

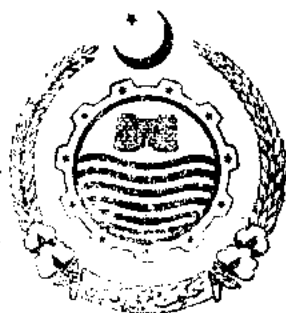
PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN

DEBATES

14th September, 1957.

VOL. IV—No. I.

OFFICIAL REPORT.



CONTENTS.

Saturday, the 14th September, 1957

Pages.

Oath of Office	1
Starred Questions and Answers	1
Un-starred Questions and Answers	26
• Leave of Absence of M. P. A. 's	33
Panel of Chairmen	34
Point of Order	35
Adjournment motions (Leave to move)	33
Papers laid on the Table	44
The West Pakistan Urban Rent Restriction Bill, 1957 (Presentation of the report of Select Committee and its Consideration)	44

PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN.

4TH SESSION OF THE FIRST PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN.

Saturday, the 14th September, 1957.

*The Assembly met in the Assembly Chamber, Lahore, at 2-30 p. m.
of the clock. Mr. Speaker (Fazl-i-Elahi Chaudhri) in the Chair.*

Recitation from the Holy Quran.

OATH OF ALLEGIANCE.

The following member was sworn in:—

Mr. Jalaluddin Bhandara (Montgomery District).

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS.

Mr. Speaker: Mr. Zain Noorani may put his question No. 773.

Mr. Zain Noorani: Before I actually ask the question, I want some guidance from you. I want to know if the member who puts a question is supplied with a copy of the answer in advance or not? In case of one of my other questions I have been supplied a copy, but in case of this question No. 773, no copy of the answer has been supplied to me. There should be one policy.

Mr. Speaker: The practice is that a copy of the answer is supplied to the member in case of those questions about which a statement is being laid on the Table of the House, so that supplementary questions may be put but in other cases when the answer is read on the floor of the House, no copy of the answer is supplied to the members.

Mr. Zain Noorani: Sir, I want to know why two different practices are being followed? In case of one question I have been supplied with a copy of the answer, but in case of question No. 733 I have not been supplied with a copy of the answer. We expect to receive copies of answers so that we can put supplementaries.

Mr. Speaker: As I told you, the practice is that members are supplied with copies of answers only in those cases where a statement is laid on the table of the House.

Mr. M. H. Gazdar: The members have to be supplied with a copy of answers to their questions. The House was closed upto 2-30 p.m. today. When could we see the answers on the Table of the House?

Mr. Speaker: The Minister concerned will read the answer on the floor of the House.

Rana Gul Muhammad Noon: Sir, will the Minister read the answer to the question, so that we may be able to put supplementaries?

Mr. Speaker: Yes, the Minister concerned will read the answer.

Rana Gul Muhammad Noon: Thank you.

Mr. M. H. Gazdar: The House was closed up to 2-30 p.m.

Mr. Speaker: Please refer to Rule 27. It says:

Lengthy answers to starred questions may, on statement by the Minister concerned, be placed on the table of the Assembly without being read, but a copy in such case shall, if possible, be delivered to the member interrogating, one day in advance of such answer being placed on the table.

In this case the answer has been read out. The statement to be made is with regard to lengthy answers and not to every answer.

Mr. M. H. Gazdar: You have not followed me. The doors of the House were closed up to 2-30 p.m.

Mr. Speaker: You can raise this issue tomorrow.

OFFICERS OF FOREST SERVICE

***773. Mr. Zain Noorani:** Will the Chief Minister be pleased to state:—

(a) the number of officers of the former Sind Forest Service now serving in the areas of the former province of the Punjab; and

(b) the number of Officers of the former Punjab Forest Service now serving in the areas of the former province of Sind?

Begum G. A. Khan (Deputy Minister): (a) One Officer of the former Sind Forest Service is serving in the areas of the former Province of the Punjab.

(b) One officer of the former Punjab Forest Service is serving in the areas of the former Province of Sind.

Mr. Zain Noorani: Is it a fact that twelve officers of the Sind Forest Service were serving in the areas of the former Province of the Punjab in December, 1956.

Sardar Abdur Rashid Khan (Chief Minister): The question has already been answered. If he puts any fresh question he should give notice.

Mr. Zain Noorani: I only want an assurance that in future no officer from the former Punjab will be unnecessarily sent over to Sind, nor from Sind to the Punjab.

Sardar Abdur Rashid Khan (Chief Minister): I give an assurance that Officers will not be transferred unnecessarily.

PROMOTIONS OF GRADUATE AND NON-GRADUATE MINISTERIAL STAFF ON 50:50 BASIS

***792. Sardar Muhammad Zafrullah:** Will the Chief Minister be pleased to state:—

(a) whether it is a fact that in the former Punjab Civil Secretariat there were orders that the promotions of graduate and non-graduate ministerial staff to the next higher grade should be made on 50:50 basis;

(b) whether any orders were passed by competent authority counter-mandling the orders mentioned in (a) above and if not, whether after the integration the earlier orders were disregarded by some departments of the Secretariat;

(c) whether the orders mentioned in (a) above have now been revived; if so, (i) from what date; (ii) whether the staff which suffered due to these orders not having been observed for sometime has been compensated; if so, how, if not, the reasons therefor?

Begum G. A. Khan (Deputy Minister): (a) The answer is in the affirmative.

(b) and (c). No orders were passed counter-mandling the old Punjab Rules. The question was, however, considered whether that rule should continue in the changed circumstances and it was decided in August, 1956 that, pending the issue of fresh recruitment rules for the West Pakistan Secretariat, the *status quo* should be maintained and so far as the former Punjab Secretariat staff is concerned, the previous orders about the 50:50 ratio of promotions between graduate and non-graduate Clerks should remain in force. No instance of the disregard of these orders has come to notice.

ENTERTAINMENT TAX REALISED FROM THE EXHIBITION OF FILMS

***813. Mr. Zain Noorani:** Will the Chief Minister be pleased to state:—

(a) the amount of Entertainment Tax realised from the exhibition of cinematograph Films during the year 1956;

(b) the percentage of the total amount of Entertainment Tax realised during the year 1956, from the display of the films produced in Pakistan?

Sardar Abdur Rashid Khan (Chief Minister): (a) Rs. 70,51,071.

(b) 54 per cent.

Mr. Zain Noorani: What was the rate at which entertainment tax was collected in West Pakistan during 1956?

Sardar Abdur Rashid Khan: I require notice for it.

Mr. Zain Noorani: What was the amount contributed by the former Province of the Punjab?

Sardar Abdur Rashid Khan: I require notice for it.

ARMS LICENCES

***1045. Chaudri Muhammad Altaf Hussain**: Will the Chief Minister be pleased to state:—

(a) the number of arms licences issued from January, 1956 to June, 1957 in Jhelum and Mardan districts, respectively;

(b) the names and addresses of the licensees and the nature of weapons for which licences have been issued;

(c) the names and addresses of licensees and the weapons for which the licences have been cancelled during this period and the reasons for cancellation of these licences in these districts during this period?

Begum G. A. Khan (Deputy Minister): (a) 70 and 4119 respectively.

(b) The names and addresses of the licensees are placed on the table.

(c) the required information is given in the statement placed on the table.

(d) the required information is placed on the table of the House.

(e) yes.

Rana Gul Muhammad Noon: Sir, a point was raised by an honourable member of this House. He said that the doors of the Chamber were opened at 2-30 p.m. and so the members could not get the statements which were placed on the table of the House. Will you, therefore, ask the Deputy Minister concerned to read out the statement and answers so that we are in a position to put supplementaries.

Mr. Speaker: As it is a lengthy answer it would not be easy to do it.

Rana Gul Muhammad Noon: Whatever it may be.

Chaudhri Muhammad Altaf Hussain: If the statement is not available how can we put supplementary questions?

Mr. Speaker: That is why I have postponed the supplementaries on it till tomorrow.

C.S.P. AND P.C.S. SUB-DIVISIONAL MAGISTRATES

***1046. Chaudhri Muhammad Altaf Hussain:** Will the Chief Minister be pleased to state:—

(a) the names and length of service of each C.S.P. Sub-Divisional Magistrate posted in the Province and the place of his posting;

(b) the name and length of service of each P.C.S. Sub-Divisional Magistrate posted in the Province and the place of his posting;

(c) the length of service of each Sub-Divisional Magistrate as Magistrate First Class and Section 30 Magistrate before his appointment as Sub-Divisional Magistrate;

(d) the names of such Sub-Divisional Magistrates from among those mentioned in parts (a) and (b) who have not been invested with 'Summary' powers?

Begum G.A. Khan (Deputy Minister): I am sorry the reply is not yet ready.

Chaudhri Muhammad Altaf Hussain: This question requires only one page information and this can be collected from the office in one day. It is a practice that when Ministers want to evade answers to some questions they say, "the reply is not yet ready".

Mr. Speaker: If he gets an assurance that the answer will be supplied to him during this session, will he be satisfied?

Chaudhri Muhammad Altaf Hussain: I will be satisfied.

Mr. Speaker: I hope the answer will be ready during this session.

Begum G. A. Khan: Yes sir.

COLLECTION OF SUBSCRIPTION FOR THE CONSTRUCTIONS OF THE BUILDING FOR A CLUB BY GOVERNMENT OFFICIALS

***1052. Mir Muhammad Bakhsh Khan Mir Haji Abdullah Khan Talpur:** Will the Chief Minister be pleased to state:—

(a) whether it is a fact that subscription for the construction of the building for a club in Nagarparkar Town of Tharparkar district was collected by Government officials;

(b) whether it is a fact that Government Servants are not allowed to collect such Funds without the permission of the Government;

(c) the action Government intend to take in the matter?

Sardar Abdur Rashid Khan (Chief Minister): (a) Yes. The subscription was collected by Mukhtiarkar, Nagarparkar Town in his capacity as President of the Club from members of the Club both official and non-official.

(b) There is a ban only on the collection of contributions from public by Government Officials.

(c) Does not arise.

Rana Gul Muhammad Noon: May I ask the Chief Minister whether he would permit his officers to become members of private associations and then go about collecting funds?

Sardar Abdur Rashid Khan: Here the question is about clubs and not associations.

Rana Gul Muhammad Noon: The club is an association.

Makhdumzada Syed Hassan Mahmood: It does not warrant an answer.

Rana Gul Muhammad Noon: He has not given answer to my question. He has merely tried to play with the words "associations" and "clubs". I would like to tell him that the club is also an association.

Mr. Speaker: He wants to know whether officers can be permitted to collect subscriptions for promoting the interests of a club?

Sardar Abdur Rashid Khan: So far as the membership is concerned there is no objection. They are free to become members, but they are not expected to raise subscriptions from outside.

Rana Gul Muhammad Noon: Will the Chief Minister be pleased to state whether this officer collected some subscriptions from outside i.e. from amongst the public?

Sardar Abdur Rashid Khan: We do not know.

Rana Gul Muhammad Noon: Certain officers went about collecting subscriptions. Therefore, may I know from the Chief Minister if he has found out that certain officers in this particular District have collected subscriptions and whether any action has been taken against such officers?

Sardar Abdur Rashid Khan: I require fresh notice for this question.

Rana Gul Muhammad Noon: It does not need a fresh notice, as my supplementary question arises out of this question. I am simply asking if disciplinary action has been taken against such officers, who have collected funds from outside; I do not talk about the subscriptions collected from amongst the members.

Mr. Speaker: The question is whether some officers have been collecting funds.

Begum G.A. Khan (Deputy Minister): I re-read the answer.

(a) Yes. The subscription was collected by Mukhtiarkar, Nagarparker Town in his capacity as President of the Club, from members of the Club both officials and non-officials.

(b) There is a ban only on the collection of contributions from the public by Government officials.

(c) Does not arise.

Rana Gul Muhammad Noon: Will the Chief Minister be pleased to state whether it is a fact that in this particular district not only the officer collected subscriptions from amongst the members of the Club but from amongst the members of the public also. If so, what action does he propose to take against this officer?

Mr. Speaker: He has denied this allegation.

میر محمد بخش خان میر حاجی میراللم خان نالپور۔ میرا سوال یہ ہے کہ مختار کار نے پریزیڈنٹ بننے کے بعد یہ چترہ اکٹھا کیا ہے یا نہیں؟
مسٹر سپیکر۔ انہوں نے کہا ہے پریزیڈنٹ نے چترہ اکٹھا کیا ہے۔

Rana Gul Muhammad Noon: I would like to know from the Chief Minister through you, Mr. Speaker, whether such subscriptions were collected from the public or not?

Mr. Speaker: That question has been disposed of.

CORRUPTION IN PROVINCIAL ADMINISTRATION

*1057. **Mr. Ghulam Muhammad Khan Muhammad Hashim Khan Wassan:** Will the Chief Minister be pleased to state whether the Government are aware of the growing corruption in the Provincial Administration; if so, the reasons for its increase and the steps Government have taken or propose to take to check it?

بیگم جی۔ اے۔ خان (ڈپٹی منسٹر)۔ جی ہاں ایک کمیشن جس کا چیئر مین ہائی کورٹ کا ایک جج ہوگا۔ اس فرض کے لئے مقرر کیا جا رہا ہے کہ اندراج رشوت ستانی کے قوانین کی پرکال کرے اور ایسے اقدامات کی سفارش کرے جن سے بد دیانت ملازمین کے خلاف فوری کارروائی عمل میں لائی جا سکے۔ بد دیانت ملازمین کے خلاف فوجداری مقدمات اور محکمہ تفتیش کو جلد از جلد مکمل کرنے کے سلسلے میں بھی اقدامات کئے جا رہے ہیں۔ اس کے علاوہ ایک سرچیننگ کمیٹی جس میں حکومت کے تین سیکرٹری شامل ہونگے اس فرض کیلئے مقرر کی گئی ہے کہ ایسے ملازمین جن کی میعاد ملازمت ۲۵ سال یا اس سے زائد ہو چکی ہے ان کے ریکارڈ ملاحظہ کرے تاکہ ان کو قبل از وقت مفاد عامہ کے پیش نظر ریٹائر کیا جا سکے۔

مسٹر غلام محمد خان۔ محمد ہاشم خان وسن۔ آیا گورنمنٹ ہر افسر کی پرسنل پراپرٹی کے متعلق بھی جائزہ لگائے گی یا نہیں؟

سردار عبدالرشید خان - (وزیر اعلیٰ) جی - ہاں۔

چورہری محرم الطاف حسین - گلبرگ کالونی میں بھی؟

مسٹر سپیکر - ان کا جواب ہے - "جی ہاں" پرائیویٹ پراپرٹی کا بھی احرازہ لگایا جائیگا۔ خواہ وہ گلبرگ میں ہو یا جہلم میں۔

Rana Gul Muhammad Noon: May I know from the Chief Minister whether under the rules Government officials are required to submit annual returns of their properties? If so, what action does the Chief Minister propose to take against those officials who have failed to submit their annual returns?

Sardar Abdur Rashid Khan: It is upto the Heads of Departments to see whether they get the annual returns or not and if they do not get, they are supposed to take note of it. But let me point out that this is a fresh question and if he gives notice of this question I will find out the required information for him.

Rana Gul Muhammad Noon: May I enquire from the Chief Minister whether there is an agency to find out that the annual returns submitted by the Government officials as regards the value of their properties are correct or not?

Sardar Abdur Rashid Khan: The agency is the Head of the Department.

Rana Gul Muhammad Noon: The Head of the Department is not the agency and the Head of the Department is not in a position to know whether the value of the property shown is correct or incorrect.

Mr. Speaker: The Chief Minister has already said that there is no other agency; the agency is the Head of the Department.

Rana Gul Muhammad Noon: May I know from the Chief Minister if he considers the desirability of appointing such an agency which should go into the matter when certain property returns are submitted by the officers?

Sardar Abdur Rashid Khan: Sir, as I have already stated, the Head of the Department is supposed to receive the required statement from the officials regarding their properties and where the Head of a Department finds that he cannot deal with a certain case, the Anti-corruption Department is there and we are going to take full advantage of this Department for checking the correctness or otherwise of the information furnished pertaining to the value of the officers' properties.

Rana Gul Muhammad Noon: May I know whether Anti-corruption Department has pointed out to the Government any cases where the annual returns were found by them to be incorrect?

Sardar Abdur Rashid Khan: I want notice for it.

Rana Gul Muhammad Noon: Sir, he wants notice for everything. He does not know about the day to day running of the Departments even.

قاضی مرید احمد- حضور والا- کیا میں وزیر اعلیٰ سے دریافت کر سکتا ہوں کہ سرکاری ملازمین کے ساتھ وزراء کی جاگیر کا محاسبہ کرنے کیلئے بھی کوئی ایجنسی مقرر کی جائیگی یا نہیں؟

وزیر اعلیٰ- "شرور" (سرکاری نشستوں کی طرف سے شرور ضرور کی آوازیں)۔

قاضی مرید احمد- حضور والا میں ریپبلکن ایم- ایل- اے امیر مہر اللہ روکڑی کے متعلق خاص طور پر تحقیقات کرانا چاہتا ہوں۔

صاحب سپیکر- مہربانی فرما کر ذاتیات میں نہ پڑے۔

دجم الہند حافظ خواجہ غلام سریرالین- پوائنٹ آف آرڈر جناب- حضور والا- آپ ذاتی خلعے کرنے سے معزز سہران کو کیوں نہیں روکتے؟

صاحب سپیکر- میں نے انہیں روکا ہے کہ وہ کسی کا نام لیکر سوال نہ کریں۔

قاضی مرید احمد- حضور والا- جناب وزیر اعلیٰ صاحب نے میرے سوال کا جواب نہیں دیا۔ اور اگر دیا ہے تو میں سن نہیں سکا۔

صاحب سپیکر- انہوں نے کہا ہے کہ ایسا شرور ہوگا۔

قاضی مرید احمد- جناب کیا شرور ہوگا- وزیر اعلیٰ صاحب مجھ سے شرماتے کیوں ہیں- میرے سوال کا جواب کیوں نہیں دیتے۔

صاحب سپیکر- انہوں نے کہا ہے کہ جو کچھ معزز رکن چاہتے ہیں- وہ شرور ہوگا۔

سیر غلام مصطفیٰ شاہ خالرجیلانی- ابھریے کولوں نے بابا ای چنگا سی جہڑا رولا دیا نے پاونڈرا رہندرا سی- (قبضہ)۔

Chaudry Muhammad Altaf Hussain: Sir, the Minister has informed us that they are appointing a Commission with a Judge of the High Court as Chairman, to regulate the laws but is the Government considering the appointment of any agency to point out to them the cases of corruption?

At this stage Nawab Sajjad Ali Khan entered the House and occupied the Muslim League benches (amid prolonged cheers).

Chaudhry Muhammad Altaf Hussain: My submission is that whether the Government is considering the appointment of an agency to point out to them cases of corruption. My first point is that they are appointing a commission and the second is whether they propose the establishment of an agency or not.

Mr. Speaker: The Chief Minister has already stated that the Anti-corruption Department will look after it.

Chaudhry Muhammad Altaf Hussain: May I know whether Anti-Corruption Department is used against the wives of the officers concerned or not, because if the officer is corrupt, his wife is also involved.

Mr. Speaker: The honourable member is changing his supplementary question now.

Chaudhry Muhammad Altaf Hussain: I am explaining my point, Sir. (At this stage Mr. Nawazish Ali Khan entered the House and occupied the Government benches amid loud cheers).

Mr. Speaker: Order please.

Col. Syed Abid Hussain: Was it a question, Sir.

Mr. Speaker: The question asked is whether the property of the wives and children of the Government officials will also be inquired into?

Sardar Abdur Rashid Khan: Yes, it will be enquired into.

قاضی مرید احمد۔ جذاب والا۔ عرض یہ ہے کہ اس ایوان کے ایک معزز ممبر خان مافی اللہ خان کی نشست پر کوئی اجنبی بیٹھا ہوا ہے۔ آپ ملاحظہ فرما سکتے ہیں۔ آپ جانتے ہیں کہ خان مافی اللہ خان کی تو بڑی بڑی مونچھیں ہیں اور یہ اجنبی بغیر مونچھوں کے ہے۔ آپ بڑی خوشی سے دفتر سے فوٹو منگوا کر دیکھ سکتے ہیں۔ یہ شخص جو اس نشست پر بیٹھا ہوا ہے خان مافی اللہ نہیں ہے۔ آپ مہربانی فرما کر پتہ لگائیں کہ آخر یہ کون شخص ہے؟ (قبضہ)۔

خان مافی اللہ خان۔ عاقلان پس نقطہ نہ روئے۔ اور آپ تو پڑھے لکھے آدمی ہیں۔ ایسی باتوں میں خواہ مخواہ کیوں ایوان کا قیمتی وقت ضائع کرتے ہیں۔

قاضی مرید احمد۔ جس نشست پر آپ بیٹھے ہیں۔ وہ خان مافی اللہ خان کیلئے مخصوص ہے۔

PERSONS CHALLANED UNDER GOONDA ACT IN TEHSIL PHALLIA.

***1067, Chaudhri Ghulam Rasul Tarar:** Will the Chief Minister be pleased to state:—

(a) the number of persons challaned under Goonda Act in Tehsil Phalia and Village Pahrianwali, respectively during 1957;

(b) when was one Bahadur, a resident of Phalia tehsil challaned under the said Act;

(c) whether the prosecution and the defence evidence has once been recorded in his case;

(d) when was he sent to Jail?

بیگم جی۔ اے خان۔ (ڈپٹی مسٹر)۔

الف۔ جی نہیں۔

ب۔ مورخہ یکم فروری ۱۹۵۶ء کو چالان ہوا تھا۔

ج۔ اسکے برخلاف مقدمہ میں ایک دفعہ شہادت استغاثہ ختم ہوئی تھی اور شہادت مفاہی قلمبند ہو رہی تھی جبکہ عدالت عالیہ ہائی کورٹ کے رولنگ کے مطابق گورنمنٹ نے بحوالہ چٹھی نمبر Judl. 14571/56

مورخہ ۷ جون ۱۹۵۷ء منجانب سیکرٹری گورنمنٹ ویسٹ پاکستان ہوم ڈیپارٹمنٹ بنام جملہ ڈسٹرکٹ مجسٹریٹان ہدایت جاری کی کہ جملہ کارروائی از سر نو شروع کی جائے۔ کیونکہ پہلی کارروائی کا بیشتر حصہ ملزم اور اس کے وکیل کی غیر حاضری میں ہوا تھا۔

د۔ بہادر پہلی بار مورخہ ۳ فروری ۱۹۵۶ء کو جیل میں بھیجا گیا تھا اور مورخہ ۲۲ فروری ۱۹۵۷ء کو ضمانت پر رہا ہوا۔ مورخہ ۱۲ مئی ۱۹۵۷ء کو دوبارہ اس کی ضمانت منسوخ ہوئی اور وہ اب تک جیل میں ہے اس کی درخواست برائے ضمانت ایک بار ہائی کورٹ سے بھی نامنظور ہو چکی ہے۔

چوہدری غلام رسول تارڑ۔

کیا وزیر اعلیٰ صاحب ارشاد فرمائیگے کہ عدالت ایک کے ماتحت سزا کیا ہے؟

صاحب سپیکر۔ یہ سوال پھرا نہیں ہوتا۔

Rana Gul Muhammad Noon: May I ask the hon'ble the Chief Minister whether any cases against some of the Ministers have been pointed out by the Anti-Corruption Department about their corruption.

Sardar Abdur Rashid Khan (Chief Minister): No sir.

Rana Gul Muhammad Noon: He does not know, sir. He is unfit.

Mr. Speaker: Order, order.

CLERKS AND FORESTERS SERVING IN THE FOREST DEPARTMENT

*1069. **Chaudhri Ghulam Rasul Tarar:** Will the Chief Minister be pleased to state:—

(a) the number of the clerks and foresters serving in the Forest Department of West Pakistan Province;

(b) the number of such clerks and foresters among them who are permanent and those who are temporary;

(c) the period of service after which a clerk and a forester is normally confirmed;

(d) the number of clerks and foresters separately who have become over-age during their temporary service;

(e) whether the Government intend to confirm such persons who have served for a period exceeding two years in these posts: if not, the reasons therefor?

بیگم جی۔ اے خان۔ (ڈپٹی مسٹر)۔

(الف) ۵۱۲ اور ۵۲۶ علی الخریب۔

(ب) مستقل کلرک ۱۱۳۔

عارضی کلرک ۲۰۱۔

مستقل فارسٹر ۲۳۶۔

عارضی فارسٹر ۲۹۰۔

(ج) کوئی خاص معیار مقرر نہیں کی گئی۔ پہلی بات یہ ہے کہ کلرک یا فارسٹر آزمائش کا وقت پورا کرے۔ یہ آزمائشی وقت ہر ملازمت کیلئے مختلف ہوتا ہے۔ مگر عام طور پر ایک سال ہوتا ہے۔ اگر کوئی ملازم آزمائشی وقت کے دوران میں تسلی بخش کام کرے تو اس کو مستقل کر دیا جاتا ہے۔ بشرطیکہ مستقل عملہ میں کوئی جگہ خالی ہو۔

(د) عارضی کلرک۔ ۳۷ اور فارسٹر ۱۸۳۔

(ه) یقیناً۔ بشرطیکہ وہ مستحق ہوں۔ جیسا کہ (ج) کے جواب میں کہا گیا ہے۔

خواجہ حافظ غلام سریرالزین۔ میں وزیر متعلقہ سے یہ دریافت کرتا ہوں کہ آیا وہ ان کی تہذیب وادب وار بقا سکتے ہیں؟

صاحب سپیکر۔ پہلے سوال کے جواب میں بتایا جا چکا ہے۔

چوہدری غلام رسول قارڑ۔ کیا وزیر اعلیٰ ارشاد فرمائیگی کہ آیا کسی ملازم کو دو سال کی ملازمت کے بعد عارضی سمجھ کر نکالا جا سکتا ہے۔

سرور عبدالرشید خان۔ دو سال کی ملازمت کے بعد نہیں نکالا جاتا جب تک اس کے خلاف کوئی الزام نہ ہو (شور)۔

چوہدری غلام رسول قارڑ۔ کیا وزیر اعلیٰ انکوائری کر کے یہ جواب دینگے کہ آیا دو سال کی ملازمت کے بعد اس محکمہ میں سے کسی ملازم کو نکالا گیا ہے؟

سرور عبدالرشید خان۔ جی ہاں۔

LAND RENDERED CULTIVABLE DUE TO GROW MORE FOOD CAMPAIGN

*843. Syed Ghulam Mustafa Khalid Gilani: Will the Minister of Revenue be pleased to state:—

(a) the total acreage of land rendered cultivable in the Province in connection with the "Grow More Food Campaign" of the West Pakistan Government;

(b) the district-wise details of the different crops together with the total production in tons during 1956 of such land;

(c) the district-wise acreage in the former Punjab Province, which was rendered uncultivable by floods, water-logging and thur and other natural calamities during this period;

(d) the total acreage of cultivable land in Rawalpindi Division rendered uncultivable due to erosion or by the action of hill torrents during the year, 1956?

خان افتخار حسین خان مروت۔ (وزیر مال)۔

(الف) موجودہ اطلاع کے مطابق سال رواں میں ۷ لاکھ ۳۲۵۔ ایکڑ زمین فزائی فصلوں کے لئے زہر کاشت لائی جا چکی ہے۔

(ب) اس ضمن میں اطلاع فراہم کی جا رہی ہے۔

(ج) سیم اور تھور سے متاثرہ رقبہ کی فہرست ہر اہ شامل ہے۔ سیلاب وغیرہ کے متعلق اطلاع مہیا کی جا رہی ہے۔

(د) محکمہ خوراک اور زراعت سے جن کا اس سے تعلق ہے اطلاع فراہم کی جا رہی ہے۔

LYALLPUR.

Years			Area affected by		
			Thur	Sim	Totals
			Acres	Acres	Acres
1946-47	..	..	136,092	1,491	137,583
1947-48	..	..	134,056	1,801	135,857
1948-49	..	..	134,460	1,817	136,277
1949-50	..	..	134,779	1,881	136,660
1950-51	..	..	134,911	1,911	136,822
1951-52	..	..	135,690	1,944	137,634
1952-53	..	..	154,129	1,926	156,055
1953-54	..	..	195,661	1,880	197,541
1954-55	..	..	209,636	1,842	211,478
1955-56	..	..	218,322	1,955	220,277

SHAHPUR.

Years			Area affected by		
			Thur	Sem	Total
			Acres	Acres	Acres
1946-47	..	..	105,906	7,311	113,217
1947-48	..	..	106,283	7,311	113,594
1948-49	..	..	106,062	7,406	113,468
1949-50	..	..	106,385	7,478	114,063
1950-51	..	..	107,950	7,648	115,598
1951-52	..	..	108,274	7,659	115,933
1952-53	..	..	108,356	7,677	116,033
1953-54	..	..	108,460	7,684	116,144
1954-55	..	..	108,522	7,703	116,225
1955-56	..	..	108,688	7,573	116,261

GUJRAT

Years			Area affected by		
			Thur	Sem	Total
			Acres	Acres	Acres
1946-47	..	..	28,288	10,248	38,536
1947-48	..	..	27,993	10,249	38,242
1948-49	..	..	29,270	10,136	39,406
1949-50	..	..	27,595	11,658	39,253
1950-51	..	..	32,244	17,475	49,719
1951-52	..	..	32,644	18,190	50,834
1952-53	..	..	31,178	17,151	48,329
1953-54	..	..	31,773	17,271	49,044
1954-55	..	..	27,327	15,254	42,581
1955-56	..	..	29,185	16,813	45,998

JHELUM.

Years			Area affected by		
			Thur	Sem	Total
			Acres	Acres	Acres.
1946-47	..	..	51,730	..	51,730
1947-48	..	..	51,821	..	51,821
1948-49	..	..	51,039	..	51,039
1949-50	..	..	51,011	..	51,011
1950-51	..	..	51,011	..	51,011
1951-52	..	..	51,176	..	51,176
1952-53	..	..	52,210	I	52,211
1953-54	..	..	51,040	..	51,040
1954-55	..	..	54,981	..	54,981
1955-56	..	..	54,618	..	54,618

Statement showing the yearwise figures of the waterlogged areas in the various districts of the former Punjab, from 1946-47 to 1955-56.

GUJRANWALA.

Years			Area affected by		
			Thur	Sem	Total
			Acres	Acres	Acres
1946-47	..	..	376,883	4,984	381,867
1947-48	..	..	379,712	5,004	384,716
1948-49	..	..	380,093	4,885	384,978
1949-50	..	..	380,193	4,782	384,975
1950-51	..	..	380,239	4,823	385,062
1951-52	..	..	380,332	4,845	385,177
1952-53	..	..	380,412	4,799	385,211
1953-54	..	..	380,498	4,762	385,260
1954-55	..	..	380,517	4,756	385,273
1955-56	..	..	380,517	4,756	385,273

JHANG.

Years			Area affected by		
			Thur	Sem	Total
			Acres	Acres	Acres
1946-47	..	..	299,648	3,628	303,276
1947-48	..	..	292,801	3,628	296,429
1948-49	..	..	293,424	3,631	297,055
1949-50	..	..	294,361	3,639	298,000
1950-51	..	..	294,981	3,643	298,625
1951-52	..	..	295,016	3,646	298,662
1952-53	..	..	295,107	3,650	298,757
1953-54	..	..	295,182	3,649	298,831
1954-55	..	..	295,211	3,652	298,863
1955-56	..	..	295,254	3,655	298,909

SIALKOT

Year			Area affected by		
			Thur	Sem	Total
			Acres	Acres	Acres
1946-47	..	..	2,313	1,313	3,626
1947-48	..	..	2,317	1,323	3,640
1948-49	..	..	2,313	1,312	3,625
1949-50	..	..	2,313	1,312	3,625
1950-51	..	..	2,307	1,264	3,571
1951-52	..	..	2,307	1,264	3,571
1952-53	..	..	2,307	1,264	3,571
1953-54	..	..	2,807	1,274	4,081
1954-55	..	..	2,807	1,274	4,081
1955-56	..	..	2,807	1,274	4,081

LAHORE.

Years			Area affected by		
			Thur	Sem	Total
			Acres	Acres	Acres
1946-47	..	..	83,103	1,576	84,679
1947-48	..	..	86,809	1,586	88,395
1948-49	..	..	92,699	1,600	94,299
1949-50	..	..	92,699	1,586	94,285
1950-51	..	..	92,996	1,586	94,580
1951-52	..	..	94,973	1,666	96,639
1952-53	..	..	94,996	1,666	96,662
1953-54	..	..	95,116	1,666	96,782
1954-55	..	..	95,186	1,666	96,834
1955-56	..	..	95,144	1,666	96,810

MONTGOMERY

Years			Area affected by		
			Thur	Sem	Total
			Acres	Acres	Acres
1946-47	..	..	198,287	67	198,354
1947-48	..	..	195,249	66	195,315
1948-49	..	..	188,245	9	188,254
1949-50	..	..	192,826	6	192,832
1950-51	..	..	181,040	..	181,040
1951-52	..	..	188,711	..	188,711
1952-53	..	..	190,971	..	190,971
1953-54	..	..	201,404	..	201,404
1954-55	..	..	213,309	..	213,309
1955-56	..	..	206,557	..	206,557

SHEIKHUPURA

Years			Area affected by		
			Thur	Sem	Total
			Acres	Acres	Acres.
1946-47	..	..	508,025	2,756	510,781
1947-48	..	..	486,095	2,828	488,923
1948-49	..	..	505,591	2,971	508,562
1949-50	..	..	506,554	2,973	509,527
1950-51	..	..	507,211	2,981	510,192
1951-52	..	..	507,844	2,992	510,836
1952-53	..	..	510,190	3,974	514,164
1953-54	..	..	478,254	3,799	482,053
1954-55	..	..	467,043	3,801	470,844
1955-56	..	..	476,073	3,831	479,904

MAZAFFARGARH

Years			Area affected by		
			Thur	Sem	Total
			Acres	Acres	Acres
1946-47	..	..	215,139	52	215,191
1947-48	..	..	214,486	56	214,542
1948-49	..	..	214,842	96	214,938
1949-50	..	..	214,073	105	215,078
1950-51	..	..	215,265	122	215,387
1951-52	..	..	215,422	130	215,552
1952-53	..	..	215,652	135	215,787
1953-54	..	..	215,775	133	215,908
1954-55	..	..	215,902	170	216,072
1955-56	..	..	216,029	168	216,197

MULTAN

Years			Area affected by		
			Thur	Sem	Total
			Acres	Acres	Acres
1946-47	..	..	307,093	..	307,093
1947-48	..	..	295,184	..	295,184
1948-49	..	..	302,241	..	303,241
1949-50	..	..	303,722	..	303,722
1950-51	..	..	304,166	..	304,166
1951-52	..	..	305,371	..	305,371
1952-53	..	..	305,623	..	305,623
1953-54	..	..	305,804	..	305,804
1954-55	..	..	307,228	..	307,228
1955-56	..	..	307,128	..	307,128

MIANWALI.

Years			Area affected by		
			Thur	Sem	Total
			Acres	Acres	Acres
1946-47	..	..	1,675	..	1,675
1947-48	..	..	2,602	..	2,602
1948-49	..	..	1,744	..	1,744
1949-50	..	..	2,764	..	2,764
1950-51	..	..	2,276	..	2,276
1951-52	..	..	2,764	..	2,764
1952-53	..	..	2,764	..	2,764
1953-54	..	..	2,989	..	2,989
1954-55	..	..	2,026	..	2,026
1955-56	..	..	..	..	..

SHIFTING OF THE OFFICES OF THAL DEVELOPMENT AUTHORITY FROM
JAUHARABAD TO LEIAHA

*976, Qazi Murid Ahmed: Will the Minister of Revenue be pleased to state:—

(a) whether it is a fact that the offices of the Thal Development

Authority are being shifted from Jauharabad to Leiah; if so, the reasons therefor;

(b) whether it is a fact that as a result of the above-mentioned shifting of the offices of Thal Development Authority many Government and non-Government Buildings will be rendered useless;

(c) whether Government intend to re-consider the decision to shift the offices of Thal Development Authority from Jauharabad to Leiah?

خان افتخار حسین خان مروت - (وزیر مال)۔

(الف) جی نہیں۔

(ب) یہ سوال پیدا نہیں ہوتا۔

(ج) یہ سوال پیدا نہیں ہوتا۔

CONSOLIDATIONS OF HOLDINGS IN DISTRICT SHAHPUR

*981. **Qazi Murid Ahmed:** Will the Minister of Revenue be pleased to state:—

(a) whether it is a fact that the work of concolidation of holdings has been going on in the Villages Nalii, Nari, Dhak, Pindi, Mahir and Kund, Tehsil Khushab, District Shahpur, for the last 8 or 10 years;

(b) if the answer to (a) above be in the affirmative, the reasons for the above-mentioned work remaining incomplete so far;

(c) the time by which it is expected to be completed?

خان افتخار حسین خان آف مروت - (وزیر مال)۔ (الف) صرف موضع ڈھاک میں اشتغال اراضی کا کام حکومت کی ہدایت پر کیا گیا تھا جو اب تک مکمل ہو چکا ہے۔ باقی موضع جات میں کلہ بندی کا جو کام تھوڑا عرصہ پیشتر شروع ہوا تھا وہ بھی ختم ہو چکا ہے۔ لیکن وہاں حکومت کی ہدایت سے اشتغال اراضی کا کوئی کام نہیں کیا گیا۔ تاہم مالکان اراضی کی رضامندی سے پرائیویٹ طور پر کلہ بندی کے ساتھ ساتھ اشتغال اراضی کا کام بھی شروع ہوا تھا لیکن وہ بھی اب تک مکمل ہو چکا ہے۔

(ب) اور (ج)۔ سوال کے حصہ (الف) کے جواب کے پیش نظر ان مرات کے جواب کی ضرورت نہیں۔

قاضی مرید احمد۔ کیا میں وزیر مال سے یہ دریافت کر سکتا ہوں کہ اشتغال اراضی کا کام مالکان اراضی کی مرضی سے ہوتا ہے یا حکومت ان کی رضامندی کے بغیر بھی ایسا کرتی ہے؟

خان افتخار حسین خان سروٹ۔ یہ کام مالکان اراضی کی مرضی سے ہوتا ہے۔

ہوتا ہے۔

Begum Jahan Ara Shahnawaz: Sir, the consolidation of holdings is a very important and long term job. The Revenue Minister knows that consolidation of holdings work is not undertaken along with colonisation when land has to be brought under cultivation immediately. Even then, it has taken too long.

صاحب سپیکر۔ یہ سوال چونکہ خاص علاقہ کے متعلق ہے لہذا آپ اس علاقے کے متعلق ضمنی سوال کر سکتی ہیں۔ لیکن جنرل پالیسی پر سوال نہیں ہو سکتا۔

DISPOSAL OF NARA CANAL LANDS IN TALUKA KHIPRO AND SANGHAR.

***1056. Mr. Ghulam Muhammad Khan Muhammad Hashim Khan Wassan:** Will the Minister of Revenue be pleased to state the rules framed by the Government for the disposal of Nara Canal Lands in Taluka Khipro and Sanghar; in case there are no well defined rules on the subject, whether any one desiring to purchase the said land can do so without any restrictions?

خان افتخار حسین خان آف سروٹ۔ نارا کڈال ایریا کی ڈویلپمنٹ اسکیم اور اراضی کو تقسیم کرنے کے متعلق قوانین حکومت مغربی پاکستان کے زیر غور ہیں۔ ابھی تک ان کو آخری شکل نہیں دی گئی۔ لہذا اس وقت اس اراضی کی فروخت کا سوال پیدا نہیں ہوتا۔

مسٹر غلام محضر خان محضر ہاشم خان وس۔ کیا میں وزیر متعلقہ سے یہ دریافت کر سکتا ہوں کہ اس علاقے میں جو زمینیں دی جا رہی ہیں۔ وہ گورنمنٹ کی مرضی سے دی جا رہی ہیں یا بغیر کسی پالیسی کے دی جا رہی ہیں؟

خان افتخار حسین خان سروٹ۔ جہاں تک میری اطلاع ہے اس علاقے میں کوئی زمین نہیں دی جا رہی۔

POSTPONEMENT OF REALIZATION OF LAND REVENUE FROM M. L. AS., AND THEIR RELATIVES

***1058. Mr. Ghulam Muhammad Khan Muhammad Hashim Khan Wassan:** Will the Minister of Revenue be pleased to state:—

(a) the names of M.L.As., from the former Sind Province, to whom or to whose sons and brothers the facilities for the postponement of the realisation of land revenue have been provided this year;

(b) the reasons for the postponement of the realisation of land revenue demands?

Khan Ittikhar Hussain Khan of Mamdot, (Revenue Minister):

(a) Only one concession of Rs. 5,000 was given to Mr. Jan Muhammad Mari, M.L.A. His son Mr Kadirdad Mari was given a concession of Rs. 13,000 for a period of one month only.

(b) This concession was allowed by Government in consideration of an application presented by them. Such concession is normally allowed to the public as a matter of course in genuine cases.

—

APPOINTMENT OF MR. ABBASI AS ASSISTANT TRAFFIC MANAGER.

***733. Sardar Muhammad Zaffarullah:** Will the Minister of Communications and Works be pleased to state:—

(a) whether Mr. Abbasi was Assistant Rehabilitation Officer, Model Town before his appointment as Member, Special Squad, Punjab Transport Board;

(b) the circumstances which led to his appointment to the service of the Board;

(c) the date on which he was appointed as Assistant Traffic Manager in the permanent cadre of the Board;

(d) whether it is a fact that he was confirmed by ignoring the rights of those senior to him;

(e) whether it is a fact that he did not perform the duties of Assistant Traffic Manager and was only an incharge of excursion service running from Murree to various places in that area;

(f) whether it is a fact that he was earmarked for another Gazetted Class II post, namely, Manager, Government Transport, Khairpur in the grade of Rs. 550—25—750/30—1,050; if so, (i) the reasons for giving quick promotion to this Officer, (ii) whether this post was advertised and Public Service Commission consulted, if not, the reasons therefor, (iii) the academic qualifications of the Officer?

***733. Syed Abid Hussain:** (Minister for Communications and Works).

(a) Yes.

(b) He applied to the Board for a job and was accepted for appointment as Chief Inspector, Special Staff (which post was subsequently redesignated as Assistant Traffic Manager, Special Squad) on the basis of his good record in the Rehabilitation Department and recommendations by the Rehabilitation Commissioner and Secretary to Government Punjab.

(c) 1st December, 1954.

(d) No.

(e) He worked as Chief Inspector, Special Squad, and was attached to Headquarters till 14th July, 1955, when he was deputed to supervise the excursion arrangements at Murree and resumed his duties as A.T.M. Special Squad from 3rd September, 1955. Subsequently he was posted at

Murree on 30th May, 1956, to supervise the Air-cum-Road, Booking arrangements, to conduct excursions and also to supervise the work of all the three sub-offices at Murree.

(f) He was not earmarked for a Gazetted Class II post at Khairpur in grade 550—25—750/30—1,050.

- (i) Government asked for the services of an Assistant Traffic Manager to be placed on deputation with Khairpur Transport. Mr. Abbasi was recommended as suitable having regard to the nature of duties to be performed and was temporarily appointed as such at a consolidated rate of Rs. 450 p.m., so that the should revert to the Board's Service as soon as permanent arrangements can be made. His pay was subsequently fixed by Government at Rs. 500 p.m. (in scale of Rs. 500—40—900/50—1,000 with the allowances admissible to other Government Officers) with retrospective effect from the date of his appointment vide Notification No. T-3/54-56, dated the 11th October, 1956, issued by Secretary to Government, West Pakistan, Communications and Works Department.
- (ii) No. He was appointed by the Government. The staff of the Board are not recruited through the agency of the Public Service Commission.
- (iii) He has studied upto B.A.

CONSTRUCTION OF KHAN BELA-ALLAHABAD ROAD.

***870, Qazi Allah Diwaya:** Will the Minister of Communications and Works be pleased to state:—

(a) the date by which fresh sanction for the construction of Khan Bela Allahabad Road, which had already been sanctioned by the former Bahawalpur Government, is likely to be accorded;

(b) the reasons for not taking the construction work in hand on the said road although the preliminary levelling and earth work have been completed;

(c) whether he is aware of the fact that in case the work is not taken in hand immediately, the rains will wash away the earth work, thus entailing extra expenditure;

(d) whether the Government intend to pay compensation to the landlords whose lands have been rendered uncultivable because of removing earth for the construction of the above road;

(e) whether the Government intend to pay compensation for the second time as well to those landlords who have now levelled their land for cultivation, if earth is again needed from their land for filling the pits and depressions in the said road that may have been caused by the rains owing to the delay in the construction of the road?

سیر عابد حسین۔ (وزیر مواصلات و تعمیرات)۔

(الف) سابقہ بہاولپور گورنمنٹ کی منظوری کے ماتحت یہ تعمیراتی کام پرستور جاری ہے۔ لہذا اس کام کیلئے نئی منظوری کا سوال پیدا نہیں ہوتا۔

(ب) یہ کام شروع میں اینٹوں کی سڑک کے لئے منظور ہوا تھا۔ لیکن بعد ازاں فوراً یہ محسوس کیا گیا کہ اس طرح مطلب حل نہیں ہوگا۔ کیونکہ بھاری آمد و رفت ہونے کی وجہ سے تار کول کی پکی سڑک کی ضرورت سمجھی گئی۔ لہذا دنیا تھینک تیار کیا گیا اور اب یہ کام نئے مالی سال کے اندر اندر مکمل ہو جائیگا۔

(ج) اس علاقہ میں اتنی سخت بارش نہیں ہوتی جس کی وجہ سے مٹی کے کام کو نقصان پہنچنے کا احتمال ہو۔ عام طور پر مٹی ایک سال تک بارش کے لئے خالی چھوڑی جاتی ہے تاکہ یہ ٹھیک طریقہ سے بیٹھ جاوے۔

(د) پرائیویٹ اراضی سے مٹی لینے کے لئے گورنمنٹ کی طرف سے کوئی معاوضہ ادا نہیں کیا جاتا۔ یہ معاوضہ مالک کو ٹھیکیدار ادا کرتا ہے۔ بشرطیکہ یہ عارضی طور پر حکومت نے اس امر کیلئے نہ لی ہو۔

(ر) اگر دوسری مرتبہ مٹی لینے مقصود ہو تو مالکان اراضی کو معاوضہ (د) مندرجہ بالا کی رو سے دیا جاتا ہے۔

KATHWAI-NOWSHERA-JABA ROAD

*889. Qazi Murid Ahmed: Will the Minister of Communications and Works be pleased to state:—

(a) the total length of the Kathwai-Nowshera-Jaba Road (District Sargodha);

(b) whether it is a fact that the above road becomes unfit for traffic at several places after a slight shower; if so, the total mileage of that part of the road which becomes unfit for traffic;

(c) the number of days (between 1st April, 1956 and 20th February, 1957, for which the services of the Punjab Transport Board, Lyallpur and Rawalpindi did not ply on the said road on account of its being unfit for traffic;

(d) the amount of loss sustained by the Punjab Transport Board as a result of suspension of their services on this road during the above period;

(e) the alternative means of transport employed by the people during the days when the transport services remained suspended;

(f) whether the Government intend to get metalled the entire road or such parts of it as become periodically impassable, if so, the estimated cost of metalling the entire road or the required parts, respectively;

(g) the date by which the above-mentioned metalling is expected to be taken in hand?

سید عابر حسین (وزیر مواصلات و تعمیرات)۔

(الف) اس سڑک کی لمبائی ۲۷۲۲ میل ہے۔

(ب) یہ کچی سڑک ہے اور صرف اچھے موسم میں موٹر رانی کے قابل ہوتی ہے۔

(ج) یکم اپریل ۱۹۵۶ء سے ۲۵ فروری ۱۹۵۷ء تک کی مدت کے دوران میں پنجاب ٹرانسپورٹ سروس لائلپور اور راولپنڈی کی سروس علی الترتیب ۱۳۱/۲ اور ۲۳ دن اس سڑک پر نہیں چلیں کیونکہ وہ آبرورفت کے قابل نہیں تھی۔

(د) مذکورہ بالا مدت کے دوران میں اس سڑک پر سروسوں کے محفل ہونے کی وجہ سے پنجاب ٹرانسپورٹ بورڈ کو جو نقصان برداشت کرنا پڑا وہ مبلغ ۲۳۲۹ روپے ایک آنہ چارپائی ہے۔

(ج) لوگ عموماً پھل سفر کرتے ہیں۔

(د) سابق پنجاب کے چھ سالہ روز ڈیولپمنٹ پلان میں اس ساری سڑک کو پختہ کرنے کی گنجائش رکھی گئی تھی۔ لیکن پلاننگ بورڈ نے اس کو ترمیم شدہ منصوبہ کے خاکہ (۵۰-۶۰) میں شامل نہیں کیا ہے۔ تمام سڑک کو پختہ کرنے کی تخمینی لاگت سولہ لاکھ کے لگ بھگ ہوگی۔

(س) یہ امر فنڈز کے میسر ہونے پر منحصر ہے۔

قاضی مرید امیر۔ جناب وزیر صاحب یہ مانتے ہیں کہ بارش کی وجہ سے کٹی کٹی دن سڑک پر سروس رک جاتی ہے اور لوگ پھل سفر کرتے ہیں۔ میرا سوال یہ ہے کہ آیا حکومت موام کی خاطر اس سڑک کو پختہ کرنے کا ارادہ رکھتی ہے؟ جب یہ سڑک پانچ سالہ مکتم میں شامل کی جا چکی ہے تو اس کو کیوں پختہ نہیں کیا گیا؟

صاحب سپیکر۔ آپ نے یہی سوال پوچھا تھا اور اس کا جواب دے دیا گیا ہے۔ اس جواب سے آپ کو تسلی نہ ہو تو یہ دوسری بات ہے۔

قاضی مرید امیر۔ کیا جواب دیا گیا ہے؟

صاحب سپیکر۔ اس کو دہرائے کی ضرورت نہیں۔

قاضی مریر احمد- کیا میں وزیر مواصلات سے یہ پوچھ سکتا ہوں کہ آیا وہ لوگوں کی تکلیف کے پیش نظر اس سڑک کے دو تین میل کے ٹکڑے کو پختہ کر دے کیلئے تیار ہیں جہاں بارش کے دنوں میں سروس بالکل رک جاتی ہے؟

سیر عابر حسین- میں نے جواب عرض کر دیا ہے کہ اس کا انحصار مریر فڈرز میسر ہوئے پر ہے۔

صاحب سپیکر- ممبر موصوف یہ معلوم کرنا چاہتے ہیں کہ دو تین میل کا فاصلہ جو زیارہ خراب ہے آیا اس کو پختہ کیا جا سکتا ہے۔

سیر عابر حسین- In due course ہو جاوے گا۔

قاضی مریر احمد- کیا In due course کے لئے کوئی مرمہ معین کا جا سکتا ہے؟
صاحب سپیکر- انہوں نے کہا ہے کہ یہ کام روپیہ مہیا ہونے پر بندھتا ہے۔

UN-STARRED QUESTIONS AND ANSWERS.

HOSPITAL IN DERA GHAZI KHAN DISTRICT.

235, Hafiz Khawaja Ghulam Sadid-ud-Din: Will the Minister of Health be pleased to state:—

(a) the number of hospitals in the Dera Ghazi Khan District;

(b) whether qualified doctors are posted in these hospitals;

(c) whether any of the above hospital is working without a qualified doctor; if so, the reasons for not appointing a qualified doctor therein;

(d) the arrangements made for examining and treating the patients of the area in the absence of qualified doctors in the hospitals?

Khan Khudadad Khan (Minister of Health): (a) 22 (13 Government and 9 District Board dispensaries).

(b) to (d) Out of 13 Government Hospitals and Dispensaries all except five (Government Rural Dispensaries) have got fully qualified Medical Officers of the W.P.H.S. Class II. Orders for two more Medical Officers have been issued to take charge of two of the Government Rural Dispensaries. More Medical Officers are being recruited and they will be posted in the rest of the Hospitals and Dispensaries in the near future. None of the dispensaries maintained by the District Board has at present got any qualified doctor. The posts are meant for Assistant Medical Officers of the Subordinate Health Services, but none is available at present as there is a great shortage of doctors. These dispensaries are being run by Dispensers.

DISTRICT MANAGER OF PUNJAB TRANSPORT COMPANY, DERA GHAZI KHAN

236. Hafiz Khawaja Ghulam Sadid-ud-Din: Will the Minister of Communications and Works be pleased to state:—

(a) whether a District Manager of the Punjab Transport Company, Dera Ghazi Khan has been appointed recently;

(b) in case a District Manager has been appointed, his qualifications;

(c) whether Major Moss, the previous General-Manager of the Punjab Transport Company had given any adverse remarks against the present District Manager?

سیر عابر حسین۔ (وزیر محکمہ مواصلات و تعمیرات)۔

(الف) جی ہاں۔ مگر یہ تقرر عارضی انتظام کے ماتحت عمل میں لایا گیا ہے۔

(ب) یہ افسر بی۔ اے۔ پاس ہے۔ اور موٹر انجینئرنگ میں کافی دسترس رکھتا ہے۔ موٹر ٹرانسپورٹ کے مختلف شعبہ جات مثلاً میکانکی۔ اقتصادی و انتظامی امور میں خاصہ تربیت یافتہ ہے۔ یہ افسر تقریباً تین برس فوج میں ملازمت کرنے کے بعد محکمہ ٹرانسپورٹ میں ملازم ہوا۔ اور تقریباً دس سال بطور ٹریفک مینیجر کام کرتا رہا ہے۔

(ج) اس افسر کے متعلق میجر موس کی رپورٹ بابت سال ۱۹۵۲-۵۳ء کچھ اچھی اور اس کا کچھ حصہ خراب ہے۔ میجر موس کی آخری رپورٹ بابت سال ۱۹۵۳-۵۴ء ہے۔ جس میں اس افسر کے کام کو سراہا گیا ہے۔

HOSPITALS IN DERA ISMAIL KHAN DISTRICT WITHOUT QUALIFIED DOCTORS.

237. Haji Ata Ullah Khan: Will the Minister of Health be pleased to state:—

(a) the number of hospitals in Dera Ismail Khan district which are without qualified doctors and since when;

(b) the efforts the Government have so far made to secure the services of qualified doctors for these hospitals and the time by which the efforts are likely to bear fruit?

Khan Khudadad Khan (Minister of Health): The information is not readily available and will be supplied later.

SUPPLY OF MEDICINES IN THE HOSPITALS OF DERA ISMAIL KHAN DISTRICT

238. Haji Ata Ullah Khan: Will the Minister of Health be pleased to state:—

(a) the total number of patients who visited the hospitals in the Dera Ismail Khan district during the year 1956-57;

(b) the amount provided for in the Budget for the said year for the supply of medicines in the hospitals of the district.

(c) whether the said amount was found sufficient to meet the medicinal needs of the patients visiting these hospitals.

Khan Khudadad Khan (Minister of Health): (a) 2,48,609 persons were treated. This number includes both the indoor and outdoor patients.

(b) Rs. 20,700.

(c) The amount is reported to be insufficient. Steps are, however, being taken to increase the allotment for medicines.

MEDICINES FOR USE IN THE T.B. HOSPITAL DERA ISMAIL KHAN CITY.

239. Haji Ata Ullah Khan: Will the Minister of Health be pleased to state:—

(a) the total number of patients who visited T.B. hospital, Dera Ismail Khan city during the year 1956-57;

(b) the amount of grant allocated for the purchase of medicines for use in the above-mentioned T.B. hospital in 1956-57;

(c) whether it is a fact that the grant for the purchase of medicines was not found sufficient even for the treatment of indoor patients of the said hospital;

(d) whether the Government intend to provide T.B. hospital, Dera Ismail Khan, with medicines sufficient for satisfactory treatment of at least the indoor patients?

Khan Khudadad Khan (Minister of Health): (a) 1,125.

(b) Rs. 4,000.

(c) and (d) Medicines required for the treatment of Tuberculosis are more costly than the general medicines and these require large funds which cannot be provided in full in view of the limited resources of Government. However, efforts are being made to increase the allotment as much as possible.

FACILITIES PROVIDED FOR GOVERNMENT EMPLOYEES SUFFERING FROM T.B.

240. Haji Ata Ullah Khan: Will the Minister of Health be pleased to state:

(a) whether any special facilities for Government employees who suffer from T.B. have been provided by Government;

(b) if the reply is in negative, the action Government intend to take in the matter?

Khan Khudadad Khan (Minister of Health): (a) The following facilities are being provided:—

- (i) Reimbursement of the cost of all medicines purchased for the treatment.
- (ii) Outdoor treatment at any hospital where provision for T.B treatment exists.
- (iii) On expiry of all sorts of leave, extra-ordinary leave on 1/4 pay for a period of two years.
- (b) Does not arise.

T. B. HOSPITAL DERA ISMAIL KHAN.

241. Haji Ata Ullah Khan: Will the Minister of Health be pleased to state:—

(a) whether it is a fact that in T.B. Hospital Dera Ismail Khan there exist no private quarters for male and female T.B. patients:

(b) the action Government intend to take in the matter?

Khan Khudadad Khan (Minister of Health): (a) Yes.

(b) The Deputy Director, Health Services, Peshawar Region has been directed to prepare a scheme for this purpose.

STAFF OF THE GOVERNMENT ZANANA HOSPITAL, DERA ISMAIL KHAN

242. Haji Ata Ullah Khan: Will the Minister of Health be pleased to state:—

(a) the sanctioned strength of staff of the Government Zanana Hospital, Dera Ismail Khan;

(b) the staff actually working in this hospital at present;

(c) whether the sanctioned or the present working staff is in accordance with the standard required for a fifty-bed hospital; if not, the steps taken by the Government to increase the staff since 1953 when two new wards were added to the hospital, raising the bed strength of the hospital from 28 to 50;

(d) if the said hospital is understaffed, whether the Government intend to sanction the required staff in the present Budget; if not, the reasons therefor;

(e) whether the Government also intend to sanction and appoint immediately the required menial staff viz. Ward-orderlies, Bahishtis, Dhobis and Sweepers for the hospital; if not, the reasons therefor?

Khan Khudadad Khan (Minister of Health): (a) The sanctioned strength of the staff of the Government run hospital is:—

Medical Superintendent,	... 1
Female Assistant Surgeon,	... 1
Matron,	... 1
Staff Nurses,	... 3
Midwife,	... 1
Female Compounder,	... 1
Clerk,	... 1
Peon,	... 1
Chaukidar,	... 1
Female Ward Orderly,	... 4
Male Sweeper,	... 1
Female Sweepers,	... 3
Mali,	... 1
Dhobi,	... 1

(b) One post of Matron is vacant while two nurse dais are officiating against two posts of staff nurses. The post of a clerk is also vacant.

(c) and (d) For a 30-bedded hospital staff mentioned in (a) above is considered sufficient. The number of beds was raised to 50 in 1953 but since that time it has not been possible to make any increase in the staff. The Regional Deputy Director, Health Services, Peshawar has however, been asked to submit his proposals for an increase in the present strength of the staff of Zanana Hospital, Dera Ismail Khan.

(e) On receipt of proposals from the Regional Deputy Director, the case for an increase in all categories of staff will be considered.

PURCHASE OF MEDICINES FOR GOVERNMENT ZANANA HOSPITAL,
DERA ISMAIL KHAN.

243. Haji Ata Ullah Khan: Will the Minister of Health be pleased to state:—

(a) the number of patients who visited the Government Zanana Hospital, Dera Ismail Khan during the year 1956-57;

(b) the amount allocated in the Budget of the corresponding year for the purchase of medicines for the hospital;

(c) whether the amount allocated was sufficient to meet the medicinal needs of the visiting patients;

(d) if not, the action Government intend to take in the matter?

Khan Khudadad Khan (Minister of Health): (a) 1079 indoor and 41,272 outdoor patients.

(b) Rs. 5,000 (five thousand).

(c) and (d) The amount is reported to be insufficient. However, steps are being taken to increase the existing allotment.

**ELECTRIC WATER PUMPING EQUIPMENT INSTALLED IN ZANANA HOSPITAL
DERA ISMAIL KHAN.**

244. Haji Ata Ullah Khan: Will the Minister of Health be pleased to state:—

(a) whether it is a fact that electric water pumping equipment installed in Zanana Hospital, Dera Ismail Khan being an old one was condemned in June 1956 by the Medical Department;

(b) whether it is a fact that no new pumping equipment has been supplied to the said hospital and the patients are experiencing great difficulty and inconvenience on this account;

(c) whether the Government intend to provide funds in the present Budget for the purchase of new pumping equipment for the hospital; if not, the reasons therefor?

Khan Khudadad Khan (Minister of Health): (a) Yes, it is a fact. The Pump has become useless on account of the change from direct electric current to alternative current.

(b) and (c) The supply of new Pumping equipment is being arranged. However, at present hand pumps have been provided in the hospital for the convenience of the patients.

PRIVATE WARDS IN ZANANA HOSPITAL, DERA ISMAIL KHAN.

245. Haji Ata Ullah Khan: Will the Minister of Health be pleased to state whether it is a fact that at present there are only two private wards in Zanana Hospital, Dera Ismail Khan; if so, whether the Government intend to provide more quarters in order to cater for the requirements of the whole district; if not, the reasons therefor?

Khan Khudadad Khan (Minister of Health): Yes, it is a fact. It has not been possible to increase the existing arrangements for private patients, as the present policy of the Government has been to give preference to the needs of the remote and far flung areas which have absolutely no medical facilities of any kind. However, the Regional Deputy Director, Health Services, Peshawar has been directed to prepare a scheme in this behalf.

OPERATION THEATRE OF CIVIL HOSPITAL, DERA ISMAIL KHAN.

246. Haji Ata Ullah Khan: Will the Minister of Health be pleased to state:—

(a) whether it is a fact that the Operation Theatre of Civil Hospital, Dera Ismail Khan is of old type and there are no electric fans and other facilities in it;

(b) whether it is a fact that Medical Department of the District has requested many times for its replacement by a new one;

(c) whether the Department's request has been accepted and funds have been allocated for it in the present Budget; if not the reasons therefor?

Khan Khudadad Khan (Minister of Health): (a) Yes. It is fact.

(b) It has not been possible to construct the new Operation Theatre as the present policy of Government has been to give preference to the needs of remote and far flung areas, which have no medical facilities of any kind. However, the Regional Deputy Director, Health Services has been directed to prepare a scheme for improving the conditions of the Civil Hospital at Dera Ismail Khan.

(c) Does not arise.

ADDITIONAL DIRECTOR, HEALTH SERVICES, DERA ISMAIL KHAN.

247. Haji Ata Ullah Khan: Will the Minister of Health be pleased to state:—

(a) whether it is a fact that Additional Director, Health Services and his office were being shifted from Dera Ismail Khan to Peshawar; if so, whether the Government are aware of the resentment prevailing in the public of the four districts of Dera Ismail Khan Division against this order of the Government;

(b) whether it is also a fact that some M.L.As. of Republican and Muslim League parties jointly conveyed their protests against this order of the Government to Director, Health Services, Lahore by a registered letter;

(c) the special advantages to the public and the Government in the transfer of Additional Director, Health Services and his office from Dera Ismail Khan to Peshawar;

(d) whether the Government intend now to withdraw this order; if not, the reasons therefor?

Khan Khudadad Khan (Minister of Health): (a) (i) Yes.

(a) (ii) No.

(b) Yes.

(c) All the offices of Additional Director, Health Services are abolished and Regional Offices under direct control of Deputy Director are now set up. This decision was taken after good deal of discussion and deliberation. D.D.H.Ss. are now invested with wide powers. This would facilitate quick disposal without creating bottlenecks which had overwhelmed the offices of Additional Deputy Directors earlier.

(d) The decision has been taken after considering all the pros and cons and it cannot be revised now.

LEAVE OF ABSENCE.

Mr. Speaker: I have received the following application from Maulvi Muhammad Zakir, Member, Provincial Assembly of West Pakistan:—

"I am a sitting member of the Assembly but on account of an erroneous judgement my election was declared to be void. Because of this wrong order I could not sit in the 1st sittings of the Budget Session. The judgement has now been set aside by their Lordships of the Supreme Court and my election has been declared valid by the Governor in the Official Gazette. Therefore, it is prayed that the period during which I could not sit in the Assembly on the basis of the Tribunal's illegal order should be treated as absence on leave".

The question is,—

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

Mr. Speaker: I have received the following application from Mr. Sher Muhammad Bharwana, Member, Provincial Assembly of West Pakistan:—

"I am a sitting member of the Assembly but on account of an erroneous judgement my election was declared to be void. Because of this wrong order I could not sit in the 1st sittings of the Budget Session. The Judgement has now been set aside by their Lordships of the Supreme Court and my election has been declared valid by the Governor in the Official Gazette. Therefore, it is prayed that the period during which I could not sit in the Assembly on the basis of the Tribunal's illegal order should be treated as absence on leave".

The question is,—

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

Mr. Speaker: I have received the following application from Sheikh Muhammad Saeed, Member, Provincial Assembly of West Pakistan:—

"I am a sitting member of the Assembly but on account of an erroneous judgement my election was declared to be void. Because of this wrong order I could not sit in the 1st sittings of the Budget Session. The judgement has now been set aside by their Lordships of the Supreme Court and my election has been declared valid by the Governor in the Official Gazette. Therefore, it is prayed that the period during which I could not sit in the Assembly on the basis of the Tribunal's illegal order should be treated as absence on leave".

The question is,

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

Mr. Speaker: I have received the following application from Mahr Muhammad Mohsin Lali, Member, Provincial Assembly of West Pakistan:—

"I am a sitting member of the Assembly but on account of an erroneous judgement my election was declared to be void. Because of this wrong order I could not sit in the 1st sittings of the Budget Session. The judgement has now been set aside by their Lordships of the Supreme Court and my election has been declared valid by the Governor in the Official Gazette. Therefore, it is prayed that the period during which I could not sit in the Assembly on the basis of the Tribunal's illegal order should be treated as absence on leave".

The question is.—

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

Mr. Speaker: I have received the following application from Khan Nawazish Ali Khan, Member, Provincial Assembly of West Pakistan:—

"I am a sitting member of the Assembly but on account of an erroneous judgement my election was declared to be void. Because of this wrong order I could not sit in the 1st sittings of the Budget Session. The judgement has now been set aside by their Lordships of the Supreme Court and my election has been declared valid by the Governor in the Official Gazette. Therefore, it is prayed that the period during which I could not sit in the Assembly on the basis of the Tribunal's illegal order should be treated as absence on leave".

The question is.

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

PANEL OF CHAIRMEN.

Secretary: As required by Rule 10 of the West Pakistan Legislative Assembly Rules of Procedure the Speaker has nominated the following members to form the Panel of Chairmen for the current Session of the Assembly:—

1. Pir Ilahi Bakhsh Nawaz Ali Shah.
2. Begum Jehan Ara Shahnawaz.
3. Malik Allahyar Khan.
4. Major-General Jamal Dar.

POINTS OF ORDER.

Mian Muhammad Shafi: On a point of order, Sir. Can strangers sit in the House? Can a man who is not a member sit in this House?

Mr. Speaker: Who is he?

Mian Muhammad Shafi: Can a man, who is a Minister and not a member of this House, sit here in this House?

Mr. Speaker: Yes.

Nawab Muzaffar Ali Khan Qizilbash (Minister of Industries and Labour): Look up your Constitution.

Mr. G. Allana: On a point of order, Sir. Today's sitting of the Assembly is illegal and contrary to the rules, and whatever we have done so far, and whatever is proposed to be done is, therefore, ultra vires. We have met here today under a notice received from the Secretary dated the 24th August, saying that under Article 83(1) the Governor of West Pakistan, (obviously on the advice of the Cabinet) has summoned this session on the 14th of September at 2-30 p.m. I concede, Sir, that Article 83(1) empowers the Governor to fix the time for the meeting of the Assembly. But that right is to be exercised by the Governor in accordance with the Rules of Procedure of this House. In this connection, Sir, I draw your attention to Rule 12 sub-rule (2) which reads:—

"The Assembly shall meet at 8.00 a.m. during summer and at 2-30 p.m. on Fridays and at 1.00 p.m. on other days of the week during winter".

Then, Sir, our Rules of Procedure go on to define as to what we mean when we use the word 'summer'. Sub-rule (4) of this rule says:—

"For the purpose of this rule "summer" means the period beginning on and from the 1st day of April and ending on the last day of September, and 'winter' means the period beginning on and from the 1st day of October and ending on the last day of March".

Therefore Mr. Speaker, I take it that for the purpose of this rule we are still under summer period, and in the summer period sittings commence from 8 a.m., unless you otherwise direct, and not the Governor acting on the advice of the Cabinet. This sitting of today, therefore, which has been convened at 2-30 p.m., is ultra vires.

Pirzada Abdus Sattar (Minister of Law and Finance): Sir you have otherwise directed and given us in writing that the session will commence at 2-30 p.m. Therefore, we have acted under the orders of the Speaker.

Mr. G. Allana: Sir, we have not received any instructions from the Speaker. I would respectfully request you to show to us whether you, as the Speaker, have issued any instructions to meet at 2-30 p.m. The notice that has been issued to the members is from the Secretary of the Provincial Assembly and not from the Speaker. It reads:—

"Dated Lahore, the 24th August, 1957: I am directed to inform you that in exercise of the powers vested in him by clause (1) of Article 83 of the Constitution of the Islamic Republic of Pakistan, the Governor of West Pakistan has been pleased to summon the Provincial Assembly of West Pakistan to meet at the Assembly Chamber, Charing Cross, Lahore at 2-30 p.m. on Saturday, the 14th September, 1957. Details of the business to be transacted will be communicated to you in due course".

Sir, there is no other communication issued by the Speaker that he directs the members to meet at 2-30 p.m. today.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: Sir, Rule 12 begins like this "unless the Speaker otherwise directs". Therefore, there is no question of sending the

notice to every member. The Law Department wrote to you that the Assembly should meet at 2-30 p.m. and you, Mr. Speaker, have given your direction to us in writing and it is on record, which means that the requirements of Rule 12 have been satisfied.

Mr. G. Allana: But, Sir, that does not form part of the proceedings of this House. That is something which has been communicated to the Government and not to the members of this House. Of course, Mr. Speaker, you can very well exercise your discretion that we meet tomorrow at such and such time. But if you order anything which is not communicated to the members of this House, and has not expressly directed the members on the Floor of the House, and which does not form part of the proceedings of this House, then you have not directed the members.

Mr. Speaker: The correct position is that when the Assembly was to be summoned, I was contacted on the telephone and told that it was proposed to summon the Assembly to meet on the 14th of September, 1957. It was also suggested that time for the meeting might be fixed in the afternoon, because honourable members had to come from far off places. I, therefore, agreed that the assembly should meet at 2-30 p.m. taking into consideration the convenience of the members of this House. After all under Article 83 the Governor himself can fix the time and place of the meeting, but my prior agreement about the time of the meeting was also obtained.

Rana Gul Muhammad Noon: Sir, you had been contacted on the telephone and you agreed to the proposal, but the fact is that we have not received any communication to that effect from you that you direct us to meet at 2-30 p.m.

Mr. Speaker: It is the Governor who summons the Assembly in the first instance.

Rana Gul Muhammad Noon: But, Sir, is there anything on record that you accepted the suggestion of the Governor, after all such matters are not supposed to be decided on telephone.

Mr. Speaker: Sir, it is a matter over which the Governor has absolute power under Article 83 to fix time and place of the meeting of the Assembly, but as a matter of courtesy I was also consulted in the matter.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana: Sir, this matter is of certain importance, and, therefore, we would like to go into some details. The whole point is this. The Governor no doubt can summon the Assembly, he can fix a date for it, but according to rules it seems that he cannot fix the time. The Governor, when he summons the Assembly, acts according to our Rules of Procedure. According to the Rules of Procedure—unless those rules are changed and Governor cannot change them overnight, he cannot change the time in violation of the Rules of Procedure. If the time had been changed, then the notice should have been issued from you, Mr. Speaker, informing the members that under your directions the time had been changed and then we would have accepted that position. Therefore, I think, Sir, that this is a matter of great significance in the interest of the dignity and prestige of this House, because in a free democratic country, the Governor after all is only an agent, a servant of the Central Government, but we are the representatives of the people. Naturally, therefore,

the Governor must not interfere in our affairs, because he does not enjoy any representative character, and we would not like our own representative character to be interfered with by him, although the mischief done in this case may not be very great. We want to be clearly told that fixation of the time and the manner in which we have to proceed is our own job—the job of the representatives of the people. Therefore, Sir, I am afraid, I have to agree with Mr. Allana that even though you may have given your consent to the change of the Assembly timings, that consent is not enough, because it is you who has to fix the time. You did not do that, which means that you gave your consent to an improper action of the Governor. If you had acted of your own, then that would have been quite proper. I do hope that you will make this position clear, so that the principle involved is not infringed.

Mr. Speaker: According to the provisions of the Constitution, as I understand, for the first sitting of the Assembly, it is the Governor who fixes the time and place. Article 83 of the Constitution with regard to this provision is clear because it mentions the fixing of time and place of the meeting of the Assembly, and the Rules of Procedure are always subject to the constitutional provisions. I was consulted as a matter of courtesy. I was informed that the members would have to come from far off places, therefore afternoon sitting of the Assembly would be convenient to them. That was the actual position.

Chaudhri Faiz Ahmed: Sir, I cannot understand how the Governor can fix the time of the meeting of the Assembly, because according to the Rules of Procedure it is the Speaker who fixes the time.

Mr. Speaker: That applies to day-to-day sitting, but the view I took at that time about the first sitting was that the Governor could do it.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana: My submission is that when the rule provides that the time and date should be fixed by the Governor, it means that the time will be fixed according to the rules.

Mr. Speaker: Why should the constitution provide that the Governor should fix the time. It should only say that the Governor should fix the date.

Rana Gul Muhammad Noon: It is a question of procedure and we would not allow our right to be usurped.

Mr. G. Allana: Sir, I raised this point in order to bring to your notice that cases do arise when you, as the Speaker, are in a position to uphold the prestige, dignity and sovereignty of this House; and this was on such occasion, I do hope, Sir, that in future whenever such an occasion arises, you will please uphold the dignity and sovereignty of the House.

Mr. Speaker: I should agree to summon the Assembly.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana: Agree to nothing; decide for yourself.

Mr. Speaker: When the power vests in the Governor, I cannot do anything. This technical objection has no force and I overrule it.

ADJOURNMENT MOTIONS.

Mr. Speaker: I have received a notice of an adjournment motion from Khan Muhammad Rustam Khan. He asks for leave to move the adjournment of the business of the House.....

Mian Muhammad Shafi: On a point of order. Are you taking adjournment motion on a point priority or in a haphazard way?

Mr. Speaker: to discuss a definite matter of urgent public importance, namely: "the unrest and discontentment prevailing in the tribal territory adjoining Hazara as a result of certain orders of the former Governor-General as well as Governor of West Pakistan by which it is meant to annex tribal territory to the district of Hazara and extend the Civil Servants bureaucratic rule over the people who are not used to this type of Government inspite of previous assurances to the country".

The subject matter of this Adjournment Motion relates to the years 1952-53 and 1954 when the Governor-General issued some orders that some territory was incorporated in the district of Hazara and at this late stage I think I shall not give my assent to the moving of this Adjournment Motion.

Khan Sardar Bahadar Khan: May I say a few words, with your permission, Sir. Some of the orders passed by the Provincial Governor and his administration show that the territory had been passed over before the suspension of the constitution and as such you would not be right in saying that the orders have been passed three or four years back by the former Governor-General.

Mr. Speaker: The orders were passed by the Governor-General. The Constitution came into force later.

Khan Sardar Bahadur Khan: I am trying to explain to you the factual position.

Mr. Speaker: The Governor-General ceased to exist long ago, and the matter is not recent. I do not give my consent to the moving of this motion.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana: One a point of order, Sir, of a very gentle nature. I had the honour to raise a similar point in the National Assembly indicating the nature of an Adjournment Motion. I wanted, for my own guidance, to know the method of procedure. I wanted to know from you what is the nature of an Adjournment Motion. If I knew that the Adjournment Motion is a motion of no-confidence, it goes to the credit of the Ministry that they have allowed a member of their own party to move it. Is that the position or not that the motion is for lack of confidence in the Government

Mr. Speaker: No. An Adjournment Motion is meant to discuss a definite matter of urgent public importance. Government may or may not be able to clear its position in such a discussion, but it is not a motion of no confidence as such.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana: One may not press it but a Motion of Adjournment is of the nature of censure on the Government. It is most unusual for a member of the Government to move a Motion of Adjournment. It is a motion to criticise the Government because they have done something wrong and they think it right. I would like the hon'ble the Chief Minister to give his thought to this and make the position amply clear. In the National Assembly, Sir, when I raised a question on this point, the Speaker was very kind to take this view. Therefore, I suggest to the Government to keep a guard on their members, because when a member of the Government moves an Adjournment Motion, a certain amount of confusion arises.

ایک ممبر۔ جناب والا میں بھی بحیثیت قبائلی ممبر کے چاہتا ہوں کہ اس تعریف
التوا پر بحث کی جائے۔

Mr. Speaker: Begum Sarwari Irfanullah to ask for leave for the adjournment of the business of the House to discuss a definite matter of urgent public importance namely, "the failure of the Government of West Pakistan to stop the floods from damaging the crops in Sialkot, Gujranwala and Sheikhpura District".

بیگم سروری عرفان اللہ (کراچی)۔ جناب والا میرا خیال ہے کہ یہ مسئلہ بہت اہم
ہے۔ اور میری درخواست ہے کہ اس کی اہمیت کو دیکھتے ہوئے اس پر بحث کر دے کی
اجازت دی جائے۔

ماحب سپیکر۔ آپ دے یہ لکھا ہے کہ حکومت سیلاب کو روکنے میں ناکام رہی ہے۔
لیکن یہ معاملہ definite نہیں ہے۔

بیگم سروری عرفان اللہ۔ جناب یہ مسئلہ بہت اہم ہے اس لئے اس پر بحث
کر دے کی ضرور اجازت دی جانی چاہئے۔

ماحب سپیکر۔ معاملہ اہم ضرور ہے مگر بحث اس صورت میں ہو سکتی ہے۔ اگر وہ
definite بھی ہو۔

There are other adjournment motions, on this subject.

بیگم سروری عرفان اللہ۔ جناب والا آخر کیا وجہ ہے کہ ہر سال فلڈ آتے ہیں
لیکن ان کا سدباب نہیں کیا جاتا۔ ہم اس چیز پر بحث کرنا چاہتے ہیں کہ کیا وجہ ہے
کہ حکومت ان کا سدباب نہیں کر سکتی۔

شیخ ظفر حسین۔ جناب والا بعض جگہوں پر نہروں کو توڑ دے کے ہاٹ فلڈ آیا
ہے۔ ایسا سراسر حکومت کی ففلت کی وجہ سے ہوا ہے۔ ہم اس چیز پر بحث کرنا چاہتے

ماہمب سپیکر۔ تو پھر یہ لکھا جانا چاہئے تھا کہ فلاں جگہ پر نہر کو توڑا گیا

ہے۔

شیخ ظفر حسین۔ سب چیزیں بحث میں آ جائیں گی۔ اس لئے بیگم صاحبہ نے یہ تحریک التوا پیش کی ہے۔

ماہمب سپیکر۔ لیکن اس صورت میں یہ den nita نہیں ہے۔ اس کے علاوہ اور تحریک پائے التوا کے کار ہیں۔ جو زیادہ definite ہیں۔ آپ ذرا انتظار کریں۔

حافظ محمرب حبیب اللہ۔ جناب والا خاتون ممبر کا مطلب یہ ہے کہ حکومت نے ایک فلڈ کنڈیشن مقرر کر رکھا ہے لیکن اس نے اس ضمن میں کوئی قدم نہیں اٹھایا۔

ماہمب سپیکر۔ ایک اور تحریک التوا اسی مضمون کی ہے۔ جس پر آسانی سے یہ بحث ہو سکتی ہے۔

بیگم سروری عرفان اللہ۔ میرے خیال میں یہ معاملہ بہت اہم ہے اس لئے اس پر بحث کرنے کی ضرور اجازت دی جانی چاہئے۔

قاسمی مریر احمد۔ بچیاں والیا نالے چھیاں مہدیاں تو تھخواہ نہیں ملی نالے سب کچھ رو گیا اے۔ تہادوں تاں تھخواہ مل گئی اے۔ ایس لٹی تہاڑے تے کوئی اثر نہیں ہویا۔

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana: Sir, you will recollect that in the last session of the National Assembly this question was raised on the floor of the House by way of an adjournment motion. The objection then taken by the Government in the National Assembly was that the control of floods is a Provincial subject. It is a very important subject and we must discuss what steps we are taking to control the floods and whether they are sufficient or not. I am sure that the Government will be able to show that sufficient steps have been taken to control the floods. Nevertheless, the basis of argument of Begum Sarwari Irfanullah might be that if suitable action is taken in advance the floods could be controlled. This action was not taken by the Government. Therefore, we wish to point out the negligence or indifference of the Government in this respect. The question of flood, Sir, is definitely a matter of urgent public importance and it should be raised at the earliest possible opportunity. If, Sir, you would call for the records of the National Assembly, it might be proved that the Adjournment Motion, which was actually admitted by your illustrious contemporary was of a similar nature and there is no other process than to accept the adjournment motion of the Begum Sahiba.

Mr. Speaker: I have many adjournment motions on this subject before me. I may inform the House that I will admit another motion of a similar nature. That is more definite than this. I do not think this motion can be admitted.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana: It is more definite than the others. We want to discuss it.

Mr. Speaker: The discussion will take place on another adjournment motion, which is more definite.

چوہدری عبدالرحیم۔ جناب عالی! جمعے چناب را فلز تے باقی دریاواں را فلز آیا ہے اوتھے لوکاں نوں پتہ ہے کہ انہاں دال کی گزری ہے۔ میں سمجھتا ہوں کہ ایس تحریک نے بحث دی ضرور اجازت رتی جانی چاہی دی اے۔

Mr. Abdus Sattar Pirzada: Sir, I want that the adjournment motion should be admitted. It will be all right. Since you are inclined to admit another adjournment motion of this kind, we have no objection to this. Let it be admitted.

Mr. Speaker: I am not going to act against the rules. I am allowing another adjournment motion, which is more definite.

شیخ ظفر حسین۔ آپ نے کہا تھا کہ میں ایک ایسی تحریک پر بحث کرنے کی اجازت دوں گا لیکن خطرہ یہ ہے کہ آپ ایسا کرنے کی اجازت نہیں دیں گے۔

صاحب سپیکر۔ نہیں یہ نہیں ہوگا۔

Rana Gul Muhammad Noon: Sir, it is true that the adjournment motion which Begum Sahiba moved, is not limited in its scope. It covers the control of floods, the arrangements Government have made and their failure and so on and so forth.

Khan Abdul Qayum Khan: Sir, may I know the exact wordings of the second adjournment motion?

Mr. Speaker: Chaudhri Muhammad Altaf Hussain is to ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the House to discuss a definite matter of urgent public importance namely, "the failure of the Provincial Government to ensure proper facilities to flood stricken people of the Province".

Khan Abdul Qayum Khan: Sir, the scope of this adjournment motion is very restrictive. Inadequate steps have been taken by the Government and inadequate relief accorded to the people. So, the second adjournment motion is fairly of a restrictive nature. Is it not true that Government have not taken flood control measures in time? Therefore, I submit, Sir, that Begum Sahiba's adjournment motion is a better one. It can be discussed.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana: Sir, that adjournment motion is not the same adjournment motion. There is no relevancy in them. The first deals with the control measures before it actually occurred and the second deals with the relief measures taken by the Government.

Mr. Speaker: You mean the measures before the floods had visited the province. My view is that discussion on measures prior to the floods is quite relevant and the members can refer to the inadequacy or otherwise of such in their speeches.

میاں ستار محمد خان رولتانا۔ یہ گول مول باتیں نہیں چل سکتیں۔ آپ دیکھیں کہ یہ لکھا ہوا ہے۔ specific موشن ہونی چاہئے۔ precise ہونی چاہئے۔ یہ نہیں کہ ایوان کی کارروائی ملتوی کر کے شاہ عالی کی باتیں کر لیں۔ (قبضہ)۔ ہم نے flood کی باتیں کرنی ہیں۔

مسٹر عبدالحمید جتوئی۔ اسان نہ تا سمجھوں نہ چاتو چوی۔

Mr. Abdus Sattar Pirzada: Sir, I have no objection to the admission of any of these adjournment motions on the flood situation. I think Mr. Daultana is right when he says that if this adjournment motion, which clearly says about proper facilities to flood-stricken people of the province, is admitted, he can only discuss post flood facilities and not pre-flood precautions taken by the Government. I think this adjournment motion will restrict the scope of discussion.

Rana Gul Muhammad Noon: Sir, we want also to discuss the precautions taken by Government before the floods came. It is an important matter and there should not be any restriction on the debate.

Mr. Speaker: I have already said that I shall not check discussion on this point. There is neither any technical objection, nor do I see any practical difficulty. Members can discuss everything about floods. I have already said that they can also discuss pre-flood precautions etc. I will not stifle discussion by taking a stand on technical grounds that the members can discuss only post-flood situation under this adjournment motion, as in my view post flood situation is affected by pre-flood precautions.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana: But, Sir, it is our duty to point out to you. We do not want to break the rules merely because you do not take note of the breaking of the rules. If you give your ruling, we will bow before it.

Mr. Speaker: The adjournment motion of Begum Sarwari Irfanullah is about the failure of the Government of West Pakistan to stop floods from damaging crops in Sialkot, Gujrat and Sheikhpura Districts. In this sense the discussion will be very much restricted.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana: I would like my Multan District also to be included.

Mr. Speaker: This motion is about damage to crops in three districts only. That is why I am admitting Mr. Altaf Husain's motion, which covers the whole province.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana: The other motion is more comprehensive.

Mr. Speaker: Members can discuss the whole flood situation. I will not restrict discussion on it.

This adjournment motion by Chaudhri Muhammad Altaf Hussain is admitted. The House is sitting today from 2-30 p.m. to 6-30 p.m. If the House desires I can fix it for today or tomorrow in the afternoon.

Rana Gul Muhammad Noon: Sir, there are other adjournment motions also and we might discuss some other adjournment motions tomorrow.

Mr. Speaker: I have no objection if this adjournment motion is discussed today.

Khan Sardar Bahadur Khan: Sir, may I make a submission? This is a very important matter and it has become a recurring national calamity. Some of us may be in a position to make certain suggestions, which if implemented, may reduce the extent of damage that this unfortunate province suffers every year. As the subject is very comprehensive and every member coming from the former province of Punjab would like to take part in the deliberations, I would suggest that we devote one full day to this discussion. Two hours time, in my opinion, is not sufficient for such a large House to cover such a vast subject. I suggest that entire day should be set apart and we discuss the question threadbare.

Mr. Speaker: Tomorrow has been fixed for the budget.

Khan Sardar Bahadur Khan: You have yourself suggested two hours tomorrow for this discussion.

Mr. Speaker: That is after the business of the day is concluded.

Khan Sardar Bahadur Khan: This discussion about floods is so important and of vital concern to the lives of about twenty million people in this province that an entire day should be reserved for this. We may be in a position to make certain suggestions; it would not necessarily mean criticism of the Government. Some of us may put forward concrete suggestions which if implemented may minimise the extent of damage on account of floods.

Mr. G. Allana: Sir, I rise to support the suggestion made by the Leader of the Opposition. In this connection, I would like to refer you to your own ruling which you gave in the last session regarding admissibility of adjournment motions when the budget is under discussion.

Mr. Speaker: I have admitted this adjournment motion because the subject matter cannot be discussed otherwise as there is no general discussion on the budget during this session.

Mr. G. Allana: Sir, if you admit the adjournment motion for discussion tomorrow, are you not going against your own ruling which you gave in the last session, which we accepted? It means that you are now probably revising your own previous ruling which was wrong, and now you want to admit adjournment motions for tomorrow which is a day for voting on demands, a thing which you did not allow in the last session. Therefore, it is better to accept the suggestion of the Leader of the Opposition and allot one whole day to discuss this important matter.

Mr. Speaker: It is for the Government to allot a day for discussing it. I am not revising my previous ruling. You must read it again.

Begum J. A. Shah Nawaz: Sir, I would like to say a few words about this. This is a very important matter and must be discussed fully on the floor of the House by the representatives of the people who will place their views before the Government and the people. I think there cannot be anything more urgent and important than this matter. I think there are three aspects of this question.

Mr. Speaker: We are not discussing the merits of the motion at this stage

Begum J. A. Shah Nawaz: I am not discussing the merits of the question. I am saying that while discussing the subject, three aspects will have to be considered. Firstly, how to prevent the recurrence of floods; secondly, how to provide relief and thirdly, how to make up for the food shortage, because of the floods.

This is a very important subject and, therefore, I would submit that two hours would not be sufficient for this discussion. I strongly feel that a full day ought to be devoted to the consideration of this matter.

Mr. Abdus Sattar Pirzada (Minister of Law): The matter is so important that I agree with the Leader of the Opposition that full one day should be allotted for this purpose. I think we should do it after we have finished the budget because we cannot interrupt the Budget. We should do it as soon as the Budget is over.

Khawaja Muhammad Safdar: That means never.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: If you are not satisfied with anything I cannot help it. I have told you that I will take it up on the next day after the Budget is finished.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana: What happens to the other adjournment motions because this no longer remains an adjournment motion since a day has already been allotted for it.

Mr. Speaker: I will take up the other adjournment motions tomorrow.

PAPERS LAID ON THE TABLE.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: Sir, I beg to lay on the Table the amendment in the Sind Motor Vehicles Rules, 1940, made by the Governor of West Pakistan, vide Communications and Works Department Notification No. T. 6/43-56, dated the 4th April, 1957.

THE WEST PAKISTAN URBAN RENT RESTRICTION BILL, 1957.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: Sir, I beg to present the report of the Select Committee on the West Pakistan Urban Rent Restriction Bill, 1957.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: Sir, I beg to move:—

That the West Pakistan Urban Rent Restriction Bill, 1957, as reported by the Select Committee, be taken into consideration at once.

Mr. Speaker: Motion moved is:—

That the West Pakistan Urban Rent Restriction Bill, 1957, as reported by the Select Committee, be taken into consideration at once.

Mian Muhammad Shafi: I oppose it, Sir, the honourable Minister of Law has the audacity to present to this House, what he terms as the West Pakistan Urban Rent Restriction Bill, 1957.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: I have presented a report by the Select Committee of the members of this honourable House.

Mian Muhammad Shafi: Quite right, Sir, he is presenting the West Pakistan Urban Rent Restriction Bill, 1957, and upon that a sub-committee report.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: May I correct you again? It is the Select Committee's report.

Mian Muhammad Shafi: Yes, I mean the Select Committee report. The whole fun of the matter is that the Select Committee report relates to a Bill which aims at covering the whole of West Pakistan Province. I ask them that after the unholy alliance between them and the National Party to destroy West Pakistan what sense is there in presenting this report.

Mr. Speaker: The member should be relevant.

Pir Elahi Bakhsh: We can reply to him in the same terms.

Mian Muhammad Shafi: It is a dirty alliance.

Pir Elahi Bakhsh: He has no business to say that.

Mian Muhammad Shafi: Pir Elahi Bakhsh is protesting too much.

Pir Elahi Bakhsh: Don't mention my name please.

Mr. Speaker: The hon'ble member should not be impertuous. He should be calm.

Mian Muhammad Shafi: Sir, I was a member of the Select Committee. Pir Elahi Bakhsh will recall that I was never invited to attend the meeting of the Select Committee and the meetings of the Select Committee took place behind closed door. The record will show you that I was a member of the Select Committee and I was not invited to the meetings of the Committee. The proceedings of the Select Committee were prepared in a hush hush manner. A very fundamental point has been violated that is a member of the Committee was not given the opportunity to express his opinion on this important Bill. Therefore, Sir, I would say that this report is null and void, and I oppose its consideration.

Pir Elahi Bakhsh: He was never a member of the Select Committee.

Mian Muhammad Shafi: I was a member. Why don't you consult the record.

Pir Elahi Bakhsh: The Select Committee was appointed by this House and it consisted of ten members. They are:—

(1) Syed Jamil Hussain Rizvi.

- (2) Pir Elahi Bakhsh.
- (3) Khan Abdul Khaliq Khan.
- (4) Mrs. S. P. Singha.
- (5) Mir Ali Mardau Khan Talpur.
- (6) Sardar Muhammad Zafarullah.
- (7) Mr. Ahmed Saeed Kirmani.
- (8) Malik Abdul Aziz.
- (9) Sheikh Khurshid Ahmed.
- (10) Sheikh Faiz Muhammad.

I do not know how Mian Shafi comes into the picture.

Mian Muhammad Shafi: Why don't you send for the record.

Mr. Speaker: I have sent for the file.

The Assembly then adjourned for the Asar prayers

The Assembly re-assembled after Asar prayers at 5:10 p. m. Mr. Speaker in the chair.

ہیگم جہاں آرا شاہ نواز - (ملح لاہور) - جناب والا آج اس بل کے متعلق دو ایک باتیں ایسی کہی گئی ہیں جن پر میں روشنی ڈالنا اپنا فرض سمجھتی ہوں۔ میری درخواست ہے کہ پیشتر اس کے کہ ایوان کی کارروائی شروع ہو مجھے کچھ عرض کرنے کی اجازت دی جائے۔

جناب والا۔ سلیکٹ کمیٹی کی meetings پر میں نے presid کیا تھا۔ ابھی ابھی کہا گیا ہے کہ اس کمیٹی کی میٹنگیں closed doors میں کی گئی تھیں۔ میں اس کی پر زور تردید کرتی ہوں۔ ایسا کہنا بالکل غلط ہے۔ اس کمیٹی کی پہلی میٹنگ ۲۶ فروری ۱۹۵۷ء کو منعقد کی گئی۔ جس کی اطلاع کمیٹی کے ہر ممبر کو دی گئی تھی۔ اس کمیٹی کی دوسری میٹنگ اس سے اگلے دن یعنی ۲۷ فروری ۱۹۵۷ء کو منعقد کی گئی۔ اس دن میرے عزیزوں میں ایک شادی تھی۔ جس میں میری شرکت نہایت ضروری تھی۔ مگر چونکہ میرے دوسرے بھائیوں کو وہ دن زیادہ ضروری تھا اس لئے میں نے شادی پر جانا ملنوی کر دیا اور اس میٹنگ میں شریک ہوئی اور ہم سب نے ہر ممکن کوشش و محنت سے اس کام کو ختم کیا۔ اس لئے یہ کہنا کہ کمیٹی کی کارروائی closed doors میں کی گئی بالکل غلط ہے۔ جناب والا میری رائے میں اس بل میں tenants یعنی کرایہ داروں اور landlords یعنی مکانوں کے مالکوں دونوں کے مفار کو مدنظر رکھتے ہوئے مناسب تجاویز کی گئی ہیں۔ جن سے کسی کو بھی نقصان نہیں پہنچ سکتا۔ میرے خیال میں گورنمنٹ کیلئے بعض دفعات اس کمیٹی کی پیش کردہ دفعات سے بہتر پیش کرنا ممکن نہ تھا۔ میرے بھائیوں نے جو اس کمیٹی کے ممبر تھے جو جو تجاویز پیش کیں ان پر پوری طرح غور کیا گیا تھا اور جلد باری سے کام نہیں لیا گیا۔ اس لئے میں امید کرتی ہوں کہ آپ سب بھائی اس پر ٹھنڈے دل سے غور فرما کیجئے۔ کیونکہ اس میں کسی کے مفار کو نظر انداز نہیں کیا گیا اور

Pir Ilahi Bakhsh: On a point of order, Sir.

Mian Muhammad Shafi: Sir I want to say something. The first point is.....

Pir Ellahi Bakhsh: Sir, he cannot speak when I am raising a point of order. Sir, any Member can only speak once and the Mover, if there is any motion, can speak twice. Here there is no motion; nothing of the sort. How is he going to speak?

Mian Muhammad Shafi: On a Point of Order. The Point of Order is whether I was a member of the said Committee or not.

Mr. Speaker: You were a member of the Committee.

Pir Ellahi Bakhsh: He was not there so he was not a member.

Mr. Speaker: He might not have attended the meeting but he was a member. (To Mian Muhammad Shafi) You actually signed the notice but you were not present at the meeting.

میاں منظور حسین (ملع گجر ادوالہ) جناب والا۔ میں اس رپورٹ کے پیش کئے جانے کی مخالفت کے لئے اٹھا ہوں۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ ملیکٹ کمیٹی نے اپنی رپورٹ پیش کرتے وقت چند ضروری امور کو پیش نظر نہیں رکھا جن کا پیش نظر رکھنا از بس ضروری تھا۔ جناب والا اس بل کے Preamble میں جو الفاظ لکھے گئے ہیں وہ میں آپ کو پڑھ کر سناؤں ہوں۔ وہ یہ ہیں "ہر گاہ یہ امر مفاد عامہ کے پیش نظر قرین مصلحت ہے کہ شہری رقبہ جات کی ضرورت کے اندر واقع بعض جگہوں کے کرایہ میں اضافے اور ان سے کرایہ داروں کی بیرغلی پر پابندیاں عائد کی جائیں" اس سے جناب والا یہ ظاہر ہوتا ہے کہ اس بل کے دو مقاصد ہیں۔ ایک تو یہ کہ کرایہ کے اضافے پر پابندیاں عائد کی جائیں اور دوسرا یہ کہ کرایہ داروں کی بیرغلی پر پابندیاں عائد کی جائیں۔ جس وقت یہ بل پیش ہوا اس وقت صوبے میں شہری جائیدادوں کے سلسلہ میں Transfer of Property Act کے اصول کار فرما تھے۔ جن کے تحت کسی

شخص کو جائیداد سے بے دخل کرنے کے لئے ۱۵ دن کا نوٹس دیا جانا ضروری تھا۔ اسکی دوسری شق کی رو سے جس میں کارخانے اور صنعتی ادارے وغیرہ شامل ہیں کسی کرایہ دار کو بے دخل کرنے کیلئے ۶ ماہ کا نوٹس دیا جانا ضروری تھا۔ مگر ہساری ملیکٹ کمیٹی نے جو سفارشات کی ہیں ان میں نوٹس کی ان تمام شقوں کو نظر انداز کر دیا ہے۔ حکومت یہ سمجھتی ہے کہ اس نے ایسا کر کے کرایہ داروں کی امداد کی ہے مگر ایسا بالکل نہیں۔ یہ تو ان لوگوں کے ساتھ الٹی روشنی کی گئی ہے۔ بجائے اس کے کہ کرایہ داروں کو relief دیا جانا ان کو جو پہلے مراعات حاصل تھیں انہیں بھی ختم کر دیا گیا ہے۔ اس سے صاف مترشح ہوتا ہے کہ حکومت نے بڑے بڑے جاگیرداروں اور صاحب جائیداد لوگوں کے ساتھ کوئی سازش کی ہوئی ہے اور اسی سازش کے ماتحت فریب عوام کو کچل کر رکھ دیا گیا ہے۔ وہ اس طرح کہ کرایہ داروں کو جو سہولتیں اور رعایتیں

Transfer of Property Act کے تحت حاصل تھیں ان سے وہ بھی چھین لی گئی ہیں۔ جناب والا اس ضمن میں میں جناب کی توجہ Tranfer of property Act کی دفعہ ۱۰۶ پر مبذول کرانا چاہتا ہوں جس میں لکھا ہوا ہے کہ

“A lease of immovable property for a manufacturing purposes shall be deemed to be a lease from year to year, terminable on the part of lessor or lessee by 6 months' notice expiring with the end of the year of tenancy”.

یعنی اس لحاظ سے ۶ مہینہ بلکہ اس سے بھی زیادہ میعاد کا جب سال کرایہ داری کی ابتدا ہو نوٹس دیا جانا لازمی ہے۔ جناب والا بعد ازیں دوسری چیز اس ضمن میں یہ ہے کہ

“A lease of immovable property for a manufacturing purpose shall be deemed to be a lease from month to month terminable on the part of either lessor or lessee 15 days' notice expiring with the end of a month of the tenancy”.

تو جناب میں اس سلیکٹ کمیٹی نے اور بل کے محرکین نے دونوں صورتوں کو بیک جبش قلم ختم کر دیا ہے۔ اب میں آپ کو اس امر کی طرف توجہ دلانا چاہتا ہوں کہ اس بل کا دوسرا مقصد یہ تھا کہ کرایہ کی زیادتی کو روکا جائے لیکن آپ کو تعجب ہوگا کہ سلیکٹ کمیٹی کی سفارشات نے مالکان جاگیردار کو ۲۰ فیصدی کرایہ کے اضافہ کی اجازت دے دی ہے۔

جناب والا۔ یہ وہ گورنمنٹ ہے جو بلڈر ہانگ دعووں کے تحت ہمارے ملک کی بالائی طاقتوں نے راتوں رات پھیرا کی تھی۔ عمل اس کا یہ ہے کہ وہ غریب کو زیادہ سے زیادہ غریب اور امیر کو زیادہ سے زیادہ امیر بنانے میں مصروف ہے۔ یہ وہ لوگ ہیں جنہوں نے غریبوں کی زندگی سے مسرت چھین لی۔ جنہوں نے ان کا سکون و اطمینان چھین لیا ہے۔ جنہوں نے ان کا آرام و چین چھین لیا ہے۔ اب وہ چاہتے ہیں کہ انہیں مزید محرومیوں سے بہکنار کر دیں۔ وہ چاہتے ہیں کہ انہیں شہروں اور دیہاتوں میں بیکسوں اور لاچاروں کی طرح کرایہ کے گھروں سے بیروخل کر کے آسمان کی چھت تلے چلتا پھرتا دیکھیں۔ اگر ان کا مقصد یہ ہوتا کہ وہ ان غریبوں کی فلاح و بہبود کیلئے کچھ کریں تو وہ ایسا کبھی نہ کرتے۔

جناب والا اب میں آپکی توجہ سلیکٹ کمیٹی اور بل کی ایک دوسری شق پر مبذول کرانا چاہتا ہوں جس کے ذریعے مالکان جاگیردار کو جاگیردار کی دوبارہ تعمیر کی خاطر کرایہ دار کو بیروخل کرنے کی اجازت دی گئی ہے۔ تعمیر جاگیردار کیلئے آپ کو معلوم ہے کہ کس قدر موت مقرر کی گئی ہے۔ سو دو سال کا عرصہ اس کا مطلب یہ ہوا کہ عزم تعمیر کی صورت میں اگر کرایہ دار کو اپنا حق بحالی استعمال کرنا ہے۔ تو وہ اتنے طویل اور روح فرسا عرصہ تک انتظار کرے۔ اتنی طویل مدت میں تو کرایہ دار یا تو متبادل انتظام کر چکا ہوگا یا چل بسا ہوگا۔ جناب والا اس بل کے ذریعہ سے نہ صرف کرایہ داروں کو نقصان پہنچایا گیا ہے بلکہ مغربی پاکستان کی حکومت اور سنٹرل حکومت کو بھی نقصان پہنچانے کی کوشش کی گئی ہے۔ اس میں ایک شق کے ذریعہ یہ کہا گیا ہے کہ مالک مکان چاہے تو ایک روپیہ کا ٹنک لگا کر مکان کو خالی کرائے کا نوٹس دے گا اور چند روپیہ وہ کہے گا کرایہ دار کی طرف باقی ہے یا اس کے ذمہ نکلتا ہے عرالت کرایہ دار کو حکم دے گی کہ وہ اس رقم کو فوراً جمع کرائے۔ اس وقت یہ قاعدہ ہے کہ مالک مکان کو کرایہ دار سے کرایہ کی وصولی کے دعوے پر ساڑھے سات فیصدی کے حساب سے کورٹ فیس اسٹیمپ چسپان کرنا پڑتا ہے۔ لیکن اس بل کے ذریعہ مالک مکان کو یہ رعایت دی گئی ہے کہ وہ ایک روپیہ کی کورٹ فیس لگا کر کرایہ دار کے خلاف وصولی کرایہ کی کارروائی بھی کر سکے۔ اور عرالت اسکی طرفدار بن کر کرایہ دار

کو بنایا کرایہ جمع کرنے کا حکم دے۔ اگر کرایہ دار یہ کہے کہ پہلے عرالت یہ ملے کر لے کہ کتنا روپیہ واقعی واجب الادا ہے اس کے بعد کرایہ جمع کرنے کا حکم دے تو یہ مقرر بل کی دفعات کے پیش نظر چنران قابل قبول نہ ہوگا۔ کیونکہ اس مسورہ قانون میں واجب الادا کرایہ کی تشخیص تحقیق کی نسبت واضح اصول درج نہیں کئے گئے ہیں جن کی روشنی میں یہ ملے کیا جا سکے کہ کتنا روپیہ واجب الادا ہے۔ (شیم شیم کی آواز)۔

اس کے علاوہ انہوں نے کوئی ایسی بات اس بل میں نہیں رکھی ہے کہ جس کے ذریعہ عرالت پابند ہو کہ پہلے وہ تحقیق کرے کہ کس قدر کرایہ واجب الادا ہے۔ انہیں وجوہات کے پیش نظر میں کہتا ہوں کہ یہ قانون کرایہ داروں کے تحفظ کے لئے نہیں بنایا گیا ہے نہ ہی یہ قانون بددغلیوں کو روکنے کے لئے بنایا گیا ہے۔ بلکہ یہ قانون کرایہ داروں کو تباہ کرنے کے لئے بنایا گیا ہے اور مالکان جائیداد اور جاگیر داروں کی مشترکہ سازش کا نتیجہ ہے اور اسی نظریہ کے ماتحت یہ قانون اس ایوان کے سامنے پیش کیا گیا ہے۔ ان الفاظ کے ساتھ میں اس ایوان سے درخواست کرونگا کہ وہ اس قانون کی منظوری نہ دیں۔ اس کے ساتھ ہی ساتھ وہ یہ بات بھی یاد رکھیں کہ وہ اربوں کے ٹائٹل نہیں ہیں۔ وہ ان غریبوں کے ٹائٹل نہیں ہیں۔ جو بے گھر ہیں۔ جن کی کوئی جائیداد نہیں ہے۔ اس لئے وہ اس مسورہ بل کی منظوری نہ دیکر اپنا حق ٹائٹلنگی ادا کریں۔

Mr. Speaker: The question is:—

That the West Pakistan Urban Rent Restriction Bill 1957, as reported by the Select Committee, be taken into consideration.

The motion was carried.

Mr. Speaker: The House will, now, proceed to consider the Bill clause by clause.

CLAUSE 2.

Mian Manzoor-i-Hassan: Sir, I beg to move:

That in Clause 2 of the Bill, as reported by the Select Committee, for, the word "Ordinance" occurring in line 1, the word "Bill" be substituted.

Mr. Speaker: Clause under consideration amendment moved is:—

That in Clause 2 of the Bill as reported by the Select Committee, for the word "Ordinance" occurring in line 1, the word "Bill" be substituted.

Mr. M. H. Gazdar: Sir, for the word "Ordinance" the word "Act" should be substituted, because after this Bill is passed, no change can be made without the consent of the House.

Pir Elahi Bakhsh: Yes Sir, this is the stage to make this change. For the word "Ordinance" the word "Act" should be substituted and not the word "Bill".

Mr. M. H. Gazdar: I move an amendment to the amendment of Mr. Manzoor-i-Hassan, that for the word "Ordinance" the word "Act" be substituted.

میاں منظور حسن۔ منظور والا کلاز ۲ میں ایک آرڈیننس کا ذکر ضرور ہے لیکن جہاں تک کلاز ۲ کا تعلق ہے اس میں بل کا ذکر ہے۔ اس لئے یہاں پر بھی لفظ بل درج ہونا چاہئے۔

صاحب سپیکر۔ لیکن مسٹر محمدم راشد گذر کہتے ہیں کہ یہاں لفظ ایکٹ ہونا

چاہئے۔

میں منظور حسن۔ لفظ ایکٹ تو اس وقت تحریر ہوگا جبکہ یہ بل منظور ہو جائے گا۔ ہم جب کسی بل پر غور کرتے ہیں تو اس کے جملہ اندراجات کا تذکرہ کرنے وقت انہیں مندرجات بل ہی کہتے ہیں۔ جب بل منظور کر لیا جاتا ہے تو کلاز کی جگہ سیکشن اور بل کی جگہ ایکٹ خود بخود رقم کر دیا جاتا ہے۔

صاحب سپیکر۔ آخر کار وہ ایکٹ ہی ہو جائیگا۔ اپنا وزیر قانون کو بلائیے۔

Mr. Speaker: May I know, what the Government has to say about this amendment? Mian Manzoor-i-Hassan has suggested that for the word 'Ordinance' the word 'Bill' should be substituted and Mr. M. H. Gazdar says that for the word 'Ordinance' the word 'Act' be substituted.

Syed Jamil Hussain Rizvi: Sir, this word 'Ordinance' is a type error. I agree that it should be substituted by the word 'Act'.

Mr. Speaker: Does Mian Manzoor-i-Hassan accept that for the word 'Ordinance' the word 'Act' be substituted?

Mian Manzoor-i-Hassan: Yes Sir, I accept it. I don't want to deprive Mr. Gazdar of the pleasure of having moved an amendment to an amendment.

Mr. Speaker: The question is:—

That in Clause 2 of the Bill, as reported by the Select Committee, for the word "Ordinance" occurring in line 1, the word "Act" be substituted.

The motion was carried.

Mian Manzoor-i-Hassan: Sir, I beg to move:—

That in sub-clause (b) of Clause 2 of the Bill as reported by the Select Committee, between the words "Judicial Officer" and "who", occurring in lines 1 and 2, the words "subordinate to District Judge" be inserted.

جناب والا۔ میری ترمیم کا مقصد یہ ہے کہ جوڈیشل افسر کی تعریف میں ہمارے ایگزیکٹو افسر اور کریمنل اصناف کے محکمہ کے افسر بھی آ جاتے ہیں۔ ان لوگوں کی تہذیبیں اور ترقیاں وزارت کی مرضی پر منحصر ہوتی ہیں۔ اس لئے اصحاب اقتدار کی ناجائز مداخلت سے فریب کرایہ داروں کو بچانے کیلئے اور مالکان جاگیردار کو ناروا مفاد حاصل کرنے سے روکنے کیلئے یہ ضروری ہے کہ ایسے افسروں کا تقرر کیا جائے جو ڈسٹرکٹ جج کے ماتحت ہوں۔ یعنی وہ عدالت عالیہ یا ہائی کورٹ کے ماتحت ہوں۔ ان الفاظ کے ساتھ میں یہ ترمیم پیش کرتا ہوں۔

Mr. Speaker: Clause under consideration, amendment moved is:—

That in sub-clause (b) of Clause 2 of the bill, as reported by the select Committee, between the words "judicial officer" and "who" occurring in lines 1 and 2, the words "subordinate to District Judge" be inserted.

بیگم جے۔ اے۔ شاہنواز۔ (ضلع لاہور۔ خواتین)۔ جناب والا میں اس ترمیم کے ضمن میں یہ عرض کرنا چاہتی ہوں کہ منتخب کمیٹی میں ہم نے اس امر پر اچھی طرح غور کیا تھا اور ہم اتفاق رائے سے اس نتیجہ پر پہنچے تھے کہ کنٹرولر کی جو تعریف کی گئی ہے وہی رہنی چاہئے اس لئے کہ آپ غور خیال فرمائیے کہ یہ قانون صرف سڑ مقامات پر ہی نہیں لگایا جائیگا۔ بلکہ چھوٹے سے چھوٹے شہر پر بھی نافذ کیا جائیگا۔ اس کا نفاذ سارے صوبہ میں ہوگا۔ اب اگر اس ترمیم کو مان لیا جائے تو اس کا مطلب یہ ہوگا کہ چتر ڈسٹرکٹ اور سیشن ججوں کا ہر جگہ پہنچنا مشکل ہوگا اور کیسوں میں بہت تاخیر ہوگی سینکڑوں کیس جج ہوتے رہیں گے۔ اس چیز کو مدنظر رکھتے ہوئے یہ تعریف درج کی گئی ہے۔ ویسے جناب والا آپ جانتے ہیں کہ تحصیلوں میں تحصیلدار ہی ریازہ

کام کرتے ہیں۔ ان کو وہاں پر سب سے بڑا سمجھا جاتا ہے۔ میں نے خود دیکھا ہے وہاں وہ ہر طرح کا کام کرتے ہیں اور انہی کی طرف سب لوگ رجوع کرتے ہیں۔ اب اگر ان کو یہ پاورز دے دی جائیں تو کوئی وجہ نہیں کہ وہ یہ کام خوش اسلوبی سے سر انجام نہ دے سکیں اور ہم یہ بھی امید کرتے ہیں کہ حکومت اس کام کیلئے اچھے افسران تعینات کرنے کی کوشش کریگی۔ امید ہے کہ میری معروضات سننے کے بعد معزز ممبر اپنی اس ترمیم پر زور نہیں دینگے۔

Pir Elahi Bakhsh: In fact this amendment was considered there in the Select Committee and we thought that it would be very difficult that a District Judge may be available in certain far-flung areas, and the public may not be able to go and approach him so easily. A Judicial Officer means a Sub-Judge who can be available in Tehsils and in sub-divisions. It was for this reason that all members agreed unanimously to this that instead of a District Judge, whom people living at far-flung places may not be able to approach so easily, the word "Judicial Officer" may be inserted. I think my honourable friend will withdraw his amendment.

Mr. Speaker: His amendment is that the Judicial Officer should be subordinate to the District Magistrate.

Syed Jamil Hussain Rizvi: This is opposed. Why not the District Judge himself, why a Judicial Officer subordinate to the District Judge. There are places where a Civil Judge is not available. In the areas comprising of the former Province of Sind they don't have Civil Judges. There would be difficulty in appointing Controllers and it would mean a lot of trouble to the public. Therefore it was after due consideration that we decided that the word "Judicial Officer" is not the appropriate word. This amendment is, therefore, opposed.

میاں منظور حسن۔ میں حضور والا کے توسل سے ان کو اس بل کے ضمن میں اس کی طرف توجہ دلاؤنگا۔ اس میں لکھا ہے کہ

"Every order made under Section 10 or Section 13, and every order passed on appeal or revision under Section 15 shall be executed by a civil court having jurisdiction in the area as if it were a decree of that court".

تو جناب والا اس بل کے واضعین کا دراصل مطلب یہ تھا کہ اس کے تحت مقررات کی سماعت سول کورٹس کے زیرِ ہم ہو۔ جب وہ اس بل کے ماتحت کارروائی ضابطہ دیوانی پھر مبنی کرنا چاہتے ہیں تو ان ضابطوں سے جدید ضابطہ دیوانی اور دیوانی چارہ جوئی کا تجربہ حاصل نہیں آپ کیسے امید رکھ سکتے ہیں کہ وہ ایسے مقررات کی سماعت بطریق احسن کر لینگی۔ پھر اس کے بعد اپیل ڈسٹرکٹ جج کے سامنے پیش ہوگی۔ یہ کہنا فلما ہے کہ حکومت ہر قسم میں ایک جوڈیشیل افسر مقرر کر سکتی ہے۔ زیادہ سے زیادہ تحصیل ہیڈ کوارٹر یا ضلع ہیڈ کوارٹر میں ایسا کیا جا سکتا ہے۔ اور ہر ضلع میں پہلے سے ڈسٹرکٹ جج موجود ہیں جن کے ماتحت سول افسران بھی ہیں۔ اس لئے اس کوئی ایسی دوزار کار بات پیش نہیں کر رہا۔ امید ہے کہ ارباب حکومت اس پر فور فرمائینگے۔

Mr. Speaker: The question is:—

That in sub-clause (b) of Clause 2 of the Bill as reported by the Select Committee, between the words "Judicial Officer" and "who" occurring in lines 1 and 2, the words "subordinate to District Judge" be inserted.

THE MOTION WAS LOST.

Syed Jamil Hussain Rizvi: Sir, I beg to move:—

That in sub-clause (i) of Clause 2 of the Bill, as reported by the Select Committee, for the words and comma "if the tenant is dead, his wife and children", occurring in lines 7 and 8, the words "the wife and children of a deceased tenant" be substituted.

Mr. Speaker: Clause under consideration, amendment moved is:—

That in sub-clause (b) of Clause 2 of the Bill, as reported by the Select Committee for the words and comma "if the tenant is dead, his wife and children", occurring in lines 7 and 8, the words "the wife and children of a deceased tenant" be substituted.

Mr. G. Allana: Sir, I am not opposing the amendment but I want one clarification. Some of my colleagues feel that there is some misunderstanding. They think that the amendment should be moved by a Minister. I want to know whether this amendment has been moved by a Minister or a member.

Pir Elahi Bakhsh: Any member on behalf of the Government can move an amendment.

Mr. M. H. Gazdar: I think that if a particular Minister is not there any other Minister can move it. If no Minister is present a Deputy Minister or even a Parliamentary Secretary can move it. But I don't think that a private member can move it.

Mr. Speaker: He has been authorised by the Minister.

Syed Jamil Hussain Rizvi: "A 'Member-in-charge' means in the case of a Government bill a Minister or any member acting on behalf of the Government; and in any other case the member who has introduced the bill, or a member authorised by him in writing to assume charge of the bill".

Mr. M. H. Gazdar: Has he been authorised in writing.

Mr. G. Allana: Sub-rule (9) of Rule 1 says:— "Any member acting on behalf of the Government". How is the House to know whether the member is acting on behalf of the Government or not? Unless the Government informs the House that such and such a member is acting on our behalf how are we to know. Let some honourable Minister rise in his place and say so.

Rana Gul Muhammad Noon: The Ministers should show some courtesy. I think one of the Ministers should stand in his seat and inform the House whether the member is acting on their behalf, or not.

Kazi Fazlullah (Minister of Development): He is acting on behalf of the Government.

Mr. Speaker: The question is:—

That in sub-clause (b) of Clause 2 of the Bill, as reported by the Select Committee, for the words and comma "if the tenant is dead, his wife and children", occurring in lines 7 and 8, the words "the wife and children of a deceased tenant" be substituted.

The motion was carried.

Mr. Speaker: The question is:—

That Clause 2 as amended stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 3.

Mian Manzur Hassan (District Gujranwala): Sir I beg to move:—

That in Clause 3 of the Bill, as reported by the Select Committee, between the words "direct" and "that" occurring in lines 1 and 2, the words "by a notification published in Government Gazette" be inserted.

مذکور والا۔ اس کلاز کے ذریعے سے حکومت اپنے ہاتھوں میں یہ اختیار لے رہی ہے کہ وہ جب چاہے جس وقت چاہے جس جائیداد کو چاہے اسے اس قانون کے اثر سے مستثنیٰ قرار دے دے۔ یقیناً اس کا اثر مالک جائیداد کے بر قسمت کرایہ داروں کو یہ حق ہے کہ وہ اطلاع پا سکیں کہ ان کے قانونی حقوق کو حکومت نے کس خاص وجہ کی بنا پر چھین لیا ہے۔ یہ بہت بڑا اختیار ہے جو حکومت درست طور پر بھی استعمال کر سکتی ہے اور فیر درست طور پر بھی۔ اس وقت جبکہ دھڑے باری خود فرضی اقربا دوازی اور دوست دوازی عام چیز بن چکی ہے یہ ضروری ہے کہ جب حکومت کسی جائیداد کو اس قانون کے حیطہ اختیار سے مستثنیٰ قرار دینا چاہے تو پہلے گورنمنٹ گزٹ میں اسے نوٹیفائی کر دے تاکہ عوام اور بر قسمت کرایہ داروں کو پتہ چل جائے کہ حکومت نے ان کے حقوق از راہ کرم ان سے چھین لئے ہیں۔

Mr. Speaker: Clause under consideration, amendment moved is:—

That in Clause 3 of the Bill, as reported by the Select Committee, between the words "direct" and "that" occurring in lines 1 and 2, the words "by a notification published in Government Gazette" be inserted.

Syed Jamil Hussain Rizvi: Sir, the fact is that when the Provincial Government passes such an order, it is always intended to be notified.

Mr. Speaker: The question is:—

That in Clause 3 of the Bill, as reported by the Select Committee, between the words "direct" and "that" occurring in lines 1 and 2, the words "by a notification published in Government Gazette" be inserted.

The motion was carried.

Mr. Speaker: The question is:—

That Clause 3, as amended, stand part of the Bill.

Mr. M. H. Gazdar (Municipal Corporation of Karachi): Sir, I rise to oppose Clause 3 of the Bill. I want that it should be deleted and it should not be there. Sir, in this Clause 3 it is laid down that the Provincial Government may direct that all or any of the provisions of Act shall not apply to any particular building or rented land or any class of buildings or rented lands. Now, Sir, this Government or any other Government that might come in their place in present days consist of land-lords, owners of big properties, owners of big buildings. And what is happening every day before our eyes is that whenever it suits them, they will notify that particular class of land or building is exempted from the provisions of this Bill and the result will be that all tenants of big land-lords will be harrassed and they will have no protection-protection that is intended to be given to the tenants. And, as you know, the Ministries are always at mercy of the members and all sorts of favours are asked for. Therefore, it will be very easy for the Government to oblige their supporters under this Bill and exempt big properties from the operation of this clause. The poor people will be harrassed. Therefore, Sir, I oppose the motion and say that this clause should not be passed and should not form part of this Bill.

Chaudhri Muhammad Altaf Hussain: Sir I support Mr. Gazdar and join issue with him in opposing this clause.

Begum Jehan Ara Shah Nawaz: Mr. Speaker, Sir, I thought that every body will welcome this clause, I do not think there is any point in opposing it.

چورہری محرم الطاف حسین۔ جناب والا میں بھی اس کلار کی مخالفت کرنا چاہتا ہوں۔ جناب سرور میں یہ سمجھتا ہوں کہ اس کلار کے منظور ہو جانے سے حکومت کے ہاتھ میں ایک ناجائز اختیار آ جائیگا۔ جس کے ذریعہ وہ مختلف افراد کے مابین امتیاز روا رکھ سکتی ہے اور جس کے تحت کسی خاص شخص کو جسے وہ چاہے معروم کر سکتی ہے۔ اور جسے چاہے سبوں کو معافی دے۔ اس صورت میں میں یہ سمجھتا ہوں کہ اس کلار کا پاس کر دینا حکومت کے ہاتھوں میں ایک سستا اور اوجھا ہتھیار دے دینے کے مترادف ہوگا اور یہ حکومت اس اوجھے ہتھیار کو ضرور استعمال کریگی۔ جناب سرور میں یہ جاننا ہوں کہ موضوع زیر بحث سے اس چیز کا کوئی تعلق نہیں ہے لیکن میں یہ کہنا ضروری سمجھتا ہوں کہ ان دنوں جس قسم کے ہتھیار برتنے جا رہے ہیں اسی طرح سے یہ حکومت اس ہتھیار کو بھی استعمال کریگی۔ مثال کے طور پر جہلم کے لوگوں کے ہتھیار ضبط کر لئے گئے ہیں۔ چونکہ وہ گورنمنٹ پارٹی میں شامل نہیں ہوئے اس لئے ان کو یہ سزا دی گئی ہے۔ اسی طرح گورنمنٹ اس ہتھیار کو بھی استعمال کریگی۔ صورت یہ نہیں ہے کہ یہ مراعات لوکل باڈیز کو یا بعض دوسرے اداروں کو دی جائیں بلکہ صورت یہ ہے کہ کچھ افراد کو یہ مراعات دی جائیگی اسلئے میں یہ سمجھتا ہوں کہ حکومت کو یہ اختیار نہیں ملنا چاہئے۔ اگر گورنمنٹ ٹیک ڈپٹی سے یہ چاہتی ہے کہ بعض اداروں کو مستثنیٰ کیا جائے یا میونسپل کمیٹیوں کی خاص قسم کی بلڈنگز کو مستثنیٰ کیا جائے تو اس صورت میں کہ میونسپل کمیٹیوں وغیرہ کو مستثنیٰ کیا جائیگا۔ لیکن اس بل میں اس دفعہ کی جو پروویژنز ہیں انکو اگر آپ دیکھیں تو پتہ چلتا ہے کہ گورنمنٹ اپنی مرضی سے چاہے تو کہے کہ فلاں فلاں چونکہ ریپبلکنڈر ہیں اسلئے انکی بلڈنگز مستثنیٰ کی جاتی ہیں اور یہ جب چاہیں جسکو چاہیں رکھیں اور جسکو چاہیں نکالیں۔ خاص طور پر جبکہ پارٹی لیڈز لارڈز کی ہو گورنمنٹ جب چاہے یہ کہ سکتی ہے کہ فلاں شخص کی زمینوں کو مستثنیٰ کر دیا جائے۔ اس صورت میں مجھے شک ہے کہ اس اختیار کا استعمال جائز نہیں ہوگا کیونکہ ماضی کے تجربات ہمیں یہی کچھ بتاتے ہیں۔ جب ہم ان تجربات کو پیش نظر رکھیں تو یہ بات روشن ہو جاتی ہے کہ یہ حکومت اس اختیار کے ناجائز استعمال سے کبھی نہیں ٹلے گی۔

سپر سپیکر۔ معزز رکن بار بار وہی باتیں دہرا رہے ہیں۔

چورہری محرم الطاف حسین۔ میں یہ عرض کر رہا تھا کہ افراد کو مستثنیٰ کئے جانے کے اختیارات حکومت کو نہیں دینے چاہئیں۔

قاضی مریر احمد۔ point of order جناب میرے دوست نے حکومت کے متعلق جو اوجھے ہتھیار کے الفاظ استعمال کئے ہیں وہ غیر پارلیمانی ہیں۔

سامب سپیکر۔ نہیں۔

چورہری محرم الطاف حسین۔ جناب سرور میں دے جو الفاظ استعمال کئے ہیں ان سے میرا مقصد کسی کی دل آزاری کرنا نہیں۔ اگر یہ الفاظ کسی کو ناگوار یا گران گرے ہوں تو میں آپ کے حکم سے انہیں واپس لے کر لے کر تیار ہوں۔ میرا مقصد صرف یہ ہے کہ چونکہ یہ بل غلط طور پر draft کیا گیا ہے اس لئے اس کے نفاذ سے نتائج مہلک اور نقصان دہ برآئیں ہونگے۔ ان الفاظ کے ساتھ میں اس کلار کی مخالفت کرتا ہوں۔

Pir Elahi Bakhsh: Sir, I beg to differ from my hon'ble friends here only on this point that it becomes essentially necessary to give certain powers to the Government to use for the sake of public or even for the sake of Government purposes. Buildings or lands sometimes belong to the Government also, sometimes belong to individuals, sometimes to Corporations and to associations. There are so many things. Therefore, these porations and to associations. There are so many things. Therefore, those me that there should be some other provisions, and some sort of amendment to this clause may have been made, but that time is over. Now to do away with the whole clause, it will mean that you are going to bind down the hands of the Government not to use this at all. It will mean that Government is bound to apply it to all the places for all the times. Therefore, these exceptions are very necessary in the interest of the country itself.

As regards my friend's danger of the Ministries coming and going I think legislations are made not with the view that particular Ministry will use it in the interest of the party or against it.

Mr. M. H. Gazdar: I do not want any Ministry to use this power.

Pir Elahi Bakhsh: Generally I say that legislation should be from the national and broader point of view not from particular Ministries or Governments or parties point of view. Therefore, I think that it is very necessary that this clause should remain there and I support it.

***Mian Muhammad Shafi:** (Montgomery District): Sir I want to oppose this clause. Sir, it is quite clear that this clause contemplates to exempt the evacuee property from the provisions of this Bill. This is my first point. The second point is that municipal lands and Government lands would also be exempted from the provisions of this Bill. Now these are already enough categories, for exemption. When they provide another exemption specifically it has got a very sinister implication. It means they want to arm the Government with the discretion of exempting buildings of any description that they like. Therefore, Sir, they introduce an element of nepotism, snobbery and corruption. Now legislation is meant for all and it should not be meant for a class of people or a section of people. The moment you do that, you bring in ambiguous things and arm the executive or any Ministry with the powers to give protection to their friends. Now Sir, I would point out that at present the misrule of the present rulers has come to a stage where there is a great tendency on the part of the rulers, that are, to extend their patronage to others and you know, Sir, it is corrupting social and political life of the country to an extent that, if one can say, it is appalling. The legislature should, therefore, put its foot down upon any provision that opens the door for this kind of of nepotism. Sir, can't this House visualise a situation in which a man, who should have been dealt with the normal provisions of this Act, will have a pull, as you say, with a Minister and in return as a part of political bargain, he will secure exemption for himself as well as others. This can lead to infinite corruption. Sir, we must not give any chance, any possibility of corruption being practised. The basic fact is that we have provided exemption for the evacuee properties and the municipal properties. Why should we extend it further? Because if you do that, the meaning of the Act would be completely lost. What do we

want to do? We want to regulate the relationship between the landlord and the tenant on proper basis. Your claim is that you are out to do away with such factors that might operate in favour either of one party or the other. You want to introduce uniform legislation in order to create confidence amongst all sections of the population, that before law they shall all be equal. But, Sir, what does it mean? This says, may I read out the clause; Sir, it would make it clear how obnoxious, how wrong this particular clause is. It says that "Provincial Government may direct that all or any of the provisions of this Act shall not apply to any particular building or rented land or any class of building or rented lands". This is a sweeping generalization and, Sir, if a Government in power decides to ride rough-shod over the whole spirit of this Bill, they do so. I am sure the spirit and the letter of this Act would be abused. Sir, may I cite an example; say for instance, after some time, a Government comes into office, that might be the Government of Industrialists including landlords. According to Marxist theory, industrialists must precede them. Elections will be held in 1958 and let us presume that the industrialists are able to manouvre themselves to come into power and they are in a majority and form the Government. Now fancy, Sir, there is Sardar Abdur Rashid Khan at the head of this Government and Leader of this House. There is an industrialist thief sitting there and he wants to please his friends and he wants to extend the benefit of the provisions of this Bill with a view to winning the sympathy and support of his friends. What he has to do. He has to pass an order to the proper Secretary to the effect that such and such building at such and such place will be exempted from the provisions of this Act. No one can take this issue as correct. This provision can lead to many writ petitions for the simple reason that this particular provision is not giving them any security. It might lead to social conflicts. Sir, I feel that the people who would be affected by this order of the Government would resent very much. They may decide to organize agitation against the passing of this order. This provision would be completely obnoxious. They may decide to challenge the validity of the Act in the Court of Law and it might bring Government under disrepute. They may jeopardise the peace of the country and that will be exposing the country to internal unrest. It is quite clear that we should not allow a provision like that and this House and the legislators on that side of the House should know that by passing this provision they may be jeopardising the peace of the people. (Interruptions).

Rana Gul Muhammad Noon: Sir on a point of order. In this session and in the last session, too, there were many occasions that we had to point out the discourtesy of the Ministers that when we want to discuss some important matter, they are not found in their seats. In this way they show contempt to this House and to Democracy. Sir, it is shameful.

An hon'ble Members: I think Sir, they are busy canvassing outside.

Rana Gul Muhammad Noon: Sir, such important bills are being discussed here, when else would you ask these Ministers to remain in their seats.

Mr. Speaker: I feel that the Minister incharge at least must be in his seat. We should have adjourned at 6-30., but as the Ministers are not here we do adjourn now.

The Assembly then adjourned to meet again at 8.00. on Sunday, the 15th September, 1957.

PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN.

Fourth Session of the First Provincial Assembly of West Pakistan

Sunday, the 15th September, 1957.

The Assembly met at the Assembly Chamber, Lahore, at 8-00 a.m. of the Clock. Mr. Speaker (Chaudhri Fazal Elahi) in the Chair.

Recitation from the Holy Quran.

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS.

Supplementaries to Question No. *1045.

Mr. Speaker : Supplementaries to Question No. 1045 standing in the name of Chaudhri Muhammad Altaf Hussain, may now be asked.

Chaudhri Muhammad Altaf Hussain : Will the Chief Minister be pleased to say as to what was the criterion for the cancellation of arms licences of about four hundred people in the Jhelum district ?

Chief Minister (Sardar Abdur Rashid Khan) : Sir, I have sent for the files and if the honourable member wants this information I must tell him that I will require some time to study the files.

Chaudhri Muhammad Altaf Hussain : Is it a fact that licences of Municipal Commissioners, Presidents of the Municipal Committees and certain other very high-ranking officials have been cancelled ?

Mr. Speaker : The question does not arise because he says he has not studied the files.

Chaudhri Muhammad Altaf Hussain : Sir, it is the height of discourtesy. The question was postponed yesterday and now he says he has not gone through the files.

Mr. Speaker : I think he will be able to give a reply tomorrow.

Sardar Abdur Rashid Khan : It will take some time. I don't know what the position is.

Chaudhri Muhammad Altaf Hussain : It does not take very long to go through the files.

*Questions and its Answer on page 4 ante.

Mr. Speaker : The answer relates to figures and the figures have been given. As regards the details, let him study.

Rana Gul Muhammad Noon : When will he be able to study ?

Chaudhri Muhammad Altaf Hussain : Let the Chief Minister announce the date when he will answer this supplementary question.

Mr. Speaker : This is not a matter for supplementary question. When a Minister says that he wants to study the files then let him be fully equipped with the information so that he is in a better position to answer.

Chaudhri Muhammad Altaf Hussain : I want an assurance from the Chief Minister that he will answer my question.

Rana Gul Muhammad Noon : After all, this question was sent about a fortnight ago, sufficient notice had been given to the Chief Minister and he has had enough time. When the Chief Minister could get time to catch votes here and there, it is very strange that on matters of urgent public importance he should show discourtesy and say that he has not seen the files. Is it inconvenient for him to study the files ? Sir, there are many cases of mal-administration.

Mr. Speaker : Supposing the Chief Minister says that he wants a notice for this supplementary question ; what will the member do then ?

Rana Gul Muhammad Noon : All right, Sir, three days notice is sufficient for him ; let him answer on Wednesday.

Mr. Speaker : May I know if the question will be answered within three or four days ?

Mr. Abdus Sattar Pirzada (Minister of Law and Finance) : Sir, as you have very rightly said, we are entitled to get notice.

Mr. Speaker : But he did not ask for notice !

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Yes. We want notice.

Chaudhri Muhammad Altaf Hussain : On a point of order, Sir. If the honourable Minister wants a notice for a supplementary question which arises out of the answer given to my question, that is irregular. He must answer on the Floor of the House, he cannot play with the privilege of having further notice. ...

Mr. Speaker : The Member is again repeating the same thing. Does he want an answer or a discussion ?

Chaudhri Muhammad Altaf Hussain : I ask another supplementary question : Is it not a fact that the license of the President of the District Muslim League was cancelled

Mr. Speaker : Disallowed.

Chaudhri Muhammad Altaf Hussain : How does the Chief Minister explain the restoration of the licences of the Republicans ?

Mr. Speaker : Disallowed.

Rana Gul Muhammad Noon : May I know from the Chief Minister if it is the intention of the Government to establish a dictatorship of one party in this country ?

Mr. Speaker : Disallowed.

Rana Gul Muhammad Noon : Is it the intention of the Government not to issue any licence to people belonging to political parties other than the Republican ?

Mr. Speaker : No reply is necessary.

Rana Gul Muhammad Noon : Sir, you have disallowed my first question ; I would like to know on what grounds you have disallowed it ?

Mr. Speaker : The Member asked if it was the intention of the Government to establish dictatorship !

Rana Gul Muhammad Noon : After all there must be some reason to disallow my supplementary questions : Am I not entitled to get an answer ? There are rules and we are bound to follow the rules.

Mr. Speaker : We are bound to follow the rules if the supplementary question comes within the frame-work of the rules.

Rana Gul Muhammad Noon : My supplementary question is absolutely in order, because the Government is acting in a way which clearly shows that they want to establish dictatorship of one party in the country.

Chaudhri Muhammad Altaf Hussain : May I know whether it is a fact that in Mardan District licences to 140 people per annum can be issued by one M. P. A. ?

Mr. Speaker : Let me point out

Shaikh Mehboob Elahi : It is very astonishing that you are replying instead of the Minister. It is an act of great discourtesy on the part of the Minister.

Mr. Speaker : If the Minister concerned is not prepared to answer a question I have no powers to force him.

Rana Gul Muhammad Noon : What for the Chief Minister sits there, if he is unfit to deal with the day-to-day work ?

Khwaja Muhammad Safdar : Sir, you being the custodian of the rights and privileges of the members of this House, you can ask the Minister concerned to stand up and answer the question.

شیخ ظفر حسین ۔ جناب والا اقر عزالتیں ملزموں سے دیتی رہیں تو کام کیسے چلے گا۔
(قہقہہ)۔

Sardar Abdur Rashid Khan : I will answer definite questions but first let me know why so many hon'ble Members speak at the same time. I don't understand them.

Khawaja Muhammad Safdar : I wanted to draw his attention to the fact that the Ministers were not standing up and replying to the question. I personally did not ask any question. Rana Gul Muhammad Noon has asked a question, let the Minister answer it.

شیخ ظفر حسین ۔ جناب والا چیف منسٹر نے اس رویہ پر ہمیں اعتراض ہے ۔ انہیں کوئی حق نہیں ہے کہ وہ یہ فیصلہ کریں کہ کونسا سوال abmissible ہے اور کونسا نہیں ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ انہوں نے یہ نہیں کہا ۔ انہوں نے کہا ہے کہ اقر چار چار سوال ایک ہی وقت پر دریافت کئے جائیں تو ایک بھی سمجھ میں نہیں آتا ۔

I am again and again drawing the attention of Members to the fact that only one Member should speak at a time. Does the Member really want an answer ?

Rana Gul Muhammad Noon : Yes.

Chaudhry Muhammad Altaf Hussain : We must know whether he will give answer within two days or within four days.

Mr. Speaker : I hope it will be during the current session.

Rana Gul Muhammad Noon : On a Point of Order, Sir. If you admit a supplementary, which arises out of the answers given by the Chief Minister, surely it is for you to decide whether a fresh notice for that particular question is required or not. And, Sir, when for every supplementary that is asked, the Chief Minister gets up and says "I want fresh notice for it", the whole business of this House becomes a farce, and the Chair is helping to make it so.

Mr. Speaker : If four persons stand up and ask questions, that, too, amounts to obstructing the business of the House.

Chaudhry Muhammad Altaf Hussain : If a supplementary put to a Minister is outside the scope of the Question, then the Minister can say that he requires a notice for that.

Mr. Speaker : That will be disallowed.

Chaudhry Muhammad Altaf Hussain : But a supplementary to this Question will be allowed, I think.

Mr. Speaker : He has said that he requires notice for that.

چوہدری غلام رسول تارڑ : جناب والا معزز ممبر نے کہا ہے کہ جہلم میں لائسنس ضبط کر لئے گئے ہیں۔ اس سلسلے میں مجھے بھی ایک شکایت ہے۔ وہ یہ کہ ری بیلین پارٹی کے رکن چوہدری سعی محمد کی ایک بندوق کا لائسنس منظور نہیں کیا گیا۔

مسٹر سپیکر : یہ جہلم اور مردان کا سوال ہے جسرات کا نہیں۔

حاجی عطاء اللہ خان : جناب والا میں ایک پوائنٹ آف پریولج پیش کرنا چاہتا ہوں اور یہ سوالات کے متعلق ہے۔ میں نے پچھلے بجٹ سیشن میں یہ عرض کیا تھا کہ ہمارے سوالات کے جوابات وزراء صاحبان بالکل غلط دیتے ہیں۔ میں نے پچھلے سیشن میں ڈیرہ اسماعیل خان کے کالج ہوسٹل کے متعلق بتایا تھا کہ وہاں طلبہ کے رہنے کے لئے مناسب جگہ کا بندوبست نہیں ہے۔ اس کے جواب میں دستی صاحب نے ہمیں یہ کہا تھا کہ ایک لاکھ پچیس ہزار روپیہ اس کالج کے لئے بجٹ سال سنہ ۱۹۵۶-۵۷ء میں رکھا گیا ہے۔

مسٹر سپیکر : اس تمہجہ کی کیا ضرورت ہے۔ پوائنٹ آف پریولج بتائیے۔

حاجی عطاء اللہ خان : میں یہ بتانا چاہتا ہوں کہ وہ غلط جواب دیتے ہیں۔

Rana Gul Muhammad Noon : Sir, it is a very important point of privilege. It is the fundamental right of the Members

Mr. Speaker : Order please. Otherwise, I will have to take action.

حاجی عطاء اللہ خان : جناب والا میرے پوائنٹ آف پریولج کو توجہ سے سمجھنے کی کوشش کیجئے۔

مسٹر سپیکر : میں نے معزز رکن کا پوائنٹ آف پریولج سنا ہے۔ اس میں کوئی وزن نہیں۔ اس لئے میں نے اسے نامنظور کر دیا ہے۔ پھر بھی آپ بولتے جارہے ہیں۔

حاجی عطاء اللہ خان : مسٹر سپیکر۔ چونکہ آپ بحیثیت محافظ حقوق ممبران اپنی ذمہ داری سے کام نہیں لے رہے۔ اس لئے میں بطور احتجاج اس ہاؤس سے واک آؤٹ کرتا ہوں۔

(At this stage Haji Ataullah Khan walked out of the House).

Chaudhry Muhammad Altaf Hussain : Having greatest respect for the Chair and admitting everything whatsoever the Chair says, I rise to a Point of Order, Sir, with your permission, of course. Will it be convenient for the Chief Minister to say

Mr. Speaker : You are raising the same subject again. I disallow it.

Rana Gul Muhammad Noon : On a point of order, Sir. My point of order is this that when the Government and the Speaker assure certain Members that incorrect information supplied to this House will be looked into and correct information will be imparted to them on the first opportunity, then it is our right to be supplied with the required information. Mr. Speaker, you should ask the Ministers concerned to give us correct information and also to inform us what action the Government has taken against those

official, who are responsible for giving false information to this hon'ble House. Sir, there are five or six questions and I hope that you will compel the Minister concerned to give us the information.

Mr. Speaker : I will ask the Minister to give that information.

Tour Schedule of former Chairman of Election Tribunal West Pakistan

***1047. Chaudhri Muhammad Altaf Hussain :** Will the Minister of Law and Finance be pleased to state :—

(a) the complete tour schedule of the former Chairman of the Election Tribunal of West Pakistan from the date of his taking over that post till the date of his resignation ;

(b) the total amount charged by him as T. A. and Daily Allowance separately ;

(c) the total number of petitions decided by this Tribunal ?

Mr. Abdus Sattar Pirzada (Minister for Finance and Law) : (a) The complete tour schedule of the former Chairman of the Election Petitions Tribunal, West Pakistan, is placed on the table.

(b) Travelling Allowance : Rs. 17597—9—0.

Daily Allowance : Rs. 10755—0—0.

(c) Ten.

*Complete Tour Schedule of Mr. Justice Akhlaque Husain, Former Chairman,
Election Petitions Tribunal, West Pakistan, Lahore, from the date of his taking over till the date of his Resignation.*

PARTICULARS OF JOURNEYS AND HALTS.							Travelling allowance drawn.	Daily allowance drawn.	Purpose of journey.
S. No.	Station.	Departure Date.	Arrival Station.	Date.	Mode of Journey.				
1	Lahore	..	24-4-56 Multan	..	24-4-56 By rail				Preparation and
	Multan	..	25-4-56 Bahawalpur	..	25-4-56† By car.				Hearing of peti-
	Bahawalpur	..	27-4-56 Sukkur	..	27-4-56 By car.				tions.
	Sukkur	..	28-4-56 Quetta	..	28-4-56† By car.	Rs. 1289-1-0	Rs. 405-0-0		
	Quetta	..	30-4-56 Sibi	..	30-4-56 By car.				
	Sibi	..	1-5-56 Sukkur	..	1-5-56 By car.				
	Sukkur	..	2-5-56 Rohri	..	2-5-56 By car.				
	Rohri	..	2-5-56 Lahore	..	2-5-56 By rail.				
	† Halt at Bahawalpur on 26-4-56.								
	† Halt at Quetta on 29-4-56								
2	Lahore	..	3-5-56 Rawalpindi	..	3-5-56 By car.				
	Rawalpindi	..	4-5-56 Abbottabad	..	4-5-56 By car.				
	Halt of Abbottabad from 5 to 7-5-56.								
	Abbottabad	..	8-5-56 Mardan	..	8-5-56 By car.	Rs. 639-14-0	Rs. 405-0-0		
	Halt at Mardan on 9-5-56.								
	Mardan	..	10-5-56 Rawalpindi	..	10-5-56 By car.				
	Rawalpindi	..	11-5-56 Lahore	..	11-5-56 By car.				

PARTICULARS OF JOURNEYS AND HALTS.						
S. No.	Departure		Arrival		Mode of Journey.	Purpose of journey.
	Station.	Date.	Station.	Date.		
3	Lahore	.. 13-5-56	Rawalpindi	.. 13-5-56	By car.	
	Rawalpindi	.. 14-5-56	Abbottabad	.. 14-5-56	By car.	Rs. 510-0-0 Rs. 495-0-0
			Halt at Abbottabad from 15 to 21-5-56.			
4	Abbottabad	.. 22-5-56	Jhelum	.. 22-5-56	By car.	
	Jhelum	.. 23-5-56	Lahore	.. 23-5-56	By car.	
	Lahore	.. 8-6-56	Abbottabad	.. 8-6-56	By car.	
			Halt at Abbottabad 9-6-56 to 17-6-56.			
	Abbottabad	.. 18-6-56	Gujrat	.. 18-6-56	By car.	Rs. 870-0-0 Rs. 720-0-0
	Gujrat	.. 19-6-56	Abbottabad	.. 19-6-56	By car.	
5			Halt at Abbottabad 20 to 22-6-56.			
	Abbottabad	.. 23-6-56	Lahore	.. 23-6-56	By car.	
	Lahore	.. 26-6-56	Karachi	.. 27-6-56	By rail.	
			Halt at Karachi 28-6-56 to 3-7-56.			
	Karachi	.. 4-7-56	Quetta	.. 5-7-56	By rail.	
			Halt at Quetta 6-7-56.			
	Quetta	.. 7-7-56	Ziarat	.. 7-7-56	By car.	Rs. 1,170-6-0 Rs. 720-0-0

Halt at Ziarat 8-7-56.									
Ziarat	..	9-7-56	Quetta	..	..	9-7-56	By car.		
Quetta	..	10-7-56	Karachi	..	..	11-7-56	By rail.		
Karachi	..	11-7-56	Lahore	..	..	12-7-56	By rail.		
Lahore	..	15-7-56	Jhelum	..	..	15-7-56	By car.		
Jhelum	..	16-7-56	Kohat	..	..	16-7-56	By car.		
Halt at Kohat on 17-7-56.									
Kohat	..	18-7-56	Parachinar	..	..	18-7-56	By car.		
Halt at Parachinar from 19-7-56 to 21-7-56.									
Parachinar	..	22-7-56	Kohat	..	..	22-7-56	By car.	Rs. 919-14-0	Rs. 450-0-0
Kohat	..	23-7-56	Peshawar	..	..	23-7-56	By car.		
Peshawar	..	24-7-56	Jhelum	..	..	24-7-56	By car.		
Jhelum	..	24-7-56	Lahore	..	..	24-7-56	By car.		
Lahore	..	28-7-56	Karachi	..	..	29-7-56	By rail.		
Halt at Karachi from 30-7-56 to 1-8-56.									
Karachi	..	2-8-56	Malir	..	..	2-8-56	By car.		
Malir	..	2-8-56	Karachi	..	..	2-8-56	By car.		
Karachi	..	2-8-56	Rohri	..	..	3-8-56	By rail.	Rs. 1,108-0-0	Rs. 405-0-0
Rohri	..	3-8-56	Sukkur	..	..	3-8-56	By car.		
Sukkur	..	4-8-56	Panjnand	..	..	4-8-56	By car.		
Panjnand	..	4-8-56	Multan	..	..	4-8-56	By car.		
Multan	..	4-8-56	Lahore	..	..	5-8-56	By car.		

PARTICULARS OF JOURNEYS AND HALTS.						
S. No.	Departure		Arrival		Mode of Journey.	Purpose of journey.
	Station.	Date.	Station.	Date.		
8	Lahore	..	Jhelum	..	7-8-56 By car.	
	Jhelum	..	Rawalpindi	..	8-8-56 By car.	
	Rawalpindi	..	Murree	..	8-8-56 By car.	Rs. 350-0-0
			Halt at Murree from 9-8-56 to 12-8-56.			Rs. 496-10-0
9	Murree	..	Gujrat	..	13-8-56 By car.	
	Gujrat	..	Lahore	..	14-8-56 By car.	
	Lahore	..	Gujrat	..	26-8-56 By car.	
			Halt at Gujrat from 27-8-56.			
	Gujrat	..	Lahore	..	28-8-56 By car.	
	Lahore	..	Rawalpindi	..	28-8-56 By car.	
	Rawalpindi	..	Mardan	..	29-8-56 By car.	
	Mardan	..	Saidusharif	..	30-8-56 By car.	Rs. 1,222-11-0
	Saidusharif	..	Peshawar	..	31-8-56 By car.	Rs. 540-0-0
			Halt at Peshawar 1-9-56.			
	Peshawar	..	Kohat	..	2-9-56 By car.	
	Kohat	..	Parachinar	..	3-9-56 By car.	
			Halt at Parachinar 4-9-56.			
	Parachinar	..	Rawalpindi	..	5-9-56 By car.	

PARTICULARS OF JOURNEYS AND HALTS.							
S. No.	Departure		Arrival		Mode of Journey.	Daily allowance drawn.	Purpose of Journey.
	Station.	Date.	Station.	Date.			
			Halt at Quetta from 7-10-56 to 8-10-56.				
	Quetta	..	9-10-56	Sibi	..	9-10-56	By car.
	Sibi	..	10-10-56	Sukkur	..	10-10-56	By car.
	Sukkur	..	11-10-56	Panjnand	..	11-10-56	By car.
	Panjnand	..	12-10-56	Montgomery	..	12-10-56	By car.
	Montgomery	..	13-10-56	Lahore	..	13-10-56	By car.
12	Lahore	..	24-10-56	Montgomery	..	24-10-56	By car.
	Montgomery	..	25-10-56	Multan	..	25-10-56	By car.
	Multan	..	26-10-56	Sukkur	..	26-10-56	By car.
	Sukkur	..	27-10-56	Hyderabad	..	27-10-56	By car.
	Hyderabad	..	28-10-56	Karachi	..	28-10-56	By car.
			Halt at Karachi from 29-10-56 to 5-11-56.				
		Karachi	..	6-11-56	Hyderabad	..	6-11-56	By car.
	Hyderabad	..	7-11-56	Sukkur	..	7-11-56	By car.
			Halt at Sukkur for 8-11-56 and 9-11-56.				
	Sukkur	..	10-11-56	Rohri	..	10-11-56	By car.
	Rohri	..	11-11-56	Lahore	..	11-11-56	By rail.
13	Lahore	..	13-11-56	Rohri	..	13-11-56	By rail.

Rohri	..	13-11-56	Sukkur	..	..	13-11-56	By car.			
Sukkur	..	14-11-56	Sibi	..	..	14-11-56	By car.			
Sibi	..	15-11-56	Sukkur	..	..	15-11-56	By car.			
			Halt at Sukkur for 16-11-56 to 19-11-56.							
Sukkur	..	20-11-56	Rohri	..	..	20-11-56	By car.			
Rohri	..	20-11-56	Karachi	..	..	21-11-56	By rail.	Rs. 1,804-14-0	Rs. 1,575-0-0	Do.
			Halt at Karachi from 22-11-56 to 5-12-56.							
Karachi	..	6-12-56	Hyderabad	..	..	6-12-56	By car.			
Hyderabad	..	7-12-56	Sukkur	..	..	7-12-56	By car.			
Sukkur	..	8-12-56	Sibi	..	..	8-12-56	By car.			
			Halt at Sibi from 9-12-56 to 13-12-56.							
Sibi	..	14-12-56	Sukkur	..	..	14-12-56	By car.			
Sukkur	..	15-12-56	Multan	..	..	15-12-56	By car.			
Multan	..	16-12-56	Montgomery	..	..	16-12-56	By car.			
Montgomery	..	17-12-56	Lahore	..	..	17-12-56	By car.			
Lahore	..	20-12-56	Gujrat	..	..	20-12-56	By car.			
			Halt at Gujrat 21-12-56.							
Gujrat	..	22-12-56	Lahore	..	..	22-12-56	By car.			
Lahore	..	23-12-56	Gujrat	..	..	23-12-56	By car.	Rs. 462-0-0	Rs. 315-0-0	Do.
Gujrat	..	24-12-56	Lahore	..	..	24-12-56	By car.			
Lahore	..	25-12-56	Gujrat	..	..	25-12-56	By car.			
Gujrat	..	26-12-56	Lahore	..	..	26-12-56	By car.			

PARTICULARS OF JOURNEYS AND HALTS.						
S. No.	Departure		Arrival		Mode of journey.	Purpose of journey.
	Station.	Date.	Station.	Date.		
15	Lahore	..	8-1-57 Jhang	..	8-1-57 By car.	
			Halt at Jhang for 9-1-57.			
	Jhang	..	10-1-57 Lahore	..	10-1-57 By car.	Do.
	Lahore	..	11-1-57 Gujrat	..	11-1-57 By car.	
			Halt at Gujrat on 12-1-57.			
16	Gujrat	..	13-1-57 Lahore	..	13-1-57 By car.	
	Lahore	..	16-1-57 Montgomery	..	16-1-57 By car.	
	Montgomery	..	17-1-57 Multan	..	17-1-57 By car.	
	Multan	..	18-1-57 Sukkur	..	18-1-57 By car.	
	Sukkur	..	19-1-57 Hyderabad	..	19-1-57 By car.	
	Hyderabad	..	20-1-57 Karachi	..	20-1-57 By car.	
			Halt at Karachi from 21-1-57 to 28-1-57.			
	Karachi	..	29-1-57 Hyderabad	..	29-1-57 By car.	Rs. 2256-0-0
	Hyderabad	..	30-1-57 Sukkur	..	30-1-57 By car.	Rs. 1440-0-0
	Sukkur	..	31-1-57 Sibi	..	31-1-57 By car.	Do.

[illegible]

Mr. Speaker : Does Chaudhri Muhammad Altaf Hussain want to put any supplementaries ?

Mr. Abdus Sattar Pirzada (Minister of Law and Finance) : Any supplementaries he puts will be answered.

Rana Gul Muhammad Noon : Sir, may I ask the Minister concerned whether it was recommended to the Governor to remove this Chairman as certain remarks were passed against him by the Supreme Court ?

Mr. Abdus Sattar Pirzada : I must remind him of the provisions of the Constitution, which say "any advice and what advice (Interruptions).

Rana Gul Muhammad Noon : I will not deal with that. Was any action taken by the Government after certain remarks were passed by the Federal Court about the Chairman of this Tribunal ?

Mr. Abdus Sattar Pirzada : The Chairman resigned.

Rana Gul Muhammad Noon : Did the Government take any action before he resigned ?

Mr. Abdus Sattar Pirzada : What action can be taken against the Chairman when he has resigned.

Rana Gul Muhammad Noon : I want to ask whether any action was taken by the Government in this matter before the Chairman resigned ?

A Member : What action can be taken against the Chairman, who happens, unfortunately, to be the Judge of the High Court.

Rana Gul Muhammad Noon : Sir, as it is a matter of public concern—the Supreme Court Judges have passed certain remarks—it is the right of the representatives of the people to criticize his conduct and demand from the Government, that they should have communicated with the proper authority for his removal.

Route Permits

***1050. Mian Muhammad Shafi :** Will the Minister of Communication and Works be pleased to state the names of persons whom route permits have been issued since the restoration of the Republican Ministry in the Province ?

Kazi Fazlullah (Minister of Development and Irrigation) : The information asked for has to be collected. I will give the answer tomorrow.

WATER-LOGGING AND SALINITY IN THE FORMER PROVINCES AND STATES.

***720. Begum Tahira Aijaz Hussain Agha :** Will the Minister of Development and Irrigation be pleased to state :—

(a) how far water-logging and salinity are responsible for food shortage in the Province ;

(b) the acreage of land in each of the former Provinces and States respectively suffering from water-logging and salinity and the causes thereof ;

(c) the action Government have so far taken, and where and how far they have succeeded in reclaiming the aforesaid land ;

(d) the estimated cost of cement lining of canals in water-logged areas if it is undertaken?

Kazi Fazlullah (Minister for Development and Irrigation) : (a) Salinity and Water-logging are problems as old as the Irrigation System itself. It has in some measure contributed to the present food shortages but the sudden deterioration of the food situation during the last year could not be the result of Water-logging and Salinity alone.

(b) Systematic record of the acreage of land suffering from water-logging and salinity is available for the former Punjab alone, the figures for other areas being only rough approximation.

In the former Punjab up-to-date data shows that 3 million acres of land have been affected by salinity out of which 1.3 million acres have gone totally out of cultivation, while the balance *i.e.* 1.7 million) has been affected to the extent of more than 20%. The area affected by water-logging is about 22,000 acres.

For the former Sind area, no statistics are available but a rough figure of 5 lac acres has been reported.

In the former Bahawalpur State, water-logged area is 20,000 acres, while 'thur'-affected area is 1,20,000 acres.

In former N. W. F. P. water-logged and saline areas are 3,090 and 6,837 acres respectively.

In Quetta Region, such area is reported to be nil.

Causes of water-logging are inadequate surface and sub-soil drainage ; and salinity is due to the salts present in the soil coming up to the surface through capillary action and being deposited there on account of evaporation.

(c) The action of Government is directed in two directions ;

(1) Protective measures.

(2) Reclamation.

Under the protective measures, accumulation of water by rains is disposed of by drains by gravity flow, wherever possible.

Reclamation is being carried out under two categories (a) temporary measures by allotting reclamation supplies to wash down the salts, and (b) by permanent measures through the Soil Reclamation Board who arrange to provide works to stabilise the inflow and outflow into the soil and wash down the salts to a suitable depth not injurious to the crops.

In order to establish effective and economic techniques of combating water-logging and salinity, surveys and investigations have been started on a large scale in co-operation with the I.C.A. in the former Punjab, Bahawalpur and Khairpur areas. The full results of the investigations are not yet available, but investigations have reached a stage in certain areas where it has been possible to prepare detailed projects for the control of water-logging and salinity menace. These projects are being taken up for execution shortly and necessary provisions have been made for them in the next year's budget.

Similar projects are being prepared for the Sind and Bahawalpur areas also and provisions have been made for that purpose in the next year's budget.

(d) Canal lining in water-logged areas is very difficult and expensive method and is not recommended from the engineering point of view as an economical means for reclamation.

The cost will be approximately Rs. 30 lakhs per mile on main canals in water-logged areas and Rs. 10 lakhs in non-water logged areas.

Begum Tahira Aijaz Hussain Agha : The Minister says that, as the cement is very costly, the cementing of the canals is not possible. May I ask what other methods have been adopted, if cementing of the canals is not possible?

Qazi Fazlullah Ubedullah : I can think of no other methods.

Mian Muhammad Shafi : We have recently established a Water-logging Division under a Superintending Engineer, Mr. Latif. The idea of the Government is to have a Division exclusively dealing with this particular subject. Is it a fact that that Division is not able to do its work, because there is no adequate equipment and necessary data to start with?

Qazi Fazlullah Ubedullah : I require notice for that.

Rana Gul Muhammad Noon : Is the Minister aware that installation of tube-wells is also one of the methods by which water-logging can be controlled?

Qazi Fazlullah Ubedullah : I have said so in my answer.

Rana Gul Muhamman Noon : What steps has the Government taken in that direction?

Mr. Speaker : He has already said that the problem is being tackled by Government.

Mian Manzoor-i-Hassan : Is it a fact that the Reclamation Board did not hold its meeting because of differences among its members ?

Qazi Fazlullah Ubedullah : I am not aware of that.

Mian Muhammad Shafi : The Division which has been exclusively set up for this has been earmarked sufficient money and has enough staff, but is not doing any work. May I know what is the use of wasting this Government money ? Will the Minister please look into this problem and ensure its proper working ?

Qazi Fazlullah Ubedullah : I am always prepared to look into the matter.

Khairpur Tobacco Redrying Factory.

***774. Mr. Zain Noorani :** Will the Minister of Industries, be pleased to state :—

(a) the cost the Government had to incur to set up the Khairpur Tobacco Redrying Factory.

(b) the year in which this factory was established and the loss, if any, sustained at the end of the first financial year ;

(c) the loss, if any, sustained by the Government during the years 1954 and 1955 from this undertaking ?

Mr. Muzaffar Ali Khan Qizilbash (Minister for Industries, Commerce and Labour) : (a) About Twenty Lakhs and ninety-three thousand rupees.

(b) 1954 and 3½ lakhs of rupees.

(c) The answer regarding 1954 is given above and for 1955 the accounts are not yet closed as the tobacco crop for that year has not yet been finally disposed of.

Mr. Zain Noorani : Is it a fact that Government advertised thrice for the disposal of redried tobacco stock and yet failed to dispose it off ?

Mr. Muzaffar Ali Khan Qizilbash : Yes, it was advertised and now we have got offers for it.

Mr. Zain Noorani : Is it a fact that according to these offers, Government will incur a further loss of Rs. 5 lakhs ?

Mr. Muzaffar Ali Khan Qizilbash : Not exactly 5 lakhs, but about 3 to 4 lakhs.

Mr. Zain Noorani : Is it a fact that the total loss on this factory will be about Rs. 15 lakhs since its establishment ?

Mr. Muzaffar Ali Khan Qizilbash : This factory, as you know, has been put up after the Partition by Khairpur State and it has been running at a loss, because originally it was thought that good quality tobacco could be grown in Khairpur, but this could not be done with the result that they had to purchase tobacco from Mardan and other areas and bring it to Khairpur. This resulted in loss. I will give figures about the total expenditure on this factory.

For the building and machinery and other equipment twenty lakh rupees were spent. Then tobacco was purchased at different times. In 1954, 13 lakhs were spent; in 1955, 32 lakhs were spent and there was other expenditure to the tune of Rs. 5 lakhs. In all about 70 lakhs were spent.

Mian Muhammad Shafi : Is the Minister satisfied that the people in charge of the factory are really competent and technical men ?

Mr. Muzaffar Ali Khan Qizilbash : Yes, I am satisfied. I think the Pakistani who is in charge of the factory is a very well qualified technical man.

Rana Gul Muhammad Noon : It is not the question of one man. He has other assistants too. The man in-charge may be qualified, but I want to know if other persons are also qualified.

Mr. Muzaffar Ali Khan Qizilbash : They are all qualified.

Mian Muhammad Shafi : I want to know whether all the people employed in the factory are qualified to hold their posts.

Mr. Muzaffar Ali Khan Qizilbash : I have already said, they are qualified.

Rana Gul Muhammad Noon : Sir, the Minister should get up and give replies. It is the height of discourtesy to give replies while sitting.

Mr. Zain Noorani : Is it a fact that permission to set up a cigarette factory in order to supplement this re-drying plant has been refused ?

Mr. Muzaffar Ali Khan Qizilbash : I have no information. But if notice is given, I shall find out and supply necessary information.

Mr. Speaker : The question hour is over.

QUESTIONS OF PRIVILEGE.

Mr. Shah Nawaz Pirzada : On a point of privilege, Sir. In today's Pakistan Times a report has been published which is incorrect. The Pakistan Times says that the Republican Party has unanimously endorsed the agreement between the Republican Party and the National Awami

Party. The fact was that there was vehement opposition to this dirty game of politics. Some of the leaders on this side have said that the Muslim Leaguers are going to eat filth, and therefore we also want to follow them. Now, Sir, my point of privilege is that you, as our protector should stop this filth eating business.

Mr. Speaker : The report is about the activities of a Political Party not in the House but outside. Therefore there is no privilege involved in it. He should withdraw those sentences. He may say anything outside but not here.

Mr. Shahnawaz Pirzada : The fact is that there is no unanimity in the Republican Party with respect to the dirty business of undoing the One Unit. We shall vehemently oppose this business. I assure you that we shall defeat the propagators of this dirty affair. I tell you that we consider it so bad as the eating of filth and we shall leave this business with the Muslim Leaguers.

Mr. Speaker : The Member should withdraw these words.

Mr. Shahnawaz Pirzada : If you don't want me to call it 'filth-eating' call it syrup-drinking.

Mr. Speaker : He has been told to withdraw these words, he should comply.

Mr. Shahnawaz Pirzada : I withdraw these words.

Rana Gul Muhammad Noon : On a point of privilege. Sir, we members of this House have certain rights and privileges under the Constitution. You are the protector of the rights of the Members of this House. Sir, you failed in your duty to represent us, when an attempt was being made to dissolve the Assembly and when this Assembly was suspended against the provisions of the Constitution under Article 225. If you take the trouble of looking into the provisions of that Article you will find that we have to function and perform the duties of Legislators until this Assembly has been replaced by the duly elected representatives after the general election. You failed in your duty and we want to discuss this affair in the House.

Mr. Speaker : What was that duty ?

Rana Gul Muhammad Noon : Your duty was to represent us before the Supreme Court.

Mr. Speaker : The fact is that I was served with a notice from the Supreme Court that I have been made a party. As the member knows, as the Speaker of the House and as a representative of all of the Members, I could not express any views, because the House had not authorised me to express any views. I am not particularly anxious to express one view or the other. But still if the Supreme Court had wished it, I would have given my views.

Rana Gul Muhammad Noon : Sir, it is a very evasive answer. Sir, you knew that the members were not here. That is number one. Number two, we were suspended you were not. You were there. Clause (2) of Article 225 is very clear on this point. It was your duty that you should have tried to uphold the rights which are conferred on this House under the Constitution as the Speaker of this House. Sir, you have failed in your fundamental duty and it is our right and privilege to discuss your conduct today.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana : Sir, I regret that I cannot agree with the point of view that has been expressed by an honourable member of my own Party. Mr. Speaker, Sir, I think we should be fully satisfied with your answer. Mr. Speaker, Sir, I think it was a very difficult position indeed for you to appear before the Supreme Court when you knew that one of the important parties of this very House were behind the conspiracy to get the House dissolved. After all you represent the entire House and we respect you as a symbol of the House. You should not go even against the minority opinion of this House when you represent the whole House. When you yourself were aware that the entire conspiracy was designed by a Party which claims to be the largest majority party in the House it was not your job to spin your fingers in this dirty affair.

Secondly, you did the correct thing, because you were not interested. Why should you speak when you knew that your point of view was being so firmly and so well expressed by the people on this side of the House. You knew that the privileges and interests of the House were safe in the hands of the Muslim League. You, therefore, did not take any interest and we fought your battle. With your sympathies and good wishes we hope that we shall, Inshaullah, always win.

Rana Gul Muhammad Noon : Does the Chair agree with this point of view ?

Mr. Speaker : I don't think I deserve such compliments from my friend Mian Mumtaz Daultana. But whatever my conscience dictated to me I did it.

Rana Gul Muhammad Noon : Does the Chair agree with the sentiments and views expressed by members from this side of the House.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana : On a point of privilege. Sir. I resent very much that Rana Gul Muhammad Noon should interfere with the relationship that exists between you and me. We know how best to conduct our relationship.

قاضی مرید احمد - point of privilege حضور والا - آج کے
روزنامہ کوہستان کے آخری صفحہ پر سٹاف رپورٹر کے ذریعے سے جو خبر شائع ہوئی ہے
وہ میں آپکے سامنے پڑھتا ہوں -

"لاہور - ۱۲ ستمبر - صوبائی اسمبلی کے سیشن کے دوران آج پہلا موقع تھا کہ مختلف اضلاع کے نو سے زائد ایس - پی اور لاہور کے تھانوں کی پولیس کے افسر اسمبلی چیمبر میں سفید کپڑوں میں ملبوس آزادانہ گھوم پھر رہے تھے - لاہور کے سینئر ایس - پی بھی جو بیمار ہیں ہاتھ میں ڈرائی کی شیشی تھامے سادہ کپڑوں میں اسمبلی کے اندر موجود تھے - انسپکٹر جنرل پولیس مسٹر اے - بی - اعوان سارا وقت سرکاری گیلری میں موجود رہے - وقت کے بعد جب ارکان اسمبلی کچھ عرصہ کیلئے ایوان سے باہر نکلے تو دروازوں پر اضلاعی سپرنٹنڈنٹ پولیس کھڑے ہو کر اپنے اضلاع کے ارکان اسمبلی کو اپنی موجودگی کا احساس دلانے میں مصروف تھے -"

حضور والا - آپ اس معزز ایوان کے ممبران کے حقوق کے محافظ ہیں - صرف یہی نہیں کہ چند ایس - پی یہاں موجود ہیں بلکہ جب ممبران اسمبلی چیمبر میں داخل ہوتے ہیں تو پولیس کے بڑے بڑے افسران انکو اس طرح گھور گھور کر دیکھتے ہیں جیسے شیر اپنے شکار کی تلاش میں جنگل میں پھرتا ہے - نہ صرف پولیس افسران بلکہ بہت بڑی تعداد میں پولیٹیکل ایجنٹس tribal area کے ایم - پی - اے صاحبان کو طاغوتی شکجے میں پھانسنے کیلئے یہاں لائے گئے ہیں -

حافظ خواجہ غلام سدید الدین - کیا معزز رکن اپنے لئے لفظ "طاغوتی" برداشت کرینگے ؟

قاضی مرید احمد - اس لئے تو ہم احتجاج کر رہے ہیں -

صاحب سپیکر - حافظ صاحب - اسطرح متوجہ ہوں -

حافظ خواجہ غلام سدید الدین - میں جناب کی طرف متوجہ ہو رہا ہوں اور جناب کے ترسل سے انکو کہہ رہا ہوں - یہ لفظ قرآن پاک میں آیا ہے - اس لئے میں کہہ رہا ہوں کہ کیا وہ اپنے متعلق اس لفظ کو برداشت کرینگے ؟

رانا گل محمد نون - جناب والا - اگر کوئی آدمی ایسے فعل کا مرتکب ہوتا ہے تو کیا وہ شیطانی فعل نہیں کہا جا سکتا - اگر کوئی آدمی غیر جمہوری طریقے استعمال کرتا ہے تو کیا وہ شیطانی فعل نہیں ہے ؟

صاحب سپیکر - معزز رکن جو الفاظ استعمال کر رہے ہیں وہ غیر پارلیمانی ہیں -

چودھری سعی محمد - میں ممبر صاحب سے التجا کرتا ہوں کہ وہ یہ بتائیں کہ سرگودھا کے ایس - پی نے انکو کتنی بار مجبور کیا کہ وہ ریپبلکن پارٹی کی حمایت کریں - (قطع کلامیاں) -

قاضی مرید احمد - سرگودھا کے کسی افسر کو یہ جرات نہیں ہو سکتی کہ وہ ہمیں مجبور کرے وہ ہمیں جانتے ہیں - (قطع کلامیاں) حضور والا - اس ایوان کیلئے سب سے بڑی مصیبت پہلے ہی موجود تھی جبکہ ایک ایس - پی کو اس صوبے کا وزیر اعلیٰ بنا کر ہمارے اوپر مسلط کر دیا گیا تھا -

صاحب سپیکر - آرڈر - آرڈر - معزز رکن نے جس اخباری خبر کا حوالہ دیا ہے میں نے وہ پڑھ لی ہے - بیشتر اسکے کہ اس پر مزید بحث ہو یہ میں مناسب سمجھتا ہوں کہ اسکے متعلق انکو آگرمی کی جائے -

قاضی مرید احمد - اگر آپکو اخبار کی رپورٹ پر اعتبار نہیں تو میری دائرہ پر ہی اعتبار کر لیجئے -

صاحب سپیکر - مجھے دریافت تو کر لینے دیجئے -

قاضی مرید احمد - پولیس کی موجودگی میں ایک وزیر نے میان ستار خان دولتنامہ کی جیب سے بٹو نکال لیا - (قہقہہ) دولتنامہ صاحب تو ماقبالہ دولت والے ہیں - انہیں کیا فرق پڑتا ہے - مصیبت تو ہمارے لئے ہے - جب ہم اسمبلی کی عمارت میں داخل ہوتے ہیں تو گھٹ پر پولیس کی گارڈ کھڑی ہوتی ہے - آپ وہاں خود تشریف لے جائیں تو آپکی تسلی ہو جائیگی - یہ مارشل لا کا زمانہ تو نہیں ہے - ہم تو آپکی موجودگی میں اپنی عزت کو محفوظ سمجھتے ہیں - ہمارے خیال میں تو آپ کے پاس سارجنٹ ایک آرڈر اور اسکے ماتحت افسران بھی نہیں ہونے چاہئیں - لیکن یہ کیا مصیبت ہے کہ گھٹ پر پولیس کی گارڈ موجود ہے - پولس کے افسران ایم - پی - اے صاحبان کی نگرانی کیلئے یہاں آئے ہوئے ہیں اور ادھر اضلاع برباد ہو رہے ہیں - وہاں فسادات شروع ہو چکے ہیں - لوگ بھوک سے تڑپ رہے ہیں - ایڈمنسٹریشن تباہ ہو چکی ہے لیکن یہ ظالم گورنمنٹ یہ یزید گورنمنٹ (قطع کلامیاں) آرازیں - with Draw with Draw یزید گورنمنٹ un-Parliamentary لفظ نہیں ہے - یزید بھی اپنے زمانے کا مسلمان تھا - (قطع کلامیاں) - ہرگز نہیں - ہرگز نہیں" کی آرازیں) -

شیخ ظفر حسین - جناب والا - مجھے بھی تھوڑا سا وقت دیں تاکہ میں اس مسئلہ کا ایک حل بتا سکوں - (قہقہہ) -

صاحب سپیکر - ہاؤس کے سامنے اور ضروری معاملات ہیں اس لئے میں چاہتا ہوں کہ پہلے مجھے یہ معلوم کر لینے دیں کہ کیا یہ اخباری رپورٹ درست بھی ہے یا نہیں اور اگر درست ہے تو پھر کیا اس میں کوئی breach of privilege بھی involved ہے یا نہیں - اس لئے اس کا فیصلہ کل کیا جائے گا -

شیخ ظفر حسین - جناب والا - میں اس سارے معاملے کو صرف دو منٹ میں صاف کر دیتا ہوں - اس طرح آپ کو کسی قسم کی انکوائری بھی کرنی نہیں پڑے گی - اس لئے آپ مجھے صرف دو منٹ کچھ عرض کر لینے دیں -

صاحب سپیکر - معزز رکن جو کچھ کہنا چاہتے ہیں کل کہہ لیں - اس پر مزید وقت ضائع کرنے کی ضرورت نہیں -

شیخ ظفر حسین - جناب والا - جب ایک جاٹ دوسرے جاٹ کی خدمت کرتا ہے اور ایک راجپوت دوسرے راجپوت کی خدمت کرتا ہے تو اسی طرح ہمارے وزیر اعلیٰ جو سابق انسپکٹر جنرل پولیس ہیں انکی خدمت کے لئے اگر صوبے کے مختلف مقامات سے Superintendent of police آئے ہوئے ہیں تو اس میں کون سی بری بات ہے - میں سمجھتا ہوں اس پر کسی کو بھی اعتراض نہیں کرنا چاہئے - (قہقہہ) -

Pirzada Shahnawaz: On a point of privilege, Sir. There has been a reference to our Chief Minister. Do we not know that "Bacha Saqqa" became a king? What is the harm if an I. G. has becomes our Chief Minister? He is the Leader of the House.

Khan Sardar Bahadur Khan : Mr. Speaker, Sir, now that this question has been raised today, I, as one of the Members of the House, I, as Leader of my Party, have to offer a few suggestions not in a spirit to criticise the conduct of the officers because I know that this country has to be run by certain elements put together and in those elements the officers class has to play a very prominent role, a very effective role and a permanent role, and we shall pray and hope a very noble role too. Ever since this conflict started with effect from the 2nd April last year, I have been noticing as an acute observer what role the officer class is going to play. I am in position to state that we are annoyed on account of that interference but the number of people who interfered was very limited. That was a very hopeful sign, Sir, because it would be wrong on my part or on the part of anybody else to condemn them as a class because the number of people who worked for Dr. Khan Sahib is limited only to a few and I thought that this is a hopeful sign. Now, Sir, even last time we raised this question of the growing number of political agents or at least one of their deputies from each agency hovering around the Assembly Chamber. If there were an administration who wanted to exonerate themselves of the liability that their presence here was not connected with the Session of the House, they should have given some explanation as to what was the object and reason for their presence. Now Sir, I don't know how far the allegation made by this paper is correct substantially but I would request you to make an inquiry as to how many of the S. P's., how many of the D. I. G's. are absent from their headquarters for the last couple of days or on the days when this Session is on. They are quite welcome to sit here as outsiders but why influence Members. That will give you a conclusive proof of the fact that those S. P's. have come here for a duty other than that which they are expected to perform. I have been informed that a Member from Bahawalpur was literally brought here by one D. S. P. and an Assistant Commissioner. Today you are in power; tomorrow somebody else may be in power but let us not set precedents as a consequence of which the country will suffer and may suffer irreparably. I, therefore, appeal to the people in power that for God's sake leave the services alone and let them do their duty. I ask the services, not to be influenced by their personal loyalties. Their responsibilities are threefold. Number one is they are intellectuals, they are more educated, they can make independent appreciation of the position in the country. The second is that they hold very responsible position in public life; and thirdly they are the citizens of the State. Some of them may, as a consequence of an ignoble role to please a Minister, but the country as a whole will suffer, and ultimately they may lose more than we do.

میان ممتاز محمد خان دولتانہ (ملتان ڈسٹرکٹ)۔ جناب صبر میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ جہاں تک اخباری رپورٹ کی صحت کا تعلق ہے میں سمجھتا ہوں کہ یہ وقت اس پر بحث کرنے کے لئے مناسب نہیں ہے۔ اس کے علاوہ جناب نے فرمادیا ہے کہ جناب اس کی تحقیقات فرمائیں گے اور اس تحقیقات کے بعد آپ جس نتیجے پر پہنچیں گے اس کے مطابق عمل ہوگا۔ میں ذاتی طور پر آپ کے اس فیصلے کی قدر کرتا ہوں مگر جناب والا میں آپ کی خدمت میں صرف ایک عرض کرنا چاہتا ہوں اور وہ یہ ہے کہ آج ہمارے عوام اور ہمارے معزز اراکین اسمبلی کے دلوں میں یہ شک پیدا ہو گیا ہے کہ آخر ایسا

کیوں کیا گیا ہے - حکومت کو اسمبلی کی عمارت میں پولیس افسران کو جمع کرنے کی ضرورت پڑی ہے - آپ تحقیقات تو ضرور کریں گے - مگر سردست آپ کوئی ایسا انتظام ضرور فرمائیں جس سے یہ اطمینان ہو جائے کہ کچھ آج ہوا ہے کل کو پھر ایسا نہ ہو - میری مراد یہ ہے کہ اسمبلی کی عمارت میں Police Superintendent کا جو جمگھٹا لگا ہوا ہے وہ کل سے نہ ہو - جناب صدر یہ تو بالکل ظاہر ہے کہ Police Superintendent کی یہ فوج صرف اس مقصد کے لئے لائی گئی ہے کہ وہ عوام کے نمائندوں پر سرکاری دباو ڈال کر انہیں عوام کے حق نمائندگی سے باز رکھیں - میں آپ سے صرف اتنی عرض کرنا چاہتا ہوں کہ تحقیقات سے پہلے آپ کوئی ایسا حکم جاری کریں کہ کل سے Police Superintendents کی فوج یہاں سے کوچ کر جائے - آپ ہمارے rights کے custodian ہیں - آپ کا فرض ہے کہ آپ اس ہاؤس کے حقوق کی حفاظت کریں - آپ یہ فرض اسی صورت میں ادا کر سکتے ہیں کہ آپ کوئی ایسا قدم اٹھائیں جس سے آپ کو یقین ہو جائے کہ آج جو واقعات رونما ہوئے ہیں وہ کل رونما نہ ہوں - آج حکومت جو عجیب و غریب حربے استعمال کر رہی ہے اس سے عوام کے دلوں میں لازماً حکومت کے خلاف نفرت پیدا ہوگی - اس لئے جناب والا آپ ایک حکم جاری کریں جس کے ماتحت پولیس افسران کا اسمبلی کی عمارت میں داخلہ منع قرار دیا جائے - اور خاص طور پر اس وقت جبکہ وہ یہاں آکر عوام کے نمائندوں پر سرکاری دباو ڈال سکتے ہوں - آج کل ہمارے منسٹر صاحبان کے دفاتر اسمبلی کی بلڈنگ میں آئے ہوئے ہیں - اگر کسی پولیس افسر نے کسی منسٹر سے ملنا ہو تو اس کے لئے بھی آپ کا اجازت نامہ حاصل کرنا لازمی ہو - ایڈمنسٹریشن کو چلانے کے لئے منسٹروں کو پولیس افسران سے بات چیت کرنا لازمی ہوتا ہے اس لئے اسمبلی کے سپیکر کا حکم لازمی ہونا چاہئے - آج جو شبہات پیدا ہوئے ہیں ان کے پیش نظر ہم یہ مطالبہ کر رہے ہیں کہ پولیس افسروں کا اسمبلی کی عمارت میں داخلہ اس وقت جبکہ وہ عوام کے نمائندوں پر سرکاری دباو ڈال سکتے ہوں بالکل بند کر دیا جائے - ہاں جس افسر کے پاس صاحب سپیکر کا اجازت نامہ موجود ہو وہ بڑی خوشی سے اسمبلی کی عمارت میں داخل ہو سکتا ہے -

صاحب سپیکر - یہ کیسے معلوم ہو سکتا ہے کہ کوئی خاص افسر ممبران اسمبلی پر دباو ڈالنے کے لئے آیا ہے -

میان ممتاز محمد خان دولتانہ - یہ چیز ہم آپ پر چھوڑتے ہیں - آپ جیسے فیصلہ کریں گے ہمیں منظور ہوگا - اور ہم آپکے فیصلے کو بڑی خوشی سے قبول کر لیں گے -

میان ممتاز محمد خان دولتانہ - اگر آپ اجازت دیں تو میں آپکو ایک آدمی کا نام بتا سکتا ہوں -

صاحب سپیکر - جو افسران ڈیوٹی پر ہونگے وہ تو آئیں گے -

میان ممتاز محمد خان دولتانہ - اسکے لئے میں آپ سے چیپر میں بات چیت کرونگا -

صاحب سپیکر - I will enquire from the authorities -

میان ممتاز محمد خان دولتانہ - You may take action now and you may discuss it tomorrow.

صاحب سپیکر ۰۔ معزز رکن اسکو مجھ پر چھوڑ دیں۔

سردار عبدالرشید خان ۰۔ (وزیر اعلیٰ)۔ جناب والا۔ یہاں آج کچھ افسران کے نام لئے گئے ہیں میں یہ مناسب سمجھتا ہوں کہ میں آپکے سامنے یہ عرض کردوں کہ یہ خبر بالکل غلط ہے کہ کل یا کسی دن ایس۔ پی۔ یا ڈی۔ ایس۔ پی یہاں آگئے تھے۔ میں یہ کہہ دینا چاہتا ہوں کہ جہاں تک مجھے علم ہے جہاں تک مجھے بتایا گیا ہے یہ الزام غلط ہے۔ اگر کوئی ایس۔ پی یا ڈی۔ ایس۔ پی یہاں دیکھا گیا ہے تو وہ اسکا نام بتادیں تاکہ ہم تحقیقات کریں۔ یہ بہت افسوس کی بات ہے کہ یہاں سرکاری افسران کا نام لیا جاتا ہے۔ میں سمجھتا ہوں کہ ان کا نام یہاں نہیں آنا چاہئے کیونکہ وہ اپنے آپکو defend نہیں کر سکتے۔ ہم لوگ یہاں موجود ہیں آپ ہم سے جواب طلبی کر سکتے ہیں۔ پوچھ سکتے ہیں۔ لیکن جو افسران اپنا کام دیانتداری سے سر انجام دیتے ہیں انکا نام آپ یہاں نہ لیجئے۔ میں جانتا ہوں کہ انکے فرائض کیا ہیں۔ میں ایک زمانہ میں خود سرکاری ملازم تھا۔ میں آپکو یقین دلاتا ہوں کہ مجھے جبر یا دباو بہت برا لگتا تھا۔ مجھے اگر کوئی شفا فرما کرتا یا ایسی کوئی بات کہتا تو مجھے بہت برا لگتا اور میں اسی ذہنیت کے ماتحت کہتا ہوں کہ اگر آج بھی کسی افسر سے یہ درخواست کی جائے تو کم از کم میں اسے پسند نہیں کرونگا۔ میرے خیال میں افسران کے نام یہاں لینا جو اپنے آپکو defend نہیں کر سکتے مناسب نہیں ہے۔

میان ممتاز محمد خان دولتانہ ۰۔ میں بھی اسی بات کا قائل ہوں۔

Rana Gul Muhammad Noon : On a point of order.

میان ممتاز محمد خان دولتانہ ۰۔ میں بھی اسی بات کا قائل ہوں۔ میں بھی جناب چیف منسٹر صاحب سے اتفاق کرتا ہوں کہ انکے نام اسمبلی میں نہیں آنے چاہئیں۔ لیکن ابھی موصوف نے ساتھ ہی ساتھ یہ دعوت دی ہے کہ انکے نام بتادئے جائیں۔ میرے خیال میں یہ غلط چیز ہے۔ جناب والا میں کبھی انکے نام نہیں لوں گا۔ لیکن جیسا کہ چیف منسٹر صاحب نے کہا ہے اسی اصول کے تحت جسکا انہوں نے ابھی ابھی ذکر کیا ہے اسپیکر ہونے کی حیثیت سے آپکا بھی فرض ہے۔ کہ آپ اس چیز کا خیال رکھیں۔ اور مجھے یقین ہے کہ آپ اپنی کرسی کی روایات کو برقرار رکھینگے۔ میں کسی کا نام لے کر اسے مطعون نہیں کرنا چاہتا۔

سردار عبدالحمید خان دستی ۰۔ جناب سپیکر یہ بہت افسوسناک بات ہے کہ میران کے متعلق یہ کہا گیا ہے کہ ایس۔ پی۔ یا ڈی۔ ایس۔ پی انکو لیکر یا پکڑ کر یہاں لائے ہیں۔ جناب والا آپ اس طرف کے ایک ممبر سے پوچھئے کہ آیا یہ درست ہے اور آیا وہ اسے اپنی توہین و ہتک نہیں سمجھتے کہ انہیں ایس۔ پی یا ڈی۔ ایس۔ پی پکڑ کر یہاں لائیں۔ ایکطرف تو یہ کہا جاتا ہے کہ ہم دنیا کی کسی طاقت سے ٹکر کھا جائینگے اور دوسری طرف وہ ڈرتے ہیں ایس۔ پی اور ڈی۔ ایس۔ پی سے۔ جناب والا یہ سارا قصہ ہے پروپیگنڈے کا تاکہ کل کو یہ کہا جا سکے کہ ہماری اکثریت صرف اس وجہ سے نہیں ہو سکی کہ ایس۔ پی اور ڈی۔ ایس۔ پی ہم پر حاوی تھے۔ لہذا میں مختصراً عرض کرتا ہوں کہ یہ معاملہ اتنا serious نہیں ہے جتنا کہ وہ کہتے ہیں۔

میان ممتاز محمد خان دولتانہ ۰۔ دستی صاحب یہ سمجھتے ہیں کہ یہ مجاہدین جو یہاں بیٹھے ہوئے ہیں انہوں نے ایسا کہا۔ کیا مجال جو ایسا غلط کلمہ ہمارے منہ سے نکلے۔ میں کہتا ہوں کہ نیشنل اسمبلی میں بحث کے دوران انہوں نے یہ الفاظ کہے تھے ۰۔

M. L. A's. of the West Pakistan have become a saleable commodity.

A Member : He should be stopped from making such statements.

ایک اور رکن - اردو میں کہئے -

میان ممتاز محمد خان دولتانہ - انہوں نے کہا تھا کہ یہ گویا ایک ایسی جنس ہے جو خریدی جا سکتے ہے - یہ الفاظ دیگر "بکاو مال ہے" -

سردار عبدالحمید خان دستی - جناب والا موصوف غلط کہتے ہیں - میں نے یہ کہا تھا کہ انہوں نے saleable commodity بنانے کی خوشش کی یعنی ٹانام رہے - جناب دیکھئے میں نے یہ کہا تھا اور یہی کیفیت ہوئی - یہ پچاس پچاس ہزار روپیہ لیکر نکلے - لوگ بیعانے کھا گئے - یہ آپکو قاضی صاحب بتائینگے -

میان ممتاز محمد خان دولتانہ - میں مانتا ہوں کہ دستی صاحب کے دس پرمٹوں کے مقابلہ میں ساری مسلم لیگ کچھ نہیں کر سکی - میں آپکو یقین دلاتا ہوں کہ انہوں نے یہ ہی بات کہی تھی - آپ نیشنل اسمبلی کا ریکارڈ دیکھیں -

سردار عبدالحمید خان دستی - میں کہتا ہوں کہ آپ ریکارڈ کیوں دیکھیں - آپ حقیقت کو دیکھیں - آپ وقت کو دیکھیں - آپ ریکارڈ کیوں دیکھتے ہیں -

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana: I am.....

سردار عبدالحمید خان دستی - ریکارڈ کی ضرورت نہیں - آنکھوں کی ضرورت ہے - آپ نے دیکھا - ہم نے دیکھا -

مسٹر حامد حسین فاروقی - blackmail ممبران اسمبلی کے متعلق نہیں - اپنی ذات کے متعلق کہا تھا -

On a point of personal explanation. میان ممتاز محمد خان دولتانہ -
Sir, I will give you a personal explanation.

جناب والا میں عرض کردوں - ابھی ابھی میرے دوست مسٹر حامد حسین فاروقی نے تصحیح فرمادی ہے - انہوں نے فرمایا ہے کہ دستی صاحب نے saleable commodity کا لفظ ممبران اسمبلی کے متعلق نہیں کہا تھا اپنی ذات کے متعلق کہا تھا - اگر یہ درست ہے تو میں اپنے الفاظ واپس لیتا ہوں - (تہقیر) -

سردار عبدالحمید خان دستی - او ہوا اگر یہ میرے متعلق ہے تو میں تو تسلیم کر لیتا ہوں - (تہقیر) -

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana: Then, Sir I withdraw.

سردار عبدالحمید خان دستی - میں مان لیتا مگر آپ کے یہ ہتکنڈے اب نہیں چل سکتے -

مسٹر جی - ایم - سید - میں اس بات کی شدید مخالفت کرتا ہوں کہ افسروں کے ذریعہ سے اسمبلی کے ممبران پر دست اندازی کی جائے - مجھے اس بات کا تجربہ ہے کہ ممبران کو کس طرح مرعوب کیا جاتا ہے - جب ہماری سندھ اسمبلی میں دن یونٹ کی تجویز پیش ہوئی تھی تو اس وقت پولیس کے آدمی سٹن گنیں لیکر اسمبلی کے ممبروں کے پیچھے بیٹھے ہوئے تھے - اس لئے میں اس بات کی پرزور مذمت کرتا ہوں کہ پولیس افسران کے ذریعہ ممبران کو مرعوب کیا جائے - (قطع کلامیان) -

Rana Gul Muhammad Noon : Sir, this matter concerns the privileges of the members of this House. The Chief Minister has made a statement that no official was here yesterday. Sir, I am in a position to say that this statement is false.

Mr. Speaker : Please withdraw the word 'false'.

Rana Gul Muhammad Noon : Sir, I do not think this is unparliamentary but if you want, I will substitute it by saying that this statement is incorrect.

خان سردار بہادر خان ۔ جناب والا جناب چیف منسٹر نے فرمایا ہے کہ انہیں اس بات کا علم نہیں اور ہونا بھی نہیں چاہئے کیونکہ انہیں ایسا کرنے کی ضرورت نہیں۔ مگر یہ سیدھی بات ہے اور سوال یہ پیدا ہوتا ہے کہ بہت سے پولیس کے افسران جو اس جگہ تعینات بھی نہیں تھے بلکہ باہر کے مقامات پر تعینات ہیں وہ کل اور پرسوں یہاں حاضر ہوئے۔ ان کے اس جگہ حاضر ہونے کی وجہ کیا تھی کیا ان کا اور سپیکر صاحب کا یہ فرض نہیں ہے کہ وہ اس معاملہ میں تحقیقات فرمائیں۔

صاحب سپیکر ۔ پہلے ہمیں دریافت تو کرنے دیجئے اور جس اخبار نے لکھا ہے اس سے پوچھ لینے دیجئے کہ اس کے پاس اس بات کا کیا ثبوت ہے۔

خان سردار بہادر خان ۔ ہاں۔ پوچھ لیجئے۔

صاحب سپیکر ۔ یہ معاملہ کل زیر غور لائیں گے۔

خان فقیرا خان ۔ جناب والا میرے معزز دوست مسٹر جی۔ ایم۔ سید نے فرمایا ہے کہ پولیس والے ممبروں کے پیچھے سٹن گنیں لے بیٹھے ہوئے تھے۔ کیا وہ اذراہ کرم یہ بتا سکتے کہ اس وقت چیف منسٹر کون تھے؟ (قطع کلامیاں)۔

رانا غلام صابر خان ۔ میں میان ممتاز محمد خان دولتنامہ کی تائید کرنے کیلئے کھڑا ہوا ہوں۔ انہوں نے یہ فرمایا ہے کہ عوام کے دلوں اور ہمارے دلوں میں شبہ ہے کہ پولیس افسران کل یہاں ممبروں پر رعب ڈالنے کیلئے موجود تھے۔ میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ وہ خود اپنے دور اقتدار میں جو کچھ کرتے رہے ہیں اس کے بعد ان کا یہ شبہ یقین کی حد تک پہنچ جانا چاہئے کیونکہ جو کچھ ان کے سامنے ہوتا رہا ہے اس کے پیش نظر وہ یہ سمجھتے ہیں کہ اب بھی یہی کچھ ہو رہا ہے۔ (قطع کلامیاں)۔

(اس مرحلہ پر ایک اور معزز رکن اس موضوع پر کچھ کہنے کیلئے کھڑے ہوئے)۔

صاحب سپیکر ۔ اس بات کے متعلق فیصلہ ہو چکا ہے کہ تحقیقات کی جائیگی۔ اب اس پر مزید بحث کرنا درست نہیں۔

چودھری محمد احسن ۔ جناب والا مجھے صرف ایک منٹ دیا جائے۔ اخبارات کی رپورٹ سے پتہ چلتا ہے کہ در جولائی کو جو میٹنگ ریپبلین پارٹی کی ہوئی تھی اس میں جناب سپیکر نے ووٹ دیا تھا۔

Mr. Speaker : I never attended that meeting.

چودھری محمد احسن - اس لئے میں یہ دریافت کرتا ہوں کہ کیا آپ نے ووٹ دیا تھا.....

صاحب سپیکر - جب میں میٹنگ میں شامل ہی نہیں تھا تو ووٹ دینے کا سوال بھی پیدا نہیں ہوتا - اس کے بعد میں معزز ممبران سے یہ کہنا چاہتا ہوں کہ آج بحث ڈیمانڈز کا پہلا دن ہے - ایوان میں سب سے پہلے لینڈ ریونیو کی ڈیمانڈ آئے گی - میں ایوان کی رائے سے یہ فیصلہ کرنا چاہتا ہوں کہ آیا ایک ڈیمانڈ پر بحث ایک دن کی جائے یا دو دن قواعد کے مطابق دو دن بھی ہو سکتے ہیں - آپ اس ڈیمانڈ پر ایک دن پہلے بھی بحث کر چکے ہیں - ڈیمانڈ زیر بحث کیلئے کل چار دن اور ڈیمانڈز بہت سی ہیں - اگر آپ زیادہ ڈیمانڈز کو زیر بحث لانا چاہتے ہیں تو یہ دونوں پارٹیں کا کام ہے کہ وہ مل کر اس معاملے کو طے کر لیں - اگر آپ کسی ڈیمانڈ پر دو دن بحث کرنا چاہیں تو مجھے روکنے کا حق نہیں - لیکن میں صرف یہ چاہتا ہوں کہ یہ بات آپس میں سمجھوتے سے طے ہو جائے کہ ایک ڈیمانڈ پر ایک دن بحث کی جائے یا دو دن - جہاں تک التوائے کار کی تحریکوں کا تعلق ہے انہیں کل زیر بحث لے آئیں گے -

ایک رکن - جناب والا یہ تحریکیں بہت اہم ہیں اس لئے ان کو آج ہی زیر غور لانا چاہئے - ڈیمانڈز پر دو دن بحث ہو سکتی ہے -

میان ممتاز محمد خان دولتانہ - جناب والا مسٹر جی الانا صاحب ابھی یہ پوائنٹ پیش کرتے والے ہیں کہ جس طریق سے یہ بحث پیش کیا جا رہا ہے وہ صحیح نہیں ہے - اس لئے اس کو مزید نظر رکھتے ہوئے اور اس بات کو بھی مزید نظر رکھتے ہوئے کہ اس کے متعلق آپکا جو فیصلہ ہوگا وہ ہمارے لئے قابل تسلیم ہوگا میں یہ کہنا چاہتا ہوں کہ ہماری پارٹی کا یہ منشا ہے کہ اس ڈیمانڈ پر دو دن بحث ہو - اس ضمن میں میں یہ بھی مشورہ دوں گا کہ چونکہ اس ڈیمانڈ پر دو دن بحث ہوگی اسلئے تحریک ہائے التوائے کار کو آج ہی زیر غور لے آنا چاہئے - ہو سکتا ہے کہ ان میں سے کچھ خلاف قواعد قرار دی جائیں اور کسی ایک کی اجازت بھی مل جائے کیونکہ ان میں کچھ بہت ضروری ہیں - (ایک آواز - سب ہی بہت ضروری ہیں) بہر حال ہو سکتا ہے کہ کسی ایک کی اجازت مل جائے اور کوئی نامنظور ہو جائے -

This will, of course, not prejudice the point which Mr. Allana is going to raise before the House.

Khan Sardar Bahadur Khan : Sir, may I take it that this proposal of Mian Mumtaz Daultana has been accepted that the demand should be discussed for two days.

Mr. Speaker : It is his own choice.

POINT OF ORDER

Admissibility of Adjournment Motions on days fixed for Demands.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Sir, I rise on a point of order. You are now proceeding to decide the admissibility of the adjournment motions. May I draw your attention to rule 132, sub-rule (3) of the Rules of Procedure.

It reads as follows :—

"132 (3) On a day allotted under sub-rule (1) for the voting of demands for grants no other business shall be taken up before the hour of interruption fixed under rule 12 except with the consent of the Speaker :

"Provided that nothing in this rule shall be deemed to prohibit the asking and answering of questions during the time allowed under this rule".

It means that only asking and answering of questions during the time fixed for it, is allowed and therefore, you cannot have any other business except to proceed with the demand.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana : Sir, it is true that adjournment motions will not be discussed today, but at present we are discussing the question of admissibility of the adjournment motions.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Even the admissibility of the adjournment motions cannot be discussed today, as it is proceedings of the House.

Khan Sardar Bahadur Khan : Sir, yesterday we discussed the admissibility of a motion regarding floods for discussion today.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Sir, the honourable member forgets that we are not taking up the adjournment motion today. A special day, 21st, has been fixed for its discussion.

Rana Gul Muhammad Noon : But the Speaker was prepared to give us time today.

Khan Sardar Bahadur Khan : Sir, if I remember correctly Mr. Pirzada yesterday advised you to admit the adjournment motion.

That indicated that he had no objection to the adjournment motions being discussed yesterday.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Yesterday it could have been discussed. Today is the Budget day and you cannot discuss it.

Khan Sardar Bahadur Khan : We are not discussing it. We are disposing of the question whether a particular adjournment motion is admissible or not.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : The rule is clear. It says that except questions and answers no other business is to be transacted.

Khan Sardar Bahadur Khan : If his proposition is accepted then it means that with the exception of questions and answers neither a point of order, nor a point of privilege nor any other motion can be discussed on the floor of this House, as these can be termed as "business of the House". He limits the scope to this extent that the Speaker cannot even decide whether an adjournment motion is admissible or not, and that, too, can be decided only after the Budget is finished.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : As long as we are occupied with the Budget no adjournment motion can be taken into consideration.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana : I beg to differ with the point of view of the Minister of Law. Sir, before I give any argument I may state that you yourself took the contrary view, and decided to take up the adjournment motions the next day. You were of the view that such motions could be taken up.

My second point is that an adjournment motion becomes the business of the House when it is admitted. Before it is admitted it is not the business of the House. Sir, just as you discuss a point of order, a point of privilege or a point of personal explanation, similarly you can rise on the point of admissibility of an adjournment motion. Therefore, Sir, this is not a part of the business of the House. Otherwise, it would have been entered on the list of business for the day. It is a thing that arises suddenly and therefore, Sir, the question of admissibility has to be decided now. Otherwise, you see the position will be that because of your judgment these adjournment motions will be left pending for six days and the matter will not be taken up. This was not your intention yesterday. It is not the business of the House and, therefore, we can discuss this question at this stage although during the time allotted for the grants we will not take up the matter. The motion for adjournment found in order will be taken up later. I would like to look into precedents. At present I am speaking from memory. These rules have been framed according to the rules of the old West Punjab Assembly and they followed the rules that were in force in the Punjab Assembly before independence. Sir, I am speaking from memory. I have been a member of the pre-independence Assembly. I have an impression that while motions were not allowed during the general discussion on the budget, the moment the discussion started on demands for grants the question of the admissibility of adjournment motions was allowed to be discussed by your predecessors, when rules were precisely what they are today. I would like you to look up and take that matter into consideration. Therefore, Sir, on the ground of your own view yesterday and on the ground that previously this was the practice followed by your predecessors, I hope that you will not take into account the point raised by the Minister of Law.

Syed Shamim Hussain Qadri : Sir, I would like to draw your attention to Rules 41, 42 and 43. They are about the adjournment motions. I read them and will try to place before you my interpretation of these rules. Rule 41:—

"A motion for an adjournment of the business of the Assembly for the purpose of discussing a definite matter of urgent public importance may be made with the consent of the Speaker."

Then, Sir, there is a rule regarding the method of asking leave. It is Rule 42 which says :

"A member asking for leave must, less than half an hour before the commencement of the sitting of the day, hand to the Speaker a written statement of the matter proposed to be discussed."

Now, Sir, we come to the rule regarding the time for asking leave. That is Rule 43 which says :—

“Leave to make a motion for an adjournment of the business of the Assembly for the purpose of discussing a definite matter of urgent public importance must be asked for after questions and before the list of business for the day is entered upon.”

Therefore, Sir, my submission is that whatever list of business there is before the House, precedence is to be given to the adjournment motions. For the time being we are concerned with the admissibility of the motions and not with their discussion which of course the Law Minister can see. I hope the Law Minister will accept the correct interpretation of the Rules.

Chaudhri Muhammad Altaf Hussain : Sir, I thank you will remember that during the last Budget Session when the Opposition wanted to discuss certain adjournment motions you were of the opinion that unless the general discussion has not finished you will not permit these to be moved. But after that you will allow them. Since the general discussion is now over I hope you will permit us to move the adjournment motions.

Sardar Muhammad Zafrullah : Sir, yesterday you were kind enough to promise to take up the remaining adjournment motions today, and Sub-rule (3) of Rule 132 says :—

“On a day allotted under sub-rule (1) for the voting of demands for grants, no other business shall be taken up before the hour of interruption fixed under rule 12 except with the consent of the Speaker.”

The rule clearly says “... with the consent of the Speaker”. Therefore, my humble submission in this regard is that this matter can be taken up today.

Khan Sardar Bahadur Khan : Sir, if I remember correctly after disposing of the first or second adjournment motion yesterday, the Law Minister was pleased to say that the other adjournment motions may be taken up tomorrow, that means today, and you allotted a day for discussing a particular adjournment motion. Sir, you can send for the relevant proceedings and they may be looked up. You may correct me on this point if I am wrong.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : I never said that.

Khan Sardar Bahadur Khan : I know he is a very cautious man. We have been together for almost ten years.

Mr. G. Allana : Before the Law Minister replies I would like to draw your attention and also that of the Law Minister to Rules 128-A to Rule 138-A, because these are the rules which cover the entire procedure about the Budget.

Now, Sir, the only exception for moving an adjournment motion comes under sub-rule (5) of Rule 132. There is no other exception specified in any

other rule under the heading of the Budget. That exception is as follows :—

“On the last day fixed for the voting of demands for grants the consideration thereof shall not be anticipated by a motion of adjournment or be interrupted in any other manner whatsoever, nor shall any dilatory motion be moved in regard thereto.”

Therefore, Sir, it is only on the last day for the voting of demands that an adjournment motion does not become admissible, on other days it does become admissible. This is the only exception that exists in the Rules. If there is any other exception under the heading ‘Budget’, I would like the Minister of Law to draw the attention of the House to such a rule.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Sir, I do not want to shut them out.

Mr. Speaker : But the question is : do the Rules permit ?

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Sir, you have got power to give your consent. If you give your consent, I have no objection.

Mr. Speaker : My own view on this matter has been that admissibility of the adjournment motions cannot be discussed only on the last day of the voting for demands, and on other days, I think, admissibility can be discussed and when an adjournment motion is admitted that also can be discussed after the business of the day is over, but on the last day no other business can be conducted. There is a precedent here in the old Punjab Assembly in 1940, when an adjournment motion was admitted on a date when demands were being discussed and it was actually discussed on that day. The Law Minister has already taken that view and we should therefore proceed now to discuss the admissibility of the adjournment motions.

ADJOURNMENT MOTIONS.

Failure of Government to protect witnesses in Ashoor Murder Case.

Chaudhri Muhammad Altaf Hussain : Sir, I beg to move :—

“That the business of the House be now adjourned to discuss a definite matter of immediate public importance, namely, the failure of the Provincial Government to ensure safety from police victimization and torture being perpetrated on the witnesses who appeared before the Assistant Inspector General (Crimes) in the Ashoor murder case on behalf of Anwar Khan of Police Station Daud Zai, District Peshawar under the orders of S. S. P. Peshawar”

جناب - صدر میں نے ایک عمومی اہمیت کا معاملہ یعنی صوبائی حکومت کی ناکامی ن لوگوں کو بچانے میں زیر بحث لانے کی اجازت چاہی ہے جن پر عاشور کے مقدمہ قتل کے سلسلے میں اے - آئی - جی جرائم کے سامنے پیش ہونے پر ظلم و ستم روا رکھے گئے - اور جس کے لئے ایس - ایس پی پشاور ذمہ دار ہے مجبور اور تشدد کا -

مسٹر سپیکر - پیشتر اسکے کہ معزز رکن مزید تفصیلات بیان کریں میں یہ پوچھنا چاہتا ہوں کہ یہ مقدمہ زیر سماعت عدالت ہے یا زیر تفتیش پولیس ؟

چودھری محمد الطاف حسین - یہ معاملہ زیر سماعت عدالت نہیں ہے - اسلئے کہ

According to the findings of the enquiry it was held :—

"In this case on the basis of documentary evidence, besides overwhelming oral evidence, the Crimes Department has come to the conclusion that Police are interested against the accused. The investigations carried show that there are responsible grounds for belief that the accused committed no offence in the case. Therefore, in the circumstances it is recommended that all the three accused may be released from custody of police on bail."

جناب والا - تھانہ داود زٹی میں عاشور کے قتل کے سلسلہ میں بیگناہ ملزمان انور خان وغیرہ کو ناجائز طور پر پھنسایا گیا - اور ایس - پی پشاور نے اپنے کینہ اور عناد کی بنا پر انور خان کو فرنٹیئر کا شمس الحق بنایا چاہا - بعد ازاں اے - آئی - جی (جرائم) نے تحقیقات کرنے پر معلوم ہوا کہ پولیس کی ملزمین کے مخالفوں کے ساتھ ساز باز تھی اور پولیس نے دانستہ طور پر ملزمین پر ظلم و ستم روا رکھے اسلئے کہ پولیس اس مقدمہ میں ضرورت سے زیادہ دلچسپی لے رہی تھی - چنانچہ اے - آئی - جی نے تفتیش کرنے کے بعد یہ کہا کہ یہ مقدمہ جھوٹا ہے اور غلط ہے - انہوں نے جو رائے لکھی ہے وہ میں نے آپ کے سامنے پڑھ دی -

Mr. Speaker : When he says, they are released on bail, that means the case is subjudice, therefore, this adjournment motion is out of order. He may now proceed with his next adjournment motion.

Transfer of Officials on the eve of Assembly Session.

Chaudhri Muhammad Altaf Hussain : Sir, I ask for leave to move :—

"That the business of the House be now adjourned to discuss a definite matter of urgent public importance, namely the reckless transfer of the officials on the eve of the Provincial Assembly Session."

Mr. Speaker : Is it a definite matter ?

چودھری محمد الطاف حسین : جناب میں دو اضلاع کے متعلق عرض کر رہا ہوں -

صاحب سپیکر : یہ کوئی Definite Matter نہیں ہے -

چودھری محمد الطاف حسین : جناب آپ کے ضلع کا ڈپٹی کمشنر تبدیل ہو چکا ہے - اس کے علاوہ وہاں کے اے - ڈی - ایم "ایس" - پی اور افسر مال بھی تبدیل ہو چکے ہیں -

صاحب سپیکر : معزز رکن کے پاس یہ تحریک التوا پیش کر دے کی وجہ جواز کیا ہے ؟ بات یہ ہے کہ ایسے تبادلے روزمرہ ہوتے رہتے ہیں - اور ہمارے ضلع کے ڈپٹی کمشنر نے نوٹریٹنگ کے لئے جانا تھا اس لئے ان کا تبادلہ ضروری تھا - اسی طرح افسر مال کو بھی ایک ضلع سے دوسرے ضلع میں بھیج دیا گیا ہے -

Rana Gul Muhammad Noon : Sir, is it for the Ministers to answer the charges or is it for you ?

Mr. Speaker : I don't call upon Ministers unless I am myself satisfied.

سردار محمد ظفر اللہ : کیا آنریبل سپیکر مباحثے کے دوران اپنی ذاتی معلومات پیش کر کے انہیں زیر بحث لا سکتے ہیں -

Mr. Speaker : He has invited me to express those views. Prima facie, it is an adjournment motion, which is very vague and indefinite. I asked him to adduce some facts to show that it is definite and he says something which is very indefinite.

چودھری محمد الطاف حسین - جناب والا - جہاں تک آپ کے ضلع کا تعلق ہے آپ کو شاید علم ہوگا کہ وہاں کے اے - ڈی - ایم کے تبادلہ کے باعث عوام میں اس حد تک غم و غصے کی لہر دوڑ گئی ہے جو بیان سے باہر ہے - یہی حالت راولپنڈی کی ہے -

صاحب سپیکر - چونکہ یہ معاملہ indefinite ہے اس لئے اس پر تحریک التوا کے ذریعے بحث کرنے کی اجازت نہیں دی جا سکتی -

Rana Gul Muhammad Noon : He has given you instances. Give him time to explain his point of view. He has no objection to the transfer.

Mr. Speaker : Chaudhri Muhammad Altaf Hussain may proceed with his next adjournment motion.

Cancellation of any licences.

Chaudhry Muhammad Altaf Hussain : I ask for leave to move—

That the business of the House be now adjourned to discuss a definite matter of urgent public importance, namely, the wholesale and reckless cancellation of Arms Licences in Jhelum District.

جناب والا - آج ہی میں نے یہ بات ایک سوال کے ذریعے جناب چیف منسٹر صاحب سے دریافت کی تھی مگر انہوں نے کوئی جواب نہیں دیا - انسوس تو اس امر کا ہے کہ حقائق چیف منسٹر صاحب کے پاس ہوتے ہیں مگر وہ سب کچھ جانتے ہوئے بھی ہمارے ضمنی سوالوں کا جواب نہیں دیتے -

جناب والا - آج ہی یہ حقیقت آپ کے نوٹس میں لائی گئی ہے کہ ضلع جہلم میں سیاسی اغراض کے پیش نظر Victimization کی جارہی ہے -

صاحب سپیکر - میرے نوٹس میں ایسی کوئی بات نہیں لائی گئی -

چودھری محمد الطاف حسین - یہ ایک حقیقت ہے کہ ضلع جہلم کے ایک ایڈووکیٹ دیگر وکلا اور میونسپل کونسلروں وغیرہ سب کے اسلحہ کے لائسنس منسوخ کئے گئے ہیں اور صرف ان چند افراد کو لائسنس رکھنے کا حق دیا گیا ہے جو ریپبلین پارٹی کے حامی ہیں -

Mr. Speaker : He should adduce facts in a way in which the Motion is worded. Being a young lawyer, he should learn such rules.

چودھری محمد الطاف حسین - جناب والا - میں صرف یہ حقیقت زیر بحث لانا چاہتا ہوں کہ ضلع جہلم میں سیاسی پارٹی بازی کی وجہ سے لوگوں پر کس قدر ظلم و تشدد روا رکھا جا رہا ہے - میں ان لائسنسوں کے متعلق عرض کر رہا ہوں جو منسوخ کئے گئے ہیں - یہ بات کس قدر حیران کن ہے کہ ایک ضلع کے سارے کے سارے لائسنس ہی منسوخ کر دیے جائیں -

رانا گل محمد نون عرف رانا عبدالعزیز نون - جناب والا - یہ تو ہم مانتے ہیں کہ لائسنس کا ضبط کرنا ضلع کے حکام کا روزمرہ کا کام ہے - لیکن اگر ایک ہی پارٹی کے حامیوں کے لائسنس ضبط کئے جائیں تو اس کے متعلق تحریک التوا پیش کرنے کی اجازت ہونی چاہیئے -

صاحب سپیکر - اس تحریک التوا میں انہوں نے یہ نہیں کہا کہ ایک ہی پارٹی کے لائسنس ضبط کئے گئے ہیں - اس لئے اس کی بھی اجازت نہیں دی جاسکتی -

رانا گل محمد نون عرف عبدالعزیز نون - جناب والا - مجھے یہ دیکھ کر بہت حد خوشی ہوئی ہے کہ پچھلے دو دن سے آپ کا رویہ پہلے سے کچھ مختلف ہے -

صاحب سپیکر - مجھے بھی خوشی ہے کہ معزز رکن کو اس کا احساس ہے -

رانا گل محمد نون عرف عبدالعزیز نون - یہ تو اور بھی خوشی کا باعث ہے -

Failure of Government to provide Speedy Relief to flood-affected people.

Mian Muhammad Shafi: Sir, I ask for leave to move that the business of the Assembly be adjourned to discuss a definite matter of urgent public importance, namely, failure of Government to provide speedy, effective and proper relief including medical and financial to the flood affected people of the Province.

Mr. Speaker: A day has already been allotted for debating the flood situation. Therefore, it is not possible for me to allow this motion.

Failure of Government to Resettle ejected Tenants.

Mian Muhammad Shafi: Sir, I ask for leave to move that the business of the Assembly be adjourned to discuss a definite matter of urgent public importance, namely, failure of Government to resettle over 95% of the two lakhs ejected tenants contrary to the solemn undertaking given by Government on the floor of the House.

Sir, before you give your ruling, you will kindly let me explain how this is a matter of urgent public importance. Sir, you will recall that last year when Dr. Khan Sahib was at the head of the Ministry, 280,000 tenants were ejected from their lands on which they had been settled for the last 10 years. They raised a hue and cry before eminent Members of this House on both sides, and Government were compelled to chalk out a policy to resettle those who had been ejected. They said they were going to provide State land to the ejected tenants charging them 10% of the land revenue and providing them with land. Now, Sir, in answer to a question asked by me, they said that only 7,000 tenants have been resettled so far. It means since then.....

Mr. Speaker: What was the question?

Mian Muhammad Shafi : The question was ; will the Minister state how many tenants were ejected and how many have been settled so far? He replied : 7,000.

Mr. Speaker : The member himself says that tenants were ejected before the last session. Please explain how it is a matter of urgent public importance.

Mian Muhammad Shafi : I am trying to explain why it is so. They have not fulfilled the policy laid down by them. It is a continuous process till the time they are able to fulfil the promise in its letter and spirit. Will the hon'ble Minister stand up and say that they have settled half of them, one third of them, one fourth of them or one eighth of them ... ?

Mr. Speaker : This adjournment motion is ruled out of order, because according to the statement made by the Member, this problem arose even before the last session. He has asked a question and he is not satisfied with the Government policy. He may be quite correct in that, but this cannot form subject matter of an adjournment motion.

Rana Gul Muhammad Noon : Sir, in his explanation, which he has given before the House, he has very clearly stated that there have been ejectments in the interval of six months and during these six months, they have not been properly settled on the land. They are still wandering. He has very clearly said so, Sir.

STATEMENT BY LAW MINISTER.

Mr. Speaker : Now, Mr. Allana may speak.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : I want to make a statement before the point of order is raised. There has been a demand from certain Members and from the Opposition also to allot a private members day. Although 17th was reserved for the Government business, but now with the consent of the Leader of the House we allot it for the private members bills, unless the Speaker otherwise directs.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana : Sir, what is the timing of that ?

Mr. Speaker : The time would be 8-30 a.m. to 1-00 p.m.

POINT OF ORDER.

Irregularity in presenting the Budget.

Mr. G. Allana (Municipal Corporation of Karachi) : Mr. Speaker, Sir, I rise on a point of order. My submission is that the method and the

manner in which the present Budget is placed before the House is irregular, unconstitutional and illegal. It is a very serious matter and therefore, I shall try to place before you at least seven grounds on which the present Budget, as presented, cannot be allowed for discussion.

(1) We are meeting today to discuss the voting on the demand after the last session was prorogued. Naturally, therefore, we must try to understand as to what is the implication, inference and the consequential events that would arise after a Session of Parliament has been prorogued. You will remember, Sir, that in March this year the Governor, under powers vested in him under the Constitution and the rules, had fixed a time-table for the presentation, discussion and the voting of the Budget. That was duly complied with. We met to consider the Budget. Before this House could take a final decision on the Budget, the House was prorogued. Sir, when a Budget is presented to the House only one of the three eventualities is contemplated. Either the Budget is accepted, or the Budget is rejected or the Budget is accepted in an amended form. No other than these three eventualities can be foreseen, when the House is duly summoned to consider the Budget.

But before any one of these three decisions could be arrived at by us the House was prorogued. Now, this is an absolutely unheard of procedure, and I make bold to say that it finds no parallel in the annals of Parliamentary history. If I am wrong I am open to correction. But I am positive about it that there is no incident of this nature in the history of Parliaments that the House meets to consider the Budget, and before the Budget is thrown out or accepted, the House is prorogued. Therefore, clearly the prorogation of the House was neither constitutional nor in conformity with the rules, nor regular in accordance with Parliamentary practice. This Prorogation was essentially and only political decision and nothing else.

Now, Sir, I have just said what is the implication when a session is prorogued. On this question I cannot do better than quote from an eminent authority on this point. First of all, Sir, I will quote from May's Parliamentary Practice, pages 264 and 265. The heading is 'Effect of prorogation and adjournment respectively'. This is how it reads :—

"The effect of a prorogation is at once to suspend all business until Parliament shall be summoned again. Not only are the sittings of Parliament at an end, but all proceedings pending at the time are quashed."

Sir, this means that the whole budget as presented became completely quashed, when the assembly was prorogued.

Then, Sir, it goes on to say :—

"Every bill must therefore be renewed after a prorogation, as if it were introduced for the first time."

The word 'Bill' includes the Budget, which is a Finance Bill.

Then, Sir, I refer you to the Book, 'An Introduction to the procedure of the Houses of Commons' by Sir Gilbert Campion. On page 105 of this book, there is a Chapter on Effect of Prorogation. It reads as follows :—

"The effect of a prorogation is to pass a sponge over the parliamentary slate. All proceedings which have not been completed, as, e.g., all Bills which have failed to obtain the Royal Assent (although they may have passed the House of Commons itself)—lapse."

It means, Sir, that the budget presented before the House in March has lapsed.

It goes on to say :—

"In the new session they have to start from the beginning without profiting from the progress made upon them on the previous session."

Sir, this quotation is most emphatic that whatever we have done in the March session, in fact that budget, is completely wiped out and we have to start the budget *de novo* after prorogation. These two authorities which are unimpeachable and on which depend all the Houses where democracy prevails, have to be taken into account before you give your final ruling whether the budget as presented can be discussed or not. That is my first objection.

Then, Sir, I would refer you to the notice issued by the Assembly Secretariat on 24th August, 1957. The circular No. is 2367. This is the circular under which we have met today to discuss the budget as presented. I shall read it. But before reading it I would like to say one thing. The budget has to be a very precise document. In the budget there has to be stated exactly and precisely as to what is going to be the total income of the year and what is going to be the total expenditure of the year. Without that the budget is not complete and the budget cannot be discussed. Now, what is the position today? Is that so or is that not so? I submit, Sir, that it is not so.

Now, Sir, I will hurriedly read the circular No. 2367 issued by the Assembly Secretariat, emphasising the important parts. It reads :—

"I am directed to inform you that in accordance with rule 132 (1) of the Rules of Procedure in force immediately before the Constitution Day with respect to the Legislative Assembly of West Pakistan, as amended by him under paragraph 10 of the Fourth Schedule to the Constitution, the Governor of West Pakistan has been pleased to allot the following days for both (a) voting on the demands for grants and (b) discussion of the estimates of the expenditure charged on the Provincial Consolidated Fund, for the years 1957-58, less the amounts spent between the 1st April, 1957, and the 30th September, 1957."

These words are very important. It says 'less the amounts spent between the 1st April, 1957, and the 30th September, 1957'. Now, Sir, how am I to know what is the amount spent upto the 30th September, 1957. Today is 15th September, 1957, and on 15th September, I am being asked to sanction expenditure spent till 30th September, 1957. I would like to ask the Finance Minister to tell me how much amount I am to minus from each grant upto 30th September, 1957?

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Can anybody say that ?

Mr. G. Allana : If you cannot say that, then you cannot present the budget. The budget has to be precise and exact. It has to be correct to the last rupee.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : These are estimates.

Mr. G. Allana : Sir, I say that this is a hoax, and not estimates. I hope that there will be members in this House who will not tolerate a budget of this type to be presented to this House. I tell you in all seriousness that this has never happened in any Parliament. You cannot ask us to pass a budget saying so much amount minus the amount spent upto 30th September 1957, when 30th September is not reached, when the House is not informed how much money to minus from the budget. You cannot discuss the budget as presented. This is my objection number two.

Sir, I now come to another document. I hope all your decisions will be based on documentary evidence alone. I now refer you to another circulation, dated 27th August, 1957. It reads :—

PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN.
PROGRAMME OF SITTINGS OF THE ASSEMBLY DURING
SEPTEMBER, 1957.

Saturday, the 14th September, 1957 ... Government Legislative Business.

Monday, the 16th September, 1957 ...	} Voting on the Demands for Grants and Discussion of the estimates of the expenditure charged on the Provincial Consolidated Fund for the year 1957-58.
Tuesday, the 17th September, 1957 ...	
Wednesday, the 18th September, 1957 ...	
Thursday, the 19th September, 1957 ...	

The dates have now been altered and what are we called upon to discuss ? Mr. Speaker, Sir, please listen to these words very attentively.—“Voting on the Demands for Grants and discussion of the estimates of the expenditure charged on the Provincial Consolidated Fund for the year 1957-58”.

Now, my objection is two-fold :—

(1) Voting on Demands. That means all demands in the Budget which include Irrigation. It had been disposed of according to the time table fixed by the Governor in the last session. This is, therefore, irregular. This document under which I have been summoned states that I am called here to discuss all the Demands of the Budget including ‘Irrigation’.

Mr. Shah Nawaz Pirzada : Sir, It has already been decided in this House in the days of the Super Man (Dr. Khan Sahib) that English Books are not to be quoted. Pakistani Budgets should be presented in Pakistani fashion. There is no need to be precise.

Mr. G. Allana : I thank my honourable friend, Mr. Pirzada Shah Nawaz, for whom I have the utmost regard, for intervening at this stage of the discussion. I won't quote from books on Parliamentary procedure. Sir, I was saying that I am summoned here to discuss Voting on the demands. It is not stated in this document 'Voting on Demands minus Irrigation'. Therefore, under this document I am allowed to discuss 'Irrigation' also.

Then, Sir, you will please go through the order paper which has been placed on the Table today in which it has been shown as to what are the demands that the House is called upon to discuss. There are all demands except Irrigation. That is contrary to the summons which have been issued to me under the direction of the Governor.

Mr. Speaker : Irrigation is also included.

Mr. G. Allana : But in the papers circulated today it is not there.

Mr. Speaker : Demand No. 12 ; Is that not given in the paper ?

Mr. G. Allana : I will ask another question. If 'Irrigation' is to be discussed today

Mr. Speaker : Not today but during the course of this session.

Mr. G. Allana : If 'Irrigation' is to be discussed what happens to the Assembly decision in March saying we have already sanctioned the expenditure upto 31st March, 1958 ? Because you say this session is in continuation of the last Budget Session. Then, how can you discuss it now ? If irrigation can be discussed then it means that the whole Budget is under discussion and, therefore, the entire procedure laid down in the Rules of Procedure and the Constitution is being violated. If Government agrees that 'Irrigation' can be discussed, my objection becomes all the more strong.

This is my third objection. Now, Sir, I have tried to go into the annals of other Parliaments and of the House of Commons and also into the annals of the Provincial Assemblies of Pakistan to see whether there is any parallel of this nature.

Mr. Shahnawaz Pirzada : There are examples, for instance Mr. Khuhro's regime when the whole Budget could be passed in two hours. Are you not satisfied. Don't go very far away. Don't quote the parallels of the House of Commons. Look at the Budget of Mr. Khuhro.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana : And here the Budget would not be passed within two sessions.

Mr. Speaker : Mr. Pirzada should please not interfere.

Mr. G. Allana : Sir, I have tried to find whether there is any parallel in the history of the British House of Commons, and the only instance that

I have come across is probably in the year 1884 or 1885, I mean when Mr. Gladstone was the Prime Minister. He presented the Budget to the House of Commons, and before the Budget could be defeated or accepted on the floor of the House of Commons, he resigned and another Prime Minister, I am not sure whether he was Mr. Disraeli or somebody else, came after Parliament had been prorogued. This fact is on record. You may consult Hansard. So when Mr. Gladstone was defeated, probably in June 1884 and a new Prime Minister took over in July 1884, the whole Budget was presented *de novo*, because it was a new Government and completely a new Ministry. But what do we see here? The then Chief Minister, Dr. Khan, is not here. There is a new Chief Minister. Obviously, therefore, it is a new Government. No doubt that many Ministers now sitting on the Treasury Benches were also members in the last Cabinet. But that does not matter. The Chief Minister is changed, therefore the Government is changed. The Finance Minister has changed and, therefore, the entire procedure of the presentation of the Budget has to be gone through, and if we do not go through it, it will be a serious departure from the Constitution from Parliamentary Practice and from our own Rules of Procedure. This is my objection number four.

Now, Sir, it has happened three times that the Ministry was defeated on the floor of the House in the former Province of Sind. The credit goes to Sind and Sind alone, that a Ministry could be defeated on the floor of the House. They have done it three times, and they will also prove it here some times. Sir, twice the Ministry was defeated on the floor of the House during the course of a Budget Session.

Mr. Speaker : What year ?

Mr. G. Allana : I am quoting from Memory. Sir, both the times when the Ministry was defeated, the House was not prorogued. It was merely adjourned. It was in the month of March that the Ministry was defeated on the Budget and a new Ministry was sworn in. I may tell you, Sir, that the House was not prorogued but was merely adjourned. It met again and, therefore, it was a continuous session and therefore no question arose of the presentation of the Budget. I would like to remind you, Sir that once the session was prorogued, when Sir Ghulam Hussain Hidayatullah was defeated and Khan Bahadur Allah Bakhsh became Chief Minister. Some members sitting in this honourable House, including Mr. G. M. Syed, took a prominent part in it.

Sir Ghulam Hussain was defeated on the 24th March, 1938.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Not on the 24th of March.

Mr. G. Allana : Of course, I am open to correction if I am wrong on the date. But as far as the facts are concerned, I stand on solid grounds. Sir Ghulam Hussain Hidayat Ullah was defeated and the Budget had to be passed before the 31st of March. Although the House was prorogued,

but as Mr. Allah Bakhsh was sworn in the month of March, so the House then proceeded with the Budget where it was left. Therefore, on this analogy we cannot now proceed with the Budget where we left it in the month of March.

Here, Sir, is my sixth objection to the presentation of the Budget. After prorogation what happens? I will refer you to Rule 4, page 3 of the Rules of Procedure. It reads:—

“All pending notices shall lapse on prorogation”.

Now, Sir, the House was prorogued. You have said all notices have lapsed, so give fresh notice. If all notices have lapsed, and at the same time if this is a continuation of the last Budget Session, and the Budget has to be taken up from where we left last time, then I will request you to remember where we left the discussion of the Budget. We left it when we were discussing the Demand for Land Revenue. I think we were then discussing the cut motion of Mir Muhammad Bakhsh. If this is a continuation of the last Budget Session, then we must obviously start discussing the last cut motion, but if it is not continuation of the last Budget Session, then all notices must be discussed afresh. A very strange procedure has been adopted by the Government and by you, Mr. Speaker. On the one hand all notices have lapsed, and on the other hand you say this is a continuation of the last Budget Session. If no notice has lapsed, then you defy your own Rules of Procedure. Now, Sir, in view of these facts I am completely confused. A novel procedure appears to have been adopted, all parliamentary practices, traditions and conventions appear to have been set aside only because the Government has a majority. Sir, I have done my best to spotlight the attention of the honourable members of this House towards the glaring irregularities that have been perpetuated by the Government. I make bold to say that if the Government passes this Budget, any citizen of Pakistan can take the Government to a Court of Law. In that event, believe me, the Chief Court or the Supreme Court of Pakistan will hold the view that the whole Budget is out of order and against all constitutional proprieties. Therefore, Sir, it is not a joke, it is a very serious matter to which you must pay your most serious and devoted attention. I do not want that you should brush aside parliamentary traditions and conventions.

Sir, my last objection is that you have violated Rule 12 sub-rule (1) of the Rules of Procedure. May I ask: can we meet on Sunday, because the Governor directs us to do so? I submit, Sir, that the Governor cannot summon the House on Sunday. We have met here to discuss the voting on demands under the orders of the Governor, which is absolutely illegal and unconstitutional. But I must explain that in the present case the Governor's order is based on the advice of the Cabinet. Therefore, responsibility for this unconstitutional practice rests completely with the Cabinet.

Sir, I had called your attention yesterday to rule 12 of the Rules of Procedure when the Governor had summoned the session of the Assembly at 2-30 p.m. You will recall that to the objection raised yesterday no legal

or valid answer was given. That Rule again I shall quote: "Unless the Speaker otherwise directs the House shall meet on all days of the week, except Sundays and those days declared to be holidays under the Negotiable Instrument Act." What has happened? You have directed us to meet on Sunday only yesterday. But the Governor accepted Sunday for the voting on demands. I ask what right he had to call us to vote on demands on a Sunday? He had no power. You have that power. But it is the Governor who can fix the days for voting on demands. He had already fixed Sunday. Therefore, meeting of the Assembly on Sunday under the orders of the Governor to vote on demands is contrary to the Rules of Procedure of this House.

In my humble opinion, Sir, these are very important objections that I have raised against the presentation of the Budget, as it stands. I will request you, Sir, in the interest of the prestige of this House, dignity of this House, in the interest of the country at large, where we want to be governed by your Constitution, by Rules, that you may kindly give your decision after a through consideration of the points that I have raised. (Applause from the Opposition).

Chaudhry Faiz Ahmed (Sargodha District): I support Mr. G. Allana, I invite your attention, Mr. Speaker, to Article 218 of the Constitution where definitions are given. Please refer to sub-clause (3) of this Article which reads:—

"For the avoidance of doubt it is hereby declared that a session of the National or a Provincial Assembly shall be taken to commence at the beginning of the first meeting of the Assembly after a general election or prorogation and to end with the prorogation or dissolution of the Assembly, and references in the Constitution to an Assembly's being in session shall be construed accordingly."

It was thought advisable at that time that the session should continue in spite of the fact that we had to go. The reason was that, then a new session had to be called and we could continue after this. Then, Sir, I would submit that here the whole procedure is being violated. I think that according to law, everything is void; nothing is legal. The procedure is prescribed under rules 128 to 132. I need not go on if you are satisfied. The only thing which the Chair has to decide is whether it is the same session or it is a new session. Once you hold that it is a new session then the budget must be presented anew.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: It is a new session.

Chaudhry Faiz Ahmed: Well, Sir, if this is decided, then, I have to point out that in every rule, the word used is "shall". I may also point out that in certain cases rules are modified but under these rules, no such discretion is given to the Speaker. The word used is "shall" and we have to go by the rules. The budget is to be presented on which a general discussion is to be held and not otherwise. My submission is that if this is a new session, these rules shall govern everything and the budget must be presented according to the procedure.

Mr. Shahnawaz Pirzada : Mr. Speaker, I have to speak only one word. Let us follow the principles and customs of our country. Now let us see what are the traditions of our Assemblies. Why should we at all go to European Assemblies? What do we care for Europe? We want everything in the Pakistani way. Now, you can look at Sind, you can look at Punjab. What do our Assemblies do here. Irregularities are the rule rather than an exception. So now if the budget is presented in an irregular form why should you object to it? It is based on sound principles; but if for some technical mistakes you want to talk about it, that is not fit. Here you are wasting time of this hon'ble House. We have so many things to attend to; we have to consider the great affairs of our people. So let us reserve our energies for that. We cannot fight over the budget. Budget is a small thing. Let the budget be passed and you keep your energies for the great bargain, which is reducing us to such a shameless condition. Our Ministers sit simply for the sake of saving their Ministries and they barter away the good of the country

وہ خود بھی غلط کہتے ہیں اور ہم سے بھی کہتے ہیں کہ تم غلطت کاہر -

Look at these gentlemen. I may tell them that Dr. Khan Sahib has passed away you will also pass away

Mr. Speaker : Mr. Pirzada is making very unparliamentary remarks. I will not allow such speeches.

Mr. Shahnawaz Pirzada : I am sorry, Sir. I withdraw the words.

Mr. Speaker : He says a thing and withdraws it, and then again says it, that is not proper.

Mr. Shahnawaz Pirzada : I am an old man. I forget it. I will, therefore, immediately sit down.

Khan Sardar Bahadur Khan : Mr. Speaker, Sir

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana (Multan District) : May I request the Leader of my party to speak after the small fries had tried their heads. Mr. Speaker Sir, I know it is somewhat difficult for me to speak after the brilliant and well-reasoned oration of Mr. Allana. I don't think he has left the matter in any very great doubt. The only reason which has prevailed upon me is that I think it is a matter of a very great importance. I agree with my revered friend Mr. Pirzada that we have hitherto seldom cared to follow the traditions on which democracy has been well-founded in other parts of the world. We should try and reform ourselves and begin from today at least to base ourselves on good law, on good traditions and on good conventions. I feel, Sir, if the procedure that has now been set before the House is followed, we shall be laying the foundation for an utter decay of Parliamentary institutions and complete disruption of the democratic ways of life. It is because I consider this point to be ... (Interruptions).

Rana Gul Muhammad Noon : Sir, on a point of order.

(At this stage Pir Illahi Bukhsh, one of the panel of Chairman, took the Chair).

Mian Muntaz Muhammad Khan Daultana : Sir, I would continue and raise Mr. Noon's point of order also. It is merely because of the urgency of this matter that I think this discussion should not be limited to the technicalities of the point of order. Very important issues are involved and therefore all of us must urge, with whatever force we have at our disposal, this constitutional point.

Now, Sir, what is the whole basis of this question. The basis of this question is this : can we today pick up the thread of discussion from where we left on the 20th of March. Is it physically possible ? Is it politically conceivable and will the world accept it. Why waste the time of the House on what we cannot do. It is not the 'sleeping beauty' like the one which awakening from the long sleep, found that the world was at a stand still. 'Rip Wan Winkle' after awakening from a long sleep could not begin his life again, but these people have begun their life the same way. My conception is that you cannot pick up the threads of discussion, because the world and circumstances have changed. You must begin anew in the circumstances. Now, Sir, I will give you some reasons for it. If, Sir, we were to begin, we could begin from the second part of the Budget. If we could do that, Sir, this House would have continued in the form in which it was on the particular date of 19th March, when certain Gentlemen ran away and advised the dissolution of the Assembly. But Sir, we cannot do that. This was not the conception, because the House was not left pending. The House was brought to an end. The Constitution, however was not Frozen. If it were not so. We have not begun from the cut motions as they were on the 19th. So if we have begun today *de-novo* in every other respect then the House has to take a new grasp of the situation as far as the Budget is concerned. The facts are, as I have been told, that the House was suspended on the 20th and prorogued on the 21st of March, so the House was brought to an end. That session must therefore end. Every pending notice was thus finished. Therefore, Sir, when we begin anew we have to begin in new circumstances. We cannot pick-up the thread as the thread has been cut off. I would suggest that the Chair may give the ruling. This is my point of order and probably it is also the point of order of Rana Gul Muhammad Noon. (Interruption). We are not concerned with political inspiration. Lack of inspiration is the same in the Rashid Ministry as it was in Dr. Khan Sahib's. We are not concerned with that. We are not concerned, as the situation is, with the fact that quite another Ministry and totally different Ministry continues the task that was left by the Ministry that has ceased to exist and has become a part of our history and our shame. Now, Sir, this Ministry is new, completely new. In what sense new ? The Chief Minister is new, the whole background is new. He comes from a completely different venue and circumstances than his predecessor. Therefore, we hope that his policy would also be different.

Secondly, Sir, not only that, but the Finance Minister is new. It is true that they both previously shared in the game of that Ministry, but in

different capacities. We are not concerned with the individuals. We are concerned with the task. Therefore, we cannot begin from where we left. It is not the same Chief Minister, therefore we cannot start from where we left. What is the whole point of the Budget? The point of the Budget is the discussion of the grants of the Budget ... and it is the whole basis of Parliamentary democracy. Sir, you know the history of the Constitutional Practice as well as I do. How the Parliamentary institutions come into being all over the world. It is, Sir, merely through control of the financial necessities of the State that Parliament is made. It is because the British Parliament as early as 1789 grasped this point that democracy has become, so to speak, a tradition and privilege of the British. It was on the question of this financial control that the democracy of America came into existence and it has given a practical constitution to the progress of the world. Therefore, Sir, the control of finances is the pivot, the kernel and the very crux of Democracy. Now, Sir, this financing is after all for a State, it is not merely the question of looking into the matter of a joint stock company, even though Dr. Khan Sahib and Sardar Abdur Rashid might consider it to be a joint stock company of their own. But that is not true. We are going into the constitutional realities. It is not the question of auditing. It is also not the question of getting a balance sheet of a Joint Stock company. It is reviewing the whole affairs.

[At this stage, Mr. Speaker (Chaudhri Fazle Elahi) resumed the Chair].

Sir, since you have not heard what I have said before, you will make an effort to get interested in what I am saying. Sir, when your predecessor (Pir Elahi Bakhsh) was occupying the Chair, I was saying that control of financial matters is the kernel of our democracy. Because it is the kernel of democracy, it is made the occasion for the most important exercise of the sovereignty of every parliament in the world. Sir, that exercise of sovereignty, that representation of popular will, is expressed not by the passage of demands for grants, but by the general discussion that precedes. That is the position everywhere in the world; and I will stand corrected if any example can be given from any democracy in the world where this is not the tradition and the basis of constitutional and democratic thought.

Now, Sir, general discussion is part and parcel of the consideration of the financial position. On the basis of that, the future policy of the Government is presented to the world, not only by the Government but also by those parties which sit in the opposition.

Sir, my argument is that prorogation has given us a new circumstance. Moreover, the change of Ministry, the change of the Chief Minister and the Finance Minister, has changed the whole policy of the Budget. It is that policy which is the real basis of discussion of the budget. If we are not given the opportunity to explain our point of view about the general conditions of the country on the basis of general discussion, the whole point of presenting the Budget will become infructuous—even mischievous

Because by denying us that right you will show to the world that you are on those traditions. It will show that Ministers want somehow to secure for a short time their seats and that it is not their intention to follow democratic traditions. Sir, the Government has changed, the House has changed, the very circumstances of the country have changed. Sir, you will agree with me that in our short history of Pakistan, the circumstances have not so materially altered in a comparable period of time as they have done between March last and the present time. The whole basis of the Government has changed. What the Government considered before as part and parcel of their manifesto—I will not go into the reasons because they are not relevant—, they no longer adhere to it now. Sir, Republican Party is the only party which came into being after integration of West Pakistan. It is the only party which had made the preservation of the integration of West Pakistan an integral part of their manifesto. They may have had good reasons for it, but the very basis of their existence was this. They say that the very reasons of their advice for the dissolution of the House was their love for One Unit. They have now changed. They can do that, but have not, therefore, the circumstances of the country materially changed? Has not the Hell become Heaven and Heaven the Hell? Is not the whole basis or conception of what we considered to be party system and Government in this country now at variance with what it was five months ago? A new budget is being presented, and I think this is the most appropriate occasion for the members of this House to exercise their right of discussing general topics before they take up the demands for grants. Therefore, Sir, my first point is that we cannot begin from where we are being asked to begin. Sir, it is not a film. The first part is totally different. The hero of the first part is villain of the second part. It is very difficult, Sir, for us suddenly to find that Lana Turner has become Clarke Gable; it has become very difficult for us to see that suddenly Sabiha has become Santosh Kumar. Therefore, Sir, my first point is that we cannot begin from where we are being asked to begin.

My second point is that what are we going to discuss? Unless it is made clear what we are going to discuss, the whole position becomes ridiculous. My submission is that precision is the very basis of finances. Without precision discussion cannot take place. Sir, I ask what are finances, if it is not precision. How can we discuss a grant till we know what we are discussing? In finances even a small amount is important. You will see, Sir, that in case of cut motions, we say that the amount of 20 lakhs be reduced by rupee one. Even one rupee is so significant that it becomes the basis of raising discussion on the grant.

یہاں بات روپے آئے پاٹی می ہے -

For example, Sir, if I am to consider the question of grant to a certain hospital at Sargodha, I must know what is the sum being spent. If it is twenty thousand rupees, I might agree, but if it is twenty crores, I say it is nonsense, and I may not agree with it. Sir, when tomorrow or day after,

we take up the revenue grant, the position will not be clear to us. The grant says that a sum not exceeding Rs. 1,54,29,200 less the expenditure incurred under the authorisation of the President during the period from the 1st of April 1957 to the 30th September 1957 be granted. I would like to know what is this 'minus the amount' mentioned therein. You are asking us to pass the grant on 15th September minus the expenditure incurred till 30th September 1957. There are fifteen days and if in this period the whole amount is spent and not a single penny is left, then we are being asked the sanction to spend money when there is no money to spend.

You are making a farce. (Interruption). You certainly are not but some people are making it a farce. In economic matters, we must be precise. We do not know what will be the revenue position of the country on the 1st of October. We do not know what money we will have to spend on the 1st of October. This cannot be done and therefore, Sir, you must agree with Mr. Pirzada who said that they have thrown all considerations to the winds. They cannot even behave like proper shop-keepers. They do not bother to go through the accounts. This is an impossible position and I am sure you will never allow that.

Now, Sir, there is a third argument. They are not beginning from where they left. Even today the Finance Minister is not going to pick up the thread from where he left. Sir, on the 19th March we had passed one grant. We had taken up the second grant and a particular cut motion. Now that cut motion is gone. We must do things in such a way so that points can be connected and so that we may come back in the same atmosphere. Now because the whole cut is not to be considered the cut that is before the House is a new one. They are not beginning from that position. They are not taking up from where they have left. Now the discussion that had taken place has also to be repeated correctly. According to the point of view of the Government the Irrigation cut which was disposed of has to be reconsidered correctly, because it is a new Irrigation Demand. I may tell you that it is a different revenue position that you are considering. That is an important point. It is an economic point and should be considered very carefully. When I give a sum of money I have to consider the revenue position. I had a certain idea of the revenue position on the 1st of April or during the course of March. I may discover today that the revenue situation has deteriorated or largely improved. I may find that the estimates were wrong, ten crores were more or five crores were less. On that basis we may say that we may have a hospital or not. Therefore we are not taking up the matter economically from where we left it but technically also we are not taking up from where we left. A grant that we passed is to be considered and a cut motion that we discussed is being wiped off. The grant of revenue has to be discussed de novo on new cut motions. All is new except the "dhancha" (framework) of the Budget which is old. This cannot be done. They are not even consistent. They are going wrong and, Sir, you are also convinced that they are going wrong, and they are not consistent even in their wrong policies. While general discussion they want to get rid of, they want to

take up Demands for Grants not from the 19th but from the day the last general discussion ended. They are going to begin from the end of the last general discussion when the Assembly was not alive and was killed by the then Chief Minister. Now, Sir, is it possible? Is it conceivable?

Sir, I have nothing more to add, my other friends will do it, but I must say that I have another objection and it is a religious objection. The religious objection is this that actually a divorce has taken place between the Budget and the Ministry. They have discarded the wife. I would like to ask them to follow 'Shariat' in this respect. They cannot divorce the wife until certain conditions are fulfilled. They are fulfilled. You cannot take back a wife unless a new Nikah takes place. Therefore, Sir, a new Nikah has to take place between the Budget and the Ministry.

***Mr. Nasir A. Sheikh** (Sialkot District): Mr. Speaker, Sir, I have tried my best as a business man to help the Ministry in finding an excuse for doing things the way they have been done. I must confess that in spite of my best efforts I have not been able to find a way out. My experience as a businessman is that when anybody comes to me and asks for certain expenditure the first question that I put to him is the object of that expenditure. Now, in this Assembly unfortunately or fortunately, as my learned friend Mian Mumtaz Daultana has said, we are not here today to discuss the merits or demerits of the decision that has taken place in this Province recently. But that definitely changes the context of the entire finances or the entire Budget that was put to us. To quote one example, in my last speech when I was speaking on the general discussion I supported the Budget in certain respects. But now it is not possible for me to support it. For example, I was a great exponent of the One Unit and I said that the greatest advantage of the One Unit is to have sound planning for the whole Province of West Pakistan. Today if West Pakistan does not remain the position will be entirely changed. I do not know the place where expenditure and grant which I am going to recommend is going to be spent. I am not in a position to recommend it since the very objective for which this Budget was presented has been changed, I don't say for the worse or better. Today, we do not know that the expenditure that was recommended in the Budget session on the 19th March when people fled away from this Assembly for reasons best known to them, will be incurred for the same purpose, as circumstances have absolutely changed. We agree that under-developed areas in West Pakistan as a whole should get all the encouragement. But today if the West Pakistan province does not remain I find it impossible to give my vote for a grant because I don't know whether a particular grant which was recommended in March in a different context will stand today or not. I can illustrate many examples but I will not take much of the time of the House. But I would like to point out one thing that certain bad deeds are being repeated. We are setting such standards that there is nothing else except confusion of values. If I was willing to spend a certain amount for a particular value that value does not exist today. My previous value was different. There was the West Pakistan Unit and there was consideration for spending that money but today the whole position has changed because that Province is not to stay.

*Speech not corrected by the member.

Sir, if this Province of West Pakistan is not to stay, then why should any expenditure be involved; if supposing income comes from Lahore why should it be spent on tribal areas. My difficulty is that unfortunately as a shop-keeper I want to make my shop run properly. It is really very strange that this Ministry comes before us and says "Please give us the grant". Why should we waste this money if this One-Unit is not to stay, and the fact is that the Government itself stands committed to break this One-Unit whether it breaks or not, that is a different matter—but the fact remains that the Government have entered into agreement with the National Awami Party to break this Province. Therefore any person with any sense of judgment, with any sense of proportion will come to the conclusion that there lies no justification to come up for grants for a Province which is not going to exist. Therefore, Sir, I think it is a just demand of the Opposition that the Ministry must state as to why and for what purpose they want us to grant their demands for a Province which they have decided to disintegrate.

Sir, as for the question of over-expenditure is concerned, it is a known fact that both Central and Provincial Governments overspend, and it is on account of this over-spending that there is inflation and cost of living is going higher and higher day by day in the country. Sir, I told in the last general discussion on the Budget that our economy is built on a different basis, we first fix our expenditure and then we begin to spend recklessly after the expenditure is sanctioned by the Legislature. Therefore, I earnestly appeal that for God sake do not over-spend, first try to learn what our income is. To what extent we have suffered has very recently been revealed by the Governor of the State Bank of Pakistan and I think his statement should serve as an eye-opener for us. Sir, unfortunately I am getting frustrated over the fact that the Government is not interested to go into the facts or the merits of the case. They are just interested in their own affairs, and in fact I do not care for their personal income or the properties they own, because I am not the least worried about it. But at the same I cannot refrain from bringing them round towards a sane policy of economy in our country. Therefore, I cannot afford to let this occasion go without telling that it will be a wrong thing to reject or accept a grant which is not known to us and which is basically and fundamentally different from the proposals which were given to us in March, 1957.

رانا گل محمد نون عرف عبدالعزیز نون - (خلع ملتان) - جناب والا۔ میں انگریزی میں تقریر کرنے کا ارادہ رکھتا تھا لیکن بالمقابل تشریف فرما ممبران کی سہولت کے پیش نظر اب میں اردو میں اپنے خیالات کا اظہار کرونگا تاکہ یہ حقیقت ان کے ذہن نشین ہو جائے کہ اس وقت کونسے زبردست امور ہمارے زیر غور ہیں جن کی بنیاد پر بجٹ اس معزز ایران کے سامنے پیش نہیں کیا جاسکتا۔

مسٹر سپیکر - جیسا کہ ابھی میرے ایک دوست نے فرمایا ہے بجٹ پیش کرتے وقت سب سے پہلے ان تمام حالات کا جائزہ لیا جاتا ہے جو بجٹ پیش کرتے وقت ہمارے زیر غور ہیں۔ چنانچہ اگر ہم ان تمام امور پر نگاہ رکھیں تو ہمیں معلوم ہوگا کہ اس وقت ہر قسم کے حالات بدل چکے ہیں اس وقت نہ تو پہلے سے مالی حالات ہیں اور نہ ہی سیاسی حالات۔ کیونکہ میں سمجھتا ہوں کہ بجٹ کے موقع پر بحث کے دوران میں سیاسی حالات پر بحث کرنا بحث کا ایک لازمی اور اہم جزو ہوتا ہے۔

گزشتہ چھ ماہ میں اس حکومت سے ایسی ایسی حرکات سرزد ہوئی ہیں جن کے ذریعہ جمہوریت کو ختم کرنے کی کئی کوششیں کی گئیں۔ چنانچہ جب ہم بجٹ کی مختلف رقمات منظور کرتے ہیں تو ہمیں ان تمام حالات کو پیش نظر رکھنا ہوتا ہے۔ اس لئے اب میں ان حالات کی طرف بھی اشارہ کرتا ہوں۔

جناب والا۔ وہ چیف منسٹر جو گزشتہ مارچ کی ۱۹ تاریخ کو اس معزز ایوان سے بھاگ گئے تھے آج تک کبھی تو Revolutionary Council کے متعلق مشورے دیتے رہے ہیں اور کبھی آئین کو پامال کرنے کی ناکام کوششیں کرتے رہے ہیں جس کی وجہ سے بیشتر سیاسی کارکنوں پر عذاب نازل ہوتا رہا اور ان بیچاروں کو غیر قانونی طریقے سے گرفتار کیا جاتا رہا ہے۔ اس وقت جو بجٹ تیار کیا گیا تھا وہ ایک یونٹ کیلئے تھا جس کے ٹوٹنے اور حصے بقرے ہونے کا کوئی سوال ہی نہ تھا۔ لیکن اب جب کہ ایک یونٹ توڑنے کی کوشش کامیاب ہونے کو ہے ایسے حالات میں یہ بجٹ ایک یونٹ کی بجائے اس کے مختلف حصوں کے بجٹوں کی صورت میں پیش کیا جانا چاہیئے تھا۔ ان حالات میں ایک یونٹ کیلئے اخراجات منظور کرانا بے معنی نظر آتا ہے۔ اگر ایک یونٹ ٹوٹ گیا تو سوال پیدا ہوتا کہ اس صوبے کے مختلف علاقوں مثلاً پنجاب، سندھ، بلوچستان اور دوسرے حصوں کو کونسی رقم دی جائے گی۔ کیا وہ رقمیں دی جائیں گی جو ان صوبوں اور علاقوں کے تاحال اخراجات کے علاوہ ان کے لئے مخصوص کی گئی تھیں یا کوئی اور۔ یہ ایک نہایت ہی اہم اور قانونی بات ہے جس پر میرے معزز دوست الانا صاحب نے حکومت کی توجہ مبذول کرائی ہے۔

اس کے علاوہ جو باتیں ہمارے پیش نظر رہنی چاہئیں وہ یہ ہیں کہ صوبائی کابینہ میں کئے گئے وزیر ہائل کئے گئے ہیں اور ابھی کئی جا رہے ہیں یعنی ابھی ان کی تعداد بڑھ رہی ہے۔ پھر اسی طرح ڈپٹی منسٹر ہیں جن کی تعداد میں اضافہ ہو رہا ہے۔ ان حالات میں بجٹ پہلے کی طرح تو رہ نہیں سکتا۔ اب ان سب چیزوں کیلئے تیس ستمبر تک رقم بھی رکھی جاتی ہیں۔ ہمیں یہ معلوم نہیں کہ آج ۱۵ ستمبر تک ان پر کتنے اخراجات ہو چکے ہیں یا ۳۰ ستمبر تک ان پر کیا کچھ خرچ ہونے کا امکان ہے اور پھر یکم اکتوبر سے لے کر اگلے سال ۳۱ مارچ تک ہمارے پاس کتنی رقم ہونگی اور اس کے مقابلے میں اخراجات کس قدر ہونگے۔ کیا خرچ ہونا چاہئے اور کتنا خرچ نہیں ہونا چاہئے۔ اور پھر وہ خرچ کہاں ہونا چاہئے اور کہاں نہیں ہونا چاہئے۔ یہ تو ہمارے سامنے بجٹ کا ایک درالا طریقہ پیش کیا جا رہا ہے۔ میں سمجھتا ہوں اگر آپ نے اس کی اجازت دے دی تو آپ گزشتہ تمام Conventions کی صریح خلاف ورزی کرینگے۔ حقیقت یہ ہے کہ جب سے ایک پارٹی کی ڈکٹیٹر شپ شروع ہوئی ہے عوام کے تمام جائز حقوق سلب کئے جا رہے ہیں۔

جناب والا۔ بیشتر اس کے کہ آپ اس کے متعلق اپنا فیصلہ سنا لیں۔ آپ ان تمام امور کو سوچ لیں کیونکہ آپ ہی اس اسمبلی کے تمام Privileges کے محافظ ہیں اور ہمیں امید ہے کہ آپ انہیں ہرگز پامال نہیں ہونے دینگے۔

شیخ ظفر حسین۔ جناب تھانوں چاہیڈائے پی زیادہ توں زیادہ ممبران لون بولن دا موقع دیو۔ شاید کسی دی کوئی دلیل تھائے دل لگ جائے جدے نال تھائڈا فیصلہ کچھ مختلف ہو جائے۔

Rana Gul Muhammad Noon: Will the Law Minister be pleased to give a reply to the objections raised in connection with the presentation of the Budget.

Sir, he is not here. Now Sir, isn't it discourteous. The Ministers do not know how to conduct themselves. It is most regretable.

On a point of privilege, Sir قاضی مرید احمد -

جناب والا - میں ایک عام رکن کی حیثیت سے اس مسئلہ پر کچھ کہنا چاہتا ہوں - وزیر متعلقہ کو چاہئے کہ پہلے ہمیں یہ بتائیں کہ صدر محترم پاکستان نے جس رقوم کی منظوری دی تھی اس میں سے کتنی رقم خرچ ہو چکی ہے اور اب اس ہاؤس نے کتنی رقم پاس کرنی ہے -

میں وزیر صاحب سے پوچھتا ہوں کہ آیا انہوں نے ایسی رقم کا تعین کیا ہے ؟

صاحب سپیکر - معزز رکن کا پوائنٹ آف پریولج یہ ہے کہ جو رقم خرچ ہوئی ہے پہلے اس کا تعین کیا جائے - چونکہ اس مسئلہ پر پہلے ہی بحث ہو رہی ہے اس لئے اس point of privilege کی ضرورت نہیں -

رانا گل محمد نون عرف عبدالعزیز نون - جناب والا - قاضی صاحب اس نکتہ کا ایک اور afort پیش کرنا چاہتے ہیں جس کے لئے انہیں حق حاصل ہے -

میں منظور حسن - جناب والا - ہمیں اپنے خیالات کے اظہار کے لئے ضرور موقع ملنا چاہئے -

صاحب سپیکر - یہ کوئی نئی بات نہیں جس پر کچھ کہنے کی ضرورت ہو -

قاضی مرید احمد - جناب والا میں صرف دو تین منٹ میں اپنی بات واضح کر دوں گا -

صاحب سپیکر - اس کی ضرورت نہیں ہے -

میان عبداللطیف - جناب والا - چونکہ یہ مسئلہ بہت اہم ہے اس لئے جو ممبران اس پر اظہار خیالات کرنا چاہیں ان کو اجازت دی جائے -

Mr. Speaker : It is a point of order raised by Mr. Allana and the discussion on a point of order has got to be brief.

Rana Gul Muhammad Noon : Once a point of order has been raised, it is then under discussion in the House and different Members have to express their views on it.

قاضی مرید احمد - جناب والا - یہ پیسے کا معاملہ ہے لوگ ایک ایک پاٹی کے لئے مر رہے ہیں - یہاں تو کروڑوں روپے کا حساب ہے - اس لئے اس پر غور کرنا ضروری ہے -

صاحب سپیکر - میرے خیال میں اب کوئی بحث کی ضرورت نہیں - اس وقت تک کافی بحث ہو چکی ہے -

شیخ ظفر حسین ۰ - جناب والا - یہ رویے پیسے کا معاملہ ہے اس پر بحث کرنا ضروری ہے آپ کو تو کوئی فرق نہیں پڑتا - آپ امیر آدسی ٹھہریے - مشکل تو ہم غریبوں کے لئے ہے -

صاحب سپیکر ۰ - معزز رٹن کے احباب نے اس پر کافی بحث کی ہے - اب مزید بحث کی ضرورت نہیں -

شیخ ظفر حسین ۰ - (ضلع گوجرانوالہ) ۰ - ہمیں کم از کم دو منٹ کی اجازت تو دیں تاکہ ہم اپنے خیالات کا اظہار کر سکیں -

جناب والا - اصل شکایت تو یہ ہے کہ چھوٹے بڑے سب لوگ بچوں کی طرح اپنی صلاح پروری کرانے کی کوشش میں ہیں - لیکن یہ ممکن نہیں کہ ہر چھوٹے بڑے کی صلاح کو پورا کیا جا سکے - مجھے ایک بات یاد آئی ہے - کہ کسی نے ایک بادشاہ سے عرض کی کہ بچوں کی صلاح کو کوئی پورا نہیں کر سکتا - بادشاہ نے کہا - یہ کیسے ہو سکتا ہے وہ کونسی چیز ہے جو بچہ مانگے اور پوری نہ ہو سکے - چنانچہ بادشاہ کے حکم سے ایک بچہ بلوایا گیا - جب بچہ سے پوچھا گیا کہ کیا لوگے تو اس نے کہا لڑو - چنانچہ لڑو کا ایک ٹوکرا لایا گیا - بچہ نے ایک لڑو کھا لیا - اور ایک لڑو بادشاہ نے خود کھا لیا - پھر بادشاہ نے کہا کہ اور کیا لوگے تو اس نے پھر کہا - لڑو - چنانچہ اسے ٹوکری میں سے ایک اور لڑو دیا گیا - بچہ نے صلاح کی اور کہا میں تو وہ لڑو کھاؤں گا جو بادشاہ نے کھایا ہے - یہ حکومت بھی اسی قسم کی صلاح کر رہی ہے جو کسی طرح بھی پوری نہیں ہو سکتی -

جناب والا - اس وقت جو بحث بحث کے متعلق ہو رہی ہے - یہ تو بالکل اس طرح ہے جیسے ایک "جٹ بوٹ" نے خواب میں دیکھا کہ اس کے پاس دودھ بھی ہے - "چھتا" بھی ہے - چنانچہ اس نے مصری ڈال کر دودھ پی لیا مگر جب اس کی آنکھ کھلی - تو وہاں کچھ بھی نہیں تھا -

جناب والا - اب کوئی نہیں جانتا کہ اس بجٹ کی جو رقم پاس ہو چکی ہے اس میں سے کتنی رقم خرچ ہوئی ہے اور آیا ہمارے پاس سال رواں کے لئے کچھ بچا بھی ہے یا نہیں - ہم حیران ہیں کہ حکومت منظوری کس بات کی مانگتی ہے - چاہئے تو یہ تھا کہ وزیر صاحب ہمیں بتاتے کہ کتنی رقم خرچ ہوگئی ہے اور کتنی رقم کی منظوری کی اب ضرورت ہے - مگر انہوں نے ایسا نہیں کیا - اس کے علاوہ یہاں دن یونٹ کے متعلق بھی بات چیت ہو رہی ہے - ہمیں معلوم نہیں کہ یہ رقم جو منظور ہوگی وہ کہاں خرچ ہوگی - آخر ہمیں کچھ تو تفصیل کے ساتھ معلوم ہو - پس ماندرہ علاقوں کا بوجھ تو مرکز پر ہے ہمیں اس سے کیا سروکار - اور ہم سے کیوں اس کی منظوری لی جا رہی ہے -

جناب والا - آپ کو کیا - اسمبلی ٹوٹے یا رہے لیکن آپ تو بدستور قائم رہیں گے - آپ نہیں جانتے کہ ہمیں سات ماہ کا allowance ابھی تک نہیں ملا لیکن آپ کو باقاعدہ تنخواہ ملتی رہی ہے - آپ ہمارے حقوق پر کیا غور کریں گے جب کہ ہر وقت آپ کو اپنے حقوق کا خیال رہتا ہے -

جناب والا - یہ ضامین جو ارکان حکومت ہم سے کر رہے ہیں ایسی ہیں جو بچے لڑکے میں اپنے ماں باپ سے کرتے ہیں - اس لئے ایسی ضامین وہ اپنے ماں باپ سے کریں - ملک کے ساتھ کہیں کرتے ہیں -

میان عبداللطیف - (ضلع شیخوپورہ) - جناب والا - یہ ایک نازک مسئلہ ہے اس سے پہلے نہ تو مرکز میں اور نہ مشرقی بنگال میں کبھی ایسے حالات پیدا ہوئے ہیں - البتہ باہر کے ممالک میں ایک مثال ملتی ہے اور وہ ہے انگلینڈ کی - اس کے سوا اور کہیں کوئی ایسی مثال نہیں ملتی - ایشیا بھر میں آپ پہلے صدر صاحب ہیں جو ایسا بجٹ پاس کر کے ایک مثال قائم کریں گے - اس لئے میری گزارش ہے کہ آپ اس نازک مسئلہ پر پوری طرح غور و فکر کرنے کے بعد اسے عملی جامہ پہنائیں - جیسا کہ ممتاز محمد خان دولتانی صاحب نے فرمایا ہے یہ درست ہے - کہ یہاں کا نظام بدل گیا ہے - وزارت بدل گئی ہے - وزیر خزانہ بدل گئے ہیں علاوہ ازیں دیگر حالات بدل گئے ہیں اور اب یہ ضروری ہو گیا ہے کہ نیا بجٹ پیش کیا جائے -

اب واقعات ایسے پیدا ہو گئے ہیں کہ میں اس نازک مسئلہ کی قانونی شکل پیش کروں - جناب والا اگر یہاں ڈاکٹر خان صاحب ہی رہتے اور ان کے ساتھ سردار رشید صاحب ہی وزیر خزانہ رہتے - نیز ۱۹۵۷-۵۸-۵۹ سے ۱۹۵۷-۵۸-۵۹ تک کے وقت کے بعد یہی صورت پیدا ہوتی جو اب ہے - پھر بھی وہ آج ہی اسی شکل میں کوئی مطالبہ زر پیش نہیں کر سکتے تھے -

جناب والا - اسبلی کو suspend کرنے کے دو دن بعد ہی حکومت کے منشا کے مطابق اسے prorogue کر دیا گیا - اس سے لازمی طور پر قانونی نتائج پیدا ہوئے - اب چونکہ اسبلی کو prorogue کرنے کے بعد تمام امور lapse ہو گئے ہیں اس لئے بجٹ کو نئے سرے سے زیر بحث لانا لازمی ہو گیا ہے - جو ریزولوشن آپ کے پاس pending پڑے ہوئے تھے وہ laws ہو گئے - اس کے علاوہ جو cut motions ان demands کے متعلق ہم نے پیش کی تھیں وہ سب prorogation lapse کی وجہ سے ہو گئیں تو ان حالات میں ہمارے لئے یہ قطعاً قابل قبول نہیں کہ ہم اس ادھرے بجٹ پر بحث کریں اور اس کی منظوری دیں جبکہ گذشتہ کاروائی بالعموم ہو چکی ہے - قانونی طور پر ایسا بالکل نہیں ہو سکتا کہ اس حالت میں بجٹ منظور کیا جائے - اگر حکومت اپنی اکثریت کے بل بوتے پر اور by force ایسا کرنا چاہتی ہے تو بیشک کر لے لیکن قانونی اعتبار سے یہ سب ناجائز ہوگا - اگر اس معاملہ پر عدالت سے رجوع کیا گیا تو ہائی کورٹ کہہ سکتی ہے کہ یہ سب روپیہ ناجائز طور پر صرف کیا گیا ہے - لہذا آپ برسر اقتدار پارٹی کو حکم دیں کہ بجٹ باقاعدہ طور پر از سر نو منظوری کے لئے پیش کیا جائے - ان کے اپنے پروگرام کے مطابق ۲۲ اگست کے پروگرام میں لکھا ہے کہ ہمارے میں ان رقوم پر بحث کی جائیگی جو یکم اکتوبر سے ۳۰ مارچ تک کے لئے مطلوب ہیں - لیکن اس کے ساتھ ہی ساتھ جو شیڈول دیا ہے اس میں یہ تاریخ یکم اپریل ۱۹۵۷ء تا ۳۱ مارچ ۱۹۵۸ء درج ہے - تو یہ کہ ان کو خود پتہ نہیں کہ وہ ہاؤس سے کس میزانیہ کی منظوری چاہتے ہیں اور اس کے نتائج کیا ہیں - اس کے بعد یہ کہا گیا ہے کہ پریزیڈنٹ نے جس عرصہ کی منظوری دی ہے - اس پر voting نہیں ہوگا لیکن یہ بھی معلوم نہیں ہو سکا کہ صدر مملکت نے کس رقم کی منظوری دی ہے - ہمیں کم از کم یہ پتہ ہونا چاہئے کہ وہ رقم کتنی ہے جو سال رواں کے میزانیہ سے خارج تصور کی جائے جس کی منظوری صدر مملکت نے دی ہے - لیکن بجائے اس کے آپ نے ڈیمانڈ میں سال رواں کی کل رقم شامل کر لی ہے اور آپ اس کل رقم کی ہاؤس سے منظوری مانگ رہے ہیں اور کہا یہ جاتا ہے کہ صدر مملکت کی منظور شدہ رقم پر ووٹ نہیں ہوگا حالانکہ یہی اتنا بتایا بھی نہیں گیا کہ وہ کس قدر رقم ہے جسے اس میزانیہ سے خارج از بحث سمجھا جائے - آپ کے پاس کوئی ایسی figures نہیں ہیں جن سے یہ پتہ چل سکے کہ پریزیڈنٹ نے کتنی رقم کی منظوری دی ہے - پارلیمنٹ نے کتنی رقم منظور کی ہے اور بقایا رقم کتنی ہے جو یکم اکتوبر سے ۳۱ مارچ تک آپ خرچ کرنا چاہتے ہیں - جب تک

آپ یہ اعزاز و شمار اس معزز ایوان کو فراہم نہیں کرینگے اس وقت تک قانونی اعتبار سے آپ بجٹ کی منظوری حاصل نہیں کر سکتے۔ جناب والا یہ کوئی بجٹ نہیں۔ بجٹ اسے کہا جاتا ہے جس میں مکمل طور پر اعزاز و شمار موجود ہوں اور اس چیز کے بغیر اس کی منظوری null and void ہوتی۔ لہذا اس سے بچنے کے لئے میں یہ گزارش کرونگا کہ بجٹ کو proper form میں از سر نو پیش کیا جائے۔

میان منظور حسن (ضلع فوجرانوالہ)۔ حضور والا میں اس مسئلہ پر کچھ زیادہ عرض نہیں کرونگا کیونکہ حزب اختلاف سے میرے دوستوں نے جن خیالات کا اظہار کیا ہے میں پورے طور سے ان کی تاثیر کرتا ہوں۔ میں آپ کی وساطت سے فنانس منسٹر سے صرف اتنا کہونگا کہ وہ اس بجٹ کو پیش کرنے سے قبل ڈرا اسے revise کر لیں کیونکہ وہ اخراجات جو disintegration کے سلسلہ میں ہیں وہ اس بجٹ میں ابھی تک دکھائے نہیں گئے۔ اگر انہیں اپنے مراعات کی کوئی قدر ہے تو انہیں چاہئے کہ وہ اس بجٹ کو revise کریں۔ اس کے بعد میں جناب والا کی ترجمہ ۱۹ مارچ کے واقعہ کی طرف دلانا چاہتا ہوں۔ ۱۹ مارچ کے بعد اس ہاوس کو prorogue کیا گیا۔ پھر اسے suspend کر دیا گیا اور اس ہاوس کی تمام کارروائی کالعدم ہو گئی۔ پھر جناب والا صحر مملکت نے دو ماہ کے لئے بجٹ کی منظوری دی۔ اس کے بعد نیشنل اسمبلی نے اسے ۳ ماہ کے لئے suspend کرنے کی منظوری دی اور ستمبر تک بجٹ کی منظوری ہوئی۔ لیکن صحر مملکت نے یہ حکم نہیں دیا کہ ان کی منظوری سوائے اس حصہ بجٹ کے ہے۔ جسے اسمبلی منظور کر چکی ہے۔ انہوں نے چھ ماہ کے لئے جملہ بجٹ کی منظوری دی۔ اور اس ایوان کی سابقہ کارروائی کو کالعدم تصور کیا۔ میں یہ عرض کرونگا کہ چونکہ سابقہ سب کارروائی کالعدم ہو گئی ہے اور حرف غلط بن کے رہ گئی ہے لہذا آپ کے لئے یہ ضروری ہو گیا ہے کہ آپ از سر نو اس بجٹ کو صحیح طور پر ہاوس کے سامنے پیش کریں اور اس کی منظوری حاصل کریں کیونکہ پرانی کارروائی proagation اور زر مملکت کے عمل کی وجہ سے ختم ہو چکی ہے۔ اس لئے میں یہ عرض کرونگا کہ بجٹ از سر نو proper form میں دوبارہ پیش کیا جائے اور حسب معمول discussion کے بعد منظوری ہاوس سے حاصل کی جائے۔ ان الفاظ کے ساتھ میں اپنے دوستوں کی تاثیر کرتا ہوں۔

Khan Sardar Bahadur Khan (Lahore District): Mr. Speaker, Sir, may I point out the Government's intention? They want to pick up the thread from the point, where it was left at the time when the lifeless regime of Dr. Khan Sahib ended on the 20th of March this year. When I came to know of it I at once came to the conclusion that legally it is not a correct procedure. I addressed a letter to the Governor and pointed out this fact maintaining in that communication that according to me this was a new Budget and it must pass through all the stages, through which a Budget usually passes. This communication was addressed on the 20th August this year. I have received no reply to that letter. Sir, I think it is a new Budget. It is not the same Budget, which was under discussion, when this House was suspended. Some of the communications circulated to the Members have been referred to by the speakers, who had spoken before me. Now, I pose the question, what is it that the House is being asked to discuss after all? The House is being asked to discuss the budget proposals pertaining to the period commencing on the 1st October this year and ending on 30th March 1958. This point is further reinforced when we refer to some of the communications referred to by Mian Manzoor-i-Hassan and others before me that the Budget ending on the 30th of September,

which has been certified by the President, when the Constitution was suspended, is not to be discussed and not to be voted upon.

Sir, my point is that this is a new budget as it only relates to the six months period commencing from 1st October this year till 30th March, 1958. Therefore, it has to pass through all those stages through which a budget passes. If this is not done, then the Government is depriving the House of its valuable right to discuss the budget in all stages. This would be a novel and clumsy procedure and they might get through by dint of majority but they will not be able to sustain it in the eyes of law-knowing and fair-minded people. They should have prepared the budget precisely, completely eliminating that part of the revenue and expenditure which has been certified by the President and which covers the period ending 30th September this year and they should have presented the budget which relates only to the period which remains. Therefore, I appeal to you, as you are the custodian of the rights and privileges of this House, not to deprive the members of this House of the opportunity to discuss the budget fully in all its stages. In fact you should have been the first to object to it well in advance and in time. I think when I pointed out this fact to the Governor, it must have been brought to the notice of the appropriate Minister and I think that it is because of that, that an attempt has been made to say that the part of the budget which has been certified by the President is not to be voted upon by the House. But that does not end the matter. My submission is that it is a new budget. It is not being presented properly. It should be reprinted and it should cover only the period for which the House is being asked to endorse it.

In the parliamentary history of our country, there is one instance. It relates to the Frontier Province and in those days I was connected with the constitutional history of Frontier. It is true that when late lamented Sardar Aurangzeb Khan's Ministry was defeated on the floor of the House, the incoming Ministry which was then headed by Dr. Khan Sahib proceeded with the budget from the point at which it was left. But that is clearly a distinguishable case. I was then Speaker in the Frontier Legislative Assembly. What happened was this—and I am subject to correction as this incident took place about 14 years ago—that a no-confidence motion was tabled by the Opposition. According to the rules of the Frontier Assembly then in vogue, a no-confidence motion after it was admitted could be discussed only within a period of two to ten days' time. The House assembled; the budget speech was made by the then Finance Minister and after that I suggested to the House whether it was worth while to proceed with the budget before the fate of this no-confidence motion was decided, because it was obvious that the Ministry would be defeated and I thought that the incoming Ministry should be provided with an opportunity to recast the budget if they wanted to do so. It was agreed unanimously that they did not want to proceed with the general discussion after the budget speech was made by the then Finance Minister and two days after that when we reassembled the Ministry was defeated and a new Ministry was formed. The new Government adopted that budget. I maintain that in that case

it was the same old budget, but this one is a new budget and the House must be provided with an opportunity to discuss it from the very beginning. Sir, I maintain that if this question is taken to a Court of Law the consequences will not be very happy for the Government. Therefore, in order to assist the Government, I say that it is proper for them to consider this matter and present the budget in a proper and legal form so that there may be no complication later on. When I was on my way back from Karachi, Mr. Pirzada was travelling with me and at the Railway Station he casually mentioned that my letter to the Governor had been passed on to the Government and he said he had consulted the Central Law Ministry and that they were inclined to maintain their point of view. Without casting any aspersions, I can say that the advice of the Law Ministry of the Central Government about dissolution resulted in the loss of poor tax-payers money to the tune of lakhs of rupees. I would not, therefore, advise you to rely on the summary and cursory advice of some of the Johnnies of the Central Law Ministry sitting at Karachi, whose worth and value we all know so well. I maintain that this Budget is not legally presented and should not be proceeded with, otherwise somebody may take this question to the Court of Law and my point of view may be upheld there.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Sir, the first point raised by Mr. Allana was that prorogation finishes whatever is pending before the Assembly, and that after the prorogation all proceedings lapse. He has quoted from May's Parliamentary Practice and another book ...

Khan Sardar Bahadur Khan : Sir, before the Law Minister replies to the points raised by various speakers, I would request him to ask the Advocate General to speak as we would like to have the benefit of his advice.

Mr. Speaker : The Advocate-General is not in the House.

Khan Sardar Bahadur Khan : Sir, I request that he may be called, so that he could speak before the Law Minister replies.

Pir Elahi Bakhsh : How long can we wait for him. He should have been in the House.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Sir, I was referring to the first point raised with regard to

Member : I think we should wait for the Advocate-General.

Mr. Speaker : I have sent for the Advocate-General. In the meantime the Minister of Law may speak.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : We cannot wait for him. I agree with him but the Advocate-General is not available and the Speaker has directed me to proceed.

Khan Sardar Bahadur Khan : Sir, I made a very fair proposition. After the Minister of Law has finished his speech it would be very improper for the Advocate-General or anybody else placed below the Minister of Law to express his opinion on the floor of the House. It looks very awkward. We can wait for ten minutes.

Mr. Speaker : Will they be prepared to extend the time up to one thirty.

Mr. G. Allana : Let us adjourn for ten minutes.

خان سردار بہادر خان ۔ ایڈووکیٹ جنرل کے آنے میں جتنا وقت لگے اتنے وقت کے لئے آپ آج اجلاس کو بڑی خوشی سے بڑھا دیں یہی کوئی اعتراض نہ ہوگا ۔
(قطع کلامی) ۔

The Law Minister is the head of the Department. He is in a position to over-rule what the Advocate-General says. When the Minister has expressed his opinion that is the final word as far as that Department is concerned.

(Interruption).

Khan Sardar Bahadur Khan : Adjourn the House for twenty minutes and let the Advocate-General come in the meantime.

Mr. G. Allana : Can you adjourn the House till 12-45.

Khan Sardar Bahadur Khan : We can adjourn for 15 minutes.

(Interruption).

پھر اس سے ساری بات یہ معنی ہو جائے گی ۔ ایڈووکیٹ جنرل لا منسٹر کے بعد اپنی رائے کا اظہار نہیں کر سکتے ۔

سیز غلام مصطفیٰ شاہ خاں قبلائی ۔ صدر محترم ۔ ایک نظر ادھر بھی ۔ میں تقریر نہیں کرنا چاہتا ۔ میں حضور کی خدمت میں صرف دو شعر عرض کرنا چاہتا ہوں جو یہ ہیں ۔

نئے وزیر نئے شہریار آئے ہیں ۔

چمن میں دشمن فعل بہار آئے ہیں

نہ ان میں نکتہ شناسی نہ ان میں فہم بلخر

عجیب لوگ سر اقتدار آئے ہیں ۔

(مسلل قہقہہ) ۔

جناب والا ۔ میرے خیال میں جب تک ایڈووکیٹ جنرل صاحب تشریف نہیں لاتے ہیں شاعرہ شروع کر دینا چاہئے ۔ (قہقہہ) ۔

(At this stage the Advocate-General came in the House).

Mr. G. Allana : Before the Advocate-General starts speaking I would like to be assured by him that he has taken note of all the objections raised by me and others.

Mr. Speaker : He was present in the House.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : He has heard him.

Advocate-General : Mr. Speaker, Sir, I confess that I have not had much time to study the point. Therefore, the opinion that I submit to the House is only tentative. I have however heard the discussion that has been going on in the house.

Khan Sardar Bahadur Khan : Sir, may I make a suggestion ? Let us adjourn till tomorrow so that the Advocate-General may study this point.

Mr. G. Allana : I rise on a point of order. Sir, my point of order is this that the opinion of the Advocate-General given on the floor of this House is supposed to be absolutely correct to the best of his ability and absolutely un-impeachable as far as he is concerned. Now, he has frankly admitted that he has not studied the case thoroughly and he is giving his opinion. If this is the position then I suppose it would be much better if he gives the matter a serious consideration and then give his view. Because if he is going to give his opinion off hand without being quite sure then it will not be worth taking into account.

Mr. Speaker : He has said that he has heard speeches on this point. He will be able to express his views.

Khan Sardar Bahadur Khan : Sir, this is such an important point that in all fairness to the Advocate-General and this House when he has made a categorical statement that he has not studied the point, let him examine this case today. Heaven is not going to fall if a ruling is given after listening to him tomorrow morning. We will suffer as the Opposition because we will have less time to discuss the demands and we are prepared to make that sacrifice. If the Advocate-General thinks that he requires more time I beg of him not to volunteer any opinion unless he has studied the case thoroughly because it may have very far-reaching consequences.

Advocate-General : I have been following the debate which has taken place so far. I have listened to the arguments of Mr. Allana very carefully. Similarly I have listened to the arguments advanced by my honourable friend, Mian Mumtaz Muhammad Khan Daulatana very attentively, and I think that I have formed some opinion about it. My opinion is that if you follow the practice as laid down in May's Parliamentary Practice and Champion then the position taken by Mr. Allana is correct.

Khan Sardar Bahadur Khan : But if you follow Pakistani practice then you can do whatever you like.

Advocate-General: Unfortunately the practice of the House of Commons does not apply here. In the Provincial Assemblies the Budget is not presented as a Finance Bill. It is presented as a statement of Expenditure and Income and a special procedure has been laid for its discussion and Voting on Demands.

Now the question arises whether we are justified in following the May's Parliamentary Practice in the presence of our Rules of Procedure which lay down some thing different. My submission in this connection is that we are bound by our own Rules and if on any point our Rules are silent we can, of course, refer to May's Parliamentary Practice. I would invite the attention of the House to Rule 4 of our Rules of Procedure. It reads:

“All pending notices shall lapse on prorogation”.

The word “notice” here is very important. I quite agree that all pending notices lapse, but where is the justification for holding that something which had been already passed by the House and which has been approved by it is also washed away. Certain steps in connection with the Budget had been taken by this House. These steps cannot be washed away. They are on record and are part and parcel of the proceedings of the House.

I cannot possibly think of any way out of that difficulty. Therefore, my opinion is in accordance with our own Rules we can pick up the thread from where we left it.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana: I would like to ask a question from the learned Advocate-General

Advocate-General: Sir, I respectfully submit that I have expressed my opinion; that opinion may be right or may be wrong

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana: Sir, the Advocate-General is available here for the benefit of the members of this House.

Mr. Speaker: But he says that he is not prepared to answer any question.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana: Sir, we want to seek clarification from an expert

Rana Gul Muhammad Noon: Sir, it is a question of clarification.

Mr. Speaker: He can put the question to the Law Minister.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana: All right, Sir, I put a question to whom it may concern.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: He can put me hundreds of question and I am prepared to answer them.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana : My question is this : and I do not put it to the Advocate-General, but it arises out of what the Advocate-General has said. The Advocate-General has said that he agreed that with the prorogation of the Assembly all notices lapsed, but he is quite right in saying that while notices of pending business lapsed, the actual accounts that had been passed do not lapse. I on the whole agree with that argument. What I want to ask the learned Advocate-General or any body else is this : That the Budget, each Grant of a Budget and the Act is an organic whole and they are bound together. That is why, Sir, if a Budget is being presented and you pass 11 or 12 demands, but on the 13th demand you defeat the Budget, then the whole Budget is defeated and the Ministry goes out of Office.

Mr. Speaker : But what is the question ? This is not a question : it is a reply.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana : The Advocate-General thinks that in his opinion each demand of the Budget is a separate Act of Parliament. But the fact is that the Budget is one whole organ, as a result of which if one part of the Budget is defeated, the whole Budget is defeated. It is like a new-born babe : you cannot say since one leg has appeared therefore the child is born. It is born when only the head of the babe appears ; may be it appears after six months. You can only declare a child born when the whole child appears. Similar is the case with our Budget.

Mr. G. Allana : Sir, I want to say something about what the Advocate-General has said.

Mr. Speaker : There is no right of reply in the case of a point of order.

Mr. G. Allana : Sir, may I remind you that you allowed, on previous occasions of this nature, the member, raising a point of order, to reply if his point of order was rejected.

Mr. Speaker : I cannot permit him to give a reply now, but he can put any question if he likes.

Mr. G. Allana : I am not asking any question. You are asking the Law Minister on behalf of Government to reply, and I am giving various reasons for my point of view, therefore, it is quite fair that I must be given a chance to reply to the discussion that has taken place.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana : May I refer to our procedure regarding admissibility of adjournment motions. When the Government objects to the admissibility of a motion, before the Speaker gives his ruling, the member, is usually given an opportunity to reply if the Speaker allows.

Mr. Speaker : But not necessarily !

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana: Mr. Allana is a person of some importance and is fully conversant with the procedural matters, therefore, his view must be considered and he may please be given a chance.

Mr. Speaker: In view of the lengthy arguments advanced by Mr. G. Allana and very detailed references made by him and in view of his excellent oration on this subject and also of so many other speakers, I do not think any reply is necessary.

Mr. Abdus Sattar Pirzada (Minister of Law and Finance): Let me assure honourable members that the suggestions made by them were listened to by us with due attention, and I adopted this course so as to escape the charge that I wanted to shut out general discussion of the subject. I know full well that shutting out debate on such subjects is not going to help my knowledge. When this question arose I tried my level best to come to some agreement and I discussed this question with almost every body and then I came to a decision to adopt this course. My reason why I have adopted this course—and of course I am bound by the directions that have been given—is not from any particular motive or any purpose. The point raised by Mr. Allana was that this is a prorogation and therefore it ends all pending matters. The Advocate-General has rightly said and I agree with him. We have followed the procedure that is laid down in our Constitution.

Here, Sir, the question of prorogation, the result of prorogation and what is to follow has been specifically provided in the rules. We are definitely to be guided by what is laid down in the rules. There is nothing for which we should look to the parliamentary conduct because codified law and codified rule over-ride everything else. Now I will refer to Rule 4, which clearly describes what will happen on prorogation. It says:

All pending notices shall lapse on prorogation.

It was very easy for our administrators and farmers of these rules, which have been taken from the previous rules of this Assembly, to put in the words quoted by Mr. Aliana. These very things could have been provided in the rules and we presume, that in interpretation of rule whatever is specifically stated is meant, and gives a meaning that is there in the words mentioned and, therefore, Sir, we are to be guided by what is stated in this rule, that all pending notices shall lapse on prorogation. So it is the notice that lapses on prorogation. It is not anything else that lapses. Therefore, Sir, notices in each case will have to be given afresh for all bills. You have got to give fresh notices for all motions—motions for demands for grants.

As for the general discussion and the presentation of the budget, I would refer you to the Constitution, article 96. "The Governor shall in respect of every financial year, (that is my point) cause to be laid before the Provincial Assembly a statement of the estimated receipts and expenditure of the Provincial Government for that year, in this Part referred to as the Annual Financial Statement". This is the provision for the budget. How it

is it to be presented, it is an Annual financial statement. It is not a Bill. Then, Sir, the Annual Financial Statement shall show separately (Article 97) charges on the Provincial Consolidated Fund and then Sir, (98)—Procedure relating to Annual Financial Statement. So, Sir, it is an Annual Financial Statement which is before the House for the whole year. There is no other provision in the Constitution any where else that it should be presented for the first time, then it should be presented second time as you present so many things before the Assembly. It is presented in the shape of a statement of expenditure. No notice is necessary for that. That disposes of the question with regard to presentation.

Then, Sir, is the question of general discussion. It is provided in the Rules of Procedure on p. 34 onwards. Rule 131 says "On a day or days to be appointed by the Governor subsequent to the day on which the Budget is presented, and for such time as the Governor may allot for this purpose, the Assembly shall be at liberty to discuss the Budget as a whole or any question of principle involved therein, but no motion shall be moved at this stage nor shall the Budget be submitted to the vote of the Assembly". Rule 132 provides "The voting of demands for grants shall take place on such days not exceeding fifteen as the Governor may allot for the purpose."

And there the question of motions comes. These are specific motions placed before the House. Therefore notice is necessary and therefore, notice is sent by the Finance Minister. The original notice which was given of the Demands by the then Finance Minister lapsed. I have given a fresh notice of these demands again and, therefore, this can be taken up. After the prorogation I have given a separate notice and, therefore, all these demands can be taken up. Therefore, there can be no harm. The correct procedure is that specific motions with regard to Budget required notices which have been given afresh.

Then, Sir, the second point is

Mr. Speaker : Is the general discussion on the Budget not absolutely necessary ?

Mr. Abdus Sattar Pirzada : No Sir, under the Constitution there is no provision about it.

Mr. Speaker : In Rule 131, the word used is "may".

Mr. Abdus Sattar Pirzada : I am subject to correction. I would not like to go into that question.

So, Sir, I submit that the requirements of Rule 131 were satisfied at that time. The Governor should allot the time when Budget was to be presented, estimates were to be presented and for the whole year. We have specifically to go by the rules. The notices of the demands have lapsed.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana: What then, Sir, is the view about Rule 131? Is it a necessary part of the Budget under discussion? The point has been raised by Mr. Speaker himself.

Mr. Speaker: He is proceeding on another ground. He says that general discussion should take place and it was allowed.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana: My point is this: if a Budget must have a general discussion, then I may be able to prove that we must have a general discussion. How do we know if a general discussion is not necessary. The Governor may or may not allow.

Mr. Speaker: He is not taking his stand on it.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana: I will raise it later on on a Point of Order.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: The sub-point of the first point raised is that the procedure laid down for bills is to be followed in the Budget also. This is a novel argument that I have never heard of before. Under the Rules of Procedure, you have got a separate provision altogether for the passing of the Budget and you have got a separate provision laid down for the passing of bills. Now if the Budget was a bill, then no separate provision would be necessary. Sir, I do not understand how this is to be called a bill and, therefore, it has to lapse as other bills lapsed after the prorogation. I will refer you to Article 91 of the Constitution and onwards, which describes the Money Bill, as "a Bill containing only provisions dealing with all or any of the following matters, that is to say:—

- (a) the imposition, abolition, remission, alteration or regulation of any tax;
- (b) the borrowing of money, or the giving of any guarantee, by the Provincial Government or the amendment of the law relating to the financial obligations of that Government;
- (c) the custody of the Provincial Consolidated Fund, the payment of moneys into, or the issue or appropriation of moneys from, such Fund;
- (d) the imposition of a charge upon the Provincial Consolidated Fund, or the abolition or alteration of any such charge;
- (e) the receipt of moneys on account of the Provincial Consolidated Fund, or the Public Account of the Province, or the custody or issue of such moneys; and
- (f) any matter incidental to any of the matters specified in the aforesaid sub-clauses.

It makes it very clear that Budget is definitely neither a Bill nor a Money Bill. Therefore, this procedure had to be adopted.

Then, Sir, a non-technical point was raised and Mian Sahib devoted at least four fifths of his time to this one particular point, which was that the coming in of the new Ministry finishes all Budget and that we are bound to prepare a new Budget. I really do not understand how this argument can be correct. When the new Ministry comes in, we are entitled, as a matter of right to change it. We can do whatever we like, we can change the whole Budget and present a new one or adopt the same one. There is nothing wrong if we adopt the same Budget. This new Cabinet considered this Budget and came to the conclusion that we should adopt it as our Budget. I do not see any reason why they insist that we must present a new Budget. I am not compelled and am not bound to change the Budget. We can adopt the same Budget without change even to a rupee.

Khan Sardar Bahadur Khan : Then, I understand this is a new Budget.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana : He can adopt the old Budget, but at the time of adoption he cannot say 'now we proceed from where we left'.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : I am presenting the whole Budget for the acceptance of this hon'ble House. The Budget is not the general discussion. Budget is the demands that are to be passed by this hon'ble House and I am presenting them before you.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana : He has not clarified the position.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : My hon'ble friends are still unsatisfied. They are interrupting. Let me reply to all the points.

Khan Sardar Bahadur Khan : Are we within our right to vote on that part of the Budget, which has been certified by the President ?

Mr. Abdus Sattar Pirzada : I am going to answer that.

Sheikh Muhammad Saeed : Sir, I rise on a point of order.

Mr. Speaker : Let us dispose of the point of order under discussion. If every Member insists that his point of view should prevail, then it will be impossible to conduct the business of the House.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Another point raised is this that the Demands are not definite. Now, may I say that this is also not correct, because what I have done is to provide specific demands for the whole year, which is permitted by the Constitution. We are placing before the House Annual Financial Statement. The whole demand for the whole year correct to the rupee, expenditure correct to the rupee is before you, and in the whole year the expenditure is not going to increase. If it increases it will come in the normal way before this hon'ble House for its sanction and therefore the expenditure incurred under the authorization of the President plus the expenditure incurred during the year both together will come under

the Demands mentioned in this Budget, not a rupee more or less. It is the expenditure for the whole year that I am presenting. Sanction for that part which has been authorized by the President is not necessary. There is nothing indefinite in this. You have discussed all these items in the General Discussion thread-bare: Nothing has been changed.

Another point raised by Mr. Allana again like yesterday is that we are sitting on Sunday.

Mr. Speaker: It is not relevant.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: Of-course it is not relevant, but I must answer it. I am particular even to the smallest detail. Before I advised that we meet on Sunday, I took the permission of the Speaker in writing. When he gave the permission then only I advised that we meet on Sunday.

Khan Sardar Bahadur Khan: Sir, I would address one or two questions. The Law Minister has not tried to meet my point. My first question is whether it is a new budget or the same budget which was presented in the House in March this year? If it is the same budget, whether we will be within our right to vote on that part of the budget which has been certified by the President during suspension of the Constitution; if not, does it not curtail the rights of this House to vote on demands when the budget is presented?

Mr. Abdus Sattar Pirzada: Sir, I would request the member not to indulge in hair-splitting unnecessarily. It is identical. There is no change. What does he want to discuss afresh? What prejudice has been caused. Sir, I think I have explained sufficiently.

Mr. G. Allana: Sir, the Law Minister has quoted Article 96(1) of the Constitution. May I request him also to refer to clause (2) of the same Article. Sir, this is how Article 96(1) and (2) read:—

“96(1) The Governor shall, in respect of every financial year, cause to be laid before the Provincial Assembly a statement of the estimated receipts and expenditure of the Provincial Government for that year, in this part referred to as the Annual Financial Statement.”

Then, Sir, clause (2) of the same Article makes something obligatory on the Governor. That clause reads as follow:—

“96(2) The Annual Financial Statement shall show separately:—

(a) the sums required to meet expenditure described by the Constitution as expenditure charged upon the Provincial Consolidated Fund; and

(b) the sums required to meet other expenditure proposed to be made from the Provincial Consolidated Fund;

and shall distinguish expenditure on revenue account from other expenditure.”

Sir, I want to know whether this budget shows the sums required to meet the expenditure in each separate head of the budget from 1st October, 1957 to 31st March, 1958, or not?

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Sir, Mr. Allana is forgetting clause (1) of the Article while reading clause (2). I would request him to read the whole Article together. Clause (1) of Article 96 talks of one Annual Statement of Expenditure, then it says in clause (2) that it will give exact amount which should be charged on the Consolidated Fund.

Mr. G. Allana : Sir, then I would refer the Law Minister to rule 131 of our Rules. It reads :—

"131 (1) On a day or days to be appointed by the Governor subsequent to the day on which the Budget is presented, and for such time, as the Governor may allot for this purpose, the Assembly shall be at liberty to discuss the Budget as a whole or any question of principle involved therein ..."

If this by implication does not mean that there shall be a general discussion before voting takes place, then I really do not know what it means. It obviously means that the House must discuss the principle of the budget before voting.

Mr. Speaker : The argument of the Law Minister is that general discussion on the budget has already taken place. After hearing the arguments advanced by the Opposition and after hearing the replies of the Advocate-General and the Law Minister I am inclined to follow a previous precedent in the Sind Assembly of the year and what happened was that the general discussion on budget had taken place and certain demand was put to vote when the Ministry was defeated and the Assembly was prorogued. The Assembly was summoned again when a new Chief Minister was in office. The assembly took up the Budget from the stage at which it was interrupted during the previous session and passed the remaining demands. Under the circumstances. I think the procedure being under the circumstances now followed is in order and call upon the Revenue Minister to move his demand. (Noise).

DEMANDS FOR GRANTS

Land Revenue.

...

Khan Iftikhar Hussain Khan of Mamdot : Sir, I beg to move :

That a sum not exceeding Rs. 1,54,29,200 less the expenditure incurred under the authorisation of the President during the period from the 1st April 1957 to the 30th September 1957 be granted to the Governor to defray the charges that come in course of payment for the financial year ending the 31st March 1958 in respect of Land Revenue.

Mr. Speaker : The demand moved is :

That a sum not exceeding Rs. 1,54,29,200 less the expenditure incurred under the authorisation of the President during the period from the 1st April 1957 to the 30th September 1957 be granted to the Governor to defray the charges that come in course of payment for the financial year ending the 31st March 1958 in respect of Land Revenue.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana : I rise on a point of order. Sir, my point of order is that you have given a ruling that we may proceed with the demands. Now it is one o'clock. The normal time is finished. Now I would request you, in view of the discussion that is to

follow, to take up the discussion of this grant at the beginning of the next day and then it can be discussed for two days. As the time of the Assembly today has already lapsed, I would request you to embark on the discussion of this grant tomorrow.

Pir Elahi Bakhsh : Sir, I submit that the Governor has allowed us four days for discussion of all the demands that remain to be discussed. If we start discussion of this demand tomorrow and continue for another two days, it will mean that for one demand we would spend three days and then only one day will remain for so many other demands. Therefore, it is better if we discuss this demand today and tomorrow and then utilise the remaining days for other demands.

Mr. G. Allana : Sir, I rise on a point of privilege. It is the privilege of the Opposition that the Leader of the House always consults the Leader of the Opposition as to which demands the two parties will discuss. I asked my leader whether he had been consulted and understand that the Leader of the House has not consulted him as to which demands are to be discussed during these four days.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Sir, my answer is that this statement is not correct.

Mr. G. Allana : Sir, I do not yield.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : It is incorrect. It is the same order which was fixed in consultation with the Opposition.

Mr. G. Allana : It is very easy to get angry. I am only submitting, Sir, that it is the right of the Opposition to be consulted. Since the Leader of the Opposition has not been consulted and we are meeting now to take up the Demands, I submit, Sir, that an opportunity should be given to the Leader of the House and the Leader of the Opposition to get together and come to an understanding as to which Demand they want to discuss.

Mr. Speaker : They are in the same order in which they were in March. The order was fixed after consultation with the Leader of the Opposition and I took good care to see that the Demands are put in the same order.

Sardar Muhammad Zafrullah : On a point of order. Sir, according to Rule 12(3) the Assembly must adjourn at one O'clock without question being put.

Mr. Speaker : Unless the Speaker otherwise directs.

Sardar Muhammad Zafrullah : If the time has to be extended we have to follow the procedure laid down under the rules.

Mr. Speaker : I have decided to extend the time.

Voices : No, Sir.

Rana Gul Muhammad Noon : The question was not put to the House. There may be certain members who are opposed to it.

Mr. Speaker : I acted according to the wishes of the Opposition.

Sardar Muhammad Zafrullah : Sir, you have not considered my point of order.

Mr. Speaker : That is over-ruled.

Mian Muhammad Shafi : Sir, I beg to move :—

That the item of Rs. 55,860 on account of Total (1)—Forest Reserves and Grazing lands be omitted.

Sir, I move this cut motion in order to spot-light the condition of the people in the village. Sir, it is very well known to the members of this House that there are grazing lands attached to each village ranging from three to four squares. Similarly there are forest reserves which serve as pastures for the people to graze their cattle. But our Government who always speak in the name of the people have followed the traditions of the bureaucratic Government which handed over power to them. Our problem is to provide amenities to the rural population and it is the duty of the Government to see that the officials who exercise authority do not harass the people. Sir, it is a well-known fact that in order to get access to the forest reserves the poor people have to secure the consent of the petty officials of the Department. It is always done under obligation. They are supposed to pay a certain amount of money for grazing their cattle. It is known that these officials exercise their discretion against the people and charge exorbitant rates from them. Ours is a predominantly agricultural country and more than eighty percent of our people are directly concerned and connected with agriculture. Our Government which is a representative Government should see that unfair means of extracting money from the poor villagers are eliminated. But it is a pity that nothing has been done in this behalf. I shall give some instances. Sir, the land attached to these villages, particularly known as the pasture land, measures about one lakh and eighty five thousand acres. This land could be used for the purpose of agriculture. But the objection of the Government is that since it is **communal land** it cannot be brought under the plough. But, Sir, you will be surprised to know that there is not one inch of land out of this two lakh acres of land to which water is available, and therefore you cannot even find a blade of grass there with the result that virtually two lakh acres of land which could be brought under the plough is lying waste. You must know that this is very precious land. I hope that the Government which is expected to possess some sense of responsibility towards the people would not allow such things to happen. These are not uncommanded areas and the Government cannot therefore say that they are not in a position to irrigate those areas. Anybody who has got

some acquaintance with this problem must know that these pasture lands are part and parcel of the villages. All that you have to do is to change the law provide a large quantity of water and you will have brought under the cultivation about two lakh acres of land.

Khan Iftikhar Hussain Khan of Mamdot : For what purpose ?

Mian Muhammad Shafi : Either for growing more food or fodder.

Khan Iftikhar Hussain Khan of Mamdot : Stick to fodder, don't grow food.

Mian Muhammad Shafi : What is the present position. You will bear me out, Sir, that this area of two lakh acres is lying waste. You can grow wheat or fodder or even grass there. Since the area is lying waste and barren it has become a breeding place for snakes. Children cannot play there.

All that you have to do is to change this rule or bye-law. The land should be watered because when water is given, grass begins to grow upon it and then you can reserve two squares which can be utilised for various games to be played by the youth of the country. It is a painful thing to see that in the villages there is no such space to give opportunity to the villagers to engage themselves in recreatory activities. Therefore, Sir, I do not see any reason why such a colossal waste of precious land is done and why it is not put to some proper use. I would like to point out to Khan of Mamdot that he can very easily utilise most of such barren lands for growing different kinds of crops. Perhaps, he thinks that there is enough of food in our country. I may point out that cotton crop can fetch a good deal of revenue if efforts are made to cultivate such land.

Now, Sir, I come to a second point about the reservation of forest areas. My friend, Khan Faqira Khan who comes from Hazara district, knows all about the difficulties that are experienced by people in having access to the forest areas. What actually happens is this that people having some influence are allowed to have access to the reserved area, but those who have no influence are denied access with the result that poor people cannot take advantage of reserved areas, and if they do so out of necessity they are harassed, they are victimized and they are brought under coercion. I think that Government must collect relevant data about the area that is available : how much area Government wants to reserve, how much area Government wants for plantation. After all the data is collected, it will then be possible for the Government to come out with a plan, because when there is a definite plan before you, it cannot be tampered with by officials to exercise their own discretion. Every inch of land in foreign countries is utilised for plantation, for grazing purposes, for forests, but here in our country such a plan is out of date. Therefore, Sir, may I suggest to the honourable Minister for Revenue that he may please appoint a committee of experts to go and examine these two issues, namely, if land is available in the forest areas that can be conveniently brought under plough, no effort should be spared to utilise that land for the overall good of the people. At present you will agree

with me that not a blade of grass grows over these 200 lakh acres of land. And we are going with a beggar's bowl all the world over to help us solve our food problem only to squander our hard-earned money in shape of foreign exchange. What a pity, Sir! Sincere efforts can be made to put the land that is lying fallow under plough. You can give the land on lease to peasants, to the poor agriculturists and thus raise their living standard to the required level. Sir, you will agree with me when I say that hardly do we need land for building purposes, because we have enough of the houses to accommodate our people, because we have, to a very great extent, solved housing problem by accommodating people in the houses left behind by the non-Muslims, or let me put it this way, very little is required by way of constructing new buildings. Therefore, Sir, your present policy of utilising land for construction purposes is depriving the nation of an opportunity to grow more food, to earn more, to produce more. Suppose, if we had a plan of having more dispensaries, more schools, more playing grounds for the children, I will be loath to suggest that you put land to some other use instead. But the fact is that no such effort has ever been made to improve village life. This is a very unfortunate situation and I can assure the Revenue Minister that if earnest efforts are made by the Government in this behalf most of the difficulties of our people will be solved. Sir, I once again repeat that 200 lakh acres of land which is lying fallow is not a joke, and let me tell you, Sir, that land is not the land like that of Dera Ghazi Khan or Dera Ismail Khan, where there is no water available, but this is a very fertile land. May I suggest that such lands may be leased out to cultivators living around and if such a plan is implemented I can assure you that it will pay a sum not less than 40,000 rupees per annum. If the cultivators are able to grow food on this land they can produce about 20,000 tons each year, and that amount can be utilised for providing amenities in the villages, that is to say, for providing schools, for providing hospitals. This will serve as an impetus for the cultivators to grow more and produce more food. I hope the Revenue Minister will give personal attention to the suggestions that I have made so that this 200 lakh acres of land become useful, because water is available, the peasants are available.

The Assembly then adjourned till 8-30 a.m. on Monday, the 16th September, 1957.

PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN DEBATES

16th September 1957

VOLUME IV—No. 3



OFFICIAL REPORT

CONTENTS

Monday the 16th September 1957

	Pages
Starred Questions and Answers	131
Short Notice Question	144
Leave of Absence of M. P. A.	144
Question of Privilege	145
Adjournment Motion (Leave to move)	151
Point of order:—	
re: a person in the Governor's Gallery passing Communications to Members	151
Adjournment Motion	154
Question of Privilege	158
Demand for Grant—	
Land Revenue	158

Fourth Session of the First Provincial Assembly of West Pakistan

Monday, the 16th September, 1957.

The Assembly met at the Assembly Chamber, Lahore, at half past 10 of the clock. Mr Speaker (Chaudhri Fazle Elahi) in the Chair.

(Recitation from the Holy Quran).

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS.

Mr. Speaker: Hafiz Muhammad Habibullah.

Mian Muhammad Shafi: Sir, before Hafiz Muhammad Habibullah puts Question No. 1049, I would like to point out that Question No. 1048 was left over yesterday and the Minister had promised to answer it today.

Mr. Speaker: That question will be taken up later in the day.

Degari Coal Mines.

***1049. Hafiz Muhammad Habibullah:** Will the Minister Industries be pleased to state:—

- (a) the total production of Degari Coal Mines in the year 1956;
- (b) the cost of production per ton;
- (c) the selling price per ton;
- (d) whether any Haulage equipment and other Mining Machinery has been installed in the said Mines;
- (e) whether it is a fact that important explosives have recently been stolen from the Stores of the Degari Coal Mines, if so, the circumstances in which they were stolen and the action the authorities have taken in the matter;
- (f) the profit or loss account of Degari Coal Mines for the year 1956;
- (g) whether it is a fact that able Pakistani Mining Engineers are not available for employment in the said Mines; if so, the reasons for giving preference while making such appointments to foreigners, who do not have even the rudimentary engineering qualifications?

Mr. Muzaffar Ali Khan Qizilbash (Minister for Industries, Commerce and Labour): (a) 21,742 tons.

(b) Rs. 39/5/-.

(c) Rs. 45/4/-.

(d) Rs. 27/-.

- (d) (i) Two Mobile Compressors of consolidated capacity 270 cubic feet each.
- (ii) Two small Generating sets with a rated capacity of 60 K. W. each.
- (iii) 6 Water pumps.
- (iv) 1 15 H.P. Pneumatic winch.

(e) Explosives of the value of Rs. 800/- were stolen from the Explosive Stores at the Degari Mines on or about the 4th August 1957. The burglars broke open the double locks. The case was registered with the Police and information forwarded to the C. I. D. and the Intelligence Branch of Police. The District Magistrate, Kalat, was as well notified of the theft. Four arrests have already been made in this connection.

(f) The information is being compiled.

(g) Mr. M. A. Malik, a Pakistani Mining Engineer has been appointed Incharge of the Mines. The only foreigner ever employed as Officer Incharge Degari Mines is no longer there.

حافظ محمد حبیب اللہ - کیا وزیر صنعت ازراہ کرم یہ فرمائیے کہ آیا یہ امر واقع ہے کہ جو آتش گیر مادہ چوری ہو گیا تھا وہ اس قدر خطرناک ہے کہ اس سے بڑے بڑے پل اور بڑی بڑی فیکٹریاں اڑاٹی جا سکتی ہیں ؟

Mr. Muzaffar Ali Khan Qizilbash : Yes.

حافظ محمد حبیب اللہ - کیا اس انفیگر مادہ کی حفاظت کے لئے کسی پولیس یا چوکیدار کا پہرہ موجود تھا ؟

Mr. Speaker : Disallowed.

حافظ محمد حبیب اللہ - تو کیا وجہ ہو سکتی ہے کہ اتنی بڑی تعداد میں آتش گیر مادہ وہاں سے چوری ہو گیا ؟

Mr. Muzaffar Ali Khan Qizilbash : That is exactly what we are investigating. Although we had chowkidars, still the theft took place. The matter is under investigation and as soon as the report of the C. I. D. is received and the enquiry is complete, I will be in a position to give more information about it.

قاضی مرید احمد - یہ انکوائری کتنے عرصے سے ہو رہی ہے ؟

مسٹر مظفر علی خان قزلباش - جب چوری ہوئی ہے -

حافظ محمد حبیب اللہ - کیا وزیر صنعت ازراہ کرم بیان فرمائیے کہ حکومت نے ان لوگوں کے خلاف کیا کارروائی کی ہے جن کی موجودگی میں اتنا بڑا حادثہ ہوا تھا ؟

Mr. Muzaffar Ali Qizilbash : How can we possibly blame anybody till investigations are over ?

حافظ محمد حبیب اللہ - کیا وزیر صنعت بیان فرمائیں گے کہ یہ جو فروخت ہوتی ہے اس کے لئے ٹنڈر منگوائے جاتے ہیں یا یہ پرائیویٹ طور پر ہی جاتی ہے ؟

مسٹر مظفر علی خان قزلباش -

Mr. Muzaffar Ali Khan Qizilbash : I would like to have notice for that.

حافظ محمد حبیب اللہ - وزیر صنعت نے فرمایا ہے کہ کوئلہ پر انتالیس روپے پانچ آنے خرچ آتا ہے اور گورنمنٹ اسے پینتالیس روپے پر فروخت کرتی ہے - اس حساب سے پیداوار کے مطابق حکومت کو ایک لاکھ اور پچیس ہزار روپے منافع ہونا چاہئے - منافع اور نقصان کے حساب کے متعلق انہوں نے فرمایا ہے کہ will be compile میں کب ایئر رکھوں کہ مجھے یہ حساب مل جائیگا -

Mr. Muzaffar Ali Khan Qizilbash : As soon as it is compiled he will have it.

حافظ محمد حبیب اللہ - کیا وزیر صنعت بیان فرمائیں گے کہ کوئلہ کی کان میں کام کرنے کے مسلمہ میں جتنا سامان خریدا جاتا ہے وہ پرائیویٹ طریقے سے خریدا جاتا ہے یا ٹنڈر طلب کرنے کے بعد خریدا جاتا ہے ؟

Mr. Muzaffar Ali Qizilbash : Through official agency.

Rana Gul Muhammad Noon : Sir, the question put by my honourable friend is very clear. He wants to know whether any tenders were invited by the official agencies or they negotiated the purchase of this machinery through private sources.

Mr. Muzaffar Ali Khan Qizilbash : Sir, I have already replied that this is done through official agencies. Whatever rules for purchase are followed by the official agencies were also applied here.

Rana Gul Muhammad Noon : May I ask whether that official agency is under this Government or not ? Whether this Government has any say about the conduct of that official agency or not, or are they merely helpless?

Mr. Speaker : Disallowed.

Mian Muhammad Shafi : Does the Minister of Industries realise that this kind of bungling in the newly-created Department of Minerals in the Province is making the Centre take a very serious view of this state of affairs and they are thinking of taking it back?

Mr. Muzaffar Ali Khan Qizilbash : It is a matter of opinion.

Pir Elahi Bakhsh : Sir, in part (e) of the reply given by the honourable Minister he has said that the explosives had been recently stolen. May I know the exact date when they were stolen ?

Mr. Muzaffar Ali Khan Qizilbash : 4th August, 1957.

Pir Elahi Bakhsh : May I know if the police have so far been able to trace the culprits ?

Mr. Muzaffar Ali Khan Qizilbash : Four arrests have been made in this connection.

Rana Gul Muhammad Noon : Sir, I would like to repeat my question again. Whether that official agency invited any tenders for this machinery or not?

Mr. Speaker : He should not argue like this. It is no use repeating it over and over again. I have already disallowed it.

Route Permits.

***1050. Mian Muhammad Shafi :** Will the Minister of Communications and Works be pleased to state the names of persons whom route permits have been issued since the restoration of the Republican Ministry in the Province ?

Syed Abid Hussain (Minister of Communications) : Sir, I had to give an answer to this question today and actually a copy has already been sent to the honourable member. But on scrutiny I found that there is some clerical mistake in the answer. Therefore, I propose to give an accurate answer day after tomorrow.

Mian Muhammad Shafi : On a point of order, Sir, the answer was supplied to me yesterday. I spent the whole night yesterday in studying its implications. I may point out, Sir, that it is nothing but a bundle of mis-statements and inaccuracies. My point of order is that why I was made to suffer because of a clerical mistake in the Department of the honourable Minister.

Syed Abid Hussain : I am sorry for the suffering of the honourable member.

Burewala Textile Mills.

***1054. Hafiz Muhammad Habibullah :** Will the Minister of Industries be pleased to state :—

(a) the reasons for selling Burewala Textile Mills to a private concern ;

(b) the details of the above said transactions ;

(c) whether it is also a fact that the import licences worth lacs of rupees for the spare parts of the Burewala Textile Mills have also been transferred in the name of the said private concern ?

Mr. Muzaffar Ali Khan Qizilbash (Minister for Industries, Commerce and Labour): (a) Government decided to sell its shares in the Burewala Textile Mills in pursuance of the general policy of Government to withdraw investments from the industry in which the private sector was active in order to divert the funds to more important development projects.

(b) The details of the terms and conditions of sale are as follows:—

- (i) The purchaser (Mr. Ahmad Dawood) will purchase 74,999 shares in the Company belonging to the West Pakistan Government at their per value and pay the total price in cash at the time of delivery of the relative scrips and transfer deeds.
- (ii) The purchaser will arrange payment of all the sums payable by the Burewala Textile Mills to Government within a period of one year with interest at the rate of 4% per annum till the date of payment. Adequate security will also be furnished for due repayment of this amount which is estimated to be nearly rupees 35 lacs in addition to the price of the land.
- (iii) Government would assist the Burewala Textile Mills in securing import of such machinery as may be required to carry out essential repairs to the existing installations and sanctioned loomage.
- (iv) Government will secure immediate co-option of two nominees of the purchaser on the Company's Board of Directors.
- (v) The purchaser shall buy shares of private share-holders who may like to sell them at par within one month. Such shares shall in the first instance, be taken over by Government and subsequently transferred to the purchaser on the expiry of 12 months against reimbursement of the amount paid by Government in this connection.
- (vi) Government guarantee given to the National Bank of Pakistan on behalf of the Burewala Textile Mills Ltd., in respect of overdraft facilities shall be withdrawn.

(c) No. Import licences required by the Burewala Textile Mills will continue to be issued in its name.

حافظ محمد حبیب اللہ - کیا وزیر صنعت ازراہ کرم بیان فرمائیگے کہ حکومت نے اس مل کے جو حصص احمد داؤد کے پاس لگنی قیمت پر فروخت کئے ہیں انکا سودا کرنے سے پہلے پبلک کو اس بارہ میں کوئی اطلاع دی گئی تھی تاکہ اور لوگ بھی اکر چاہتے تو اس میں حصہ لے سکتے؟

Mr. Muzaffar Ali Khan Qizilbash: I think the Hon'ble Member does not know, Sir, the price of the Burewala's share. When the Government sold this Mill it had fallen to 67.73 rupees and the Government sold them for 2,100 rupees each, so when the Government was inviting shares its price had fallen

Rana Gul Muhammad Noon: Whether any tenders were invited or not? It is a scandalous state of affairs.

Mr. Muzaffar Ali Khan Qizilbash : The Hon'ble Member should know that it was advertised and the people did apply.

Mian Manzoor-i-Hassan : Who was the Managing Director of the Mill ?

Mr. Muzaffar Ali Khan Qizilbash : Well, I do not know.

Mian Muhammad Shafi : Does the Minister realize that this type of deal discourages public sector and encourages private sector?

Mr. Muzaffar Ali Khan Qizilbash : Sir, I think the Hon'ble Member does not realize the difference between a Government sponsored Industrial concern and Government run industrial concern.

حافظ محمد حبیب اللہ - کیا یہ امر جناب وزیر صنعت کے علم میں ہے کہ جب حکومت نے اس مل کی مشینری باہر سے منگوائی تھی اس وقت ہماری کرنسی کے حساب سے پونڈ کی قیمت نو روپے چھ آئے تھی اور اب تیرہ روپے پانچ آئے ہے۔ گویا اس میں سات فیصد فرق پڑ چکا ہے۔ لیکن اسکے باوجود حکومت نے سو والے حصے سو پر بیچ دیے ہیں ؟

Mr. Muzaffar Ali Khan Qizilbash : After a little respite I will surely divert my attention to do something useful in this behalf.

Rana Gul Muhammad Noon : What plans the Minister has in his mind ?

Mr. Muzaffar Ali Khan Qizilbash : We have plans for that. If you will come along to my office I will show them to you.

حافظ محمد حبیب اللہ - کیا یہ امر واقع ہے کہ جب یہ مل گورنمنٹ کے قبضہ میں تھی اس وقت اسکے حصوں کی قیمت ۸۰ روپے تھی اور آج انکی قیمت ۱۲۰ روپے ہے ؟ کیا اس سے گورنمنٹ کی نا اہلی ظاہر نہیں ہوتی ؟

مسٹر مظفر علی خان قزلباش - ۱۲۰ روپے سے بھی زیادہ ہے۔

Mian Muhammad Shafi : Will the Minister for Industries please let the House know as to what does the Government intend to do with the money they have got by the sale of shares of the Burewala Textile Mills ?

Mr. Muzaffar Ali Khan Qizilbash : The Government intend to invest it on profitable projects.

حافظ محمد حبیب اللہ - وزیر صنعت نے فرمایا ہے کہ حکومت اس مل سے وصول شدہ فنڈز کو نفع اور پراجیکٹس پر لگانا چاہتی ہے کیا میں ان سے دریافت کر سکتا ہوں آیا حکومت نے ان فنڈز کو کون سے پراجیکٹس پر لگایا ہے ؟

Renting out of open spaces by Gujranwala Municipality for Permanent Structures.

*291. **Mian Manzoor-i-Hassan :** Will the Minister of Social Welfare and Local Government be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that the town of Gujranwala is one of the most congested towns of West Pakistan ; if so, the steps the Government intend to take to relieve this congestion ;

(b) whether Gujranwala town lacks in play grounds; if so, the steps the Government intend to take to provide the town with adequate number of play-grounds and open spaces ;

(c) whether it is a fact that the Municipality of Gujranwala is renting out every open space for permanent structures; if so, whether the Government intend to stop the Municipality from doing so?

Makhdoomzada Syed Hassan Mahmud (Minister for Social Welfare, Local Government) : (a) Yes. Since Partition the population has increased from 80,000 to 1,50,000. Following steps have been taken to relieve congestion :—

- (1) A satellite town has been planned and is being constructed.
- (2) An Improvement schemes has been referred to the Central Government.
- (3) Administrative steps are being taken to relieve congestion on Grand Trunk Road and other congested parts of the Town. There are schemes of shifting the Sabzi Mandi and Beef Markets to other less congested areas.

(b) Yes. A scheme to establish a stadium near the town is under consideration of the Improvement Trust, Gujranwala. A list of evacuee open spaces is being prepared to see if any of these areas could be used as a play ground.

(c) Yes. Instructions have now been issued to the Municipality by the Deputy Commissioner, Gujranwala, to refrain from renting out or leasing of any open space without his prior approval.

Mian Manzoor-i-Hassan : Is it a fact that the Gujranwala Setillite Town Committee is not working because of its political bias, which does not please the Honourable Minister ?

Makhdoomzada Syed Hassan Mahmood : This is Hon'ble Member's own opinion.

Mian Manzoor-i-Hassan : Is it a fact that the Setellite Town Committee is not allowed to work?

Makhdoomzada Syed Hassan Mahmood : No, Sir.

Rana Gul Muhammad Noon : Is it working or not ?

Mian Manzoor-i-Hassan : Sir, it is a fact that it is not working for the last one year, because of the Ministerial interference which will not allow them to work.

Makhdoomzada Syed Hassan Mahmood : Sir, I have already said that it has not been stopped from working. It must be working.

Rana Gul Muhammad Noon : The Honourable Minister has said it must be working. I wish to ask him whether it is working or not. There is no question of "it must be working or may not be working". Is it working or not? We do not want to indulge in ambiguities.

Mr. Speaker : The answer is that he is unaware of it.

Rana Gul Muhammad Noon : I want to ask him whether this committee is working or not?

Mr. Speaker : He has already replied.

Rana Gul Muhammad Noon : Sir, he has not said so. Let him say so categorically.

Mr. Speaker : He is not aware of it. He has said that it must be working.

Rana Gul Muhammad Noon : Please do not answer the questions yourself. Let the Minister reply. Why do you take this unpopular responsibility upon your head?

Mr. Speaker : I don't allow it.

Mian Manzoor-i-Hassan : Sir, I was asking from you whether it is a fact that the Municipality of Gujranwala has not stopped itself from allowing permanent structures on open spaces in spite of the instructions of the Deputy Commissioner, Gujranwala?

Makhdumzada Syed Hassan Mahmud : If they do not comply with the instructions, action shall be taken against them.

Mian Manzoor-i-Hassan : Sir, their attention was drawn, but they believe that they have the sanction of Ministry behind them for flouting the order of the Deputy Commissioner.

Mr. Speaker : Disallowed.

Rana Gul Muhammad Noon : On a Point of Order, Sir. My Point of Order is that if a Minister gives wrong information, what remedy lies with the Members?

Mr. Speaker : Censure them on a vote of no-confidence.

Rana Gul Muhammad Noon : Sir, we are censuring them every day.

Mian Muhammad Shafi : Sir, on a Point of Order. My Point of Order is that Makhdumzada Hassan Mahmud is the Minister of Information. Why should we not call him the Minister of mis-information.

خان میر رحمن خان ۔ جناب والا ۔ نون صاحب انگریزی میں بول رہے ہیں۔
انگریز تو اب اس ملک سے چلے گئے ہیں ۔ ان کو کہا جائے کہ وہ انگریزی ہی بجائے اردو
میں بولیں تاکہ ہم بھی کچھ سمجھ سکیں ۔

مسٹر سپیکر :- یہ ان کی مرضی ہے وہ انگریزی بولیں یا اردو بولیں -
 خان میر رحمن خان :- جناب والا - آپ ان کو کہیں کہ اردو میں بولیں تاکہ سب
 سمجھ سکیں -
 مسٹر سپیکر :- بہتر یہی ہے کہ وہ اردو بولیں -
 شیخ محبوب الہی :- بہتر یہ ہوگا کہ وہ کہیں کہ رانا گل محمد نون ہاؤس میں ہی
 نہ آیا کریں -
 مسٹر سپیکر :- یہ تو "چچا" ہی کہہ سکتا ہے - (قہقہہ) -

Food Crop Requirements of the Province and Karachi Administration Area.

***718. Begum Tahira Aijaz Hussain Agha:** Will the Minister of Food and Agriculture be pleased to state:—

- the total area of land under cultivation in the Province;
- the average cash crops and food crops yield per year;
- the food crop requirements of the Province and of Karachi Administration area?

Mirza Mumtaz Hassan Qizilbash (Minister for Food and Agriculture):

(a) Total area of land under cultivation in West Pakistan during 1955-56=385 lac acres.

(b) Average yield of cash crops and foodgrain crops during 1955-56 is as follows:—

			Average yield per acre.	Area under cultivation. (acres)
CASH CROPS.				
Sugarcane (Gur).	..	..	31 maunds.	7,08,000
Cotton (lint)	..	..	2.02 "	34,86,000
Rape and Mustard	..	..	4.3 "	14,32,000
FOODGRAIN CROPS.				
Rice	..	..	9.4 "	22,87,000
Wheat	..	..	8.0 "	1,12,89,000
Maize	..	..	11.6 "	10,50,000
Jowar	..	..	5.3 "	12,96,000
Bajra	..	..	4.3 "	21,98,000
Barley	..	..	7.2 "	4,96,000

(c) Estimated foodgrain requirements at 6 chhatacks per capita based upon 1.4% increase in population from the 1950-51 census year figures are given below:—

West Pakistan Province.	Federal Capital area.	West Pakistan as a whole.
48,30,134 lacs tons.	1,84,000 lacs tons.	50,14,134 lacs tons.

خان فقیرا خان جردن - Point of Privilege جناب صاحب سپیکر -
 ذرا غور فرمائیے - مسٹر اخوندزادہ صاحب کے بابت آج اخبارات میں اور بالخصوص زمیندار
 میں لکھا ہوا ہے کہ وہ مسلم لیگ میں شامل ہو گئے ہیں - اگر یہی بات کوہستان وغیرہ میں
 لکھی ہوتی تو میں سمجھتا کہ اس میں کوئی حقیقت نہیں - آپ دیکھ سکتے ہیں کہ مسٹر
 اخوندزادہ میرے پاس بیٹھے ہیں اور وہ مسلم لیگ میں شامل نہیں ہوئے - آپ مہربانی
 فرما کر پریس والوں کو ہدایت فرمائیں کہ وہ ایسی باتیں سوچ سمجھ کر لکھا کریں -
 مسٹر سپیکر - یہ کہیں انکشاف میں تو نہیں لکھا ہوا -

Rana Gul Muhammad Noon : Sir, May I ask the Hon'ble Minister for Agriculture whether the yield per acre of cash crops and food crops has gone up since Partition or has gone down.

Mirza Mumtaz Hassan Qizilbash : Well, there have been variations in different areas. It has gone down on account of salinity, water logging, etc.

Rana Gul Muhammad Noon : I want an overall picture of the yield.

Mirza Mumtaz Hassan Qizilbash : I am telling him about the yield.

Rana Gul Muhammad Noon : Will the Minister of Agriculture be pleased to state the overall picture, that is, the total yield ?

Mirza Mumtaz Hassan Qizilbash : I am telling him that the yield has suffered in water-logged areas and in areas suffering from salinity.

Rana Gul Muhammad Noon : May I know from the Minister what success has been achieved to increase food production by using artificial manures like Almonia Sulphate, etc.?

Mr. Speaker : The question is not quite definite

Rana Gul Muhammad Noon : They have been making efforts to increase the yield per acre and he says the yield per acre has gone down. So my question arises out of this.

Mirza Mumtaz Hassan Qizilbash : The member is quoting only a part of my reply. The yield has gone down in certain areas which are suffering from salinity and water-logging; I did not say it has gone down throughout the Province.

Rana Gul Muhammad Noon : When he says the yield per acre of sugar is 31.00, does he mean 'gur' or sugar?

Mirza Mumtaz Hassan Qizilbash : Gur.

Rana Gul Muhammad Noon : No it cannot be 'gur'.

Mirza Mumtaz Hassan Qizilbash : Sir, 'gur' is manufactured out of the sugar-cane.

Mian Muhammad Shafi : Is the ejectment of tenants one of the causes for the shortage of food in our Province ?

Mirza Mumtaz Hassan Qizilbash : I have dealt with the causes which have led to the fall in food production.

Rana Gul Muhammad Noon : May I know from the Minister whether the areas under food production since Partition has increased or decreased.

Mirza Mumtaz Hassan Qizilbash : It has increased.

Mr. Said-ud-Din Swaleh : May I know if it is a fact that poor quality of artificial manures i.e. Almonia Sulphate has adversely affected the soil in its production ?

Mirza Mumtaz Hassan Qizilbash : Before using chemical fertilizers, it is essential that soil should be examined and analysed, and only after it has been analysed, the fertilizers should be used. If, fertilizers are used without analysing the soil and without studying the nature of the soil people suffer losses. In other cases, where fertilizer is properly used, it gives an increase of 50% in the yield.

Dr. Said-ud-Din Swaleh : Is it not a fact that artificial manures do not yield very good results when used in the first instant but after that there is increase in the production ?

Mirza Mumtaz Hassan Qizilbash : My friend knows better than I do.

Rana Gul Muhammad Noon : May I know whether the soils of different districts were analysed before Almonia Sulphate was made available to the cultivators in those parts ?

Mirza Mumtaz Hassan Qizilbash : Technical advice is given, wherever it is sought.

Rana Gul Muhammad Noon : I am asking a definite question whether the soils in different districts were analysed by the department concerned, before it was recommended to the cultivators to apply fertilizers to the soil ?

Mirza Mumtaz Hassan Qizilbash : Fertilizer can be used in each and every district. Where advice of the Agriculture Department is sought, it is given.

Rana Gul Muhammad Noon : Reply of the Minister is evasive.

Mirza Mumtaz Hassan Qizilbash : My friend has not followed it. I say, we have got technical experts in all the districts. When their advice is sought it is given. Where it is thought advisable to analyse the soil, it is invariably done before fertilizers are recommended for use.

Rana Gul Muhammad Noon : May I know from the Minister if the Deputy Director or Regional Director has sent any specimen of soil to be examined by the Central Laboratory?

Mirza Muntaz Hassan Qizilbash : I require notice for that.

Rana Gul Muhammad Noon : Is it not a fact that so far not a single Deputy Director or Regional Director has sent any specimen of soil to be analysed by the Central Laboratory?

Mr. Speaker : Disallowed.

Causes of Food Shortage in the Province.

***719. Begum Tahira Aijaz Hussain Agha :** Will the Minister of Food and Agriculture be pleased to state the causes of food shortage in the Province and the way in which the Government have tried to solve this problem ?

Mirza Mumtaz Hasan Kizilbash (Minister of Food and Agriculture) : The food shortage in West Pakistan can be attributed to the following main reasons :—

- (i) Increase in population, which works out at approximately over 5 lakh persons at the rate of 1.4 to 1.5% per annum.
- (ii) Natural calamities like floods, heavy and untimely rains and droughts in some areas.
- (iii) The tendency on the part of the producers to cultivate cash crops.
- (iv) Fragmentation of holdings.
- (v) Deterioration of lands by salinity and water-logging.
- (vi) Fall in yield per acre.

2. The deficit for the current year is estimated at 3,88,790 tons. The Central Government have agreed to supply 2,50,000 tons of imported wheat. The stocks of import wheat supplemented by 2,50,000 tons, indigenous wheat locally procured will carry the Province through the current food year.

3. Government are fully alive to the situation and are taking steps to increase production of foodgrains in the Province. These include use of chemical fertilizer, in progressively increasing quantities, production and distribution of good quality seed, extensive plant protection measures, improved agricultural practices, bringing of new lands under cultivation, digging of open wells, sinking of tube-wells and anti-water-logging and anti-soil erosion operations.

Rana Gul Muhammad Noon : May I ask the Hon'ble Minister for Agriculture whether the deterioration in the economic conditions of the cultivators is also one of the causes for this food shortage and low production?

Mirza Mumtaz Hasan Kizilbash : Yes, to a certain extent.

Rana Gul Muhammad Noon : May I know what are the reasons for the deterioration of the economic condition of the cultivators and what steps were taken to improve it ?

Mirza Mumtaz Hassan Qizilbash : Well, shortage in production of foodgrains is the primary cause of deterioration but efforts are being made to increase production and that will help the people to tide over the difficulties.

Rana Gul Muhammad Noon : The Minister for Agriculture said that food shortage is due to some extent to the fact that the cultivators are putting more areas under cash crops; so their economic condition should have improved.

Mirza Mumtaz Hassan Qizilbash : I have said that it was one of the causes and that there are other causes also.

Mr. G. M. Syed : May I know from the Hon'ble Minister for Agriculture whether it is a fact that officials are forcibly taking foodgrains from smaller peasants in the Province of Sind in spite of the shortage of food.

Mirza Mumtaz Hassan Qizilbash : Yes. I have received complaints to that effect and I have issued orders that procurement is not to be made from smaller cultivators.

Rana Gul Muhammad Noon : May I ask the Minister for Agriculture whether it is a fact that food shortage is largely due to the fact that the Government is not adopting any effective agrarian policy ?

Mirza Mumtaz Hassan Qizilbash : Well, the question of agrarian policy is under the consideration of the Government and I am sure some steps will be taken in this direction.

Rana Gul Muhammad Noon : May I know when a definite decision will be taken by the Government ?

Mirza Mumtaz Hassan Qizilbash : As soon as possible.

Mr. G. M. Syed : May I know whether the Government is thinking of Agrarian Reforms or Land Reforms ?

Mirza Mumtaz Hassan Qizilbash : Land Reforms.

An Hon'ble Member : May I know from the Minister for Agriculture whether he has passed any orders describing the small cultivators, who have been exempted from procurement ?

Mirza Mumtaz Hassan Qizilbash : The question of exemption does not arise. The policy of the Government is not to harras small cultivators i.e., those who possess less than 200 acres of land.

Rana Gul Muhammad Noon : May I ask the Minister for Agriculture whether the low production of food crops is also due to the fact that no financial help is being provided to the cultivators ?

Mirza Mumtaz Hassan Qizilbash : No. All kinds of financial facilities were given and are being given to the cultivators.

SHORT NOTICE QUESTION.

Pir Illahi Bux : Sir, I had given a short notice question which, I think, has been admitted. May I ask the Chief Minister to let us know why the allowances of the Members of this House were not paid to the Members during the period of suspension of the Assembly ? Under what law they have been stopped ? Is the Hon'ble Chief Minister now prepared to give those allowances to the Members of this House.

My second point is that we were summoned by the Governor to attend the session of the Assembly and when the House was prorogued we were still Members. We should have been given travelling allowance for our return journey. We have not received that also. This is a very simple question and the Chief Minister should come forward and let us know whether our rights are going to be protected by him or he still stands by the previous decision.

Sir, why that question has not been replied to.

Mr. Speaker : He will receive the reply tomorrow.

Mr. G. M. Syed : Sir, I sent it before 13th.

Mr. Speaker : I have to obtain certain information from the Assembly office also.

Pir Illahi Bukhsh : Sir, the Chief Minister is prepared to reply.

Mr. Speaker : I will not allow this question to be orally put. He can have it tomorrow.

LEAVE OF ABSENCE.

Mr. Speaker : I have received application for leave from Khan Noor Muhammad Khan M. P. A. :—

“As I feel indisposed, so I request to take leave of the House from today right upto the end of the current session”.

The question is that the leave asked for be granted.

(The leave applied for was granted).

خواجہ حافظ غلام سیدالذین ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب والا میرا پوائنٹ آف آرڈر یہ ہے کہ آج سوالات کا وقفہ جلد ختم کر دیا گیا ہے حالانکہ پہلے یہ ہوتا تھا کہ تلاوت قرآن پاک کے بعد پورا ایک گھنٹہ سوالات کے لئے وقف کیا جاتا تھا ۔ لیکن آج ۳۶ منٹ پر سوالات کا وقت ختم کر دیا گیا ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ میں نے آج ساڑھے آٹھ سے ساڑھے نو تک پورا ایک گھنٹہ سوالات کے لئے دیا ہے اور اگر ”کورم“ کے لئے وقفہ سوالات میں کوئی کمی آجائے تو یہ میرے بس کی بات نہیں ۔ میں اس وقت کو مزید نہیں بڑھا سکتا ۔

QUESTION OF PRIVILEGE.

Rana Gul Muhammad Noon : Sir, I rise on a point of privilege. My point of privilege arises out of a motion moved by the then Chief Minister, Dr. Khan Sahib, on 4th August, 1956, which reads as follows:—

“Whereas Article 145 of the Constitution lays down that the Parliament may after ascertaining the views of the Provincial Assemblies and taking them into consideration, by Act provide whether elections to the National Assembly and the Provincial Assemblies shall be held on the principle of joint or separate electorate ;

“And whereas the Government of Pakistan have in a communication addressed to the Government of West Pakistan requested that the views of the West Pakistan Legislative Assembly on the principle of electorate may be obtained so that the actual delimitation of constituencies may begin and the electoral rolls are finalised after the required law has been passed by the Parliament ;

“This Assembly, therefore, having discussed this matter recommends to the Parliament that elections to the National Assembly and the Provincial Assemblies shall be held on the principle of separate electorate.”

Sir, you know very well, as every member of this House knows, that a clear mandate was given by this House that this House recommends that elections should be held on the principle of separate electorate

Mr. G. M. Sayed : Sir, we should know on what subject he is speaking ?

Mr. Speaker : He is just going to tell what point of privilege is involved.

Rana Gul Muhammad Noon : Sir, a clear mandate of this House has been flouted by the members of the National Assembly.

Mr. Speaker : Let me understand the point of privilege. Is it that a certain recommendation made by this House

Rana Gul Muhammad Noon : Sir, listen to me first ...

Mr. Speaker : I want to understand the point of privilege.

Rana Gul Muhammad Noon : Sir, I have not finished. Let me state my point of privilege, so that you may be in a better position to understand what is my point of privilege.

Mr. Speaker : I cannot allow a speech.

Rana Gul Muhammad Noon : I am not making a speech. I have merely read the resolution.

Mr. Speaker : The member has said that the mandate of this House has been flouted by the National Assembly.

Rana Gul Muhammad Noon : Please do not put words into my mouth. It is most unfair. You cannot say what is in my mind.

Mr. Speaker : You do not understand me. I want you to understand me and state what is the point of privilege.

Rana Gul Muhammad Noon : I understand you, but you do not understand me, Sir.

Mr. Speaker : I want to understand his point of privilege.

Rana Gul Muhammad Noon : Sir, you cannot understand it until you listen to me. I am merely making a statement of facts.

Dr. Said-ud-Din Swalleh : Sir, let him explain his point of privilege.

Rana Gul Muhammad Noon : Sir, a very clear mandate to the members of the National Assembly was given by this House. This House is constituency for the members of the National Assembly. If they were going to reverse the decision taken by this House, the honourable course for them was to come back to this House and get a fresh mandate, otherwise they should resign because it is an insult to the House to go against its mandate without taking a fresh mandate.

Makhdomzada Hasan Mahmud : He should resign as a protest.

Rana Gul Muhammad Noon : Who will kick him out then ?

Mr. Speaker : Order, Order. The point of privilege which has been made out is that a certain mandate by this House has not been honoured by the members of the National Assembly on the question of electorate.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana : Sir, Mr. Noon meant to say that the mandate has not been honoured by the Members of the National Assembly, who are also members of this House.

Mr. Shah Nawaz Pirzada : Mr. Noon should know that it is the privilege of the Honourable Ministers to swallow all principles. (Noise). Now that they have aligned themselves with my friend, Mr. G. M. Syed, who is a strong man of character they will be made to swallow themselves also(Noise).

Mr. G. M. Sayed : Sir, I strongly protest against the outburst of this gentleman. Every now and then he gets up and at one time maligns the members on one side and then the members on the other side. I know the reasons for which he is doing so and I request the members of the Republican Party to immediately take action against him if he continues to behave in this manner.

Rana Gul Muhammad Noon : Sir, I have great respect for Mr. G. M. Sayed, but he has insinuated that Mr. Shah Nawaz Pirzada has certain reasons. I would like him either to tell us what those reasons are or he should withdraw those remarks.

Mr. G. M. Sayed : I am not prepared to withdraw those remarks. I have definite information that he is maligning members of this House for ulterior motives.

Rana Gul Muhammad Noon : Sir, Mr. Sayed forgets the ethics of parliament

Mr. Speaker : There is one thing which I want to tell Mr. Shah Nawaz Pirzada. Before he gets up, he must ask the permission of the Speaker and when he speaks it must be on a subject which is before the House. He gets up now and then and nobody knows what he is going to speak about.

Mr. Hamid Hussain Faruqi : Sir, he should be allowed to speak at least.

Mr. Speaker : He can speak about a subject which is before the House.

Mian Muntaz Muhammad Khan Daultana : Sir, I agree with you that nobody should rise in his seat to speak unless he catches your eye, but I do not think it is necessary for a member to communicate his views to you in advance, before he speaks. The freedom of speech which we want to achieve for the whole country should at least be ensured in this House.

My other point, Sir, is that you should take note of the allegation made against a member of this House. I am very surprised that a statesman of the rank of Mr. G. M. Sayed should have been provoked to make an assertion of this nature. In anger, this does sometimes happen, but it is your duty as the Speaker to see that such outbursts of anger do not become part of the records of the House and you should take serious notice of this matter. I am not concerned with either of the two members, but I feel that you should put a stop to personal allegations. You have asked Mr. Shah Nawaz Pirzada to observe the rules of the House in a certain manner. I think his fault was very slight.

But what he has been subjected to is a very great offence and I am surprised that you should have taken notice of his small fault and not of a larger complaint which he could have made before you.

Mr. G. M. Syed : If a Privileges Committee is appointed I am going to prove what are the ulterior motives and what the honourable member is doing. I shall stand condemned before the whole House if I do not prove that.

Mr. Shahnawaz Pirzada : I admit before the House that I have an ulterior motive because I have not been getting my share of money from Bharat. (Interruptions).

Mr. Speaker : Order, order.

Pir Elahi Bakhsh : Sir, Mr. Pirzada is attacking an honourable member of this House. He must withdraw these words. He has no right to use such language.

Opposition Benches : No, no, he is not attacking any Member.

Mr. G. M. Syed : I am going to prove it.

Pir Elahi Bakhsh : We cannot tolerate such words. He must withdraw these words.

Mr. Shahnawaz Pirzada : I have not charged anybody. I am charging myself.

Pir Elahi Bakhsh : If you are charging yourself, then you are a Bharti agent. (Interruptions and uproar).

Mr. Speaker : Mr. Pirzada, if you have said that a certain honourable member is getting money from Bharat you must withdraw these words.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana : He has not said this.

Pir Elahi Bakhsh : Is Mr. Daultana the agent of Mr. Pirzada.

Mr. Speaker : Mr. Pirzada, you should please withdraw those words. (Interruptions and uproar).

Ladies and Gentlemen, will you please allow me to conduct the proceedings of the House. Will Mr. Pirzada please withdraw his words?

Mr. Shahnawaz Pirzada : If Mr. G. M. Syed withdraws his words, I shall also withdraw my words.

Mr. Speaker : Will Mr. Pirzada please withdraw his words.

Mian Muhammad Shafi : This is intimidation.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana : On a point of personal explanation, Sir. I am sorry that Pir Elahi Bakhsh in his irritation said that Mian Mumtaz Daultana had no right to advocate on behalf of Mr. Pirzada. I am not his advocate. We are all advocates of any member whose reputation is sullied in the House. The point is that an allegation was made against Mr. Pirzada. Mr. Pirzada retorted not by saying that anybody is an agent of India but he merely said, "I have an ulterior motive because I have not been getting my share of money from Bharat".

Mr. Speaker : This is an insinuation. (Interruptions and uproar).

Mr. Speaker : Order, order. The insinuation is quite clear, he is attacking an honourable member of this House.

An honourable member : Both should be asked to withdraw their words.

Mr. Speaker : Will Mr. Pirzada please withdraw his words. (At this stage Mr. Pirzada left his seat and stood near one of the doors of the House). (Interruptions and uproar from both sides of the House).

Mr. Speaker : If Mr. Pirzada is not prepared to withdraw his words he should please withdraw from the House. (Mr. Pirzada then withdrew from the House).

Mr. Speaker : Mr. Syed has said that an honourable member had some ulterior motives. I think he should not have said that.

Mr. G. M. Syed : There is a difference between the two statements.

Mr. Speaker : The difference is only of degrees.

Mr. G. M. Syed : Sir, since yesterday this gentleman has been behaving like this. At one time he was abusing members sitting on the Treasury Benches and at another he abused the Muslim Leaguers. He said, **مسلم لیگ کی غلاظت کھالے ہیں** and these words he withdrew later on.

But he continued to make attacks on members on both sides of the House. I think he should not be allowed to say such things. I know why he is doing that. This morning when I came in the House he immediately

Mian Muhammad Shafi : On a point of order. Sir can an honourable member make insinuation against a member who is not present in the House. Are you going to protect the members of this House? (Interruptions).

Mr. Speaker : The matter should be left to me. If it is going to continue like this, there will be allegations and counter-allegations. Therefore, the members should leave the matter to me.

Mr. G. M. Syed : Sir, I have based this allegation on definite information. When I was sitting with the Chief Minister, the member concerned came to the Chief Minister and told him if the Chief Minister was going to do this thing or not.....

Mian Muhammad Shafi : Sir, the member is not going to withdraw his words. He has cast aspersions which are most unbecoming, and you are showing a partisan attitude, you are not

Mr. Speaker : Will he please withdraw these words that the Speaker is partisan; I call upon him to withdraw those words. If he fails to withdraw, I am afraid, I shall have to ask him to withdraw from the House.

Mian Muhammad Shafi : It may not affect anyone. I withdraw my words.

Mr. Speaker : But it affects me and the House. Now I call on Mr. G. M. Syed to withdraw his words, because whatever opinion he may have about the conduct of any member, no member has a right to cast any aspersions on another member, in the house.

Mr. G. M. Syed : Sir, I withdraw my words. (Cheers from the Opposition Benches).

Rana Gul Muhammad Noon : Sir, I have stated my privilege motion; want to know if it is admitted or not.

Mr. Speaker : Point of privilege raised is that when the members of this House

(At this stage Pirzada Shahnawaz entered the House and there was loud clapping by the members sitting on the Treasury Benches).

Mr. Speaker : I request Mr. Pirzada Shahnawaz to withdraw his words.

Mr. Pirzada Shahnawaz : Has Mr. G. M. Syed withdrawn his words ?

Mr. Speaker : You have to withdraw your words in an unqualified manner.

Mr. Shahnawaz Pirzada : In deference to the wishes of Qazi Sahib (Qazi Fazlullah) and Pirzada Sahib (Abdus Sattar Pirzada) I withdraw my words. (Laughter).

(Loud applause from the Treasury Benches).

Mr. Speaker : The point of privilege raised by Rana Gul Muhammad Noon is that certain members of this House who had voted in favour of separate electorate and were given a mandate to honour their commitment in the National Assembly on this issue, have violated the mandate and have voted for joint electorate. It is said by the mover that in taking a course contrary to the wishes of this Assembly, they have committed a breach of privilege.

Rana Gul Muhammad Noon : Sir, they have violated a clear mandate of the House; it is a contempt of this House, and it is on this account that I have sought to raise a question of privilege.

Mr. Speaker : My position on this matter is that if an honourable member in this House adopts a certain attitude, and he is also a member of the National Assembly and takes a contrary view there, I think, he is at liberty to do so. This attitude may not be morally justified and may be contrary to his commitments made in this House. But in law he is at liberty to do anything he likes, may be good or bad. There being no legal or constitutional bar no breach of privilege seems to have been involved.

Mr. Muzaffar Ali Qizilbash : Mr. Speaker, Sir, the opinion of the House can be changed. If a certain decision is taken at one time, the same decision may not be taken on another occasion. The opinion differs. Therefore the point of privilege of my friend is quite out of order.

Rana Gul Muhammad Noon : Sir, I submit that new mandate should be taken from this House. I endorse the view of the Honourable Minister

for Industries ; the House may have changed its views ; therefore, I propose that a new mandate should be taken whether this House is in favour of separate electorate or not.

Mr. Speaker : The question does not arise as the matter is not before the House.

ADJOURNMENT MOTION.

Mian Muhammad Shafi : Sir, I beg leave of the House to move an adjournment motion to discuss a definite matter of urgent public importance, namely, the failure of the Minister of Social Welfare, Honourable Syed Hasan Mahmud, to fly national flag on his bungalow at half-mast on the day of Quaid-i-Azam's death anniversary.

Makhdumzada Syed Hasan Mahmud (Minister of Information, Social Welfare and Local Government) : Sir, that is not true.

Mian Muhammad Shafi : Sir, I will produce no less a person than Raja Ghazanfar Ali Khan, who is his next door neighbour, to the effect that the Minister did not fly his flag at half-mast and I am myself a witness to this fact when I went to see the Minister for some personal work. I therefore repudiate what he has said.

Pir Ilahi Bakhsh : There cannot be an adjournment motion on this point.

Mr. Speaker : When I give the Member an opportunity to read out his adjournment motion, it does not mean that he should make a long speech. The conduct of a Minister can only be discussed in the House by means of a no-confidence motion and not by way of an adjournment motion. Therefore, this adjournment motion is ruled out of order.

POINT OF ORDER.

RE: A PERSON IN THE GOVERNOR'S GALLERY PASSING COMMUNICATIONS TO MEMBERS.

Mr. Joshua Fazalud Din : On a point of order, Sir, I bring to your notice that a certain honourable gentleman sitting in the Distinguished Visitor's Gallery is passing communications to the members sitting in the House. He has no business to do so.

Mr. Speaker : Who is he ?

Mr. Joshua Fazal-ud-Din : It is most unpleasant for me to say that it is Mr. C. E. Gibbon who has written a slip and handed over the same to a member of the Muslim League right in the House.

Begum Jahan Ara Shah Nawaz : May I say one word? Is it not a fact that officials sitting in the official Gallery often pass slips to the Treasury Benches Similarly any visitors sitting in a box can pass on a slip at any time?

Voices : No, No.

Mr. Speaker : Official Gallery is provided for the officials. Sometimes Ministers have to get some information from them. But so far as the other gallery is concerned, it is a distinguished visitors' gallery. I think the rules are that they cannot communicate with the Members. Regarding the present incident, I do not know whether any communication has passed on or not, Mr. C. E. Gibbon is at present acting as the Speaker of the National Assembly in the absence of the Speaker and he is, I think, a very distinguished visitor here and is entitled to sit here and he can also visit the lobbies under our rules, Mr. Gibbon is expected to know the rules and it would be indiscreet on our part to question him on this subject.

Al-haj Muhammad Hashim Gazdar : Sir, I see many non-Members sitting in the lobby.

Mr. Speaker : How many ?

Al-Haj- Muhammad Hashim Gazdar : More than twenty, Sir.

Mr. Speaker : I shall see that no one who is not entitled to enter the lobbies remains there. It should always be brought to my notice if any non-Member enters the lobby.

Al-Haj Muhammad Hashim Gazdar : I have done that, Sir.

Mr. Muzaffar Ali Qizilbash : Sir, I quite agree that Mr. Gibbon is a very distinguished visitor here. But you are setting a precedent that any distinguished visitor sitting in the visitors' gallery can pass a communication.

Mr. Speaker : No. I have already said that no communication should pass between a visitor and a member of the house.

Mr. Muzaffar Ali Qizilbash : Sir, you have put it in such a way. It was a serious allegation and especially against a gentleman, who holds the office of a Deputy Speaker and who knows the rules. (Interruptions).

Mr. Speaker : I made it very clear that there can be no communication between a Member and a gentleman sitting in the Distinguished Visitors' gallery

Mr. Joshua Fazal-ud-Din : Sir, I want to know whether it is permissible or not.

Mr. Speaker : I repeat that nobody can be permitted to do that. Mr. Gibbon, being the Speaker of the National Assembly, is entitled to sit in this House. I presume he knows the rule that no communication can pass between him and the Members of the House. I think we should leave it to his good sense to see that he will sit in the gallery but will not communicate with any Member.

Mian Muhammad Shafi : On a Point of Order, Sir. I have just talked with Hon'ble Mr. C. E. Gibbon and enquired from him whether he

talked to any-body. He said 'no'. He has been a distinguished Member of this House. Hon'ble Minister of Industries knows him personally, Nawab Mamdot knows him personally, others may not know him; he is a straight forward man.

Mr. Joshua Fazl-ud-Din : He has passed a slip to Mian Manzoor-i-Hasan.

Mr. Speaker : This matter should end here. I have made the position clear that there should be no verbal communication and no passing of slips.

Khan Sardar Bahadur Khan : Mr. Speaker, Sir. May I make a submission. An objection has been taken from this side that officials sitting in the official gallery pass slips to Ministers. Personally I do not subscribe to the view that this method is objectionable because I maintain that some of the officers have not only to maintain the present Ministry in power by questionable means but to sustain them intellectually as well. So they should be permitted to do so.

Mian Manzoor-i-Hasan : Sir, my name has been mentioned ...

Mr. Speaker : Mr. Joshua, did you mention his name?

Mr. Joshua Fazal-ud-Din : Yes Sir.

میان منظور حسن ۔۔ جناب والا وہ مسٹر گین سے بڑا لینے کی خاطر مجھے خواہ مخواہ
شکار بنانا چاہتے ہیں ۔

Mr. Muzaffar Ali Qizilbash : Sir, I would now suggest that Mr. Gibbon is an honourable man and whatever he says we will be willing to accept. Whether he had passed a communication to a Member of this House or not? We will accept his word for it.

شیخ ظفر حسین ۔۔ جناب والا ۔ میں اس جھگڑے کو صرف ایک منٹ میں ختم کر
دیتا ہوں ۔ یہ کالے (مسٹر فضل دین جوشوا) اور گورے لوگوں (مسٹر گین) کا
جھگڑا ہے ۔ وزیر صنعت نے خواہ مخواہ اسے اپنے سر ڈال لیا ہے ۔ ہمیں اس سے کوئی
غرض نہیں ۔

Mr. Speaker : Hon'ble Minister of Industries has suggested to me that should request Mr. Gibbon to make a statement. My views is that he not being a member of this House, I cannot ask him to do so.

Mr. Abdus Sattar Pirzada (Minister of Law and Finance) : But the House can summon him.

Mr. Speaker : Yes, if the House so desires, and the rules permit it.

Mr. Muzaffar Ali Khan Qizilbash : You have the inherent power.

Mr. G. Allana : On a point of order, Sir. A stranger to this House

has been discussed on the floor of this House. Now Sir, if my memory be so right, the parliamentary practice is that a gentleman who is not a Member of the House should not be discussed by name. But since an honourable gentleman has been discussed, may I request you to expunge from the proceedings of this day all mention wherever Mr. Gibbon's name occurs. If you so order, Mr. Speaker, you will only be maintaining the highest parliamentary traditions.

Mr. Speaker: I, as a Speaker, can't do it, on my own. If the House agrees

Rana Gul Muhammad Noon: Put it to the House, Sir.

Al-Haj Muhammad Hashim Gazdar: Sir, a suggestion has been made from his side that this should be expunged. You ask the Government benches whether they agree to it or not.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: Sir, let us leave it at that.

Mr. Speaker: I think we should drop it. If we discuss it further, it would be more unpleasant.

ADJOURNMENT MOTION.

Mr. Speaker: Mian Muhammad Shafi may ask for leave to move his next adjournment motion.

Mian Muhammad Shafi: Sir, I ask for leave to move that the House may adjourn to discuss a definite matter of urgent public importance, namely "failure of the Punjabi Ministers to secure for the Punjabi cultivators the same rights and privileges for acquiring state lands as have been accorded to the Sind Haris and cultivators from Bahawalpur, Rahimyarkhan and Khairpur in this behalf".

مسٹر سپیکر - یہ واقعہ کب ہوا ہے ؟

میاں محمد شفیق - یہ حال ہی میں ہوا ہے - سندھ اور بہاولپور کی زمینوں کے متعلق آج اخباروں میں شائع ہوا ہے کہ وہاں لوگوں کو زمینیں دینے کے متعلق مقامی لوگوں کی درخواستوں پر غور ہو رہا ہے اور پنجاب کے

صاحب سپیکر - پنجاب کی گورنمنٹ نے ایسا نہیں کیا ہے ؟

میاں محمد شفیق - پنجاب کے وزراء نے اس ضمن میں کوئی مزاحمت نہیں کی -

آوازیں - اب پنجاب کوئی نہیں رہے -

میاں محمد شفیق - میں یہ درخواست کر رہا تھا کہ سندھ کے ہاڑیوں کو زمینیں مخصوص کی گئی ہیں اسی طرح بہاولپور میں بہاولنگر اور رحیم یار خان میں کاشتکاروں کیلئے زمینیں مخصوص کی گئی ہیں - لیکن جہاں تک پنجاب کی زمینوں کا تعلق ہے اور جو ۱۲ لاکھ ایکڑ کے قریب ہیں ان کے متعلق پنجاب کے وزراء نے کوئی کوشش نہیں کی کہ یہ زمین اسی طرح پنجاب کے کاشتکاروں میں تقسیم کی جائے جس طرح کہ بہاولپور اور سندھ میں زمینیں بہاولپور اور سندھ کے کاشتکاروں میں تقسیم کی گئی ہیں -

Mr. Speaker : Is he not requesting the Government to adopt certain policy

Mian Muhammad Shafi : Sir, it is the failure on the part of Sardar Abdul Hamid Dasti.

سید شمیم حسین قادری ۔ جناب والا پیشتر اس کے آپ اس تحریک التوا کے متعلق اپنا رولنگ دیں میں ایک امر ضابطہ پیش کرنا چاہتا ہوں ۔ میں پرسنل نہیں ہوں گا ۔ میں صرف یہ عرض کرنا چاہتا ہوں (قطع غلامیاں اور شور) (آوازیں) ۔ کیا یہ پوائنٹ آف آرڈر ہے ؟ ۔

مسٹر سپیکر ۔ ابھی پوائنٹ آف آرڈر پیش نہیں ہوا اور معزز ارکان نے اس کے متعلق بولنا شروع کر دیا ہے ۔

سید نذر حسین شاہ ۔ کیا یہ کوئی پوائنٹ آف آرڈر ہے ۔ آپ کے پاس اختیارات ہیں ۔ آپ انہیں استعمال کیوں نہیں کرتے ۔

مسٹر سپیکر ۔ پہلے انہیں اپنا پوائنٹ آف آرڈر تو پیش کرنے دیں ۔ پھر اختیارات کے استعمال کا جواز پیدا ہوتا ہے ۔

سید نذر حسین شاہ ۔ کل بھی اسی طرح پوائنٹس آف آرڈر میں چار پانچ گھنٹے لگ گئے تھے اور بجٹ پر کوئی تقریر نہیں ہوسکتی تھی ۔

صاحب سپیکر ۔ یہ بات مجھ پر چھوڑ گئی ۔

سید نذر حسین شاہ ۔ انہوں نے پوائنٹ آف آرڈر تو کوئی پیش نہیں کیا بلکہ کھڑے ہو کر ایک تقریر شروع کر دی ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ معزز رکن اس بات کو خواہ مخواہ طول دے رہے ہیں ۔

سید شمیم حسین قادری ۔ جناب والا میں صرف یہ کہنا چاہتا ہوں کہ ہمارے ملک میں فوڈ شارٹجیج ہے لیکن جس چیز سے یہ دور ہو سکتی ہے حکومت نے وہ کی ہی نہیں یعنی اس کے پاس زمینیں بڑی ہیں اور اس کو انہوں نے تقسیم نہیں کیا ۔ مثلاً غلام محمد بیراج پر ایک سال سے زمینیں بیگار بڑی ہیں حالانکہ وہاں نہیں بھی جاری ہو چکی ہیں اور ان میں پانی بھی چل رہا ہے ۔ وزیر صاحبان اپنے جھگڑوں سے ہی آزاد نہیں ہوتے کہ وہ اس طرف توجہ دیں اور اس طرح وہ National Clarity پیدا کر رہے ہیں

مسٹر سپیکر ۔ معزز رکن نے جو پوائنٹ پیش کیا ہے اس کے کوئی معنی نہیں ہیں۔ انکا یہ کہنا ہے کہ پنجاب کے مزارعین کو ان کی زمینوں پر آباد نہیں کیا گیا ۔ Food shortage ہے اور سندھ اور پنجاب میں زمینیں تقسیم نہیں کی گئیں ۔ یہ پوائنٹ آف آرڈر درست نہیں ہے ۔

میان محمد بخش لکھویرا ۔ میرے علاقہ میں جو زمینیں ہیں وہ وہاں کے کاشتکاروں کو ضرور دی جانی چاہئیں کیونکہ ایسا کرنا بہت ضروری ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ اس طرح کھڑے ہو کر تقریر شروع کر دینا درست نہیں ہوتا ۔ اگر کسی ممبر کو ایسا کرنا ہو تو کم از کم سپیکر سے اجازت لینی چاہئے ۔

Mr. Speaker : The adjournment motion is dis-allowed.

Mian Muhammad Shafi : Sir, I ask for leave to make a motion for L (iv) 473-4

the adjournment of the business of the House to discuss a definite matter of urgent public importance namely, "failure of Government to issue instructions to Revenue staff in the Province asking them to issue certificates to ejected tenants for purposes of being allotted state lands as provided by the Government policy thus resulting in hardship to thousands of tenants ejected this year".

Mr. Speaker : This is disallowed.

بیان محترم شفیع - خدا کے لئے ایسا نہ کیجئے - کوئی عقل کی بات کیجئے -

An Hon'ble Member : He should withdraw.

Mian Muhammad Shafi : Yes Sir, I think I am warned. I withdraw these remarks.

Point of order re Time allowed for discussing Land Revenue demand.

Mr. G. Allana : Sir, I rise on a point of order. About the discussion and voting on the demand of Land Revenue, my submission is, that both this discussions on the grant for land revenue and the voting on the demand today will be ultra-vires, because it would be contrary to the rules of procedure.

Sir, I draw your attention to rule 132 of the Rules of Procedure. But before I read out sub-rules (1) and (2) of rule 132, which are relevant to the point of order that I shall now raise, I would wish to recall as to what had happened yesterday on another point of order raised by me and thoroughly discussed by the House on which you gave your ruling yesterday. You will recall, Mr. Speaker, that you yesterday gave your ruling that this is merely a continuing budget session and the discussion starts from where we left it in the last budget session on the 20th March. We left the discussion on the 20th March by spending one whole day, discussing the demand for Land Revenue. If it is a continuing session as you have ruled, then the day spent, which is 20th March, for the discussion of the Land Revenue grant was one day already spent for discussing this grant. Yesterday also we technically spent one day on discussing the grant under the head Land Revenue, which means that we have already spent two days discussing the grant. Having discussed and exhausted two days of the House on a particular grant, these rules prohibit any discussion or voting of this demand on the third day. Today in my opinion is the third day for discussing the Land Revenue grant, which would be in consonance with your ruling given yesterday that this is a continuing session and we have to take up the thread from where we left on the 20th March. Sir, if that is the position—and that is the position according to your ruling—then rule 132 applies.

Now, Sir, rule 132, sub-rule (1) reads:—

"132 (1) The voting of demands for grants shall take place on such days not exceeding fifteen as the Governor may allot for the purpose."

This has been complied with. Sub-rule (2) is very vital. It says:—

"Of the days so allotted, not more than two days shall be taken up by the Assembly for the discussion of any one demand. As soon as the maximum limit of time for discussion is reached, the Speaker shall forthwith put every question necessary to dispose of the demand under discussion."

Now, Sir, two days were over yesterday at 1-30 p.m. when this House adjourned. You did not put the question to the House whether the House accepts or rejects the demand under Land Revenue and, therefore, a grave and a very serious constitutional impropriety has been committed. Therefore, today neither there can be discussion on that demand—it is completely barred under sub-rule (2) of rule 132—nor can any voting take place on this demand today, because two days have been over under sub-rule (2) of rule 132.

It is quite true that on this point of order, as on any other point of order, your ruling is supreme and sovereign within the precincts of this august Chamber. But there are other authorities outside more supreme than this forum, where matters of grave constitutional impropriety committed in this House or in any of the other two Houses of our country can be challenged, namely, the High Court and the Supreme Court. Fortunately for us, these questions are not decided by majority; the acid test there is whether provisions laid down in the Constitution and under the rules have been fulfilled or not. I wish to warn you, Sir, whatever your ruling, it will be final here, but it will not be final so far as the propriety or otherwise of the way and the manner in which the budget was presented yesterday and the manner in which the demand for Land Revenue will be discussed or accepted today, is concerned.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Sir, the honourable member, I think, did not, unfortunately, catch the point that was at issue yesterday. Yesterday perhaps he did not catch me when I said that under rule 4 of the Rules of Procedure all pending notices lapse. The Land Revenue Grant was a pending matter at that time and, therefore, the notice with regard to that lapsed under the Rules. We have not to give notice for motion of every grant. Therefore, I said that I had to renew notices with respect to all the grants before this honourable House. Since fresh notice was given in case of this grant also, fresh two days under rule 132 will be allowed to this honourable House for this grant and, therefore, discussion today is quite in order.

Mr. G. Allana : Sir, may I solicit some information from him? I have heard the learned Law Minister. If that is the stand that he wishes to take, then may I ask him, if this can be said to be a continuing budget session from where we left on 20th March. In my opinion, it cannot be called a continuing budget session then.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Sir, I am not going to reply to hypothetical questions. Let him raise a point of order and I shall reply at the time when it is raised.

Mr. Speaker : It is correct that on the day of prorogation the demand of Land Revenue was under discussion, but as the Law Minister has just explained all the notices of cut-motions and other demands have lapsed and fresh notices had to be given. Moreover, although the Irrigation demand was passed, it is again being put before the house in an amended form for the remaining period of 6 months. It is not being said that the demand for Irrigation will not be placed before the House. Therefore, as a fresh

notice was issued in case of Land Revenue grant also, discussion on this was started yesterday. A demand under the rules can be discussed for two days at the most. This demand must be put to vote today. As regards the illegality or otherwise of this action, Mr. Allana may go to a Court of Law. He is always at liberty to do so, but my interpretation of the Rules is that the discussion on this demand of Land Revenue having started yesterday must end today.

QUESTION OF PRIVILEGE.

چوہدری محمد الطاف حسین - (ضلع جہلم) - جناب والا میں ایک نکتہ استحقاق پیش کرنا چاہتا ہوں - میرا نکتہ استحقاق یہ ہے کہ مجھے اے - پی - پی سے یہ شکایت ہے کہ انہوں نے میری سخت بیعتی کی ہے -

مسٹر سپیکر - معزز ممبر کو جس امر کے بارے میں شکایت ہے اور جس کے متعلق وہ یہ تحریک پیش کرنا چاہتے ہیں - وہ ایوان میں اس وقت تو پیدا نہیں ہوا - اور اگر یہ بات اس وقت پیدا نہیں ہوئی تو پھر انہیں یہ نکتہ استحقاق سوالات کے فوراً بعد اٹھانا چاہئے تھا - اور اسکا پہلے نوٹس دینا چاہئے تھا -

چوہدری محمد الطاف حسین - جناب والا میرا پوائنٹ آف پریولج یہ ہے کہ

مسٹر سپیکر - یہی تو مصیبت ہے کہ تمام ممبران یہی چاہتے ہیں کہ اگر وہ کھڑے ہو جائیں تو ان کی بات ضرور سنی جائے - معزز رکن تشریف رکھیں -

DEMAND FOR GRANT (LAND REVENUE)—contd.

(At this stage Pir Elahi Bakhsh, one of the panel of Chairmen, occupied the Chair).

میان محمد شفیع - (ضلع منٹگمری) - جناب والا - جب میں مال کے مطالبہ زر کے متعلق اپنی تخفیف زر کی تحریک پیش کر رہا تھا تو میں نے وزیر مال صاحب کی خدمت میں یہ درخواست پیش کی تھی کہ وہ اپنے صوبہ کی زرعی مسائل کے متعلق جملہ معلومات فراہم کرنے کے لئے ایک کمیٹی کا تقرر منظور فرمائیں تاکہ زمین کے مسئلے کے متعلق کوئی خاطر خواہ فیصلہ کیا جا سکے - حضور والا میں امید کرتا ہوں کہ نواب صاحب ممدوٹ ازراہ کرم ایوان میں تشریف رکھتے ہوئے ان معاملات پر غور فرمائینگے جو میں ان کی خدمت میں پیش کرنا چاہتا ہوں -

حضور والا - نواب صاحب خود ایک بہت بڑے کاشتکار ہیں - انکا تعلق زمین سے وراثت ہے اور انہیں معلوم ہے کہ ہمارے صوبہ کے مسائل کا تمام تر انحصار یہاں کے زرعی مسائل کے حل کرنے پر ہے - آج بھی - صنعتی ترقی کے باوجود - صوبہ اور ملک کی ۹۰ فیصد آبادی کا انحصار بلاواسطہ یا بالواسطہ زراعت پر ہے - اور کوئی حکومت جو کاشتکاروں کے مسائل کو حل کرنے میں تامل برتتی ہے وہ اس قابل نہیں کہ اسے عوام کا اور اس ایران کا اعتماد حاصل ہو سکے - نواب صاحب کو ذاتی طور پر علم ہے کہ صوبہ میں

Mr. Chairman: I may draw the attention of the honourable member that today is not allotted for general discussion. He is speaking on a cut motion and, therefore, he must confine himself to that particular item.

میان محمد شفیق :- میں حضور والا کا انتہائی طور پر ممنون ہوں کہ حضور والا نے ازراہ شفقت میری توجہ اس بات پر مبذول فرمائی ہے کہ مجھے اپنی تقریر مطالبہ زر کے اس خاص پہلو پر مرکوز رہنی چاہئے جسکا تعلق میری تحریک تخفیف سے ہے۔

جناب والا میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ ہمارے صوبہ میں خاص طور پر ان دیہات میں جنہیں ہم کالونی ایریا کہتے ہیں بے شمار بے دخلیان مزارعین کی ہوئی ہیں اسلئے میری استدعا یہ ہے کہ ان لوگوں کو آباد کرنے کے لئے آپ چرائیوں کے متعلق ایک پالیسی وضع کریں۔ میں اس ایریا کے ان اراضی کی خدمت میں عرض کر رہا ہوں جو اس ایریا کی ریڑھ کی ہڈی ہیں اور جو اس وزارت کی ریڑھ کی ہڈی ہیں انکی خدمت میں اپنے کمزور الفاظ پہنچنا چاہتا ہوں کہ لاٹپور منٹگری اور سرگودھا کے اضلاع میں کم از کم دو لاکھ ایکڑ زمین ایسی ہے جسکو ایک دم زیر کاشت لایا جا سکتا ہے۔ اور اس پر کم از کم چار لاکھ انسان آباد کئے جا سکتے ہیں۔ لیکن جسے آپ چرائی کا نام دیتے ہیں وہ سڑے سے چرائی ہوتی ہی نہیں۔ وہاں پر سوائے خاک اڑنے اور سانپ سپولینوں کی آماجگاہ ہونے کے ایک تنکا پیدا نہیں ہوتا۔ حضور والا میں آپ کی وساطت سے وزیر صاحب کی خدمت میں عرض کرتا ہوں کہ وہ چرائیاہوں کے متعلق ایک ایسی پالیسی تجویز فرمائیں جس سے واجب الارض کے بعض بنیادی لفظوں میں ترمیم کی جا سکے۔ حضور والا میں بہت خوش ہوں گا اگر میرے محترم بزرگ نواب صاحب مجھے بتا سکیں کہ میں نے جو بات ان کی خدمت میں پیش کی ہے اس میں کوئی سقم ہے تاکہ میں آئندہ ایسی بات نہ کہوں جو کہ میاں سے گری ہوئی ہو۔

جناب والا - آج ہمارا ملک ایک مصیبت میں گرفتار ہے۔ آج زرعی پیداوار کا یہ عالم ہے کہ آپ نوے کروڑ روپے کا غلہ باہر سے منگواتے ہیں جس نے ملک کی اقتصادیات اور معاشیات کو ختم کر کے رکھ دیا ہے۔ آپ کے پاس اس کا حل ہے۔ لیکن یہ تعجب ہے کہ آپ اپنے گھر میں مریض کا علاج کرنے کی بجائے امریکہ کی خاک چھانتے پھرتے ہیں۔ اور کاسہ کدائی لے کر دنیا کے سامنے بھیک مانگتے پھرتے ہیں۔ میں یہ ذکر نہیں کرتا کہ غلام محمد بیراج کے تحت کتنی زمین ہے۔ اور گدو بیراج میں کتنی زمین برآمد ہوئی۔ میں یہ ذکر نہیں کرتا کہ بڑے بڑے زمینداروں کے پاس کتنے رقبہ پڑا ہوا ہے۔ میں اس رقبے کا ذکر کرتا ہوں جو چرائیاہوں کے نام پر پڑا ہوا ہے اور جو دو لاکھ ایکڑ کے قریب موجود ہے۔ یہ ایسا رقبہ ہے جس کو پانی لگ سکتا ہے اور جسکے لئے کاشتکار میسر آسکتے ہیں لیکن آپکی غفلت کا عالم یہ ہے کہ آپ نے کبھی اس طرف توجہ ہی نہیں فرمائی۔ کیوں؟ حضور والا واجب الارض میں جو کہ ۱۸۸۰ میں لکھی گئی تھی کسی آکر کے پٹھے پٹواری نے لکھ دیا۔

Mr. Chairman: It is unparliamentary, please withdraw.

Mian Muhammad Shafi: Sir, I withdraw.

Mr. Chairman: The honourable member has already spoken for fifteen minutes and yesterday he spoke for ten minutes. He may kindly finish in two minutes.

میان محمد شفیق :- کسی فاترالعقل پٹواری نے لکھ دیا۔

خان افتخار حسین خان :- میں یہ پوچھنا چاہتا ہوں کہ یہ کٹ موشن جو زیر بحث ہے اسکے ذریعہ وہ جنگلات کی چرائیاہوں پر بحث کر رہے ہیں یا ان کے بیش نظر کوئی اور چرائیاہیں ہیں؟

میان محمد شفیق :- میں جنگلات کی چرائیاہوں پر فی الحال بحث نہیں کر رہا۔ میں ان چرائیاہوں کا ذکر کر رہا ہوں جو کالونیز کے ماتحت آتی ہیں۔ میں صرف یہ کہنا چاہتا ہوں کہ واجب الارض میں جو شرائط ہیں وہاں یہ لکھا ہوا ہے کہ چار مربع زمین معصوم رکھی جائے گی تاکہ اگر آبادی بڑھے تو یہ زمین مکان وغیرہ بنانے کے کام آسکے۔

میں یہ عرض کر رہا تھا کہ آپ ایک کمیٹی بنا دیں۔ مجھے اس کمیٹی میں ہے شک نہ رکھیں۔ وہ کمیٹی یہ دیکھے کہ ایسے رقبہ جات کو زیر کاشت لایا جا سکتا ہے یا نہیں۔ میں یہ نہیں کہتا کہ آپ لوگوں کو حقوق ملکیت دے دیں۔ انہیں Lease پر دیں۔ جب آبادی بڑھے اور آپ وہاں ہسپتال یا سکولوں کے لئے عمارتیں بنانا چاہیں تو ان کو کم سکتے ہیں کہ زمین خالی کر دو۔ آپ جانتے ہیں کہ زمین کے زیر کاشت آنے سے اس کے سنبھلنے میں کوئی دقت پیش نہیں آتی۔

Mr. Chairman: Order please. If members want to talk they may go in the lobbies, and when any members leaves or enters the House he must bow.

میاں محمد شفیع - حضور والا - ہمارے وزیر مال صاحب مہرٹ کا تجربہ بڑا وسیع ہے۔ وہ جانتے ہیں۔

Mr. Chairman: Two minutes are over. Now I will give ten minutes to each member, because there are many members who would like to speak on this demand.

Begum Jahan Ara Shahnawaz: I draw your attention to the fact that when any member leaves or enters the Chamber he must bow before the Chair. I hope, Mr. Chairman, that you will see that members maintain the decorum of the House.

مسٹر چیئرمین - مجھے خاتون ممبر سے اتفاق ہے اور میں ایذا کرتا ہوں کہ ممبر صاحبان اس بات کا خیال رکھیں گے۔

میاں محمد بخش لکھویرا - (ضلع بہاولنگر) - جناب والا - ریاست بہاولپور میں بالعموم اور میرے ضلع بہاولنگر میں بالخصوص بہت سے ایسے رقبہ جات ہیں جنہیں بڑی آسانی سے زیر کاشت لایا جا سکتا ہے۔ چنانچہ پچھلے سال میں نے اس کے متعلق ایک سوال بھی دریافت کیا تھا یعنی یہ کہ زرعی مطالبات کی وجہ سے ہم لوگوں پر بڑی سختی ہو رہی ہے۔ ہم پر خاص مہربانی کی جائے اور ہمیں ان مطالبات کو پورا کرنے کے قابل بنایا جائے۔ اس کے جواب میں نواب صاحب مہرٹ نے فرمایا تھا کہ تمہارے ملحقہ اضلاع کی تشخیص کا کام جاری ہے۔ اس کے اختتام پر اس پر غور کیا جائیگا۔ نتیجہ یہ ہوا کہ آج تک وہاں کچھ بھی نہیں کیا گیا۔ عرض یہ ہے کہ ہمارے ریاست بہاولپور کے علاقے پر ٹیکسوں اور زرعی مطالبات کا بڑا بوجھ ہے۔ اگر مزید رقبہ جات لوگوں کو زیر کاشت لانے کیلئے دئے جائیں تو اس سے انہیں کافی فائدہ پہنچنے کا امکان ہے۔

مسٹر چیئرمین - معزز رکن غور مطالبہ زر پر تقریر فرمائی۔

مسٹر محمد بخش لکھویرا - جناب بات تو میں اسی کے متعلق کر رہا ہوں۔

مسٹر چیئرمین - صاحب صدر - میں آپ سے پھر عرض کرونگا کہ آپ صرف زیر غور مطالبہ زر کے متعلق ہی تقریر فرما سکتے ہیں۔

میاں محمد بخش لکھویرا - جناب ہم تین سو میل کا سفر طے کر کے آتے ہیں اور ہمیں سر میل طے کر کے واپس چلے جاتے ہیں۔ ہماری بات تو کوئی سنتا نہیں۔ پھر اس آئے جانے کا کیا فائدہ۔

مسٹر چیئرمین - معزز رکن مہربانی کر کے چرائگا ہوں کے متعلق تقریر فرمائی۔

میاں محمد بخش لکھویرا - بہت اچھا جناب - تو میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ ریاست بہاولپور کے علاقے کے بیشتر لوگ ایسے ہیں جو ان زمینوں کے حقدار ہیں - انہیں رقبے دئے جانے چاہئیں - آپ کو چاہئے کہ آپ حقداروں کو ان کا حق پہنچائیں - ضلع بہاولنگر میں رقبہ تقسیم کرنے کے وقت کوٹھی سفارش کراچی سے آجاتی ہے اور کوٹھی لاہور سے آجاتی ہے - سفارشی لوگوں کو جو باہر کے اضلاع سے ہیں رقبہ تقسیم کر دیا جاتا ہے - میں حکومت سے عرض کرتا ہوں کہ جو لوگ قدیم سے ریاست کی رعایا ہیں انکو حق دیا جائے۔

مسٹر چیئرمین - میرا خیال ہے کہ جو حضرات اس مطالبہ زر پر تقریریں کرنا چاہتے ہیں وہ مجھے اپنے نام دے دیں تاکہ مجھے انہیں بلانے میں آسانی ہو -

خراجہ محمد صفر - اور جناب جنہوں نے اپنی تحریعات تخفیف دی ہوئی ہیں ان کے متعلق کیا خیال ہے -

مسٹر چیئرمین - اچھا جو اصحاب اس تحریک تخفیف پر تقریریں کرنا چاہتے ہیں فی الحال صرف وہی اپنے نام دیں -

Mr. Joshua Fazal-ud-Din : Sir, I want to seek some clarification. Although technically Mian Muhammad Shafi was to speak on his first motion and to discuss that people are subject to undue hardship, but actually there are five motions in his name, and I have found that while discussing he has partially touched on all of them. I submit that either Mian Shafi may speak on all the cut motions so that we may reply to all the cut motions or he may

Mr. Chairman : We will take cut motions one by one.

Mr. Joshua Fazal-ud-Din : That will mean many cut motions will be left out.

Makhdumzada Hasan Mahmud : I think better course will be that all the cut motions standing in his name should be discussed by him and he may be allowed to speak on all of them.

Mr. Chairman : Agreed.

شیخ ہدایت علی - (ضلع سیالکوٹ) - جناب والا - جنگلات کے منیجر ہونے اور ان کی ضرورت پر کسی کو اعتراض نہیں ہو سکتا - کیونکہ جنگلات ہمارے ملک کی بہت بڑی دولت ہیں - ان کے نہ ہونے سے ہمارے ملک کو بہت نقصان پہنچنے کا اندیشہ ہے - چنانچہ جنگلات بڑھانے اور زمینوں کو ان کے تحت لانے کے سلسلے میں ہماری حکومت نے جو طریق کار اختیار کر رکھا ہے وہ اس قدر ناقص ہے کہ میرے خیال میں اگر اسے نہ ہونے کے برابر کہا جائے تو بیجا نہ ہوگا - ہمارے پاس ہوتا ہے کہ جو زمین جنگلات لگانے کیلئے مخصوص کی جاتی ہے محکمہ جنگلات اسے suble کر دیتا ہے - چنانچہ وہ زمین چنر ایک بڑے بڑے لوگوں کو تھوڑے تھوڑے لگان پر دے دی جاتی ہے جو اسے ایک ذریعہ آمدنی بنا لیتے ہیں - اگر حکومت ذرا احتیاط اور توجہ سے کام لے تو اس سے بہتر اور مفید صورت یہ ہو سکتی ہے کہ جنگلات کیلئے مخصوص رقبے میں سے جو رقبہ جات کاشت کیلئے موزوں سمجھے جائیں وہ زیر کاشت لائے جائیں اور باقی کو محکمہ جنگلات کے سپرد کیا جائے - اس وقت جو کچھ ہو رہا ہے وہ یہ ہے کہ مخصوص رقبہ جات کو محکمہ جنگلات چنر گئے چنے بڑے لوگوں کو فائدہ پہنچانے کی غرض سے برائے نام لگان پر دے دیتا ہے جو اسے زیر کاشت لاکر اس سے فائدہ اٹھاتے ہیں اور اپنی آمدنی میں اضافہ کرتے ہیں -

جناب والا۔ اس وقت حالت یہ ہے کہ ہمارے صوبے میں کثیرالاعتماد مزارعین ایسے ہیں جو بالکل بیکار ہیں۔ اگر یہ زرقے زیر کاشت لانا ہی مقصود ہیں تو یہ ان مزارعین کو دئے جائیں جو بیج دخل ہو چکے ہیں۔ جن کو نہ تو تھل میں زمین ملی ہے اور نہ کسی اور جگہ۔ حقیقت یہ ہے کہ وہ زمین جو جنگلات کیلئے مخصوص ہی گئی ہے اسے جنگل کی صورت اختیار کرنے میں کافی عرصہ درکار ہوتا ہے۔ لہذا میری گزارش یہ ہے کہ جنگلات لگانے کے شروع میں وہ زمین مزارعین کو زیر کاشت لانے کیلئے دے دی جائے۔

خان محمد اسلم خان۔ (ضلع پشاور)۔ جناب صدر۔ میں زیر غور تحریک تخفیف کے متعلق چند گزارشات پیش کرنا چاہتا ہوں۔ عرض یہ ہے کہ ہمارے ہاں بھی اس سلسلے میں لوگوں کو بے حد تکالیف کا سامنا کرنا پڑتا ہے۔

Question of Privilege re: Practice of Bowing to the Chair.

میان منظور حسن۔ On a point of Privilege, sir۔ جناب صدر۔ عرض یہ ہے کہ اس صوبے کے بعض عقائد میں انسان کے سامنے انسان کے سر جھکانے کو اچھا خیال نہیں کیا جاتا ہے۔ اسی امر کے پیش نظر مغل اعظم کے زمانے میں سر جھکانے یا سجدہ کرنے کے بجائے یہ رسم صرف ہاتھ کے اشارے سے تسلیات بجالانے تک ہی محدود رہ گئی تھی۔ آپ بھی اس معزز ایوان میں ہاتھ کے اشارہ سے آداب و تسلیات بجا لانے کی رسم جاری کیوں نہیں کر دیتے۔

مسٹر چیئرمین۔ نہیں۔ اس ایوان کے جو آداب ہیں ان پر معزز ممبران کو ضرور عمل کرنا چاہئے۔

خان محمد اسلم خان۔ جناب والا۔ میں یہ عرض کرنے والا تھا کہ اس وقت مغربی پاکستان میں اندازاً ۳۶ لاکھ ایکڑ زمین ایسی ہے جسے اگر زیر کاشت لایا جائے تو ہمیں اس سے ایک ارب ۲۹ کروڑ ۳۰ لاکھ روپے آمدنی ہو سکتی ہے۔ موجودہ حالات میں ہمیں ہر سال تقریباً تیس لاکھ ٹن غلہ بیرونی ممالک سے درآمد کرنا پڑتا ہے۔ تب کہیں جاکر ہماری ضروریات پوری ہوتی ہیں۔ میری گزارش یہ ہے کہ اگر ہم صرف water lodged علاقوں کو درست کر لیں تو ہمیں اپنی ضروریات پوری کرنے کیلئے غلہ سے غلہ نہ منگوانا پڑے۔ کیونکہ آپ جانتے ہیں کہ تقسیم ملک سے قبل ہمارے ہاں حالت یہ تھی کہ ہم اتنا غلہ پیدا کیا کرتے تھے جو ہندوستان کے کسی والے علاقوں کو بھیج کر بھی ہمارے پاس بچ رہتا تھا اور بالآخر ہمیں بیرونی ممالک کو درآمد کرنا پڑتا تھا۔

جناب والا۔ میرا کہنے کا مقصد یہ ہے کہ محکمہ جنگلات نے ابھی تک کوئی کام مکمل نہیں کیا۔ جس قدر محنت کی ضرورت تھی اس محکمہ نے نہیں کی۔ میں نے دریافت کیا ہے اور میری اطلاع کے مطابق پنڈی بھٹیان اور جڑانوالہ کی سکیمیں کئی سال سے نامکمل پڑی ہیں۔

مسٹر چیئرمین۔ میں ممبران کی محرمات میں یہ بات واضح کر دینا چاہتا ہوں کہ جب کوئی ممبر صاحب تقریر کر رہے ہوں تو ان کے آگے سے نہیں گزرنا چاہئے۔

خان محمد اسلم خان۔ جناب والا۔ یہ دونوں سکیمیں جن کا میں نے ذکر کیا ہے۔ بے حد ضروری ہیں۔ لیکن تعجب ہے کہ ابھی تک ان پر کوئی عمل درآمد نہیں کیا گیا۔ خیال ہے کہ اگر اس water-logging department کے لئے سالانہ دو کروڑ روپیہ منظور کیا جائے تو تین سال کے عرصے میں تمام سیم زدہ علاقہ قابل کاشت ہو سکتا ہے۔ ہم لوگ اس طرف بہت کم توجہ دیتے ہیں شاید اس لئے کہ ہمیں اور بہت سے کام ہیں۔ جن پر ہمیں توجہ مبذول کرنا پڑتی ہے۔ اب تک یہاں کتنی حکومتیں آ چکی ہیں مگر ان میں کوئی بھی state حکومت نہیں تھی۔ جس کی وجہ سے ایسے محکموں کی طرف توجہ نہیں دی جا سکی۔ فقط آپس میں جھگڑے ہی ہوتے رہے ہیں مگر کسی حکومت کو

ملک اور عوام کے ساتھ ہمدردی کا موقع نہیں ملا - آپ خود دیکھ رہے ہیں کہ ایک ایسا ملک جو کبھی باہر کے علاقوں اور ملکوں کو اناج دیتا تھا آج خود دانے دانے کا محتاج ہو گیا ہے - اگر یہی حالت رہی تو پھر ملک کس طرح آزاد رہ سکتا ہے ؟ (نعرہ ہائے تحسین) -

جناب والا - اس کے علاوہ میری دوسری گزارش یہ ہے کہ یہ ہمارے ہی ملک کی برکتی ہے ورنہ دوسرے ملکوں کی جتنی ہمارے ساتھ ہی آزادی ملی تھی ایسی حالت نہیں - ہمارے ہمسایہ ملک میں راجپوتانہ جیسے علاقہ کو سرسبز اور گلزار بنانے کی کوشش ہو رہی ہے - اس کا بہت سا حصہ آباد بھی ہو چکا ہے - لیکن یہاں پر اس قسم کی کوئی کوشش نہیں ہوئی - دراصل یہ ہماری برکتی ہے کیونکہ وہ لوگ جو یہاں برسرِ اقتدار رہے ہیں انہوں نے اس ملک کو اپنا گھر نہیں سمجھا - خدا جانے یہ ہوٹل ہے یا کوٹ سراٹھے ہے - (شیم شیم)

مسٹر چیئر مین - آپ چراگاہوں اور جنگلات کے متعلق ارشاد فرمائیں -

خان محمد اسلم خان - جناب والا - ضلع ہزارہ میں ایک Erosion Division بنایا گیا تھا - پاکستان بننے سے پہلے لوگوں کو فی درخت تقریباً دس روپیہ ملتے تھے - اس حساب سے چار آٹے سے لیکر ایک روپیہ فی فٹ تک ٹمبر ملتی تھی - آج جس لکڑی کی قیمت چودہ پنزدہ روپیہ فی فٹ ہے مالک کو اس کے صرف پانچ روپیہ دئے جاتے ہیں - انصاف کا تقاضا تو یہ تھا کہ وہ اس کی قیمت خرید میں بھی بتدریج اضافہ کرتے - حکومت جس درخت کے لئے ۷۰ روپیہ وصول کرتی ہے چاہئے تو یہ تھا کہ اس میں سے مالک کو کم از کم پچاس فیصد دیتی - مگر ایسا نہیں ہوتا - وہ لوگ پہلے ہی بہت غریب ہیں ان پر خاص توجہ مبذول کرنی چاہئے ہزارہ کے علاوہ دوسری تحصیلوں میں بھی یہی حالت ہے لوگ بہ مشکل اپنا گزارہ کرتے ہیں - اس سلسلہ میں اگر پہلے ایک بار یہ فیصلہ ہوا تھا کہ مالکان کو قیمت فروخت کا پچاس فیصد دیا جائے مگر آپ یہ سن کر حیران رہن گئے کہ اب سے پچاس سال پہلے جو قیمت مقرر تھی آج بھی وہی ہے - یہ کس قدر بے انصافی ہے - ان غریب لوگوں کے جائز مطالبات پر کوئی غور نہیں کرتا - یہ بچارے سارا سارا دن مزدوری کرتے ہیں محنت کرتے ہیں اور اپنی روزی کمانے ہیں - مگر دوسروں کے آگے ہاتھ نہیں پھیلاتے - آپ کو چاہئے کہ ان کی تکالیف کا احساس کر کے اس کا مداوا کریں - یہ لوگ بھی تو آخر اسی ملک کے باشندے ہیں -

جناب والا - جیسا کہ میرے ایک دوست نے ارشاد فرمایا ہے اکثر دیکھا گیا ہے کہ محکمہ کے لوگ زمینیں اپنے دوستوں کو کم قیمت پر دے دیتے ہیں - یا ۲۰ روپیہ سالانہ کے حساب سے ۵ سال کے لئے lease پر دے دیتے ہیں - اس سے تو اصل مقصد فوت ہو جاتا ہے - چاہئے تو یہ تھا کہ وہ ایسی زمینیں بہ مربع جات اور اراضیات محکمہ زراعت کو دے دیتے تاکہ اس کی آمدنی حکومت کو جاتی لیکن ایسا نہیں ہوا - بلکہ محکمہ جنگلات کے لوگ ہی انہیں آپس میں بانٹ لیتے ہیں -

مسٹر چیئر مین - وسان صاحب اور دوسرے میروں کو چاہئے کہ جب ہاؤس میں تشریف لائیں تو حسبِ قاعدہ آداب بجالائیں -

خان محمد اسلم خان - جناب والا - یہ ڈویژن جس کا میں نے ابھی ذکر کیا ہے - خان عبدالغفور خان نے بتلایا تھا تاکہ لوگوں کو اس سے فائدہ پہنچے لیکن ان کی منشا کے مطابق ایسا نہیں ہوا - یہ غریب لوگ تیرہ چودہ میل دور پہاڑوں سے آتے ہیں اور لکڑی کے ٹکڑے اٹھا کر لاتے ہیں - لیکن راستہ میں ان کو گارڈز پکڑ لیتے ہیں اور ان کا مال لے لیتے ہیں - یہ ان غریب لوگوں کے لئے بہت تکلیف دہ ہے - وہ لوگ محنت مزدوری کرتے ہیں اور اپنا پیٹ پالتے ہیں -

مسٹر چیئر مین - معزز رکن کے دس منٹ ختم ہو گئے ہیں -

خان محمد اسلم خان ۔ میں جناب والا - اب ختم کر رہا ہوں - میں صرف یہ گزارش کرنا چاہتا ہوں کہ درخت زیادہ سے زیادہ مقدار میں لگائے جائیں تاکہ لوگوں کی تکالیف دور ہوں اور ہمارے ملک سے لکڑی کی قلت ختم ہو سکے -

ڈاکٹر سعید الدین صالح (ضلع حیدرآباد) ۔ جناب والا - میں اس مسئلہ پر کوئی لمبی چوڑی تقریر نہیں کرونگا کیونکہ میں چاہتا ہوں کہ دوسرے صاحبان کو بھی بولنے کا موقع ملے - جناب والا ملک میں بھوک کا مسئلہ بہت اہم مسئلہ بن گیا ہے اور اس کا کوئی فوری حل تلاش کرنا نہایت ضروری ہے - جنگلات کو دنیا کے ہر حصہ میں زبردست اہمیت دی جاتی ہے - مثال کے طور پر جرمنی میں زمین کا ایک چوتھائی حصہ جنگلات کے لئے مخصوص ہے اور انہوں نے ایک پلان کے مطابق جنگلوں کو ترنگی دی ہے - مثال کے طور پر جس قدر درخت لگائے جائیں ان سے زیادہ نہ کاٹے جائیں تاکہ ملک میں لکڑی کی کمی محسوس نہ ہو - مگر یہاں تو یہ حالت ہے کہ اس ملک میں کوئی پلان نہیں بنائی جاتی اور اندھا دھند لکڑی کاٹی جاتی ہے اور استعمال کی جاتی ہے -

جناب والا - لکڑی بہت کام کی چیز ہے اور اسکی production بڑھانے سے ملک کی حالت بہتر ہو سکتی ہے - لکڑی کی اہمیت Modern Science میں بہت بڑھ گئی ہے - اس سے کپڑا - چینی گیس ٹرک اور دیگر ضروری اشیاء بنانے میں بہت مدد ملتی ہے اور ملک کی ہر قسم کی ضروریات لکڑی سے پوری کی جا سکتی ہیں - جناب والا - میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ دیہات کے قریب جنگلات لگانے سے یہ فائدہ ہوگا کہ ہماری جو قیمتی کھاد ہوتی ہے جسے Farm yard manure کہتے ہیں اور جسے دنیا بھر میں بہترین کھاد تصور کیا جاتا ہے اور جسے گوہر کہتے ہیں اور ہم جلاتے ہیں یعنی ایندھن کے طور پر استعمال کرتے ہیں -

مسٹر چیئر مین ۔ معزز رکن کو چاہئے تھا کہ وہ تشریف رکھنے سے پہلے ایوان کا آداب بجا لاتے -

Mr. Shahnawaz Pirzada : I did it, Sir. I bowed before you. I shall bow ten times if you will like. I thought we had to bow at the time of entering.

قاضی مرید احمد - پروٹینٹ آف آرڈر ۔ جناب والا میرا پروٹینٹ آف آرڈر یہ ہے کہ دستور پاکستان میں پوری پوری چیز وضاحت سے لکھی گئی ہے کہ مسلمانوں کو اسلامی قانون کی پابندی کرنی ہوگی اور اگر کوئی ایسا قانون ملک میں رائج ہوگا جو شریعت اسلامی کے خلاف ہو تو اسے اسلامی قانون کے سانچے میں ڈھالنے کی تہذیب اختیار کی جائیگی -

مسٹر چیئر مین ۔ میں آپ کا پروٹینٹ آف آرڈر سمجھ گیا ہوں آپ نے یہ پروٹینٹ آف آرڈر پہلے بھی اس ہاؤس میں پیش کیا تھا - میں نے ہاؤس کا آداب صحیح طور پر بجا لانے کے لئے کہا ہے لہذا یہ کوئی پروٹینٹ آف آرڈر نہیں -

قاضی مرید احمد ۔ حضور والا - جہاں تک آپ کے اس حکم کا تعلق ہے کہ ہر سیر اپنی نشست پر بیٹھنے سے قبل صحر محترم کو جھک کر سلام کرے -

مسٹر چیئر مین ۔ میں نے یہ کہا ہے کہ ہاؤس کے آداب بجالائیں -

قاضی مرید احمد ۔ جناب والا - میں اس چیز کو سمجھتا ہوں - آپ انگریزی لفظ 'Bow' کا مطلب "آداب بجالانا" تصور کرتے ہیں - دراصل اسکا مطلب آگے کو جھکنا ہے - ایک مسلمان آگے کو جھک کر سلام کرنا گناہ عظیم سمجھتا ہے آپ ہمیں اگر مجبور کریں گے تو آگے کے بجائے ہم پیچھے کی طرف اڑ کر آپ کو سلام کریں گے مسلمان صرف

خدا کو ہی جھک کر سلام کرتا ہے۔ جناب کو سلام کر سکتا ہوں رکوع اور سجود صرف خداوند کریم کیلئے مختص ہے۔

مسٹر چیئر مین :- اگر آپ کے ہاں یہی رواج ہے تو آپ ایسا ہی کریں۔

ڈاکٹر سعید الدین صالح :- جناب والا میں یہ عرض کر رہا تھا کہ اگر آپ گاؤں کے قریب یہ جنگلات لگائیں تو اس سے یہ فائدہ ہوگا کہ آپکی قیمتی کھاد جسے Farm yard manure محفوظ رہیگی اور اس سے آپکی فصلیں بہتر ہونگی اور زمیندار لوگ اسے جلانے کی بجائے اس کا بہتر طور پر استعمال کریں گے اور اسے بجائے اگر آپ وہاں درخت کافی تعداد میں لگائیں تو اس سے انہیں یعنی گاؤں والوں کو جلانے کے لئے لکڑی مل سکتی ہے اور ساتھ ہی ساتھ ملک کی پیداوار میں بھی اضافہ ہو سکتا ہے۔

دوسری چیز میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ اس وقت ہمارے پاس کھانے کو گوشت نہیں اور گوشت کی کمی کو پورا کرنے کے لئے حکومت نے کوئی تجویز مرتب نہیں کی۔ یہاں جانوروں کو کوئی Nutrition نہیں ملتی کوئی پلاننگ نہیں تو پھر ایسے حالات میں آپکو کھانے کے لئے اچھا اور سستا گوشت کس طرح دستیاب ہو سکتا ہے۔ دوسری چیز یہ ہے کہ درخت جس وقت لگائے جائیں اس وقت اس چیز کا خیال ہونا چاہئے کہ دو درختوں کا درمیانی فاصلہ اتنا ہو جس سے دونوں کو ضرورت کے مطابق مٹی سے خوراک ملتی رہے اور ان کی غذا میں کمی نہ ہو۔ اور انکے بڑھنے میں ترقی ہو یہ سب کچھ اسی صورت میں ہو سکتا ہے اگر محکمہ جنگلات کسی پلاننگ سے کام کرے۔ جنگلات ان لوگوں کو دئے جاتے ہیں جن کو اس بارے میں کوئی تجربہ نہیں ہوتا۔ جو ریپبلیکن پارٹی کو ووٹ دینے کا وعدہ کرتے ہیں یا کسی وزیر کے رشتہ دار کو۔ جناب والا میں جنگلات کو بہت زیادہ اہمیت دیتا ہوں۔ جنگلات کو جلد سے جلد ترقی دینے سے نہ صرف محکمہ مال کی آمدنی میں اضافہ ہوتا ہے بلکہ جانوروں کی تعداد میں بھی اضافہ ہوتا ہے۔

جناب والا :- سابقہ صوبہ سندھ میں ایک کمیشن بنایا گیا تھا جسکا نام Live ock commission تھا اور اسکا میں چیئر مین تھا۔ اسکا مقصد یہ تھا کہ جانوروں کی تعداد بڑھائی جائے۔ اگر آپ ان جانوروں کی خوراک کا انتظام نہیں کریں گے اور کافی مقدار میں Fooder (چارہ) نہ پیدا کریں گے تو وہ جانور زندہ کیسے رہ سکتے ہیں اور خود آپکی غذا کیسے پوری ہو سکتی ہے۔ آج ملک میں بھوک کا سوال ہے۔ میں دعویٰ کرتا ہوں کہ اپنے ملک سے بھوک جلا ختم نہ کی تو نہ آپ رہیں گے اور نہ ہم رہیں گے۔

مسٹر چیئر مین :- وقت تھوڑا ہے اور بیس کے قریب تحریکات تخفیف ہیں اگر ایوان موزوں سمجھے تو ایک ممبر صاحب کی جتنی تحریکات تخفیف ہوں وہ اٹھیں moev کر دیں۔ اس طرح ایک ہی وقت میں ان سب کے بارے میں اظہار خیال ہو سکے گا۔

Mian Muhammad Shafi (District Montgomery): Yes, Sir. I will now move my other cut motions to the Land Revenue Demand.

Sir. I beg to move:

That the item of Rs. 21,360 on account of Total (—) Superintendence be omitted.

I also move:

That the item of 6,06,980 on account of Total (2) (3)—Superintendence and Special Revenue Establishment be omitted

I also move:

That the item of Rs. 79,190 on account of Total (4) Land Reclamation and Protection be reduced by Rs. 79,180.

I also move:

That the item of Rs. 96,400 on account of Total D-2 District Charges be reduced by Rs. 96,49,399.

I also move:

That the total demand be reduced by Rs. 1,54,29,199.

I also move:

That the total demand be reduced by Rs. 1,000.

Sir, I have moved all these cut motions in order to discuss the inefficiency in the Revenue Department, to discuss water logging, to discuss ejectment of tenants and to discuss wrong colonisation policy of Government.

حضور والا - میں تحریکات تخفیف مطالب زر کے سلسلہ میں مختصراً چند گزارشات پیش کرنا چاہتا ہوں - سب سے پہلے میں سیم و تھور کو لیتا ہوں - اگلے روز جناب وزیر مال نے اس ایوان میں ارشاد فرمایا تھا کہ سابقہ پنجاب میں ساٹھ لاکھ ایکڑ اراضی سیم کی نذر ہو چکی ہے - سیم سے یہ مراد ہوتی ہے کہ نیچے کا پانی اوپر کی سطح پر آ جاتا ہے اور زمین کے اندر جو نمک ہوتے ہیں وہ زمین کی سطح پر آ جاتے ہیں اور زمین قابل کاشت نہیں رہتی - اگر دس من گندم فی ایکڑ پیدا ہو اور ساٹھ لاکھ ایکڑ اراضی سیم کی نذر ہو چکی ہو تو اسکا مطلب یہ ہے کہ ہم کم از کم چھ کروڑ من غلہ سے محروم ہو جاتے ہیں - اور اگر غلہ دس روپیہ فی من میسر ہو تو ہر سال ساٹھ کروڑ روپیہ کا نقصان ہوتا ہے اور اسکی وجہ محض ہماری غفلت ہے -

Khan Iftikhar Hussain Khan of Mamdot: What figures is the honourable member referring to?

Mian Muhammad Shafi: Sir, it is in today's newspapers that in answer to a question the Minister stated that in six districts of the Punjab 25 lakh acres of land have been water-logged.

خان افتخار حسین خان ممدوٹ - (وزیر مال) - کیا انہیں یاد ہے کہ میں نے یہ جواب دیا تھا؟ انہیں یہاں غلط اعداد و شمار کا حوالہ نہیں دینا چاہئے -

میان محمد شفیق - حضور والا - میں نواب صاحب کا مشورہ و ممنون ہوں کہ انہوں نے میرے توجہ اس طرف دلائی ہے کہ میں صحیح واقعات عرض کروں - میں ان سے درخواست کرتا ہوں کہ وہ محکمہ سے پوچھیں کہ آیا جو اعداد و شمار میں عرض کر رہا ہوں وہ درست ہیں یا نہیں - اگر میرے اعداد و شمار درست ہیں اور مجھے یقین ہے کہ وہ درست ہیں تو سابقہ صوبہ سرحد و پنجاب میں ساٹھ کروڑ روپیہ کا نقصان ہو رہا ہے - کیا ہمارے لئے یہ ممکن نہیں کہ ہم کاریں لپسٹک اور عیاشی کی دوسری چیزیں منگائے کی بجائے اپنے ملک میں ایسی مشینری درآمد کریں جس سے ہم سیم کا استلاح کر سکیں - کیا یہ ممکن نہیں کہ ہم سیم و تھور کے خاتمہ کیلئے جدید ذرائع استعمال کر کے اپنی زمین کو قابل کاشت بنائیں - لیکن حضور والا - جب تک موجود حکومت ہے یعنی جب تک حکومت پر بڑے زمینداروں کا قبضہ ہے اس وقت تک اس سلسلے میں کوئی کام نہیں ہو سکتا - وجہ ظاہر ہے کہ اگر پیداوار بڑھ جائے اور لوگ آباد ہو جائیں تو گندم کی قیمت کم ہو جائیگی - پھر انکو اپنی عیاشی کیلئے اور کاریں خریدنے کیلئے روپیہ کہاں سے ملے گا - آخر یہ بھی انسان ہیں اور یہ چاہتے ہیں کہ اپنی جنس کو زیادہ سے زیادہ قیمت پر فروخت کریں - لہذا ضروری ہے

کہ پیداوار کم ہو اور مانگ زیادہ ہو تاکہ قیمت بڑھے۔ ان کو اس بات کا علم نہیں کہ اگر انہوں نے اپنا رویہ نہ بدلا تو ملک ایسی شاہراہ پر چل نکلے گا جہاں سے تباہی نزدیک ہوگی۔ میرے علاقہ اوکاڑہ میں اس قدر سیم ہو چکی ہے کہ لوگوں کو اپنے مویشی پالنے کیلئے جگہ میسر نہیں۔ لوگ شتار کر کے اپنا بیٹ پالتے ہیں۔ حکومت سے کہا گیا تھا کہ وہاں سیم نالے کھدوائے تاکہ سیم کا پانی انہیں جا سکے لیکن وہ نو تیس ہزار روپیہ کے بجٹ بھی مہیا نہیں کر سکے نتیجہ یہ ہے کہ لوگ انتہائی مشکل میں گرفتار۔ میں یہ بتا دینا چاہتا ہوں کہ اگر سیم کے انسداد کا کوئی مناسب انتقام نہ کیا گیا تو میں مجبور ہونگا کہ کسانوں اور چھوٹے مالکوں کو جو سیم سے متاثر ہیں ساتھ لیجر لاہور کی طرف مارچ کروں اور آپ جب تک ہم پر گولیاں چلا کر ہلاک کر ڈالیں۔

حضور والا۔ جہاں تک مزارعین کی آبادکاری کا تعلق ہے یہ انتہائی دردناک اور اہم ناک داستان ہے۔ میں یہ نہیں کہتا کہ حکومت کی نیت کیا ہے۔ میں تو اسی نا اہلیت کی بات کر رہا ہوں۔ حکومت نے پچھلے سال ایک لاکھ اسی ہزار لوگوں کو زمین سے نکالا اور کہا کہ انکو آباد کریں گے۔ لیکن ان میں سے صرف ساٹھ ہزار آدمی آباد کئے گئے۔ ان میں مسلمان بھی تھے اور عیسائی بھی۔ ان کسانوں کو سرٹیفیکٹ تک جاری نہ کئے گئے تاکہ وہ مطالبہ بھی نہ کر سکیں۔

جناب والا۔ حکومت کا کالونی سٹاف یعنی حکومت کے وہ اہلکار جن کا تعلق آبادکاری سے ہے وہ کہتے ہیں کہ اگر ہم نے حکومت کے اعلان کے مطابق لوگوں کو آٹھ ایکڑ زمین دے دی تو ہماری وہ کمیشن جو ہم ٹنڈر دیتے وقت بطور رشوت لوگوں سے وصول کرتے ہیں ختم ہو جائے گی۔ وہ اپنی کمیشن حاصل کرنے کے لئے ہر وقت یہی کوشش کرتے رہتے ہیں کہ حکومت کی پالیسی بالکل ناکام ہو جائے۔ میں اپنے ضلع کے متعلق نہایت ہی تلخ باتیں کہہ سکتا ہوں۔ چونکہ اس معزز ایوان میں حکومت کے کسی افسر کو اسکا نام لیکر مطعون کرنا مقصود نہیں بلکہ مقصد یہ ہے کہ حکومت کی تمام مشینری کے متعلق جو اس وقت رنگ آلود ہو چکی ہے کچھ باتیں بتائی جائیں۔ اس لئے میں ان وزراء کو کہتا ہوں کہ انہوں نے اس ملک کو ایک جوا خانہ بنا دیا ہے۔ آپ کے پاس زمین موجود ہے آپ کے پاس پانی موجود ہے پھر آپ کیوں زمین کی پیداوار بڑھانے کی سعی نہیں کرتے۔ صرف پنجاب میں لاکھوں ایکڑ زمین موجود ہے جو کاشت ہو سکتی ہے۔ اسی طرح سابق صوبہ سندھ اور سابق ریاست بہاولپور میں بھی لاکھوں ایکڑ زمین پڑی ہوئی ہے جس سے کوئی فائدہ حاصل نہیں کیا جا رہا۔ آپ کی غلط پالیسی نے کسانوں کو موقع ہی نہیں دیا کہ وہ اس زمین کی چھات پر ہل چلا کر اس سے اناج حاصل کریں۔ اس غلط پالیسی کا نتیجہ یہ ہے کہ آپ کی معذیات اور اقتصادیات پر بہت برا اثر پڑا ہے۔ آپ تو اقتدار کے نشے میں مست ہیں۔ یہی حکومت نے آپ کو ایسا نقشہ بنا دیا ہے کہ آپ ملک کی فلاح و بہبود کو بالکل بھول چکے ہیں۔ میں آپ کو متنبہ کرتا ہوں۔ میں آپ کو بروقت warning دے دیتا ہوں کہ اگر آپ نے اس سلسلہ میں کچھ نہ کیا تو آپ کا صوبہ ایک انقلاب عظیم کی لپٹ میں آ جائے گا اور وہ انقلاب ایسا ہوگا کہ آپ اس سے بچ کر نکل نہ سکیں گے۔ اب بھی وقت ہے کہ حکومت اس بارے میں کسی ٹھوس پالیسی پر عمل کرے۔ ان الفاظ کے ساتھ میں اپنی معروضات ختم کرتا ہوں۔

Mian Manzoor-i-Hasan: On a point of order, Sir. My cut-motion is number three. I should have been given priority. Mian Sahib was speaking on his cut motion about Land Reclamation and Protection, i.e., No. 6.

Mr. Chairman: You will also be allowed to speak.

Mian Manzoor-i-Hasan: Priority should be given according to the list of business.

Mr. Chairman: For the purpose of voting I shall take the cut motion according to their order on the list of business.

Mian Manzoor-i-Hassan : Sir, Mian Shafi has moved his cut motion which is No. 6, whereas mine was No. 5.

Mr. Chairman : I have allowed him to speak on all his cut motions that he had given notice of. I will take up item by item when we come to voting. I will allow Mian Manzoor-i-Hassan to speak on his cut motions also.

Mian Manzoor-i-Hassan : There will be no time left for me to speak then. I request you to follow the rules.

Mr. Chairman : I am doing that with a view to accommodating all the members who have given notices of cut motions. Mian Manzoor-i-Hassan will move all his cut motions and then speak. Then I will ask the next gentleman to move his cut motions and speak. In this way all those who have moved cut motions will be provided with an opportunity to express their views. Mian Manzoor-i-Hassan may move his cut motion now.

Mian Manzoor-i-Hasan (Gujranwala District) : Sir I beg to move :

That the item of Rs. 21,000 on account of (i) Pay of Officers—Revenue Officers be omitted.

I also move :

That the item of Rs. 8,480 on account of (i) Pay of Officers—Water-Logging Assistant to the Board of Revenue be omitted.

I also move :

That the item of Rs. 15,840 on account of (i) Pay of Officers—Colonization Officer be omitted.

I also move :

That the item of Rs. 44,75,280 on account of (i) Pay of Establishment—Executive and Technical Establishment—be omitted.

I also move :

That the item of Rs. 25,030 on account of (i) Total Pay of Officers—Consolidation Officer—be omitted.

I also move :

That the item of Rs. 29,300 on account of Total E—Allowances to District and Village Officers—be omitted.

جناب والا - میں نے جو تخفیف کی تحریکات پیش کی ہیں ان کا مقصد یہ ہے کہ مالیہ اراضی کے غیر مساوی طریقہ کو زیر بحث لایا جائے۔ جناب والا - ہماری موجودہ حکومت اپنے فرائض کی انجام دہی میں اسی قسم کی غفلت سے کام لے رہی ہے جس قسم کی غفلت سے مغلہ دور کے آخری بادشاہ کام لیتے رہے تھے۔ (قہقہہ) - ہماری وزارت کو تو اپنے عیش و آرام سے غرض ہے ان کو اس بات سے کوئی غرض نہیں کہ ملک کا انتظام و انصرام کیسے چل رہا ہے۔ ہماری موجودہ ری پبلیکن حکومت خواب غفلت میں مبتلا ہے۔ وہ اپنے دوستوں اور اپنے رشتے داروں پر نوازشات کی بارش کر رہی ہے۔ اسکو ملک کی فلاح و بہبود سے کوئی تعلق نہیں۔ میں آپ کی وساطت سے حکومت کی توجہ مالیہ اراضی کے غیر مساوی طریقے کی طرف دلانا چاہتا ہوں۔ اسوقت سابقہ پنجاب میں مالیہ اراضی آبیانہ اور زرعی انکم ٹیکس نافذ ہیں۔ اسی طرح سابقہ سندھ میں صرف مالیہ اراضی ہے جسکی شرح کافی

زیادہ ہے۔ ریاست خیرپور - ریاست بہاولپور اور بلوچستان اور صوبہ سرحد میں جدا جدا طریقے رائج ہیں۔ یونٹ اکتوبر ۱۹۵۵ء سے قائم ہو چکا ہے مگر افسوس کہ ابھی تک مالیہ اراضی کی شرح میں تفاوت دستور قائم ہے۔ چاہئے تو یہ تھا کہ اس شرح کو سارے صوبہ مغربی پاکستان میں یکساں کر دیا جاتا۔

جناب والا میں جناب کی وساطت سے اس ایوان کو بتا رہا تھا کہ حکومت نے آج تک صوبہ میں مالیہ اراضی کے غیر مساوی طریقے کو ختم کرنے کے لئے کوئی قدم نہیں اٹھایا جو میرے نزدیک صوبہ کے غریب عوام پر ظلم کے مترادف ہے۔ اس لئے حکومت کو چاہئے کہ وہ مالیہ اراضی کی شرح میں جلا از جلا یکسانیت پیدا کرے۔ جناب والا اب میں اس ایوان کی توجہ تشخیص مالیہ کے اس اصول کی طرف دلاؤنگا کہ جس کے تحت غیر مکتبی - غیر مساوی اور غیر اقتصادی قطعہ ہائے اراضی کے مالکان کو بھی اسی شرح سے مالیہ ادا کرنا پڑتا ہے جس شرح سے میر غلام علیخان ٹائپور جیسے زمینداروں کو ادا کرنا پڑتا ہے جنکی زمینیں میلوں میں شمار ہوتی ہیں۔ حالانکہ ایسے مالکان زندہ رہنے کے لئے دوسروں کی زمینوں کو کاشت کرنے پر مجبور ہیں۔ مگر ان سے بھی اسی اسکیل اور شرح سے مالیہ وصول کیا جاتا ہے۔ میری گزارش ہے کہ جن لوگوں کی اراضیات غیر مکتبی اور غیر اقتصادی ہو چکی ہیں انہیں مالیہ معاف کر دیا جائے گا۔ یہ جائیداد اسکیمیں سوچتے ہیں کہ اس طرح زیادہ سے زیادہ زمینیں حاصل کی جائیں۔ اس طرح مالیہ ادا کرنے سے گریز کیا جائے۔ وہ ان غریبوں کے لئے کچھ نہیں سوچتے جنکے پاس کھانے کے لئے اناج نہیں ہے پہننے کے لئے کپڑا نہیں ہے۔ رہنے کے لئے مکان نہیں ہے۔ جو اپنی غیر اقتصادی زمینیں کاشت کرتے ہیں۔ اس کے ساتھ ساتھ بڑے زمینداروں کی زمینوں کی بھی کاشت میں مدد کرتے ہیں۔ لہذا اس ایوان کا اور اس حکومت کا اولین فرض تھا کہ وہ صوبہ بھر میں یکساں طریق تشخیص مالیہ کا نفاذ کرتی اور اسکی پنا منصفانہ اصولوں پر رکھتی۔

حضور والا - وقت کا اہم ترین تقاضا ہے کہ ساڑھے بارہ ایکڑ شہری اور پچیس ایکڑ بارانی قطعہ ہائے اراضی سے کم قطععات پر مالیہ معاف کر دیا جائے اور بقیہ اراضی پر "سلائیڈنگ سکیل سسٹم" کے ماتحت مالیہ نافذ کیا جائے۔ اس اصول کی بنا پر کہ "جو بوجہ برداشت کر سکتا ہے ان پر بوجہ ڈالا جائے"۔ صوبہ بھر میں یکساں طریق تشخیص مالیہ نافذ کیا جائے تاکہ چھوٹے مالکان کے کندھوں سے بوجہ اتار کر استحصال ناجائز اور بے جا لوٹ کھسوٹ کرنے والے بڑے مالکان اراضی پر جو بوجہ برداشت کرنے کی اہلیت رکھتے ہیں مالیہ کا بوجہ ڈالا جا سکے۔

جناب والا ایک اور چیز جسکی طرف میں آپکی وساطت سے ایوان کی توجہ دلانا چاہتا ہوں یہ ہے کہ مختلف طریقہ ہائے تشخیص مالیہ کی طرح اس صوبہ میں کئی جداگانہ قوانین مالگڈاری Land Revenue Code بھی جاری ہیں۔ سابق صوبہ سندھ میں Bombay Land Revenue Code سابق صوبہ پنجاب میں Revenue Code N. W. F. P. Land Revenue Code سابق صوبہ سرحد میں

غرض کہ ایک صوبہ میں بھانت بھانت کے قوانین مالگڈاری جاری ہیں۔ معلوم نہیں اس بے ربطی اور عدم مساوات سے کیا مقاصد وابستہ ہیں اگر یہ حکومت واقعی دل و جان سے چاہتی ہے کہ وہ اس صوبہ کی مشکلات کو دور کر دے تو وہ کوئی کمیٹی یا کمیٹی مقرر کرتی یا کوئی اور ایسا کام کرتی کہ جس سے ذریعہ اس صوبہ میں جداگانہ قوانین مالیہ کے بجائے واحد قانون مالگڈاری رائج ہو سکے۔

حضور والا - اسی طرح طریقہ ہائے وصول مالیہ بھی صوبہ کے مختلف حصوں میں مختلف ہیں۔ کہیں پٹے دار کے ذریعہ وصولی ہوتی ہے کہیں نمبرداروں کی وساطت سے اور کہیں بٹواریوں کی معرفت۔ جب ایک صوبہ بن گیا ہے تو طریق وصولی بھی ایک ہونا

چاہئے - مختلف علاقوں میں معاوضہ وصولی کی شرح بھی مختلف ہے - بہاولپور کا نرخ پنجوثرہ پنجاب سے جداگانہ ہے - سرحد کا علیحدہ ہے - صوبہ بھر میں معاوضہ وصولی کی شرح میں بھی یکسانیت ہونی چاہئے -

حضور والا - اسی طرح صوبہ کے مختلف حصوں میں اراضی کی درجہ بندی Soil classification بھی مختلف اور متضاد اصولوں کے ماتحت کی جاتی ہے اور زمینوں کی درجہ بندی - جدید سائنسی اصولوں کے ماتحت نہ تشخیص ہوتی ہے اور نہ ہی انکی حیثیت میں مالیہ کی تبدیلیوں پر نگاہ رکھی جاتی ہے - کئی دفعہ ایک درجہ بندی کے بعد بتدریج زمین ناقص بن جاتی ہے - لیکن مالیہ اسکی سابقہ حیثیت کے مطابق وصول کیا جاتا ہے - اس لئے لازم ہے کہ اراضی کی درجہ بندی صوبہ بھر میں یکساں اصولوں کے مطابق کی جائے -

اب میں جناب کی توجہ محکمہ مال کے ملازمین کی زبوں حالی کیطرف مبذول کرونگا محکمہ مال میں ادنی ملازمین میں سب سے زیادہ خستہ اور زبوں حال پٹواری ہیں انکی تنخواہیں جو دیگر کلرکوں سے بھی کم ہیں وہ ٹی - ای - کے بغیر کئی کئی دن تحصیل ہیڈکوارٹر میں کام کرتے ہیں - تشخیص مالیہ - کرتے ہیں - جمعیندار - بناتے ہیں - وہ عملہ مال کا میزبان اور انکی روزمرہ کی ضروریات کا کفیل ہوتا ہے - ایک یونٹ کے قیام سے قبل بہاولپور میں وزراء نے استقبال کے اخراجات کا کفیل بھی پٹواری حلقہ کو ہی ہونا پڑتا تھا - میں نے ایک بار کسی اخبار میں پڑھا تھا کہ ایک غریب پٹواری نے ۵۰ روپیہ بہاولپور کے چیف منسٹر صاحب کی آمد پر انکی تواضع کے سلسلہ میں ادا کئے تھے - میری درخواست ہے کہ پٹواریوں کو جو دیگر کلرک کی تنخواہ کا سکیل دیا جائے تاکہ وہ اپنی روزمرہ کی ضروریات پوری کر سکیں - انکے لئے پٹواری خانے مہیا کئے جائیں - انہیں سفر خرچ کی مراعات دی جائیں اور انکے ساتھ انسانوں کا سا سلوک کیا جائے - اسکی علاوہ Top heavy administration میں تخفیف کی جائے - جن تحصیلوں میں

پہلے ایک تحصیلدار کام کرتا تھا وہاں ارباب اختیار نے اپنے بھائیوں اور بھتیجیوں - دامادوں اور بیٹوں کو لگانے کے لئے نائب تحصیلداروں اور تحصیلداروں کی کئی کئی آسامیاں تخلیق کرالی ہیں - کیونکہ نائب تحصیلدار وہ اپنی مرضی اور اختیار سے بھرتی کر سکتے ہیں -

جناب والا - اب میں آپکی توجہ صوبہ میں بڑھتی ہوئی تھور اور سیم کی طرف متوجہ کرونگا جو ہماری زرعی اور معاشی زندگی کے بدترین اور عظیم ترین دشمن ہیں - یہ مصیبت نہری آب رسانی کے توسط سے نازل ہوئی ہے - ہماری نہروں کی اندرونی سطح پختہ نہیں جسکی وجہ سے پانی کثیر تعداد میں نہ زمین کے نیچے داخل ہو جاتا ہے نہروں کے پہلو بہ پہلو نکاس آب Water drainage system موجود نہیں جس سے زائڈ پانی آگے نکلنے کے بجائے نہ زمین میں رستا رہتا ہے - نتیجہ کے طور پر نہ زمین پانی کی سطح بلند ہوگئی ہے جس زمین سے پانی میں ڈوب گئی ہے اور دلچل بنکر زمین ناکارہ ہوگئی ہے - نہ زمین میں سطح آب کی بلندی کی وجہ سے نمک ابھر آیا ہے - انکارہ لگایا گیا ہے کہ صرف پنجاب میں تقریباً ۵ لاکھ ایکڑ اراضی متاثر ہو چکی ہے - آپکو سنکر تعجب ہوگا کہ "بائیڈ اور کمیٹی نے اپنی رپورٹ میں لکھا ہے کہ صرف صوبہ پنجاب میں چھ لاکھ ایکڑ اراضی قطعاً ناکارہ ہو چکی ہے اور بقیہ اراضی مسلسل پچاس ہزار ایکڑ سالانہ کی شرح سے تباہ ہو رہی ہے - انفسوس ہے کہ مزادو باتداراء نقصان نہیں ہے میں آپکی توجہ پاکستان ایگریکلچر انکوائری کمیٹی کی اس رپورٹ کی طرف بھی مبذول کرونگا -

پاکستان ایگریکلچر انکوائری کمیٹی - کی متذکرہ رپورٹ میں تحریر ہے -

"Though new land is being brought under cultivation by irrigation schemes and otherwise, land already cultivated is deteriorating. Water logging and silting have already affected 2.5 million acres and soil erosion continues to be a great menace."

ہم اب یہ حد افسوسناک ہے کہ ہماری انکھوں کے سامنے ہماری زر خیز اور بہترین اراضی میں سے پچیس لاکھ ایکڑ پر مشتمل قطعات اراضی تباہ و برباد ہو رہی ہے اور ایک کمر توڑ اقتصادی حادثہ رونما ہو رہا ہے اور بات یہیں پہ ختم نہیں ہوتی بلکہ ہر سال پچاس ہزار ایکڑ کے اعتبار سے مزید اراضی سیم و تھور کا شکار ہو رہی ہے لیکن عامۃ الناس اور اخبارات اس عظیم حادثہ کا نوٹس ہی نہیں لیتے۔ حالانکہ ہر قماش سیاستدانوں کے بہترین اور شرمناک کارنامے انکی فہم سرخیوں میں جگہ پاتے ہیں۔ حکومت کا تداخل اس ضمن میں سب سے زیادہ شرمناک ہے۔ کسی دیگر آزاد ملک کی حکومت۔ کبھی بھی اس درجہ کی اقتصادی و معاشی قومی مصیبت کو اس بے اعتنائی سے نظر انداز نہ کرتی۔ جناب والا۔ اس صوبہ میں Reclamation Board کی تشکیل کی گئی لیکن انسران کی نا اتفاقی۔

اختلاف رائے کے باعث اکثر اوقات اسکے اجلاس منعقد نہ ہوئے۔ جس رفتار سے اراضی کا کام ہو رہا ہے وہ نہایت ہی افسوسناک رفتار ہے بیان کیا جاتا ہے کہ قریباً تیس ہزار ایکڑ اراضی سالانہ محفوظ و مامون کی جارہی ہے اس طرح موجودہ متاثرہ اراضی کو درست کرنے میں ۸۰ سال لگینگے مگر اسی دوران میں چالیس لاکھ ایکڑ اراضی مزید برباد ہو جائیگی عجیب بات ہے کہ یہ بے غیرت حکومت جو اپنے عہدوں اور کرسیوں کے بچانے کی فکر میں ہے نہ اس سلسلہ میں شدید عدم توجہی اور غفلت سے کام لیا ہے اتنا فرض تھا کہ وہ اپنی ذمہ داری کو محسوس کرتے۔ ہماری اراضی تباہ ہو رہی ہے اور ہمارے مغلہ شاہزادے معلوم ہوتا ہے کہ نشے میں مدہوش ہیں۔ حضور والا میں آپکی وسالمت سے عرض کرونگا کہ یہ وہی سرزمین ہے کہ جس نے ۱۹۵۲ء میں گوریا کو غلام سپلائی کی تھی لیکن آج اسکی حالت ابتر ہو چکی ہے انکو یاد رکھنا چاہئے کہ روس میں کیا ہوا۔ وہاں لوگوں نے غافل حکمرانوں کو ٹھکانے لگا دیا تھا اور انکے محلوں کو آگ لگا دی تھی اگر انہوں نے اس طرف توجہ نہ دی تو اتنا بھی حشر اس سے زیادہ خراب ہوتا۔

At this stage Mr. Speaker, Chaudhri Fazal Elahi, re-occupied the Chair.

حضور والا میں یہ کہہ رہا ہوں کہ اگر یہ معمولی توجہ کریں تو اس بیماری میں بے حد کمی ہو سکتی ہے۔ اگر یہ صرف بوئڈ اور کمیٹی کی ۵۰ صفحے کی رپورٹ پڑھ لیتے تو ان کو اس بیماری کا واضح طور پر علم ہو جاتا اور اس میں انہوں نے اس بیماری کا جو علاج بتایا ہے اس سے انہیں واقفیت ہو جاتی۔ انہوں نے لکھا ہے کہ چار یا پانچ وجوہ ہیں جن کی بنا پر صوبہ مغربی پاکستان میں یہ بیماری پھیلی ہوئی ہے اور اراضی تباہ ہو رہی ہے اور واٹر لاگنگ water logging ہو رہی ہے۔ انہوں نے جو

وجوہ قائلیں ان میں سب سے پہلی وجہ یہ ہے کہ نہروں کی اندرونی سطح ان لائنڈ unlined ہے جس سے پانی کثیر مقدار میں تہ زمین چلا جاتا ہے۔ دوسری وجہ یہ ہے کہ نہروں میں پانی ہمیشہ روان رہتا ہے اور وہ پانی سے ہمیشہ پر رہتی ہیں اور ان کی سطح زمین سے بہت اونچی ہے۔ تیسری وجہ یہ ہے کہ نہروں کے ساتھ ساتھ نکاس آب کیلئے نالی ہوئے چاہئیں جس سے فالٹو پانی باہر نکالا جا سکے۔ اور چونکہ ایسے راستے یعنی Counterpart drainage system موجود نہیں ہے اس لئے پانی تہ زمین میں رستا رہتا ہے اور چوتھی وجہ یہ ہے سڑکیں۔ ریلیں اور نہریں پانی کے بہاو کے مخالف تعمیر کی گئی ہیں اس لئے قدرتی نکاس آب کے راستے مسدود ہو چکے ہیں۔ اور پانچویں وجہ یہ ہے کہ تہ زمین میں پانی کی سطح بلند ہوگئی ہے جس سے زمین ڈوب گئی ہے۔ جناب والا یہ ایسے نکاح ہیں کہ اگر چند روشن دماغ آدمی متعین کر دیے جائیں تو وہ چند سالوں میں اس مصیبت عظمیٰ کا مزارا کر سکتے ہیں۔

اب میں آپ کی توجہ اپنی تیسری کٹ موٹن کی طرف منعطف کراتا ہوں جو Failure of colonization یعنی آبادکاری کے ضمن میں حکومت کی ناکامی

کے متعلق ہے جناب والا آبادی کا ۸۵ فیصدی حصہ زمین پر اور زراعت پر انحصار رکھتا ہے اور سارے مغربی پاکستان کی اراضی اگر سب لوگوں پر تقسیم کر دی جائے تو یہ دو ایکڑ فی کس سے زیادہ نہیں بیٹھتی اور اس پر مستزاد یہ ہے کہ ہر سال اڑھائی فیصدی کے

حساب سے اراضی سیم اور تھور کی نذر ہو رہی ہے اور ناکارہ بن رہی ہے اور آبادی ایک فیصدی کے حساب سے سالانہ بڑھ رہی ہے۔ اب ہماری معاشیات کا انحصار صرف بینکار اراضیات کی آبادکاری پر منحصر ہے لیکن اس ضمن میں ہم دیکھتے ہیں کہ تھل میں آباد کاری کی رفتار یہ ہے کہ قابل آباد کاری زمین کا صرف پانچواں حصہ زیر کاشت آ رہا ہے۔ اور چار حصے پانی میں سے صرف ایک حصہ استعمال میں آ رہا ہے۔

مسٹر سپیکر۔ آپ نے بہت وقت لے لیا ہے۔ اب ختم کیجئے۔

میان منظور حسن۔ آباد کاری کی یہ رفتار جہاں بہت سست ہے وہاں ایسے افسران کو متعین کیا گیا ہے جو اگر تمام کے تمام نہیں تو کم از کم ۷۵ فیصدی حصہ ریٹائرڈ شدہ ہیں۔ اور میرا خیال ہے کہ حضرت عزرائیل ان کی موت کے وارنٹ لئے لئے پھرتے ہیں لیکن دفتری کارروائی کی وجہ سے ان کی تعمیل نہیں ہو سکی۔ یہ لوگ۔ اپنا عرصہ ملازمت طویل کرنے کی خاطر کسی کام کو پایہ تکمیل کو پہنچنے نہیں دیتے۔

اس کے علاوہ ایک اور امر ہے جس کی طرف میں حکومت کی توجہ مبذول کرانا چاہتا ہوں اور وہ یہ ہے کہ جب تھل کی آباد کاری کا کام شروع کیا گیا تھا اس وقت جن مالکان اراضی کی زمینیں آباد کاری کیلئے لی گئی تھیں ان کو یہ کہا گیا تھا کہ ان کا ایک چوتھائی حصہ ان کو واپس کر دیا جائیگا۔ اس کی لسٹیں بھی تیار ہو چکی ہیں لیکن افسران اپنے سپرائیویشن اور خاتمہ ملازمت کے خوف سے مسلسل اس سلسلہ میں کوئی اقدام نہیں کر رہے کہ اصل مالکان کو ان کی ایک چوتھائی زمین واپس کر دی جائے۔ حالانکہ وہ حکومت کی وعدہ ایفائی کے مرت سے منتظر ہیں۔

اس کے علاوہ جہاں تک سندھ کی اراضیات کی تقسیم کا تعلق ہے وہاں پر آپ نے پنجاب کے کاشتکاروں کو زمینیں نہیں دیں۔ آپ نے وہاں چایان کے کاشتکاروں کو ہسارے کی تجویز ضرور رکھی ہے لیکن کیا میں پوچھ سکتا ہوں کہ پنجاب کے کاشتکاروں نے کیا گناہ کیا ہے کہ ان کی وہاں آباد کاری کی تجویز ختم کر دی گئی ہے۔ جناب والا ہم نے یہ ملک اس لئے نہیں بنایا تھا کہ یہ سندھیوں پنجابیوں یا سرحدیوں کیلئے ہوگا بلکہ یہ ہم نے مسلمانوں کیلئے اور مسلم قوم کیلئے بنایا تھا۔

مسٹر سپیکر۔ آرڈر۔ اپنی تقریر ختم کیجئے۔

میان منظور حسن۔ بہت بہتر جناب والا۔ ان الفاظ کے ساتھ میں اپنی تقریر ختم کرتا ہوں۔

حاجی میر محمد بخش تالپور۔ (ضلع تھریارکر)۔ جناب والا میں چند تجاویز آپ کے سامنے پیش کرنا چاہتا ہوں۔ میری سب سے پہلی تجویز یہ ہے کہ سندھ میں جو ڈیڑھ (صحرا) ہے اس کے متعلق ایک سکیم بنائی گئی تھی کہ اس کے بڑھنے کو روکنے کیلئے اس کے بارڈر پر جنگلات لگا دیئے جائیں۔ یہ سکیم بہت اچھی تھی۔ اس سے ایک یہ فائدہ ہوتا تھا کہ یہ صحرا بڑھنے سے رک جاتا اور دوسرے مال مویشیوں کیلئے جگہ بن جاتی۔ لیکن ابھی تک یہ سکیم نافوں ہی کی نذر ہے اور اس سے آگے نہیں بڑھی۔ اور دوسرے میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ ہماری حکومت بہت سے آرڈر اور سرکلر تو جاری کر دیتی ہے مگر ان پر عملدرآمد نہیں ہوتا۔ حکومت یہ نہیں دیکھتی آیا انکی تعمیل بھی ہو رہی ہے یا نہیں۔ مثال کے طور پر پچھلے دنوں انہوں نے ایک سرکلر نکالا تھا کہ کوئی گڑو انسر اس ضلع میں نہ لگایا جائے جہاں کا وہ رہنے والا ہو۔ مگر جہاں تک مجھے معلوم ہے اس پر بہت کم عمل ہو رہا ہے۔ چاہئے یہ تھا کہ اس پر عمل کیا جاتا تاکہ اچھے نتائج پیدا ہوتے۔ دوسرے میں یہ تجویز پیش کرتا ہوں کہ ہمارے صحرا میں تھریارکر کے علاقہ میں بعض ایسے دیہات موجود ہیں جہاں کی زمینوں کو آباد کیا جا سکتا ہے مگر بعض پرانے دقیانوسی رواجوں کے باعث جو قانون کا درجہ بھی نہیں رکھتے۔ انہیں آباد نہیں

کیا جا رہا - ان میں سے ایک یہ ہے کہ جس قانون کی زمین ہو اسی قانون والوں کو دی جائے۔ اور کسی کو نہ دی جائے۔ اب وہ لوگ اتنے غریب ہیں کہ اس زمین کو آباد کرنے پر کچھ خرچ نہیں کر سکتے۔ نہ حکومت کچھ کرتی ہے۔ دوسرے ایسے لوگ ہیں جو اپنے خرچ پر وہاں ٹیوب ویل لگانے کے لئے تیار ہیں۔ میرے خیال میں اگر حکومت ان لوگوں کو اجازت دے دے تو ایک تو وہ زمینیں آباد ہو جائیں۔ دوسرے زیادہ غلہ اٹاو کی مہم کو فائدہ پہنچے۔

اسکے علاوہ میں نے گذشتہ اجلاس میں بعض افسروں کے خلاف سنگین الزامات لگائے تھے مگر ابھی تک انکے متعلق کوئی کارروائی نہیں کی گئی۔ نہ انکے خلاف انٹرویو کی گئی ہے۔ اور نہ انہیں وہاں سے تبدیل کیا گیا ہے۔ کم از کم انکے خلاف انٹرویو تو ہونی چاہئے تھی۔ ان میں سے بعض ایسے ہیں جو کلیں کے نام پر ہزارہا روپیہ چندہ جمع کر کے اس میں سے بہت سی رقم اپنی جیبوں میں ڈال چکے ہیں۔ افسر اپنی من مانی کر رہے ہیں مگر کوئی انہیں پرچھنے والا نہیں۔ حالات دن بدن خراب ہو رہے ہیں۔ حکومت کو اس طرف توجہ کرنی چاہئے۔

ان چند گزارشات کے ساتھ میں اپنی تقریر ختم کرتا ہوں۔

چودھری محمد الطاف حسین - (ضلع جہلم)۔ جناب صدر میں میان منظور حسن صاحب کی اس کٹ موشن کی تائید میں کھڑا ہوا ہوں جو انہوں نے سب سے پہلے پیش کی ہے۔ یہ موضوع بہت طویل ہے مگر وقت کی پابندی کے باعث میں صرف چند نکات آپکی خدمت میں پیش کروں گا۔ جناب صدر اس حقیقت کو بار بار دہرایا گیا ہے۔ بار بار اسکا اعادہ کیا گیا ہے کہ اس ملک کی معیشت حتمی طور پر اور بنیادی طور پر زرعی ہے۔ اسلئے ہمیں یہ دیکھنا چاہئے کہ ہم اپنی زمینوں سے زیادہ سے زیادہ فائدہ کس طرح اٹھا سکتے ہیں۔ جناب صدر ہماری زمینوں کی بہت سی تعداد چھوٹے چھوٹے قطعات میں بکھری ہوئی ہے۔ یہ دو نکال کے ٹکڑوں میں بٹی ہوئی ہے۔ جب تک زمین کی یہ حالت ہے زراعت میں ترقی نہیں ہو سکتی۔ نہ پیداوار بڑھائی جا سکتی ہے۔ گذشتہ چند برسوں کے اندر ہم نے اپنے آپکو گذشتہ بنایا ہے۔ ہم ہر سال اناج کے لئے امریکہ کے سامنے اپنا دست سوال دراز کرتے ہیں۔

ہر سال ہم اسی توقع پر بیٹھے رہتے ہیں کہ ہمیں امریکہ سے کچھ نہ کچھ ملے گا۔ ہم نے اپنے لئے اپنے مسائل کو حل کرنا ترک کر دیا ہے اور ہم نے قطعی طور پر دوسروں پر depends کرنا شروع کر دیا ہے اور میں سمجھتا ہوں کہ اس سے ہمارے قومی کردار پر نہایت مہلک اثر پڑا ہے۔ جناب صدر میں یہ سمجھتا ہوں کہ Land consolidation ایک ایسا Problems ہے کہ جس کے حل پر بہت سی چیزوں کا انحصار ہے۔ اسے متعلق جو کچھ میں راولپنڈی ڈویژن میں دیکھتا ہوں وہ یہ ہے کہ ہمیں زمین بہم لگنی ہے ہمیں نالوں کی نذر ہوگئی ہے لیکن ان اراضیات کو recalim کرنے کے لئے کوئی اقدام نہیں کیا جاتا اور میں سمجھتا ہوں کہ ان اضلاع میں اسوقت تک ترقی نہیں کی جا سکتی جب تک کہ آپ وہاں کے لوگوں کی اراضیات کی consolidation نہ کریں۔ یا انہیں اکٹھا نہ کریں اور جب انہیں اکٹھا کریں گے اسوقت انہیں دیگر سہولتیں دے کر کامیاب بنا سکیں گے۔

جناب صدر پرانے پنجاب میں ایک قانون بنایا گیا تھا کہ کلکٹر کسی قانون کی جانب سے اس غرض کے لئے ایک متفقہ استعما آنے پر فوری طور پر عمل مقرر کرے گا۔ لیکن ہوا یہ ہے کہ صرف پچیس افراد پر مشتمل عمل ایک تحصیلدار کو دیا گیا ہے۔ اب یقیناً پچیس پچیس پٹواری ایک ڈویژن کے یا صوبہ کے مسائل کا حل نہیں کر سکتے۔ جناب صدر جس نوعیت کا یہ مسئلہ ہے اور جس توجہ کا یہ مستحق ہے حکومت وقت نے نہ اس پر اتنی توجہ دی ہے اور نہ کوشش کی ہے کہ اس مسئلے کا objective جائزہ لے کر دیکھا جائے اور اسے سمجھنے کی کوشش کی جائے۔ سب سے پہلے ایک بنیادی نقص یہ ہے

consolidation کے لئے عمل نہایت مختصر ہے اور پھر اس عملے کی کار کردگی کا عالم یہ ہے کہ لوگ باوجود اس خواہش اور تمنا کے کہ ان کی اراضیات consolidate ہو جائیں اس عملے سے جھجکتے اور گھبراتے ہیں۔ جس وقت یہ عملہ ان کے گاؤں میں جاتا ہے تو وہ اسے قہر الہی سمجھتے ہیں زمینداروں نے باہمی طور پر بہتر قطع زمین کو حاصل کرنے کے لئے competition شروع ہو جاتا ہے۔ اس کے ساتھ ہی ایک اور اہم بات یہ ہے کہ مختصر ہونے کے علاوہ اس عمل میں corruption اس قدر زیادہ ہے کہ اسے iron hand سے کنٹرول کرنے کی ضرورت ہے اور اس میں بھی حکومت وقت نافذ رہی ہے باوجود اس کے یہ مسئلہ بہت اہم ہے کیونکہ بنیادی طور پر اس دہریہ کی اکثریت چھوٹے چھوٹے زمینداروں اور کاشت کاروں کی ہے۔

اسکے بعد جناب صدر - میں کسی قدر جھجک کے ساتھ یہ کہنے پر مجبور ہوں کہ اسلامی قانون کے تحت اراضیات بہت زیادہ حصص میں تقسیم ہوتی شروع ہو گئی ہیں۔ اس قانون میں ایک بنیادی تبدیلی کرنے کی ضرورت ہے۔ جب تک آپ ایک minimum economic holding مقرر نہیں کرتے اس وقت تک زرعی مسائل کا حل نہیں ہو سکتا۔ اس چیز پر اعتراض کیا جائے گا کہ ہم اسلامی قانون کے تحت میں کس طرح تبدیلی کر سکتے ہیں جبکہ ہماری ملکت ایک اسلامی ملکت ہے لیکن مجھے معلوم ہے کہ چند اسلامی ملک نے ان مسائل کا اسی طرح حل کیا ہے، ایک minimum economic holding مقرر کی ہے۔ جہاں تک اسلامی قانون کا تعلق ہے قرآن میں صرف لڑکیوں اور بچوں کو حصہ دینے کے متعلق حکم ہے باقی معاملات میں ہمیں اجازت ہے کہ اجماع کر کے مسئلے کو حل کر لیا کر کے اپنے ملک کے مخصوص حالات کے تحت ایسے مسائل کا حل تلاش کریں۔ ہم اپنے ملک کی اقتصادی ضروریات کے پیش نظر اجماع کے ذریعہ تبدیلی کرنے کے مجاز ہیں۔ میں یہ سمجھتا ہوں کہ اسلام ایک ایسا مذہب ہے کہ جس میں بہت لچک ہے اور ہمیں یہ اجازت دی گئی ہے کہ ہم اپنے خصوصی مسائل کو حل کرنے کے لئے اجماع کر کے اس ضرورت میں ہم ایسی تبدیلیاں کر سکتے ہیں۔

جناب صدر مختصر طور پر میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ سب سے پہلے اشتغال اراضی کے محکمے کو ترقی دی جائے۔ اسکے ساتھ اس میں سے کرپشن کو دور کیا جائے جسکی وجہ سے عوام میں بزدلی پھیلی ہوئی ہے اور تیسرے یہ کہ اشتغال کے موجودہ طریقے میں بنیادی تبدیلی کرنے کی ضرورت ہے۔

ان الفاظ کے ساتھ میں میان منظور حسن کی تحریک کی تائید کرتا ہوں۔

بیگم سلمیٰ صدیق حسن - (ضلع لاہور) - جناب والا اس وقت جو تحریک تخفیف زیر بحث ہے یہ ہماری اقتصادی ترقی اور معاشرتی زندگی کے ساتھ بہت گہرا تعلق رکھتی ہے اور اسکے متعلق میان محمد شفیع نے جو کچھ کہا ہے میں اسکی تائید کرتی ہوں۔ جناب والا آج اس ملک کی زرعی حالت دیکھتے ہوئے ہمیں یہ تعجب ہونا ہے کہ ہماری حکومت کس بے پرواہی اور کس بے توجہی سے تمام حالات کو برداشت کر رہی ہے۔ اگر کسی ملک میں اس طرح فساد مانی اور اس قسم کے بڑے حالات پیدا ہو جاتے تھے تو اس ملک کی حکومت کو یہ ڈر ہو جاتا تھا کہ عوام کے سامنے کیسے جواب دہ ہونگے۔ لیکن ہم یہ دیکھ رہے ہیں کہ وہ لوگ جن کو اللہ تعالیٰ نے اس ملک کا نظم و نسق سپرد کیا ہے کسی گہرے خواب غرقوش میں ہیں۔ ہمیں یہ علم نہیں ہے کہ عوام کس حالت میں ہیں انکی زندگی کس طرح بسر ہو رہی ہے۔ آپ کو معلوم ہے کہ جب فریادی فریاد لے کر انکے دروازوں پر جاتے ہیں تو وہ دروازے بند کر دیتے ہیں۔ انکے دلوں میں احساس نہیں کہ وہ ایک اسلامی ریاست کے نمائندے ہیں اور اگرچہ آج حکومت انکے ہاتھوں میں ہے لیکن وہ دن دور نہیں جب خدا ان سے حساب کرے گا کہ تم نے یہ کام کیوں کیے؟ یہ دستور دیکھ کر ہمیں تعجب ہوتا ہے کہ یہ زمین جو سونا اگلا کرتی تھی آج اناج پیدا نہیں کر سکتی۔ اور میں سمجھتی ہوں کہ یہ ان کے اعمال کی وجہ سے ہے نہ وہ سر زمین جو تمام دنیا کے لئے ذخیرہ کی حیثیت رکھتی تھی آج اپنے لئے بھی قبیل نہیں ہے۔

میرے نزدیک اس کی وجہ مزارعین کی بیداری ہے جنکو بڑے بڑے زمینداروں کے رحم و کرم پر چھوڑنے کی غرض سے بیدار کیا گیا ہے۔ آپ کو انہیں ملک کے مفاد کی خاطر زمینیں چاہئیں۔ آخر وہ ناشتکاری نہ کریں تو اور کیا کریں گے۔

حضرات اگر یہی حالت رہی تو اس ملک میں ایک ایسا انقلاب عظیم ظہور پذیر ہوگا جسے سنبھالنا آپ کے لئے مشکل ہو جائیگا۔

جناب صدر۔۔ چند ہی روز ہوئے لاہور صہر کی مظلوم عورتیں نے ایک جلوس نکالا۔ جب وہ اپنی فریاد لے کر حکام کے دروازوں پر پہنچیں تو انہوں نے اپنے دروازوں کو اول تو مسدود ہی کروا دیا اور ان کے باوجود وہاں تک رسائی ممکن ہوئی تو وہاں بڑے بڑے قتل ڈلوا دیئے گئے۔ کیا آپ کے نزدیک یہی انصاف ہے کہ فریادی آپ کے پاس فریاد لے کر آئیں تو ان کے ساتھ اس قسم کا سلوک کیا جائے۔ کیا آپ کو یاد نہیں کہ ہمارے خلیا اپنی خلافت کے زمانے میں کیا کیا کرتے تھے۔ وہ راتوں کو جانور اپنی رعایا کی حالت معلوم کرنے کی غرض سے گشت کرتے اور اگر کہیں کسی بھوکے اور ضرورتمند کا پتہ چلتا تو اپنی کمر پر آٹا اٹھا کر خود وہاں لے جاتے۔ تو اس جلوس میں مائیں اپنے چھوٹے چھوٹے بچوں کو لے کر آپ کے حکام کی خدمت میں صرف یہ عرض کرنے کیلئے نکلیں کہ ہم تھک چکے ہیں۔ اب ہمارے بچوں کو پالنے کا آپ خود ہی بندوبست کریں۔ مگر آپ نے حکم لے دروازے بند کر لئے۔ آپ کو یاد ہوگا کہ ایک وہ مسلمان حاکم تھے جو اپنی رعایا کیلئے دعا مانگا کرتے تھے۔ قربانیاں اور نذر نیاز دیا کرتے کہ ان کے ملک کو فطرت سالی کا سامنا نہ کرنا پڑے مگر ان کے مقابلے میں آپ ہیں کہ آپ کو اپنی اذیتوں سے ہی فرصت نہیں ملتی۔ آپ ان غریب اور مظلوم اصل لوگوں کو زمینیں کیا دینگے جب آپ کو ان کی حالت کا علم ہی نہیں۔ خدا را اپنے ذاتی مفاد کیلئے دوڑ دھوپ کو چھوڑ دیے۔ آپ کو چاہئے کہ اپنے غریب عوام کی حالت کا پتہ چلانے کیلئے آپ راتوں کو ان کی بستیوں میں گھومیں اور پتہ چلائیں کہ کس گھر میں کتنے لوگ فاقہ مستی کی حالت میں زندگی کے دن پورے کر رہے ہیں۔ اس قسم کی خود غرض اور سنگدل حکومتیں زیادہ دیر نہیں رہا کرتیں۔ اگر آپ نے ایسا نہ کیا تو یقیناً اللہ تعالیٰ کا مہر بہت جلا آپ پر نازل ہوگا

سردار محمد جعفر خان گل محمد خان بلیجی۔ (بالائی سندھ سرحدی ضلع)۔ جناب صدر۔ اس تحریک تخفیف کے ذریعے زرعی آبادکاری میں ایک مسئلہ ہے جسے زیر بحث لانا مقصود ہے۔ جیسا کہ ابھی بیگم صاحبہ اور دیگر حضرات نے فرمایا ہے موجودہ حکومت عوام کی بہتری و بہبود کیلئے کوئی کام نہیں کر رہی اور وہ اس سلسلے میں خراب کارکردگی کے مزے لے رہی ہے۔ مجھے ان کے یہ الفاظ سن کر بڑی حیرت ہوئی ہے۔ حقیقت یہ ہے کہ ان بیچاروں کو خراب کا موقع ہی کہاں ملتا ہے۔ وہ تو رات دن اس جوڑ توڑ میں مصروف ہیں کہ اپنے اقتدار کو بحال کیسے رکھا جائے اور اپنے مخالفین کو کیسے پچھاڑا جائے۔ (تالیاں)۔ ان کی حالت تو قابل رحم ہے۔ ہمیں چاہئے کہ ہم ان کیلئے کام کرنے کا وقت نکالنے کا بندوبست کریں۔ جب سے ہم یہاں آ رہے ہیں میں نے تو یہی دیکھا اور محسوس کیا ہے کہ انہیں تو کام کرنے کا موقع ہی نہیں ملتا اور دراصل اس صوبے کا نظم و نسق سنبھالنا ان کے بس کا روگ نہیں۔

جناب صدر۔۔ وحدت مغربی پاکستان کے قیام کے شروع ہی سے اس میں بعض نقائص پیدا ہو گئے ہیں۔ ہم دیکھتے ہیں کہ جو شخص ہمارے ہاں اور سریر بننے کے لائق نہ تھا وہ چیف انجینئر بنا ہوا ہے اور جو شخص کسی کام کا نہ رہ گیا تھا وہ یہاں چیف منسٹر ہے۔ چونکہ ہمارے وزراء اور حکام اپنے آپ کو وحدت مغربی پاکستان کی حالت بہتر بنانے کے قابل ثابت نہیں کر سکے اور اس کی حکومت خوش اسلوبی سے چلانے میں ناکام رہے ہیں اس لئے اب وہ اس کی مخالفت پر اتر آئے ہیں۔ (تہنہ اور تالیاں)۔

جناب صدر۔ حقیقت یہ ہے کہ آج ہمارے ملک کے برسر اقتدار لوگوں میں عقل اور دانشمندی کا فقدان ہے۔ تقسیم ملک سے لے کر آج تک یعنی عرصہ دس سال سے اس صوبے

مے بہتر بنجر علاقے ویسے کے ویسے ہی پڑے ہیں - چونکہ وہ حکومت کی ملکیت ہیں اس لئے حکومت کا مقصد یہ رہا ہے کہ یہ زمینیں اچھی قیمتوں پر فروخت کی جائیں - افسوس تو اس امر کا ہے کہ اگر حکومت کو اور دس بیس سال تک خاطر خواہ قیمتیں نہ ملیں تو وہ علاقے بنجر کے بنجر ہی پڑے رہ جائیں گے اور ان سے ملک کو کوئی فائدہ نہیں پہنچ سکے گا - چاہئے تو یہ تھا کہ وہ زمینیں لوگوں میں منت تقسیم کر دی جائیں تاکہ ان کو زیر کاشت لاکھ اناج کی کمی کو پورا کیا جا سکے - آپ غلام محمد بیراج کی حالت ہی ملاحظہ فرمائیں - وہاں شروع شروع میں اگر ایک ایکڑ زمین کی قیمت ستر - پچاس یا بیس روپے تھی تو سرمایہ داروں نے اپنا بہت سا روپیہ لگا کر ساری کی ساری خرید لی اور اب وہ اسی کو ایک سو ستر اور ایک سو پچاس روپے فی ایکڑ کے حساب سے فروخت کر رہے ہیں - دراصل ان رقبوں پر بھوکے اور غریب کاشتکاروں کو آباد کرنا چاہئے تھا - تاکہ وہ اس پر اچھی طرح محنت کر کے اسے آباد کرتے اور ملک کی غذائی حالت بہتر بنانے میں مدد و معاون ثابت ہوتے - مگر افسوس ایسا نہیں کیا گیا - اس سے ظاہر ہے کہ ہمارے ہاں یہ تدبیر کا دور دورہ ہے اور موجودہ حکمران اس ملک کی حکومت چلانے کے اہل نہیں - (تالیاں) - اس حکومت کو ایسی تدبیروں پر عمل کرنا چاہئے جس سے آبادکاروں کی حفاظت ہو سکے - میں پورے وقوف سے کہہ سکتا ہوں کہ آج اگر ہم نوے کروڑ روپے کا اناج بیرونی ممالک سے درآمد کرنے کی بجائے اس سے آدھی رقم اپنے آبادکاروں کی حالت بہتر بنانے پر صرف کریں اور ذرا عقل اور ہوش سے کام لیتے ہوئے آباد کاروں کو کم قیمتوں پر زمینیں دینے کا بندوبست کریں تو ہمیں کبھی اناج کی قلت کا سامنا نہ کرنا پڑے - میں آپ کو یقین دلاتا ہوں کہ اس آدھی رقم کے خرچ سے ہم ہر قسم کے اخراجات پورے کرنے کے بعد زیادہ مقدار میں اناج پیدا کر سکتے ہیں - ایسا کرنے سے یہ امر یقینی ہے کہ آبادکار بنانے کا کوئی خیال نہیں پھر آپ قوم کے نمائندے کہلانے کے کس طرح مستحق ہیں - قوم کے میں اعتماد پیدا ہوگا اور جہاں انہوں نے ہمیں ایکڑ رقبہ زیر کاشت لانا ہوگا وہاں وہ یقیناً پچاس ایکڑ زیر کاشت لائیں گے جس سے اناج کی پیداوار میں یقیناً اضافہ ہوگا - اس سے سرکاری اخراجات بھی پورے ہو جائیں گے - آبادکاروں کی حوصلہ افزائی بھی ہو جائیگی اور بالآخر ملک کی حالت بھی سبھر جائے گی -

جناب صدر - علاوہ ازیں عرض نہ ہے کہ حکومت کے تقریباً ہر محکمہ میں نچلے درجے کے ملازمین ذاتی مفاد کو ملک کے مفاد پر ترجیح دیتے ہیں - وہ اپنے فائزے کے پیش نظر حکومت کے واجبات کو نظر انداز کر دیتے ہیں جس کا قدرتی نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ ہمارے غریب کاشتکاروں پر دونوں طرح کی بلائیں نازل ہوتی رہتی ہیں - ملازم طبقہ پہلے اپنا حصہ وصول کرتا ہے اور بعد ازاں محکمہ واجبات کی طرف دھیان دیتا ہے یہ بھی ایک وجہ ہے جو ہمارے ملک میں تنگدستی غریب اور سختی کا موجب ہو رہی ہے - کس قدر افسوس کا مقام ہے کہ وہ علاقے جو ہمیشہ اناج کی پیداوار کے لحاظ سے فاضل تصور کیے جاتے رہے ہیں ان کی پیداوار روز بروز گھٹتی جا رہی ہے - آپ ملاحظہ فرما سکتے ہیں کہ جو علاقے گزشتہ سال فاضل تھے اس سال ان کی پیداوار بہت کم ہوئی ہے - اس کی وجہ میرے نزدیک تو محض یہ ہے کہ آپ کے آبادکاروں کی حالت روز بروز ابتر ہوتی جا رہی ہے - اور اس کی طرف بالکل دھیان نہیں دیا جاتا - نتیجہ ظاہر ہے اس وقت حالت یہ ہے کہ نہ ان ہجڑوں کے پاس اناج ہے - نہ کپڑا ہے اور نہ ہی بیل وغیرہ اور دیگر ضروریات کی چیزیں ہیں - اگر آپ واقعی اس صوبہ کو خوشحال دیکھنا چاہتے ہیں تو آپ کو اس طبقے کی بہتری و بہبود کی طرف خاص توجہ دینی چاہئے -

جناب صدر - اس وقت ہمارے صوبے کی زمینداریاں اکثریت کے مفاد کی چیزیں نہیں رہیں - ان سے تو چند لوگوں کے مفاد کو تقویت پہنچتی ہے - پھر سالہ دیگر واجبات اور ٹیکسوں کی حالت یہ ہے کہ جہاں پہلے ایک روپیہ فی ایکڑ ادا کرنا پڑتا تھا اس کے مقابلے میں اب دس روپے فی ایکڑ ادا کرنے سے بھی جان نہیں چھوڑتی - اس کا مطلب تو محض یہ معلوم ہوتا ہے کہ زائد رقبہ زیر کاشت نہ لائے جائیں - جب کاشتکاروں کو اپنی محنت کا معاوضہ ملنا ہی ممکن نہیں تو پھر آبادکاری کا کیا فائدہ -

جنا بوالا - اس کے علاوہ ایک اور چیز بھی قابل غور ہے یعنی یہ کہ انگریز کے زمانے میں پٹے دار یا دیگر اہلکار ایک روپیہ فی ایکڑ لے کر ٹل جاتے تھے اب وہ بھی دس بیس روپیہ فی ایکڑ سے کم پر راضی نہیں ہوتے - اب آپ ہی غور فرمائیے کہ آبادکار ایسے حالات میں کیسے خوش رہ سکتے ہیں -

جنا ب صدر - میں جانتا ہوں کہ ہمارے ہاں مختلف محکموں میں اور بالغصوم محکم سال میں جو خرابیاں ہیں ان سے اس محکم کے حکام اور نچلے درجے کے اہلکار بکواسی واقف ہیں مگر وہ چھم پوٹھی سے کام لیتے ہیں - زمینوں کی حالت یہ ہے کہ جو شخص بھی شروع شروع میں ان پر قابض ہو گیا وہی ان سے فائدہ اٹھانے کا مجاز تصور کیا جاتا ہے حالانکہ غریب اور لاچار مگر محنتی قسم کے آبادکار اب بھی موجود ہیں جو مالہ اراضی کے علاوہ آپ کے محکم کے دیگر واجبات ادا کرنے کو تیار ہیں مگر انہیں رقم دئیے ہی نہیں جاتے - یہ بھی ایک حقیقت ہے کہ آپ کے مالہ اراضی کا بیشتر حصہ غریب کاشتکار ہی ادا کرتے ہیں - وہ آپ کے بیشتر اخراجات کے کفیل ہوتے ہیں مگر انفسوس آپ کو ان کی بہتری و بہبودی کا بالکل خیال نہیں - میں امید کرتا ہوں کہ وزیر صاحبان اس کے متعلق بھی ضرور مناسب بندوبست کریں گے -

جنا ب صدر - ہم یہ نہیں چاہتے کہ بنجر زمین دوسرے بڑے بڑے مالکان اراضی کو دے دیں اور ان کو ان زمینوں کا فائدہ پہنچے - لیکن ہم یہ ضرور چاہتے ہیں کہ یہ زمینیں اہمے لوگوں کے ہاتھ میں ضرور دی جائیں جو محنت اور محنت سے انہیں آباد کریں اور پیداوار کو بڑھائیں - مجھے یقین ہے کہ اگر اس طریقہ پر عمل کیا گیا تو ملک کی حالت بہتر ہو جائے گی - اس کے علاوہ جنا ب صدر میں ایک اور گزارش کرنا چاہتا ہوں وہ یہ ہے کہ وزیر صاحب یا دوسرے ایسے ذمہ دار حضرات کے لئے یہ ایک بڑی مشکل ہے کہ وہ ہر جگہ بذات خود پہنچ سکیں اور حالات کا معائنہ کر سکیں - اتنے بڑے صوبہ میں یہ بات مشکل ہے کہ کوئی وزیر یا ان کا ذمہ دار شخص ایک ہی وقت میں دہلی جگہ کے متعلق انتظامات کر سکے - اگر کوئی وزیر کراچی میں ہو اور ان کی فوری ضرورت بلوچستان میں ہو تو مشکل ہے کہ وہ ادھر جانے میں وقت گزار دیں - میرا مطلب یہ ہے کہ اس غرض کے لئے ایک کمیٹی بنائی جائے جو آبادکاروں کو ہدایات دے اور ملک میں زیادہ غلہ پیدا کرنے کی تجاویز بتائے - اور اس کے بعد وہ کمیٹی جو رپورٹ دے اس کے مطابق وزیر صاحب اپنا فیصلہ دیں -

مسٹر سپیکر - معزز رکن کا وقت ختم ہو گیا ہے -

سردار محمد جعفر خان گل محمد خان بلیدی - جنا ب صدر صرف ایک بات اور

عرض کروں گا کہ اگر حکومت نے ان لوگوں کی طرف فوری توجہ نہ دی تو ان کے دلوں میں ایک قسم کا خوف بےستور قائم رہے گا -

ملک الہ یار خان - (ضلع تیمیل پور) - صدر محترم - مجھے میاں منظور حسن

صاحب کی تحفیف زر کی تحریک سے بنیادی اختلاف ہے - اگر میاں منظور حسن صاحب تحریک تحفیف زر کی بجائے آزادی زر کی تحریک پیش کرتے تو میں انکی ہرزور حمایت کرتا - میں سمجھتا ہوں کہ ان تمام خرابیوں اور مشکلات کی سب سے بڑی وجہ جس کے بارے میں مجھ سے پہلے ایک مقرر بتا چکے ہیں یہ ہے کہ اس محکم میں سٹاف کی بہت کمی ہے - اور مجھے یقین ہے کہ ایران کے عام اراکین مجھ سے اتفاق کریں گے کہ اس صوبہ میں اہتمام اراضی کے افسران کی تعداد یقینی طور پر ناکافی ہے - اور اس سبب کے لئے جو رقم مخصوص کی گئی ہے وہ اسی محکم کے اخراجات کی کفیل نہیں ہو سکتی - جنا بوالا

آپ جانتے ہیں کہ اس ملک میں زراعت پیچھے لوگوں کے لئے اہتمام اراضی کس قدر اہم مسئلہ ہے - اگر اس مسئلہ کی طرف نہ ہی حکومت نے اور نہ ہی ملک کے زراعت پیچھے طبقہ نے توجہ دی ہے لیکن اس مسئلہ کی اہمیت اور افادیت سے انکار نہیں کیا سکتا اس وقت ملک کے پچاس ساٹھ فیصدی مالکان کے قطع جات اور holdings ایسی ہیں جو جگہ جگہ بھری پڑی ہیں اور جن کی نگہداشت کرنا بہت مشکل ہے - اس سے نہ

صرف زمینداروں کو زیادہ تکلیف اور نقصان ہوتا ہے بلکہ ملک کی موجودہ پیداوار پر بھی بڑی طرح زد پڑتی ہے۔ جناب والا۔ مجھے انتہائی افسوس ہے کہ نہ تو ہمارے زمینداروں نے اور نہ حکومت نے اس مسئلہ کی طرف صحیح معنوں میں توجہ دی ہے۔ اس کی دو وجوہات ہیں ایک تو یہ ہے کہ ہمارے ملک کی دیہاتی آبادی زیادہ تر ناخواندہ ہے اور وہ اس بات سے قطعی طور پر ناواقف ہیں کہ وہ تساہل اور کاہلی کی وجہ سے کوئی قدم اٹھانے سے عاجز ہیں۔ دوسری وجہ یہ ہے کہ حکومت نے اس محکمہ میں بہت کم افسر مقرر کئے ہیں۔ اس صوبہ کے جن اضلاع میں اشتغال اراضی کا کام شروع ہے وہاں ایک گاؤں میں پانچ پانچ چھ چھ سہجنے اشتغال کے کام میں صرف ہو جاتے ہیں اور اسی وجہ سے کہ وہ پشواوری صاحبان اور قانون گو صاحبان کی تعداد اتنی کم ہے کہ وہ مناسب طریقہ پر اور خوش اسلوبی سے اپنا کام سرانجام نہیں دے سکتے۔ میں اس ضمن میں وزیر مال صاحب کی خدمت میں دو تجاویز پیش کرونگا۔ ایک تجویز تو یہ ہے کہ جو رقم اس مد کے لئے مخصوص کی گئی ہے اسے دوگنا کر دیا جائے تاکہ جن اضلاع میں اشتغال اراضی کا کام شروع ہے وہاں یہ کام خوش اسلوبی کے ساتھ جلد از جلد پایہ تکمیل کو پہنچ سکے۔ دوسری تجویز جو میں پیش کرنا چاہتا ہوں وہ میرے خیال میں زیادہ اہم ہے اور وہ یہ ہے کہ اس صوبہ میں اشتغال اراضی کا کام لازمی قرار دیا جائے اور جس قدر جلد ممکن ہو سکے حکومت اس بارے میں کوئی قانون وضع کرے۔ گو میں سمجھتا ہوں کہ مالی مشکلات اور دیگر امور کے پیش نظر حکومت کے لئے شاید یہ دشوار ہو کہ صوبہ بھر میں ایک ہی وقت میں اشتغال کا کام شروع کرے۔ لیکن اگر اس کام کو ضلع وار یا ڈویژن وار شروع کر دیا جائے تو میں سمجھتا ہوں کہ یہ کام آسانی سے ہو سکیگا۔ لیکن شرط یہ ہے کہ اشتغال کو ہر زمیندار کے لئے قانونی طور سے لازم قرار دیا جائے۔ اس سے نہ صرف ملک کی پیداوار میں اضافہ ہوگا بلکہ زراعت پیشہ طبقہ کے لئے بھی یہ چیز بہت مفید ثابت ہوگی۔ ان الفاظ کے ساتھ میں یہ درخواست کرونگا کہ اس مد کی رقم کو منظور فرمایا جائے۔

قاضی مرید احمد (ضلع سرگودھا)۔ صدر محترم۔ زمین کا مسئلہ ایک ایسا مسئلہ

ہے کہ میں سمجھتا ہوں کہ اسے حل کئے بغیر ہمارا کسی صورت سے بھی گزارہ نہیں ہو سکتا۔ اسی پر ہماری زندگی اور بقا کا دار و مدار ہے۔ اس سلسلہ میں میں وزیر مال کی خدمت میں چند تجاویز پیش کرنا چاہتا ہوں اور مجھے یقین ہے کہ اگر وہ میری ان تجاویز پر غور فرمائیں تو یقیناً ہماری بہت سی مشکلات دور ہو سکتی ہیں۔ ہمارے پاس زمین بھی ہے۔ پانی بھی ہے اور کاشت کرنے والے بھی موجود ہیں۔ ہمارے پاس اللہ کے فضل و کرم سے یہ تینوں ذرائع موجود ہیں جن کی ہمیں ضرورت ہے۔ اگر کسی ہے تو اس ملک میں دیانتداری اور قابلیت کی ہے۔ میں دیکھ رہا ہوں کہ ہمارے ملک میں زمینیں بے کار پڑی ہوئی ہیں۔ ہمارے ملک کو پانی کی فراوانی ہے نہ وہ بالا کر دیا ہے اور ہمارے ملک کے کاشتکار بھوکے مر رہے ہیں حالانکہ ہم پانی کی اس فراوانی کو کاشتکاری کے لئے بخوبی استعمال کر سکتے ہیں۔ جب ہمارے پاس یہ تینوں ذرائع موجود ہیں تو پھر ان ذرائع سے فائدہ کیوں نہیں اٹھایا جاتا ارباب اقتدار کی نالائقی ہی کا نتیجہ ہے کہ ہمارا ملک اخلاقی طور پر پستی کی طرف جا رہا ہے اور ہماری قوم ایک فزاکر قوم بن کے رہ گئی ہے۔ میں سمجھتا ہوں کہ ارباب اقتدار کی نیتوں میں فتور ہے کیونکہ وہ نہیں چاہتے کہ کسان کو روٹی اور پیٹ پالنے کی فکر سے نجات دلا کر کچھ اور سوچنے کی مہلت دیں۔ وہ یہ چاہتے ہیں کہ بیچارہ کسان روٹی کے مسئلہ میں ہی محو رہے اور اسے اس قدر سے آزاد ہونے اور سوسائیتی میں کوئی مقام تلاش کرنے کا موقع ہی نہ دیا جائے۔ ورنہ یہ بڑے تعجب کا مقام ہے کہ ہمارے پاس موسم اچھا پانی اور مٹی بھی زرخیز موجود ہونے کے باوجود ہمارے عوام مجموعی طور پر بھوکے مر رہے ہیں اور میں سمجھتا ہوں کہ یہ اسی صاحب اقتدار طبقے کی کوشش کا نتیجہ ہے کہ آزادی کے دس سال بعد بھی اس ملک کے عوام اپنے پاؤں پر کھڑے ہونے کے قابل نہیں ہو سکے۔ اور پیٹ پالنے کی فکر میں رات دن سرگرداں رہتے ہیں۔

جہاں تک جنگلات کا تعلق ہے میں یہ ضروری سمجھتا ہوں کہ کم از کم ملک کا ایک چوتھائی حصہ تو ضرور جنگلات سے پر ہونا چاہئے کیونکہ جنگلات ملک کی دولت میں اضافہ کرتے ہیں۔ آپ نے پہاڑی علاقوں کی حالت دیکھی ہوگی۔ میں جس پہاڑی علاقے کا رہنے والا ہوں اس کی حالت ایسی ہے جیسے صلی اللہ خان کی مونچھوں کا صفایا ہو گیا ہے وہاں کوئی درخت نظر نہیں آتا آخر اس کی کیا وجہ ہے اسی پہاڑی علاقہ میں آج سے پچاس سال پہلے جیسا کہ ہمارے بڑے بوڑھے کہتے ہیں کہ گارس سے ایک بیل دور بکر جاتے تھے تو گھنے جنگلات میں سینکڑوں کی تعداد میں جنگلی جانور نظر آتے تھے اور مسافروں کو ہر وقت جان کا خطرہ لاحق رہتا تھا۔ ہتھیاروں کے بغیر جنگل کا سفر نا ممکن تھا لیکن آج یہ حالت ہے کہ آپ باہر نکل جائیں جنگلی جانور کا نظر آنا تو بجائے خود رہا سستانے کے لئے سایہ دار درخت تک نظر نہیں آئیگا۔ زیادہ افسوس اس بات کا ہے کہ آپ نے جنگلات ان زمینوں میں لگائے ہیں جو اناج کی پیداوار کے لئے نہایت موزوں تھیں اور جہاں نماد اور کپاس وغیرہ کی فصلیں بہت اعلیٰ درجہ کی پیدا کی جا سکتی تھیں بخلاف اس کے زیادہ اناج اگاؤ کے سلسلہ میں ردی اور گھٹیا درجہ کی زمین مخصوص کی گئی بالکل اسی طرح جس طرح اپنی پارٹی کے قابل آدمیوں کو تو ذکر انداز کر دیا گیا اور چن چن کر نالائق افراد کو وزارتیں دی گئیں۔

خرد کا نام جنوں رکھ دیا جنوں کا خرد۔

جو چاہے آپ کا حسن کرشمہ ساز کرے

میں سمجھتا ہوں کہ دیانتداری اور منصوبہ بندی کا فقدان ہے ورنہ ہمارے پاس کسی چیز کی کمی نہیں۔ انگریز ڈیڑھ سو سال تک اس ملک پر حکمران رہے۔ وہ چھوٹے زمینداروں کو ریڑھ کی ہڈی سمجھتے تھے اور ان کی فلاح و بہبود کا خیال رکھتے تھے۔ لیکن قیام پاکستان کے بعد چھوٹے زمینداروں کی یہ حالت ہے کہ ان کی عورتوں کے ہیں تن ڈھانکنے کے لئے کپڑا نہیں ان کے بچے اگر بیمار ہو جائیں تو ان کے لئے کوئی دوا نہیں۔ ان کی تعلیم کا کوئی معقول انتظام نہیں ان پر طرح طرح کے مظالم ڈھائے جاتے ہیں۔ ناانصافیوں۔ بیماریوں۔ مصیبتوں۔ بھوک۔ افلاس اور تباہیوں کا ایک ناپیدا کنار سنذر ہے جس میں چھوٹے زمینداروں دہاتی عوام غوطے کھا رہے ہیں ان غریبوں سے مالیہ وصول کیا جاتا ہے جو آپ کے محلات اور آسائشوں و آرام پر صرف ہوتا ہے۔ میں آپ کو وارننگ دیتا ہوں کہ اب یہ بحر حال اور بھوکے کسان آپ کے مظالم سے تنگ آ چکا ہے وہ مجبور ہو کر آپ کے مقابلے کے لئے آپ کے سامنے آ جائیگا اور یہ ایک ایسا سیلاب ہوگا جسکی نظیر آپ کو مشکل سے ہی ملے گی۔ آپ اپنے جوڑ میں لگے ہوئے ہیں۔ روٹ پریشوں کے لالچ دئے جاتے ہیں تاکہ اس وزارت کو کسی طرح قائم رکھا جائے۔ اگر کسی پر ۲۲۰ کا مقدمہ چل رہا ہے تو اسے واپس لینے کے متعلق سوچا جاتا ہے۔ اگر کسی ڈی۔ سی یا ایس۔ بی کے خلاف کوئی کیس ہے اور اسے واپس لینے میں آپ کا سیاسی مقصد پورا ہوتا ہے تو آپ اس کے لئے بھی تیار ہو جاتے ہیں۔ دریا کو اپنی موجوں سے کام لے اسے کیا کہ کوئی ڈوبتا ہے یا بچتا ہے اسے کسی کی زندگی یا موت کا خیال نہیں۔ یہی حالت ان ٹریڈرز ہنچوں پر بیٹھنے والوں کی ہے۔ ان کو محض اپنے مفاد کا ہی خیال ہے اور قوم کی حالت بہتر بنانے کا کوئی خیال نہیں پھر آپ قوم کے نمائندے کہلانے کے کس طرح مستحق ہیں۔ قوم کے نمائندے قوم کی بھلائی سوچتے ہیں آپ صرف اپنی بھلائی سوچتے ہیں اسلئے یقیناً آپ قوم کے نہیں اپنی ذات کے نمائندے ہیں۔ میں حیران ہوں کہ آپ قوم کے نمائندے ہیں یا قومی ڈاکٹر ہیں کہ اس خراب و خستہ حال قوم کے پاس جو کچھ اثاثہ باقی ہے اسے بھی لوٹ کر آپس میں تقسیم کر لینا چاہتے ہیں۔ آپ لوگ قومی خزانے کے امین بنا کر بھیجے گئے تھے لیکن افسوس کہ آپ نے قومی خزانے کو مال غنیمت سمجھ کر خوب لوٹا۔ یاد رکھو اور تاریخ تحریرت نے اس سے فوری انتقام لیا۔ قرآن پاک میں صاف الفاظ موجود ہیں۔

”ثم جعلناكم اولا في الارض من بعدهم لندكر كيف تعملون“۔ کیا ہم عوام کے نمائندے اس لئے بنے ہیں کہ ہمیں زیادہ سے زیادہ ووٹ پر مٹ اور مربعمے مل جائیں اور ہمارے

عزیزوں کو ملازمتیں مل جائیں۔ ایک ایک ممبر کو اغوا کرنے اور اپنا ہمنوا بنانے کیلئے وزارت ایسی ایسی ذلیل حرکتیں کر رہی ہے کہ پارلیمانی تاریخ میں اسکی مثال نہیں ملتی۔ وزارت۔ نائب وزارت۔ غلام محمد بیراج کے مریعے۔ روٹ پرمش اور ہزار روپیہ نقد بطور رشوت کلمہ بحدیں پیش کیا جا رہا ہے۔ میں سمجھتا ہوں کہ رشوت کے اس سیلاب سے ممبران اسمبلی کا بیچ کر نکل جانا ایک بہت بڑا معجزہ ہے۔ خود حکومت ہی رشوت دینا شروع کر دے تو مواخذہ کون کرے۔ ہم قوم کے سامنے کیا منہ لیے جا رہے ہیں۔ اور کونسی کارکردگی پیش کر کے دوبارہ نمائندگی کی سزا حاصل کریں گے۔ ساری کی ساری قوم آرام و مصائب کے سندر میں غوطے کھا رہی ہے۔ انتظامی مشینری بالکل تباہ ہو چکی ہے اور حالت باہن جا رسید کہ پاکستان ایسا زرعی ملک حکومت کی نااہلی اور بددیانتی کی وجہ سے اسی کروڑ روپیہ کا اناج امریکہ سے منگا رہا ہے۔ صدارت محترم۔ کیا حکومت اس حقیقت سے آگاہ نہیں کہ جر قوم فرض پر زندگی بسر کرتی ہے وہ زیادہ دیر زندہ نہیں رہ سکتی اور اگر کچھ روز زندہ رہے بھی تو اقوام عالم میں اسے بیکار محض سے زیادہ کچھ نہیں سمجھا جاتا۔ میں واضح الفاظ میں کہنا چاہتا ہوں کہ ری پبلیکن گھٹ جوڑنے قوم کو تباہ کر دیا ہے اور میں یہ کہنا اپنا فرض سمجھتا ہوں کہ اگر ہم نے نام نہاد ری پبلیکن پارٹی سے ملک کو نجات نہ دلائی تو تاریخ وطن ہمیں قطعا معاف نہیں کرے گی۔ قوم کے جسم پر یہ ایک داسور ہے جس کا ابتریش نہایت ضروری اور لاجبی ہے۔ آج سے دو سال پہلے خود تم نے یہ کہا کہ اگر مغربی پاکستان کو ایک یونٹ میں متحد نہ کیا گیا تو ہم تباہ ہو جائیں گے۔ کروڑہا روپیہ خرچ کر کے سابقہ نظام تبدیل کیا گیا اور کراچی سے پشاور تک کے ملازمین اور دفتری سامان کو لاہور لایا گیا۔ آج تم نے یہ ریزولوشن پاس کر دیا کہ اس وحدت کو ختم کر دیا جائے۔ یعنی کسی کی جان گئی آپ کی ادا ٹھہری۔ خدا کیلئے عقل سے کام لو۔ بیک جنبش قلم قوم کو تباہ نہ کرو۔ ایک یونٹ بن چکا ہے۔ اسے سنوارو گے تو سنور جائے گا اور بگاڑو گے تو بگڑ جائے گا۔ میری دعا ہے کہ اللہ تبارک متاثری آپ سب کو ہدایت بخشے اور مملکت خدا داد پاکستان کی فلاح و بہبود کے متعلق کچھ سوچنے کی فرصت بھی عطا فرمائے۔

سیز غلام مصطفیٰ شاہ خالہ کیلانی - (ضلع راولپنڈی)۔

مذاقت چھپ نہیں سکتی بناوٹ کے اصولوں سے

کہ خواہبر آ نہیں سکتی کبھی کاغذ کے پھولوں سے

صاحب صدر ۰۔ میں آج کوئی ہنگامی تقریر کرنے کیلئے کھڑا نہیں ہوا۔ بلکہ ضلع راولپنڈی کی مشکلات وزیر جنگلات اور وزیر مال کی خدمت اقدس میں پیش کرنے کیلئے کھڑا ہوا ہوں۔ ہمارا ضلع راولپنڈی ہی نہیں بلکہ راولپنڈی سے خیبر اور وہاں سے لیئر درہ بولان تک ایک ہی قسم کے لوگ آباد ہیں۔ جن کا جنگلات کے ساتھ گہرا تعلق ہے۔ اس ملک میں چار قسم کے جنگلات ہیں۔ ایک جنگلات وہ ہیں جو پہاڑی ہیں۔ ان کی حالت میں آگے بیان کرونگا۔ ایک جنگلات وہ ہیں جنکو گزارا کہا جاتا ہے جو زمینداروں کی سہولیت کیلئے کچھ خطہ اراضی وقف کر کے لگائے جاتے تھے تاکہ اس علاقے کے لوگ ان سے اپنی ضروریات زندگی پوری کر سکیں۔ ایک قسم کے جنگلات وہ ہیں جو میڈانی علاقوں میں ہیں جیسے سندھ اور دوسرے میڈانی علاقوں میں اور چوتھی قسم وہ ان جنگلات کی ہے جو آبپائی موجودہ منصوبہ بندیوں کے پیش نظر لگائے جاتے ہیں۔ نئے کاغذی منصوبے بنائے جاتے ہیں اور ہر سال ہفتہ شجر کے نام سے نیا ڈھونگ رچایا جاتا ہے۔ کاغذات پر لاکھوں نئے درخت دکھائے جاتے ہیں لیکن اصل موقع پر کچھ نہیں ہوتا۔ اس لئے میں پہلے ان جنگلات کا ذکر کرنا چاہتا ہوں جہاں آپ امیر لوگ گرمیوں میں تفریف لے جاتے ہیں مثلاً کوہ مری۔ تقسیم سے پہلے بھی آپنے کوہ مری کا نقشہ دیکھا ہوگا اور آج بھی آپ نے کوہ مری جنت نظیر کر دیکھا ہوگا۔ وہاں اس بے رحمی کے ساتھ عمارتی لکڑی کو ضائع کیا جاتا ہے اور اس بے رحمی سے اس گھاس کو جو کہ لاکھوں روپیہوں کی خوراک بنا کرٹی تھی تباہ کیا جاتا ہے اور جس حسن انتظام کے ساتھ رشوت لی جاتی ہے اسکی شرح مقرر ہے کہ اگر بکری چرائے

فرما ہوا اتنا اونٹ چرائے تو اتنا اور گائے چرائے تو اتنا - میں رشوت کا ذکر اسلئے نہیں کرتا کہ یہ بہت رسوا ہو چکی ہے بلکہ قوم کے معاشرے کے رگ و ریشہ میں سرایت کر چکی ہے - فرق صرف اتنا ہے کہ غریب لیتا ہے تو اسکو رشوت کہتے ہیں اور اگر امیر رشوت لیتا ہے تو اسکو نذرانہ کہا جاتا ہے - غریب کوئی برا کام کرتا ہے تو قابلِ قرحن زدنی لیکن اگر امیر وہی کام کلب کے اندر کرتا ہے تو اسکو کہا جاتا ہے کہ یہ enjoy کر رہا ہے - (قہقہہ) - غریب کے گھروں کے اندر چراغ نہیں جلتے لیکن امیر کے گھروں کے اندر بجلی کے نمٹوں سے آنکھیں چندہیا جاتی ہیں اور اس فضا میں جو کچھ ہوتا ہے اس سے غریبوں کے جسموں کا خون امیروں کے چہروں کی سرخی کی شکل میں ظاہر ہوتا ہے -

جناب والا - میں یہ بتانا چاہتا ہوں کہ جنگلات کو کس طرح نقصان پہنچ سکتا ہے سب سے پہلے نقصان اس وجہ سے پہنچا کہ ہزارا جنگلات زمینداروں سے چھین لئے گئے - جنگلات چار نعمتیں پیدا کرتا ہے - عمارتی لکڑی آپکے ہنگے تعمیر کرنے کیلئے - گھاس آپکے مویشیوں کی پرورش کیلئے - سوختی لکڑی آپکے چیل کباب تلنے کیلئے -

مسٹر سپیکر - شاہ صاحب آپ Chair کو address کریں - اس وقت سید غلام مصطفیٰ شاہ خاں قلیانی صاحب سردار عبدالرشید صاحب وزیر اعلیٰ کی طرف دیکھ دیکھ کر تقریر کر رہے تھے -

سید غلام مصطفیٰ شاہ خاں قلیانی - جناب والا - یونہی نظر ادھر چلی گئی تھی ورنہ میرا روٹے سکن تو آپ ہی کی طرف ہے (قہقہہ) -

جناب والا - اگر حکومت ہزارے کے جنگلات کو اپنے قبضے میں نہ لیتی تو زمینداروں کی زندگی اتنی تلخ نہ ہوتی جتنی کہ اب ہے - اگر کوئی زمیندار اپنی زمین پر اپنے مویشی چراتا ہے تو اس کے مویشیوں کو پکڑ لیا جاتا ہے - اگر کسی کی زمین پر چیل کا درخت ہے تو وہ اس کی لکڑی اپنی جائز ضرورت کے لئے بھی کاٹ نہیں سکتا - پہلے یہ طریقہ نہیں تھا - پہلے طریقہ یہ تھا کہ اگر مجھے اپنی جائز ضروریات کے لئے لکڑی کی ضرورت ہوتی تھی تو میں ڈپٹی کمشنر صاحب کے دفتر میں درخواست دے کر اسکی منظوری حاصل کر کے اپنی ہی زمین سے لکڑی کاٹ سکتا تھا - اسی طرح ڈپٹی کمشنر سے اجازت نامہ حاصل کر کے ایک زمیندار اپنی چراگاہ پر اپنے مویشی بھی چرا سکتا تھا - مگر اب یہ سب کچھ ختم کر دیا گیا ہے - اس توسل کے دوران میں جتنی بھی حکومتیں آئیں (جسبیں ہماری مسلم لیگی حکومتیں بھی شامل ہیں - ہم بھی اس میں برابر کے قصوروار اور برابر کے گنہگار ہیں) - سب نے ان غریب زمینداروں کی حالت بد سے بدتر کرنے کی کوشش کی اور ایک دوسرے سے بڑھ کر ان غریبوں پر پابندیاں لگاتی رہیں - ہمیں ایسا نداری کے ساتھ اس حقیقت کے سامنے اپنا سر جھکا دینا چاہئے اور چلو بھر پانی میں ڈوب کرنا چاہئے کہ ہمیں عوام نے جس کام کے لئے اس ایوان میں بھیجا تھا ہم اس کو پورا نہیں کر رہے - میں آپ سے دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ عوام نے آپ کو اس معزز ایوان میں اس لئے بھیجا تھا کہ ہم ایک یہاں آکر محلاتی سازشیں کریں - کیا ہمیں عوام نے یہاں اس لئے بھیجا ہے کہ ہم یہاں انٹیمے دوسرے کی پگڑی اچھالیں - کیا عوام نے ہمیں یہاں اس لئے بھیجا ہے کہ ہم یہاں انٹیمے ہو کر ملک کی یک جہتی کو ٹکڑے ٹکڑے کر دیں - میں دعویٰ کے ساتھ کہتا ہوں کہ آپ نے ان نظریات کو تباہ و برباد کر دیا ہے جن نظریات پر ملک پاکستان کی بنیادیں رکھی گئی تھیں - میں وزیر مال صاحب کی خدمت میں ایک مثال پیش کرتا ہوں - زیادہ اناج اگاو کی سکیم کے تحت ٹیوب ویل سکیم نافذ کی گئی - میں ایک گاؤں میں گیا اور وہاں کے ایک زمیندار سے پوچھا کہ آپ کے ٹیوب ویل کا کیا حال ہے - وہ کہنے لگا صاحب T.B. ویل کا کیا ہوچھتے ہو - میں نے کہا بھائی آپ اس کو ویل کیوں کہتے ہیں یہ تو حکومت کے کارناموں میں سے ایک بڑا کارنامہ ہے - اس پر اس نے کہا کہ میں نے ۳۰ ہزار روپیہ گھر سے لاکر اس ٹیوب ویل پر خرچ کیا ہے - بورنگ کروا لی - گھر چھوڑ کر جنگل میں آئے اور اس زمین کو آباد کرنے کا پکا ارادہ کر لیا - مگر جب بورنگ کرانے کے بعد پانی نکلا تو وہ بھارا تھا جو آبپاشی کے قابل نہیں تھا - نتیجہ اس کا یہ ہوا کہ میرا سارا سرمایہ غرق اور ٹھنڈی سڑک - (قہقہہ) اس کے بعد اس برصغیر زمیندار نے کہا کہ اگر کسی

دشمن سے انتقام لینا ہو تو اس دشمن کو تین باتوں کی ترغیب دینی چاہئے - پہلی بات تو یہ ہے کہ اس کو الیکشن لڑنے کا مشورہ دیا جائے خواہ الیکشن کسی ادارے کا ہو - (قہقہہ) - اگر اس کے بعد پھر اس کی اقتصادی حالت تباہ نہ ہو اور وہ سخت جان واقع ہو تو پھر اس کو ٹیوب ویل لگانے کا مشورہ دیا جائے - اگر اس کے بعد بھی وہ اقتصادی طور پر زندہ رہے تو پھر اس کو لاہور میں شادی کرنے کی ترغیب دی جائے کیونکہ اس کے بعد وہ یقیناً زندہ نہیں رہ سکے گا - (قہقہہ) - اس کے بعد اس ۸۰ سالہ بوڑھے نے مجھ سے درخواست کی کہ میں اس کا ایک پیغام نواب محروٹ صاحب کی خدمت میں پہنچا دوں - اس لئے میں جناب کی وساطت سے اس کا پیغام نواب محروٹ کی خدمت میں پہنچائے دیتا ہوں - اس بد نصیب بوڑھے کا پیغام یہ تھا کہ بہت سے ٹیوب ویل ایسے ہیں جہاں نہری پانی بڑی آسانی کے ساتھ پہنچ سکتا ہے - ہم نے ہزار درخواستیں دی ہیں کہ خدا کے واسطے ہمیں نہری پانی مہیا کیا جائے مگر کوئی شنوائی نہیں ہوتی - یہ ہے عالم ان لوگوں کی بے پروائی کا جو اپنے آپ کو "زیادہ اناج اقدار" کی مہم کے علمبردار سمجھے بیٹھے ہیں - اس کے بعد اس بوڑھے نے یہ کہا کہ diesel اتنا مہنگا ہے کہ ہر ماہ ان کو تین چار سو روپے diesel کا خرچ برداشت کرنا پڑتا ہے - آدمی آمدنی مزارع لے جاتا ہے اور آدھی diesel پر خرچ ہو جاتی ہے اور ہم ہر وقت یہی سوچتے رہتے ہیں کہ جو رقم ہم نے خرچ کی ہے وہ کب ہمیں وصول ہوگی - اس کے بعد اس نے کہا کہ گورنمنٹ زمین پٹہ پر دے دیتی ہے - گزشتہ اجلاس میں نواب صاحب نے فرمایا تھا کہ حکومت زمین بیس سال کے پٹے پر دیتی ہے - حکومت کی یہ پالیسی قابلِ تعریف نہیں ہے کیونکہ پٹہ دار کو یہ خیال ہوتا ہے کہ میں زمین پر جو محنت کرونگا بیس سال کے بعد اس سے کوئی دوسرا شخص فائدہ اٹھائے گا - اس خیال کے پیش نظر وہ زمین کو بہتر بنانے میں کوئی دلچسپی نہیں لیتا - اس تجربے کی ناکامی کی صرف یہی وجہ ہے -

میں نواب صاحب کی خدمت میں درخواست کرتا ہوں کہ جس جس جگہ نہری پانی پہنچ سکتا ہے وہاں نہری پانی بڑی فراخ دلی کے ساتھ پہنچایا جائے خواہ پانی ایک ہی فصل کے لئے دستیاب کیوں نہ ہوتا ہو - اس کے علاوہ جہاں جہاں بجلی مہیا کی جا سکتی ہے وہاں diesel کی جگہ بجلی مہیا کی جائے - کیونکہ بجلی پر diesel کے مقابلے میں بیسراں حصہ خرچ ہوتا ہے -

جناب والا - یہ دو تجاویز تھیں جو میں نے حکومت کے سامنے پیش کی ہیں - اب یہ حکومت کا فرض ہے کہ ان کو عملی جامہ پہنائے کیونکہ یہ تعمیری تجاویز ہیں -

جناب والا - ہمارا پہاڑی خطہ جو درہ بولان سے لیکر جہلم کے اس پار جموں تک پھیلا ہوا ہے وہاں ٹیوب ویل لگانے کے سلسلے میں حکومت یہ عذر پیش کرتی ہے کہ یہ چونکہ پہاڑی علاقہ ہے اس لئے یہاں ٹیوب ویل کامیاب نہیں ہو سکتے - لیکن میں دعویٰ سے کہتا ہوں کہ یہ بالکل غلط ہے - یہاں تین اور چار سو فٹ کی گہرائی پر پانی آجاتا ہے - اس سلسلے میں حکومت یہ بھی بہانہ پیش کرتی ہے کہ یہاں بھاری مشینیں استعمال نہیں کی جا سکتی کیونکہ مشینیں پتھر کو کاٹ نہیں سکتیں - مگر یہ کہنا بھی سرا سر غلط ہے - ایک طرف تو آپ وارسک warsak جیسا تاریخی منصوبہ پیش کرتے ہیں اور دعویٰ کرتے ہیں کہ وہاں آپ کی مشینیں پہاڑوں کے پہاڑ کاٹ کر رکھ دیتی ہیں مگر جب خطہ مزکور میں ٹیوب ویل لگانے کے لئے کہا جاتا ہے تو آپ کہتے ہیں کہ وہاں آپ کی مشینیں پتھر نہیں کاٹ سکتیں اور اس لئے بورنگ نہیں ہو سکتی - یہ بات کتنی مضحکہ خیز ہے - اس سلسلے میں دوسرا عذر یہ پیش کیا جاتا ہے کہ اس علاقے کی سڑکیں کچی ہیں اس لئے وہاں بھاری مشینری نہیں جاسکتی - اگر آپ نے کسی بڑے زمیندار کے فائدے کے لئے کوئی کام کرنا ہو تو اس کے گاؤں تک مشینری پہنچ جاتی ہے خواہ سڑک کچی ہی کیوں نہ ہو - مگر اس غریب زمیندار طبقے کی فلاح و بہبود کے لئے جسے آپ اپنی ریڑھ کی ہڈی کے نام سے تعبیر کرتے ہیں آپ کی مشینری ناکارہ ہو جاتی ہے - اس سلسلے میں میں ایک پنجابی کی مہاوت پیش کرتا ہوں کہ "من حرامی تے حجتان ڈھیر" جناب والا - یہ سب بہانے ہیں - حقیقت دراصل اس کے برعکس ہے - حضور والا - حقیقت یہ ہے کہ

حکومت نے اپنی تمام توجہ ملک کی تباہی اور بربادی کی طرف مرکوز کر رکھی ہے۔ ہمارے ارباب اقتدار کو ملک کی بہبودی اور سر بلندی کے لئے کام کرنے کی فرصت ہی نہیں ملتی۔ میں پوری ایمانداری سے کہتا ہوں کہ جتنی دلچسپی ہمارے ارباب اقتدار اپنی وزارت کو بچانے میں لے رہے اگر اتنی دلچسپی وہ ملک کی سرکاری کاموں میں لیں تو پاکستان کی تباہی ختم ہو سکتی ہے۔ ان الفاظ کے ساتھ میں اپنی معروضات ختم کرتا ہوں۔

مولوی محمد اسلام الدین (ضلع ملتان)۔ جناب والا میں Demand کے متعلق صحیح طور سے آپکی رسالت سے اظہار حقیقت کرنا چاہتا ہوں۔ میں چند تجویزیں آپکی رسالت سے وزیر مال کی خدمت میں پیش کرونگا تاکہ صحیح طریقہ کیساتھ اور اگر صحیح طریقہ استعمال کئے جائیں تو انشاء اللہ العزیز غلہ کی فراوانی اور قحط سالی دور ہو سکتی ہے۔

مسٹر سپیکر۔ فراوانی بھی دور ہو سکتی ہے۔ (قبلاً)۔

مولوی محمد اسلام الدین۔ اگر ہوسکتے ہیں اور آپکو اعتراض ہے تو ضرور ہو جائیگی۔ جناب وہ جملہ شرطیں ہیں۔ جناب والا میں عرض کروں کہ قرآن کریم نے ہر چیز کا فیصلہ کر دیا ہے اور اس کے متعلق صاف الفاظ میں ارشاد باری تعالیٰ ہے۔

وجعلنا من الماء كل شئ حي۔

(ترجمہ) ہم نے ہر چیز کو پانی سے زندہ کیا ہے۔

جناب والا۔ ابھی اس معزز ہاوس کے ایک رکن نے فرمایا ہے کہ پانی ابھی بہت ہے۔ زمین بھی بہت ہے۔ اور اگر میں معزز ممبر کا نام لے دوں تو زیادہ بہتر ہوگا۔ میرے خیال میں اتنا نام قاضی مرید ہی نہیں بلکہ قاضی مریدا ہے۔ انہوں نے فرمایا تھا کہ زمینیں بھی موجود ہیں۔ پانی بھی موجود ہے۔ جناب پانی کہاں ہے۔ پانی تو وہ پہلے ہی دفعہ چلے آئے۔ پانی ہسکو نہیں ملتا۔ ہسکو پانی کی ضرورت ہے۔ پانی کے لئے قحط سالی کے لئے شور کیساتھ وزارت کو مطعون کیا جاتا ہے۔ کیا وہ اس حقیقت سے آگاہ نہیں ہیں میں جناب کی رسالت سے یہ بتا دینا چاہتا ہوں کہ قرآن کریم میں ارشاد ہوا ہے کہ ویرسل السماء علیکم مزارر ویدمکم باسمال وینین۔ جناب کو یاد ہوگا کہ خود نبی کریم نے خشک سالی کے موقع پر دعائیں مانگی تھیں۔ رحمت خداوندی کے لئے دعائیں مانگی تھیں۔ خود حضرت ابوبکر صدیق (رض) نے بھی قحط کے دنوں میں دعائیں مانگی تھیں۔ خلیفہ دوم حضرت عمر فاروق (رض) نے بھی اللہ تعالیٰ کی بارگاہ میں دعائیں مانگی تھیں لیکن تاریخ کے صفحات گراہ ہیں کہ اس زمانہ کی حکومت مطعون نہیں کی گئی۔ بلکہ دعائیں منگوائی گئیں۔ میں کہتا ہوں کیا اس کے دور کرنے کے لئے جنگلات میں صحیح طریقہ سے دعائیں منگوائی گئی ہوتیں اگر ایسا کیا گیا ہوتا تو ہم پر ضرور اللہ تعالیٰ کی رحمتیں نازل ہوتیں۔ ضرور بارشیں ہوتیں۔

شیخ ظفر حسین۔ اس وقت دعائیں کرانے میں اتنے پیسے خرچ نہیں ہوتے تھے جتنے اب ہوتے ہیں۔ (قبلاً)۔

مولوی محمد اسلام الدین۔ جناب والا۔ شیخ ظفر حسین کی یہ پرانی عادت ہے۔ آپ جانتے ہیں وہ زندہ دل۔ مزاح پسند واقع ہوئے ہیں۔ میں نے کچھ سنا نہیں کہ انہوں نے کیا کیا۔

میں کہہ دیتا چاہتا ہوں کہ اگر ہم صحیح معنوں میں خدا اور اس کے رسول کی خوشنودی کے لئے صحیح طریقہ سے خدا کے سامنے التجا کریں تو ہم پر اس کی رحمت ضرور نازل ہوگی۔

قرآن کریم کا کھلا چیلنج ہے کہ قحط سالی کو دور کرنے کے لئے پانی کے قلت کو دور کرنے کے لئے اگر تمہیں ضرورت ہے تو ہمارے دروازہ پر آؤ۔ اور دعائیں مانگو۔ اور اپنے اپنے گناہوں کی معافی مانگو۔

جناب والا میں اس ضمن میں جناب کی وساطت سے یہ کہدینا ضروری سمجھتا ہوں کہ حکومت میں کچھ خامیاں بھی ہیں -

شیخ ظفر حسن - وہ خامیاں ضرور بیان فرمائیے -

مولوی محمد اسلام الدین - کچھ خرابیاں حکومت میں بھی ہیں۔ انکو میں بطور مشورہ کے بتا دینا چاہتا ہوں کہ ان خامیوں کو دور کیا جائے۔ وہ خامیاں میں بتا دینا چاہتا ہوں اور وہ یہ ہیں۔ مزارعین کو زمینیں ملنے میں بڑی دقتوں کا سامنا ہوتا ہے۔ مزارعین کو ۸ ایکڑ رقبہ ملا ہوا ہے اسکی قیمت ۳۵ روپیہ فی ایکڑ کے حساب سے انہیں ادا کرنی پڑتی ہے جن مزارعین کو ۸ ایکڑ رقبہ ملا ہے وہ ۸ ایکڑ زمین کا رقبہ ۲۵ روپیہ فی ایکڑ کے حساب سے ملا ہوا ہے۔ اور یہ رقبہ صرف اسی شخص کو ملتا ہے جو نقد پیسے تحصیلدار یا انسر مال کو دیتا ہے۔

حزب اختلاف کیطرف سے شیم - شیم کی آوازیں -

جناب من میرے سامنے ہزاروں مثالیں موجود ہیں۔ میں اپنی حکومت کو یہ مشورہ دیتا ہوں کہ اگر آپ کو زیادہ غم پیدا کرنا مقصود ہے۔ قحط سالی کو دور کرنا مقصود ہے تو آپ جو رقبہ سرکاری ہے اسے (قطع کلاسی)۔

مولوی محمد اسلام الدین - جناب والا۔ میری گزارش ہے کہ اگر اس رقبہ کو جو مزارعین کو دیا گیا ہے اگر اسکو سرکاری قیمت پر انہیں مزارعین کو دینا جائے اور اسکے ساتھ ہی انکو حقوق ملکیت بھی دیریشی جائے اور بالاقساط ان سے قیمت وصول کر لی جائے تو غم کی بہت فراوانی ہوگی اور مزارعین زیادہ محنت اور جانفشانی سے کاشت کریں گے۔

وزیر مال - (خان افتخار حسین خان ممدوٹ) - جناب والا اس مطالبہ زر کے متعلق جو کٹ موشنز پیش کی گئی ہیں۔

قاضی مرید احمد - On a point of privilege میرا point of privilege یہ ہے کہ پہلے تو مولوی صاحب نے اپنی بجٹ کی کاپی بھیجی تھی۔ اس دفعہ انہوں نے میری بجٹ کی کاپی اور کٹ موشنز کی کاپیاں اٹھاکر بھیج دی ہیں اور انہیں بھیج کر اتنا حلوٰ کہا گئے ہیں کہ اب بول بھی نہیں سکتے۔

مولوی محمد اسلام الدین - جناب میرا ایک پوائنٹ آف آرڈر ہے۔ ایک معزز ممبر ایسے ہیں جو ڈسٹرکٹ بورڈ کے مدرسہ میں ۲۰ روپیہ پر ملازم تھے محکمہ تعلیم کے انٹر سپروائزر بالغان کا عہدہ تھا۔ جب حکومت نے ان سے باز پرس کی تو وہ سارے کا سارا لگان کا روپیہ ہضم کر گئے۔ جناب والا ایک معزز ممبر ہیں جن کو سرگودھا کی مسلم لیگ نے تنخواہ دار ملازم رکھا۔ جناب والا ایک معزز ممبر ایسے ہیں کہ مسٹر سعید سہگل سے ہزاروں روپے لیکر ہضم کر گئے اور ووٹ بھی ان کو نہ دیا۔ اور بجٹ کی کاپی بھی کھا گئے۔ اور اگر کوئی اور پوائنٹ انہوں نے پیش کیا تو اس کا بھی میرے پاس کافی و شفافی جواب موجود ہے۔

خان افتخار حسین خان ممدوٹ - جناب والا میں یہ عرض کر رہا تھا کہ اس مطالبہ زر کے متعلق جو کٹ موشنز پیش کئے گئے ہیں ان میں سے ایک تو جنگلات کے متعلق ہے۔ دوسرا مطالبات مال میں تفاوت کے متعلق ہے۔ تیسرا colonization کے متعلق ہے۔ چوتھا top heavy ایڈمنسٹریشن کے متعلق ہے۔ پانچواں سیم کی روک تھام کے متعلق ہے اور چھٹا سیم زدہ اراضیات کی بحالی میں ناکامی کے متعلق ہے اور ساتواں اشتعال اراضیات اور رشوت ستانی اور آبادکاری کے متعلق ہے۔ اب میں مختصر طور پر عرض کروں گا کہ جہاں تک جنگلات کے نظم و نسق کا تعلق ہے اس کے متعلق جواب

اگر محکم جنگلات کے وزیر کی طرف سے آجاتا تو بہتر ہوتا۔ - موجبات مال میں جو تفاوت مختلف علاقوں میں ہے وہ پہلے سے موجود ہے۔ - سابق صوبہ پنجاب اور فرنڈیر میں آبپاشی اور لگان علیحدہ علیحدہ ہے البتہ سندھ میں آبپاشی اور مالہ ایک ہی جگہ مطالبہ کی صورت میں وصول کیا جاتا ہے۔ - اب ان میں تفاوت دور کرنے کیلئے بہت زیادہ عرصہ درکار ہے اس سلسلہ میں ایک ریونیو بورڈ کام کر رہا ہے تاکہ وہ جلا از جلا اپنی رپورٹ پیش کرے اور تمام صوبہ میں مطالبہ یکساں ہو جائے۔ -

پھر ایڈمنسٹریشن کے ضمن میں یہ کہا گیا ہے کہ اس محکمہ کا خرچ بہت زیادہ ہے۔ - میں سمجھتا ہوں کہ integration سے پہلے اس محکمہ کا جو خرچ تھا اب اس سے بہت زیادہ نہیں بڑھا اور اگر کٹ موشن پیش کرنے والے کی رائے یہ ہے کہ یہاں پر افسران زیادہ پورے ہیں تو اس صورت میں میں یہ عرض کروں گا صرف دو یا تین کمشنروں کی تعداد بڑھی ہے اور اس کی وجہ یہ ہے کہ جب یہ صوبہ بنایا گیا تھا تو اس وقت کوشش یہ کی گئی تھی کہ ہر جگہ مقامی لوگوں کیلئے ایک ذمہ دار افسر قریب تر ہونا چاہئے جو لوگوں کی تمام تکالیف کا ازالہ کر سکے اور اس سلسلہ میں ایک یا دو کمشنر مقرر کرنے پڑے۔ - جہاں تک ریونیو بورڈ کا تعلق ہے ان میں ممبروں کی تعداد صرف تین ہے۔ - پہلے فنانشل کمشنروں کی تعداد بہت زیادہ تھی۔ - اب اس کے مقابلہ میں صرف تین ممبران ہیں۔ - پہلے پنجاب میں دو فنانشل کمشنر ہوا کرتے تھے۔ - اسی طرح سندھ میں ایک علیحدہ فنانشل کمشنر ہوتا تھا اور فرنڈیر میں بھی اور خیبرپور اور بہاولپور میں بھی۔ - اب ان کی بجائے صرف تین ممبر رہ گئے ہیں۔ - ان تین کے ذمہ کام بہت زیادہ ہے مثلاً اہیلوں کا سننا۔ - سلاطین کی روک تھام کا کام بھی ان کے ذمہ ہے۔ - آبادکاری مہاجرین کا کام بھی ان کے ذمہ ہے۔ - اس کے علاوہ ان کے پاس کام اس قدر زیادہ ہے کہ میری رائے میں وہ ان کو کبھی نہیں کر سکتے۔ - جہاں تک سیم کی روک تھام کا تعلق ہے یہ کوئی نئی بیماری نہیں ہے۔ - آپ جانتے ہیں کہ یہ بیماری سالہا سال سے چلی آرہی ہے۔ - سیم کو دور کرنے کیلئے کافی عرصہ درکار ہوتا ہے اور اس ضمن میں ہم سے اس صوبہ کے محدود ذرائع کے پیش نظر جو کچھ ہو سکتا ہے پورے طور پر کیا جائیگا۔ - میں یہ بھی عرض کردوں کہ سیم کی روک تھام کے لئے تین کروڑ روپیہ کی لاگت سے مشینری منگوائی جارہی ہے۔ -

جہاں تک اشتمال اراضیات کا تعلق ہے اس کے سلسلہ میں میں یہ عرض کروں گا اشتمال اراضیات کے متعلق جو رائج قانون ہے وہ اشتمال اراضی کی اس وقت اجازت نہیں دیتا جب تک کہ سارے کے سارے حصہ دار راضی نہ ہوں۔ - میرے ایک دوست نے یہ فرمایا ہے کہ اسے لازمی قرار دینا چاہئے میں سمجھتا ہوں کہ جب تک اس قانون کو بڑا نہ جائے اسوقت تک یہ نہیں ہو سکتا۔ - میری رائے میں قانون کو اس طرح بڑا جانا چاہئے کہ اگر کسی قانون کی اکثریت یہ مطالبہ کرے کہ وہاں ایسا کر دیا جائے تو وہاں یہ ہو جائے۔ - لیکن موجودہ صورت میں جو قانون ہے وہ یہ ہے کہ جب تک سارے حصہ دار راضی نہ ہوں اشتمال اراضی کا کام نہیں ہو سکتا۔ - جہاں تک عملے کے بڑھانے کا تعلق ہے عملہ تو اس وقت بڑھایا جا سکتا ہے جب اس کا مطالبہ بڑھ جائے اور لوگ اراضیات کے اشتمال کرانے کے متعلق درخواستیں دیں۔ - موجودہ صورت میں زائر عمل رکھنا ضروری ہے بالخصوص جب پہلے ہی عملے کے پاس اتنا کام نہیں ہے کہ اس چیز کی ضرورت محسوس ہو۔ -

ایک ممبر نے یہ اعتراض کیا ہے کہ colonization کا کام ہو رہا ہے۔ - اس سلسلہ میں میں یہ عرض کروں گا کہ تھل کی اراضیات کے متعلق تو آپ کو معلوم ہی ہے۔ - وہاں بہت زیادہ پنجابی کاشتکاروں کو بھیجا جا رہا ہے اور آبادکاری ہو رہی ہے لیکن اس کام کیلئے بھی وقت چاہئے۔ - میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ زمین کو قابل کاشت بنانے کیلئے ہر ممکن کوشش کی جارہی ہے اور ریت کے ٹیلوں اور پانی کے راستوں کو درست کیا جا رہا ہے۔ - جو وہی اراضی درست ہو جائیگی ان کو لوگوں میں تقسیم کر دیا جائیگا البتہ یہ حکایت درست ہے کہ غلام محمد بیراج میں زمینوں کی تقسیم کی سکیم پر کافی عرصہ لگ گیا ہے۔ - اس کی وجہ یہ ہے کہ دراصل غلام محمد بیراج پایہ تکمیل کو پچھلے سال

پہنچا لیکن نہروں وغیرہ کی کھدائی کا کام ابھی باقی تھا اس لئے اس میں تاخیر ہوگئی۔ آپ کو معلوم ہے کہ حال ہی میں ہم نے فیصلہ کیا ہے کہ دو لاکھ سولہ ہزار ایکڑ اراضی لوگوں میں تقسیم کی جائے۔ اس دو لاکھ سولہ ہزار ایکڑ میں ایک لاکھ ہزاروں کیلئے مخصوص کی گئی ہے۔ ابھی اس بیراج پر زیادہ زمین زیر کاشت نہیں لائی جا سکتی جس سے راجپاہ وغیرہ ٹھیک ہوتے جائینگے لوگوں میں زمینیں تقسیم کر دی جائیگی۔ یہ کہا گیا ہے زمینوں کی قیمت زیادہ لی گئی ہے۔ یہ امر درست نہیں ہے۔ جہاں تک دخل فائدہ مزارعین کا تعلق ہے میرے فاضل دوست میاں محمد شفیع کی اطلاع غلط ہے۔

Mr. Speaker : The question is—

That the item of Rs. 55,860 on account of Total (1)—Forest Reserves and Grazing lands be omitted.

The motion was lost.

Mr. Speaker : The question is—

That the item of Rs. 21,360 on account of Total (—) Superintendence be omitted.

The motion was lost.

Mr. Speaker : The question is—

That the item of Rs. 21,000 on account of (i) pay of Officers—Revenue Officer be omitted.

The motion was lost.

Mr. Speaker : The question is—

That the item of Rs. 6,06,980 on account Total (2) (3)—Superintendence and Special Revenue Establishment be omitted.

The motion was lost.

Mr. Speaker : The question is—

That the item of Rs. 8,480 on account of (i) Pay of Officers—Water-logging Assistant to the Board of Revenue be omitted.

The motion was lost.

Mr. Speaker : The question is—

That the item of Rs. 79,190 on account of total (4) Land Reclamation and Protection be reduced by Rs. 79,189.

The motion was lost.

Mr. Speaker : The question is—

That the item of Rs. 15,840 on account of (i) Pay of Officers—Colonization Officer be omitted.

The motion was lost.

Mr. Speaker : The question is—

That the item of Rs. 44,75,280 on account of (i) Pay of Establishment—Executive and Technical Establishment be omitted.

The motion was lost.

Mr. Speaker : The question is—

That the item of Rs. 96,400 on account of Total D-2—District Charges be reduced by Rs. 96,49,399.

The motion was lost.

Mr. Speaker : The question is—

That the item of Rs. 25,030 on account of (i) Total Pay of Officer—Consolidation Officer be omitted.

The motion was lost.

Mr. Speaker : The question is—

That the item of Rs. 29,300 on account of Total E—Allowances to District and Village Officers be omitted.

The motion was lost.

Mr. Speaker : The question is—

That a sum not exceeding Rs. 1,54,29,200 less the expenditure incurred under the authorisation of the President during the period from the 1st April 1957 to the 30th September 1957 be granted to the Governor to defray the charges that come in course of payment for the financial year ending the 31st March 1958 in respect of Land Revenue.

The motion was carried.

Mr. Speaker : I fixed 8-30 a.m. for the meeting of the Assembly today in the hope that the honourable Members will be able to attend punctually, but I found that there was no quorum upto 8-45; so I am now fixing the usual hours for tomorrow's meeting.

The Assembly then adjourned till 8-00 a.m., on Tuesday, the 17th September, 1957.

PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN DEBATES

17th September, 1957

Vol. IV—No. 4

OFFICIAL REPORT



CONTENTS

Tuesday, the 17th September 1957

	<i>Pages</i>
Starred Questions and Answers	189
Ruling re. Duration of the Question Hour	200
Leave of Absence of M. P. A.	200
Questions of Privilege—	
Presence of S. P.'s in the Assembly Building	201
Party Affiliation	202
Request for the appointment of Privileges Committee	202
Crack in Assembly Chamber's ceilings	205
Adjournment motions (Leave asked to move)	206
Bill—	
The West Pakistan Young Persons (Harmful Publications) Bill, 1957 (introduced)	208
Resolutions—	
Exemption of a self-occupied house from Property Tax	208
Re-Constitution of One Unit as four or more autonomous Provinces	213
Ruling—	
Right of Reply before putting Motion consequent on closure	247

PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN

FOURTH SESSION OF THE FIRST PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN

Tuesday, the 17th September, 1957

*The Assembly met at the Assembly Chamber, Lahore, at 8 a. m. of the Clock
Mr. Speaker (Chaudhri Fazle Elahi) in the Chair.*

Recitation from Holy Quran.

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS

Mian Muhammad Shafi :—Will the Minister for Communication and Works give the answer to my question regarding route permits ?

Mr. Speaker :—The Member may wait till he comes.

SUPPLY OF WHEAT TO RAWALPINDI AND GUJAR KHAN TEHSILS

***811. Sayed Ghulam Mustafa Khalid Gilani :—**Will the Minister of Food and Agriculture be pleased to state:—

(a) whether it is a fact that near famine conditions are prevailing in Rawalpindi and Gujar Khan tehsils since December, 1956, and the inhabitants are consequently much perturbed and agitated ;

(b) if the answer to (a) above be in the affirmative, the reasons for not providing the rural areas of these tehsils with wheat in spite of repeated requests ;

(c) the earliest possible date by which Government intend to supply wheat to the inhabitants of these tehsils ;

(d) the tehsil-wise details of sugar supplied *per capita* in District Rawalpindi together with the total population and the total quantity of sugar supplied to each tehsil ?

مرزا ممتاز حسن قزلباشی (وزیر خوراک و زراعت و سول سپلائرز)۔

(الف) نہیں۔

راولپنڈی اور گوجرانوالہ کی تحصیلوں میں راشن بندی شروع ہو چکی ہے۔ اور اب ان علاقوں میں گندم کافی مقدار میں موجود ہے۔

(ب) و (ج) سوال پیدا نہیں ہوتا۔

(د) تفصیلات درج ذیل ہیں -

مقدار چینی جو جنوری ۱۹۵۷ سے جنوری ۱۹۵۷ تک سپیا کی گئی ہے	آبادی	نام تحصیل
مقدار پینی بحساب فی کس		
چھٹانک سیر من		
شہر، علاقہ ایک سیر فی کس ماہانہ		
۱۱۶,۹۸۶ ۲۸ ۱۲	۵۷۵,۶۷۰	(۱) راولپنڈی
۱۳,۵۶۲ ۲۷ ۵	۹۹,۷۰۰	(۲) سری
۱۱,۶۳۸ ۸ ۱۳	۳۰۹,۸۰۰	(۳) گوجرخاں
۲,۹۷۶ ۱۵ ۱۵	۱۲۳,۸۰۰	(۴) کہوٹہ

چینی کی کمی کے باعث چینی کے راشن میں یکم مئی ۱۹۵۷ء سے پچاس فی صدی تک تخفیف کی گئی ہے۔

سید غلام مصطفیٰ شاہ خالد گھلائی - کیا وزیر موصوف از راہ عنایت یہ فرمائیں گے کہ چینی کا وہ کوٹہ جو اپنے ابھی فرمایا ہے کہ تحصیل راولپنڈی اور تحصیل گوجر خاں میں جاری ہو چکا ہے کیا وہ بند ہو چکا ہے۔

مرزا ممتاز حسن قزلباشی - اگر بند ہو چکا ہے تو میں انکوائری کراؤنگا۔ اور اسکو دوبارہ جاری کیا جائیگا۔

Rana Gul Muhammad Noon: May I know from the Minister for Food and Agriculture whether it is a fact that the control rate fixed by the Government for the purchase of wheat is Rs. 11-8-0, but it is being sold at Rs. 18-8-0 in the open market?

Mr. Speaker: This question relates to Rawalpindi.

Rana Gul Muhammad Noon: What is the rate at which wheat is selling in that area?

Mirza Mumtaz Hasan Qizalbash : Wheat is sold at different rates at different times but they are slightly higher than Government rates.

Rana Gul Muhammad Noon : What steps the Government propose to take in order to ensure that wheat in the open market is also sold at the control rates ?

Mr. Speaker : Disallowed.

Rana Gul Muhammad Noon : Will the Minister for Food be pleased to state as to what is the quota of sugar being allotted to the rural and urban areas in the Rawalpindi district ?

Mr. Speaker : Disallowed.

Rana Gul Muhammad Noon : Sir, the Minister has come prepared to answer the supplementaries ; why are you disallowing ?

Mirza Mumtaz Hasan Qizalbash : If you permit me, Mr. Speaker, I shall answer this question. The quota in the urban areas is one seer and rural areas four chhattaks. This quota has been reduced, with effect from the 1st May 1956.

Rana Gul Muhammad Noon : Is it reduced in rural areas or both rural and urban areas ?

Mirza Mumtaz Hasan Qizalbash : In both the areas.

Rana Gul Muhammad Noon : Sir, this question has been put so many times, because conditions change from day to day. We are meeting after six months. Therefore, I am perfectly entitled to ask from the Minister whether during the last six months the conditions have changed materially, so that the Government should also change their policy.

Mr. Speaker : Disallowed.

سید غلام مصطفیٰ شاہ خالد گیلانی - دیہاتی آبادی کو چینی کی جو مقدار دی جاتی ہے وہ اونٹ کے منہ میں زیرے کے مصداق ہے۔ کیا حکومت اس میں اضافہ کرنے کا ارادہ رکھتی ہے اور کب تک ؟

مرزا ممتاز حسن قزلباش - ایک تجویز زیر غور ہے کہ سارے صوبہ میں چینی یکساں مقدار میں تقسیم کی جائے۔ اگر یہ تجویز منظور ہو گئی تو چینی شہروں اور دیہاتوں میں سب مقامات میں یکساں مقدار میں ملا کرے گی ؟

الحاج حکیم میاں خورشید احمد قریشی - کیا وزیر خوراک کو علم ہے کہ دیہات میں چینی کا جو کوٹہ دیا جاتا ہے وہ صحیح طور پر تقسیم نہیں ہوتا۔

مسٹر سپیکر - یہ سوال بالکل مبہم ہے۔

الحاج حکیم میاں خورشید احمد قریشی - انہوں نے یہ فرمایا ہے کہ تحصیل سری میں دو ہزار ٹن کوٹہ دیا جاتا ہے۔ کہوٹہ میں تین ہزار دیا جاتا ہے۔ میں یہ پوچھنا چاہتا ہوں کہ کیا

ان کو علم ہے کہ یہ کوٹا صحیح طور پر تقسیم نہیں ہوتا۔

مسٹر سپیکر - اس سوال کے بوجھنے کی اجازت نہیں ہے دی جا سکتی۔

سید غلام مصطفیٰ شاہ خالد گیلانی - جناب والا۔
حکیم صاحب کا مطلب یہ ہے کہ دیہات کیلئے جو کوٹا دیا جاتا ہے وہ شہروں ہی میں بلیک ہو جاتا ہے۔ اس کی انکوائری کی جائے۔

الحاج حکیم مہاں خورشید احمد قریشی - جناب والا۔
میں نے یہ کہا ہے کہ سری کے لئے اتنا کوٹا دیا جاتا ہے اور کوٹہ کے لئے اتنا۔ یہ صرف دفتری کارروائی ہے وگرنہ یہ کوٹا تحصیلوں میں جا کر تقسیم نہیں ہوتا۔

مسٹر سپیکر - معزز رکن پھر وہی بات دہرا رہے ہیں۔

سید غلام مصطفیٰ شاہ خالد گیلانی - کیا وزیر خوراک کو یہ علم ہے کہ دیہات کیلئے حکومت نے چینی کا جو کوٹا مقرر کر رکھا ہے وہ شہروں کے اندر ہی بلیک ہو جاتا ہے اور دیہاتی آباد تک نہیں پہنچتا؟

مرزا ممتاز حسن قزلباش - یہ اس واقعہ ہے کہ دیہاتی آبادی کیلئے جو چینی دی جاتی ہے اسے دیہاتی خود شہروں میں لیجا کر فروخت کر دیتے ہیں۔ اس کا سبب یہ ہے کہ دیہات میں ان کے پاس گڑ موجود ہوتا ہے۔ ان کو جو چینی ملتی ہے اس کی ان کو ضرورت نہیں ہوتی اس لئے وہ اسے فروخت کر دیتے ہیں۔ یہ دقت دیہات میں شکر تقسیم کرنے کے سلسلہ میں پیش آ رہی ہے پھر بھی ہم یہ کوشش کر رہے ہیں کہ جتنا کوٹا دیہات میں چینی کا ملتا ہے وہ برابر ملتا رہے۔

حافظ خواجہ غلام سعید الدین - کیا یہ درست ہے کہ دیہات میں چینی کا جو کوٹا ملتا ہے اسے غراؤں میں بیٹھے ہوئے بڑے بڑے لوگ شہروں میں لیجا کر فروخت کر دیتے ہیں اور پھر درخواست دے دیتے ہیں کہ گاؤں کی چینی شہروں میں بلیک کی گئی ہے؟

مسٹر سپیکر - اس سوال کی اجازت نہیں -

الحاج حکیم میاں خورشید احمد قریشی - وزیر خوراک
نے سوال کے جواب میں سالانہ کوٹا کی مقدار بتائی ہے - کیا وہ ماہوار
مقدار بتا سکتے ہیں ؟

مرزا ممتاز حسن قزلباشی - یہ اعداد و شمار میرے پاس
اس وقت موجود نہیں ہیں - اگر آپ نوٹس دیدیں تو میں یہ فراہم
کر کے آپ کو بتا دوں گا -

الحاج حکیم میاں خورشید احمد قریشی - کب تک
سہا کریں گے ؟

مرزا ممتاز حسن قزلباشی - مجھے نوٹس دیجئے - میں
آپ کو سہا کر دوں گا -

Rana Gul Muhammad Noon : May I ask from the Food Minister whether it is a fact that the sugar sold in Rawalpindi district is of very poor quality and is mixed with desi sugar ?

Mirza Mumtaz Hassan Qizalbash : When I visited Rawalpindi last, this complaint was made to me. I went to two depots myself and made surprise checks. I noticed that sugar in bags was of different shades. This was due to its being of indigenous manufacture. In certain cases colour does not maintain uniformity. Therefore, people feel that something has been mixed in it. There may be cases where something may have been mixed in sugar by depot holders. If we catch them we shall certainly cancel their licenses and even prosecute them.

Rana Gul Muhammad Noon : Is it a fact that the sugar is not distributed in the rural areas, but is sold in the blackmarket by the agents of the D. S. Ps. and A. S. Ps ?

Mr. Speaker : Disallowed.

حافظ خواجہ غلام سکیدالدین - کیا میں دریافت
کر سکتا ہوں کہ سرگودھا کے حکیم خورشید احمد کا کوٹا کتنا
ہے ؟

Mr. Speaker : Disallowed.

الحاج حکیم میاں خورشید احمد قریشی - کیا وزیر
خوراک اس چینی کو جو سہا کی جاتی ہے تجزیہ کیلئے
لیبارٹری میں بھیجنے کیلئے تیار ہیں ؟

مرزا ممتاز حسن قزلباشی - جی ہاں -

Rana Gul Muhammad Noon : Will the Minister be pleased to state how many depots he visited in Rawalpindi district ?

Mirza Mumtaz Hasan Qizalbash : Two depots were visited by me in Rawalpindi.

SUGAR

***812. Sayed Ghulam Mustafa Khalid Gilani :** Will the Minister of Food and Agriculture be pleased to state :—

(a) the total quantity of Sugar produced in the West Pakistan Province during the years 1952-53 and 1956-57 ;

(b) the quantity of sugar imported for requirements of West Pakistan during 1952-53 and 1956-57 ?

Mirza Mumtaz Hasan Qizalbash (Minister for Food and Civil Supplies) :

(a) 1952-53 .. 47,620 tons.

1956-57 .. 75,723 tons.

(Estimated production)

(b) 1952-53 .. 37,351 tons.

1956-57 .. 36,000 tons.

Rana Gul Muhammad Noon : The Food Minister has stated that the production of sugar in 1952-53 was 47,620 tons and in 1956-57 it was 75,723 tons and as far as the imported sugar is concerned, the amount is approximately the same in 1952-53 and 1956-57. But the sugar produced in 1956-57 is about 30,000 tons more. May I ask whether the quota for the rural and urban areas has also been increased *per capita* proportionally ?

Mr. Speaker : Disallowed ;

Rana Gul Muhammad Noon : But Sir, if the distribution *per capita* has remained stationary, then where has the 30,000 tons of sugar gone ?

Mr. Speaker : He can put another question.

Rana Gul Muhammad Noon : Is it a fact that the production of sugar within the country in the year 1956-57 has increased by 30,000 tons.

Mirza Mumtaz Hasan Qizalbash : The answer is : Yes, almost 30,000 tons. I would, however, like to inform the Member that the production is not keeping pace with the demand. The total supply of sugar, imported as well as indigenous, falls short of the requirements. The requirements are not less than 120,000 tons, whereas our total sugar available, indigenous as well as imported, is only 100,000 tons. So we are short by 20,000 tons.

Rana Gul Muhammad Noon : Is it a fact that the sugar imported in 1952-53 and 1956-57 is approximately the same.

Mirza Mumtaz Hasan Qizalbash : Yes.

Rana Gul Muhammad Noon : Where have those 30,000 tons of sugar gone to, which have increased in production ?

Mirza Mumtaz Hasan Qizalbash : In more balanced distribution in the country.

HIRING OF TRACTORS

***861. Chaudhri Mehtab Khan :** Will the Minister of Food and Agriculture be pleased to state whether the Agriculture Department lets out any tractors to Zamindars on daily hire basis; if so, the hire charges per tractor per day ?

مرزا ممتاز حسن قزلباش (وزیر خوراک و زراعت) -
ہاں۔ لیکن مختلف قسم کے ٹریکٹروں کے کرائے مختلف ہیں اور حسب
ذیل ہیں۔

حلقہ کوئٹہ : اے ڈبلیو ۶	-	۱۰ روپے فی گھنٹہ
فرکوسن	-	۷ روپے فی گھنٹہ
حلقہ حیدر آباد : ڈی ۸	-	۳۰ روپے فی گھنٹہ
ڈی ۷	-	۲۷ روپے فی گھنٹہ
ڈی ۶	-	۲۳ روپے فی گھنٹہ
ڈی ۴	-	۱۶ روپے فی گھنٹہ
ویل ٹائپ	-	۱۰ روپے فی گھنٹہ
حلقہ لاہور : اے ڈبلیو ۶	-	۱۰ روپے فی گھنٹہ
حلقہ پشاور : اے ڈبلیو ۶	-	۱۰ روپے فی گھنٹہ
حلقہ ملتان : ٹی ڈی ۹	-	۱۵ روپے فی گھنٹہ
ڈی ۲ کیٹر پلر	-	۱۴ روپے فی گھنٹہ
اے ڈبلیو ۶	-	۸ روپے ۸ آنے فی گھنٹہ

چودھری مہتاب خان - کیا آئریبل وزیر بتا سکتے ہیں آیا
دیہات میں یہ بات منادی اور اشتہاروں کے ذریعہ اچھی طرح مشہور
کر دی گئی ہے اور کیا ہر تحصیل میں اس کے متعلق اشتہارات
لگا دئے گئے ہیں۔

مرزا ممتاز حسن قزلباش - مختلف اوقات میں ایسا کیا
جا چکا ہے۔ اب میں دوبارہ اسے شائع کرا رہا ہوں۔

چودھری مہتاب خان - میں خود دیہات کا رہنے والا
ہوں۔ آج تک کسی دیہات میں یہ اطلاع منادی سے مشہور نہیں کی
گئی۔ وہ صحیح طور سے جواب دیں۔ (تالیان)۔

Rana Gul Muhammad Noon : May I ask the hon'ble Minister for Food and Agriculture whether these tractors are being given generally to big zamindars or to small cultivators as well ?

Mirza Mumtaz Hussan Qizalbash : They are available to all.

Rana Gul Muhammad Noon : Is it a fact that during the last few years, it is only the big zamindars whom tractors have been supplied on hire ?

Mirza Mumtaz Hussan Qizalbash : So far as my personal knowledge goes I can say that they have been made available to small land-holders also.

چودھری مہتاب خان - میں محکمہ زراعت کے پاس خود گیا
ہوں اور ان سے کہا ہے ”اگر آپ کے پاس ٹریکٹر ہیں تو مجھے

دیجئے،۔ مگر انہوں نے کہا ”ہمارے پاس کوئی ٹریکٹر نہیں ہیں۔“

مرزا ممتاز حسن قزلباش۔ ممکن ہے اس وقت ان کے پاس نہ ہوں۔

خواجہ حافظ غلام سدید الدین۔ کیا ہر ضلع میں ٹریکٹر مہیا کئے جاتے ہیں۔

مرزا ممتاز حسن قزلباش۔ جی ہاں۔

حافظ خواجہ غلام سدید الدین۔ کیا ہمارے ضلع ڈیرہ غازی خان میں بھی کوئی ٹریکٹر رکھا گیا ہے۔

چودھری محمد الطاف حسین۔ کیا یہ حقیقت ہے کہ ضلع جہلم میں اب تک ایک بھی ٹریکٹر مہیا نہیں کیا گیا ہے۔

مرزا ممتاز حسن قزلباش۔ اگر نہیں ہے تو مہیا کر دیا جائیگا اگرچہ میری اطلاع کے مطابق وہاں ٹریکٹر موجود ہے۔

حکیم میاں خورشید احمد۔ جن ضلعوں میں ٹریکٹر نہیں ہیں وہاں کب تک مہیا کر دئے جائینگے۔

مرزا ممتاز حسن قزلباش۔ ہر ڈویژن میں ٹریکٹر تقسیم کر دئے گئے ہیں اور وہاں کے ڈائریکٹروں کو ہدایت کر دی گئی ہے کہ جہاں جہاں ضرورت ہو انہیں پہنچا دیں۔

خان فقیرا خان جدون۔ پوائنٹ آف آرڈر جناب۔ میرا پوائنٹ آف آرڈر یہ ہے جناب کہ گیلریوں سے تالیوں کی آواز آئی ہے۔ کیا یہ درست ہے؟ میں نے بہت سی اسمبلیوں کی کارروائی دیکھی ہے اور اس میں حصہ لیا ہے مگر آج تک یہ چیز کہیں نہیں دیکھی۔

مسٹر سپیکر۔ ان کو منع کر دیا گیا ہے۔

حافظ خواجہ غلام سدید الدین۔ میرا ضمنی سوال یہ ہے جناب کہ یہ جو ٹریکٹروں کی ہر ضلع میں تقسیم ہو گی وہ کس ترتیب سے ہو گی۔

مسٹر سپیکر۔ اس سوال کی اجازت نہیں۔

RISE IN THE PRICE OF ARTIFICIAL MANURE

*863. Chaudhri Mehtab Khan : Will the Minister of Food and Agriculture be pleased to state, whether it is a fact that some three years back, the price of Government supplied artificial manure was Rs. 2-5 0 per bag whereas now it has gone up to Rs. eight and some annas, if so, the reason therefor?

مرزا ممتاز حسن قزلباش (وزیر خوراک و زراعت) :
جی ہاں ۔

۱۹۵۳ میں گورنمنٹ کی جانب سے کیمیاوی کھاد بحساب
اڑھائی روپیہ فی من دی جاتی تھی۔ اب اس کھاد کی ایک بوری جس
کا وزن ایک من پندرہ سیر ہوتا ہے ۱۳۰۰ روپے میں فروخت ہوتی
ہے ۔ اس قیمت میں اضافہ کے اسباب حسب ذیل ہیں :-

- (۱) پاکستان سکھ کی قیمت شرح میں کمی ۔
- (۲) بین الافواسی منڈیوں کے بھاؤ میں تیزی ۔
- (۳) مرکزی حکومت کی طرف سے قیمت کو کم کرنے کی
غرض سے جو رعایت دی جاتی تھی ۔ اس میں تخفیف ۔

کیمیاوی کھاد کی قیمت فروخت مرکزی حکومت کی
جانب سے معین ہوتی ہے کیمیاوی کھاد کی بوری کے موجودہ نرخ میں
حکومت کی جانب سے ۵۸ فیصدی کی رعایت شامل ہے ۔

چودھری مہتاب خان ۔ کیا وزیر صاحب بتا سکتے ہیں
کہ پہلے جب باہر کے ملکوں سے یہ کھاد منگوائی گئی تھی تو
وہاں سے کیا بھاؤ آئی تھی اور اب کیا بھاؤ ہے ؟

مرزا ممتاز حسن قزلباش ۔ یہ کھاد مرکزی حکومت منگوائی
ہے صوبائی حکومت نہیں منگوائی اسلئے میں اس کا جواب نہیں
دے سکتا ۔

چودھری مہتاب خان ۔ جب آپ کو وہاں کے بھاؤ کا
علم نہیں ہے تو آپ نے یہاں کا بھاؤ کیسے بتا دیا ؟

مسٹر سپیکر ۔ اس سوال کی اجازت نہیں ۔

خواجہ حافظ غلام سدید الدین ۔ میں یہ دریافت کرنا چاہتا
ہوں کہ کھاد کی قیمت ہر ضلع میں یکساں ہے یا مختلف ۔

مرزا ممتاز حسن قزلباش ۔ یکساں ہے ۔

چودھری سعی محمد ۔ کیا یہ صحیح ہے کہ پہلے کھاد
کی قیمت دو روپے بارہ آنے تھی اور اب دس روپے کے قریب ہے ۔ اگر یہ
صحیح ہے تو کیا صوبائی حکومت سینٹر سے یہ کہنے کے لئے تیار ہے

کہ کھاد کو سستا کیا جائے تاکہ ”زیادہ اناج اگاؤ“ کی مہم کھیلا جا سکے اور زیادہ اناج پیدا ہو سکے۔

مرزا ممتاز حسن قزلباش - میں نے قیمت سات روپے چودہ آنے بتائی تھی جو کہ ایک ہنڈرڈویٹ یعنی ایک من ہندہ سیر کی ہے۔ ان کا یہ خیال کہ کھاد دس روپے کے حساب سے دی جاتی ہے صحیح نہیں ہے۔ علاوہ ازیں جس شخص کو جتنی ضرورت ہو وہ اسے لے سکتا ہے۔

مسٹر سپیکر - ان کا سوال یہ ہے کہ کیا صوبائی حکومت مرکزی حکومت کو لکھنے کے لئے تیار ہے کہ کھاد کی قیمت کم کی جائے۔

مرزا ممتاز حسن قزلباش - ہماری کوشش یہی رہتی ہے کہ مرکزی حکومت قیمت کم سے کم مقرر کرے۔ اب ہم ہر کوشش کریں گے۔

چودھری غلام رسول تارڑ - کیا وزیر صاحب یہ بتائیں گے کہ اگر ”زیادہ اناج اگاؤ“ کی مہم کی ذمہ داری صوبائی حکومت پر عائد ہوتی ہے اور اس مہم کو کھیلا جانے کے لئے زیادہ کھاد کی ضرورت ہے تو کیا صوبائی حکومت کا یہ فرض نہیں ہے کہ دو روپے بارہ آنے من کے حساب سے کھاد فروخت کرے۔ اور غلہ کو زیادہ پیدا کرنے میں امداد کرے؟ اور قیمت میں جتنا فرق ہے اتنی رقم کا بار حکومت خود اٹھائے؟

مسٹر سپیکر - اس سوال کی اجازت نہیں۔

چودھری مہتاب خان - کیا وزیر زراعت بتا سکتے ہیں کہ باہر کے ملکوں سے کھاد کون منگوا رہا ہے اور کیا وہ مرکزی حکومت سے مل کر تو اسے اس بھاؤ نہیں بیچ رہا؟

مسٹر سپیکر - اس سوال کی اجازت نہیں۔

رانا گل محمد نون - کیا میں پوچھ سکتا ہوں کہ کس قدر کھاد امریکن گورنمنٹ نے گذشتہ سال بطور امداد پاکستان گورنمنٹ کو مفت تقسیم کرنے کے لئے دی؟

مرزا ممتاز حسن قزلباش - مجھے اس کے لئے نوٹس چاہئے۔

خواجہ حافظ غلام سدید الدین - میں بوجھنا چاہتا ہوں کہ آیا ہر ضلع میں یکساں ضرورت ہے یا مختلف ؟

مسٹر سپیکر - اس سوال کی اجازت نہیں ۔

خواجہ حافظ غلام سدید الدین - جو کھاد دی جائے گی یہ کس لحاظ سے تقسیم ہوگی ؟ زمین کے لحاظ سے یا قوت برداشت کے لحاظ سے ؟

مسٹر سپیکر - اس سوال کی اجازت نہیں ؟

چوہدری محمد الطاف حسین - کیمیائی کھاد کی اہمیت کے پیش نظر اسے اپنے ملک میں بنانے کے متعلق حکومت نے کیا انتظامات کئے ہیں ؟

مرزا ممتاز حسن قزلباش - Fertilizers Factories لگائی گئی ہیں اور لگائی جا رہی ہیں ۔

چوہدری محمد الطاف حسین - مرکزی حکومت کی امداد سے یا صوبے کے خراج پر ؟

مرزا ممتاز حسن قزلباش - یہ فیکٹریاں پی ۔ آئی ۔ ڈی ۔ سی ۔ لگا رہی ہیں ۔

رانا گل محمد نون - کیا یہ صحیح ہے کہ کیمیائی کھاد کی قیمت زیادہ ہونے کی وجہ سے گزشتہ سال غریب کاشتکار اسے نہیں خرید سکے اور بہت سی کھاد پڑی پڑی خراب ہو گئی ؟

مرزا ممتاز حسن قزلباش - لوگ اس کھاد کو استعمال کرنے کے زیادہ عادی نہیں تھے ۔ لہذا کھاد کا کل مٹاک فروخت نہ ہو سکا ۔ اس سال کوشش کی گئی ہے اور ایک اڈیشنل ڈائریکٹر مقرر کیا گیا ہے ۔ تاکہ لوگوں کو اس کے فوائد سے آگاہ کیا جاسکے ۔ اس سال پچاس ہزار ٹن کھاد صرف خریف کے لئے لوگوں نے لی ہے ۔

Rana Gul Muhammad Noon : May I ask whether the Provincial Government approached the Central Government for the review of their decision, when the Central Government reduced the subsidy which it was giving to the Provincial Government for fertilizer distribution.

Mirza Mumtaz Hasan Qizalbash : Last year the contribution of the Central Government was 50 per cent. This year it is 58 per cent.

Rana Gul Muhammad Noon: Sir, may I take it that the Central Government is not co-operating as far as the distribution of fertilizers is concerned.

Mr. Speaker : Disallowed.

SUGAR ISSUED IN LIAQUATPUR TEHSIL

*869. **Gazi Allah Diwaya** : Will the Minister of Food and Agriculture be pleased to state —

(a) the quota of sugar issued to the rural and urban population respectively, in Liaquatpur tehsil of the Rahimyar Khan district ;

(b) the procedure adopted for distributing sugar in the rural areas as well as in the urban areas ;

(c) the rural as well as the urban population of the above tehsil ?

مرزا ممتاز حسن قزلباشی—(وزیر خوراک و زراعت) :

(الف) دیہی علاقے میں ۶ ٹن

شہری علاقے میں ۴ ٹن

(ب) شکر دیہی اور شہری علاقوں میں بحال اور عباسی

کالونی کے تحصیلدار ہرچہوں پر تقسیم کرتے ہیں۔

ہرچیاں لوگوں کی ضروریات کے مطابق جس کا اندازہ

تحصیلدار لگاتے ہیں۔ اور بہم رسانی کی بنیاد پر دی

جاتی ہیں۔ حکومت نے حال ہی میں فیصلہ کیا ہے

کہ سابقہ ریاست بہاول پور کے اضلاع میں شکر کی

تقسیم راشن بندی سے کی جاوے۔

(ج) دیہی ۱۴۱۳۰۰

شہری ۱۰۶۰۰۰

Mr. Speaker : The question hour is over.

Ruling re. duration of the Question Hour.

An Honourable Member : Sir, the question hour started at twenty minutes past eight.

Mr. Speaker : Even if we start at ten minutes to nine o'clock, the question hour will end at nine. It is for the Members to come in time. If the Assembly meets late on account of lack of quorum, the question hour will be shortened.

LEAVE OF ABSENCE OF M. P. A.

Mr. Speaker : I have received the following telegram from Syed Nur Muhammad Murad Ali Shah, M. P. A.:—

"Detained owing illness, pray grant leave for three days from 14th to 16th."

The question is that the leave asked for be granted.

The leave was granted.

QUESTIONS OF PRIVILEGE

PRESENCE OF SUPERINTENDENTS OF POLICE IN THE ASSEMBLY BUILDING

مسٹر سپیکر - پرسوں قاضی مرید احمد صاحب نے ایک نکتہ استحقاق اٹھایا تھا جس میں ایک اخبار ”کوہستان“ کا حوالہ دیا گیا تھا کہ اس میں ایک خبر نکلی ہے جس میں کہا گیا ہے کہ بعض اضلاع کے سپرنٹنڈنٹ پولیس اسمبلی چیمبر میں آئے ہوئے تھے اور بعض اراکین اسمبلی کو کھڑے ہو کر اپنی موجودگی کا احساس دلانے میں مشغول تھے۔ اس کے متعلق میں نے وعدہ کیا تھا کہ میں تحقیقات کروں گا اور اس کے متعلق ایوان کے سامنے واقعات پیش کروں گا۔ میں نے اس سلسلے میں متعلقہ اخبار کے رپورٹر کو بلایا تھا۔ انہوں نے جو بیان دیا ہے وہ میں ایوان کے سامنے پڑھتا ہوں۔

”میں نے یہ نیوز آئیٹم دیا ہے۔“

مجھے ان کے نام یاد نہیں۔ یہ بھی معلوم نہیں کہ کس ضلع کے ہیں۔

بغیر یونیفورم کے تھے۔ میں ان کی تعداد بھی نہیں بتلا سکتا۔

مسلم لیگ کے چند ممبروں نے مجھے کہا تھا کہ یہ ضلع کے ایس۔ بی۔ ہیں۔

کسی ممبر کا نام نہیں بتا سکتا۔ عام گفتگو سے میں نے یہ تاثر حاصل کیا تھا،۔

اس بیان کے بعد میں اس چہز کو ایوان پر ہی چھوڑتا ہوں۔ اگر اس قسم کی بے بنیاد خبریں اخبارات میں دی جائیں جن سے ظاہر ہو کہ وہ غلط بیانی پر مبنی ہیں اور جن سے صاف طور پر اس ایوان کے حقوق پر زد پڑتی ہو تو یہ بڑی زیادتی ہے۔ اس بیان سے ظاہر ہے کہ انہیں کسی مسلم لیگی ممبر نے کہا تھا۔ میں سمجھتا ہوں کہ ایسی بے بنیاد اور غیر ذمہ دارانہ خبریں دیکر اس ایوان میں ایک ہنگامہ برپا کر دینے سے واقعی اس ایوان اور اس کے ممبران کے حقوق پر زد پڑتی ہے جس کا میں آئندہ بڑا serious نوٹس لوں گا۔ اس دفعہ جو زیادتی ہوئی ہے میں اس پر کوئی کارروائی کرنا نہیں چاہتا لیکن اس کے ساتھ ہی میں پریس کو بتا دینا چاہتا ہوں کہ اگر اس ایوان کی کارروائی کو غلط طور پر پیش کیا گیا یا اپنے مقاصد کے لئے

استعمال کیا گیا یا غلط باتوں پر محمول کیا گیا تو ان اخبارات کے نمائندوں کو پریس گھاری میں آکر اس ایوان کی کارروائی رپورٹ کرنے کے لئے جو پاس ملے ہوئے ہیں وہ مجھے cancel کرنے پڑینگے۔ لہذا مجھے امید ہے کہ آئندہ پریس والے اپنے اخباروں میں اس ایوان کی کارروائی کے متعلق ذمہ دارانہ طور پر خبریں دیں گے۔

Rana Gul Muhammad Noon : Sir, we also want an assurance from you that if such instances happen in fact in future, you will take appropriate steps to protect the rights and privileges of the members of this House and that the members will not be intimidated and coerced and that no police officials or any other officials will be allowed to intimidate or coerce the members within the Assembly ;

Mr. Speaker : If I were convinced that some police officers came into the Chamber to influence some members, I was prepared to take action, but the news item and the statement given by the reporter himself shows that the whole thing was unfounded.

Rana Gul Muhammad Noon: We want an assurance from you for future.

Mr. Speaker : I am not prepared to answer hypothetical questions.

PARTY AFFILIATION

Dr. Said-ud-Din Swalleh : Sir, I rise on a point of privilege. While reporting the proceedings of the House yesterday, the newspapers and the radio have mentioned me as an independent member. I want to make it clear that in this House I belong to the Muslim League Party. I hope the mistake which has occurred will be corrected.

Rana Gul Muhammad Noon: Sir, may I request you to kindly ask the press to make the necessary correction ?

Mr. Speaker : They will do it.

APPOINTMENT OF PRIVILEGES COMMITTEE

قاضی مرید احمد — Point of Privilege — جناب — صدر محترم —

میری گزارش یہ ہے کہ چونکہ آپ اس ایوان اور اس کے ممبران کے حقوق کے محافظ ہیں اس لئے بہتر یہ ہوگا کہ آپ اس مقصد کے لئے پانچ ممبران پر مشتمل ایک سب کمیٹی بنا دیں جس کے دو ممبر حکومت کی طرف سے ہوں۔ دو اپوزیشن کی طرف سے اور آپ اس کے صدر ہوں۔ یہ کمیٹی اس امر کی تحقیقات کرے کہ آیا اس خبر میں کوئی صداقت بھی تھی یا نہیں۔ میں آپ کو یقین دلانا ہوں کہ اس باتنگ میں پولیس کے بڑے بڑے افسر آتے رہے ہیں اور ممبران پر ناجائز دباؤ ڈالتے رہے ہیں۔

مسٹر نمپیگر — آپ کا مطلب Privileges کمیٹی مقرر کرنے سے ہے۔ چونکہ اس کے متعلق موجودہ قواعد میں کوئی گنجائش نہیں رکھی گئی اس لئے اس کا سوال ہی پیدا نہیں ہوتا۔ البتہ جو نئے قواعد وضع کئے گئے ہیں جب وہ نافذ ہوں گے تو ان کے مطابق

Privileges کمیٹی بنائی جائے گی۔ آپ یقین رکھیں اس کمیٹی کی غیر موجودگی میں بھی اگر کوئی ایسی بات ہوئی جس سے اس ایوان کے کسی ممبر کے Privileges پر زد پڑی تو باوجود اس حقیقت کے کہ ہمارے موجودہ قواعد میں اس کمیٹی کا کوئی ذکر نہیں میں ایوان کی رائے سے ایسی کمیٹی مقرر کر کے وہ معاملہ اس کے سپرد کر دوں گا۔

Mr. Muzaffar Ali Qizilbash : Sir, I would like to make one submission. You have just now said your enquiry in the matter has revealed that the news item was false ; But even after that, they are insisting that there were officials present and that the news item was correct. This is unfair. Our information is that no official was present here. It is only cheap propaganda. I suggest that if there was any body present in the House to which they object, why don't they mention his name and we will be prepared to take action. It is no use getting up every day first thing after the question hour and making such allegations. It is not correct. It is not fair to the officers. If they name any officer, I assure the honourable member that we will take action against him. But mud-slinging against the officers should not go on like this.

قاضی مرید احمد - صدر محترم - میں نواب صاحب کو چیلنج کرتا ہوں کہ وہ پانچ ممبران پر مشتمل Privileges کمیٹی مقرر کروائیں تو ہم چوبیس گھنٹے کے اندر اندر ان پولیٹیکل ایجنٹوں کے نام اور ان کی مداخلت ثابت کر دیں گے۔

Mr. Speaker : Qazi Murid Ahmad has raised a frivolous point of privilege. I have made enquiries and found that it has no basis. He goes on repeating that big police officers were present. Why does not he name them

Sheikh Mahbub Ilahi : Sir, it was said yesterday that we should not name the officers as they cannot defend themselves in the House.

Mr. Muzaffar Ali Khan Qizilbash : We are here to defend them.

مستشرق سپیگر - میرے خیال میں ایسی باتیں کہنا درست نہیں۔

خواجہ محمد صفدر - آپ ہی نے کہا ہے کہ ہاؤس میں کسی افسر کا نام نہ لیا جائے۔ اس بنا پر ہم نے کسی افسر کا نام نہیں لیا لیکن اگر حزب اقتدار کی یہ خواہش ہے کہ اس افسر کا نام بتایا جائے تو ہم اس کے لئے تیار ہیں۔

قاضی مرید احمد - جناب والا - اگر آپ حکم دیں تو ہم چوبیس گھنٹے کے اندر اس افسر کا نام بتا سکتے ہیں۔ کیا حکومت ہمارا چیلنج منظور کرنے کو تیار ہے۔

سپیکر - ایوان کے سامنے کئی معاملات آتے ہیں۔ بعض تو ایسے ہوتے ہیں جن کی وجہ سے Privilege پر زد پڑتی ہے۔ میں آپ کی خواہش کے مطابق ایک کمیٹی بنانے کے لئے تیار ہوں مگر رولز میں یہ نہیں ہے کہ میں ایسی کمیٹی کی تشکیل کر سکوں۔ یہ کمیٹی تو ایوان ہی بنا سکتا ہے۔

قاضی مرید احمد - ”خاک ہو جائیں گے ہم تم کو خبر ہونے تک“

سپیکر محمد ایوب خان - جناب والا - حقیقت یہ ہے کہ ایک ممبر صاحب کو چار سرکاری افسران لاہور لائے ہیں۔ سٹیشن پر ان کے لئے موٹر کار بھیجی گئی اور انہیں اتار کر لایا گیا۔ ہم یہ بات وثوق سے کہتے ہیں اور اس کا ثبوت دینے کو تیار ہیں۔

Mr. Speaker: Let him raise this matter in a proper manner. It is no use standing up and making allegations.

Rana Gul Muhammad Noon: It is a matter which concerns our fundamental rights.

Mirza Mumtaz Hasan Qizalbash: Sir, is the Speaker concerned with what happens outside the premises of this House.

Mr. Speaker: I am concerned with any thing which happens inside this House but I am not concerned with anything that happens outside this House.

خان فقیرا خان جہون - جناب والا - میرے واجب التعمیم دوست قاضی مرید احمد صاحب نے ایک کمیٹی بنانے کے لئے درخواست کی ہے۔ میری رائے ہے کہ ایسی کمیٹی ضرور بنائی جائے اور اس کے ساتھ ہی اس بات کی بھی تحقیق ہو جائے جس کے متعلق ایک اور معزز ممبر نے کہا تھا کہ بجٹ کی کتابیں میں نے ردی میں نہیں بیچی ہیں۔ بلکہ قاضی مرید احمد نے بیچی ہیں۔ میرے خیال میں چار آدمیوں کی ایک کمیٹی مقرر کر دی جائے جو میکلڈ روڈ پر جا کر دکاندار سے دریافت کرے کہ آیا واقعی بجٹ کی کتابیں ردی میں بیچی گئی ہیں۔ یہ الزام ایک مجاہد پر لگایا گیا ہے۔ اس کی تحقیقات کرانا ضروری ہے۔

سپیکر سپیکر - اگر آپ یہ چاہتے ہیں تو اپنی تجویز لکھ کر دیں۔

PARTY AFFILIATION

Chaudhri Muhammad Altaf Hussain:—On a point of privilege. Sir, one of the papers in a report quoted by the A. P. P. has called me a Republican member. This is an insult. Sir, you are the protector of our rights and privileges and I would request you to take proper action in this regard.

Mr. Speaker: The member may give that paper to me and I will take cognizance of the matter.

CRACK IN ASSEMBLY CHAMBER'S CEILING

Mian Muhammad Shafi: Sir, before moving my adjournment motion I would like to move a motion of privilege. Sir this House which accommodates 310 members has got a crack in the ceiling. It would fall any day and cause many casualties including that of the Chief Minister and your honour. Rain water spots can be seen from here. It is a very serious thing and I would request you to please instruct your watch and ward staff to look into the matter.

Mr. Speaker: I am prepared to die along with you.

Rana Gul Muhammad Noon: You cannot die for your country, how can you die for us.

Mr. Speaker: Put it to test.

ADJOURNMENT MOTIONS

Mian Muhammad Shafi: Sir, I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the House to discuss a definite matter of urgent public importance namely, "the coercion and intimidation against the reporting staff of Dawn and A. P. P. by the Minister of Information."

Before you rule me out of order, may I state that when hectic activity was going on to canvass support for the respective parties.....

Mr. Speaker: He is making a speech.

Mian Muhammad Shafi: Sir, I am explaining that Syed Hassan Mahmood issued a threat to a very eminent journalist of Lahore A. P. P., Mr. Ahmad Bashir, and told him that if he did not behave in the way he should behave he (the Minister) shall see that he (Mr. Ahmad Bashir) is removed from Lahore.

The second person is Mr. Khurshid who is a well known journalist. He was given a similar threat by the same Minister, saying that if Mr. Khurshid revealed the news that the Minister had a secret phone in his house he would be removed not only from Lahore but also from the staff of Dawn. This controversy has come in the press. Sir, the press gallery is under your jurisdiction. If necessary, you can call these people from there and find out if my statement is correct. Sir, It is most unfortunate that a Minister should issue threats of this nature.

Mirza Mumtaz Hassan Qizalbash (MINISTER OF FOOD): Sir, has not that news been contradicted by Syed Hassan Mahmood?

Mr. Abdus Sattar Pirzada (MINISTER OF LAW): Sir, I beg to say this much that the facts stated in the adjournment motion are not correct. Therefore, the adjournment motion is out of order.

Mian Muhammad Shafi: Sir, before you rule my motion out of order, will you kindly adjudicate in the matter, as two respectable members of the press gallery have been insulted.

Mr. Speaker: The point is that the allegations made in this adjournment motion have been denied by the Government, and the manner in which the member has made these allegations shows that the matter is not definite. He has put his adjournment motion in general terms without mentioning the date and time when the incident happened; therefore, the adjournment motion being very vague, is ruled out of order.

Mian Muhammad Shafi : Sir, I ask for leave to move—

That the House do now adjourn to discuss a definite matter of urgent public importance, namely, failure of Government to check mounting lawlessness in the area in the jurisdiction of Renala Khurd Police Station following the elections to the Local Municipal Committee which was won by popular representatives of the people as against the representatives of the vested interests.

Mr. Speaker : How can he expect me to admit his adjournment motion? Was any murder committed?

Mian Muhammad Shafi : Sir, loot and dacoity have taken place.

Mr. Speaker : His adjournment motion is not definite. He has not mentioned that in such and such village or on such and such date some murder, or some dacoity has been committed. Therefore, it is ruled out of order.

Mian Muhammad Shafi : Sir, I ask for leave to move—

"That the House do now adjourn to discuss a definite matter of urgent public importance, namely, failure of Irrigation authorities to take timely action in strengthening the newly dug canal in Daska Tehsil which led to its overflowing during the recent floods causing hundred houses adjoining to it being washed away."

Sir, the Government had promised that they would provide alternative land to such people whose lands had been washed away; consequently, there were about 500 applicants for allotment of state land, but contrary to the promises given by the Government, these people are still going from pillar to post without being heard.

Mr. Speaker : Let me make it clear that since the canal system was introduced in our Province such like incidents have been happening from time to time and lands of several people have been affected at different times in different years. I shall advise the member to bring in a definite matter of recent occurrence. This adjournment motion is ruled out of order because all such things have been happening in this Province for the last 20 years.

Mian Muhammad Shafi : Sir, I ask for leave to move—

"That the House do now adjourn to discuss a definite matter of urgent public importance, namely, failure of Government to provide alternative state lands to the Sem devastated people in the Okara Tehsil".

Mr. Speaker : This is also ruled out of order, as the matter is not definite, nor is it of recent occurrence.

Mian Muhammad Shafi : Sir, I ask for leave to move—

"That the House now adjourn to discuss a definite matter of urgent public importance, namely, a dark conspiracy between the so-called Republican leaders and the leader of the National Awami Party to undo One Unit which amounts to betraying the solemn public assurances given by the Republican leaders to preserve and promote One Unit."

Mr. Speaker : The member knows very well that this subject matter is coming up before the House today and will be discussed; It is on the List of business of the day. There is, therefore, no justification to admit this adjournment motion.

Mian Muhammad Shafi : Sir, I ask for leave to move—

"That the House do now adjourn to discuss a definite matter of urgent public importance, namely, large scale transfers of high placed officers in various departments in the Province with a view to demoralising the services."

Mr. Speaker : The subject matter of this adjournment motion which he is reading will come up for discussion in due course during this session. Therefore, it can not be admitted.

خواجہ حافظ غلام سدیدالدین - ہوائینٹ آف آرڈر - جناب والا میرا ہوائینٹ آف آرڈر یہ ہے کہ میں یہ دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ سابقہ سپیکر صاحبان نے اس ہاؤس میں جن اصولوں پر عمل کیا تھا کیا آپ ان کے نقش قدم پر چلیں گے یا اپنا کوئی نیا راستہ اختیار کریں گے؟

مسٹر سپیکر - عمل سے ان کا کیا مطلب ہے - اس کی وضاحت فرمائیے -

خواجہ حافظ غلام سدیدالدین - میرا مقصد یہ ہے کہ پہلے سپیکر صاحبان سوالات کے لئے ایک گھنٹہ پورا دیتے تھے اور اگر کورم نہ ہونے کی وجہ سے وقت ضائع ہو جاتا تھا تو وہ سوالات کے وقفہ میں فرق نہ آنے دیتے تھے لیکن آپ اس کے لئے پورا ایک گھنٹہ نہیں دے رہے -

مسٹر سپیکر - میں نے پہلے بھی اس چیز کو کئی بار اس ہاؤس میں واضح کیا ہے کہ سوالات کے لئے پہلا ایک گھنٹہ وقف ہوتا ہے اور اگر ممبر صاحبان ٹھیک وقت پر نہ آئیں اور ہاؤس میں کورم پورا نہ ہو تو میں اس میں کیا کر سکتا ہوں - وہ بجائے مجھے کہنے کے اگر ممبر صاحبان کو وعظ فرمائیں تو ان کا مقصد پورا ہو سکتا ہے -

خواجہ حافظ غلام سدیدالدین - میں انہیں کس طرح سمجھا سکتا ہوں نہ میں ہاؤس کا لیڈر ہوں نہ مسٹر ہوں وہ میری بات کس طرح مان سکتے ہیں - (شور اور قطع کلامیاں) -

Mr. Abdul Sattar Pirzada (MINISTER OF LAW AND FINANCE): Sir, I beg to move—

"That this Assembly do elect, on such date as may be fixed by the Speaker, through the method of proportional representation by means of the single transferable vote, six representatives who shall be members of the West Pakistan Provincial Assembly to serve on the North-Western Railway Local Advisory Committee, four representatives for Lahore and two for Karachi Committees, to represent the rural and travelling public interests".

Mr. Speaker : The question is—

"That this Assembly do elect, on such date as may be fixed by the Speaker, through the method of proportional representation by means of the single transferable vote, six representatives who shall be members of the West Pakistan Provincial Assembly to serve on the North-Western Railway Local Advisory Committee, four representatives for Lahore and two for Karachi Committees, to represent the rural and travelling public interests".

The motion was carried.

Mr. Speaker : I propose to fix Saturday, the 21st of September 1957, as the day for holding the election, if necessary. Nominations should be sent to the Assembly Secretariat not later than 12 noon tomorrow, Wednesday, the

18th September, 1957. All the nominations should be handed over to the Assembly Secretariat. The election will be held on the 21st.

BILL

THE WEST PAKISTAN YOUNG PERSONS (HARMFUL PUBLICATIONS) BILL

Mr. Zain Noorani : Sir, I beg to move that leave be granted to introduce the West Pakistan Young Persons (Harmful Publications) Bill, 1957.

Mr. Speaker : The question is—

That leave be granted to move the West Pakistan Young Persons (Harmful Publications) Bill, 1957.

The motion was carried.

Mr. Zain Noorani : Sir, I beg to introduce the West Pakistan Young Persons (Harmful Publications) Bill, 1957. Sir,.....

Mr. Speaker : No speech, please.

Mr. Zain Noorani : I have a doubt.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : He has a doubt whether he can make a statement on the first reading. I have never heard anybody making a speech on the first reading of the Bill. It is not a motion.

Mr. Speaker : The West Pakistan Young Persons (Harmful Publications) Bill, 1957, is introduced.

If the Government had opposed, the Member-in-charge could have made a speech to persuade the Members to agree to the introduction of the Bill. But they have agreed to it.

RESOLUTIONS

EXEMPTION OF SELF-OCCUPIED HOUSES FROM PROPERTY TAX

Sheikh Hadayat Ali (SIALKOT DISTRICT) : Sir, I beg to move —

That this Assembly recommends to the Government to take appropriate steps to exempt the houses occupied by the owners for their residences from the levy of House Property Tax throughout the Province.

جناب والا—اس ریزولیشن کو پیش کرنے سے میرے پیش نظر ان اسرا و روسا کا مفاد نہیں ہے جن کی جائداد شہروں میں واقع ہے بلکہ میرے ذہن میں ان بیواؤں، یتیموں اور اوسط درجہ کی آمدنی رکھنے والوں کی تکالیف کا خیال ہے جو آئے دن تحصیلوں میں ذلیل و خوار ہوتے ہیں۔

جناب والا—صورت حال یہ ہے کہ ایک شخص جس نے اپنی قلیل آمدنی سے پس انداز کر کے اپنی رہائش کے لئے ایک مکان تعمیر کیا ہو وہ فوت ہو جائے تو اس کے بعد اس کی بیوہ کے پاس کوئی ذریعہ آمدنی نہیں ہوتا جس سے وہ اپنا گزارہ کر سکے اور اپنے بچوں کا پیٹ پال سکے۔ مگر اس کے برعکس وہ ٹیکس جو اس کے مکان پر لگا ہوتا ہے اس کے لئے پیغام موت لاتا ہے۔ اس ٹیکس کی وصولی کے لئے تحصیل کے چڑاسی وارنٹ گرفتاری لئے بھرتے ہیں۔ اور اس کے پاس پیسہ تک نہیں ہوتا۔

اس کے علاوہ جناب والا دوسرا پہلو لیجئے۔ ایک ہی مکان پر کئی قسم کے ٹیکس عائد ہیں۔ انکم ٹیکس کے لئے مکان کی قیمت کو مد نظر رکھا جاتا ہے۔ ہراپرٹی ٹیکس بھی اس مکان سے وصول کیا جاتا ہے اور میونسپل کمیٹیاں بھی اس مکان سے ہاؤس ٹیکس وصول کرتی ہیں۔ معاملہ یہیں ختم نہیں ہوتا بلکہ بعض ضلعوں میں جہاں چالیس پچاس سال سے بندوبست نہیں ہوا وہاں ان عمارتوں پر سرکاری مالہ بھی لگا ہوا ہے جو ان زمینوں پر کھڑی ہیں اور یہ اسی طرح وصول کیا جا رہا ہے جیسے چالیس سال پہلے ہوتا تھا۔ اور جب تک بندوبست نہیں ہوتا معاملہ جوں کا توں رہے گا۔

جناب والا۔ ان ٹیکسوں کی وصولی کا طریقہ بڑا عجیب و غریب ہے۔ یہ میرا تجربہ ہے کہ ٹیکس تشخیص کنندہ مالک مکان کو بتاتا ہی نہیں اور اگر بتاتا ہے تو ایک ہی پارٹی کے آدمی کو مل کر جو اس کا دل چاہے اور جتنا ٹیکس چاہے عائد کر دیتا ہے خواہ وہ مکان اس قابل بھی نہ ہو۔ ان حالات کو مد نظر رکھتے ہوئے میں جناب کی وساطت سے اس معزز ایوان کے ممبران سے اپیل کروں گا کہ وہ اس معاملے میں میرے ساتھ تعاون کریں۔ جناب والا۔ ایک سابقہ وزیر نے کئی جگہ اعلان کیا ہے کہ یہ معاملہ حکومت کے زیر غور ہے۔ معلوم نہیں ابھی تک وہ زیر غور ہے یا نہیں یا اس کے متعلق کیا فیصلہ ہوا ہے۔ لہذا کافی انتظار کے بعد میں نے یہ ریزولیشن جناب کی وساطت سے اس معزز ایوان کے ممبران کے سامنے پیش کیا ہے۔ امید ہے کہ ایوان اس کو منظور فرمائے گا۔

Mr. Speaker : Motion moved is—

That this Assembly recommends to the Government to take appropriate steps to exempt the houses occupied by the owners for their residences from the levy of House Property Tax throughout the Province.

Mian Manzoor-i-Hassan (GUJRANWALA DISTRICT) : Sir, I beg to move —

That between the words "their" and "residences" the word "permanent" be inserted.

جناب والا۔ آپ اس حقیقت سے بخوبی آگاہ ہیں کہ ہمارے صوبے میں سکنی جائداد کی شدید قلت ہے۔ غیر مسلم تارکان وطن کی زیادہ تر جائداد تو منہدم ہو چکی ہے یا قریب انہدام ہے۔ جو باقی رہ گئی ہے۔ وہ قابل استعمال نہیں ہے۔ مگر اس کے برخلاف ہماری آبادی میں بڑی تیزی کے ساتھ اضافہ ہوتا جا رہا ہے۔ ہزاروں لوگ مکانون کی قلت کے باعث آسمان کی چھت کے نیچے سوتے ہیں

یعنی وہ غریب فٹ ہاتھوں پر زندگی کے دن پورے کر رہے ہیں۔ اس کے علاوہ جدید تعمیرات کے سلسلہ میں نہ تو کوئی قدم ہماری صوبائی حکومت نے اٹھایا ہے اور نہ کوئی قدم مرکزی حکومت نے اٹھایا ہے۔ حالانکہ یہ ذمہ داری ان دونوں حکومتوں کی مشترکہ طور پر بھی تھی اور ”مفرداً“ بھی تھی۔ اس وقت ہمارے سامنے کوئی پروگرام ایسا موجود نہیں ہے جس کے تحت ہمارے صوبے کی سکنی جائداد میں اضافہ ہو سکے۔ ہماری دونوں حکومتیں اس سلسلہ میں خاموش بیٹھی ہیں۔ انہوں نے کوئی ایسا قدم نہیں اٹھایا جس سے عمارتوں کی تعمیر میں استعمال ہونے والی چیزیں مثلاً لکڑی، لوہا، سیمنٹ وغیرہ عوام کو سستے داموں مل سکیں۔ ان سب واقعات کی موجودگی میں ایک بہت بڑا سنگ گراں اور بھی ہے وہ یہ کہ حکومت نے مکانوں پر بھاری ٹیکس لگا رکھے ہیں شیخ ہدایت علی صاحب نے اس معزز ایوان کے سامنے یہ ریزولوشن پیش کر کے عوام کی بیش بہا خدمت سر انجام دی ہے۔ میرا اس ترمیم کے پیش کرنے کا نہ صرف یہ مقصد تھا کہ جو ریزولوشن انہوں نے آپ کے سامنے پیش کیا ہے وہ منظور کر لیا جائے بلکہ ایک اور مقصد بھی تھا کہ اس ریزولوشن کے تحت اگر ہماری حکومت بعض ذاتی رہائش کے استعمال میں آنے والے مکانوں پر ٹیکس معاف کر دے تاکہ بڑے بڑے سرمایہ دار اور چور بازاری کرنے والے لوگ جن کے ایک سے زیادہ مکان مختلف شہروں میں ہیں یا ایک ہی شہر میں ہیں وہ ناجائز فائدہ نہ اٹھا سکیں۔ میری ترمیم کے پیش کرنے کا صرف یہی ایک مقصد تھا۔ میری مراد یہ ہے کہ ایسے لوگوں کو ٹیکس کی ادائیگی صرف ایک مکان پر ہی معاف کی جائے جس میں وہ مستقل رہائش رکھتے ہوں اور باقی کے مکانات جو ان سرمایہ داروں نے اپنے عیش و آرام کی خاطر خالی رکھ چھوڑے ہیں ان پر ٹیکس معاف نہ کیا جائے۔ ان الفاظ کے ساتھ میں اپنی ترمیم اس ایوان کے سامنے پیش کرتا ہوں اور امید کرتا ہوں کہ ایوان اسے ضرور قبول کر لے گا۔

Mr. Speaker : Resolution under consideration, amendment moved is—

That between the words 'their' and 'residences' the word 'permanent' be inserted.

Sheikh Hadayat Ali : Yes sir, I accept this amendment.

Mr. Speaker : The question is—

That in the Resolution moved by Sheikh Hadayat Ali, between the words 'their' and 'residences' the word 'permanent' be inserted.

The motion was carried

Khawaja Muhammad Safdar (SIALKOT DISTRICT) : Sir, I beg to move—

That the words "for an annual rental value of Rs. 360/- and below" be added at the end of the resolution,

جناب والا - عوام پر ٹیکس لگانے وقت کوئی نہ کوئی اصول ضروری پیش نظر رکھا جاتا ہے۔ اس سلسلہ میں جو سب سے بڑا اصول پیش نظر رکھنا ضروری ہوتا ہے وہ یہ ہوتا ہے کہ یہ دیکھا جائے کہ جن لوگوں پر ٹیکس لگایا جا رہا ہے وہ اس کو ادا کرنے کی استطاعت بھی رکھتے ہیں یا نہیں۔

جناب والا—Urban Immoveable Property Tax لگانے والوں نے یہ بات اس ٹیکس میں واضح کر دی ہوئی ہے کہ اگر کوئی عورت بیوہ ہو اور اس کا صرف ایک ہی مکان ہو جس میں وہ 'ود' رہتی ہو تو اس کو اس مکان کے ٹیکس کی ادائیگی سے مستثنیٰ قرار دے دیا جائے۔ اسی طرح کی پروویژن اس ٹیکس کی ادائیگی کے سلسلے میں یتیم بچوں کے لئے بھی رکھی گئی ہے۔ اس میں یہ بھی کہا گیا ہے کہ اگر کوئی مالک 'ود' اپنے مکان میں رہائش رکھتا ہو جس کا ماہوار کرایہ ۱۶ روپے ہو اس کو بھی اس سے مستثنیٰ قرار دے دیا جائے۔ میں اس سلسلہ میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ یہ اصول آج سے ۱۷ یا ۱۸ سال قبل تجویز کیا گیا تھا کہ تھوڑے کرایہ والے مکانوں کو اس ٹیکس سے مستثنیٰ قرار دے دیا جائے۔ اس زمانے کے ۱۶ روپے آج کل کے ۸۰ روپوں کے برابر ہیں۔ اس لئے ۱۹۳۹ء میں جو مکان اس ٹیکس کی ادائیگی سے مستثنیٰ قرار دے دیا گیا تھا آج وہی مکان مستثنیٰ قرار نہیں دیا جا سکتا کیونکہ آج اس کا کرایہ ۸۰ روپے ماہوار تک پہنچ گیا ہے۔ اس لئے جناب والا میں گزارش کرتا ہوں کہ جن غریبوں کا صرف ایک ہی مکان ہے اور جس میں وہ خود رہائش رکھتے ہوں اور وہ یہ ٹیکس ادا کرنے کی طاقت نہ رکھتے ہوں انکو اس ٹیکس کی ادائیگی سے مستثنیٰ قرار دے دیا جائے۔ میں حضور والا کی وساطت سے ایک حالیہ واقعہ بیان کرتا ہوں۔ سیالکوٹ میں ایک جگہ جس کو رنگ پورہ کہتے ہیں اور اس ایوان کے ایک معزز رکن مسٹر باغ علی صاحب جہاں کے رہنے والے ہیں وہاں ایک غریب آدمی کچے سے مکان میں رہتا ہے اس نے آج سے صرف دو سال پہلے ۸ سو روپے کی لاگت سے یہ مکان بنایا تھا۔ اب ہماری حکومت کے محکمے نے اس مکان کا کرایہ ۸۰ روپے لگایا ہے۔ اس حساب سے اس غریب آدمی کو مبلغ ۷۰ روپے سالانہ اس

مکان کا ٹیکس ادا کرنا پڑتا ہے۔ اس کا مطلب تو یہ ہے کہ آئندہ ۱۲ سال میں وہ مکان حکومت کے لئے لے لے گی اور وہ غریب ساری عمر کی کمائی حکومت کے حوالے کر دے گا۔ حضور والا میں نے انہیں مشکلات کو پیش نظر رکھتے ہوئے یہ amendment پیش کی ہے کہ جس مکان کا کرایہ ۳ روپے ماہوار ہو اور مالک خود اس میں رہائش رکھتا ہو اس کو اس ٹیکس کی ادائیگی سے مستثنیٰ قرار دے دیا جائے۔ میں نے اچھی طرح غور کر کے یہ رقم رکھی ہے یہ کوئی زیادہ رقم نہیں ہے۔ ان الفاظ کے ساتھ میں اپنی گزارشیں ختم کرتا ہوں اور امید کرتا ہوں کہ حکومت اس پر ہمدردانہ غور کرے گی۔

Mr. Speaker : Resolution under consideration, amendment moved is—

That the words "for an annual rental value of Rs. 30, and below" may be added at the end of the resolution.

The motion was carried

Mr. Abdus Sattar Pirzada (MINISTER OF LAW): May I say a word? Sir, in order to curtail the discussion I am accepting the resolution in principle and let the resolution be passed. There would be some minor adjustments and those also will be placed before the House in the form of a bill. Therefore let the resolution be passed, and bill will be coming afterwards.

Mr. G. Allana : Sir, the real purpose of this resolution is to give relief to the smaller landlords whose premises have rental value of Rs. 30 or Rs. 50, but the tax is paid indirectly by landlords. We should bear in mind how the relief to the tenants can be given. So, Sir, some method may be evolved that the tenants also get the necessary relief.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : I shall bear that in my mind.

Begum Salma Tassaduque Hussain : Sir, I want to make a suggestion to Finance Minister about Rs. 360 :—

Mr. Abdus Sattar Pirzada : I have not accepted this amount of Rs. 360. I have accepted the principle. It will be considered at what level it is to be fixed.

Begum Salma Tassaduque Hussain : Sir, I want to make another suggestion.

جناب والا—میری گزارش صرف یہ ہے کہ بیواؤں - یتیموں - بیماری کی وجہ سے مجبور اور ان دائم المریض لوگوں کو جنہیں بیماری میں بھی دوائیں میسر نہیں آتیں اس ٹیکس سے مستثنیٰ فرمایا جائے یہی نہیں بلکہ ان لوگوں کو بھی مستثنیٰ کیا جائے جنکا کوئی کمانے والا نہیں ہے یا جو بہت بوڑھے ہیں اور ان کا سن ۸۰ یا ۹۰ سال کا ہے۔

پیر زادہ عبدالستار—بہت اچھا۔

قاضی مرید احمد—جناب والا - سارے وزیر بیمار رہتے ہیں اسکا مطلب یہ ہوا کہ ان سب کو مستثنیٰ قرار دیا جائے۔

Mr. Speaker : The question is—

That this Assembly recommends to the Government to take appropriate steps to exempt the houses occupied by the owners for their permanent residences with an annual rental value of Rs. 360 and below from the levy of House Property Tax throughout the Province.

The motion was carried.

RE-CONSTITUTION ON ONE UNIT AS FOUR OR MORE AUTONOMOUS PROVINCES.

Mr. Ghulam Mustafa Khan Bhurguri (THARPARKAR DISTRICT) : Sir, I beg to move.

That this Assembly recommends to the Government to communicate the views of this Assembly to the National Assembly that the Province of West Pakistan be reconstituted as a sub-federation with four or more fully autonomous Provinces.

صاحب صدر— میں نے یہ ریزولوشن جو اسوقت اس ہاؤس میں move کیا ہے یہ بہت اہم ہے اور نازک بھی ہے۔ مغربی پاکستان کا صوبہ بننے تقریباً دو برس کا عرصہ ہوا ہے۔ تقریباً ایک برس یا کچھ زیادہ اس کے بنانے میں صرف ہوا ان تین برسوں میں جو کچھ ہوا ہے اس کے نتائج ظاہر ہیں۔ اس کی وجہ سے ملک کی ترقی میں جو روکاوٹیں پڑیں ہیں وہ میں اپنی تقریر میں واضح کرونگا۔ یہ بہت ضروری ہے کہ اس کے بارے میں اسوقت جلد اور فوری طور پر کچھ کیا جاوے۔ تاکہ ہم دوسرے اہم مسائل کی طرف توجہ دے سکیں۔

صاحب صدر— یہ ریزولوشن نہایت اہم ہے اور نہایت نازک ہے۔ اس کے بارے میں گزشتہ تین برسوں میں بہت سی چیزیں ایسی کہہ دی گئی ہیں کہ جس نے اس مسئلہ کو بجائے اس کے کہ یہ سلجھتا یا سلجھایا جاتا اور اس کے اوپر کوئی فیصلہ کیا جاتا اسکو بہت سی الجھنوں میں اس طرح الجھا دیا ہے کہ اب یہ آدمی کو Jig-saw puzzle نظر آتا ہے۔ میں اسکو یہاں صاف کرونگا۔ حقدار کہ میں کر سکتا ہوں۔ میں کوشش کرونگا کہ میں اس آنریبل ہاؤس کا کم سے کم وقت لوں لیکن یہ مسئلہ ایسا ہے کہ اس میں شاید کچھ وقت ضرور صرف ہو۔ میں سمجھتا ہوں کہ اس ہاؤس کے آنریبل ممبر صاحبان چاہے وہ کسی پارٹی سے تعلق رکھتے ہوں اس مسئلہ کی اہمیت کو بخوبی سمجھنے کے یہ مسئلہ بالکل political aspects کا مسئلہ ہے۔ ہمارے ملک کے لئے یہ ایک اہم مسئلہ ہے اگر یہ اچھے طریقے سے اور صحیح طریقہ سے حل ہوتا ہے تو مجھے یقین ہے کہ پاکستان کی ترقی کے لئے بہت کچھ ہو سکتا ہے اور ہمارے بہت سے دیگر مسائل بھی حل ہو سکتے ہیں۔ میں سمجھتا ہوں کہ اس مسئلے کو واضح کرنے کے لئے ضروری ہے کہ میں کچھ پیچھے کی ہسٹری آپ کے سامنے پیش کروں۔ یہ نہایت ضروری ہے کیونکہ اس کے بغیر یہ مسئلہ کچھ سمجھ میں نہیں آئے گا آپکو علم ہے کہ ہمارا صوبہ سندھ جہاں سے ہم آئے ہیں یہ انگریزوں

کے زمانہ میں بمبئی کے ساتھ تھا۔ یہ اس زمانہ میں بمبئی پریزیڈنسی کہلاتا تھا اسوقت ہندوستان میں انگریزوں کی حکومت تھی اسوقت وہ علیحدہ صوبہ نہ تھا۔ اسوقت جبکہ پورے ہندوستان میں لوگ انگریزوں سے ریفارم مانگ رہے تھے۔ ہمارے سندھ کے لوگوں نے اسوقت علیحدہ separate autonomous صوبہ بنانے کی جدوجہد کی اور بالآخر وہ اس میں کامیاب ہوئے ۱۹۳۵ء کی ریفارم میں اس صوبہ کو گورنر کا صوبہ بنا دیا گیا اور وہ اب تک گورنر کا صوبہ چلا آ رہا تھا۔ اس کے بارے میں ایک اہم چیز جس کا ذکر کرنا بہت ضروری ہے یہ ہے کہ یہ صوبہ autonomous گورنر کا صوبہ تھا۔ اس کی اپنی صوبائی اسمبلی تھی۔ میں دعویٰ کیساتھ کہوں گا کہ یہ ہی وہ پہلا صوبہ تھا کہ جسکی اسمبلی سے میرے محترم مسٹر جی۔ ایم۔ سید نے پاکستان کا ریزولوشن پاس کرایا تھا یہ پہلا ریزولوشن تھا جو پاکستان بنانے کے لئے کسی بومی صوبائی اسمبلی میں پاس نہیں ہوا تھا۔ پاکستان کی تاریخ کو آپ سب جانتے ہیں آپ یہ بھی جانتے ہیں کہ کس طرح سے پاکستان حاصل ہوا۔ قائد اعظم نے پاکستان بنایا تھا۔ پاکستان کی جدوجہد کے سلسلہ میں آپکی توجہ ایک اور document کی طرف دلانا چاہتا ہوں۔ اور وہ ہے ۱۹۴۰ء کا مسلم لیگ کا ریزولوشن جو اسی شہر لاہور میں قائد اعظم کی زیر صدارت پاس ہوا تھا۔ اس ریزولوشن میں صوبوں کو نہ صرف Provincial Autonomy دی گئی تھی بلکہ انکی sovereignty کو بھی recognize کیا گیا تھا۔ لیکن بات یہ تھی کہ یہ صوبہ پاکستان کے لئے اپنی autonomy دینے کے لئے تیار ہو گیا۔ اگر تقسیم عمل میں نہ آئی ہوتی تو ممکن تھا کہ یہ صوبہ علیحدہ آزاد ریاست کے قیام کا مطالبہ کرتا۔ اور پھر یہ پاکستان جس قیمت پر لیا گیا ہے وہ آپ کو معلوم ہے۔ مسلم لیگ کے ہمارے بھائی یہاں بیٹھے ہوئے ہیں ان کو بھی اس کا علم ہے لیکن بہت سی غلط فہمیاں بھی پائی جاتی ہیں کہ انگریز سے ہمیں یہ پاکستان مل گیا ہے اور کہ یہ سیاسی جدوجہد کی وجہ سے مل گیا ہے کیونکہ انگریز جا رہا تھا اور کہ وہ کمزور ہو چکا تھا اس لئے خون کا ایک قطرہ بھائیے بغیر یہ ملا ہے۔ یہ سب غلط فہمیاں ہیں۔ پاکستان ہمیں بڑی قربانیوں کے بعد ملا ہے اور اس کے حاصل کرنے کے لئے ہم نے زیادہ سے زیادہ قیمت ادا کی ہے maximum price کیا ہوتی ہے؟ وہ یہ ہوتی ہے کہ آپ کی ہستی یا existence ختم ہو جائے اس سے زیادہ قربانیاں آپ نہیں دے سکتے ہیں اور اگر خدا نخواستہ پاکستان کو کچھ ہو جائے تو ہم سب نیست و نابود ہو جائیں گے۔ ہم سب جو پاکستان میں رہتے ہیں ہم کو چاہئے کہ ہم اس بیک گراؤ کو روک

نظر رکھیں۔ ہاں محترمہ بیگم شاہنواز صاحبہ کو دیکھ کر مجھے ایک بات یاد آئی۔ کوئی تین برس پہلے جب وہ مسلم لیگ میں تھیں (ایک آواز۔ وہ اب بھی مسلم لیگ میں ہیں) میں نے نہیں کہا تھا کہ ایک نقطہ نگاہ سے ہم مسلم لیگ کے نہایت شکر گزار ہیں کہ انہوں نے جلدی سے ہم پر کنسٹیٹیوشن ٹھونس نہیں دیا کیونکہ اکثر یہ ہونا ہے کہ جب کوئی تحریک چلتی ہے اور سلوگن mobilise کئے جاتے ہیں تو اس وقت پوری قوم اس طرف چلنے لگ جاتی ہے اور اسی رو میں بہہ جاتی ہے۔ اس وقت لوگوں کو موقع نہیں مل سکتا کہ وہ کچھ سوچ سکیں۔ اگر اس وقت جب پاکستان بنا تھا مسلم لیگ چاہتی یا قائد اعظم چاہتے تو وہ ایک سلطنت بنا دیتے اور اسی پر ایک آئین ٹھونس دیتے۔ لیکن انہوں نے ایسا نہیں کیا کیونکہ Constitution ایک ایسی چیز ہوتی ہے جو سوچ بچار کے بعد بنائی جا سکتی ہے۔ اس وجہ سے ہم مسلم لیگ کے شکر گزار ہیں کہ اس نے ہم پر جلدی سے کوئی آئین ٹھونس نہیں دیا اور ہمیں کافی وقت مل گیا کہ ہم دیکھ سکیں کہ آئین کس طرح کا بنایا جائے۔ لیکن بد قسمتی سے مسلم لیگ کے فوری بعد Constitution بنا دیا گیا۔ اس وقت کے جو پرائم منسٹر تھے انہوں نے لندن جاتے ہوئے ہوائی جہاز سے اعلان کیا کہ Constitution بن گیا اور وہ قائد اعظم کے یوم ولادت یعنی ۲۵ دسمبر کو پیش کیا جائے گا۔ اس کے فوراً بعد کئی تبدیلیاں شروع ہوئیں اور Constitution کو ردی کی ٹوکری میں پھینک دیا گیا اور اس کی بجائے ایک اور سکیم لائی گئی اور ویسٹ پاکستان کا صوبہ بنا دیا گیا اور اس صوبہ کے بنانے والوں میں سے بہت ابھی وہاں بیٹھے ہیں اس وقت بڑی حکومت کا فرض تھا کہ صوبوں میں جو حکومتیں کام کر رہیں تھیں جو اسمبلیاں کام کر رہیں تھیں ان سے رائے لیتے اور اس طرح لوگوں کی رائے کا ان کو علم ہو جاتا۔ لیکن ہوا یہ کہ اس وقت یہ سمجھ لیا گیا اور مان لیا گیا کہ اسمبلیاں اس کے حق میں رائے نہیں دینگیں جس کا نتیجہ یہ ہوا کہ تقریباً ہر ایک صوبہ کی منسٹری کو ڈسمس کرنا پڑا۔ بہاولپور کے چیف منسٹر کو ڈسمس کیا گیا۔ فرنٹیر کے چیف منسٹر کو ڈسمس کیا گیا اور سندھ میں بھی ایسا ہی کرنا پڑا اور پنجاب میں بھی چیف منسٹر ڈسمس ہوا۔ اس کے بعد جس طریق سے اسمبلیوں میں ووٹ لئے گئے وہ سب اخباروں میں شائع ہو چکا ہے اور سب اسے جانتے ہیں۔ جن لوگوں نے اسے بنایا ہے میں ان کی نیتوں پر حملہ نہیں کرتا۔ اگر رشید صاحب کی منسٹری کو بدل کر سردار بہادر

کی منسٹری آئی اور پیرزادہ منسٹری کے جانے کے بعد کھوڑو منسٹری آئی تو میں یہ سمجھتا ہوں کہ ان لوگوں نے دیاندارانہ طور پر یہ سمجھا کہ ان کا نظریہ یہ ہے کہ یہ جو سکیم ہے اس کو fair trial دیا جائے اور اسے ایک تجربہ کے طور پر کیا جائے۔ اگرچہ ہم لوگ اس وقت بھی اس کے خلاف تھے اور میں نے اس وقت اسمبلی میں اپنی تقریر میں واضح کر دیا تھا کہ اس سے پاکستان کی ترقی میں رکاوٹ پڑ جائے گی اور اس میں الجھنیں پڑ جائیں گی۔ اس تجربہ کو ہوتے ہوئے دو سال ہو گئے ہیں اور اس وقت جو باتیں ہم نے کہیں تھیں وہ سچ ثابت ہو رہی ہیں۔ پھر اس وقت وحدت مغربی پاکستان کا صوبہ بناتے وقت جو دلیلیں دی گئی تھیں وہ یہ تھیں کہ (اول) خرچ میں تخفیف ہوگی۔ (دوم) ایڈمنسٹریشن اچھی ہوگی۔ (سوم) عوام کا معیار زندگی اونچا ہوگا۔ (چہارم) چھوٹے چھوٹے صوبے ختم ہو جائیں گے اور لوگوں کا نقطہ نظر وسیع ہوگا جس سے پاکستان مستحکم ہوگا۔ یہ وہ بڑی بڑی دلیلیں تھیں جو مغربی پاکستان کے بنانے والے دیتے تھے۔ میں ایکونامکس کا ماہر نہیں ہوں اس لئے میں finances کے متعلق کچھ نہیں کہتا۔ اس پر مسٹر جی ایم سید روشنی ڈالیں گے۔ مگر ایڈمنسٹریشن کی حالت یہ ہے اور آپ نے دو برس سے اسے دیکھا کہ صوبوں میں جو پہلے ایڈمنسٹریشن تھی اس سے بھی اب یہ بدتر ہے۔ اگر پہلے پانچ روپے رشوت دے کر لوگوں کا کام نکلتا تھا تو اب وہ روپے میں بھی نہیں نکلتا۔ پہلے کسی کا کام حیدرآباد میں ہو جاتا تھا تو اب اسے لاہور آنا پڑتا ہے۔ آپ نے یہ تین لاکھ اور دس ہزار مربع میل کے رقبہ کا ایک صوبہ بنا دیا ہے۔ اور پہلے جو چیف منسٹر تھے ان کو یہ پتہ ہی نہیں تھا کہ ان کے ماتحت جو افسر ہیں ان کا کیا منصب ہے۔ ایک افسر کے بارہ میں وہ دو باتیں کرتے تھے۔ ڈپٹی کمشنر فلاں جگہ کا ایسا ہے۔ اور فلاں افسر ایسا ہے۔ یہ ان کا قصور نہیں تھا۔ یہ صوبہ ہی اتنا لمبا چوڑا ہے کہ اس کو چلانے میں دشواریوں کا سامنا کرنا پڑتا ہے مگر میرا اصل پوائنٹ یہ ہے کہ اور میں نے یہ بات سندھ اسمبلی میں بھی کہی تھی کہ لوگوں پر ان کی مرضی یا خواہشات کے خلاف کوئی چیز ٹھونسی نہیں جا سکتی۔ اور اگر ٹھونسی جائے تو ایک اچھی چیز کے نتائج بھی بہت برے نکل سکتے ہیں۔ میں نے وہاں کہا تھا کہ خود خدا کو بھی رسول (صلی اللہ علیہ وسلم) کے ہوتے ہوئے لوگوں کو قرآن سمجھانے کے لئے ۲۳ برس لگے۔ ۲۳ برس تک قرآن نازل ہوتا رہا لوگوں کو قائل کرنے کے لئے۔ اس لئے اگر آپ لوگ زبردستی سے

وحدت مغربی پاکستان قائم کریں گے تو اس سے لوگوں کے شبہات بڑھیں گے۔ نفرت زیادہ ہو گئی۔ سندھی پنجابی پٹھان بلوچی کا سوال بڑھ جائے گا۔ ایسا نہ ہو کہ اس سے ہماری اندرونی حالت کمزور ہو جائے۔ اور وہ پورے پاکستان کی کمزوری کا باعث ہو۔ میں نے اس وقت یہ بھی کہا تھا کہ اگر ایک ہزار شبہات میں سے ایک کی بھی گنجائش ہو تو یہ اس قدر خطرناک ہے کہ اگر ہم چار سال مزید اس منصوبہ کے لئے انتظار کر لیں تو وہ اسے عجلت سے کرنے سے ہزار درجے بہتر ہے۔

اس سلسلہ میں دوسری سوچنے کی بات یہ ہے کہ کشمیر پاکستان کے لئے کتنا اہم ہے اس کے متعلق کچھ کہنے کی ضرورت نہیں۔ ہم یہ طے کر چکے ہوئے ہیں کہ کشمیری بھائیوں کو حق خود ارادیت دلا کے رہینگے۔ ہم یہ تمنا رکھتے ہیں کہ انہیں اپنا حق استعمال کرنے کا موقع دیا جائے۔ وہاں ریفرنڈم کرایا جائے۔ مگر جس صورت سے ہم نے وحدت مغربی پاکستان کو قائم کیا ہے اس سے اس مسئلہ کو بھی نقصان پہنچا ہے۔ مجھے کراچی میں ایک سوچہ بوجھ رکھنے والے صاحب نے بتایا کہ پچھلے دنوں مسٹر یارنگ یہاں سے بھارت گئے تھے تو بھارت نے سب سے بڑی دلیل ان کے سامنے یہ پیش کی تھی کہ پاکستان نے اپنے لوگوں کو تو حق خود ارادیت سے محروم کر رکھا ہے وہ کشمیریوں کو حق خود ارادیت دلانے کے معاملہ میں کیسے نیک نیت ہو سکتا ہے۔ وہ کس منہ سے ان کے لئے یہ حق مانگتا ہے۔

پھر اس کے کشمیر کے مسئلہ میں ایک اور الجھن بھی پیدا ہو گئی ہے ہم ان سے یہ نہیں کہہ سکتے کہ آپ اگر ہمارے ساتھ شامل ہوں گے تو آپ بطور کشمیری شامل ہوں گے۔ ہمارا وحدت کا قانون صرف سندھیوں بلوچیوں اور پنجابیوں کے لئے ہے۔ یہ آپ کے لئے نہیں ہے میں سمجھتا ہوں وحدت بنا کر ہم نے کشمیر کے پہلے سے الجھے ہوئے مسئلہ کی گردن میں ایک اور پھتر باندھ دیا ہے۔ اور اس مسئلہ کے باعث پاکستان کی اقتصادیات پر بڑا بوجھ پڑا ہے۔ جب تک یہ مسئلہ حل نہیں ہوتا بھارت سے ہمارے تعلقات درست نہیں ہو سکتے۔

تو میں یہ کہہ رہا تھا کہ ون یونٹ کا یہ مسئلہ جو ہے اس سے ہمارے کشمیر کے مسئلہ کو بہت نقصان پہنچا ہے۔ اور اگر ہم نے اسے اب بھی حل نہ کیا تو اس سے اسے اور نقصان پہنچے گا۔

ہم میں سے کون ہے جو یہ نہیں چاہتا کہ پاکستان مضبوط ہونا چاہئے | مستحکم ہونا چاہئے ۔ پاکستان ترقی کرے ۔ مگر اس وقت جناب ہم اس مسئلہ میں اس قدر الجھے ہوئے ہیں کہ ہمارے سارے جو ضروری کام ہیں وہ پیچھے پڑے ہوئے ہیں ۔ آزادی کے بعد ہم نے کچھ کیا نہیں ۔ ہمارا ہر کام اس مسئلہ کے تسلی بخش حل پر موقوف ہے ۔

دوسرا اعتراض یہ ہو سکتا ہے کہ وحدت قائم نہ رہنے سے پاکستان کے وجود کو خطرہ ہو جائے گا ۔ مگر آئین میں فیڈریشن قبول کر لینے کے بعد اس اعتراض کی کوئی گنجائش نہیں ہے ۔ ہمارے آئین میں مشرقی اور مغربی پاکستان کی مساوات کو قبول کر لینے کے بعد اس قسم کا کوئی خطرہ باقی نہیں رہنا چاہئے ۔ اس سے یہ مسئلہ بہت حد تک حل ہو چکا ہے ۔ اب سوال صرف یہ ہے کہ مغربی پاکستان کی ایڈمنسٹریشن کو کس طرح چلایا جائے ۔ میں نے پہلے کہا ہے کہ اگر ایک اچھی چیز کو بھی بری طرح سے کیا جائے تو اس کے اچھے نتائج بھی خراب ہو جاتے ہیں ۔ یہی کچھ اس معاملہ میں ہوا ہے ۔ اگر یہاں Zonal Federation بن جائے تو لوگوں کے پاس اپنے اختیارات رہینگے اور وہ اپنے اپنے مسائل کو آسانی سے حل کر سکیں گے آخر میں میں یہ واضح کر دوں کہ آج کل اس قسم کے اعلان نکل رہے ہیں کہ یہ سودا بازی کا معاملہ ہے ۔ یہ نیشنل پارٹی والے مسلم لیگ سے بھی سودا بازی کرتے ہیں ریپبلکن پارٹی والوں سے بھی سودا بازی کرتے ہیں ۔ جناب والا میں آپ کو بتلا دوں کہ یہ بات بالکل غلط ہے ۔ اس ایوان میں ۵۰ تعداد رکھنے والی پارٹی حکومت بنا سکتی ہے ۔ اب اگر اس تعداد کو ۱۶ وزیروں پر تقسیم کیا جائے تو ایک وزیر کے لئے ساڑھے نو ممبر آتے ہیں ۔ اور ہماری پارٹی کی تعداد نو ہے ۔ ہم اس سے بھی آدھا ممبر کم ہیں ۔ تو ہم ان بڑی بڑی پارٹیوں سے کس طرح سودا بازی کر سکتے ہیں ۔ تو صاحب بات یہ نہیں ہے ۔ بات یہ ہے کہ دونوں پارٹیاں سمجھتی ہیں کہ اس مسئلہ کے تسلی بخش حل پر ہماری بہت سی مشکلات کا حل موقوف ہے ۔ بہت سے ممبران جو اس ایوان میں بیٹھے ہیں اس مسئلہ کا حل چاہتے ہیں ۔ ہم ان سب حضرات کے مشکور ہیں کہ انہوں نے اس مسئلہ کے حل کرنے میں ہماری مدد کی ۔ اصل مسئلہ یہ ہے ۔ لوگ چاہیں اس کو کسی رنگ میں دیکھیں ۔

اب میں آخر میں اپیل کروں گا کہ آپ متفقہ طور پر امور ریزولوشن کو پاس کر کے اس مسئلے کو حل کرنے میں ہمارے ساتھ تعاون کریں تاکہ ہمارے تمام مسائل کا بلد ل ہو سکے۔

Mr. Shah Nawaz Pirzada : Sir, I oppose this resolution tooth and nail and I beg permission to say a few words.

Mr. Speaker : Order please.

The Resolution moved is—

That this Assembly recommends to the Government to communicate the views of this Assembly to the National Assembly that the Province of West Pakistan be reconstituted as a sub-federation with four or more fully autonomous Provinces.

Mian Muhammad Shafi (MONTGOMERY DISTRICT): Sir, I beg to move the following amendment to the Resolution moved by my honourable friend Mr. Bhurguri :—

That for the words "Province of West Pakistan be reconstituted as a sub-federation with four or more fully autonomous Provinces", the following words be substituted, namely :—

"Future of the Province of West Pakistan be decided after early general elections by a free and unfettered referendum by the people of West Pakistan."

میاں محمد شفیع— ضور والا میں نے انتہائی توجہ سے محترم غلام مصطفیٰ بھرگوری کی تقریر دل پذیر کو سنا۔ یہاں تک ان کی ذات کا تعلق ہے میں یہ بتا دینا چاہتا ہوں کہ میں ان کو ملک کی مقتدر ہستیوں میں شمار کرتا ہوں اور مجھے ان کی نیت پر قطعاً شبہ نہیں لیکن اگر مجھے کہہ دے تو ان بچپوں سے ہے جن کی شہ پر انہوں نے آج یہ اقدام کیا ہے۔ اس پر مجھے ایک شاعر کا شعر یاد آتا ہے۔

باغبان نے آگ دی جب آشیانے کو میرے

جن پہ تکیہ تھا وہی بتے ہوا دینے لگے

آج مجھے یہ کہتے ہوئے انتہائی قلق اور دکھ ہوتا ہے کہ یہ ایوان آج کسی کا نمائندہ نہیں ہے۔ ہم ۱۹۵۱ء میں منتخب ہوئے اور ۱۹۵۶ء میں ہمیں سیاسی طور پر مر جانا چاہئے تھا۔ لیکن اس کے بعد ہم عوام کے پاس نہیں گئے۔ ہم غیر سیاسی لوگوں کی طرح ایک دوسرے سے مل کر ایک دوسرے کو منتخب کرتے رہے اور جیسا کہ مرکزی اسمبلی میں نواب مظفر علی قزلباش نے کہا تھا کہ یہ موجودہ اسمبلی کسی کی نمائندہ نہیں ہے مجھے اس سے اتفاق ہے۔ اب ایک ایسی غیر نمائندہ اسمبلی سے یہ بات کرانی جا رہی ہے جس کا تعلق پاکستان کے چھ کروڑ عوام کے مستقبل سے ہے۔ صاحب صدر مجھے یہ کہنے میں کوئی باک نہیں ہے کہ۔

The road to Hell is paved with good intentions.

حضور والا - جن حالات میں یہ قرار داد پیش کی جا رہی ہے ان سے جی - ایم - سید صاحب کی پارٹی کے ان عزائم کا پتہ چلتا ہے جن سے عام انتخابات کرانیں بالکل نا ممکن ہو جائیں گے - کیا مسٹر جی - ایم - سید نے یہ نہیں سنا کہ اس ملک میں revolutionary کونسل کی ناپاک تجویز کا بھی ذکر ہو چکا ہے اور وہ بھی غالباً اس لئے کہ وہ لوگ جو اس وقت گدیوں پر متمکن ہیں جانتے ہیں کہ اگر انتخابات ہوئے تو انہیں ایک ووٹ نہ مل سکے گا - کیا وہ اس بات کے خواہشمند ہیں کہ ملک میں عام انتخابات نہ ہوں - افسوس صد افسوس - آج وہ لوگ مسٹر جی - ایم - سید کی پارٹی کا سہارا رہے ہیں - جو ون یونٹ کو پروان چڑھانے کے لئے کرسیوں پر براجمان ہوئے تھے اس سے صاف ظاہر ہے کہ ہمارے ملک کے خلاف ایک خوف ناک سازش کار فرما ہے جس کا شکار وحدت مغربی پاکستان بننے سے پیشتر مختلف ریاستوں کے وزرائے اعلیٰ ہوئے - آپ نے دیکھا کہ مخدوم زادہ حسن محمود نے ایک یونٹ کی مخالفت کی تو بہاولپور میں ان کی وزارت کو ختم کیا گیا - اسی طرح پیرزادہ وزارت کو سندھ میں اور پنجاب میں اس وزارت کو ختم کیا گیا جس کے نواب مظفر علی قزلباش ایک رکن تھے -

Mr. Abdus Sattar Pirzada (MINISTER OF LAW): On a Point of Order, Sir. The amendment is clearly negative. Instead of passing the Resolution, it seeks to postpone the consideration of the motion moved here by the House, which can be done by voting out the whole motion. He can speak against it. So this amendment is clearly out of order.

Mian Muhammad Shafi—It would be good for him to hear me.

Mr. Abdus Sattar Pirzada—He will have an opportunity to speak on this resolution.

Mian Muhammad Shafi—It is not my anxiety merely to speak. My anxiety is to put the proper perspective before the House. If you accept the present resolution in the present form, you will join an unholy conspiracy to postpone the general election.

Mr. Speaker : The resolution is that the Province of West Pakistan be reconstituted as a sub-federation with four or more fully autonomous Provinces. What Mian Muhammad Shafi says is that the future of West Pakistan be decided after free and unfettered referendum by the people of Pakistan. The spirit behind the resolution may not be to his liking but in moving an amendment one has to keep in view the spirit of the resolution.

Mian Muhammad Shafi : Sir, I understand that Mr. Bhurguri wants this House to recommend to the Government to communicate the views of this Assembly to the National Assembly to change the constitution in such a way as to re-demarcate the West Pakistan province into four or more autonomous provinces. If you recommend to the National Assembly and they decide upon reconstituting this Province, then Sir, why it cannot be urged that this issue be taken up after General Election.

Mr. Speaker : Order please. I have again studied his amendment.

Mian Muhammad Shafi : Sir, it is a question of life and death.

Mr. Speaker : Life and death do not hang by your amendment. The resolution moved is that the views of this Assembly be sent to the National Assembly so that this Province may be reconstituted, and what he says is that the views of this Assembly be communicated to the National Assembly that the future of West Pakistan may be decided after General election. It means that you oppose this resolution in entirety and the amendment is out of order.

Al-Haj Muhammad Ayyub Khuhro : Sir, I do not propose to move the amendment.

Mr. Speaker : Mian Manzoor-i-Hassan.

Mian Manzoor-i-Hassan : No, Sir.

Mr. Speaker : Does Chaudhri Farzand Ali propose to move the amendment standing against his name ?

Chaudhri Farzand Ali : No, Sir

Mr. Speaker : Does Sardar Muhammad Zafrullah propose to move his amendment ?

Sardar Muhammad Zafrullah : No, Sir.

Mr. Speaker : Does Sardar Muhammad Zafrullah propose to move the next amendment ?

Sardar Muhammad Zafrullah : No, Sir.

Mr. Speaker : Does Sheikh Muhammad Saeed propose to move his amendment ?

Sheikh Muhammad Saeed : No, Sir.

Mr. Speaker : Does Mr. G. Allana propose to move the amendment standing in his name ?

Mr. G. Allana : No, Sir.

Mr. Speaker : Mian Muhammad Shafi, may now oppose the motion. But he should bear in mind that the time limit is 15 minutes.

میاں محمد شفیع—حضور والا۔ میں یہ عرض کر رہا تھا کہ سابقہ صوبوں اور ریاستوں کی وزارتوں کو برخاست کرنے کی وجہ اس کے سوا اور کیا تھی کہ ان کے وزراء اعلیٰ ایک یونٹ کے قیام کے راستے میں سنگ گراں بنے ہوئے تھے۔ آپ ملاحظہ فرمائیں تو آپ کو معلوم ہوگا کہ اب انہی لوگوں کا ایک خفیہ اکٹھ ہو گیا ہے اور وہ سرکاری بنچوں پر بیٹھ کر اپنی شکست سے بچنے کی راہیں ڈھونڈ رہے ہیں یہ ایک ایسا معاملہ ہے جسے اس معزز ایوان کے ان اراکین کو جن کے دل پاکستان کی محبت سے معمور ہیں ہرگز بھلانا یا نظر انداز نہ کرنا چاہیئے۔

حضور والا۔ پنجابی میں ایک مثل مشہور ہے۔

”نانی خصم کیتا۔ لوکان کھیا برا کیتا۔ کسے کھیا کرے
چھڈ دتا۔ لوکان کھیا ہور وی برا کیتا“ (قمقمہ)۔

جناب والا - انہوں نے ایک یونٹ کا انتظام بخیر و خوبی چلانے کے لئے مختلف علاقوں کے دفاتروں کو ختم کر کے صوبوں اور ریاستوں کے سیکریٹریٹوں کو لاہور منتقل کیا - غرض انہوں نے وہ تمام ابتدائی امور سر انجام دئے جن کا تعلق اس ایک یونٹ کے انتظام سے تھا - آج اس نئے صوبے کو بنے ہوئے تقریباً دو سال ہوئے ہیں - اس عرصے میں وہ سازشوں میں مصروف رہے ہیں اور انہوں نے اپنی قوم سے بالکل سروکار نہیں رکھا چہ جائیکہ وہ ان کی بہتری و بہبودی کے لئے کچھ کر دکھاتے - کیا وہ اپنے سینے پر ہاتھ رکھ کر یہ کہہ سکتے ہیں کہ انہوں نے دیانتداری سے ون یونٹ کے نظم و نسق کو چلانے کے لئے خون جگر کا ایک قطرہ بھی بہایا - ان کو سازشوں سے فرصت ہی کہاں تھی کہ وہ اس طرف توجہ دیتے -

حضور والا - اب یہ بات مجھ پر عیاں ہوئی ہے کہ آخر یہ لوگ ایک یونٹ کو توڑنا کیوں چاہتے ہیں - دراصل بات یہ ہے کہ وہ ان گنے چنے خفیہ لوگوں کی کھڑپینچی کو جو اس وقت خطرے میں ہے ہر حالت میں قائم رکھنا چاہتے ہیں -

جہاں تک پنجاب کا تعلق ہے آپ جانتے ہیں کہ اس صوبے نے وحدت مغربی پاکستان کے انتظام اور بالخصوص قیام پاکستان کے لئے جس قدر قربانیاں دی ہیں وہ کسی سے پوشیدہ نہیں اور نہ کسی تعارف کی محتاج ہیں - اس لئے میں ان کا ذکر کرنا نہیں چاہتا - سترجی - ایم - سید کو معلوم ہونا چاہیے کہ تقسیم ملک ہوئی تو پنجاب کی شاہ رگ واہگہ پر ہوئی - اور اس سے سب سے زیادہ نقصان پہنچا تو بھی اسی صوبے کو پہنچا - ہم نے تو پاکستان کے قیام و استحکام کی خاطر اپنی شاہ رگ کے قریب حد بندی کو بھی قبول کیا -

حضور والا - آپ کو شاید معلوم ہے کہ وہ طوفان اور سیلاب جو تقسیم کے بعد آیا اس کو کس نے سنبھالا - یہ سب مصیبتیں صوبہ پنجاب نے ہی جھیلیں - اس کے بعد نہری پانی کا مسئلہ پیش آیا تو اس کا اثر بھی پنجاب اور بہاولپور پر پڑا جن کی اراضیات پانی کی کمی کی وجہ سے بے آباد ہوتی جا رہی ہیں - پھر کشمیر کا مسئلہ ہے تو وہ بھی اسی صوبے پر دماکس کی تلوار کی طرح لٹکا ہوا ہے -

حضور والا۔ معاملہ یہیں ختم نہیں ہو جاتا بلکہ ہم نے تو پاکستان کے بلند مقاصد کے پیش نظر سب سے بڑی یہ قربانی کی ہے کہ باوجود اپنی ساٹھ فیصد اکثریت کے پہلے دس سال تک اسے چالیس فیصد میں منتقل کرنا بھی قبول کر لیا ہے اور یہ چیز ہمارے آئین میں درج ہو چکی ہے۔

حضور والا۔ جہانتک سروسز کا تعلق ہے میں اس کے متعلق کچھ کہنا نہیں چاہتا۔ آپ ذرا سول سیکریٹریٹ پر ہی نگاہ ڈالیں تو آپ کو معلوم ہو گا وہاں غیر پنجابیوں کا غلبہ ہے اور پنجابیوں کو وہاں اقلیت میں تبدیل کر دیا گیا ہے۔ جناب والا۔ جب یہ کہا جاتا ہے کہ سندھ میں نئی زمینیں آباد کاری کی جائیں دی جا رہی ہیں تو سندھی کہتے ہیں کہ پنجابیوں کو زمینیں مت دو ورنہ وہ ساری زمینیں ہڑپ کر جائیں گے آپ غلام محمد بیراج کی زمینیں دیکھیں تو آپ کو معلوم ہو گا کہ وہاں زمینیں صرف سندھی ہاڑیوں کو دی جائیں گی۔ افسوس کہ ہمارے وزرا نے اتنا بھی نہ کیا کہ وہاں پنجابی کاشتکاروں کو زمینیں دینے کیلئے بھی کچھ کنجائش نکالتے۔ اس کے علاوہ آپ بہاولپور کی زمینوں کو دیکھئے۔ وہاں کی ایک انچ زمین بھی غیر علاقے کے لوگوں کو نہیں دی جا رہی۔

(At this stage Pir Ilahi Bankhsh, one of the panel of chairmen, occupied the Chair).

Mr. Chairman : I want to draw the attention of the hon'ble Member to Rule 119 of the Assembly Rules of Procedure, which says that "the discussion of a resolution shall be strictly limited to the subject of the resolution". Therefore, I call upon the hon'ble Member to strictly follow the rule.

Mian Muhammad Shafi : The hon'ble Mover of the Resolution gave the back ground of the movement of Pakistan. It is now very essential for me now to speak how these careerists and opportunists are joining hands together to destroy One Unit and thus jeopardize the integrity of the country.

حضور والا۔ جیسا کہ میں نے عرض کیا ہے ہم نے یہ سب قربانیاں کس کے لئے دیں صرف اس لئے کہ پاکستان ہر لحاظ سے مستحکم اور مضبوط ہو اور پہلے پھولے اور اس کے شہری خوشحالی اور فارغ البالی کی زندگی بسر کر سکیں۔ مگر اس وقت جو آثار نظر آتے ہیں وہ کسی نیک شکوں کی علامت نہیں۔ لہذا میں واضح طور پر عرض کر دینا چاہتا ہوں کہ اگر خدا نخواستہ پاکستان مری گیا یا ختم ہو گیا تو آپ یقین جانیں آپ میں سے بھی کوئی نہ بچ سکے گا۔ اب ہمارے ہاں سندھی۔ پنجابی۔ بلوچی اور پٹھان بھائیوں کا جھگڑا ہے۔ میں اس سلسلے

میں اپنے محترم میاں جعفر شاہ صاحب کی ایک تقریر میں سے چند الفاظ پڑھ کر آپ کو سناتا ہوں۔

انہوں نے آئین ساز اسمبلی میں تقریر کرتے ہوئے کہا تھا :-

"I am a sworn enemy of provincialism. I do not believe in anybody thinking himself a Punjabi, a Pathan, and Baluchi or a Bengali. I hold that all of us are Pakistanis. In short, I am a Pakistani and shall remain so throughout my life. Today we are being played one against the other and seeds of hatred are being sown amongst us. Punjabis and Pathans are being provoked to fly at each other's throat and the feeling of estrangement and animosity engendered in us is attributable only to the shameful machinations of others. I believe that the present and the future generations would never forgive us for our misdeeds which have brought disaster to the whole nation and led to the fragmentation of our dear country. Let me state that we hold the strength and integrity of the country dearest to our heart.

Sir, I hold the view that public opinion should be ascertained through referendum on the question of One-Unit, so that we may definitely know whether the people are in favour of the proposal. You should not be afraid of the people."

حضور والا۔ میں اپنے محترم قائد ایوان کی خدمت میں نہایت ادب سے عرض کرنا چاہتا ہوں کہ وہ ذاتیات کی سطح سے بلند ہو کر سوچیں کہ اگر آج یہ قرار داد پاس ہو گئی تو اس کے خوفناک نتائج کا کسے سامنا کرنا پڑے گا ضرورت اس امر کی ہے کہ پنجابی - سندھی - پٹھان اور بلوچی مل جل کر رہیں اور ان ملک دشمن عناصر کو تباہ برباد کرنے کی کوشش کریں جو اس تفریق کو ہوا دیتے ہیں - میں جی۔ایم۔سید صاحب سے پوچھتا ہوں کہ انہوں نے کتنے کسانوں - مزدوروں اور چھوٹے دکانداروں کو اس امر کی تلقین کی ہے - کہ ان کے مفاد ایک ہیں اور ان کے مفاد وڈیروں - ٹھیکیداروں - اور دوسرے استحکال پسند طبقوں کے خلاف ہیں - میں سمجھتا ہوں جس روش پر آج وہ چل رہے ہیں اس سے اس صوبے کے کسی حصے کے لوگوں کو فائدہ نہ پہنچے گا - کیا آپ اپنی کوششوں سے اپنے ہاں وڈیروں اور ہمارے ہاں ٹوانوں اور نونوں کو ممدوٹوں اور دولتدانوں کی عوام پر ہمیشہ کیلئے مسلط نہیں کر رہے - افسوس تو اس امر کا ہے کہ آپ نے تعمیر کا راستہ چھوڑ کر تخریب کی راہ اختیار کر لی ہے - میں جانتا ہوں کہ اگر آپ کی یہ تعویذ منظور کر لی گئی تو اس سے ہمارے صوبہ کے مختلف علاقوں میں ایسے حالات پیدا ہو جائیں گے جن سے پنجابی - سندھی - پٹھان اور بلوچی بھائی ایک دوسرے سے اس قدر متنفر اور بد ظن ہو جائیں گے کہ پھر ایک دوسرے کو ہلنے کے قابل ہی نہ رہ جائیں گے اور اس کے بعد اس کا علاج نا ممکن ہو جائیگا -

ہاں میں اس بات کو تسلیم کرتا ہوں کہ ون یونٹ میں نظم و نسق کی خرابیاں ہیں لوگوں کو پشاور اور مستونگ سے سینکڑوں میل کا فاصلہ طے کر کے چھوٹے چھوٹے کاموں کیلئے لاہور کا سفر اختیار کرنا پڑتا ہے۔ ہونا یہ چاہئے کہ لوگوں کے تمام معاملات ان کے ضلع کے اندر یا زیادہ سے زیادہ کمشنری تک طے ہو جائیں۔ اس کے لئے ہمیں نظم و نسق کی مشینری کو centralise کرنے کی بجائے decentralise کرنا چاہئے اور افسروں کے انتخاب میں اس بات کو ملحوظ رکھنا چاہئے کہ وہ عوام کے خدمت گذار ہوں۔ ایسے افسر جو صاحب زیادہ اور خدمت گذار کم ہوں انہیں ایسی جگہوں پر تعینات کرنا چاہئے جہاں پر لوگوں کا ان سے کم از کم تعلق ہو۔

میں اس بات کا بھی حامی ہوں کہ علاقائی کلچر اور علاقائی زبانوں کی ترقی کے لئے حکومت کو خاص توجہ دینی چاہیے۔ سندھی پنجابی۔ پشتو اور بلوچی زبانوں کی ترقی کے لئے دل کھول کر رویہ خرچ کرنا چاہئے۔ لیکن اس کے ساتھ ساتھ ایک قومی کلچر اور قومی زبان اور قومی شعور کے فروغ کے لئے سر توڑ کوشش کرنا چاہئے۔

میں ایک بار پھر آپ کو انتباہ کرتا ہوں کہ اگر آپ نے عقل و دانش سے کام نہ لیا اور یہ قرارداد پاس کردی۔ تو اس کے نتائج آپ کی حکومت کے لئے مہلک ثابت ہوں گے۔

پیر زادہ مولوی محمد اسلام الدین—ہوائنٹ آف انفارمیشن۔ جناب والا میرے ہاتھ میں اخبار کوہستان کا آج کا پرچہ ہے۔

مسٹر چیئر مین—یہ کوئی ہوائنٹ آف انفارمیشن نہیں۔ آپ و کہنا چاہتے ہیں وہ لکھ کر دیں۔

پیر زادہ مولوی محمد اسلام الدین—جناب والا میرا نقطہ استحقاق یہ ہے کہ مجھے اسمبلی کا رکن ہونے کی حیثیت سے حق پہنچتا ہے کہ میں اس معزز ایوان میں کچھ کہہ سکوں۔ آج کے اخبار کوہستان میں ایک خبر جو شائع ہوئی ہے وہ میں پیش کرنا چاہتا ہوں۔

Rana Gul Muhammad Noon—Sir, unless a point of privilege arises suddenly, the proper time for raising a point of privilege is after question hour.

پیر زادہ مولوی محمد اسلام الدین—جناب والا کیا مجھے اجازت ہے کہ کچھ کہہ سکوں۔

مسٹر چیئرمین - پوائنٹ آف پرپوزیج کے پیش کرنے کا وقت سوالات کے بعد ہوتا ہے۔ اگر معزز رکن کچھ کہنا چاہتے ہوں تو بہتر یہ ہے کہ وہ لکھ کر دے دیں۔ اس پر بعد میں بحث ہو سکتی ہے۔

پیرزادہ مولوی محمد اسلام الدین - اس کا یہ مطلب ہے کہ آپ کسی کو اب اسمبلی میں بولنے کی اجازت نہیں دیں گے۔

مسٹر چیئرمین - کیا ہمیں قواعد کے مطابق چلنا چاہئے یا بغور قواعد کے معزز رکن تشریف رکھیں یہ معاملہ کل پیش ہو سکتا ہے۔

پیرزادہ مولوی محمد اسلام الدین - میں تو آج ہی اجازت چاہتا ہوں۔

مسٹر سپیکر - میں اجازت نہیں دے سکتا۔

(At this stage, Mr. Speaker, Ch. Fazal Elahi, resumed the chair.)

Mr. Shah Nawaz Pirzada : Mr. Speaker, you find in me an old ailing man who has just come out of the hospital. Therefore, Sir, you will not hear any words of intelligence from me, but I intend to express my emotions, feelings and sentiments on the subject.

Sir, on one side we see the mighty forces of the Muslim League filled with greed for office and on the other side the big battalions of the Republican Party also equally filled with greed for office.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Question.

Mr. Shah Nawaz Pirzada : And in front of me is the small group headed by a great idealist, a man of determination, who scorns office and does not care for position but cares only for his ideal. Sir, I refer to Mr. G. M. Sayed. He is pursuing an idea, whether the idea is good or bad, that we have to decide.

Now, Sir, in front of these three parties is a small child of less than two years of age. I mean the young province of West Pakistan. Sir, One Unit was given birth by the Muslim Leaguers. It was nurtured by the Republicans. Now both parties want to kill the small child, they want to devour it wholly. Sir, why are they doing so? Because the great idealist, Mr. G. M. Sayed, with his determination, is holding a sword over their heads and saying 'if you do not strangle the child, I will end your term of office'. The Muslim Leaguers on the other side say that they will stab this One Unit. The Republicans say 'yes, Sir, we are going to slaughter this child.' So, Sir, this is the position of the small child, One Unit, today.

I am an old man on the verge of death. I say that I am not going to allow a single hair of the small child to be cut by these two greedy parties or the idealist party.

Sir, today I am not going to praise the One Unit. I have spoken in praise of it, about the beauties of the One Unit, times out of number. To-day, I shall only speak in my faltering language, about the consequences of the proposed step. Sir, as I said earlier, I am not a man of intelligence, but I have a little bit of instinct. Sir, when the One Unit was established, the first thing that I noticed in the press was that its establishment caused shivering to great Mr. Nehru. Till the time this One Unit was not adversely talked of, it remained

like a thorn in the heart of Mr. Nehru, and he was moving heaven and earth to have this thorn taken out of his heart. His money could not do the work. But then the idealist could do anything. I, of course, do not doubt his intentions, but he found supporters of his policy here. Now, Sir, what is happening? What Mr. Nehru could not achieve with expenditure of millions of rupees, is going to be given to him by way of gift. What would be the impressions abroad? The impressions will be that we are fickle-minded people. The world will say that we Pakistanis are not reliable; the world will say that we Pakistanis are not worthy of their friendship. Our brothers, the people of Kashmir, will have no reliance on us. They will say that the Pakistanis are fickle-minded people and nobody knows what they will do tomorrow. They will say 'let us remain with Mr. Nehru, who though a tyrant, at least knows his mind'. Sir, what will the foreign powers think? They will think 'these Pakistanis are not a determined people, why should we keep friendship with them'. They will say that dealings with Pakistanis are not worth while.

Sir, this demand for the disintegration of One Unit is just like the thin end of the wedge struck into the structure of our country, Pakistan. Let me tell you that this demand, if accepted, will further be followed by other demands. These gentlemen will not stop at that. I do not say that they will make further demands maliciously, but intentionally they will say that they do not want the Baghdad Pact; they will say that they do not want our co-operation with the SEATO. The result will be that we will be left friendless in the world.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Sir, this is not relevant.

Mr. Shah Nawaz Pirzada: The result will be that we will have no friends and will come under the clutches of Mr. Nehru.

Sir, it is said that One Unit should be disintegrated because our expectations have not been fulfilled, that is to say, that it has been mismanaged. Sir, does not the same argument apply to Pakistan? It may be said that expectations held in Pakistan have not been fulfilled and that it is being mismanaged, why not go and join Hindustan? Sir, I am not a fickle-minded man. We heard here that we should have separate electorates. But Mr. Nehru does not like that idea, and immediately we have yielded and now we want joint electorate. The foundation of Pakistan is being cut gradually and the whole edifice will tumble down in a short time.

Now, Sir, there is one point which should be clearly told to everybody. Sir, I see today that there is emergence of a dictator. Today dictatorship has emerged in the person of Mr. G. M. Syed. Mr. Syed is a great idealist. I call him an idealist because I love him. I honour him for his determination. He as a dictator has given orders to this side of the House and that side of the House and has carried the members according to his wishes. I don't say dictator in the sense of a tyrant as was understood in ancient times. He is far from a tyrant. He does not want anything for himself. But I must say that he is a misguided idealist. People may not agree with me and opinions may differ. Today we see that this great dictator is ruling over us all. Why does he not become the Chief Minister? I shall be happy if he becomes the Chief Minister. Because then some responsibility will be attached to him and he will have to behave in a different fashion. But I feel that he wants to rule over Pakistan by back-door methods. Now, Sir, what is the remedy? Democracy has failed us. What is democracy? It is the rule of the mad demons, the rule of the mobocracy. Democracy has failed us and dictatorship has emerged. Now what is to be done? I say that we should bring a resolution that we want to establish monarchy in Pakistan. We should have a powerful monarch who should destroy all dictators and democrats, and I would suggest that this is not an unconstitutional thing. Those who have studied the history of the world will find in the Roman history that when our friend (I call him friend because he was killed in the Senate House) Julius Caesar was killed in 44 B. C. in the Senate House, then the great idealist, Brutus, who was the first person to plunge his dagger in his body cried, "Liberty, liberty, liberty". The

result was that there was civil war. Ultimately his nephew, the son of the sister of Julius who is known as Octavius occupied his place. He was a man of sound character and a man of sound wisdom. The Council favoured him. God gave him a life of 75 years. Gradually and slowly all powers were vested in him and he became the first Roman Emperor. Our friend, General Iskander Mirza should read the history of Rome and he should emulate the example of Octavius Caesar, better known as Augustus Caesar. Of course we read in papers that General Iskander Mirza is fond of democracy and he may not like this proposal. In that case I would say that Sardar Bahadur Khan's brother, General Ayub Khan, should be made the monarch.

Khan Sardar Bahadur Khan : I would like to say, "Uncle, you will be more acceptable to us".

Mr. Shah Nawaz Pirzada : Then I would make the proposal that our friend Major-General Jamal Dar should be made the king.

Mr. Abdul Hamid Jatoi : He has taken fifteen minutes.

Mr. Shah Nawaz Pirzada : Sir, we want to fight dictatorship. Establish monarchy. Pass a resolution in favour of monarchy. General Iskander Mirza is good enough to proclaim himself as the first King of Pakistan. Then everything will be all right. Down with Dictators.

سید جمیل حسین رضوی—(ضلع کجرات)۔ جناب والا۔
میں یہ مناسب سمجھتا ہوں کہ اس اہم مسئلہ پر اپنے خیالات کا اظہار اردو
میں کروں تاکہ اس معزز ایوان کے سب اراکین آسانی سے
سمجھ سکیں

Mr. Shah Nawaz Pirzada : Sir, where are the Ministers, where is the Chief Minister?

Mr. Abdus Sattar Pirzada : I am the Minister-in-charge.

سید جمیل حسین رضوی۔ جناب والا۔ پاکستان قائد اعظم
کی ذاتی کوشش اور جدوجہد سے معرض وجود میں آیا اور وہ جس جماعت
کے لیڈر تھے وہ مسلم لیگ جماعت تھی اور میں سمجھتا ہوں کہ وہ حضرات
جو اس وقت اپوزیشن بنچز پر بیٹھے ہیں اور وہ حضرات بھی جو ڈیزری
بنچز پر بیٹھے ہیں ان سب نے متحد ہو کر پاکستان کے حصول کے لئے
جدوجہد کی۔ پاکستان ایک جمہوری ملک ہے۔ جناب قائد اعظم جمہوری
اصولوں پر عمل کرتے تھے اور ان کی یہ خواہش تھی کہ قوم بھی
جمہوری اصولوں پر عمل کر لے۔ لیکن بد قسمتی سے ان کے انتقال کے بعد
وہی جماعت جس نے ایک زمانہ میں اس کے حصول کے لئے جدوجہد کی تھی
وہ اس پر اس طرح سے قابض ہو گئی گویا کہ یہ اس کی ذاتی ملکیت
ہے۔ ان کا تعلق عوام سے قطعی طور پر منقطع ہو گیا۔

شیخ ظفر حسین۔ کیا آپ نے موچی دروازے کے دونوں جلسے
نہیں دیکھے تھے؟ (شور اور قطع کلامیاں)۔

Mr. G. Allana : On a point of order, Sir. I would like to understand from you, what is the subject under discussion. If the order papers that have been given to me are correct, then it means that we are discussing the future of the One Unit. I find that my honourable friend, Mr. Rizvi, is trying to warm up in order to attack the political parties. I don't see the name of Muslim League in the resolution. It pertains to the future political status of One Unit province of West Pakistan. I think, Mr. Speaker, that the debate should be regulated by you in such a way that no irrelevant matter may be discussed. All the speeches should be relevant to the subject matter under discussion. I hope every speaker will realise not only the importance of the occasion, but also bear in mind that we do not want to generate any heat.

سید جمیل حسین رضوی—جناب والا۔ میں جناب کو یقین دلانا ہوں کہ اگر میرے فاضل دوست تحمل سے میری گزارشات کو سنیں گے تو انہیں یہ معلوم ہو گا کہ میں کسی کی ذات پر حملہ نہیں کر رہا۔ تو مسلم لیگ نے یہ فیصلہ کیا کہ ان تین سابقہ صوبوں اور ملحقہ دو ریاستوں کو ایک یونٹ میں تبدیل کیا جائے۔ یہ بات کہ ذاتی طور پر میں اس منصوبہ کے متعلق کیا رائے رکھتا ہوں۔ میں بعد میں عرض کروں گا لیکن اس سے قبل چند ضروری باتیں میں جناب کی خدمت میں عرض کرنا چاہتا ہوں۔ دراصل ایک یونٹ کے قیام کیلئے جہاں تک پنجاب اسمبلی کا تعلق ہے یہ ریزولوشن متفقہ طور پر منظور کیا گیا تھا اور یہاں کے عوام نے یہ سمجھا تھا کہ اس منصوبے میں واقعی ملکی و ملی مفاد ہیں۔ اسی لئے یہ ریزولوشن یہاں متفقہ طور پر منظور کیا گیا۔ لیکن ایک صوبہ کی متفقہ قرار داد کے یہ معنی کبھی نہیں ہو سکتے کہ دوسرے صوبوں کے عوام سے انکا جمہوری حق چھین کر ان کو اس امر پر مجبور کیا جا سکتا ہے کہ ایک ایسے منصوبے کو جو میں ذاتی طور پر صحیح اور مناسب سمجھتا ہوں ان کی رائے عامہ کے لئے بغیر ان پر ڈھونس دیا جائے۔ چنانچہ جب سندھ میں یہ معاملہ پیش ہوا تو جناب پیرزادہ صاحب وزیر اعلیٰ تھے۔ انہیں اس منصوبہ سے اتفاق نہیں تھا۔ جیسا کہ میں عرض کر چکا ہوں مجھے اس وقت اس سے سروکار نہیں کہ ان کا یہ فعل درست تھا یا غلط تھا لیکن یہ واقعہ ہے۔ کہ انہوں نے اسے منظور نہ کیا۔ سندھ کے عوام نے بھی منظور نہ کیا اس کے لئے مسلم لیگ نے اپنے جانباز سپاہی جناب کھوڑو صاحب کو یہ ریزولیشن پاس کرانے کیلئے معین کیا۔ مسلم لیگ کے اس جانباز سپاہی نے جس ہمت سے یہ ریزولیشن پاس کرایا اسکی داد دینی پڑتی ہے (تہنیت) جناب میر غلام علی تالپور کو نہ جانے کہاں کہاں سیر کرائی۔ جناب قاضی صاحب اور میر علی احمد تالپور کے وارنٹ جاری کئے گئے۔ آج کہا جاتا ہے کہ یہاں پولیس

افسر آکر بیٹھتے ہیں۔ انہیں وہ زمانہ بھول گیا جب پولیس افسر ان جیسی ہستیوں کو گرفتار کر رہے تھے۔ محض اس لئے کہ مسلم لیگ کی حکومت ایک یونٹ بنانا چاہتی تھی اور ان حضرات نے اسکی مخالفت کی تھی (شیم شیم کی آوازیں)۔

جناب والا۔ اس کے بعد جب صوبہ سرحد میں یہ ریزولوشن پاس کرانے کا موقع آیا تو غالباً مسلم لیگ کو پتہ چل گیا کہ سردار رشید صاحب جو کہ اس وقت وزیر اعلیٰ تھے اس کے مخالف ہیں اس لئے ان کو نو دو گیارہ کر دیا اور ان کی بجائے ایک اور مسلم لیگ کے بڑے لیڈر کو جو کہ اس وقت مسلم لیگ اسمبلی ہارٹی کے لیڈر بھی ہیں متعین کیا گیا اور انہوں نے جانکھ کوششوں سے یہ ریزولوشن پاس کرایا۔ (قطع کلامیاں)

Rana Gul Muhammad Noon: Sir, when this Resolution was passed, Sardar Abdur Rashid was the Chief Minister in N.-W. F. P. I want to ask this question who was the Chief Minister there ?

Mr. Speaker : Does he think it is a question hour ?

Rana Gul Muhammad Noon: Sir, when a wrong statement is made, I have to draw your attention to it. I am asking this question through you. Under Rule 74, I am entitled to ask this question with a view to seek clarification.

سید جمیل حسین رضوی۔ بہر حال میں سمجھتا ہوں کہ مسلم لیگ کے لیڈر خود تفصیل سے اس پر روشنی ڈال سکیں گے کہ انہیں کیوں سینٹرل گورنمنٹ سے نکال کر وزیر اعلیٰ بنایا گیا تھا۔

جناب والا۔ میں ذاتی طور پر اس منصوبہ کو درست اور صحیح سمجھتا ہوں اور ایمانداری سے اس پر یقین رکھتا ہوں۔ لیکن مسلم لیگ نے جس نوعیت سے حکومت کو اپنی نجی حکومت بنا کر اور جن ترکیبوں سے اس منصوبہ کو دوسرے صوبوں سے منظور کرایا جو کہ اس پر رضا مند نہ تھے اس کا لازمی نتیجہ یہ ہوا کہ جب بھی ان لوگوں کو یہ موقع مل سکا کہ وہ عوام کے سامنے آزادی کے ساتھ اپنی رائے کا اظہار کر سکیں انہوں نے وہ موقع ہاتھ سے جانے نہ دیا۔ آج کھوڑو صاحب کا ڈنڈا نہیں چلتا اور آج لوگ اپنے خیالات کا اظہار کر سکتے ہیں۔ اب انکو موقع ملا ہے اور انہوں نے آزادی کے ساتھ اس امر کا اعلان کیا ہے کہ ہم ایک یونٹ کو پسند نہیں کرتے۔ اب سوال یہ ہے کہ کس نے ایک یونٹ کا قائل ہونے کے بعد اسکو توڑنے کا منصوبہ بنایا تھا۔ میں جناب کی خدمت میں مؤدبانہ عرض کرتا ہوں کہ جہاں تک

مسٹر جی - ایم - سید اور انکے رفقا کا سوال ہے وہ شروع سے اس منصوبہ کے خلاف تھے - اور ہمیشہ اس کوشش میں رہے کہ اس منصوبہ کو ناکام کیا جائے - چنانچہ جہاں تک میری معلومات کا تعلق ہے پچھلے مارچ کے اسمبلی سیشن میں مسلم لیگ نے مسٹر جی - ایم - سید کے ساتھ یہ اقرار کیا کہ وہ ایک یونٹ کو توڑنے کیلئے ان کے ساتھ تعاون کرنے کو تیار ہیں - اس وقت ریپبلکن پارٹی کے سامنے یہ مسئلہ آیا اور وہ شاید اس بات پر رضامند ہوئی کہ ہم اپنے ممبروں پر کوئی پابندی نہیں لگاتے لیکن بعد میں ریپبلکن پارٹی نے یہ فیصلہ کیا کہ یہ مناسب نہ ہوگا اور ہم چاہتے ہیں کہ اسکے ممبران کیلئے یہ لازم ہوگا کہ وہ ایک یونٹ کی حمایت کریں اور اس بنا پر اس وقت کچھ ممبران ریپبلکن پارٹی سے ناراض ہو گئے اور نوبت یہاں تک پہنچی کہ اسمبلی معطل ہو گئی -

شیخ ظفر حسین - اگر وہ جلدی فیصلہ کر لیتے تو آپکو یہ روز بد دیکھنا نصیب نہ ہوتا -

سید جمیل حسین رضوی - جناب مجھے افسوس ہے کہ دوسری طرف سے اس قسم کی تقریریں جو کسی حقیقت پر مبنی نہیں ہوتیں بڑے آرام سے سنی جاتی ہیں اور اس میں کسی قسم کی مداخلت ہماری طرف سے نہیں ہوتی - مگر اس کے برعکس لیگ والوں کی یہ tendency ہے کہ وہ ہماری تقریروں میں خواہ مخواہ مداخلت کرتے ہیں - اس کا نتیجہ یہ ہوگا کہ ہم بھی ان کی تقریریں نہیں سنا کریں گے اور مداخلت کیا کریں گے -

مسٹر سپیکر - معزز رکن اس چیز کو دوبارہ شروع نہ کریں اور اپنی تقریر جاری رکھیں -

سید جمیل حسین رضوی - جناب والا - میں عرض کر رہا تھا کہ مسلم لیگ عی نے ایسے حالات پیدا کئے کہ یونٹ لوگوں کے سروں پر مسلط کیا گیا اور پھر اسی مسلم لیگ نے نیشنل پارٹی والوں سے کہا کہ آئیے اگر آپ کو اپنے ساتھ ملا کر ہمارے لئے یہ ممکن ہو کہ ہم وزارت میں آجائیں اور حکومت کی باگ ڈور اپنے ہاتھ میں لین لے سکیں تو ہم اس کے لئے تیار ہیں خواہ ون یونٹ ہی ختم کیوں نہ ہو جائے - مگر ان کا یہ منصوبہ پایہ تکمیل کو نہ پہنچ سکا - اس کی وجہ یہ تھی نیشنل پارٹی والوں نے یہ محسوس کیا کہ مسلم لیگ والے ان کے ساتھ کوئی زبردست دھوکہ کر رہے ہیں - اس ساری کارروائی کا نتیجہ یہ ہوا کہ نیشنل پارٹی والوں نے مسلم لیگ کے ساتھ

اس alliance کو پایہ تکمیل تک نہ پہنچنے دیا۔ ان تمام حالات کی روشنی میں جناب والا میں یہ محسوس کرتا ہوں کہ اگر ری پبلکن پارٹی آج اس معزز ایوان سے یہ ریزولیشن پاس کروا لیتی ہے کہ ون یونٹ کو توڑ دیا جائے تو اس میں کوئی بری بات نہیں۔

جناب والا—آج اگر ری پبلکن پارٹی نے نیشنل پارٹی کو اپنے ساتھ ملا کر یہ فیصلہ کر لیا ہے کہ ون یونٹ کو ختم کر دیا جائے تو اس کی ساری ذمہ داری میرے مسلم لیگ بھائیوں پر ہی عائد ہوتی ہے۔ (میر میر کی مسلسل آوازیں) ری پبلکن پارٹی نے وہی کیا ہے جو کچھ مسلم لیگ کرنے والی تھی۔ جناب والا میں ذاتی طور پر محسوس کرتا ہوں کہ ون یونٹ کے قیام سے ہمارے ملک کا مفاد وابستہ ہے۔ جمہوری نظام حکومت میں ہر شخص کو یہ حق پہنچتا ہے کہ وہ آزادی کے ساتھ اپنے مافی الضمیر کا اظہار کرے۔ اس لئے ہر شخص کو یہ حق پہنچتا ہے کہ وہ ون یونٹ کے متعلق جو بھی اس کی رائے ہو اس کا اظہار کرے۔ اس لئے اگر کوئی شخص پارٹی ڈسپلن کے تحت اس معاہدے کی جو ری پبلکن پارٹی اور نیشنل پارٹی کے درمیان ہوا ہے تائید و حمایت کرے تو اس کے یہ معنی نہیں کہ وہ دل سے یونٹ کو توڑنا چاہتا ہے۔

جناب والا—اگر مسلم لیگ ون یونٹ کو زندہ رکھنا چاہتی تھی تو اس کا صحیح اور مناسب طریقہ یہ تھا کہ وہ ان لوگوں کو جو اس کے قیام کے خلاف تھے اپنے نقطہ نظر سے روشناس کرواتے اور ان کو اپنا ہم خیال بناتی۔ اور اس کے بعد وہ ان لوگوں کو اس بات پر راضی کرتی کہ ون یونٹ کو کچھ عرصہ اور چلنے دیا جائے تاکہ اس کے فائدے لوگوں کو معلوم ہو سکیں۔ اس کا فرض تھا کہ یونٹ کے مخالفین کو کہتی کہ بھائی یہ منصوبہ نہایت ہی عمدہ ہے کہ آپ گھبرائیے نہیں ابھی تو اس پر پوری طرح عمل بھی نہیں شروع ہوا۔ آپ اس کو کچھ عرصہ چلنے دیں۔ مگر افسوس کہ مسلم لیگ نے ان لوگوں کو سمجھانے کی بجائے ان کو یہ کہنا شروع کر دیا کہ آپ ہمارا ساتھ دیں اور ہم اس یونٹ کو توڑ دیں گے۔ مسلم لیگیوں کا یہ منصوبہ پورا نہیں ہو سکا۔ تو جناب والا اگر میری پارٹی کے لیڈروں نے یونٹ کے مخالفین کے ساتھ معاہدہ کر لیا ہے اور انہیں یقین دلایا ہے کہ ہم اس یونٹ کو توڑ دیں گے تو یہ کوئی نامناسب بات نہیں ہوئی۔ ان الفاظ کے ساتھ میں اپنی تقریر ختم کرتا ہوں۔

خان صفی اللہ خاں - (پشاور ڈسٹرکٹ) - جناب والا - میں

اس ریزولوشن کی حمایت کرنے لئے اٹھا ہوں - میں ایوان کا وقت ضائع نہیں کرونگا - میں صرف چند الفاظ کہہ کر اپنی سیٹ پر بیٹھ جاؤں گا - میں جناب والا سب ممبران سے درخواست کرونگا کہ وہ میری تقریر کے دوران میں کسی قسم کی مداخلت نہ کریں - کیونکہ اس میں نہ ان کا کوئی فائدہ ہے اور نہ میرا - جناب والا ایک یونٹ جیسا کہ ہمیں بتایا گیا تھا کہ یہ بہت اچھی چیز ہے یہ بڑا مفید اور سود مند منصوبہ ہے میں اس سے پوری طرح متفق ہوں - میں ذاتی طور پر سمجھتا ہوں کہ ون یونٹ ہمارے ملک کو مضبوط اور متحد کر دے گا - مگر میرا خیال ہے کہ ایک یونٹ اس مقصد کے لئے نہیں بنایا گیا تھا کہ ملک متحد ہو اور ترقی کرے بلکہ یہ تو چند ایک بڑے بڑے politicians نے ایک جگہ بیٹھ کر ایک منصوبہ بنایا تھا اس کے تحت بڑی مچھلیاں چھوٹی مچھلیوں کو کھا سکیں - (ہیر ہیر کی آوازیں) جناب والا - مجھے کسی علاقے سے دشمنی نہیں ہے - میں ایک سچا پاکستانی ہوں اور اگر موقع آیا تو وہ لوگ جو آج مجھے اپنا دشمن سمجھتے ہیں مجھے اپنے سب سے بہترین اور سب سے سچا دوست پائیں گے - مگر جناب والا میں اس کے ساتھ ہی ساتھ یہ بھی برداشت نہیں کر سکتا کہ وہ ہمارے ساتھ ایسا سلوک کریں اور ہم پر ایسا بار ڈال دیں جسکے ہم متحمل نہ ہو سکتے ہوں - جناب یہ ایک حقیقت ہے کہ ان لوگوں نے ہمیں ہمیشہ بری نگاہ سے ہی دیکھا - ہمارے ساتھ جو وعدے کئے گئے ان کو بعد میں توڑ دیا گیا - ہمیں یونٹ بنانے وقت کہا گیا تھا کہ ہمارے علاقے سے افسروں کو تبدیل نہیں کیا جائے گا - مگر بڑے افسوس کی بات ہے کہ اس وعدے کو پورا نہیں کیا گیا -

انسپیکٹروں - سب انسپیکٹروں تک کو تبدیل کر دیا گیا - یہ ہی تمام چیزیں ہیں جنہوں نے ہمکو ایسا کرنے پر مجبور کر دیا - ساتھ ہی ساتھ یہاں پر ہمارے قبائیلی بھائیوں پر بھی ان بھائیوں نے حملے کئے - یہ کہا گیا کہ انکے ساتھ یہ کیوں ہوتا ہے وہ کیوں ہوتا ہے - میرے خیال میں اگر ہمارے قبائیلی علاقوں کے لوگوں کو انکا حق دیدیا گیا تو اس میں اعتراض کی کونسی بات تھی - انکو وہ بجٹ دیدئے گئے جو انکو ملنے چاہئیں تھے - کیا یہ بہتر ہوتا کہ انکے پرمٹ سرمایہ داروں کو دیدئے جائے - اب آخر میں میں یہ عرض

کرونگا کہ ایک یونٹ اچھی چیز تھی لیکن جس طریقہ سے اسے پیش کیا گیا جس طرح سے اسے ہمارے اوپر مسلط کیا گیا اور جس طرح سے ہم دیکھ رہے ہیں کہ ہمارے ساتھ کیسا سلوک کیا جا رہا ہے اس نے ہم کو مجبور کر دیا ہے کہ وہ خواہ کتنی ہی اچھی چیز کیوں نہ ہو اسکو ختم کر دیا جائے۔

ملک فیض حسین - (ضلع سیالکوٹ) - عالی جاہ! سیدھی سی بات ہے جسکو چکر بنا دیا گیا ہے۔ یہ ایک سیدھی سی بات ہے اور میں نہایت نیک نیتی سے نہایت مخلصانہ انداز میں بتلانا چاہتا ہوں مگر یہاں یہ رواج ہو چکا ہے کہ جو چیز اپنے مطلب کی ہو اپنے مقصد پر ہو خواہ کتنی ہی بری کیوں نہ ہو اسے صحیح کہا جاتا ہے اور جو چیز اپنی مرضی کے خلاف ہو وہ خواہ کتنی ہی اچھی ہی کیوں نہ ہو وہ بد ترین نظر آتی ہے۔ میں یہ عرض کئے بغیر نہیں رہ سکتا اور حقیقت تو یہ ہے کہ اس نیشنل پارٹی نے عجیب انداز میں مسلم لیگ کو بھی عریان کیا اور ریپبلکن پارٹی کو بھی عریان کر دیا۔ دونوں پارٹیوں کو بالکل ننگا کر کے رکھ دیا۔ جب مسلم لیگ یہ چاہتی تھی (مداخلت) آپ جو کچھ بھی کہیں میں اپنے مخلص دوست رضوی صاحب کی طرح آپکی بات کے متعلق کچھ کہنے کے لئے تیار نہیں ہوں کیونکہ میں جانتا ہوں۔ مجھے علم ہے۔ مجھے پتہ ہے آپ جو چاہیں کہیں۔ اس معزز ہاؤس میں بد تہذیبی کا مظاہرہ یہ کوئی تعجب کی بات نہیں ہے۔ آپ حروف قرآنی میں بسم اللہ سے لیکر آخر تک دیکھئے انجمن حروف قرآنی میں لفظ خنزیر بھی ہے۔ مدت سے لفظ خنزیر اس انجمن حروف قرآنی میں بستا چلا آ رہا ہے لیکن پھر بھی خنزیر کا خنزیر ہی ہے۔ وہ پاک نہ ہو سکا۔ نجس کا نجس ہی رہا۔ انجمن قرآنی کی صحبتیں اسے فائدہ نہ دے سکیں کیونکہ اسکی فطرت کوئی خاص فائدہ حال کرنے کی نہیں تھی لہذا ہاؤس کی یہ چند سالوں کی صحبت انکی بد تہذیبی کو نہیں روک سکی۔

جناب والا۔۔۔ بات در اصل یہ ہے کہ مسلم لیگ نے کوشش کی کہ اگر نیشنل عوامی پارٹی ہمارے ساتھ اتفاق کرے تو ہم ایک یونٹ کو توڑنے کے لئے تیار ہیں۔ جب ریپبلکن والوں نے دیکھا کہ

اس طرح کافی تعداد میں ممبران ان سے مل جائینگے اور ہمارے لئے پریشانی کا سامان پیدا کرینگے تو انہوں نے انکو اپنے ساتھ ملا لیا۔ لیکن اس طرح سے سوچنا انسانیت سے بعید ہے۔ میں ایک سیدھی سادی بات جانتا ہوں۔ میں ایک یونٹ کا حامی ہوں یا نہیں مگر اس پر پاکیزگی سے سوچا جائے تو نتائج اچھے ہونگے۔ بات صرف اتنی سی ہے۔ اس وقت جب ایک یونٹ کا نظریہ پیش کیا گیا میں نے بڑے بڑے محترم حضرات کی خدمت میں بڑے بڑے محترم لیڈروں کی خدمت میں حاضر ہو کر یہ کہا کہ یہ مشکل سی بات ہے یہ کہتے چلے گا۔ یہ چلنے والی چیز نہیں خدا کے لئے اسے ختم کیجئے۔ پنجاب سے جب یونٹ بنانے کے لئے کہا گیا تو اس نے مثل سابق قربانی کی۔ اس نے اپنی اکثریت کی پرواہ نہ کی۔ قصبان اٹھایا۔ اپنی سیٹیں چھوڑیں۔ باوجودیکہ پنجاب والے اکثریت میں تھے ہم نے اپنی اکثریت کو اقلیت میں تبدیل کیا تاکہ ہمارے بھائی خوش ہوں اور ہماری وحدت قائم رہے ہم نے چیف منسٹری دینی قبول کی۔ ہم نے ہر چیز دیکر اپنے بھائیوں کو خوش رکھنے کی کوشش کی۔ ہم اسلامی روایات سے واقف ہیں۔ ہماری اسلامی روایات موجود ہیں۔ ہم نے تخت خلافت کو غاصب اور نا اہل لوگوں کے ہاتھ میں دیکر اسلامی منشور کو قائم رکھا۔ لیکن تخت خلافت پر غاصب اور نا اہل لوگوں نے ان اسلامی اصولوں اور منشور کی پرواہ نہ کی کہ اس منشور کو بقا چاہئے۔ یہ اسلام کی ہرانی روایات ہیں۔ پنجاب والوں نے اپنی شرافت اور فراخ دلی دکھائی اپنی اکثریت کو اقلیت میں تبدیل کر کے کہا کہ اس طرح بھائی بھائی اکٹھے ہو جائینگے۔ چھوٹے صوبوں والے خوش ہو جائینگے سندھ والے راضی ہو جائینگے کوئی چیف منسٹری لیکر راضی ہو جائے گا اور کوئی کچھ اور لیکر راضی ہو جائیگا۔ لیکن جب بھائی ہی راضی نہیں جنکی خوشی کے لئے ہم نے سب کچھ کیا۔ تو ہم کیا کریں۔ ہمیں اسکی پرواہ نہیں ہے۔ ہم اپنے بھائیوں کو خوش رکھنا چاہتے ہیں۔ میں آپکی وساطت سے نہایت ادب سے عرض کرتا ہوں۔ کہ اس ایک یونٹ کے بنانے میں چودھری محمد علی کا ہاتھ تھا جو آرائیں قوم کے ایک مقتدر فرد ہیں۔ اب اسکو ختم کرنے والے میاں افتخارالدین آرائیں ہیں۔ گویا بنانے والے آرائیں اور مٹانے والے آرائیں۔ میاں محمد شفیع صاحب آرائیں کیوں پریشان ہو رہے ہیں۔ (قطع کلامیاں)۔ آخر یہ کیوں بیتاب ہو رہے ہیں۔ صاحب صدر میں نے کبھی کسی کی تقریر میں مداخلت نہیں کی میں اسکو بہت بری بات سمجھتا ہوں۔ نیز میں دخل در معقولات کا قائل نہیں

ہوں۔ کیونکہ دخل در معقولات بدترین بات ہے۔ آپ ایک یونٹ کے علمبر دار بنتے ہیں۔ چاہے کوئی شخص ایک یونٹ کے خلاف بول رہا ہو یا حق میں آپ بگڑ جاتے ہیں۔ میں نہایت نیک نیتی سے اخلاص سے کہتا ہوں کہ ہمارے سندھ والے بھی بھائی ہیں۔ فرنٹیر والے بھی بھائی ہیں۔ اگر وہ یونٹ چاہتے ہیں تو ہم تیار ہیں لیکن اگر وہ نہیں چاہتے ہیں تو ہم بھی اس میں خوش ہیں جس میں ہمارے بھائی خوش۔ ہمارے لئے یاد رکھئے وہ بڑا منحوس دن ہوگا جس دن ہم پھر الگ الگ ہو جائیں گے۔ پنجاب کے لئے تو سب سے زیادہ منحوس دن وہ تھا جب میرے محترم دوست نواب ممدوٹ صاحب اور دولتانہ صاحب میں رسہ کشی شروع ہوئی۔ وہ دن پنجاب کے لئے پہلا یوم نحوست تھا۔ پنجاب نے ہمیشہ قربانیاں پیش کی ہیں۔ یہ ہماری پرانی عادت ہے۔ ہم آج بھی سب کچھ دیکھ کر یہ چاہتے ہیں کہ ہمارا ملک باقی رہے۔ ترقی کرے۔ خوشحال ہو لیکن بڑے افسوس کی بات ہے کہ اس ملک میں عجیب عجیب باتیں ہو رہی ہیں۔ آپ تو محض ایک یونٹ کے معاملہ میں حیران ہیں۔ میں دعویٰ سے کہہ رہا ہوں۔ میں کسی کا نام لے کر اس کو بلاوجہ چھیڑنا نہیں چاہتا لیکن اگر ضرورت ہوئی تو اس کو طشت از بام کرنے کے لئے تیار ہوں۔ ہمارے کچھ مقتدر لیڈر ہندوستان کے ساتھ یہ کوشش کر رہے ہیں روس والوں کے ساتھ یہ کوشش کر رہے ہیں کہ اگر آئندہ جنرل الیکشن میں آپ ہمارا ساتھ دینگے تو الیکشن میں کامیاب ہونے کے بعد ہماری پالیسی ہندوستان اور روس کے ساتھ اتحاد کی ہوگی۔ آپ صرف ایک یونٹ ہی کو کہہ رہے ہیں۔ میں زیادہ وقت بیکار باتوں میں الجھ کر نہیں لینا چاہتا ہوں۔ میں اپنا حصہ بقدر حبتہ نہیں لیتا ہوں۔ بہت سے صوبے ایک یونٹ کے حق میں یا اس کی مخالفت میں بے تاب نظر آ رہے ہیں میں تقریر ختم کرتے ہوئے صرف یہ ایک بار اور مختصراً عرض کر دینا چاہتا ہوں کہ بھائی اگر ہمارے بھائی یونٹ چاہتے ہیں تو ہم تیار ہیں۔ اگر وہ نہیں چاہتے ہیں تو ہم بھی اپنے بھائیوں کو ناراض کرنے کے لئے تیار نہیں ہیں۔ میں نے پچھلے سیشن میں عرض کیا تھا اور اس وقت بھی مجھے ون یونٹ کے توڑنے کی جھلک نظر آ رہی تھی۔ پس پردہ اس کی صورت ظاہر ہو رہی تھی اور یہ معاملہ بے نقاب ہو رہا تھا اگرچہ اس وقت صورت 'صاف پھٹے بھی نہیں سامنے آتے بھی نہیں' کی تھی۔ میں عرض کرتا ہوں کہ اتنا لمبا وقت لینے کی ضرورت نہیں۔ میں مختصر بات کرنا

چاہتا ہوں کہ ون یونٹ بنانے والے ایک تو چودھری محمد علی تھے ۔ اور ایک میاں مشتاق احمد گرمائی تھے جو اس وقت میدان سے باہر ہو چکے ہیں ۔ ون یونٹ کے بنانے والوں میں سے ایک صاحب دنیا سے جا چکے ہیں ۔ بہر حال میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ اس وقت لمبی چوڑی تقریروں کی ضرورت نہیں ۔ صرف اتنا درکار ہے کہ کچھ اشخاص ادھر سے مثلاً دولتانہ صاحب مسٹر کھوڑو صاحب اور سردار بہادر خان صاحب اور ادھر سے چیف مسٹر صاحب اور ان کے ایسے یا دو رفقا سامنے آ جائیں اور اپنے خیالات کا اظہار کریں اور اسی سے بات طے ہو جائیگی ۔ میں صرف اتنا ہی عرض کرنا چاہتا ہوں ۔

شیخ ظفر حسین - اپنی تقریر کے دوران میں ملک فیض حسین نے خلافت راشدہ کا ذکر کرتے ہوئے فرمایا ہے کہ ہم ان لوگوں میں سے ہیں جنہوں نے غیر مستحق لوگوں کو خلافت کے تخت پر بیٹھے دیکھ کر فتنہ و فساد پیدا کرنے کی بجائے خاموشی اختیار کی ۔ میں اس جھگڑے میں نہیں پڑنا چاہتا کہ ان کا عقیدہ کیا ہے اور میرے دوسرے بھائیوں کے عقائد کیا ہیں لیکن میں آپ سے یہ درخواست کرنا چاہتا ہوں کہ ان الفاظ کو اسمبلی کے ریکارڈ سے حذف کر دیا جائے ۔

ملک فیض حسین - میں عرض کرتا ہوں کہ ان کا یہ اعتراض محض اس لئے ہے کہ یہ بات فلاں نے کی ہے ۔ میں ان سے پوچھتا ہوں کہ کیا تخت خلافت پر بیزید نہیں بیٹھا تھا ۔ کیا ان کی خلافت سے ان کو محبت ہے ۔

شیخ ظفر حسین - کتنے افسوس کا مقام ہے کہ وہ یہ کہتے ہیں ۔ تخت خلافت پر بیزید کے بیٹھنے کو انہوں نے خاموشی سے برداشت کیا ۔

مسٹر سپیکر - آرڈر - آرڈر ۔ بات یہ ہے کہ خلافت تو ۱۹۲۲ یا ۱۹۲۳ تک چلتی رہی جب تک کہ مصطفیٰ کمال پاشا نے اسے جمہوریت میں تبدیل نہیں کر دیا تھا ۔ اس طرح صدیوں تک خلافت چلتی رہی ہے ۔ اس لئے یہ کہنا کہ انہوں نے کسی خاص خلافت کی طرف اشارہ کیا ہے ۔ یہ درست نہیں ۔ ان کے الفاظ سے وضاحت نہیں ہوتی ۔ خلافت تو دس یا بارہ صدیاں چلتی رہی ہے ۔ اس لئے کوئی الفاظ ایسے نہیں کہ انہیں حذف کر دینے کی ضرورت محسوس ہو ۔

قاضی مرید احمد - Sir, On a point of privilege,

مسٹر سپیکر - اگر کوئی خاص point ہو تو کہئے ورنہ محض point of privilege کہہ دینے سے وہ point of privilege نہیں ہو جاتا۔ ہمیشہ معزز رکن اس طرح تقریر شروع کر دیا کرتے ہیں اور بعد میں نتیجہ نچو بھی نہیں نکلتا۔ وہ اب کافی دیر سے اس اسبلی میں ہیں انہیں اچھی طرح معلوم ہے کہ point of privilege کیا ہے اور point of order کیا ہے۔

قاضی مرید احمد - میرے بھائی نے تخت نلات کا ذکر کیا ہے (شور)۔

مسٹر سپیکر - کسی خاص خلافت کا ذکر نہیں کیا۔

قاضی مرید احمد - میں سمجھتا ہوں کہ انہوں نے یزید کی طرف اشارہ—(شور اور آوازیں)۔

ہم یہ شیعہ سنی جھگڑے کی باتیں نہیں سننا چاہتے۔ میں یہ کہنا چاہتا ہوں کہ ان ریمارکس کو اسبلی کی کارروائی میں سے حذف کر دیا جائے حقیقت یہ ہے کہ یزید کی خلافت کو اسوشی سے قطعاً برداشت نہیں کیا گیا تھا امام سین نے یزید کے خلاف جان کی بازی لگا دی تھی۔

مسٹر جی ایچر سید (ضلع دادو): صاحب صدر قبل اس کے کہ میں اس تجویز کے مختلف پہلوؤں پر بحث کروں اور اس کی مخالفت کی جو وجوہ ہیں وہ پیش کروں میں سب سے پہلے اس بات کو واضح کر دینا چاہتا ہوں کہ اس ہاؤس میں مختلف اشخاص نے مختلف پارٹیوں پر جو الزامات لگائے ہیں ان میں میرا بھی نام لیا گیا ہے اور یہ اس ہاؤس کے شایان شان نہیں ہے بلکہ یہ ایک غلط بات ہے کہ بڑی جماعتیں جیسے مسلم لیگ ہے یا ریپبلکن پارٹی وہ ایک معمولی سی پارٹی کے کہنے پر اور ان کے ساتھ منصوبہ بنا کر کسی ulterior motive کی وجہ سے اس قسم کے ریزولیشن پر بحث کرنے کیلئے تیار ہو گئی ہوں اگر لیگ والوں سے ہماری بحث ہوئی تب بھی میں یہ ظاہر کرنا چاہتا ہوں کہ ان اصحاب کو جنکا زیادہ عرصہ سیاسیات میں گزرا ہے اور جن کے سامنے میں اپنے آپ کو طفل مکتب سمجھتا ہوں ان سے ہماری بحث و تمحیص ہوئی ہے تو وہ بحث گذشتہ دو برس میں جو حالات گذرے ہوں انہیں پر ہوئی ہے اور کسی ulterior motive کی وجہ سے یہ بحث

نہیں ہوئی۔ اور یہ جو کہا جاتا ہے کہ انہوں نے اپنی وزارت بنانے کیلئے ہم سے یہ گفتگو کی تھی غلط ہے۔ اسی طرح میں سمجھتا ہوں کہ ریپلیکن پارٹی والوں سے اس موضوع پر جب ہماری بحث ہوئی تو وہ بھی اس مسئلہ کی بنیادی کوتاہیوں کی بنیاد پر ہوئی۔ اگر انہوں نے اس بات کو مان لیا تو وہ اس تجویز کی کوتاہیوں کے مطابق کیا۔ اس لئے یہ دونوں پارٹیوں کے شایان شان نہیں ہے کہ ان کے خلاف بہتان تراشے جائیں اور یہ کہا جائے کہ انہوں نے barter کیا ہے۔ یہ barter کرنے والی چیز غلط ہے کیونکہ اگر کوئی شخص کوئی غلط کام کرے اور بعد میں اس کو یہ غم ہو کہ اس سے فائدہ کی بجائے نقصان ہو رہا ہے تو کیا اس کو یہ حق نہیں پہنچتا کہ وہ اس پر ملک اور قوم کے فائدہ کے پیش نظر دوبارہ غور کرے اسلئے میں سب سے پہلے اس شکایت کو دور کرنا چاہتا ہوں۔ اسکے بعد میں اپنی طرف سے اس تجویز کی مخالفت کرنے کی جو وجوہات ہیں وہ پیش کرتا ہوں۔ آپکو معلوم ہے کہ مغربی پاکستان کو بنانے کے وقت یہ کہا گیا تھا کہ مغربی پاکستان چھوٹی چھوٹی ریاستوں اور صوبوں میں بٹا ہوا ہونے کے باعث یہاں اختلافات بڑھے جاتے تھے جسکے باعث آئین بننے میں دیری ہوئی تھی۔ ایک طرف ایک واحد صوبہ ہے اور دوسری طرف مختلف ٹکڑے ہیں جن کی طرف سے کوئی متحدہ آواز نہیں ہے۔ اس لئے انکو اکٹھا کرنے سے یہ تکلیف کم ہو جائیگی۔ ہم تو اس وقت بھی کہتے تھے کہ اختلافات کی وجوہ یہ نہیں ہیں مگر اب تجربہ نے اسے ثابت کر دیا ہے۔ میں ان حضرات سے جن کی تائید سے اس وقت یونٹ بنا تھا پوچھتا ہوں کہ وہ اب ایمانداری سے بتائیں کہ آیا اسکے بننے کے بعد مختلف خطوں کے لوگوں میں انکے افراد اور عوام الناس میں محبت بڑھی ہے یا کم ہو گئی ہے۔ اگر ان میں محبت اور رابطہ اور یکسانیت بڑھی ہے تو میں پہلا آدمی ہونگا جو اسکی تائید کرنے کے لئے تیار ہوں گا کہ اسے قائم رکھنا چاہئے۔ لیکن میں جانتا ہوں اور مجھے معلوم ہے کہ ایسا نہیں ہے۔ اور اس ایوان کی دونوں پارٹیوں کے وہ حضرات جو صاحب فکر اور جو پرانے سیاست دان ہیں جو اس بات کو جذبات کے نکتہ نگاہ سے نہیں دیکھتے بلکہ ملک کے مفاد کے نکتہ نگاہ سے دیکھتے ہیں جب ان سے میں نے باتیں کی ہیں تو مجھے معلوم ہوا ہے کہ اتحاد بڑھا نہیں بلکہ اختلافات بڑھ گئے ہیں۔ اسلئے یہ بری بات ہوگی کہ جس بات سے اختلافات بڑھے اسے قائم رکھا جائے۔ ون یونٹ پاکستان کو مضبوط بنانے کی بجائے اسے کمزور کر

رہا ہے۔ دوسری دلیل یہ دی گئی تھی کہ پسماندہ علاقوں کی ترقی ہوگی۔ مگر اس دو برس کے دوران میں یہ بات بھی صحیح ثابت نہیں ہوئی۔ اس وقت پسماندہ علاقے ہی اسکی سب سے زیادہ مخالفت کر رہے ہیں بلکہ ان علاقوں کے لوگوں میں ایک قسم کی تلخی سی پیدا ہو گئی ہے۔ وہ یہ سمجھتے ہیں کہ یہ bureaucratic حکومت جو بن گئی ہے۔ یہ red-tapism جو اسکی وجہ سے انکی طرف توجہ نہیں دی جا رہی۔ انکے جو مسائل اور معاملات ہیں وہ یونٹ بنتے سے حل نہیں ہو سکے۔ تیسری بات جو بتائی جاتی تھی وہ انتظام اور قانون کی یکسانیت کے متعلق تھی۔ آپ حضرات خود دیکھیں کہ ان دو برسوں کے دوران میں انتظام اور قانون میں کوئی یکسانیت اور ہم آہنگی آگئی ہے یا نہیں۔ دو برس گذر گئے ہیں۔ اب اس اسمبلی میں یہاں تین سو ممبر بیٹھے ہوئے ہیں کیا ان میں ہم آہنگی ہے؟ ممکن ہے بعض حضرات یہ کہیں کہ اسکی وجہ یہ ہے کہ ریپبلیکن پارٹی اور اسکے وزیروں نے اسطرف پوری توجہ نہیں دی۔ مگر حقیقت یہ ہے کہ اتنا بڑا صوبہ جسکا رقبہ تین لاکھ دس ہزار مربع میل ہے اور جسمیں مختلف قسم کے لوگ رہتے ہیں جن کی الگ الگ روایات ہیں اور جن کے صوبہ جات کو انگریز نے اپنی ساسراجی ضروریات کے لئے فتوحات کی بنا پر انتظامی نکتہ نگاہ کی وجہ سے رکھا ہوا تھا۔ ان صوبوں کو ختم کر کے جذباتی بنیاد پر ایک بڑا صوبہ بنایا گیا۔ میں یہ بھی کہنا چاہتا ہوں کہ بعض لوگ ہمارے صوبہ یا دوسرے صوبوں میں یہ پراپیگنڈہ کرتے ہیں کہ ون یونٹ پنجابیوں نے بنایا ہے۔ میں اسکی تائید نہیں کرتا۔ نہ اس میں پنجاب والوں کا قصور ہے نہ سندھ والوں کا۔ یہ چند اشخاص تھے جنہوں نے اپنے ذاتی فوائد کے لئے یہ تجویز بنائی تھی۔ اب میں یہ کہنا چاہتا ہوں کہ جو صاحبان جذبات پر اسکی حمایت کرتے ہیں جیسے میرے بھائی میاں محمد شفیع۔۔۔ وہ اپنے افکار کی بنیاد جذبات پر ہی رکھتے ہیں۔۔۔ انکی اور بات ہے۔۔۔ ر جو لوگ ملک اور قوم کے مفاد کے پیش نظر اسکے حاسی ہیں میں انکی خدمت میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ موجودہ ریزولیشن کی رو سے مغربی پاکستان کی وحدت کا بنیادی ڈھانچہ بھی قائم رہیگا۔ Zonal Federation میں مغربی پاکستان کے بڑے بڑے مسائل کا فیصلہ تمام علاقوں کے لوگ مل کر کریں گے۔ اور جو چھوٹی چھوٹی باتیں ہیں۔ جو معمولی انتظامی شکایات ہیں انہیں ہر علاقہ کے لوگ خود طے کریں گے۔ اگر کوئی جذبات کی رو میں بہ کر کہے کہ یہ وحدت مغربی پاکستان کو توڑ رہے ہیں اس سے پاکستان کی بنیاد کمزور ہو جائیگی تو اس کا علاج میرے

ہاس نہیں ہے۔ میں سمجھتا ہوں کہ اس سے پاکستان کی بنیاد مضبوط ہوتی ہے۔ پاکستان کے ہر حصہ میں رہنے والے لوگوں میں نفرت کی بجائے محبت بڑھتی ہے۔ مقامی طور پر لوگوں کو جو شکایات ہیں۔ انکی روز مرہ کی ضروریات وہاں مقامی طور پر موقع پر ہی فیصلہ ہو جائیں گی۔ اسلئے میں ان حضرات سے جو اس بات کو غلط یا نقصان دہ سمجھتے ہیں یہ عرض کرونگا کہ اس بات کو جذبات بنا پر نہ سوچیں کہ لیگ والوں نے یہ کیا ہے۔ یا ریپبلکن پارٹی والوں نے یہ کیا ہے۔ بلکہ اسے اس نقطہ نگاہ سے دیکھیں کہ ملک اور قوم کی سالمیت کس میں ہے۔ مختلف خطوں میں رہنے والے باشندوں کی رضامندی کس میں ہے۔ پہلے زبردستی کرنے سے مختلف خطوں کے عوام میں تلخی بڑھی ہے۔ اگر ہم محبت سے جدا ہونگے تو آئندہ کبھی مل بیٹھنے کا امکان ہوگا۔ لیکن اگر زبردستی سے اکٹھے کئے جائیں گے تو تلخی بڑھیگی۔ اگر دو بھائی ایک گھر میں اپنی جائداد کو تقسیم کر لیتے ہیں تو اسکا یہ مطلب نہیں کہ وہ ہمیشہ کے لئے اپنے تعلقات ختم کر لیتے ہیں۔ انکا مقصد یہ ہوتا ہے کہ جو روز مرہ کا خلفشار ہے۔ جسکی وجہ سے انکی محبت رکنے کا اندیشہ رہتا ہے وہ دور ہو جاتا ہے۔ میں صحیح طور پر آپ سے کہتا ہوں کہ ہم محبت سے ایک دوسرے سے ملنا چاہتے ہیں۔ ہم سب پاکستان کی مضبوطی چاہتے ہیں اپنے اپنے نکتہ نگاہ سے۔ ممکن ہے دوسرے اصحاب سمجھیں کہ یہ نکتہ نگاہ ہی صحیح نہیں۔ لیکن میں جس خطہ کا رہنے والا ہوں۔ جہاں کے لوگوں سے مجھے روز مرہ واسطہ پڑتا ہے وہاں وہ حضرات جو پہلے وحدت کے حق میں تھے جو پہلے اس تجویز کی تائید میں تھے۔ لیکن جب انہیں پتہ چلا کہ یہ غلط ہے اور تجربے کی بنا پر نا کام ثابت ہوا ہے تو ان کو بھی یہ ماننا پڑا ہے کہ اس سے جبکہ نقصان ہو رہا ہے تو اس میں ترمیم کرنے میں کوئی مضائقہ نہیں ہونا چاہئے۔

صاحب صدر میں زیادہ وقت نہیں لینا چاہتا۔ صرف اتنا عرض کروں گا کہ سب ممبران ٹھنڈے دل سے اس پر غور کریں اور اس تجویز کو منظور کریں۔ ابھی یہ صرف ایک سفارش ہے۔ آخری فیصلہ تو مرکزی اسمبلی میں ہو گا۔ وہاں اسکی تفصیلات طے ہونگی اور باہمی رضامندی سے اسکا حل ہو گا۔ یہ سب کچھ مرکزی اسمبلی میں ہو گا اور اسی کو یہ اختیار ہو گا کہ وہ ہماری رائے کو پیش نظر رکھتے ہوئے جو قدم مناسب سمجھے اٹھائے۔ آپ کو معلوم ہے کہ

وہاں اکثریت کا بھی سوال ہے اور وہاں ایوان میں بہت مختلف رائے رکھنے والی پارٹیاں بھی ہیں اسلئے یہ کوئی آسان بات نہیں ہے۔ یہاں اگر یہ ہاؤس متفقہ طور پر ایسے پاس کر دے تو ہم اس کے شکر گزار ہوں گے اور اگر کوئی صاحب اختلاف کریں تو یہ انکا حق ہے۔

میجر جنرل جمال دار (قبائلی علاقہ ملحقہ کوہاٹ)۔جناب والا! مجھ سے پہلے چند بھائیوں نے تقریریں کی ہیں اور انہوں نے ون یونٹ کے تجربے کے متعلق اپنے خیالات کا اظہار کیا ہے اور اگر مجھے کافی موقع ملتا تو میں بھی تفصیل کے ساتھ اس پر اظہار خیال کرتا لیکن فی الحال میں مختصر الفاظ میں چند گزارشات پیش کروں گا۔

اللہ تعالیٰ نے قرآن مجید میں فرمایا ہے کہ ہم نے مختلف قومیں اور مختلف زبانیں بنائیں تاکہ لوگ پہچانے جاسکیں اور پھر اللہ تعالیٰ نے قرآن ہی میں بھائیوں بھائیوں کے مابین تقسیم کے متعلق قانون مقرر کئے ہیں۔ جیسا کہ مسٹر جی ایم سید نے فرمایا یہ تجویز اسلئے نہیں کہ اتفاق ہو بلکہ اسلئے ہے کہ اتفاق بڑھ جائے اور اکثر حالات میں دیکھا گیا ہے کہ اگر بھائی بھائی آپس میں لڑتے ہوں جبکہ ان کی جائداد تقسیم نہ ہوئی ہو تو الگ الگ ہو جانے کے بعد ان کا آپس میں اتفاق ہو جاتا ہے۔ اگر ہم خداوند تعالیٰ کے قانون پر عمل کریں اور اتفاق کے ساتھ اپنے اپنے گھروں کو سنبھالیں تو مجھے یقین ہے کہ ہم کامیاب ہونگے اور پاکستان آگے بڑھے گا (خوب خوب) لیکن جو کچھ ہوا ہے میں یہ کہتا ہوں کہ یہ اللہ تعالیٰ کے قانون کے خلاف کیا گیا ہے۔ نہ یہ آج کامیاب ہے نہ کل کامیاب ہو گا اور نہ قیامت کے دن تک کامیاب ہو گا (خوب خوب)۔ اب رہا بنائے والوں کا سوال۔ تو اسکے متعلق میں یہ کہتا ہوں کہ جنہوں نے یہ ون یونٹ بنایا ہے انہوں نے تو امریکہ، روس اور باقی سب ممالک کو مات کر دیا ہے۔ کیونکہ کسی نے بھی اس قسم کا بربادی کا ہم نہیں بنایا ہے۔ کوئی قوم ایسی نہیں ہوئی کہ جس نے ایک ملک کو اس طرح سے برباد کیا ہو اور میں سمجھتا ہوں کہ ون یونٹ بنانے والوں کو ایک Highest medal of disservice ملنا چاہئے۔

Kazi Fazlullah Ubedullah (Minister of Development and Irrigation):

Sir, I rise to support the resolution. I have no intention to make a long speech on this occasion, but I will like to say that the scheme of One Unit was ill-conceived, ill-advised and has proved to be a failure. I am very glad to find that those persons who had initiated the idea and were great advocates of One Unit have today realized the administrative difficulties that have been faced in working the One Unit administration. I am sure that all those persons today will stand up and

support this Resolution. I submit, Sir, that everybody has realized that this whole scheme was ill-conceived, ill-advised, foolish and futile. Let me point out, Sir, that I have been consistently of this view and my colleagues have also held the same view that the administration of this West Pakistan Province as a whole cannot be carried on diligently and efficiently. Sir, the administrative difficulties that we have experienced during the period have been tremendous and we have finally come to the conclusion that sooner we give up this scheme the better it would be for all of us.

میر علی بخش خان میر حاجی اللہ داد خان قالہور

صاحب تھریپارکر)۔ جناب صدر میں اس ریزولوشن کی تائید کرنے کے لئے کھڑا ہوا ہوں۔ ہمارے علاقے میں یہ چیز مشہور ہے کہ کوئی شخص جو پہلے پیش گوئی کرے اور پھر تین چار سال کے بعد اس کے الٹ بات کہے تو وہ آدمی خطرناک ہوتا ہے۔ یہی حال ہمارے سیاستدانوں کا ہے۔ بلکہ وہ اس سے دو قدم آگے ہی جاتے ہیں اور نہ صرف پیش گوئیاں کرتے ہیں بلکہ ایسی ایسی خطرناک باتیں کرتے ہیں کہ جو کسی ملک کی تباہی کیلئے کافی ہوتی ہیں۔ اگر ہمارے سیاستدانوں کو یورپ کی تاریخ کا علم ہوتا تو وہ اس تجربے پر کبھی آمادہ نہ ہوتے۔ یورپ میں ۱۸۰۶ میں یہ تجربہ کیا گیا تھا اور جدا جدا قومیں ملا کر ایک قوم بنائی گئی تھی۔ لیکن دیکھا گیا ہے کہ وہ یہ قومیں ختم ہو گئیں۔

صاحب صدر جو پس منظر ہے اس تجربے کا اس کی تہ میں دو چیزیں تھیں۔ ایک تو یہ کہ عوام یہ سمجھتے تھے کہ اگر ہم نے خود کو جدا جدا قومیں قرار دے دیا تو ہمارے اسلامی دستور کا جو تغیل ہے وہ قائم نہیں رہتا۔ اور دوسری بات یہ تھی کہ یہاں مغربی پاکستان میں ایک ruling clique تھا جو کہ مشرقی پاکستان کے ruling clique سے بچنا چاہتا تھا۔

صاحب صدر۔ اس کے علاوہ جب اس تجربے کی تحریک کی جا رہی تھی تو اس کے حق میں دو تین دلائل دئے گئے تھے۔ ایک تو اقتصادی استحکام کے متعلق تھا یعنی یہ کہ بہت سے گورنر ختم کرنے سے بچت ہوگی۔ بہت سی اسمبلیوں کو ختم کر کے صرف ایک اسمبلی رکھی جائیگی جس سے اخراجات کافی حد تک کم ہو جائیں گے۔

دوسرے یہ دلیل پیش کی گئی تھی کہ ایک یونٹ میں provincialism ختم ہو جائیگی۔ مگر یہ ایک تلخ حقیقت ثابت ہوئی ہے۔ کیونکہ میں سمجھتا ہوں کہ پنجابی۔ سندھی اور بنگالی ایک قوم نہیں ہیں۔ میں یہ بات بغیر کسی ڈر کے کہہ رہا ہوں کہ ہمارے ہاں قومیں

کہ جس طرح دنیا کے کئی ممالک میں multi nationalism موجود ہے اسی طرح ہمارے ہاں بھی ہے۔ ہمارے ہاں جدا قرمیت کے تغیل سے ہمارے مسلمان ہونے میں کوئی فرق نہیں آ جاتا۔ میں یہ بات واضع کر دینا چاہتا ہوں کہ اسلام کسی ایک قوم پر مشتمل نہیں بلکہ بہت سی قوموں پر مشتمل ہے۔

جناب والا۔ اس کے بعد میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ ہمارے ہاں صوبائی تعصب ختم ہونے کی بجائے روز بروز بڑھ رہا ہے۔ اور ہمارے مابین شکوک و شبہات بھی بڑھ رہے ہیں لہذا اس سے بہتر تو یہی ہے کہ ہمارے سیاستدان اس ایک یونٹ کو ختم کر دیں کیونکہ میں سمجھتا ہوں اس سے کسی نقصان کی بجائے فائدے کا زیادہ امکان ہے۔ اس سے چھوٹے چھوٹے علاقوں کو اپنی تہذیب و تمدن سے بہت فائدہ پہنچ سکتا ہے۔ ان الفاظ کے ساتھ میں اس قرار داد کی حمایت کرتا ہوں۔

Mir Ali Mardan Talpur (KHAIRPUR DISTRICT): Mr Speaker, Sir, I consider that this resolution recommending breaking up of One Unit is against the basic ideology of Pakistan. We got Pakistan on the basis of having one religion and one culture, and to say that West Pakistan be divided on linguistic and cultural basis is a contradiction.

Mr. Abdus Sattar Pirzada (Minister of law and finance): Sir, there is nothing in the Resolution about linguistic or cultural basis. He says that this is a bad idea.

Mr. Speaker: The resolution says that the Province of West Pakistan be reconstituted as a sub-federation with four or more fully autonomous Provinces. On what basis will such provinces be constituted remains undefined in the Resolutions, but the implications are obvious.

Mir Ali Mardan Talpur: Sir, I was saying that this sub-continent was partitioned because we had an ideology different from that of non-Muslims. Were it not so, how could Muslims of East Pakistan coalesce with Musalmans in West Pakistan when the two had different languages and different ways of living. The sponsors of this resolution want Pakistan to be divided on parochial and linguistic basis, which I consider to be foreign to the ideology of Pakistan. My second point is that we are members of an interim legislature, which under the constitution is charged only with running the Government of West Pakistan and holding of general election under the existing Constitution, and we are not competent to recommend change and amendment in the Constitution. I, therefore, consider that this Assembly is incompetent to pass this resolution. Our duty is to save the Constitution and pass this heritage on to the real representatives of the people after the general election. My third point is that the passing of this resolution would mean scrapping of the Constitution root and branch, because our present Constitution is based on two pillars—West Pakistan and East Pakistan. The division of powers, the question of representation and the relation between Centre and provinces are based on these two pillars. And this resolution will demolish one of the two pillars and hence will undo the whole structure of Constitution. This will mean reframing of Constitution and hence will put Pakistan clock back to where we started. This would mean postponement of general elections. But as there is no armour against majority in a democracy, I shall add that if the majority decides to do away with One Unit by amending the Constitution, then I am of the opinion that we should maintain the *status quo* as prevailing before the passing of the One Unit bill.

میجر نبی بخش خان (ضلع چگانی) - جناب والا - میں اس قرارداد کی تائید و حمایت کیلئے کھڑا ہوا ہوں - اس وقت جو دلائل دئے جا رہے ہیں کہ ایک یونٹ توڑ کر چھوٹے صوبے قائم کرنے سے پاکستان کے تخیل کی خلاف ورزی ہوگی سراسر غلط اور بے بنیاد ہیں - کیونکہ جس جوان اور لیڈر نے میری مراد قائد اعظم مرحوم سے ہے جو اس وقت ہمارے درمیان نہیں ہیں لیکن ہم انہیں بھلا بھی نہیں سکتے پاکستان کے قیام کیلئے کوششیں کی ہیں - انہوں نے پاکستان کے قیام کیلئے جو چند اصول وضع کئے - ان میں آل انڈیا مسلم لیگ کے فیصلوں میں تمام صوبے موجود ہیں اور موجود تھے - بلکہ اس میں بلوچستان کو بھی پراونشل اتانومی ملنے کا ذکر ہے - قائد اعظم نے ہمارے بلوچستان کو پاکستان گورنمنٹ سے تشبیہ دے کر یہ وعدہ فرمایا تھا جو آل انڈیا مسلم لیگ کے قواعد میں موجود ہے کہ ہمیں بھی پراونشل اتانومی مل جائے گی - اس کا ثبوت یہ ہے کہ جب اس جماعت نے اور قائد اعظم نے پاکستان کا خیال پیش کیا تھا تو اس لئے پیش کیا تھا اور تسلیم کیا تھا کہ پراونشل اتانومی پاکستان کے حق میں مفید ثابت ہو گی - اس لئے ان دلائل کے ساتھ ون یونٹ کو تمام سابقہ صوبوں میں چار یا اس سے زیادہ صوبوں میں جیسا کہ سوزوں سمجھا جائے تقسیم کیا جائے پاکستان کے حق میں یہ نقصان دہ نہیں ہے بلکہ بے حد مفید ہے - ون یونٹ کو جس طرح بنایا گیا تھا اور جن وعدوں کے ساتھ تمام صوبوں کو اکٹھا کیا گیا تھا ان کے متعلق مسلم لیگ نے اپنے تمام فیصلوں کی خلاف ورزی کی ہے اور اب یہ جماعت اس کے نتائج کو بھگت رہی ہے آج ان کو تسلیم کر لینا چاہئے اور صوبوں کو الگ الگ کرنے کے لئے کھلم کھلا میدان میں آنا چاہئے کیونکہ اس طرح کرنا ان کے اصولوں کے عین مطابق ہے - مسلم لیگ کو چاہئے کہ جس طرح اس نے ون یونٹ کے لئے کوشش کی اور ان کے کہنے کے مطابق ہمیں ون یونٹ کو ماننا پڑا آج جب کہ اس کے مفاد یا خرابیاں ہمارے سامنے ہیں اور ہم نے تجربہ کیا ہے اس کے پیش نظر ان کو میدان میں آکر کھلم کھلا کہنا چاہئے کہ ون یونٹ کو پرانے صوبوں کی بنیادوں پر یا جس طرح مناسب ہو دوسرے صوبوں کی طرح حقوق دئے جائیں -

جیسا کہ یہ تجویز ہے کہ سب فیڈریشن بنایا جائے میرے خیال میں یہ معقول ہے اگر یہی تجربہ اس سے پہلے کر لیا جاتا تو آج یوں مشکلات کا سامنا نہ کرنا پڑتا - مجھے افسوس ہے کہ یہ تجربہ پہلے کیوں نہ

کیا گیا۔ اگر ایسا ہوتا تو اب تک ایک مدت ہو جاتی اور اگر ہم ضروری سمجھتے تو مکمل طور پر ون یونٹ بنا سکتے تھے۔ یہ حقیقت ہے کہ بلوچستان کو سب سے زیادہ نقصان پہنچا ہے۔ جب سے ون یونٹ بنا ہے خواہ وہ ہماری درخواست پر یا حکومت کے - غلطی کے پیش نظر - اب تک جو کچھ بھی ہوا ہے ہم اسے کبھی فراموش نہیں کر سکتے۔ ون یونٹ کا ہم نے خیر مقدم کیا کیونکہ ہم سے وعدے کئے گئے تھے اور وہ وعدے اس وقت بلوچستان کے اسے جی جی سردار بہادر خاں صاحب نے کئے تھے۔ اس وقت وہ یہاں موجود ہیں۔ میں اس بات کو ماننے کے لئے نثار نہیں کہ اب مسلم لیگ کی حکومت نہیں ہے اس لئے انصاف نہیں ہوا اگر انصاف کا تعلق صرف ان کی شخصیت سے تھا تو اس سے بہتر تھا کہ وہ ون یونٹ قائم نہ کرتے۔ ون یونٹ کے متعلق جو کچھ بتایا گیا تھا اور اب جو کچھ ہم نے دیکھا ہے یہ سب کچھ ہم اس کے برخلاف ہاتھ ہیں کیونکہ ہم نے تو برادرانہ طرز پر ون یونٹ بنایا تھا جہاں تک پنجاب والوں کا تعلق ہے وہ ہمارے بھائی ہیں بلکہ میں تو کہوں گا کہ ہمارے بڑے بھائی ہیں اور ہم ہر طرح ان سے تعاون کرنے کے خواہش مند ہیں۔ اب اگر وہ یہ کہتے ہیں کہ چونکہ چھوٹے صوبوں والے ون یونٹ نہیں چاہتے اس لئے ہم بھی اس کے لئے تیار ہیں تو یہ پیش کش واقعی قابل مبارک باد ہے۔ آج میں ان سے اپیل کرتا ہوں کہ بجائے اس کے کہ وہ اپنے فیصلوں کی خلاف ورزی کرتے اور دل شکنی کرتے۔ درست یہ تھا کہ وہ ایسی تجاویز پیش کرتے جو صحیح معنوں میں مفید ثابت ہوتیں۔ یہ ٹھیک ہے کہ اس وقت یہاں کوئی فیصلہ نہیں ہو سکتا کیونکہ یہ معاملہ تو بعد میں مرکزی اسمبلی میں جائے گا اور وہاں قانون میں تبدیلی ہو گی۔ لیکن ہماری غرض یہ ہے اور ہمارا مقصد یہ ہے کہ جس طرح بھی ہو پاکستان مضبوط ہو۔ اگر چھوٹے صوبوں والے یہ چاہتے ہیں تو اس کے لئے قانونی طریقہ اختیار کیا جائے۔ میں سمجھتا ہوں ہمارے پنجاب کے بھائیوں کو ٹھنڈے دل سے غور کرنا چاہئے اور ہمیں موقع دینا چاہئے۔ اگر خدا نخواستہ سب فیڈریشن میں بھی اس قسم کی یا اس سے زیادہ مشکلات پیش آئیں تو ہم پھر اس کے متعلق دوبارہ غور کر سکتے ہیں۔ جو لوگ صرف پنجاب والوں پر یہ الزام لگاتے ہیں کہ ان کی وجہ سے یہ تجربہ غلط ثابت ہوا ہے سمجھے ان سے اتفاق نہیں ہے۔ یہ قدرتی بات ہے کہ پنجاب کے لوگ چھوٹے صوبوں میں برسرِ اقتدار رہے اس میں ان کا قصور نہیں۔ غور طلب بات یہ ہے کہ ہم ایک ہزار مہل دور بیٹھ کر لوگوں کے حقوق کا تحفظ

نہیں کر سکتے لیکن اگر بلوچستان کا مرکز کوئٹہ ہو تو ممکن ہے صورت حال بہتر ہو۔ ان الفاظ کے ساتھ میں اس ریزولوشن کی حمایت کرتا ہوں۔

Pir Illahi Bakhsh : Sir, I move that the question be now put.

Mr. Speaker : The question is that the question be now put.

The motion was carried.

Mr. Speaker : Does Mr. Bhurguri, want to make a reply ?

Mr. G. M. Bhurguri : No, Sir.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Sir, I want to say a few words.

RIGHT OF REPLY BEFORE PUTTING MOTION CONSEQUENT ON CLOSURE

Rana Gul Muhammad Noon : Sir, this is Mr. Bhurguri's resolution. How is Mr. Pirzada going to speak after the closure has been applied ?

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Sir, the honourable member should read the rules.

Rana Gul Muhammad Noon : He is the Law Minister. Will he please let me know under what rule he is speaking at this stage ?

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Yes, I will. I am here to teach you and I will teach you.

Rana Gul Muhammad Noon : I do not want to learn anything from you.

Mr. G. Allana : Sir, the House has decided that the question be put. I have not brought the copy of Rules of Procedure today, I would like to know under what rule the Law Minister can address the House at this stage?

Mr. Abdus Sattar Pirzada : I do not blame the honourable member because he says that he has not brought copy of Rules of Procedure today. Rule 62 with rule 71 read together lay down the procedure that as soon as the closure motion is carried, then the private member who has moved the resolution will be called upon to make the reply and after his reply the Minister-in-charge will address the House.

Rana Gul Muhammad Noon : He is not the Minister-in-charge of this resolution.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Yes, I am. Constitutional matters come under Law Department.

Khan Sardar Bahadur Khan : On a point of information, Sir. Am I right in taking it that in case a private member exercises his right of reply, only then the Minister-in-charge can have that right?

Mr. Abdus Sattar Pirzada : No. Even if the private member does not exercise his right, the Minister-in-charge has got the right to reply.

Mr. Speaker : Please proceed.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Sir, at the outset I want to make it clear on behalf of my party that we support this resolution. (Applause).

Sir, at the time when this controversy started many stalwarts sitting on that side today, had disagreed with me when I said that this One Unit was not a practical proposition. Today, Sir, I am glad at least to notice that none of them has got up to raise his voice against the present resolution.

Sir, at that time I had not opposed the idea of One Unit from any provincial or parochial point of view. My main objection at that time was as was that of Khan Abdul Qayyum, that the people whom they wanted to integrate and bring together, their willing consent should be obtained and if that is not done, the result will be that subsequently there will be so much trouble, so much dissatisfaction, so much distress and hatred that it might affect the stability of Pakistan.

Now, Sir, what happened when this One Unit was established? The fundamental principle of obtaining the willing consent of the people was not observed when the One Unit question was placed before the people of smaller provinces. In spite of what my friend—I call him Uncle—Shah Nawaz Pirzada has said, I must inform him that he is the solitary figure out of 57 members of this House from Sind who says that One Unit is good. Now, there are 56 persons on one side and one old man on the other.

Mian Muhammad Shafi : Brave of him !

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Sir, I was saying that there are 56 persons on one side and one old man on the other side, who admits, unlike Mian Muhammad Shafi, that he has just come out of a hospital and that his head is not properly settled.

Mian Muhammad Shafi : He is a brave man.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Sir, may I request Mian Shafi that if he cannot get balance of mind in this way, he had better visit the same hospital as Mr. Shah Nawaz Pirzada. (Laughter).

So, Sir, I will briefly tell how the will of the people of the smaller provinces was not respected at that time. I need not repeat about myself. I was just removed, brushed aside by Muslim League Government at the top, being the Muslim League Chief Minister and having the majority of the House to the extent of 99 per cent in my support. And, Sir, when was I removed? The Assembly session of Sind was called by me on the 16th of November, 1954. A resolution was sent by Mr. G. M. Sayed on 3rd November, 1954 disapproving the integration of provinces. This resolution would have been taken up in the Assembly and I was certain it would have been carried through. There was no doubt at all about that. I need not go into the details of negotiations that went on. Khan Iftikhar Hussain Khan of Mamdot was the Governor then, and he knows all about that. On the 9th November, I was dismissed and Mr. Khuhro who was disqualified under the PRODA was brought in. The Governor-General exercised his special powers and removed his disqualifications before PRODA was declared invalid by the High Court. The PRODA disqualification was removed and he was put in as Chief Minister of the Province without a meeting of the Muslim League Assembly party. And then, Sir, he was given a free hand to get the resolution of One Unit passed. What happened to Mir Ghulam Ali Khan Talpur and others, we all know. We all were declared as conspirators to assassinate Mr. Khuhro and others. Investigations went on against us. Mir Ghulam Ali unfortunately came into their clutches and was sent to Mithi, which they said was a health resort in the desert and Mr. G. M. Syed was the first to be put in jail. All these things are very well known.

Mian Muhammad Shafi : Sir, on a point of order. Is the Law Minister quite relevant to state all these things? He is giving an autobiography.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : I am sure, Mr. Shafi himself is convinced that it was not the willing consent of any of the smaller provinces. So I need not go into the details. Mr. Shafi said to Mr. Syed, "I love you more now than I loved you before the creation of the One Unit". If Mr. Shafi is the personification of the Punjab then it is a different thing. But may I ask Mr. Shafi, "have you loved the smaller provinces"? Have you wooed them enough? Have you loved Mr. Syed so much that he may also love you now more than before the creation of the One Unit? That is the question. You have members here from Baluchistan. You have members here from the former Frontier Province. You have members here from the former province of Sind, Baluchistan, Bahawalpur

Mian Muhammad Shafi : They don't represent anybody.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Yes he has a right to say that because he belongs to the major province. He has a right to decide on behalf of the members of the smaller provinces who have no intellect to decide things for themselves.

Mr. Speaker : No interruption please .

Mr. Abdus Sattar Pirzada : I would better neglect him in spite of his interruptions and outbursts. I was submitting, Sir, that the distress has increased. I might tell you that even amongst the officials who have been drawn from various Provinces and who have come here, there is very great discontent to the extent that a great proportion of them have been compelled by their own circumstances—I don't say by the authorities—to resign and go back. The condition of the common man and other people is very very bad. They find it very difficult to come from distant places and approach the Government and officials here and get their grievances redressed.

Now, Sir, about the other administrative difficulties which have occurred. I think it has been quite difficult to control distant parts of the Province and carry on the administration properly. Where is Kalat and where is Bahawalpur? There were different laws prevailing in these States at that time. We have got a new Constitution. Along with that we have brought in integration. With the result that a number of our laws are being declared against the Constitution. With different laws and customs prevailing over there, all of a sudden we are confronted with the problem of having no law there. Face this side of the Province, face that side, face the Frontier, face the Sind, you will find that everybody is dissatisfied. I don't think the scheme was really of any worth. I find that even some members from the Punjab have a grievance. They think or they have been made to think and feel that they made a sacrifice by surrendering 16 per cent of their seats which they were likely to get. I agree with them that they should also be restored to their normal representation by having a separate province. Sir, no voice has been raised to the contrary in this House and this is the House which is to decide this subject because they have been carrying on with this experiment. This House is not only composed of Sind his, not only of the Frontier people, not only of members from Bahawalpur and Baluchistan but it also consists of forty per cent members of the former Punjab, and all put together have come to this conclusion that this scheme is not practicable. It has failed. I think that in all fairness we should agree to the request of Mr. G. M. Syed and pass this resolution and send it to the authorities concerned to put it in a proper Constitutional shape.

Mr. Speaker : The question is :

That this Assembly recommends to the Government to communicate the views of this Assembly to the National Assembly that the Province of West Pakistan be reconstituted as a sub-federation with four or more fully autonomous Provinces.

The House divided :

Ayes : 170,

Noes : 4.

AYES

- Abdul Ghani, Chaudhri.
 Abdul Ghani Khan Khattak, Khan.
 Abdul Halim, Qazi.
 Abdul Hamid Mr.
 Abdul Hamid Qadir Bakhsh Khan Jatoi, Mr.
 Abdul Jabber Khan Dadukhol Tarakzai Mohmand, Malik.
 Abdul Khaliq Khan Kakar, Mr.
 Abdul Lateef Khan Zakakhel Malik.
 Abdul Majid Khan Karim Bakhsh Khan Jatoi, Mr.
 Abdul Qayyum, Mir.
 Abdul Wahid Al-Haj, Mian
 Abdullah Jan, Syed.
 Abdullah Khan, Amir.
 Abdulla Khan, Haji.
 Abdur Rashid Khan, Sardar.
 Abdus Sattar Abdur Rehman Pirzada, Mr.
 Abid Hussain Shah, Col. Syed.
 Ahmed Ali, Sardar.
 Aidan Singh Nagji Sodho, Mr.
 Ayesha Muhammad Abdul Aziz Arain, Begum.
 Ali Ahmed Khan Mir Haji Nabi Bakhsh Khan Talpur, Haji Mir.
 Ali Bakhsh Khan Mir Haji Allah Dad Khan Talpur, Mir.
 Ali Bilawal Khan Sbahi Ali Khan Dembki, M.
 Ali Gohar Khan Haji Khan Mahar, Sardar.
 Ali Gohar Shah Muhammad Khuhro, Mr.
 Ali Hussain Shah Gardezi, Syed.
 Ali Mardan Khan Mir Ghulam Razi Khan Talpur, Mir.
 Ali Nawaz Khan Mir Haji Bundeh Ali Khan Talpur, Mir.
 Ali Sher Khan, Chaudhri.
 Allana G., Mr.
 Allah Bachayo Khan Haji Mir Fateh Khan Talpur, Mir.
 Allah Bakhsh Khan Abbasi, Mr.
 Allah Dino Muhammad Hassan Sial, Mr.
 Allahyar Khan, Malik.
 Amir Ali Khan, Al-Haj, Nawabzada, Jam.
 Amir Ali Khan, Subedar Raja.
 Amir Sultan Khan, Khan.
 Ata Ullah Khan Mengal, Sardar.
 Bagh Ali, Malik.
 Bahadur Khan Drishak, Sardar.
 Bahadar Sultan, Mian.
 Baloch Khan Noshervani, Nawabzada Mr.
 Barkhurdar, Malik.
 Bashir Ahmed Cheema, Chaudhri.
 Chander Singh Sodho Raiput, Rana.
 Dharam Dass Motomal, Waryani Mr.
 Dost Muhammad Ali Hassan Hakro, Mr.
 Elahi Bakhsh Nawaz Ali Shah, Pir.
 Faiz Hussain, Malik.
 Faqira Khan Jadoon, Khan.
 Fateh Muhammad Khan, Khan.
 Fateh Muhammad Khan, Tiwana Malik.
 Fateh Sher Langarwal, Malik.
 Fazlullah Ubedullah, Qazi.
 Fazl-ur-Rehman, Sheikh.
 Ghulam Ali Haji Abdullah Memon, Haji.
 Ghulam Ali Khan Mir Haji Bundeh Ali Khan Talpur, Mir.
 Ghulam Hussain Khan *alias* Haji Jan Muhammad Khan Haji.
 Ghulam Muhammad Khan Muhammad Hashim Khan Wassan, Mr.
 Ghulam Murtaza Shah, Syed.
 Ghulam Mustafa Ghulam Muhammad Khan Bhurguri, Mr.
 Ghulam Mustafa Jatoi, Mr.
 Ghulam Nabi Dur Muhammad Khan Pahan, Mr.
 Ghulam Qadir Khan Jan, Mir.

- Ghulam Rasul Shah Pir Jahan Shah, Syed.
 Ghulam Rasul Tarar, Chaudhri.
 Ghulam Sadid-ud-Din Najm-ul-Hind Khawaja, Hafiz.
 Ghulam Shah Bukhari Pir, Syed.
 Gulji Ratonji Menghwar, Mr.
 Habibullah Khan, Khan.
 Habibullah Khan Torikhel, Wazir Sardar, Fakhr-i-Kashmir.
 Hamidullah Khan, Nawabzada Mir.
 Hamid Hussain Muhammad Hussain Faruqi, Mr.
 Hassan Ali Shah, Syed.
 Hassan Bakhsh, Pir Haji.
 Hassan Bakhsh Shah Haji Pir Shah, Syed.
 Hassan Muhammad, Makhdumzada.
 Imam A i, Haji.
 Jaffar Ali Shah, Mr.
 Jalal-ud-Din Bhandara, Haji.
 Jamal Dar, Major-General.
 Khair Shah Imam Ali Shah, Syed.
 Khan Muhammad Khan Bozdar, Sardar.
 Khan Sahib, Dr.
 Khuda Dad Khan, Khan.
 Khudeja G. A. Khan, Begum.
 Khurshid Ahmed Muhammad Yaqub, Sheikh.
 La Chand Siroomal, Mr.
 Lal Khan, Raja.
 Madhavji Dharsibhai, Mr.
 Mahboob Ali Shah alias Mahboob ah Gani, Pir Syed.
 Mahboob Ali Khan Jieki, Mir.
 Mahmood Shah, Syed.
 Mashal Khan Jalalkhel Behlolzai, Khan.
 Masood Sadiq, Sheikh.
 Mehra Ali Shah N. Bukhari, Haji Syed.
 Mangul Aurangzeb Sahib, Waliahad.
 Mir Azam Khan, Chief of Dauris.
 Mir Rehman Bar, Qamberkhel.
 Mohabat Ali Khan, Khan.
 Muhammad Abdullah Jat, Chaudhri.
 Muhammad Afzal Khan, Khan.
 Muhammad Akbar, Malik.
 Muhammad Akbar Khan, Khan.
 Muhammad Ali Khan Afridi, Nawabzada.
 Muhammad Amin Khan Shamankhel Mahsud, Khan.
 Muhammad Ashraf Alam Khan, Mr.
 Muhammad Aslam Khan of Turbela, Khan.
 Muhammad Aslam Khan of Bagan, Khan.
 Muhammad Aslam Khan, Salar.
 Muhammad Ayyub Khan, Khan.
 Muhammad Bakhsh Khan Mir Haji Abdullah Khan Talpur, Mir.
 Muhammad Islam-ud-Din, Pirsada Maulvi.
 Muhammad Jaffar Khan Gul Muhammad Khan, Buledi Sardar.
 Muhammad Khan Leghari, Sardar.
 Muhammad Nazif Khan, Khan.
 Muhammad Qasim, Mr.
 Muhammad Rustam Khan, Khan.
 Muhammad Saeed, Akhunzada Haji.
 Muhammad Shamas, Khan Khan.
 Muhammad Umar Khan, Khan.
 Muhammad Yar Chishti, Mr.
 Muhammad Yusuf Khan Chandio, Mr.
 Muhammad Yusuf Khan, Khan.
 Muhammad Yusuf Khan Qasamkhel Tarakzai Mohmand, Lieut, Khan.
 Muhammad Zarin Khan, Khan.
 Mumtaz Hassan Ahmad Jan Qizalbash, Mirza.
 Musa Khan Allah Bakhsh Khan Bughio, Mr.
 Muzaffar Khan Captain Malik.
 Muzaffar Khan, Mr.
 Nabi Bakhsh Khan, Mir.
 Nabi Bakhsh Naich, Malik.

Najm-ud-Din Fateh Khan Leghari,
Haji.
Nasrullah Khan Jatoti, Sardar.
Nasrullah Khan, Nawab.
Nasrullah Khan Turi Hamzakhel,
Haji.
Naubahar Shah, Sayed.
Nausher Khan, Rai.
Nawazish Ali Khan Sial, Khan.
Nazar Hussain Shah, Syed.
Nur Muhammad Khan, Arbab.
Nur Muhammad Khan of Kuleka,
Khan.
Nur Muhammad Khan Sher Muham-
mad Khan Bijrani, Sardar.
Nur Muhammad, Malik.
Nur Muhammad Shah Murad Ali
Shah, Sayed.
Pir Muhammad Khan, Khan.
Qadir Bakhsh Ilahi Bakhsh Tunio Mr.
Qutab-ud-Din Khan, Nawab.
Rehmat Ullah Arshad, Allama.
Rukan Zaman Khan, Sultan Raja.
Sadiq Ali Abdul Karim Memon, Mr.
Saifullah Khan, Khan.

Sai Muhammad, Chaudhri.
Saifullah Khan Mahboob Ali Khan
Mangsi, Mr.
Saifullah Khan Tarar, Chaudhri.
Sakhi Jan Khan, Khan.
Saleh Muhammad, Chaudhri.
Saleh Muhammad Khan Mandokhel,
Khan.
Sardar Mahmood Khan, Mr.
Shafqat Hussain Shah Ata Hussain
Shah Musavi, Mr.
Sher Afzal Khan, Arbab.
Shirin Khan, Khan.
Sikander Khan Hamrani, Mr.
Sikander Shah, Syed.
Sobharo Khan, Faiz Muhammad
Khan Banbhan, Mr.
Suhail Khan Mallezai, Seth.
Sultan Ali, Chaudhri.
Sunder Khan Sardar, Mir.
Teonmal Nathiromal, Mr.
Usmar Din Khan, Malik.
Wali Muhammad Khan, Khan.
Wattan Badshah Khan, Khan.
Zeenat Fida Hassan, Begum.

NOES

Ghulam Sabir Khan, Rana.
Muhammad Shafi, Mian.

Shah Nawaz Jamal-ud-Din, Pirzada.
Singha S. P., Mrs.

The motion was carried.

The Assembly then adjourned till 8 a. m. on Wednesday, 18th September, 1957.

PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN DEBATES

18th September, 1957

Vol. IV—No. 5

OFFICIAL REPORT



CONTENTS

Wednesday, the 18th September, 1957

	<i>Pages</i>
Starred Questions and Answers	253
Questions of Privilege	270
Allowances of M. P. A's. during suspension period	271
Leave of Absence of M. P. A.	274
Adjournment Motion	275
Demand for Grant—	
Industries	277

PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN

FOURTH SESSION OF THE FIRST PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN

Wednesday, the 18th September, 1957

The Assembly met at the Assembly Chamber, Lahore, at 8 a. m. of the clock.

Mr. Speaker (Chaudhri Fazle Elahi) in the Chair.

Recitation from the Holy Quran .

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS

ROUTE PERMITS

*1050. **Mian Muhammad Shafi** : Will the Minister of Communications and Works be pleased to state the names of persons whom route permits have been issued since the restoration of the Republican Ministry in the Province ?

Minister of Communications and Works (COL. SYED ABID HUSSAIN) : Sir, the names of the persons to whom route permits have been issued by the Regional Transport Authority, Lahore, are mentioned in the list placed on the Table of the House. Out of the 48 persons, 5 have been granted stage carriage permits and 43 have been granted private carrier permits.

(1) Regional Transport Authority, Peshawar.

Nil.

(2) Regional Transport Authority, Rawalpindi.

Nil.

(3) Regional Transport Authority, Lahore—

Serial No.	Name of the grantee	Type of permit	Number of permits granted	Whether temporary or permanent
1	2	3	4	5
1	Mianwali Transport Co. Ltd., Mianwali	Stage carriage	8	Temporary.
2	Pakistan Transport Co., Jhang	Ditto.	6	Do.
3	Ehsan Transport Co. Regd., Jhang	Ditto	2	Do.
4	Evergreen Transport Co. Ltd., Lyallpur	Ditto	4	Do.
5	Pakistan Lyallpur-Samundri Transport Co., Lyallpur.	Ditto	4	Do.
6	Malik Qurban Ali-Abdul Wahid and Co., Colliery Gate, Gujrat.	Private carrier	1	Do.

Serial No.	Name of the grantee	Type of permit	Number of permits granted	Whether temporary or permanent
1	2	3	4	5
7	Ch. Khushi Muhammad, son of Ch. Sohna, 334-335, Elgin Road, Lahore Cantonment.	Private carrier	1	Temporary.
8	Muhammad Iqbal, son of Muhammad Sharif, House No. 9, Khalid Street No. 4, Pakki Thatti, Multan Road, Lahore.	Ditto	1	Do.
9	Rafiq Ahmad Qureshi, Sh. Muhammad Rafiq, Ravi Kiln, Lahore.	Ditto	1	Do.
10	Atta Ullah Khan, son of Mehr Khan, Rai Khel, District Mianwali.	Ditto	1	Do.
11	Maik Sir Khizar Hayat Khan Tiwana, son of General Umer Hayat Khan Tiwana, Kalra Estate, Sargodha.	Ditto	1	Do.
12	Syed A. and M. Wali Ali, 11, Empress Road, Lahore.	Ditto	1	Do.
13	Messrs. Mian Muhammad Alam Brothers, 21, Arya Nagar, Poonch Road, Lahore.	Ditto	1	Do.
14	Mian Muhammad Din, son of Mahi, Baghbanpura, Lahore.	Ditto	1	Do.
15	Haji Nabi Bux, son of Piran Ditta, Lahore.	Ditto	1	Do.
16	Ch. Abdul Ghafoor Hashmat, son of Haji Ghulam Muhammad, Satiana Road, Lyallpur.	Ditto	1	Do.
17	Ghulam Muhammad, son of Faiz Muhammad Shah, Jalalpur, Tehsil Khushab, District Sargodha.	Ditto	1	Do.
18	Caltex Oil (Pakistan) Ltd., 4, Mall Mansion, The Mall, Lahore.	Ditto	1	Do.
19	Mian Zahoor-ud-Din Butt, son of Mian Imam Din, 20, Samanabad, Lahore.	Ditto	1	Do.
20	Ch. Muhammad Isa, son of Ch. Muhammad Ishaq, Congress Gali No. Y, Jhang Bazar, Lyallpur.	Ditto	1	Do.
21	National Tanneries of Pakistan, Bharat Nagar, Lahore.	Ditto	1	Do.
22	The Pakistan Tribal Minerals Ltd., Mianwali.	Ditto	1	Do.
23	Mian Abdul Qayum, son of Mian Muhammad Din, 21, Qila Mehra, Mozang, Lahore.	Ditto	1	Do.
24	Shafiq Ahmad Khan, son of Nazir Ahmad Khan, 71, Dunlop Road, Lahore.	Ditto	1	Do.

Serial No.	Name of the grantee	Type of permit	Number of permits granted	Whether temporary or permanent
1	2	3	4	5
25	Muhammad Iamail, son of Nawab Din, Attawali Basti, Purani Chungi, Jhang.	Private carrier	1	Temporary
26	Muhammad Iamail, Contractor, son of Nawab Din, Chungi No. 1, Jhang.	Ditto	1	Do.
27	Haji Islam-ud-Din, son of Maula Bux, Rattan Chand Road No 3, House No. 21, Lahore.	Ditto	1	Do.
28	Sher Muhammad, son of Allah Dad, Pakki Thatti, Multan Road, Lahore.	Ditto	1	Do.
29	Messrs Burmah Shell Oil Storage and Distributing Co. of Pakistan, Lahore.	Ditto	1	Do.
30	Ch. Khushi Muhammad, Nawab Din and Co. Bricks, Ichhra, Lahore.	Ditto	1	Do.
31	Malik Sir Khizar Hayat Khan Tiwana, Kalra Estate, Sargodha.	Ditto	1	Do.
32	Malik Sir Khizar Hayat Khan Tiwana, Kalra Estate, Sargodha.	Ditto	1	Do.
33	Mian Chanan Din, 3-N, Gulberg, Lahore.	Ditto	1	Do.
34	Ch. Muhammad Shafi, son of Ch. Muhammad Yar, Chak No. 88-SB., Sargodha.	Ditto	1	Do.
35	Messrs Brook Bond Pakistan Ltd., 87, The Mall, Lahore.	Ditto	1	Do.
36	The Katha Collieries Association, 5, Fazal Manzil, Beadon Road, Lahore.	Ditto	1	Do.
37	United Carriage Co., Multan	Ditto	1	Do.
38	Messrs Burmah Shell Oil Storage and Distributing Co. of Pakistan Ltd., Lahore.	Ditto	1	Do.
39	Messrs Thal Crete Co., Factory Area, Sargodha.	Ditto	1	Do.
40	Messrs Chanan Din and Sons, 3-N, Gulberg Colony, Lahore.	Ditto	2	Do.
41	Syed A and M Wazir Ali, 11-Empress Road, Lahore.	Ditto	1	Do.
42	Ch. Fazal Ahmad, son of Ch. Nizam Din, Davis Road, Lahore.	Ditto	1	Do.
43	Messrs Sharif Ahmad-Abdul Majid, 260, Shad Bagh, Lahore.	Ditto	1	Do.
44	Messrs Ravi Kiln, Shahdara, Lahore	Ditto	1	Do.
45	Messrs National Tyre and Rubber Co., the Mall, Lahore.	Ditto	1	Do.
46	Messrs Caltex Oil (Pakistan) Ltd., the Mall, Lahore.	Ditto	1	Do.
47	Abdul Hamid Qureshi, Mehra Chand Street, Shesh Mahal Road, Lahore.	Ditto	1	Do.
48	Malik Muhammad Hayat, son of Malik Rab Nawaz, Mianwali.	Ditto	1	Do.

(4) REGIONAL TRANSPORT AUTHORITY, MULTAN—

Serial No.	Name of the grantee	Type of permit	Number of permits granted	Whether temporary or permanent
1	2	3	4	5
1	Qaderia Transport Service, Ltd., Ahmadpur East.	Stage Carriage (A)	14	Permanent.
2	Shaheen Bus Service, Ahmadpur East	Ditto	11	Do.
3	Dahir Bus Service, Ahmadpur, East..	Ditto	4	Do.
4	Aziz Bus Service, Ahmadpur, East ..	Ditto	2	Do.
5	United Bus Service, Ltd., Ahmadpur, East.	Ditto	7	Do.
6	Zamindara Transport Co. Regd., Khanewal.	Ditto	4	Do.
7	Haryana Bus Service, Bahawalpur ..	Ditto	3	Do.
8	Sultan Bus Service, Bahawalpur ..	Ditto	2	Do.
9	Shah Bus Service, Bahawalpur ..	Ditto	3	Do.
10	Al-Wahdat Transport Co., Bahawalpur	Ditto	3	Do.
11	Maqbool Javeed Transport Co., Bahawalpur.	Ditto	4	Do.
12	The Crescent Transport Co. Regd., Fort Abbas.	Ditto	4	Do.
13	Faridia Bus Service, Bahawalnagar ..	Ditto	2	Do.
14	Grey Hound Bus Service, Regd., Bahawalpur.	Ditto	1	Do.
15	Cishtian Bus Service, Regd., Chichtian	Ditto	8	Do.
16	Rajput Bus Service, Bahawalnagar ..	Ditto	2	Do.
17	Chaudhry Transport Bus Service, Hasilpur.	Ditto	10	Do.
18	General Transport Corporation, Rahim Yar Khan.	Ditto	4	Do.
19	Sadiqia Bus Service, Rahim Yar Khan	Ditto	1	Do.
20	Sheikh Bus Service, Rahim Yar Khan	Ditto	7	Do.
21	Ahbab Bus Service, Rahim Yar Khan	Ditto	2	Do.
22	Mujahid Bus Service, Rahimyarkhan	Ditto	7	Do.
23	Punjned Transport Co. Ltd., Khanpur	Ditto	16	Do.
24	Nisar Bus Service, Sadiqabad ..	Ditto	2	Do.
25	Sharif Bus Service, Regd., Bahawalnagar.	Ditto	3	Do.
26	Mirza Ahmad Ali, Automobile Engineer, Bahawalpur.	Ditto	3	Do.

Serial No.	Name of the grantee	Type of permit	Number of permits granted	Whether temporary or permanent
1	2	3	4	5
27	Madina Bus Service, Rahim Yar Khan	Stage carriage	3	Permanent.
28	Ghulam Muhammad Bus Service, Bahawalpur.	Ditto	1	Do.
29	Akhtar Bus Service, Rahim Yar Khan	Ditto	5	Do.
30	Dur Muhammad Baluch Bus Service, Rahim Yar Khan.	Ditto	2	Do.
31	Leghari Bus Service, Sadiqabad ..	Ditto	2	Do.
32	Ghausia Bus Service, Jamaludinwali ..	Ditto	2	Do.
33	Malik Bus Service, Zahirpur ..	Ditto	2	Do.
34	Ittihad Bashir Transport Bus Service, Rahim Yar Khan.	Ditto	2	Do.
35	Ravi Transport Co. Regd., Okara ..	Ditto	1	Do.
36	Modern Transport Service, Ltd., Arifwala.	Ditto	2	Do.
37	Muslim Vehari and Vehniwal Bus Service, Ltd., Vehari.	Ditto	2	Do.
38	United Hansi Bus and Transport Co. Ltd., Minchannu.	Ditto	2	Do.
39	Abbasia Transport Co., Bahawalpur ..	Ditto	7	Do.
40	Muhammad Afzal and Co., Liaquatpur	Ditto	2	Do.
41	Tariq Bus Service, Bahawalpur ..	Ditto	6	Do.
42	Re-Public Bus Service, Bahawalpur ..	Ditto	2	Do.
43	Mahboob Bus Service, Bahawalnagar	Ditto	2	Do.
44	Colony Bus Service, Chishtian ..	Ditto	4	Do.
45	The United Haroonabad Bus Service, Regd., Haroonabad.	Ditto	3	Do.
46	Haroonabad Bus Service, Haroonabad	Ditto	5	Do.
47	Friends Bus Service, Bahawalpur ..	Ditto	6	Do.
48	Shahid Bus Service, Regd., Chishtian	Ditto	4	Do.
49	Jamia Islamia Bus Service, Regd., Jamia Islamia.	Ditto	2	Do.
50	Trans Pakistan Bus Service, Khanewal	Ditto	3	Do.
51	The Pak. Soldiers Transport Co. Ltd., Bahawalpur.	Ditto	2	Do.
52	Nazar Muhammad Chuhan Transport Co., Rawalpindi.	Ditto	1	Do.

Serial No.	Name of the grantee	Type of permit	Number of permits granted	Whether temporary or permanent
1	2	3	4	5
53	Iqbal Bus Service, Haroonabad ..	Stage carriage	3	Permanent
54	Zahid Transport Service, Regd., Khanewal.	Ditto	2	Do.
55	Pakistan Roadways Ltd., Multan ..	Ditto	2	Do.
56	Mian Jafar Ali and Co. Bus Service, Khanpur.	Ditto	4	Do.
57	Rahim Yar Khan Transport Co. Regd., Rahim Yar Khan.	Ditto	4	Do.
58	Lalika Bus Service, Hasilpur ..	Ditto	3	Do.
59	Fateh Transport Co., Bahawalpur ..	Ditto	2	Do.
60	Gill Transport Co., Fort Abbas ..	Ditto	2	Do.
61	Muslim Bus Service, Regd. Corporation, Bahawalpur.	Ditto	2	Temporary
62	Muzaffargarh District Bus Service, Bahawalpur.	Ditto	2	Do.
63	Nasir Bus Service, Bahawalpur ..	Ditto	1	Do.
64	Manzoor Bus Service, Rahim Yar Khan	Ditto	1	Do.

(5) Regional Transport Authority,
Hyderabad.

Nil.

(6) Regional Transport Authority,
Quetta—

1	Pakistan Mining Syndicate ..	Public Carrier	2	Permanent.
2	Sheikh Feroze Khan, son of Sh. Ahmad Khan.	Ditto	1	Do.
3	Muhammad Rahim Khan, Contractor	Ditto	1	Do.
4	Sher Muhammad, son of Muhammad Kabir.	Ditto	3	Do.
5	Allah Dad, son of Yahya Khan ..	Ditto	1	Do.
6	Haji Muhammad Ismail, son of Muhammad Ibrahim.	Ditto	1	Do.
7	Nawab Mir Bhai Khan Wari of Turbat	Ditto	1	Do.
8	Fazal Illahi, son of Nur Illahi ..	Ditto	1	Do.
9	Haji Nur Elahi, son of Haji Muhammad Sadig.	Ditto	2	Do.
10	Gillani and Company ..	Private Carrier	3	Do.
11	Kashak Khan, son of Khudai Rehm	Contract carriage	1	Do.

Rana Gul Muhammad Noon : What is wrong? Is the answer not properly typed ?

Col. Syed Abid Hussain : I actually asked my honourable friend Mian Muhammad Shafi, if he wants me to call each and every name. The list is rather lengthy but if he wishes I can read it out. But the list has already been placed on the table.

Chaudhri Muhammad Altaf Hussain : Sir, Since the list is very lengthy will you postpone this question till tomorrow, so that we may be able to put supplementaries after going through this list ?

Mr. Speaker : I could not follow you.

Rana Gul Muhammad Noon : Sir, the honourable member has requested you to kindly postpone this question since the information has been supplied just now. So, if you postpone this question till tomorrow or day after tomorrow the members will be able to put supplementaries after going through this list.

Col. Syed Abid Hussain : I am quite prepared to place the list on the table today and answer the supplementaries tomorrow.

Mr. Speaker : Supplementaries on this question may be asked tomorrow.

Chaudhri Muhammad Altaf Hussain : Tahank you, Sir.

FOODGRAINS FROM GHULAM MUHAMMAD BARRAGE AND TAUNSA BARRAGE AREAS

***1055. Hafiz Muhammad Habibullah :** Will the Minister of Food and Agriculture be pleased to state—

(a) the total production of foodgrains from Ghulam Muhammad Barrage and Taunsa Barrage areas in the year 1956;

(b) the ratio of cash and food crops, respectively, cultivated in the areas on these two Barrages ;

(c) the average capacity of cultivation in each Barrage ?

Minister for Food and Agriculture (MUMTAZ HASAN KIZILBASH) : The information is being collected and will be laid before the house as soon as it is available.

Hafiz Muhammad Habibullah : Sir, I have not received the answer.

Mirza Mumtaz Hasan Kizilbash : The information is being collected and will be supplied to the honourable member as soon as it is available.

Hafiz Muhammad Habibullah : In this session or in the next session.

مرزا ممتاز حسن قزلباش (وزیر زراعت و خوراک) سوال بہت طو لانی ہے اس کے جواب کے لئے مواد جمع کرنے میں وقت کی ضرورت ہے اگر دوران سیشن مجھے معلومات بہم ہو سکیں تو اس سیشن میں ورنہ آئندہ سیشن میں جواب پیش کروں گا ۔

GRANT-IN-AID FOR SINKING NEW WELLS UNDER THE "GROW MORE FOOD SCHEME".

***1068. Chaudhri Ghulam Rasul Tarar :** Will the Minister of Food and Agriculture be pleased to state —

(a) the amount of money per well used to be given to the owners in the former Province of Punjab as grant-in-aid for sinking wells under the "Grow More Food Scheme", prior to Independence;

(b) whether in view of the present food shortage the Government provide any grant-in-aid to the land owners for sinking new wells under the "Grow More Food Scheme";

(c) if answer to (b) above be in the negative, whether the Government intend to revert to its former policy of providing grants-in-aid to land owners for skinking new wells and also whether keeping in view the higher prices of material, etc., the Government propose to increase the grant-in-aid?

مرزا ممتاز حسن قزلباش وزیر زراعت و خوراک — (الف)
حصول آزادی سے پہلے سابق صوبہ پنجاب میں کنویں کھودنے کے
لئے زمینداروں کو زیادہ خوراک اگانے کی سکیم کے تحت مبلغ ۳۰۰ روپے
فی کنواں بطور امداد دئے جاتے تھے۔

(ب) معاملہ زیر غور ہے۔

(ج) ایک ہزار نئے کنویں (یعنی زراعتی حقے میں دو سو
نئے کنویں) کھودنے کی سکیم حکومت کے زیر غور ہے۔ اس سکیم پر
۲۰ لاکھ روپیہ صرف ہوگا۔ جس میں گورنمنٹ 12½ لاکھ روپیہ بطور
امداد دے گی۔

چودھری سعی محمد (گجرات) — کیا وزیر متعلقہ یہ فرمائیں گے
کہ سیم زدہ علاقوں کے لوگوں کو بھی کنویں کھودنے کے لئے روپیہ
دیا جائے گا؟

مرزا ممتاز حسن قزلباش — اس سلسلے میں میں نے آپ کو
جواب دے دیا ہے ایک اسکیم جس پر ۲۰ لاکھ روپیہ صرف ہوگا
تیار کی گئی ہے تجویز یہ ہے کہ ایک ہزار نئے کنویں کھودے
جائیں۔ اور ہر آدمی کو کنواں کھودنے کے لئے ساڑھے بارہ سو
روپے دیئے جائیں۔ پہلے اس کام کے لئے صرف تین سو روپے دئے
جاتے تھے۔ اب ساڑھے بارہ سو روپے دئے جائیں گے۔

چودھری غلام رسول تارڑ—یہ اسکیم کب سے زور پور ہے اور کب شروع کی جائے گی ؟

مرزا ممتاز حسن قزلباش—یہ سال رواں کے لئے ہے۔ گورنمنٹ نے اس اسکیم کو تقریباً منظور کر لیا ہے۔ محکمہ فائننس کے پاس یہ اسکیم منظوری کے لئے گئی ہوئی ہے اس کا جواب ابھی نہیں آیا ہے جیسے ہی فائننس ڈیپارٹمنٹ سے جواب آجائے گا یہ اسکیم نافذ کر دی جائے گی۔

چودھری غلام رسول تارڑ—کیا وزیر متعلقہ از راہ عنایت یہ بیان فرمائیں گے کہ جو اسکیم وہ منظور فرما رہے ہیں آیا اس میں سے زمینداروں کو بھی روپیہ دیا جائے گا ؟

مرزا ممتاز حسن قزلباش—جو شخص بھی کنواں کھودنا چاہے گا اس کو دیا جائے گا

INCIDENTS OF TOXAEMIA OF PREGNANCY IN THE PROVINCE

*290. **Mian Manzoor-i-Hassan** : Will the Minister of Health be pleased to state the rate of incidents of toxæmia of pregnancy in West Pakistan as officially ascertained ?

خان خدا داد خان وزیر صحت—اس کے بارے میں معلومات حاصل نہیں۔ چونکہ دوران حمل کی سمیت بجائے خود ہمارے ملک کی کوئی مخصوص بیماری نہیں۔

میاں منظور حسن—میں نے کسی متعدی بیماری کے متعلق نہیں دریافت کیا ہے بلکہ میں نے وضع حمل کے دوران میں جو مستورات پر تکلیف ہو جاتی ہے اس کے متعلق دریافت کیا ہے۔

خان خدا داد خان—میں نے یہ ہی عرض کیا ہے کہ یہ ایسی بیماری ہے کہ جس کے مریضوں کا ریکارڈ نہیں رکھا جاتا ہے۔

Rana Gul Muhammad Noon : May I know that if it is not the Medical Department then who treats this disease. Is there any other agency which treats such disease.

خان خدا داد خان—دیکھئے میں نے پہلے ہی عرض کر دیا ہے کہ محکمہ صحت کے پاس متعدی بیماریوں کا ریکارڈ ہوتا ہے مثلاً ملیریا اور انفلزا۔ اگر آپ یہ سوال کریں کہ کتنے آدمیوں کے سر میں درد ہوتا ہے تو یہ نہیں بتایا جاسکتا کیونکہ محکمہ صحت اس کا ریکارڈ نہیں رکھ سکتا۔

میاں منظور حسن صحت کے ماتحت ہر ضلع میں ہر شہر میں وجہ اموات کا رجسٹر رکھا جاتا ہے۔ جس میں وجہ اموات ریکارڈ کی جاتی ہیں۔ اگر کوئی شخص اس میں اموات کو درج نہیں کراتا تو پولیس اس کا چالان کر دیتی ہے۔ آپ اس رجسٹر سے معلوم کر سکتے تھے۔ کیا آپ کے محکمہ نے تکلیف گوارا فرمائی کہ اس رجسٹر سے اعداد و شمار مہیا کرے۔

خان خدا داد خان میں نے پہلے ہی عرض کر دیا ہے کہ اس کا ریکارڈ نہیں رکھا جاتا۔

Rana Gul Muhammad Noon : May I ask from the Honourable Minister whether there are any maternity centres in the Province managed by the Health Department?

Khan Khuda Dad Khan : Yes.

Rana Gul Muhammad Noon : May I ask whether he has consulted them about the incidence of this type of disease.

Khan Khuda Dad Khan : It is a fresh question. I require notice.

Rana Gul Muhammad Noon : Sir, it is not a fresh question. Let him stand up and say that he is incapable of answering this question.

Sheikh Mahbub Elahi : He has not got a personal experience of this disease, and therefore, he cannot say anything.

خان خدا داد خان۔ اگر انہیں اس بارے میں تجربہ ہے تو میں ہیلتھ ڈیپارٹمنٹ سے کہہ کر ان کو اس کام پر مقرر کرائے دیتا ہوں۔

HOSPITALS AND BEDS FOR PATIENTS OF GUJRANWALA TOWN AND DISTRICT

***292. Mian Manzoor-i-Hassan:** Will the Minister of Health be pleased to state—

(a) the number of hospital beds provided for "indoor patients" in Government-managed or aided hospitals in the town of Gujranwala and the rest of the district respectively;

(b) whether this number is sufficient to cater the needs of the whole district;

(c) the time since this number is in existence.

(d) the number of maternity hospitals with the number of beds provided therein in the district of Gujranwala.

(e) whether there is any children hospitals in the district of Gujranwala;

(f) whether there is any hospital or clinic for treatment of T. B. patients in the district of Gujranwala?

خان خدا داد خان (وزیر صحت) (الف) گجرانوالہ میں حکومت

کے زیر انتظام یا امدادی ہسپتالوں میں اقامتی مریضوں کے لئے ہسپتالی بستروں کی تعداد ۳۸ ہے۔ باقی ضلع میں ۷۹ ہے۔ علاوہ ازیں ضلع کے ڈسٹرکٹ بورڈ، سول اور میونسپل ہسپتالوں اور دوا خانوں میں ۴۷ بستر مہیا ہیں۔

(ب) صوبے بھر میں ہسپتالوں اور دوا خانوں کی تعداد ناکافی ہے لہذا پانچ سالہ منصوبے کے تحت ۲۰۰ نئے دواخانے قائم کرنے کی تجویز کی گئی ہے

(ج) یہ بستر گزشتہ چند سال سے موجود ہیں۔

(د) وہاں بارہ بستروں پر مشتمل ایک زچہ خانہ موجود ہے۔ علاوہ ازیں دوسرے ہسپتالوں اور دواخانوں میں بھی زچاؤں کی دیکھ بھال کے لئے دائیوں کا انتظام بھی ہے۔

(ه) جی نہیں۔

(و) جی نہیں۔

میان منظور حسن میں نے اس سوال کے جزو (ب) میں دریافت کیا تھا کہ کیا یہ تعداد ضلع گوجرانوالہ کے لئے کافی ہے لیکن آپ نے سارے صوبہ کے متعلق فرمایا ہے۔

خان خدا داد خان۔ اس کا جواب نفی میں ہے۔

میان منظور حسن۔ اس سلسلہ میں حکومت کیا اقدامات کر رہی ہے کہ جس سے اس ضلع کی ضروریات پوری ہو سکیں۔

خان خدا داد خان میں نے عرض کیا ہے کہ ۲۰۰ نئے دواخانوں کا انتظام کیا جا رہا ہے اور اگر ضرورت محسوس ہوئی تو اور بھی انتظام کر دیا جائے گا۔

Rana Gul Muhammad Noon : How long will the Minister keep the matter under his consideration and how long will he take to make a final decision ?

خان خدا داد خان—جب ان سے نجات ملے گی ۔

میان منظور حسن—کیا ضلع گوجرانوالہ میں بچوں کے ہسپتال کے قائم کرنے کی کوئی تجویز زیر غور ہے ۔

خان خدا داد خان—جی نہیں ۔

میان منظور حسن—جزو (الف) کا جواب آپ نے نفی میں دیا ہے میں پوچھنا چاہتا ہوں کہ کیا حکومت ضلع گوجرانوالہ میں ٹی بی کے مریضوں کے علاج کے لئے کوئی ہسپتال یا کلینک کھولنے کا ارادہ رکھتی ہے ؟

خان خدا داد خان—اس کے متعلق میں عرض کروں کہ اس ضمن میں ایک منصوبہ حکومت کے زیر غور ہے کہ ہر ضلع میں اس قسم کا ایک کلینک ضرور ہونا چاہئے ۔ اس کے منظور ہو جانے پر اسے عملی جامہ پہنا دیا جائے گا ۔ انشا اللہ تعالیٰ ۔

میان منظور حسن—یہ سکیم کتنے سالوں تک حکومت کے زیر غور رہے گی ۔

خان خدا داد خان—اس کا جواب میں نے پہلے ہی عرض کر دیا ہے ۔

DISPENSARIES IN LIAQUATPUR TEHSIL

*868. **Gazi Allah Diwya :** Will the Minister of Health be pleased to state —

(a) the number of dispensaries working in Liaquatpur tehsil in the District of Rahim Yar Khan and the names of places where they are situated;

(b) the names of the dispensaries out of those mentioned in (a) above visited by him after assuming the office of the Health Minister;

(c) the amount fixed for the purchase of medicine for the Khan Bela Dispensary and the number of patients treated there daily;

(d) whether the medicines supplied for use in the said dispensary are sufficient to meet the needs of the patients;

(e) whether there is an acute shortage of medicines and medical instruments in the said dispensary;

(f) whether there is any separate mortuary in Khan Bela Dispensary for conducting post-mortem examinations;

(g) the details of the furniture provided by the Government for the said dispensary;

(h) if the answers to parts (e) and (f) be in the affirmative, the action Government proposes to take in the matter ?

خان خدا داد خان وزیر صحت - (الف) (۱) پانچ -

(۲) یہ پانچ دواخانے خان بیلا، پکالاران، ملکافی، ڈرنڈا، محمد پناہ تلامزا میں واقع ہیں۔ علاوہ ازیں دو ہسپتال ہیں۔ ایک لیاقت پور میں اور دوسرا الہ آباد میں۔

(ب) ابھی تک کوئی نہیں۔ مغربی پاکستان میں گیارہ سو سے زائد ہسپتال اور دواخانے ہیں۔ اور وزیر صحت کے لئے یہ ممکن نہیں کہ وہ ان میں سے ہر ایک کا معائنہ کر سکے۔ بنیادی طور پر ڈسٹرکٹ ہیلتھ آفیسر عام کے فرائض میں داخل ہے کہ وہ سال میں کم از کم دو مرتبہ یا اگر کبھی اسے ضروری سمجھے تو اس سے زیادہ مرتبہ اپنے ضلع کے تمام ہسپتالوں اور دواخانوں کا معائنہ کرے۔ ڈسٹرکٹ ہیلتھ آفیسر کے علاوہ ریجنل ڈپٹی ڈائریکٹر ہیلتھ سروسز کا بھی فرض ہے کہ وہ سال میں کم از کم ایک مرتبہ اپنے حلقہ کے ہر ضلع کے جملہ ہسپتالوں اور دواخانوں میں سے دس فی صد کا معائنہ کرے۔ ہسپتالوں اور دواخانوں کے معائنے کے یہ انتظامات ان اداروں کے کام کی نگرانی کے لئے کافی تصور کئے جاتے ہیں۔

(ج) دو ہزار سالانہ۔ مریضوں کی روزانہ اوسط تقریباً سو ہے۔ علاوہ ازیں اقامتی مریضوں کے لئے تین بستروں کا انتظام ہے۔

(د) جی ہاں

(ه) جی نہیں۔

(و) جی نہیں۔ معائنہ بعد اموات کا تمام کام تحصیل ہیڈ کوارٹرز ہسپتال لیاقت پور ہی میں ہوتا ہے۔

(ز) میزین ۲

تپائی ۲

بنجیں ۳

۲ اسٹول

۶ کرسیاں

۱ الماری

۱ تولیہ سٹینڈ

(ح) سوال ہی پیدا نہیں ہوتا -

Rana Gul Muhammad Noon : When he says that there is an acute shortage of medicines, how are the patients then treated when they come for treatment ? Are they given coloured water instead of medicine ?

خان خدا داد خان - میں نے عرض کیا ہے کہ جہاں تک بجٹ اجازت دیتا ہے ہم لوگوں کو دوائیاں مہیا کرتے ہیں لیکن ابھی مجھے ایک خط موصول ہوا ہے جس سے پتہ چلتا ہے کہ امریکہ کے ایک ہسپتال میں ہمارے سارے مغربی پاکستان کے مقابلہ میں زیادہ دوائیاں مہیا کی جاتی ہیں -

Rana Gul Muhammad Noon : That is no answer to my question.

Khan Sardar Bahadur Khan : May I know what is the total allocation of foreign exchange for the import of medicines for the current year and how does it compare with the previous three years.

خان خدا داد خان - اس کے لئے مجھے نیا نوٹس درکار

ہے -

PREFERING OF CLAIM FORMS BY REFUGEES FROM ALWAR STATE AFTER OCTOBER, 1951

*862 **Chaudhri Mehtab Khan :** Will the Minister of Refugees and Rehabilitation be pleased to state --

(a) the number of refugees from the Alwar State who preferred their claim forms for land after October 1951 ;

(b) whether the Rehabilitation Department have not issued any certificates to them so far; if so, the reasons therefore ?

شیخ مسعود صاحب وزیر مہاجرین و بحالیات - (الف) مطلوبہ

معلومات سر دست مہیا نہیں - تیار ہونے پر مہیا کر دی جائیں گی -

(ب) نہیں - ماسوائے ان کیموں کے جو حیدرآباد اور خیرپور - پشاور اور ڈیرہ اسماعیل خان ڈویژنوں میں داخل کئے گئے - ان کے لئے ۱۴ اکتوبر ۱۹۵۵ء کی تاریخ مقرر کی گئی تھی - کلیم رجسٹریشن فارموں کے علاوہ سرٹیفیکیٹ جاری کرنے پر پابندی جعلی کیموں کی رجسٹریشن کو کم کرنے کے لئے عائد کی گئی ہے -

چودھری مہتاب خان - کیا میں وزیر مہاجرین سے یہ دریافت کر سکتا ہوں کہ آیا یہ امر واقعہ ہے کہ یہ سوال پچھلے اجلاس میں بھی پوچھا گیا تھا؟ کیا اتنے عرصہ کے بعد ان کے لئے یہ کہنے کا کوئی جواز ہے کہ مطلوبہ معلومات موجود نہیں ہیں؟ کیا ان کو معلوم نہیں کہ یہ مہاجرین دو لاکھ کی تعداد میں ہیں اور ان کے گذارہ کا کوئی انتظام نہیں کیا گیا یہ وہ لوگ ہیں جنہوں نے پاکستان بنایا تھا اور اس کے لئے قربانیاں کی تھیں -

مسٹر سپیکر - معزز رکن اسمبلی کے پرانے ممبر ہیں - انہیں معلوم ہونا چاہئے کہ ضمنی سوالات کے سلسلہ میں تقریر نہیں کی جا سکتی -

CONSTRUCTION OF A BUILDING ON EVACUEE LAND WITHOUT GOVERNMENT PERMISSION IN NAGARPARKAR TOWN

***1051. Mir Muhammad Pakhsh Khan Mir Haji Abdullah Khan Talpur:** Will the Minister of Refugees and Rehabilitation be pleased to state whether it is a fact that a new building was constructed on evacuee land without Government permission for a club in Nagarparkar Town of Tharparkar district; if so when, and the action proposed to be taken in the matter?

Minister of Refugees and Rehabilitation (SHEIKH MASUD SADIQ): No new building was constructed. The evacuee house allotted to the Social Club, Nagarparkar, was, however, repaired under the Development Scheme as it was in a dilapidated condition.

میر محمد بخش خاں - کیا یہ درست ہے کہ اس کی مرمت بھی کلب فنڈ سے کرائی جا چکی ہے؟

شیخ مسعود صادق - معزز رکن اس سلسلہ میں ایک مفصل سوال نمبر ۱۰۵۲ وزیر اعلیٰ سے دریافت کر چکے ہیں جس کے متعلق انہوں نے وعدہ کیا ہے کہ وہ اس کا جواب دیں گے -

LEASE OF EVACUEE LAND IN NAGARPARKAR TALUKA

***1053. Mir Muhammad Bakhsh Khan Mir Haji Abdullah Khan Talpur :** Will the Minister of Refugees and Rehabilitation be pleased to state—

(a) the acreage of evacuee agricultural land in the Nagarparkar Taluka of Tharparkar district leased out to Hindus, Muslims and Muhajirs respectively, by the present Mukhtiarkar Mr. Muhammad Azam Ansari;

(b) the number of applications for the lease of evacuee land from the refugees pending with the Mukhtiarkar of Nagarparkar Taluka, Deputy Collector and Deputy Commissioner of Tharparkar district;

(c) whether it is a fact that the Mukhtiarkar, Nagarparkar while leasing out the said land has not considered the claims of poor refugees, if so, the reasons therefor;

(d) whether the Government intend to consider the claims of poor refugees now, if so, when?

Minister for Refugees and Rehabilitation (SHEIKH MASOOD SADIQ) :

(a) Evacuee agricultural land in Nagarparkar Taluka, Tharparkar district has been leased out as follows :—

	<i>Acres</i>	<i>Ghuntas</i>
(i) Hindu (Haris)	.. 118	35
(ii) Muslim (Haris)	.. 6	32
(iii) Displaced persons	.. 23	5

(b) No application for lease of land from displaced persons is pending with any authority.

(c) In view of 'b' above this question does not arise.

(d) All applications for lease of land from displaced persons are considered on receipt. Entitled displaced persons have been allotted land under the Rehabilitation Settlement Scheme.

Rana Gul Muhammad Noon : May I ask what was the procedure adopted while leasing out this land; whether any tenders were invited or the Mukhtiarkar made the lease?

Sheikh Masood Sadiq : I have asked the Deputy Commissioner of that District to supply the requisite information and we have not received any information so far. I will give him that information later on.

میر حاجی محمد بخش خان قالیپور کیا آنریبل وزیر کو معلوم ہے کہ انہیں جو معلومات مل چکی ہیں وہ غلط ہیں ؟

Sheikh Masood Sadiq : My answer is correct. If it is incorrect, he can read out his information and I can discuss it with him.

Rana Gul Muhammad Noon : The House should also be interested to know in what respect information being imparted to it is incorrect, so that it may also know the officer responsible for supplying wrong information to the Honourable Minister.

Sheikh Masood Sadiq : I have not said that my information is wrong.

Rana Gul Muhammad Noon : Sir, a definite statement has been made by an Honourable Member of this House from that part of the district and he says the information supplied by the Mukhtiarkar is incorrect.

Sheikh Masood Sadiq : I have promised to look into it.

FOREIGN AID AND LOANS RECEIVED FROM CENTRE

***897. Begum Tahira Aijaz Hussain Agha :** Will the Minister of Law and Finance be pleased to state the amount of money and the detail of other forms of aid received by the Provincial Government in 1956-57, and likely to be received in 1957-58, from the Central Government out of the funds made available from—(i) International Co-operation Administration, (ii) Colombo Plan and (iii) from other foreign aids and loans; and the manner in which the said amount has been and is proposed to be utilized ?

Minister of Finance (MR. ABDUS SATTAR PIRZADA) : The amount of money and details of other forms of aid received and expected to be received by the Provincial Government in 1956-57, and 1957-58, from the Central Government out of the funds made available from the foreign aid-giving agencies/Countries are given below—

	1956-57 Rs. (lakhs)	1957-58 Rs. (lakhs)
(1) Machinery, the U. S. Project Assistance (International) (Co-operation Administration) ..	112	153
(2) Colombo Plan Assistance ..	48	119
(3) Machinery and equipment under World Bank Loan for Thal Project ..	16	..
(4) Ford Foundation Contributor towards—(a) Village-Aid Programme, (b) College of Home and Social Science ..	11	..
Social Science ..	3	..
Total ..	190	272

Foreign aid is made available to the Provincial Government against individual projects and schemes which are approved by the aid-giving agency/country before a final agreement in respect of the aid is signed between the Government of Pakistan and the aid-giving agency/country. The foreign aid allocated to the West Pakistan Government is being utilized on the following projects :—

LIST OF FOREIGN AIDED PROJECTS

- I. Thal Development Authority .. Thal Project;
- II. Food and Agriculture Department .. Extension of Sailaba Cultivation Project;
.. Range and Pasture Improvement Scheme;
- III. Irrigation Department West Pakistan Ground Water Survey;
Taunsa Barrage Project;
Baluchistan States Union Development Projects;
Shadiwal Hydel Project
Punjab Tube-well Project;

- | | |
|--|---|
| IV. Industries Departments | .. Polytechnic Institute, Rawalpindi; |
| V. Education Department | .. Agriculture College, Peshawar.
Home Economic College, Lahore. |
| VI. Forest Departments | .. Soil and Water Conservation Project. |
| VII. Communication and Works Department. | .. Baluchistan States Union Highway Road, Project; |
| VIII. Social Welfare Department. | .. Village Aid Scheme. |
- r. **Speaker** : The question hour is over now.

QUESTIONS OF PRIVILEGE

Dr. Khan Sahib's reference to election of M. L. As. by 'Jhurlu' .

Mian Muhammad Shafi : Sir, on a point of privilege. My point of privilege is that a statement was given to the Press reporters by no less an eminent person than the former Chief Minister. Dr. Khan Sahib. While answering questions put by the Press reporters regarding the resolution of dismemberment of One Unit He said something about the M. L. As. of this House. He said that all these Members have been elected by 'Jhurlu' method. Sir, this is a contempt of this House by an eminent Member of this House. He says that we are not elected by the people.....
.....(interruptions).

Dr. Khan Sahib : Somebody used this word 'Jhurlo' for these Members. It means that we are not elected directly. I still maintain that view.....
.....(interruptions).

Mr. Speaker : His object was that somebody used this word for the Members of this House.

Mian Muhammad Shafi : Sir, this is your view.

Rana Gul Muhammad Noon got up.

Dr. Kaan Sahib sit down.

Rana Gul Muhammad Noon : Sir, I have great respect for Dr. Khan Sahib because of his age, it for no other reason but he has no right to address the Members directly and ask us 'to sit down'. Sir, I will ask you to call upon this Member not to act in such a manner.

ADMISSION CARDS FOR VISITORS

خان صفی اللہ خان - بناب والا - میرا پوائنٹ آف پریولج یہ ہے کہ وزیرز کے لئے پہلے کارڈ دے دئے جاتے ہیں اور پھر یہ کہا جاتا ہے کہ جگہ نہیں ہے بلکہ ان کو اٹھا دیا جاتا ہے - اس سے ممبران کی ہتک ہوتی ہے - اس کے علاوہ ممبران کو جب پاس دیتے ہیں تو کبھی کہتے ہیں اس کے پاس جاؤ کبھی کہتے ہیں اس سے دستخط کراؤ - اس سے ممبران کی اور پبلک کی بے عزتی ہے - یا تو پہلے ہمیں سب طریق کار سمجھا دیا جائے -

ALLOWANCES OF M. P. A. DURING SUSPENSION PERIOD

Pir Illahi Bakhsh : Sir, day before yesterday, Mr. Abdus Sattar Pirzada promised to give the reply to my question regarding pay and allowances of the Members of this Assembly. He is there now and I hope he will be able to reply.

Mr. Speaker : The question hour is over. He will give the answer tomorrow. I say what difference does it make if he answers this question tomorrow.

Pir Illahi Bakhsh : Sir, what will be the difference if it is replied to-day.

Mr. Speaker : The question hour is over. Statement of Minister of Finance re-salaries and Allowances of Members.

Mr. Pirzada Abdus Sattar (MINISTER FOR LAW AND FINANCE) : Sir, I want to make a statement. These salaries and allowances will be given to the Members. I am examining it whether there is any legal hitch or there is any necessity of legislation. If it is not so, then I will give the facilities for.

Further, I want to announce that Members have been requesting for some funds in advance, so I have given instructions that necessary fund is to be placed at the disposal of the Secretary of the Assembly. The basis of advance would be local Members 1,000 rupees and outside Members 1,500.

Khan Sardar Bahadur Khan : Not that I am interested in the allowances being given for the suspension period but I maintain that the advice on which the stoppage of these allowances was based is against law because the Members' allowances and privileges are governed by an enactment and as long as that enactment was on the statute and an Ordinance was not promulgated suspending it during the suspension period, the advice tendered by the ever-obliging Ministry of Law should not have been accepted. I want the Law Minister to make his position clear. I do not know whether he was responsible for it or the then Governor was responsible for it, but I strongly maintain that this question be referred to the Chief Justice of Pakistan. It is an ordinary and simple question of law that as long as that law is on the statute book, you cannot contravene it unless you pass another law suspending that law.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Unfortunately the Leader of Opposition has made a mountain out of a mole hill. Nobody has advised that the allowances should be stopped. I do not know where he got this information that the Ministry of Law has advised like that. The only question involved here was whether the members continued to be members of the Assembly when the provisions of Constitutions were suspended. Neither any body advised nor has a decision been taken that they should not be given allowances etc. On the contrary I am of the opinion that they should get the allowances.

Khan Sardar Bahadur Khan : I was personally told by the Secretariat of the Assembly. Moreover when I discussed this matter at Murree, one of the officers of the Law Department told me there. I will not name him, that he had tendered that advice. I maintain that that advice was wrong.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : That is wrong. No such advice was given.

کو Point of Privilege چودھری فیض احمد جناب میرے بڑی اہمیت اصل ہے۔

مسٹر سپیکر۔ مسٹر صفی اللہ خان نے کہا ہے کہ دفتر کی طرف سے Visitor Cards تو جاری کئے جاتے ہیں مگر جب لوگ اجلاس دیکھنے آتے ہیں تو انہیں جگہ نہیں ملتی ۔

خان صفی اللہ خان۔ نہیں جناب۔ جگہ کے متعلق میں نے عرض نہیں کیا ۔ میری گزارش یہ ہے کہ بیٹھے ہوؤں کو اٹھا دیا جاتا ہے ۔

مسٹر سپیکر۔ اس کے متعلق جب تک میں انکوائری نہ کر لوں میں کچھ نہیں کہہ سکتا ۔ آج جب اسمبلی کا اجلاس ختم ہو تو آپ میرے پاس تشریف لائیں ۔ میں اس کے متعلق تحقیقات کروں گا ۔

حاجی عبداللہ خان۔ بناب والا۔ لوگ اسمبلی کا اجلاس دیکھنے کے لئے دو دو سو میل سے یہاں آتے ہیں مگر انہیں اجلاس دیکھے بغیر ہی واپس جانا پڑتا ہے ۔ اس کے لئے مناسب بندوبست ہونا چاہئے ۔

مسٹر سپیکر۔ جگہ بہت کم ہے ۔ اس کے متعلق کیا کیا جا سکتا ہے ۔

PARKING OF CARS BY MEMBERS

چودھری فیض احمد۔ صاحب صدر۔ کل میں اسمبلی کے اجلاس میں شرکت کے لئے راجہ خدا داد ایم ۔ پی ۔ اے کے ساتھ ان کی موٹر کار میں آیا ۔ اجلاس کے اختتام پر جب ہم باہر نکلے تو پولیس نے ہم پر یہ نوٹس serve کر دیا ۔ ہم نے پوچھا کہ آخر ہم نے کس قانون کی خلاف ورزی کی ہے ۔ اس پر وہاں ڈیوٹی پر موجود پوریشن سارجنٹ نے بڑی بے رخی اور گستاخی سے کہا کہ جس جگہ آپ نے کار کھڑی کی ہے وہ صرف V.I.Ps کے لئے ہے ۔ اس لئے آپ کا چالان کیا جاتا ہے ۔

جناب والا۔ عرض یہ ہے کہ جس جگہ ہم نے کار کھڑی کی تھی وہاں نہ تو کوئی اس قسم کا نوٹس لگا ہوا تھا اور نہ ہی پولیس کا کوئی آدمی وہاں پر عام ممبران کی کاروں کو روکنے کے لئے موجود تھا ۔ میں سمجھتا ہوں یہ امتیازی سلوک نا مناسب ہے کیونکہ

نہ تو اس قسم کی کوئی چیز ہمارے آئین میں درج ہے اور نہ ہی کسی اور قانون میں۔ میرے نزدیک تو ایک ایم۔ پی۔ اے نہایت اہم شخصیت کا مالک ہوتا ہے کیونکہ اس کے ووٹ سے ہی وزارت بنتی ہے اور اس کے ووٹ سے اسے توڑا جاسکتا ہے۔ اس کے علاوہ اس ایوان میں ہر بات ایم۔ پی۔ اے کے ووٹ سے ہوتی ہے۔ وہ وزیر بن بھی سکتا ہے اور بنا بھی سکتا ہے۔ غرض اس ایوان سے متعلق ہر چیز میں وہ حصہ دار سمجھا جاتا ہے۔ تو پھر کیسے وہ V. I. P. کے زمرے میں نہیں آتا۔

جناب والا۔ میں یہ نہیں کہتا کہ چونکہ ہم مسلم لیگی ایم۔ پی۔ اے تھے اس لئے ہمارے ساتھ یہ سلوک کیا گیا۔ میں آپ کو یقین دلاتا ہوں اگر ہماری جگہ کوئی ریپلیکن ایم۔ پی۔ اے ہوتا تو اس کے ساتھ بھی یہی سلوک روا رکھا جاتا۔ آپ قانونی یا آئینی لحاظ سے ہی اس پر غور فرمائیں۔ میں سمجھتا ہوں کہ ہر لحاظ سے ایک ایم۔ پی۔ اے جہاں جگہ ہو اپنی موثر کار کھڑی کر سکتا ہے۔ میں وزرا صاحبان کی خدمت میں عرض کروں گا کہ اس کے متعلق فوراً مناسب کارروائی کریں۔ یہ معمولی سی بات ہے۔ مگر کل جب اس سارجنٹ سے بات چیت ہو رہی تھی تو ہمارے گرد کوئی چالیس کے قریب آدمی جمع ہو گئے تھے۔ اس قسم کے تکلیفوں کا موثر طور پر ازالہ کرنا چاہئے

مسٹر سپیکر۔ اس کے متعلق آپ ان سے دریافت کر لیں۔

چودھری فیض احمد۔ آپ یہ نوٹس لے لیں۔

MIS-REPORTING DECISION OF THE HOUSE

Mian Muhammad Shafi : Sir, my privilege motion arises out of the publication of proceedings of the House yesterday. You will recall, Sir, that my amendment to Mr. Bhurguri's resolution regarding One-Unit was ruled out of order by you. It was never put to the House and the House never decided to accept or reject it. But in today's 'Pakistan Times', I hope inadvertently, it is said that it was rejected by the House. Sir, it is not correct. I hope, Sir, that this will be corrected.

Mr. Speaker : It is quite correct that the amendment moved by Mian Shafi was ruled out of order. If a report has appeared in the Press that the amendment was rejected by the House I hope the Press will take notice of this fact and issue a correct statement saying that the earlier report was wrong.

DESCRIPTION OF A MEHR BY NEWSPAPER AS SHORT-STATURED

پیرزادہ مولوی محمد اسلام الدین۔ صدر محترم۔ میں جناب کی توجہ دو اہم واقعات کی طرف مبذول کرانا چاہتا ہوں ایک تو ۱۷ ستمبر ۱۹۵۷ء کے اخبار کوہستان میں درج ہے اگر آپ اجازت دیں تو میں آپ کے سامنے پڑھ کر سناؤں۔ اس میں لکھا ہے۔

”ایوان کے پست قد ممبر مولوی اسلام الدین
نے اس موقع کو غنیمت جان کر نعرہ لگایا
کہ کوہستان عذاب الہی سے مستثنیٰ
ہے۔“

مسٹر سپیکر—مجھے اخبار دے دیجئے تاکہ میں دیکھ لوں
معزز رکن کو پڑھنے کی ضرورت نہیں۔

پیرزادہ مولوی محمد اسلام الدین—جناب والا—کیا پست
قد ہونا یا لمبا قد ہونا کوئی اپنے اختیار کی بات ہے۔ سب کچھ
قانون قدرت کے اختیار میں ہے انسان کو اس میں کچھ دخل
نہیں۔

صاحب سپیکر—معزز رکن مجھے اخبار دے دیں میں اسے
پڑھ کر غور کروں گا اور اس کے بعد اپنا فیصلہ دوں گا۔

مسٹر اسماعیل برہانی—ہوائنٹ آف آرڈر—جناب والا—مجھے
اسسٹنٹ سیکرٹری صاحب، پراونشل اسمبلی آف ویسٹ پاکستان لاہور کی
طرف سے ایک چٹھی نمبر 2105/Q مورخہ ۱۸ ستمبر ۱۹۵۷ء کو
ملی ہے جس میں لکھا ہے کہ ایک سوال جس کے تین جزو اے۔ بی اور
سی ہیں۔ منظور کر لیا گیا ہے۔

(شور)

جناب والا—اس سلسلہ میں میں یہ عرض کروں گا کہ میں نے
یہ سوالات قطعاً نہیں بھیجے اور نہ میرا کوئی تعلق اس سوال سے
ہے جس میں فیض احمد اور سیر پی۔ ڈبلیو۔ ڈی۔ بی۔ اینڈ۔ آر کا
ذکر ہے۔ میں نے کوئی ایسا سوال نہیں بھیجا۔ مہربانی کر کے اس کی
تحقیقات کی جائے۔

LEAVE OF ABSENCE BY M. P. A.

Mr. Speaker : I have received the following application from Soofi
Abdul Hamid Khan, M. P. A.

“I could not attend meetings of the Assembly Sessions held in June, 1966 owing to
serious illness. I, therefore, beg to apply for leave of absence from the said sittings of the
Provincial Assembly.

Mr. Speaker : The question is—

That the leave asked for be granted.

The motion was carried

Chaudhri Muhammad Altaf Hussain : On a point of order. Sir, in the list of Monday [the 16th September there is a starred question No. 1048 standing in my name. It is with regard to the case "Ghulam Sarwar *versus* Ch. Niaz Ali, etc." In part (b) of the question I have enquired if an enquiry was conducted by Malik Feroze Khan Noon in his capacity as Chief Minister of Punjab. If an enquiry has been conducted I should be supplied with the details of the enquiry, so that I may be able to put supplementaries.

Law Minister (MR. ABDUS SATTAR PIRZADA) : Give a regular notice.

Mr. Speaker : He will reply tomorrow and then this question can be raised.

ADJOURNMENT MOTION

Mr. Zani Noorani : Sir, I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the House to discuss a definite matter of urgent public importance namely, "the high-handed action of the Police in dealing with the workers of the Post and Telegraph Workshop near Kotri during their strike on 14th and 15th April, 1957".

Sir, on the 14th April, 1957 the workers of the Kotri Posts and Telegraph Workshop went on strike. They were seven hundred in number and their demands were legitimate. What they wanted was an increase in their salaries, travelling allowances and facilities to their children for medical aid. Instead of dealing with them in a truly democratic manner the Police were called on the night of the 14th April, 1957 and the next day they resorted to tear-gas and lathi-charge injuring about fifty persons. Later on the Police arrested the leaders of the strikers. They were greatly tortured and ultimately they were taken out of Kotri. They were told that they should treat themselves as if they were persons exterminated from Kotri and Hyderabad. The office of the Union of workers was also sealed. The persons who were injured as a result of the lathi-charge and tear-gas were not given proper medical facilities nor were they taken to the hospital by the authorities. I feel, Sir, that this behaviour of the Police calls for serious action and attention of this House.

Minister of Law (MR. ABDUS SATTAR PIRZADA) : The facts are not definite.

Mr. Speaker : They are definite. On the 14th and 15th there was a strike. The Police arrested their leaders, tear-gased the workers and sealed the office of the Union of these workers. What more definite facts does he require.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : As you please.

Mr. Speaker : I am inclined to admit the adjournment motion.

Mr. Muzaffar Ali Qizilbash : (MINISTER OF INDUSTRIES) : Sir, could you give us a chance to give the information tomorrow.

Mr. Speaker : Government should have been prepared with the information today because the notice of this adjournment motion was given six or seven days back. I, therefore, admit the adjournment motion. After consultation with the Government and the Opposition I may be able to fix today or tomorrow or whatever date may be fixed by the House.

Mr. Speaker : Motion moved is—

That leave be granted to make a motion for the adjournment of the business of the House to discuss a definite matter of urgent public importance, namely, the high-handed action of the Police in dealing with the workers of the Post and Telegraph Workshop near Kotri during their strike on 14th and 15th April, 1957.

The members who are in favour of leave being granted may stand in their seats.

(After counting the members who stood in their seats). More than 88 members have stood in their seats in support of leave being granted.

The leave asked for is granted.

Mr. G. Allana : Sir, I have heard you say that the adjournment motion is admitted and that it may be discussed in the House tomorrow, but, Sir, tomorrow is the last day of voting on demands and according to rules it cannot be discussed tomorrow. The best thing is that it may be discussed today after the business of the day is over.

Mr. Speaker : The real difficulty is that the Government is not in possession of facts, they want time.

Rana Gul Muhammad Noon : But the notice was given to the Government long long ago.

Khan Sardar Bahadur Khan : Mr. Speaker, let it be discussed day after tomorrow, provided there is positive commitment that it will be taken up on that day.

Mr. Speaker : This adjournment motion cannot be discussed tomorrow, because it is the last day voting on demands. It cannot be discussed day after tomorrow, because there is the Appropriation Bill, so let 22nd be fixed for its discussion.

قاضی مرید احمد—پوائنٹ آف آرڈر—حضور والا—۲۲ کو اتوار ہے۔ گزشتہ اتوار کے روز بھی اجلاس تھا۔ اتوار کو چھٹی کیوں نہیں کی باتیں آپ چھٹیاں کرتے ہیں تو چھ چھ ماہ تک چھٹی رہتی ہے جب کام شروع کرتے ہیں تو اتوار کو بھی چھٹی نہیں کی جاتی مہربانی کر کے اتوار کے روز اجلاس نہ رکھا جائے۔

Mr. M. A. Khuhro : Sir, the rule is that there can be two-hour discussion on adjournment motion, there is already none adjournment motion on that day. There cannot be two adjournment motions on that day.

Mr. Speaker : I think on 22nd we have no other business.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana : The whole point is that the entire significance of moving an adjournment motion is urgency of the matter which necessitates the business of the House to be adjourned. Therefore, the whole basis of moving an adjournment motion is lost if it is to be postponed to be discussed on a later date, which will not be inconsistency with the object and the basis of the adjournment motion.

Rana Gul Muhammad Noon : I draw your attention to Rule 45, which reads—

“If leave is granted, the motion shall be taken up on the same day at 5-30 p.m. Provided that if the business on the list for the day is concluded earlier, the motion shall be taken up at the conclusion of such business”.

You will see that there is a clear procedure that the motion must be discussed on the same day, Sir, it has to be discussed today at 5-40 p.m. and you cannot get away from it.

Mr. Speaker : The motion can be deferred. There is a proviso in the rule which says that provided the business of the day is concluded earlier.

Mr. Muzaffar Ali Qizilbash : We have got to collect facts and we have got to take sometime to enable us to be in a position to place all the facts before the House. If, in absence of relevant information the matter is taken up today for discussion, it will be waste of the time of this honourable House.

Mr. Speaker : I will fix the date later on.

Sardar Bahadur Khan : Sir, we should like to know will this matter be discussed.

DEMAND FOR GRANT (INDUSTRIES)

Mr. Muzaffar Ali Khan Qizilbash : I beg to move—

"That a sum of not exceeding Rs. 1,53,65,800 less the expenditure incurred under the authorisation of the President during the period from the 1st April 1957 to the 30th September 1957 be granted to the Governor to defray the charges that come in course of payment for the financial year ending the 31st March 1958 in respect of Industries".

Mr. Speaker : The demand moved is—

"That a sum not exceeding Rs. 1,53,65,800 less the expenditure incurred under the authorisation of the President during the period from the 1st April, 1957 to the 30th September, 1957 be granted to the Governor to defray the charges that come in course of payment for the financial year ending the 31st March, 1958 in respect of Industries".

Mian Manzoor-i-Hassan (GUJRANWALA DISTRICT) : I beg to move—

"That the item of Rs. 22,960 on account of (v) Contingencies—Total Contingencies be omitted in order to discuss the failure of the department to plant and nourish suitable Cottage Industries in the Province."

جناب والا - ہمارا صوبہ گذشتہ دو سال سے حکومت کی غلط روش ناقص صنعتی پالیسی اور بے عملی کی وجہ سے صنعتی انحطاط سے دو چار ہے۔ مغربی پاکستان کی تجارتی اور صنعتی بے چارگی کا یہ عالم ہے کہ ہر چہار طرف سکوت مرگ طاری ہے۔ لوہے کی صنعت قریباً قریباً معدوم ہے جو چند کارخانے لاہور میں چل رہے تھے وہ لائسنسوں کی عدم دستیابی کی وجہ سے ہست و نیست کے عالم میں ہیں۔ کوئلے کی کانکنی اب ہی پیدائش کے جاں گسل مرحلوں میں ہے۔ نہ ماہر ہیں اور نہ تجربہ کار کارکن میسر ہیں۔ مصنوعی ریشمی سلک سازی صوبائی حکومت اور مرکزی حکومت کے تغافل کا شکار ہو کر جانکنی کے عالم میں ہے۔ وولن انڈسٹری گھٹنوں کے بل چلنے کی کوشش میں مصروف تھی کہ زمیں بوس ہو گئی۔ سوتی صنعت سخت بیچارگی کے عالم میں ہے۔ بڑے کارخانہ دار بلیک مارکیٹ اور نفع اندوزی میں مصروف ہیں اور دستی پارچہ باقی سوت نہ ملنے کی وجہ سے نان شبینہ کی محتاج ہے (cottage) کالچ انڈسٹری کوئی سہولت میسر نہ ہونے کی وجہ سے تقریباً ختم ہو چکی ہے۔ کٹلری کا کوئی کاروبار نہیں۔ تجارتی میدان میں اور صنعتی میدان میں صرف لائسنس فروشی اور بلیک مارکیٹ کو فروغ حاصل ہے۔ fair تجارت fair انتخابات کی طرح صوبے میں عنقا اور کالعدم ہے۔ سارا ملک بدیشی لوہے کی مشینری بدیشی سلک بدیشی سوتی کپڑے اور دیگر بدیشی مصنوعات سے اٹا پڑا ہے۔ یہ مشینری اور مصنوعات باہر سے با تو smuggle ہو کر آتی ہیں یا لائسنسوں کے تحت۔ اور جن لوگوں کے ہاتھوں میں لائسنس آتے ہیں وہ انہیں بلیک مارکیٹ میں فروخت کردیتے ہیں۔ مزدور کا یہ حال کہ وہ نان جوین کا محتاج ہے۔ اسکو جو روزینہ دستیاب ہوتا ہے اس سے وہ بصد مشکل

جسم و روح کا تعلق قائم رکھ سکتا ہے۔ بیکاری کا یہ عالم ہے کہ تمام بڑے قصبات میں بیکاری اور بھوک کی وجہ سے وہاں کے عوام سخت مصیبت میں مبتلا ہیں معاشی بد حالی اور اقتصادی زبوں حالی کا یہ عالم ہے کہ لاکھوں افراد بیمار ہیں۔ ہزاروں نان جوین سے محتاج ہیں عوام کی قوت خرید نہایت کم ہو چکی ہے۔ ۸۵ فیصدی آبادی کا انحصار زراعت پر ہے جو بڑھتی ہوئی آبادی کا بوجھ اٹھانے سے قاصر ہے۔ معمولاً ایک کاشتکار سال میں سو دن بیکار رہتا ہے۔ صوبہ میں عوام کی قوت خرید بڑھانے اور زیادہ سے زیادہ افراد کو روزگار بہم پہنچانے کا ایک ہی ذریعہ ہے کہ لوگوں کو اضافی کاروبار بہم پہنچائے جائیں اور صوبہ گیر بیکاری کو رفع کرنے کیلئے حکومت کسی انقلابی پالیسی کو اختیار کرے۔ گھریلو مصنوعات اور چھوٹے پیمانے کی انڈسٹریز کے فروغ کیلئے بڑے پیمانہ پر منصوبہ بندی کی جائے کیونکہ ہماری بڑی صنعتیں بڑھتی ہوئی بیکاری کو روکنے سے قاصر ہیں۔ وہ صرف افراد کی نجوریاں ہی بھر سکتی ہیں۔ اس سلسلہ میں حکومت دو سال سے بلند بانگ دعوے کر رہی ہے لیکن حقیقت یہ ہے کہ اس ضمن میں حکومت کی کوئی طے شدہ پالیسی نہیں ہے اور تمام اقدامات نیم دلانہ اور بے نتیجہ رہے ہیں۔

جناب والا — اس سال کی ابتدا میں کہا گیا تھا کہ قریباً بیس لاکھ کے صرفہ سے ہر ڈویژنل ہیڈ کوارٹر میں صنعتی ڈیولپمنٹ مراکز قائم کئے جائینگے۔ اور ہمیں بتایا گیا تھا کہ انکے چار اہم فرائض ہونگے۔

۱۔ کاریگروں کو شناختی کارڈوں پر خام مال فراہم کیا جائے گا۔

۲۔ تیار شدہ مال کی برآمدگی کو فروغ دینے کی غرض سے کاریگروں کو جدید نمونے اور ڈیزائن سکھائے جائینگے۔

۳۔ مال کی تیاری کے جدید ترین طریقوں سے دستکاروں کو واقف کرایا جائے گا اور انکو اس ضمن میں تربیت دی جائے گی۔

۴۔ تیار شدہ مال کیلئے منڈیاں تلاش کی جائیں گی اور ان مراکز میں انکی فروخت اور نمائش کا بندوبست کیا جائے گا۔

جناب والا - پھر حکومت نے دعویٰ کیا کہ اسمال انڈسٹریز کاپریشن کے ذریعہ اسے مال برآمد کیا جائے گا اور نوے دن کا credit ادائیگی کے لئے خریداروں کو دیا جائے گا۔

میں وزیر صنعت سے پوچھتا ہوں کہ وہ ہی ہمیں بتلائیں کیا یہ سب کام ہو گئے ہیں یا عمل میں لائے گئے ہیں؟ یا یہ محض وقتی و نمائشی وعدوں کی حیثیت رکھتے ہیں۔ کیا حسب وعدہ کراچی سوات، راولپنڈی حیدر آباد و ملتان وغیرہ میں ایسے مراکز قائم کئے گئے ہیں؟ اگر یہ الفاظ *unparliamentary* نہ ہوں تو میں کہوں گا کہ عوام اور انکے نمائندوں کو ان وعدوں کے سہارے فریب دیا جا رہا ہے جو کبھی شرمندہ تعبیر نہیں ہونگے۔ حکومت نے یہ بھی دعویٰ کیا تھا کہ چھوٹی مصنوعات میں سے ریشم پیدا کرنے کی صنعت کو فروغ دیا جائے گا اور اس سال ۱,۱۰,۰۸۰ روپے کا مطالبہ اس ضمن میں کیا ہے۔ لیکن ہمیں بتایا گیا ہے کہ گذشتہ سال سلک کے کیڑے ہی نہ خریدے گئے۔ گذشتہ سال انہوں نے سوا پانچ لاکھ روپیہ حاصل کیا تھا اور صرف قریباً دو لاکھ روپیہ خرچ ہوا ہے۔ انہوں نے اس سال پھر کہا کہ *Revised scheme will have number of Nurseries and Reeling Demons-* tration Centres اب تو ان کا ارادہ اسکو *revise* کرنے کا ہے اور سکیم ابھی تک معرض وجود میں نہیں آئی اسکے لئے لاکھوں روپے کی ضرورت ہے۔ انہوں نے ہم سے ایک اور وعدہ بھی کیا تھا کہ کانکنی کے سلسلہ میں کھیڑا اور کوئٹہ میں ایک ایک ٹریننگ سینٹر کھولا جائیگا۔ میں وزیر صنعت سے پوچھتا ہوں کہ یہ وعدہ ایفا کیا گیا ہے یا نہیں۔ یہ بڑے افسوس کی بات ہے کہ اس ایوان میں گذشتہ سال جو وعدے کئے گئے تھے حکومت نے انکو پورا کرنے میں سخت ٹوناہی کا ثبوت دیا ہے۔

(مسلم لیگی بچپوں کی طرف سے شور)

جناب والا - میں اس ایوان کے فاضل ارکان کو ان مواعید کی تفصیل بتا رہا تھا جو گذشتہ سال ری پبلکن پارٹی نے اس ہاؤس میں عوام کے نمائندوں کے ساتھ کئے تھے۔ ان مواعید میں سے تیسرا یہ وعدہ بھی پورا نہ کیا گیا۔ جو وہ *Wool Spinning and Weaving Centres* قائم کرنے کے بارے میں تھا انہوں نے کہا تھا کہ ہم جھنگ - قلات - پترال اور کاغان میں یہ *Wool Spinning and Weaving Centres* قائم کریں گے لیکن ایسا نہیں کیا گیا۔ اس سلسلہ میں وہ یہ عذر پیش کرتے ہیں کہ

The scheme was received late. This scheme will be scrutinized in the next financial year.

یعنی یہ سکیم بڑی دیر میں آئی تھی اس لئے اگلے مالی سال کی ابتدا میں اس پر غور کر کے اور اسے scrutinize کر کے اس کے متعلق کچھ کیا جائے گا۔ یہ تیسرا بڑا وعدہ ہے جو اس وعدہ فراموش حکومت نے پورا نہیں کیا۔ چوتھا وعدہ انہوں نے یہ کیا تھا کہ ہم Surgical Cutlery and Allied Industries Development Centres سیالکوٹ میں قائم کریں گے تاکہ مصنوعات کی درجہ بندی ہو سکے۔ مگر وہ بھی پورا نہ کیا گیا۔ ہماری حکومت نے یہ بھی وعدہ کیا تھا کہ سکھر میں Dyeing, Designing, Calendering and Finishing Centres قائم کریں گے مگر یہ بھی وعدہ ایفا نہ ہوا۔ جناب والا گذشتہ سال وعدہ کیا گیا تھا کہ سب خالی آسامیاں پر کی جائیں گی۔ مگر میں آپ کو بتا دوں کہ انہوں نے لا تعداد جگہیں ابھی تک پر نہیں کیں۔ اس کے علاوہ جناب والا کمرشل سیکشن جہلم اور انسٹی ٹیوٹ آف کانچ انڈسٹریز حیدر آباد نے بالکل کام نہیں کیا۔ انہوں نے خیر پور اور بہاولپور انڈسٹریل سکول کے کمرشل سیکشن بھی بند کر دیئے ہیں۔ انہوں نے گذشتہ سال وعدہ کیا تھا کہ ہم صوفے میں بہت بڑا انڈسٹریل کالج بھی قائم کریں گے مگر آج تک وہ اس کالج کو قائم نہیں کر سکے۔ انہوں نے عوام سے یہ بھی وعدہ کیا تھا کہ گوجرانوالہ میں Leather Technology کا کام شروع کریں گے وہ بھی آج تک شروع نہیں ہو سکا۔ انہوں نے کہا تھا کہ پرائیویٹ انڈسٹریل تعلیمی اداروں کو گرانٹ ادا کی جائے گی جو آج تک ادا نہیں کی گئی۔ انہوں نے قلات Division میں ایک سفری Demonstration Centre برائے کمبل سازی - پارچہ بافی اور قالین بافی قائم کرنے کا وعدہ کیا تھا جو پورا نہیں کیا گیا۔ انہوں نے وعدہ کیا تھا کہ ہم اس صوفے میں Pottery Development Centre قائم کریں گے۔ مگر وہ بھی قائم نہیں کیا گیا۔ انہوں نے کہا تھا کہ بان بٹنے کے سنٹر قائم کریں گے مگر وہ بھی قائم نہیں کئے گئے۔ حکومت نے اس ایوان سے زیادہ سے زیادہ گرانٹیں حاصل کر کے کم سے کم رقوم استعمال کیں۔ حکومت نے اس ایوان سے ڈیرہ ڈیرہ کروڑ روپے کی گرانٹیں حاصل کیں مگر ان رقوم کو مصرف میں لانے سے قاصر رہی۔ حضور والا - آپ سنکر تعجب کریں گے کہ کس شدت سے اور کس تن دہی سے انہوں نے اس ہاؤس سے کروڑوں کی گرانٹیں حاصل کیں مگر ان کا نتیجہ بھی سن لیجئے۔ اس کا نتیجہ یہ ہوا کہ انہوں

نے لاکھوں روپیہ خرچ نہیں کیا ہے۔ اگر اس وقت یہ ایوان ان کی منظوری نہ دیتا تو وہ حق بجانب تھا۔

گذشتہ سال انہوں نے industrialisation کے لئے ہاؤس سے ۴۱ لاکھ ۲۵ ہزار اور ۵۲۰ روپے کی گرانٹ حاصل کی لیکن اس میں سے ۱۰ لاکھ روپیہ خرچ کرنے سے قاصر رہے۔ انہوں نے گورنمنٹ انڈسٹریل سکول کے لئے دس لاکھ گیارہ ہزار اور چار سو دس روپے حاصل کئے لیکن اسمیں سے چار لاکھ روپے خرچ کرنے سے قاصر رہے۔ انہوں نے چار لاکھ روپے میو سکول آف آرٹ کے لئے حاصل کئے۔ اسمیں سے ایک لاکھ اور چند ہزار روپے صرف کئے گئے۔ انہوں نے گورنمنٹ انڈسٹریل ٹیکنالوجی سنٹر گوجرانوالہ کے لئے سوا دو لاکھ روپے حاصل کئے جس میں سے صرف ۸۰ ہزار روپے خرچ کئے۔ جناب والا۔ ان تمام حقائق کی موجودگی میں میں یہ کہنے میں حق بجانب ہوں کہ اگر اس صوبے پر بد قسمتی سے کتنی ہی نا اہل سے نا اہل حکومت بھی مسلط ہو جاتی تو وہ اتنی غفلت اور بے پروائی اور تساہل سے کام نہ لیتی جتنی غفلت۔ بے پروائی اور تساہل سے موجودہ حکومت کام لے رہی ہے۔

جناب والا۔ آئندہ سال اس وزارت کا یہ پروگرام ہے کہ سابقہ پنجاب کے تقریباً ۱۲ انڈسٹریل سکول جن میں طلبا تعلیم حاصل کر رہے ہیں بند کر دیئے جائیں اور ان کی جگہ Divisional Headquarters میں ایک ایک سکول کھول دیا جائے۔ یعنی اس کا مطلب یہ ہے کہ پنجاب کے ان ۱۲ سکولوں کی بجائے اب صرف صوبے میں ۶ سکول رہ جائیں گے۔ جناب والا۔ کیا میں ان ارباب اقتدار سے دریافت کر سکتا ہوں کہ آپ سابقہ پنجاب کی حکومت جاری کردہ ان ۱۲ سکولوں کو بند کر کے سابقہ پنجاب کے لوگوں کو کسی جرم کی سزا دے رہے ہیں۔ اگر یہ سزا نہیں تو پھر ان سکولوں کو کیوں بند کیا جا رہا ہے۔ اگر آپ نے ایسا قدم اٹھایا تو اس کا لازماً نتیجہ یہ ہو گا کہ وہ علاقے جہاں یہ سکول قائم تھے صنعتی علاقے کہلاتے تھے اور ان سکولوں میں غریب و نادار مزدوروں کے لڑکے تعلیم حاصل کر کے ہماری مصنوعات کا تحفظ کرتے تھے بالکل تباہ و برباد ہو جائیں گے۔ اس لئے میں درخواست کرتا ہوں کہ ان سکولوں کو بند کر کے Divisional Headquarters میں ایک ایک سکول جاری کرنے کے خطرناک ارادے کو ترک کر دیا جائے۔

حضور والا! وہ کہتے ہیں کہ مارے مغربی پاکستان میں صرف
چھ اسکول کام کرینگے باقی تمام انٹسٹریل اسکول بند کر دئے جائینگے -
میرے خیال میں یہ ایک غلط اقدام ہوگا -

جناب والا گھریلو صنعتوں کی ترویج کے سلسلہ میں حکومت نے
کچھ قدم اٹھائے ہیں لیکن وہ کسی طے شدہ پالیسی کی عدم موجودگی
میں نیم دلانا اور بے نتیجہ ہیں - جب انگریزوں کے ہاتھ میں زمام
حکومت تھی تو انہوں نے اپنے مفاد کی غرض سے ہماری معیشت
کو one way traffic کے اصول پر ڈھال دیا تھا - وہ دولت کو دیہات سے
بندرگاہوں کی جانب اور وہاں سے انگلینڈ کی جانب لے جاتے تھے لیکن
اب بدلے ہوئے حالات کے تقاضے کے مطابق ہمیں اپنے دیہات اور قصبوں
کو خود مکفی بنا دینا چاہئے اور چھوٹی صنعتوں کی داغ بیل اس طور
سے ڈالنی چاہئے کہ لوگوں کی ضروریات زندگی مقامی طور پر پوری ہو
سکیں لیکن ہم نے اتنا معمولی کام بھی نہ کیا - کہ جس سے ہمارے
دیہات خود مکفی ہو جائیں اور چھوٹی صنعتوں کے ذریعہ اپنی ضروریات
خود پوری کر سکیں - میں ان سے کہوں گا کہ انہیں چاہئے تھا کہ وہ
دیہات کے چھوٹے چھوٹے گروپ اور - یونٹ بنا کر انکے مرکز میں
کم از کم بارہ Cottage Industries Centres منتظم کر کے فی الفور جاری
کردیتے - مثلاً

- ۱- صابن سازی - (دبسی تیلوں کے ذریعہ)
- ۲- ظروف سازی -
- ۳- شہد کی مکھیوں کی پرورش -
- ۴- کھانڈ - گڑ بنانا اور شکر بنانا -
- ۵- چمڑے کی رنگائی اور متعلقہ مصنوعات -
- ۶- دیا سلائی تیار کرنا (Straw Board کے ذریعہ)
- ۷- تیل نکالنا -
- ۸- کمبل بنانا -
- ۹- دستی کپڑوں کا کام -
- ۱۰- دھان کوٹنا -
- ۱۱- ابریشم کے کیڑے پالنا -
- ۱۲- کاغذ سازی -

حضور والا۔ ان میں کئی مصنوعات بچائے خود کئی اضافی مصنوعات کا مرکز ثابت ہونگی مثلاً دستی کاغذ سازی کو اگر سائنسی لائینوں پر ڈھالا جائے تو کاغذ کی کئی ایسی اقسام جو اب ہم باہر سے منگاتے ہیں یہاں بننا شروع ہو جائیگی۔ ظروف مازی کی امداد کے لئے اگر حکومت کسی مرکزی قصبہ میں Pottery Development Centre بنادے اور وہاں ولایتی بھٹیاں نصب کر کے کرایہ پر دیدے اور کاریگروں کو تربیت دے تو نفیس پھولدان، مسام دار برتن، قسم قسم کے Utility Articles اور ہزاروں دیگر اشیا مقامی طور پر تیار ہو سکتی ہیں۔ حکومت یہ بھی کر سکتی ہے کہ کچھ لوگوں کو دیگر ممالک میں اعلیٰ تعلیم کی غرض سے بھیجے تاکہ وہ واپسی پر دوسرے آدمیوں کو تربیت دے سکیں۔ اس کے علاوہ حکومت انکو اعلیٰ قسم کے نمونے بنوا کر بھی دے سکتی ہے جنکی مانگ بیرونی ممالک میں ہو۔ چمڑے کی صنعت میں چمڑے کی رنگائی کے نتیجہ کے طور پر چمڑے کے تیار شدہ مال کے علاوہ Flesh Manure، سینگوں، ہڈیوں اور سموں سے اشیا بھی تیار ہونگی۔ اس سلسلہ میں حکومت کو قریبی قصابات میں خام مال کی بہم رسانی، مصنوعات کے قیام کے لئے ضروری سازو سامان اور آلات کی تیاری اور بہم رسانی، مصنوعات کے متعلقہ ماہرین کی تربیت اور ان مصنوعات کی کھپت کے لئے مراکز قائم کرنے پڑینگے۔ لیکن سب سے اہم امر ان مصنوعات کی تربیت کے لئے فری طور پر Technical Training Centres قائم کرنے چاہئیں تاکہ ان لوگوں کو جو یہ مصنوعات جاری کرنا چاہیں مناسب تربیت مل سکے۔ اس سلسلہ میں ہم کئی قسم کے اقدامات کر سکتے تھے۔ ملک میں Cottage Industries کو بری طرح نظر انداز کیا جا رہا ہے۔ کھڈیوں کے لئے دھاگا نہیں ملتا۔ یہی حال مصنوعی ریشم کی سپلائی کا ہے۔ اسوقت اس صنعت میں ساٹھ ہزار مزدور کام کر رہے ہیں اور جہاں تک ہمارے ضروریات کا تعلق ہے یہ صنعت خود مکفی ہو چکی ہے۔ لیکن مرکز اور صوبوں کے تغافل سے یہ صنعت آہستہ آہستہ ختم ہوتی جا رہی ہے۔ ان مشینوں کے چلانے والوں کو کوئی پرمٹ یا کوئی اجازت نامہ مصنوعی ریشمی دھاگے کا درآمد کرنے کے لئے نہیں دیا جا رہا ہے۔ آپ تعجب کریں گے کہ دونوں میں اس بارے میں کئی قسم کی غلط فہمیاں پیدا ہو رہی ہیں۔ جسکی وجہ سے اس صنعت پر اثر پڑ رہا ہے۔ یہ صنعت صرف مغربی پاکستان میں ہے۔ مشرقی پاکستان میں صرف وہ مشینی کرگے کام کر رہے ہیں۔ پارچہ بافون کو سوت

مہیا نہیں ہو رہا ہے۔ حکومت کو چاہئے کہ ہر چار ملوں میں سے ایک مل کو یہ کہے کہ وہ صرف سوت تیار کرے اور وہ سوت پارچہ ہافوں میں تقسیم کر دیا جاوے۔ اس طرح سے ہم خود کفیل بن جائیں گے اور بیرونی ممالک سے دھاگا منگانا بند کر دیں گے۔ اب میں حکومت کی توجہ کان کنی کی طرف دلانا چاہتا ہوں کہ انہوں نے درہزار کی تعداد میں مختلف آدمیوں کو کان کنی کی monopoly دے رکھی ہے جنہیں اس کام سے کوئی واقفیت نہیں ہے وہ مزدوروں سے ایسی حالت میں کام لے رہے ہیں جو انسانیت کے لئے شرمناک ہے۔ وہ انکی صحت کا کوئی خیال نہیں کرتے جسکی وجہ سے مزدوروں کی صحت برباد ہو رہی ہے۔ آخر میں حکومت کی توجہ قبائلی علاقے میں گھریلو صنعتوں کی طرف دلانا چاہتا ہوں آپکو معلوم ہے کہ قبائلی علاقوں میں گھریلو صنعتوں پر (small Industries) کی بہبود پر حکومت جو رقم خرچ کر رہی ہے وہ نہایت ہی قلیل ہے۔ وہ قبائلی علاقوں کی بہبود اور بہتری پر جو کچھ خرچ کر رہی ہے۔ وہ ایک جاگیر دار کے ذاتی خرچ سے زیادہ نہیں۔ اسوقت وہاں پر صرف چار صنعتی مرکز ہیں Kurram valley میں ایک علی قری میں اور دوسرا پارا چنار میں سلک کے مرکز۔ اون کا مرکز بٹ خیل مالا کنڈ میں اور میٹل ٹریننگ سنٹر وانہ جنوبی وزیرستان میں۔ میری مختصر مودبانہ درخواست ہے کہ آپ ان کے بارہ میں تغافل سے باز رہیں کیونکہ اگر ان میں بیداری پیدا ہو گئی تو وہ تمہارے ایوانوں اور تمہارے محلوں میں گھسکر تم سے پوچھیں گے کہ جب تم ہر سراقندار تھے تو تم نے ہمارے لئے کیا کیا۔

جناب والامیں ان الفاظ کیساتھ اس ایوان سے درخواست کرتا ہوں کہ وہ اس ناکارہ وزارت کو موقع نہ دے کہ وہ صنعت کو اس طرح تباہ کرے۔ یہ وزارت صنعت کو قطعی طور پر تباہ کر چکی ہے اور ان نواب زادوں کو ان مغلیہ شاہزادوں کو جنہوں نے ہماری پہلی اسلامی سلطنت تباہ کی اب موقع نہ دیا جائے کہ پاکستان کی اسلامی حکومت کو بھی تباہ کر دیں۔

نواب مظفر علی خان قزلباش — تو کیا ہم اسے آپکے سپرد کر دیں۔

(At this stage Pir Elahi Bakhsh, one of the Panel of Chairmen, occupied the Chair).

Mr. Chairman : I will request Mian Manzoor-i-Hassan to move all his cut motions and then speak. I want to follow the same procedure which I followed in the Revenue demands. I would, therefore, request all the members who have cut motions to move all of them at one time and then speak.

Mr. G. Allana : On a point of order, Sir. Yesterday the Speaker followed a different procedure. A cut motion was moved and every member who wanted to speak on that cut motion was allowed to speak, and then the House proceeded to discuss the other cut motion. You will remember, Sir that on the 20th when we were discussing Land Revenue the whole day was taken by the House to discuss the cut motion of Mir Muhammad Bakhsh. I would request you to maintain consistency in the procedure followed so far. Let one motion be discussed at length and then after finishing it we can proceed to the other.

Mr. Chairman : Mian Manzoor-i-Hassan will speak five or six times if he is allowed to speak every time after moving his cut motion.

Khan Sardar Bahadur Khan : This procedure, if adopted, has one disadvantage. If Mian Manzoor-i-Hassan is asked to move all his cuts you will naturally ask him to restrict his speech to ten minutes. otherwise he would be entitled to speak for ten minutes on each one of his cuts. The same principle will then be applied to all other members and the valuable right of speech of members will be curtailed.

Mr. Chairman : I am going to divide the cut motions in two parts. One for the purpose of discussion and the other for the purpose of censure. Censure cut motions will be taken later on and they may be discussed one by one. But the cut motions which are for the purpose of discussion only can be moved together.

Mr. Muzaffar Ali Qizilbash (MINISTER OF INDUSTRIES): I personally leave it to you. But I think the best thing would be that an honourable member be given enough time to move all his cut motions and then speak instead asking him every time to move each cut separately and speak on it.

Khan Sardar Bahadur Khan : What does he mean by 'enough time'. Normally every member is allowed ten minutes. If he has four or five cut motions how much time will he be allowed ?

Mr. Muzaffar Ali Qizilbash : Let him have half an hour.

Khan Sardar Bahadur Khan : Every member has a right to speak for ten minutes on every cut moved.

Mr. Muzaffar Ali Qizilbash : Suppose he has to move one hundred cut motions that does not mean that he can take the whole day.

Khan Sardar Bahadur Khan : I don't agree with the Minister of Industries. It is the Minister's privilege. The answer being in you having longer sessions.

Mr. Muzaffar Ali Qizilbash : Under the rule you have two days for Demands.

Mr. G. Allana : It is a good suggestion that this Demand be discussed for two days. It is a very important demand.

Mr. Chairman : I personally have no objection. I think 'General Administration' should be discussed elaborately. There was another suggestion that we should confine the discussion to Industries. I have no objection. Only two days are left and House may discuss any of the Demands and spend the whole day. If members think that only 'Industries' should be taken then I am prepared.

Mr. Muzaffar Ali Qizilbash : They must know that tomorrow is the last day for the Demands and if they want to carry on till tomorrow and then guillotine is applied. I have no objection.

Khan Sardar Bahadur Khan : We accept that position. Since there is no administration in the Province, we can safely give up discussion on General Administration Grant.

Mr. Chairman : Mian Manzoor-i-Hassan may move all his cut motions.

Mian Manzoor-i-Hassan : Sir, I beg to move.

That the item of Rs. 36,48,920 on account of lump sum provision for scheme regarding expansion and reorganization of Directorate be omitted.

Mian Muhammad Shafi : I beg to move—

That the item of Rs. 36,72,240 on account of Grand Total A-1—Direction be omitted to discuss the lack of co-ordination in the Industries Department resulting in haphazard industrialization with little regard to the welfare of the people.

Mian Manzoor-i-Hassan : Sir, I beg to move—

That the item of Rs. 1,02,060 on account of Pay of Establishment—Executive and Technical Establishment be omitted in order to discuss the failure of the department to provide necessary industrial Education.

Mian Manzoor-i-Hassan : Sir, I beg to move—

That the item of Rs. 12,89,390 on account of lump sum provision for 6 Government Technical Institutes be omitted in order to discuss the insufficiency of Technical Education and the shortcomings of the Technical Institutes and Schools.

Mian Muhammad Shafi : Sir, I beg to move—

That the item of Rs. 15,89,390 on account of Total (a) 1—Government Industrial School be omitted in order to discuss failure of Government to impart proper education at these schools commensurate with the requirements of growing industry in the Province.

Mian Muhammad Shafi : Sir, I beg to move—

That the item of Rs. 15,89,390 on account of Total A-3 (a)—Government Industrial Schools be omitted to discuss ante deluvion character of the Industrial Education imparted in the Schools.

Sheikh Muhammad Saeed : Sir, I beg to move—

That the item of Rs. 15,89,390 on account of Total (a)—1 Government Industrial Schools be omitted to criticise the Government.

Mian Manzoor-i-Hassan : Sir, I beg to move—

That the item of Rs. 6,54,240 on account of Total A-3 (b) Government Zenana Industrial School be omitted in order to discuss the imparting of industrial education to women and its inadequacy.

Mian Manzoor-i-Hassan : Sir, I beg to move—

That the item of Rs. 16,180 on account of (i) pay of Establishment—Executive and Technical Establishment be omitted in order to discuss the inadequacy of the training of the Blind and insufficiency of the Emerson Institute.

Mian Manzoor-i-Hassan : Sir, I beg to move—

That the item of Rs. 15,000 on account of total pay of establishment be omitted in order to discuss the Institute of Leather Technology, Gujranwala.

Mr. Chairman (PIR ELAHI BAKSH) : Mr. Ahmed Saeed Kirmani.

(Mr. Ahmed Saeed Kirmani was not present in the House) so his cut motion was not moved.

Mian Manzoor-i-Hassan : Sir, I beg to move—

That the item of Rs. 49,52,770 on account of Total A-4—Industrial Development be omitted in order to discuss the failure of the Government to take adequate steps for the development of industries and protection of industrial labour.

Mian Manzoor-i-Hassan : I beg to move—

That the item of Rs. 20,11,920 on account of Total A-6, Gross Expenditure on Government commercial undertaking be omitted, in order to discuss the commercial undertakings.

Mr. Chairman : Mian Manzoor-i-Hassan may now speak on all his cut motions.

میاں منظور حسین - (ضلع گوجرانوالہ) - حضور والا! میں یہ عرض کر رہا تھا کہ گذشتہ اکتوبر میں جب مرکز اور صوبائی حکومتوں کے ما بین تقسیم کار ہوئی ہے اسکے باعث اس صوبائی حکومت کے حیطہ اقتدار میں قریباً بیس چیزیں آئی ہیں -

۱۔ کانکنی اور اسکے متعلقہ فرائض -

۲۔ خوراک -

۳۔ مشروبات -

۴۔ تمباکو -

۵۔ پارچہ بافی اور پارچات -

۶۔ تیار شدہ ملبوسات -

۷۔ لکڑی اور اسکے متعلقات -

۸۔ فرنیچر -

۹۔ کاغذ اور اسکی متعلقہ مصنوعات -

۱۰۔ چمڑا اور چمڑے کی مصنوعات -

۱۱۔ ربڑ کی مصنوعات سوائے فٹ ویر کے -

۱۲۔ کیمیائی اشیا -

۱۳۔ منرل پراڈکٹس -

۱۴۔ دھات کا سامان سوائے مشینری کے -

۱۵۔ بیسک میٹلز (basic metals)

۱۶۔ مشینری سوائے ٹیکنیکل مشینری کے -

۱۷۔ سامان بجلی -

۱۸۔ سامان ٹرانسپورٹ اور -

۱۹۔ دیگر مختلف اشیا -

یہ تمام محکمے ہیں کہ جن کے لئے ایک کل وقتی وزیر کی ضرورت ہے مگر یہاں یہ معاملہ ہے کہ ری پبلیکن پارٹی نے ایک کل وقتی وزیر دینے کی بجائے انہوں نے ہمارے وزیر صنعت کو توڑ پھوڑ کا

محکمہ بھی عطا کر دیا ہے۔ اگر انہیں یہ محکمہ نہ ملتا اور صرف وزارت صنعت ہی ملتی تو شاید وہ کسی حد تک اپنے کام سے عہدہ برا ہو سکتے۔

مسٹر مظفر علی خان قزلباش - انشا اللہ دونوں سے عہدہ برا ہوں گا۔

میاں منظور حسن - حضور والا اس وزارت کا فرض تھا کہ یہ مصنوعات کو قائم رکھتی۔ انڈسٹریز کا ایک رخ پرائیویٹ سکٹر اور دوسرا پبلک سکٹر کہلاتا ہے۔ اس وزارت نے آہستہ آہستہ پبلک سکٹر کو یعنی ان مصنوعات کو جو حکومت کے حیطہ اقتدار میں ہیں اور اسکے سرمایہ سے چلتی ہیں ختم کر دیا ہے (نطح کلامیان)

Mr. G. Allana : Sir, the Minister of Industries is not present in the House.

Mr. Chairman : His colleague is here, in the meanwhile I am sending for him.

Mr. G. Allana : Yesterday I made the same mistake of pointing out that the Ministers did not sit on their Treasury Benches. It is impossible to know whether the Ministers are present or not. If a Minister comes to the House, he must make it a point to sit in his allotted seat.

Mr. Joshua Fazl-ud-Din : On a point of privilege, Sir. So far as the Minister of Industries is concerned, I may inform Mr. Allana and others that I am taking notes on his behalf.

Mr. Chairman : Since he is a Deputy Minister, he can do so.

میاں منظور حسن - حضور والا! میں یہ عرض کر رہا تھا کہ مصنوعات کے دو پہلو ہیں ایک پرائیویٹ سکٹر یعنی وہ صنعتیں جو عامۃ الناس یا پرائیویٹ آدمی چلاتے ہیں۔ دوسرا پبلک سکٹر یعنی وہ صنعتیں جو حکومت اپنے زیر نگرانی چلاتی ہے۔ اب چونکہ یہ بڑے بڑے جاگیرداروں کی حکومت ہے اسلئے اسے ڈر ہے کہ اگر مصنوعات کا پبلک سکٹر کاسیاب ہو گیا تو اسے وہ روز بد بھی دیکھنا نصیب ہو جائے گا جبکہ ان کی جاگیریں ان کے ہاتھوں سے واپس لے کر مستحق کسانوں کو دے دی جائیں گی اس لئے یہ سازش کی گئی ہے کہ اس ملک سے پبلک سکٹر کو ختم کر دیا جائے۔ جناب والا ان کے ہاتھوں میں خیرو پور ٹباکو کمیٹی آئی اس میں انہوں نے نا اہلی اور بد انتظامی کو داخل کر کے بالآخر بیچ دیا۔ پھر یورپ والے ملز کی قسم کے ادارے ان کے ہاتھ آئے ان کو بھی انہوں نے غلط افسر متعین کر کے اور جان بوجھ کر ناکام بنا دیا۔ معلوم

ہوتا ہے کہ یہ حکومت ان مغل شہزادوں کی طرح ہے جنہوں نے کاروبار حکومت، ٹھیکہ پر انگریز کے حوالے کر دیا تھا۔ یہ اب صنعتوں سے شروع ہوئے ہیں شاید کسی دن مال گزاری اور پھر انصاف کے محکموں کا بھی نیلام بول دیں۔ جناب والا اس سکتے کو تباہ کر کے لوگوں کو بہت بڑے مفاد سے محروم کر دیا گیا ہے۔ منافع سے، محاصل کی کمی پوری کی جا سکتی تھی۔

جناب والا! اس کے علاوہ انہوں نے آج تک اتنے محکموں کا چارج لے کر کوئی ایسا پلان یا تجویز پیش نہیں کی جس سے ان محکموں کو جو ان کو تفویض ہوئے ہیں کسی پلان کے ماتحت چلایا جاتا۔ انہوں نے ہمارے سامنے جو نوٹ بجٹ میں رکھے ہیں ان سے زیادہ سے زیادہ یہی معلوم ہو سکا ہے کہ یہ کوئی تماشا ہے۔ انہوں نے کوئی ایسی نئی تجویز ہمارے سامنے نہیں رکھی کہ ہم فلاں قسم کی صنعت کو اس طریق سے فروغ دیں گے۔ میں ان کی توجہ اس نئے محکمے کی طرف دلاتا ہوں جسے کان کنی کا محکمہ کہا جاتا ہے۔ انہیں چاہئے تھا کہ ایک سنٹرل مائننگ بورڈ قائم کرتے جو ہماری کان کنی کی پالیسی کا تعین کرتا اور سروے کراتا۔ انہیں چاہئے تھا کہ وہ چھوٹے چھوٹے اجارہ داروں کو کان کنی کے ٹھیکے دینا منسوخ کرتے تاکہ ہزاروں انسانوں کے ساتھ جو ہیمنہ سلوک کیا جاتا ہے اور ان کو چھوٹے چھوٹے گڑھوں میں جلب منفعت کے لئے جس طرح کام کرنے پر مجبور کیا جاتا ہے وہ نہ ہوتا اور ہر سال جو بیسوں جانیں حادثات کی نظر ہو جاتی ہیں وہ بچ جاتیں۔ میں سمجھتا ہوں کہ وہ مزدور جو عدم احتیاط اور حفاظتی اقدامات کے مفقود ہونے کی وجہ سے مرتے ہیں ان کی موت کا بار اس وزارت کے سر پر ہوتا ہے۔ جناب والا میں یہ بھی کہوں گا کہ وہ کان کنی کے پرانے اور ازمندہ وسطی کے طریقوں کو چھوڑ دیں اور جدید سائنٹیفک طریقوں کو رائج کریں۔ حضور والا انہیں چاہئے تھا کہ وہ نمک کو جو مغربی پاکستان کی سب سے بڑی افادی شے ہے اس کو صاف کرنے کے کارخانے قائم کرتے تاکہ اس سے کاسٹک سوڈا۔ ڈی۔ ڈی۔ ٹی اور ہائیڈرو کلورائیڈ کے کارخانے قائم ہو سکتے۔ انہیں چاہئے تھا کہ سلفیورک ایسڈ حاصل کرنے کے لئے کسی کارخانے کی تجویز پیش کرتے اور ان کے لئے لازم تھا کہ وہ نمک کے بعد سب سے اہم چیز یعنی جیسم جو ایک معدنی دولت ہے

اس کو منظم طریق پر اور سائنٹیفک طریقے پر نکالنے کی کوئی تجویز ہمارے سامنے رکھتے انہیں چاہئے تھا کہ وہ معدنی اشیا کے لئے سروے کراتے اور جہاں وہ موجود ہیں ان کو نکالنے کے لئے اقدامات کرتے۔ میں سمجھتا ہوں کہ اس گورنمنٹ کا سر ہے لیکن دماغ نہیں ہے۔ آنکھیں ہیں لیکن بصارت نہیں ہے اور کان ہیں لیکن قوت سماعت نہیں ہے۔ سینہ ہے مگر دل نہیں ہے۔ اس ملک کے ساتھ اس کو ہمدردی نہیں ہے لیکن یہ جانتے نہیں کہ اگر اس ملک کو نقصان پہنچتا ہے تو ان کی جانوں کو بھی نقصان پہنچ جائے گا۔ میں انہیں متنبہ کرتا ہوں کہ یہ کھلنڈرے رئیس زادے اگر اس ملک کی گورنمنٹ کو چلانا چاہتے ہیں تو غریبوں کی بہتری اور بہبودی کو پیش نظر رکھتے ہوئے اسے چلائیں۔ اس صوبہ کے عوام تنگ آچکے ہیں اور وہ جانتے ہیں کہ ان کے جو قوق آپ نے چھینے ہوئے ہیں انہیں آپ سے واپس لیں۔ وہ دن دور نہیں جب وہ بیدار ہونگے۔ اور اپنے قوق کا مطالبہ کریں گے۔

جناب والا! ابھی میں نے آپ کے توسل سے اس معزز ایوان کے سامنے عرض کیا ہے کہ یہ حکومت صنعتی تعلیم کے بارے میں اس صوبہ کے عوام سے بڑا دھوکا کر رہی ہے۔ اس سلسلے میں صوبے میں جو پرانے سکول تھے ان کے متعلق یہ فرماتے ہیں کہ ہم انہیں بند کر دیں گے اور ان کی جگہ ٹیکنیکل سکول بلکہ سپروائزروں کے لئے نئے سکول ڈیویژنل صدر مقامات پر کھولیں گے۔ دراصل ان کا منشا یہ ہے کہ ان درسگاہوں میں صنعتی کارکن پیدا نہ ہوں بلکہ ان کی جگہ ایسے سکول کھولے جائیں جہاں ان کے نالائق بیٹے اور بھتیجے سپروائزروں کی تربیت حاصل کر کے تمام صنعتی اداروں پر قابض ہو جائیں۔ کس قدر افسوس کا مقام ہے کہ اس حکومت کے ہر کام میں کوئی نہ کوئی Ulterior Motive ضروری پنہاں ہوتا ہے۔

حضور والا! زنانہ صنعتی تعلیم کے متعلق میری گزارش یہ ہے کہ جہاں صوبے بھر کی صنعتی تعلیم کے لئے ڈیڑھ کروڑ روپے کی گرانٹ رکھی گئی ہے وہاں زنانہ صنعتی تعلیم کے لئے صرف پانچ لاکھ روپے وقف کئے گئے ہیں۔ یہ رقم اس صنعتی تعلیم کی ضرورت کے پیش نظر نہ صرف شرمناک ہے بلکہ نہایت قلیل اور حقیر ہے۔ میں سمجھتا

ہوں اس سلسلے میں ان سے جتنی بے انصافی ہوتی گئی ہے اس سے زیادہ بے انصافی ممکن نہیں ہو سکتی ۔

جناب والا! ان دنوں نے گزشتہ دو سال سے ہمارے ساتھ وعدہ کر رکھا ہے کہ سیالکوٹ میں ایک سرجیکل ڈولپمنٹ سنٹر قائم کیا جائے گا ۔ لیکن بجٹ کے مطابق سے معام ہوا کہ وہ ایک سفید جھوٹ تھا ۔ اس کی بجائے وزیر آباد والے سنٹر کو ہی سیالکوٹ منتقل کرنے کا ارادہ ہے حالانکہ وزیر آباد کا کٹلری سنٹر بے حد مفید کام سرانجام دے رہا ہے ۔ سیالکوٹ میں علیحدہ سنٹر قائم ہونا چاہئے ۔ پھر انہوں نے یہ بھی وعدہ کیا تھا کہ مٹی کے برتن بنانے کی Pottery کی تعلیم و تربیت کے لئے بھی ایک مرکز قائم کیا جائے گا جہاں بڑی بڑی Furnaces لگائی جائیں گی جن کے استعمال کی اس صنعت میں کام کرنے والوں کو مفت اجازت دی جائے گی ۔ وہ وعدہ بھی گزشتہ ڈیڑھ سال سے پورا نہیں کیا گیا ۔ آپ غور فرمائیں تو آپ کو معلوم ہوگا کہ ہماری حکومت نا اہل اور نکمے لوگوں پر مشتمل ہے جو عوام کو دھوکا اور فریب دے کر اپنی محبت میں اسیر کر رہے ہیں ۔

An hon'ble Member : Sir, the time is limited and so many Members want to speak.

Mr. Chairman : 20 minutes time was agreed to by all. I am allowing him that time.

Khan Sardar Bahadur Khan : I never agreed with the proposition. I said that if a Member has to speak on more than one cut motion together then he should be allowed at least 20 minutes.

Mr. Chairman : I want that there should be more work and less talk.

میاں منظور حسین—جناب والا—میں یہ عرض کر رہا تھا کہ اس حکومت نے اس صوبے میں مناسب ٹیکنیکل تعلیم کا کوئی بندوبست نہیں کیا ۔ انہوں نے پچھلے سال اس ایوان کے سامنے ایک وعدہ کیا تھا کہ کان کنی کے کم از کم دو سکول کھولے جائیں گے جن میں سے ایک کوئٹہ میں ہوگا اور دوسرا کھیوڑہ میں ۔ وہ سکول ابھی تک نہیں کھولے گئے ۔ جناب والا—اس بار پھر انہوں نے اس مقصد کے لئے بجٹ میں ایک گرانڈ رقم رکھی ہے جس کی فقط منظوری حاصل کرنا مقصود ہے ۔ اس کے بعد وہ پھر گہری نیند سو جائیں گے اور اس سلسلے میں کوئی کارروائی نہ کی جائے گی ۔ انہیں چاہئے تھا کہ جب انہوں نے

اس مقصد کے لئے رقم کی منظوری لے لی تھی تو اس سلسلے میں ماہرین کی رائے معلوم کرتے اور اپنے اہلکاروں سے رپورٹیں طلب کرتے۔ ہمارے ہاں کان کنی کے بیشتر کارکن غیر تربیت یافتہ ہیں جو ملک کی صنعت کان کنی کی راہ میں سنگ گراں ہیں۔ ان کے میٹ یا نگران بھی بے علم اور غیر تربیت یافتہ ہیں جو سردار کھلانے ہیں اور غریب مزدوروں سے ڈھور ڈنگروں کی طرح کام لیتے ہیں۔ یہ بات اکثر دیکھنے اور سننے میں آئی ہے کہ کان کنی میں تربیت نہ ہونے کی وجہ سے غیر تربیت یافتہ کارکنوں اور کاریگروں کی جانیں نہ صرف خطرے میں پڑنے بلکہ ضائع ہونے کا اندیشہ ہوتا ہے۔ مگر افسوس اس کے باوجود انہوں نے کوئی اقدام نہیں کیا۔ انہوں نے اگر کوئی کام کیا ہے تو وہ یہ ہے کہ ڈائریکٹ کے لئے ایک بڑی خوبصورت سی سوٹر کاو پچیس ہزار روپے میں خریدی ہے جس میں بیٹھ کر خوب سیر کرتے ہیں۔ قصہ مختصر یہ کہ اس حکومت کا کوئی تعمیری کام مجھے تو آج تک نظر نہیں آیا۔

حضور والا—ان کا فرض تھا کہ وہ ایسے سکول اور ایسے ٹیکنیکل تعلیم کے ادارے قائم کرتے جو اس صوبے میں زیادہ سے زیادہ کاریگر اور سپروائزر تیار کرتے تاکہ ہمارے صوبے کی صنعتی ترقی کی رفتار میں کچھ فرق پڑتا۔ افسوس تو اس امر کا ہے کہ انہوں نے اس سلسلے میں کوئی اقدام نہیں کیا۔ ہمارے ہاں جو چھوٹے چھوٹے سکول پہلے سے موجود تھے وہ معیار کے مطابق نہ ہونے کی وجہ سے حکومت کی توجہ کے محتاج تھے۔ ان کو بہتر بنانے کے سلسلے میں کوئی قدم نہیں اٹھایا گیا۔

جناب والا—ان الفاظ کے ساتھ میں اپنی تحریک تخفیف نمبر ۵ اس معزز ایوان کی منظوری کے لئے پیش کرتا ہوں۔

اب جناب والا میں اپنی تحریک تخفیف نمبر ۶ اس ایوان کے سامنے پیش کرتا ہوں۔

حضور والا—میں نے ابھی زنانہ انٹسٹرل سکولوں کے متعلق ایک تحریک تخفیف پیش کی تھی۔ اس ضمن میں ہماری حکومت کی نا اہلیت سب سے زیادہ واضح ہوئی ہے۔ میں اس حکومت سے دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ اس صوبے میں زنانہ صنعتی تعلیم کے کتنے مرکز ہیں۔ کتنے سکول اور کتنے کالج ہیں۔ وہ اس بات کو مانیں گے کہ سارے مغربی پاکستان میں کل ۱۳ زنانہ صنعتی سکول ہیں جنہیں یہ حکومت

چلا رہی ہے۔ میں پوچھتا ہوں کہ وہ تو پرانے جلمے آتے ہیں اس حکومت نے کتنے نئے سکول قائم کئے ہیں۔ اور کیا موجودہ تعداد کافی ہے؟

جناب والا—اس حکومت کے پاس خوراک کا محکمہ بھی ہے۔ چنانچہ غیر مکتفی غذا کا مسئلہ بھی زنانہ صنعتی ترقی کے اداروں کے ذریعے حل کیا جا سکتا ہے۔ آپ جانتے ہیں کہ ہمارے عوام کو متوازن خوراک نہیں ملتی۔ اس حکومت کو اتنی بھی توفیق نہیں ہوئی کہ اس سلسلے میں تحقیقات کراتی اور اسی طرح اپنے عوام کے لئے متوازن خوراک تجویز کراتی۔ حالانکہ ہمارے ہمسایہ ملک بھارت میں اس قسم کے کئی ادارے قائم کئے جا چکے ہیں۔ کس قدر افسوس کا مقام ہے کہ ہماری حکومت نے اتنے اہم مسئلہ کی طرف بالکل توجہ نہیں دی۔

جناب والا—ان الفاظ کے ساتھ میں اپنی تحریک تخفیف نمبر ۹ برائے منظوری پیش کرتا ہوں۔

اور اس کے بعد میں اپنی تحریک تخفیف نمبر ۱۰ پیش کرتا ہوں۔

جناب والا—اس صوبے میں نائیناؤں کی آبادی سینکڑوں ہزاروں نہیں لاکھوں پر مشتمل ہے۔ کیا آپ کو معلوم ہے کہ اس حکومت نے اس بد قسمت آبادی یعنی نائیناؤں کے لئے کتنے سکول کھول رکھے ہیں۔

جناب والا—اس صوبہ میں ایمرسن انسٹی ٹیوٹ میں سالہا سال سے کام ہو رہا ہے مگر اسے صحیح طریقہ پر چلانے کا بندوبست نہیں کیا جا رہا۔ یہ حکومت اس پر بے حد قلیل روپیہ خرچ کر رہی ہے۔

قاضی مرید احمد—ہوائنٹ آف پرولج۔

مسٹر چیئرمین—صبح ہوائنٹ آف پرولج ہو چکے ہیں۔

قاضی مرید احمد—جناب والا— ایک نہایت ہی ضروری بات عرض کروں گا۔ اور وہ یہ ہے کہ ہمارے دفتر میں اگرچہ واج اینڈ وارڈ کا پورا پورا انتظام ہے لیکن پھر بھی بعض غیر ذمہ دار لوگ جھکڑا پیدا کر دیتے ہیں اور پاس کے بغیر اندر آجاتے ہیں اور یہ

محض ری پبلکن پارٹی کے باہر سے منگوائے ہوئے لوگوں کی وجہ سے ہے۔ آپ واج اینڈ وارڈ افسر کو بلا کر اس امر کی تصدیق کر سکتے ہیں۔ بات یہ ہے کہ چند ری پبلکن ایم۔ پی۔ اے نیچے بیٹھے ہیں۔ وہ اس قدر بے قاعدگیاں چاہیں کرتے ہیں اپنے آدمیوں کو بغیر پاس اندر لاتے ہیں مگر ان کو کوئی نہیں روک سکتا۔ واج اینڈ وارڈ آفیسر سے ابھی نیچے ایک جھگڑا ہوا ہے اور موصوف کو ڈرایا دھمکایا گیا ہے۔ ہم میں سے ایک ایم۔ پی۔ اے صاحب اور نوائے وقت کا نمائندہ اس بات کے شاہد ہیں۔ میں سمجھتا ہوں کہ بغیر پاس کے کسی کو اندر آنے کی اجازت نہیں ہونی چاہئے خواہ وہ مسلم لیگی ہو یا ری پبلکن پارٹی سے تعلق رکھتا ہو۔

جناب والا—یہ ہماری حق تلفی ہے کہ صرف ری پبلکن پارٹی کے لوگوں کو بلا روک ٹوک اندر آنے کی اجازت ہو اس کے متعلق کوئی فوری اقدام کرنا چاہئے۔

مسٹر پیٹر مین سب ممبران کا یکساں حق ہے اگر آپ کو کوئی شکایت ہے تو لکھ کر دیں۔ ہم باقاعدہ اس کی انکوائری کرائیں گے۔

میاں منظور حسن—کیا یہ ہمارے لئے شرمناک نہیں کہ ان نابینا اشخاص کی طرف کما حقہ توجہ نہیں دی جاتی جن کی بہتری و بہبودی اس حکومت کے فرائض میں داخل ہے۔ اس کے بعد میں اپنی تحریک تخفیف نمبر ۱۱ کی طرف آتا ہوں۔ جو انسٹی ٹیوٹ آف لیدر ٹیکنالوجی گوجرانولہ کے متعلق ہے۔

اس انسٹی ٹیوٹ کو حکومت کی طرف سے ۲,۱۳,۵۵۰ روپیہ کی گرانٹ ملی ہے۔ لیکن آپ یہ سن کر حیران ہوں گے کہ اس پر صرف ۸۴ ہزار روپیہ خرچ کیا گیا ہے اور وہ خرچ بھی صرف پرنسپل کی تنخواہ پر ہوا ہے۔ یہ ایسی انسٹی ٹیوٹ ہے جس میں نہ تو کوئی شاگرد ہے نہ ہی کوئی استاد ہے۔ بلکہ صرف ایک ہیڈ ہے وہی پرنسپل ہے وہی شاگرد اور وہی استاد ہے۔ یہ تمام انسٹی ٹیوٹ اسی ایک شخص پر مشتمل ہے۔ کیا اس سے یہ ظاہر نہیں ہوتا کہ عوام کے ساتھ دھوکا کیا جا رہا ہے۔

ان حالات میں میں اس معزز ایوان سے بصد ادب درخواست کروں گا کہ میری تحریکات تخفیف کو منظور کیا جائے۔ ان سے صوبہ کے عوام کو فائدہ ہوگا۔

(At this stage Mr. Speaker resumed the Chair).

Mian Muhammad Shafi (Montgomery district): Sir, after Agriculture, the Department of Industries is the most important.

Pir Elahi Bakhsh: Sir, I would like to inform you that in accordance with an under standing reached in the House, when I was in the Chair, about 14 cut motions have been moved together and it has been decided that each member will be given 20 minutes to speak on all of them. Mian Muhammad Shafi is just starting and will be allowed twenty minutes accordingly.

Mian Muhammad Shafi: Sir, I was saying that after Agriculture, Industries is the next most important sector upon which large number of people depend for their needs and livelihood. After the integration of province of West Pakistan into One Unit, Industries have assumed great importance, and particularly so when under the Constitution of the country Industries was made a provincial subject and about 29 per cent of foreign exchange was allocated for the province of West Pakistan. On account of these facts, the importance of industries has proportionately increased.

Now, Sir, in view of this importance of Industries Department, this Department should have been entrusted to a man of great calibre, a man of great integrity, who would deal with it not from personal or parochial point of view, but from national point of view. But, Sir, the Director of Industries in whose hands this Department has been placed is a person who has brought a lien point of view to bear upon this subject. He was a person who before his transfer to the West Pakistan Government was concerned with commercial imports in the Central Government and has got his training in one particular manner.

Sir, when he came over to the Punjab he was patronised by the highest dignitary of the Province and was accorded privileges which did not belong to him normally. This brought about a psychological change in him and he was infused with the feelings of a Great Moghul. These were the days when the Province was without a popular Ministry and it was under the Governor's Rule. He, therefore, started behaving like a Great Moghul. To Quote an instance of his behaviour. Out of the allocations made to West Pakistan in terms of Foreign Exchange this gentlemen gave sixty-six lakh rupees worth import licences to people without making a reference to Government. Whether the Ministers are good, bad or indifferent or the Party in power is good, bad or indifferent the Government Departments are expected to abide by some rules and regulations. They are expected to carry out the mandate and policy of the Party in power. But in this case, not because the needs of the industry require it but because personal likes and dislikes were taken into consideration, foreign exchange to the tune of sixty-six lakhs of rupees was squandered away. Sir, I do not want to mention the names of those persons who were chosen as favourites and on whom undue favours were conferred but I would say this much that people who had nothing to do with industry as such were conferred with import licences overnight to the tune of lakhs of rupees so that people who had not brought a single pie with them became owners of lakhs of rupees in this province. Sir, the Ministry of Industries is walking out. I am sure he does not think that what I am saying is unpalatable. He should be present in the House to listen to the charges.

Mr. Joshua Fazal-ud-Din: On a point of privilege, Sir. With regard to the apprehensions of my friend, Mian Muhammad Shafi, arising out of the temporary absence of the Minister of Industries, I may tell him that I am here to represent the Minister. I am taking down notes on his behalf and so far as the valuable observations of the honourable member are concerned I may assure him that they would not be lost.

Mian Muhammad Shafi: It is Mr. Joshua's courtesy that he listens personally, and not by proxy, the charges made against his Department.

Sir, I was saying that the Director of Industries issued import licences without any rhyme or reason. He made an abuse of the power conferred on him. Sir, it would have been in the fitness of things if we had kept an account of ever single penny of the foreign exchange that has been allocated to us so that we could tell the Centre, "look how nicely and efficiently we have been able to manage the funds placed at our disposal". Thereby we could ask for more. Instead of doing that he conferred upon himself the rights and responsibilities of a Great Moghul and started distributing favours as if it was the money from his own pocket. This led to a sharp reaction amongst the genuine industrial circles in the Province. The other day the federation of industrial circles in the Province. The other day the Federation of Industrial and Commercial Interests of West Pakistan held a meeting in Lahore in which all sections of industry and commerce were represented. Voices were raised against this autocratic and arbitrary method of dealing with the precious foreign exchange. Sir when the Director of Industries after a short convalescence came down to Lahore he was accorded a rousing reception at the Railway Station.

(At this state the Minister of Industries entered the Chamber).

Mian Muhammad Shafi : May I draw the attention of the Minister of Industries that the other day a meeting of the commercial and industrial interests of the Province took place in Lahore and they voice their grievences against the arbitrary manner in which the Director of Industries handled the foreign exchange amount. I was saying Sir that after a short convalescence when he came to Lahore he was accorded a rousing reception at Lahore. It is stated that three thousand persons were present at the Railway Station to greet him. This is a gross violation of the Civil Services rules. It is prohibited under the Government Civil Service Rules to accord a reception to a Government servant. Sir, I will read out to you a portion of the resolution which was unanimously passed by the Convention of the Industrial and Commercial interests of West Pakistan. Among other things they demanded an enquiry into the conduct of this particular officer. I will read out to you a portion of that resolution.

"This meeting of the representatives of Industry and Commerce view with grave concern and anxiety the present lop-sided policy of West Pakistan Directorate of Industries to undermine the existing established industries in the Province and throw away the Foreign exchange resources in a reckless manner just to satisfy the whims of the presiding officer. It is most regrettable to realise that the present Director taking advantage of the regionalisation of the Foreign exchange allocations has launched upon a course of action which is fraught with great threat to the existing industry in the establishment of which have gone ten years of hard labour and vast investments. He is mercilessly equandering away the foreign exchange allocations to the Province by extending patronage to persons and parties who are prepared to humour him and is thus starving the popular industrial plants in the Province".

The concluding para of the resolution says;

"A perusal of the list of the persons who were recipients of such ill-deserved favours will convince everybody that the Director was acting more out of his sense of generosity than sense of duty.

This unfortunately has brought chaos and confusion in the office of the Director of industries. Subordinates are subjected to constant transfers and re-transfers with the result that no work is being done in the office.

This meeting, therefore, requests that the Licensing Authority should be completely distinct and independent from the Sponsoring Authority. Representatives on the Provincial Licensing Board should be officers of the Ministry of industries, West Pakistan Government and not subordinates of the Director of industries, who is a sponsoring authority.

Further this meeting while demanding the immediate transfer of the Director of industries from his present post calls upon the authorities to institute a judicial enquiry into his conduct so that the mismanagement in his department could be properly spot-lighted".

Sir, it is a resolution from a Provincial body of industrialists and commercial people. I hope the Minister of Industries will take proper notice of this resolution and will try to remove their grievances.

After this, Sir, I pass on to the necessity of planning in industry. It is very well known to the Minister of Industries that planning in industries is a basic point, which should not be lost sight of. Sir, ours is a Province which for obvious reasons, after the establishment of Pakistan, has made some progress in industries, particularly in textile industry, and our textile industry has made quite a good progress. But I ask the growth of industries given to our people the benefit of increased production? Has the price of cloth come down to a level where each man can get cloth at reasonable rates? Sir, it is surprising that minimum requirements of each person are not met.

Well, Sir, we know it for a fact that labour in Pakistan is cheaper than almost all the countries of the world. We also know that cotton is produced in our country and we also know that capital machinery was imported at a time when our money was devalued and let me say that the profits made by the industrialists are more than compensated the capital outlay. Sir, time has come when an average man in the Province should have the benefit of indigenous industries. I can say without the fear of contradiction that people have not yet taken the benefit of our indigenous textile industry. Sir, my friend Mian Manzoor-i-Hassan spot-lighted the disregard of our Government in planning and promoting small-scale industries. There is quite a good list of sins of commissions—I will not say commissions in respect of promises made to set up new industries. Sir, this state of affairs must be looked into and should not be treated from partisan point of view. Sir, if our experiments in industrialisation are to succeed, then it is high time that the Minister of Industries set up a committee of experts, not only officials but also from the public life, I mean industrialists, who should sit round table and take stock of the situation and enquire into the achievements, shortcomings and drawbacks so as to enable them to formulate a policy on suitable lines.

Sir, in the end I want to emphasize in the interests of the good of the Province and also the good of the industries Department that the Minister of Industries while answering the debate will be good enough to vindicate his honour and deny the charges that I have got against him. With these words, Sir, I resume my seat.

شیخ محمد سعید (ضلع جھنگ) - جناب صدر - میں صنعتی اداروں کے متعلق کچھ عرض کرنا چاہتا ہوں - گورنمنٹ نے کاریگروں کی تربیت کے لئے ادارے بنائے ہوئے ہیں جن میں صنعتوں میں کام کرنے والوں کو تربیت دی جاتی ہے تاکہ وہ صنعتوں کو بہتر بنا سکیں - چنانچہ صنعتی سکولوں کے نام سے بہت سے ادارے چلائے گئے ہیں - جہاں تک کہ منصوبوں کا تعلق ہے وہ نہایت اچھے ہیں - مگر حالت یہ ہے کہ ان صنعتی سکولوں میں بجائے اس کے کہ کسی اچھے کام کی تربیت دی جائے اور صنعتوں کو بہتر بنانے کی تربیت دی جائے یہ ادارے محض چند ملازموں کو تنخواہ دینے کیلئے مخصوص ہو کر رہ گئے ہیں - چنانچہ جہاں جہاں صنعتی سکول قائم ہیں وہاں کے اعداد و شمار کو دیکھ کر یہ معلوم ہوتا ہے کہ ان میں ۹۰ فیصدی ایسے ہیں جو محض اساتذہ کو تنخواہیں دینے کیلئے ہیں - ایک کاریگر کی تربیت پر ہزاروں روپے

خرچ ہوتے ہیں اور جو کاریگر وہاں سے تربیت حاصل کر کے نکلتا ہے وہ پانچ روپے کی نوکری کے قبل نہیں ہوتا اور بازار میں اس کی کوئی وقعت نہیں ہوتی۔ یہ افسوس ناک بات ہے کہ اگرچہ آپ نے ان تربیتی اداروں پر لاکھوں اور کروڑوں روپیہ خرچ کیا ہے مگر واقعہ یہ ہے کہ جس قدر صنعتی کاریگروں کی ضرورت ہے آپ اتنے کاریگر پیدا ہی نہیں کرتے۔ ہمارے ملک کو آجکل ٹیکسٹائل کی صنعت کی سب سے زیادہ ضرورت ہے۔ اس صنعت کی تربیت کیلئے اپنے کوئی ادارہ قائم نہیں کیا اور اسکو پرائیویٹ فرموں اور ملوں کے رحم و کرم پر چھوڑ دیا ہے کہ وہ کاریگروں کو تربیت دیں اور اس فن کے ماہر پیدا کریں حالانکہ یہ کام حکومت کا تھا کہ وہ ٹیکسٹائل کی تربیت کیلئے اپنے ادارے قائم کرتی۔ ہمارے ملک کی صنعت و حرفت میں سب سے قیمتی صنعت ٹیکسٹائل کی ہے۔

اس کے لئے گزشتہ پانچ یا چھ سال سے حکومت کے پاس ایک منصوبہ موجود تھا۔ ہم سمجھتے تھے کہ حکومت اس منصوبے پر عمل کر کے ایک بہت اچھا اور مفید قدم اٹھائے گی۔ مگر افسوس کہ یہ منصوبہ آج تک شرمندہ تعمیر نہ ہوا۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ حکومت کے پاس آج تک اس منصوبے پر عمل درآمد کرنے کے لئے ضروری مشینری موجود نہیں ہے۔ حکومت کا یہ خیال بالکل غلط ہے کہ کاغذی منصوبے بنا کر اور زبانی باتیں کر کے عوام کو خوش کیا جا سکتا ہے اور عوام کی خوشحالی میں اضافہ کیا جا سکتا ہے۔ اگر حکومت صحیح معنوں میں عوام کی بہبود کے سلسلہ میں کوئی کام کرنا چاہتی ہے اور عوام کو صحیح معنوں میں تربیت دینا چاہتی ہے تو اس کے لئے لازمی ہے کہ وہ مستقل طور پر تربیتی ادارے قائم کرے اور عوام کو اس قسم کی تربیت دے جس سے وہ خود صنعتیں چلا کر ملک کی خوشحالی میں اضافہ کر سکیں۔ میں ایوان کے سامنے اپنے ضلع جھنگ کی ایک مثال پیش کرتا ہوں۔ ہمارے ضلع میں حکومت نے ایک انڈسٹریل سکول قائم کر رکھا ہے جس میں تالی بنانے کا کام سکھایا جاتا ہے۔ آپ سنکر حیران ہوں گے کہ جب کاریگر وہاں سے کام سیکھ کر باہر مارکیٹ میں آتا ہے اور اپنا مال تیار کر کے منڈی میں لاتا ہے تو کوئی شخص ان کے بنے ہوئے تالوں کو ہاتھ بھی نہیں لگاتا۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ وہ جس قسم کے تالی تیار کرتے ہیں اس قسم کے تالوں کی بازار میں مانگ نہیں ہوتی۔ اس ادارے میں سستے تالی بنانے کی ٹریننگ نہیں دی جاتی۔ حکومت نے جو کچھ وہاں خرچ کیا ہوا ہے یا وہاں جو پریس لگا رکھا ہے وہ

سب بیکار ثابت ہو رہے ہیں۔ جو کاریگر اس ادارے سے تربیت حاصل کر کے نکلتا ہے اس کو از سر نو تربیت حاصل کرنی پڑتی ہے۔ اس کا نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ غریب کاریگر پہلے جو محنت اس ادارے میں کرتے ہیں وہ ساری کی ساری ضائع ہو جاتی ہے۔

جناب والا—حکومت نے ۲۱ لاکھ روپے کی لاگت سے ایک تربیتی ادارہ قائم کیا جس میں پارچہ جات اور قالین بافی کا کام سکھایا جاتا ہے۔ اس کا مقصد یہ ہے کہ ہمارے مزدور تربیت حاصل کر کے اپنے ملک کا کچا مال استعمال میں لا کر اپنے بچوں کا پیٹ پال سکیں مگر اس کی حالت یہ ہے کہ محکمہ صنعت والے اپنے عزیزوں اور دوستوں کو سارا کام ٹھیکہ پر دے دیتے ہیں اور غریب مزدور بیچارا منہ تکتا رہ جاتا ہے اس کے علاوہ جس شخص کو اس ادارے کا منتظم بنا رکھا ہے وہ محکمہ صنعت کے ایک بہت بڑے افسر کا جو لاہور میں رہتا ہے ایک عزیز ہے۔ اس شخص کو صرف اس لئے منتظم مقرر کیا گیا ہے کہ اس ادارے سے اس شخص کی وساطت سے جتنا بھی ذاتی فائدہ حاصل کیا جا سکے کیا جائے۔ مجھے افسوس کے ساتھ کہنا پڑتا ہے کہ حکومت نے جن لوگوں کی خاطر لاکھوں روپے کے خرچ سے یہ ادارہ قائم کیا تھا وہ اس سے ذرہ برابر فائدہ بھی نہیں اٹھا سکتے۔ دراصل جس مقصد کے حصول کے لئے یہ ادارہ قائم کیا گیا تھا وہ مقصد ہی فوت ہو چکا ہے۔ حکومت کو اس ادارے کی ترقی کا کوئی فکر نہیں اور نہ ہی ان لوگوں کی بہبود کا فکر ہے جن کی خاطر اتنے لاکھ روپے خرچ کئے گئے تھے۔ اس کا نتیجہ یہ ہے کہ ہماری یہ صنعت بری طرح دم توڑ رہی ہے اور سسک سسک کر مر رہی ہے مگر حکومت بڑے مزے سے سو رہی ہے۔ اس کے علاوہ لاکھوں روپیہ جو حکومت نے خرچ کیا تھا ضائع ہو رہا ہے۔ اس ساری خرابی کی وجہ یہ ہے کہ حکومت نے ایک غیر تربیت یافتہ شخص کو اس ادارے کا منتظم بنا رکھا ہے۔ ہمارے پاس اچھے سے اچھے تربیت یافتہ آدمی موجود ہیں۔ ہمارے پاس باہر کے ملکوں سے تربیت حاصل کئے ہوئے آدمی موجود ہیں۔ پھر کیا وجہ ہے کہ ان میں سے کسی کو اس ادارے کا انچارج نہیں لگایا جاتا۔ ہمارے ملک میں روز بروز اچھے اچھے تربیت یافتہ لوگ پیدا ہو رہے ہیں۔ پھر ان کی موجودگی میں اس اہم ادارے کا ایڈمنسٹریٹر اور انچارج ایک غیر تربیت یافتہ اور ان پڑھ شخص کیوں مقرر کیا گیا ہے۔ میں حکومت سے درخواست کرونگا کہ اس غیر تربیت یافتہ انچارج کو فوراً

ہٹا دیا جائے اور اسکی جگہ کوئی بڑھا لکھا اور تربیت یافتہ انچارج مقرر کیا جائے تاکہ جس مقصد کے پیش نظر یہ ادارہ قائم کیا گیا تھا وہ پورا ہو سکے۔

جناب والا—اسی قسم کے تربیتی ادارے جو ہمارے ملک میں موجود ہیں ان کو بام ترقی پر لے جانے کے لئے یہ از بس ضروری ہے کہ ان کو کسی جامع منصوبے کے تحت چلایا جانا چاہئے تاکہ ہمارے ادارے خاص قسم کے کاریگر پیدا کر سکیں۔ ہمارے صوبہ میں دو درجن کے قریب جو صنعتی ادارے ہیں ان کا مقصد یہ نہیں ہونا چاہئے کہ سرکاری ملازمین ان سے ذاتی منفعت حاصل کریں اور اپنے گھروں کو ان اداروں کے خرچ سے سبائیں اور اپنے ذاتی آرام و آسائش کی چیزیں ان اداروں کے خرچ سے حاصل کریں۔ ان اداروں میں ایسی تربیت دی جانی چاہئے کہ فارغ التحصیل ہونے کے بعد کاریگر عوام کی ضروریات کے مطابق چیزیں تیار کر سکیں۔ آج ہمارے فارغ التحصیل کاریگروں کی حالت بڑی ناگفتہ بہ ہے۔ اس لحاظ سے ہمارے ادارے بالکل نکلے ثابت ہو رہے ہیں۔

اس کے علاوہ جن لوگوں کو حکومت ٹریننگ کے لئے باہر کے ملکوں میں بھیجتی ہے ان پر لاکھوں روپے خرچ ہو جاتے ہیں۔ مگر جب وہ ٹریننگ حاصل کرنے کے بعد ملک میں واپس آتے ہیں تو حکومت بجائے اس کے کہ انکو موزوں جگہوں پر لگائے ان کو ایسی جگہوں پر متعین کر دیتی ہے جن پر ایک معمولی قابلیت کا آدمی بھی کام کر سکتا ہے۔ جن جگہوں پر کام کرنے کے لئے ان کو ٹریننگ دلائی جاتی ہے ان جگہوں پر وہی نکلے اور نا اہل لوگ کام کرتے رہتے ہیں اور تربیت یافتہ لوگوں کو ان پر نہیں لگایا جاتا۔ اس غلط پالیسی کا نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ لاکھوں روپیہ ان افسران کی بیرونی ممالک کی سیر و تفریح پر خرچ ہو جاتا ہے اور قوم کو اس سے کوئی فائدہ حاصل نہیں ہوتا۔ اس کے ساتھ ہی ساتھ ایک اور بھی غلط کام یہ کیا جاتا ہے کہ حکومت جن افسروں کو بیرونی ممالک میں ٹریننگ کے لئے بھیجتی ہے ان میں سے زیادہ کی عمر ۵۰ سال سے اوپر ہو چکی ہوتی ہے۔ اس کا نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ جب وہ دو یا تین سال کی ٹریننگ کے بعد اپنے ملک میں واپس آتے ہیں تو وہ ریٹائر ہو جاتے ہیں اور ان کی ٹریننگ پر قوم کا جو قیمتی روپیہ خرچ ہوتا ہے وہ سارے کا سارا ضائع ہو جاتا ہے۔ اس کا مقصد صرف یہ ہوتا ہے کہ سرکاری افسران کو بیرونی ممالک کی سیاست کروا دی جائے۔ اس سلسلہ

میں میں یہ عرض کرونگا کہ افسروں کو بیرونی ممالک کی ٹریننگ کسی منصوبہ بندی کے ماتحت دلانی جائے۔ جب تک منصوبہ بندی کے ماتحت کام نہیں ہو گا غریب عوام کا رویہ فضول ضائع ہوتا رہے گا۔ اس کے علاوہ حکومت کا فرض ہے کہ وہ ملک کی صنعتوں کو فروغ دے۔ چھوٹی چھوٹی صنعتوں کی حوصلہ افزائی کرے۔ میں تو یہ سمجھتا ہوں کہ موجودہ حکومت کے وزرا کا کام صرف یہ رہ گیا ہے کہ محلاتی سازشیں کریں اور سیاسی دنگل رچائیں۔ میں اپنے معزز ارکان اسمبلی کو بھی اس چیز سے بری الذمہ قرار نہیں دیتا۔ وزرا کیا یا ارکان اسمبلی کیا ہم سب کا اب صرف یہ کام رہ گیا ہے کہ کسی نہ کسی طرح ووٹ حاصل کئے جائیں اور کسی نہ کسی طرح زیادہ ممبروں کو اپنی طرف لایا جائے۔ ہم سب جو اپنے آپ کو عوام کے نمائندے کہتے ہیں اس مقصد کو بھول چکے ہیں جس مقصد کے لئے غریب عوام نے ہمیں یہاں بھیجا تھا۔ ہم سب صبح و شام اسی فکر میں لگے رہتے ہیں کہ جلدی سے جلدی مخالف پارٹی کو نیچا دکھائیں۔ ہم سب کو مارے شرم کے اپنے سر جھکا دینے چاہیں اور اپنے گریبان میں منہ ڈال کر سوچنا چاہئے کہ ہم یہاں آئے کس لئے تھے اور کر کیا رہے ہیں۔ ہمارے وزرا کی حالت یہ ہے کہ ان کو اپنے محکموں کا کام کرنے کے لئے وقت ہی نہیں ملتا۔ وہ ہر وقت اپنی وزارتی کرسیوں کے تحفظ میں لگے رہتے ہیں۔ سب محکموں کی حالت ناگفتہ بہ ہے۔ ان کو نہ صنعتوں سے کوئی غرض ہے نہ ان کو عوام کے مفاد سے کوئی غرض۔ ان کے سپرد آجکل صرف یہی کام ہے کہ سیاسی سازشیں کریں اور ملک و مات کا پیڑا غرق کریں۔ میں وزرا سے اور اپنے دوسرے عزیز دوستوں سے اپیل کرتا ہوں کہ خدا کے لئے اپنے ملک کی شہرت کو چار چاند لگانے کیلئے کمر بستہ ہو جائیں۔ ہمارے ملک میں معدنیات موجود ہیں۔ ہمارے ملک کا مزدور دنیا کے سب ملکوں کے مزدوروں سے زیادہ جفاکش اور محنتی ہے۔ ہمارے ذرائع لا محدود ہیں۔ اگر ہم نیک نیتی اور ایمانداری اور ایثار کے ساتھ کام کریں تو کوئی وجہ نہیں کہ ہم دنیا کے ترقی یافتہ اور مہذب ممالک کی صف میں فخر و مباحات کے ساتھ کھڑے نہ ہو سکیں۔

اس کے علاوہ جناب والا ہم نے بڑی بڑی صنعتوں پر کروڑوں روپیہ خرچ کر دیا ہے اور اب نتیجہ یہ ہوا ہے کہ ہم نے اپنی گھریلو صنعتوں کو موت کی نیند سلا دیا ہے۔ مثال کے طور پر پارچہ بافی کی

صنعت کو ہم نے بڑی بڑی ٹیکسٹائل ملین قائم کر کے نیست و نابود کر دیا ہے۔ اس کا نتیجہ یہ ہوا ہے کہ ہمارے ملک کے لاکھوں کاریگر بیکار ہو گئے ہیں اور نان جوین تک سے محروم ہو گئے ہیں اور اپنے بچوں کے لئے نان و نفقہ کی تلاش میں دریدر مارے مارے پھرتے ہیں۔ یہ وہ لوگ ہیں جنکو عرف عام میں ملک کی ریڑھ کی ہڈی کے نام سے تعبیر کیا جاتا ہے۔ اس ریڑھ کی ہڈی کی حفاظت کرنا ہمارا فرض اولین تھا۔ مجھے افسوس ہے کہ ہمارے ارباب اقتدار اس فرض کی بجا آوری میں ایک بہت بڑی کوتاہی کے مرتکب ہوئے ہیں اور قوم ان کو کبھی بھی معاف نہیں کر سکتی۔ یہ بات اچھی طرح ذہن نشین کر لینی چاہئے کہ جو قوم اپنی اس ریڑھ کی ہڈی کی حفاظت نہیں کرتی وہ کبھی بھی دنیا میں نام پیدا نہیں کر سکتی اور نہ ترقی کے منازل طے کر سکتی ہے۔

اور یہ جو بڑے بڑے سرمایہ دار ہیں ان کے پاس روپیہ زیادہ سے زیادہ ہوتا جاتا ہے اور غریب لوگ جو ہیں وہ آہستہ آہستہ غریب ہوتے جا رہے ہیں۔ اس کے لئے آپکو کوئی منصوبہ بنانا چاہئے۔ ہندوستان میں جب اس قسم کی صنعتیں قائم ہوئیں تو وہاں دستی پارچہ بافی کا کام بہت تھا لیکن انہوں نے دانشمندی سے کام لیتے ہوئے ان صنعتوں کو بھی زندہ رکھا۔ انہوں نے اس قسم کا انتظام کیا کہ اپنی جگہ پر گھریلو صنعتیں بھی زندہ رہیں۔ اور کارخانے بھی زندہ رہیں لیکن آپ نے ان دونوں چیزوں میں توازن پیدا کرنے کے لئے کچھ بھی نہ کیا۔ ایک طرف تو یہ ہے کہ آپ لاکھوں روپیہ سے مل تیار کرتے ہیں اور دوسری طرف ہوتا ہے کہ لوگ اس میں دس دس گھنٹے کام کر کے کچھ کھانا چاہتے ہیں لیکن انکو پیٹ پالنے کے لئے اتنے پیسے نہیں ملتے کہ ان کا پیٹ پورا ہو سکے۔ جناب والا انکا پیٹ پورا نہیں ہوتا۔ روزی نہیں ملتی۔ یہ حالات ملک کے لئے مفید نہیں ہو سکتے۔ آپکو اس کا انتظام کرنا چاہئے کہ غریب اور غریب نہ ہوں۔ یہ ملک کروڑوں لوگوں کے لئے بنایا گیا تھا۔ چند افراد کے لئے نہیں بنایا گیا تھا کہ جن کے پاس بڑی صنعتیں ہیں یا جنکے پاس مایں ہیں۔ یہ ملک سب کے لئے تھا۔ وہ دو چار ہزار ایسے امیر لوگ جو ہمارے ملک میں بستے ہیں جنکے پاس کروڑوں کا سرمایہ ہے جو روز ملک کا نظام درہم برہم کرتے ہیں ان کے لئے نہیں بنایا گیا تھا۔

جن کا کام ہی یہ ہے کہ ایک منصوبہ بنایا کچھ دن اس کا پروپیگینڈا کیا پھر تھوڑے عرصہ کے بعد اسے واپس لے لیا اور ختم کر دیا۔ ہمیں یہ انداز ختم کر دینی چاہیٹ۔ ہمارے پاس کوئی اسکیم نہیں ہے ہم میں استقلال نہیں ہے۔ لوگ دن بدن غریب تر ہوتے جارہے ہیں وہ حکومت والے ملک کے عوام کی بھلائی کے لئے کچھ نہیں کرتے ان کا کام صرف یہ ہے کہ وہ اپنی وزارتوں کی فکر کریں اور اگر وزارت نہ ملے تو اس کے لئے سارے ملک کو قربان کر دینا چاہئے۔ ہم نے بڑے ارمانوں سے پاکستان بنایا تھا لوگوں کو توقع تھی کہ پاکستان بن جانے کے بعد غریب کی حالت اچھی ہو جائیگی اس ملک کے لوگ خوشحال ہونگے۔ اس ملک میں امن ہوگا۔ اس میں رشوت ستانی کم ہو جائے گی۔ غریبوں کو روزگار ملے گا۔ لیکن حالت یہ ہے کہ ہماری حکومت منصوبے بناتی ہے۔ لیکن ان منصوبوں سے عوام کو کوئی فائدہ نہیں پہنچتا۔ میں آپکے سامنے ایک مثال پیش کرتا ہوں ابھی میرے ایک دوست نے فرمایا ہے کہ طبقہ نسوان کی تربیت کے لئے پانچ لاکھ روپے دئے گئے ہیں۔ گویا انہوں نے پانچ لاکھ روپیہ دیکر بڑا تیر مارا ہے۔ آپکو معلوم ہونا چاہئے کہ اس قسم کے تربیتی اداروں پر جو خرچ ہوتا ہے وہ کئی گنا منافع کے ساتھ واپس آتا ہے اگر آپکی قوم پر حکومت اس طرح کچھ صرف کر دیتی ہے تو اس پر جتنا خرچ آتا ہے اس کا سو گنا اس کے پاس بھی آ جاتا ہے لیکن اس کے برعکس آپکی قوم بھکاری بن گئی ہے۔ اپنے یتیم خانے۔ محتاج خانے غریب خانے کھول دیتے ہیں اسکا نتیجہ یہ ہوا ہے کہ بجائے اس کے کہ عورتیں چھوٹی چھوٹی گھریلو صنعتوں میں کام کریں اور بجائے اس کے کہ وہ محنت کر کے روٹی کھائیں آپ غریب خانے بنوا کر۔ محتاج خانے بنوا کر انکو لنگڑا لولہ اور محتاج بنانا چاہتے ہیں۔ آپ میں منصوبہ بندی کا فقدان ہے۔ آپ میں یہ خیال ہی نہیں ہے کہ آپ قوم کو بھیک منگا بنانا چاہتے ہیں۔ قوم کو بھکاری بنانے کے بجائے آپ قوم سے کام لیں وہ بھیک نہیں مانگنا چاہتے وہ مزدوری کرنا چاہتے ہیں لیکن محتاج خانہ میں داخل کرنے کے لئے یا محض نکمہ کرنے کے لئے آپ ان کو خیرات کے پیسے دیتے ہیں۔ آپ کو چاہئے کہ آپ ان کی بہبودی کے لئے کوئی کام کریں آپکا کام یہ ہے کہ وزارت نہ ملے تو پرسٹ ہی مل جائیں۔ کسی چیز کا لائسنس ہی مل جائے۔ ہمارا یہ بھی طریقہ کار ہو گیا ہے کہ قومی کام کرنے کے بجائے قوم کو بھیک منگوانا چاہتے ہیں ہر شخص کچھ نہ کچھ لینے کیلئے یہاں

موجود ہے۔ کام کرنے کا جہانتک تعلق ہے کوئی نہیں کرنا چاہتا۔ ہمیں چاہئے کہ ہم صحیح منصوبہ بندی کریں اور جو بھی منصوبہ بندی کریں اس پر عمل کریں۔ بہر حال ایک ہونٹ کی طرح ہم ملک کو تختہ مشق نہ بنائیں اور تذبذب اور ہیجان میں ملک کو مبتلا نہ کریں۔ ہمارے سارے منصوبے نا پختہ اور تشنہ تکمیل ہیں۔ ہم اپنی ڈھلےلے یقین والیسیوں سے ملک کا حلیہ بگاڑ کر نہ رکھیں۔ ان الفاظ کیساتھ میں اپنی تقریر ختم کرنا چاہتا ہوں۔ اور گزارش کرتا ہوں کہ آئندہ انتخابات تک ایک وحدت کو قائم رکھتے ہوئے آپ منصوبہ بندی سے عوام کی بھوک اور افلاس کو کم کریں۔

حافظ محمد حبیب اللہ (کراچی)۔ صاحب سپیکر ملک کی ترقی کے لئے سب سے پہلی چیز منصوبہ بندی ہے۔ اسکی مثال ایک عمارت جیسی ہے۔ سب سے پہلے اس عمارت کا نقشہ بنایا جاتا ہے اس کے بعد اس کو بنانے کے لئے سامان material پیدا کیا جاتا ہے پھر اس کے بعد اس کو بنانے والے سامنے آتے ہیں جو اس عمارت کو بناتے ہیں۔ ہماری موجودہ حکومت نے قیام مغربی پاکستان کے بعد سے تقریباً دو ڈھائی سال کے عرصہ میں جن چیزوں کا مظاہرہ کیا ہے میں سمجھتا ہوں کہ اس کی مثال کسی ملک میں نہ ملے گی۔ جہانتک انڈسٹریز کو چلانے کا تعلق ہے میں نے عرض کیا ہے کہ اس کے لئے سب سے پہلے material اکٹھا کرنے کی ضرورت ہوتی ہے۔ سب سے پہلے material ہو پھر روپیہ کا سوال آتا۔

ہمارے سنٹر میں ریپبلکن اور عوامی لیگ حکومت ہے اور یہاں ریپبلکن حکومت ہے۔ جس حکومت کا کثیر روپیہ یعنی ایک ارب اور ۳۰ کروڑ روپیہ گندم کی امپورٹ اس کی Subsidies پر خرچ ہوا اس سے ہم کیا توقع کر سکتے ہیں کہ وہ کوئی رقم کسی انڈسٹری کی ترقی پر خرچ کرے گی۔ جس حکومت کے foreign exchange کی پوزیشن یہ ہو کہ پچھلے سال تو اس کا بیلنس آف فارن ۳۶ کروڑ اور ۶۰ لاکھ ہو اور اس کے بعد کے سال نہ صرف بیلنس گیا بلکہ الٹا ۲۲ کروڑ اور ۴۰ لاکھ کا نقصان ہوا ہو تو اس حکومت سے ہم کیا توقع کر سکتے ہیں کہ وہ کوئی ترقی کے کام کرے گی۔ یہ تو ہمارے فارن ایکسچینج کی پوزیشن ہے۔ میں آپ کے سامنے کائن انڈسٹری کی مثال پیش کرتا ہوں۔ میرے دوست میان منظور حسن نے کالینج انڈسٹری کے متعلق ابھی تقریر کی ہے۔ جناب والا آپ کو اچھی طرح علم ہے کہ ہمارے اس صوبہ میں سب سے بڑی کالینج انڈسٹری کپڑے کی ہے۔ اب کپڑے کی کالینج انڈسٹری

والے اس قدر معذور ہو چکے ہیں کہ وہ بڑی مل والوں کا مقابلہ کسی حالت میں نہیں کر سکتے۔ اگر اس گورنمنٹ کو ذرا شعور ہوتا تو وہ سوت پر سے سیلز ٹیکس اٹھا کر ان لوگوں کو موقع دیتی کہ وہ مل والوں کا مقابلہ کر سکتے۔ اگر اس حکومت کو ذرا شعور ہوتا تو وہ اس بات کا فیصلہ کرتے کہ فلاں کپڑا مل والے بنائیں گے اور فلاں کپڑا کائیج انڈسٹری والے بنائیں گے۔ جو ابھی تک نہیں بنا میں وزیر صنعت سے دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ اس گورنمنٹ نے اس سلسلہ میں کوئی قدم اٹھایا ہے کہ اس کائیج انڈسٹری کو Improve کیا جائے۔

کائیج انڈسٹری کے سلسلہ میں ایک اور انڈسٹری آرٹ سلک کے ہے۔ چونکہ سنٹرل گورنمنٹ کے پاس فارن ایکسچینج نہیں ہے اس لئے اس ضمن میں امپورٹ کرنے کے لئے کوئی لائسنس نہیں دیا جاتا جس کی وجہ سے یہ کائیج انڈسٹری بھی ختم ہو رہی ہے۔

اب ذرا بڑی انڈسٹری کی سنٹے میں محترم وزیر صنعت کی قابلیت کو چیلنج نہیں کرتا لیکن انہوں نے خود اس ایوان میں admit کیا کہ بوریا والا مل کو حکومت کی نااہلی کے باعث سستے داموں فروخت کر دیا گیا۔ انہوں نے حکومت کی نااہلی کو admit نہیں کیا بلکہ میں کہتا ہوں کہ حکومت کی نااہلی کی وجہ سے یہ ۵۰ ہزار سپنڈل کی بڑی مل جس کی میرے حساب سے آج قیمت دو کروڑ روپے ہونی چاہئے بہت سستے داموں فروخت کر دی گئی۔ وزیر صنعت نے یہ بات خود تسلیم کی ہے کہ اس کے حصوں کی قیمت ۵۰ روپے تک گر گئی تھی اور آج وہی قیمت ۱۱۵ روپے فی حصہ ہے۔ حضور والا میں سمجھتا ہوں کہ اس سے زیادہ اور کیا ثبوت ہو سکتا ہے کہ حکومت نے اس طرف توجہ ہی نہیں کی اور ان کی غفلت اور نااہلی کی وجہ سے ایسا ہوا ہے۔

اب میں لیاقت آباد مل کے سلسلہ میں یہ عرض کرتا ہوں کہ وہاں کے لئے پچیس ہزار سپنڈل منگوائے گئے۔ جس وقت یہ وہاں آئے تو اس میں سے ۱۳۰ looms سنٹرل گورنمنٹ کی بغیر منظوری کے فروخت کر دئے گئے۔ میں جناب وزیر صنعت کی توجہ اس طرف منعطف کراتا ہوں کہ وہ مہربانی فرما کر انکوائری کریں کہ لیاقت آباد ٹیکسٹائل مل اور بھکر ٹیکسٹائل مل کے یہ ۱۳۰ looms سنٹرل گورنمنٹ کی منظوری کے بغیر کس طرح فروخت کئے گئے۔ اگر آج یہ looms وہاں لگے ہوتے تو کپڑا زیادہ بنتا اور گورنمنٹ کو زیادہ منافع ہوتا۔ مگر ایسا نہیں ہوا۔ دوسرے جو وہاں مشینری ہے میں اس کی طرف وزیر صنعت

کی توجہ مبذول کراتا ہوں۔ مشینری کی حالت یہ ہے کہ ۲۵ ہزار سپنڈل کی بجائے ۱۸ یا ۲۰ ہزار سپنڈل کام کرتے ہیں اور ایک شفٹ چلتی ہے تو دوسری شفٹ کے وقت وہ بند ہو جاتے ہیں۔ مشینوں کی حالت اتنی بری ہے کہ حکومت لاکھوں روپے لگا کر بھی ان کو replace نہیں کر سکتی۔ مشینری کے جو پرزے ہیں ان کی طرف آج تک حکومت نے توجہ نہیں کی۔ حکومت نے تین ملیں لگائی ہیں اور ان تینوں میں بجائے فائدے کے نقصان ہو رہا ہے۔ جناب والا ہمارا تو یہ خیال تھا کہ لوگ کہتے ہیں Industrialist نا اہل ہیں اور حکومت اہل ہے۔ حکومت کو چاہئے تھا کہ وہ ساری انڈسٹری نیشنلائز کرتی تاکہ عوام کو فائدہ ہوتا۔ مگر افسوس کا مقام ہے کہ حکومت نے اب تک ایسا غلط مظاہرہ کیا ہے کہ اب وہ جرات نہیں کر سکتی کہ nationalisation of industry کا نام لے۔ جو تین ٹیکسٹائل ملیں اس نے لگائی ہیں وہ ٹھیک نہیں چل رہی ہیں ان کے علاوہ میں یہ کہوں گا کہ ٹیکسٹائل ملیں جو حکومت نے لگائی ہیں وہ نقصان پر چل رہی ہیں۔ ہو سکتا ہے کہ وزیر صنعت یہ دعویٰ کر دیں کہ صورت حالات ایسی نہیں ہے تو میں ان کی توجہ اس جانب مبذول کراتا ہوں کہ وہ ان کے account check کریں۔ یہ دونوں ملیں اگرچہ ان میں سے ایک تو بیک چکی ہے نقصان پر چل رہی ہیں۔ جب حالت یہ ہے تو کیا میں پوچھ سکتا ہوں کہ نیشنلائزیشن کب تک ہوگی اور کیسے ہوگی۔ اور کون ایسا کرنے کی جرات کرے گا۔ جب کہ موجودہ انڈسٹری کی رفتار یہ ہے۔ اور سنٹے میرے سوال کے جواب میں وزیر صنعت نے فرمایا کہ ڈگاری کول مائنز سے ۸۰۰ آتش گیر مادہ ایکسپلوسو چوری ہو گیا ہے۔ انہوں نے یہ تسلیم کیا ہے۔ وہ explosive بڑے خطرناک تھے اور اگر وہاں پر خاطر خواہ پہرہ ہوتا تو یہ explosive چوری نہ ہوتا۔ دوسرے انہوں نے مجھے بتایا کہ ڈگاری مائنز سے جو کوئلہ نکالا جاتا ہے وہ ۴۵ روپے فی ٹن کے حساب سے فروخت کیا جاتا ہے۔ پچھلے سال کوئلے کی یہ قیمت کبھی بھی نہیں ہوئی بلکہ یہ تو ۵۰ روپے فی ٹن تھی۔ اس لئے میں عرض کروں گا کہ وہ انکوائری کریں۔ اگر وہ ایسا کریں تو اس سے صوبے کو بھی فائدہ پہنچے گا اور کوئلہ کی فروخت سے روپیہ بھی زیادہ حاصل ہوگا۔

اس کے علاوہ وزیر صنعت نے میرے سوال کے جواب میں فرمایا کہ جو لکڑی خرید کی جاتی ہے (timber is the production item in coal mines) وہ لوکل ایڈمنسٹریشن خرید کرتا ہے۔ میں یہ بات ان کے نوٹس میں

لانا چاہتا ہوں کہ وہاں کی لوکل ایڈمنسٹریشن اسے locally خرید کر رہا ہے اور وہ ۲۰ فی صد زیادہ قیمت دے کر اسے خریدتا ہے۔ مجھے یہ معلوم نہیں کہ وہ اس کے ذریعہ کمیشن وغیرہ لیتے ہیں یا نہیں۔ میں آپ کی خدمت میں عرض کروں گا کہ آپ اس چیز کی انکوائری کریں کہ جو لکڑی ڈگاری کول مائنز کے لئے خرید کی جاتی ہے وہ کہاں سے آرہی ہے اور کس قیمت پر آرہی ہے اور کون سے ذریعہ سے خریدی جا رہی ہے۔

اس طرح وہاں کے لئے سیفٹی لیمپ خریدے گئے ہیں۔ میں جناب وزیر صنعت کی خدمت میں عرض کروں گا کہ ہم نے locally یہ لیمپ ۵۰ یا ۸۰ روپے میں خریدے ہیں لیکن جناب وزیر نے یہ فرمایا کہ یہ ۱۲۵ روپے میں خریدے گئے ہیں۔ میں آپ کے نوٹس میں یہ بات لانا چاہتا ہوں کہ یہ روپیہ ہمارا پرسنل روپیہ نہیں بلکہ یہ عوام کا روپیہ ہے اس لئے انہیں چاہئے کہ وہ مہربانی فرما کر اس طرف توجہ دیں۔

اسی طرح کول مائنز کے سلسلہ میں ایک اور item ہے اور وہ مشینری کا ہے۔ آپ کی حکومت نے اس ایوان میں فرمایا تھا کہ یہ روپیہ ڈگاری کول مائنز کی مشینری کے لئے رکھا جاتا ہے اور اگر آپ غور فرمائیں تو آپ کو معلوم ہوگا کہ یہ جواب صحیح نہیں ہے۔ یہ بھی دیکھئے کہ وہ مشینری کونسی آئی ہے اور کونسی جگہ وہ لگی ہے اور اس کے نتائج کیا ہیں۔ میں جناب کی خدمت میں عرض کروں گا کہ اس مشینری کے لگانے سے پہلے اور ان مائنز کے آپ کے ماتحت آنے سے پہلے ان کی پیداوار ۲۳۱۳۸۰ ٹن تھی۔ جب سے آپ کی قابل حکومت نے ان مائنز کو اپنے قبضہ میں لیا ہے اور اس میں اپنی مشینری لگائی ہے اس کی پروڈکشن ۲۱۶۶۰۰ کے لگ بھگ رہ گئی ہے یعنی پہلے کے مقابلہ میں تین ہزار ٹن پروڈکشن کم ہو گئی ہے۔ آپ مہربانی فرما کر اس امر کے متعلق انکوائری کریں کہ جب ان مائنز میں مشینری نہیں لگی ہوئی تھی تو اس کی پروڈکشن چوبیس ہزار اور کچھ سو ٹن تھی اور اب جبکہ اس میں مشینری بھی لگائی گئی ہے تو اب اس کی پروڈکشن اکیس ہزار اور کچھ سو ٹن کیوں ہو گئی ہے۔

پھر میں نے وزیر صنعت سے ایک سوال پوچھا اور اس کے جواب میں آپ نے فرمایا کہ ڈگاری کول مائنز میں سٹرائیک ہوئی۔ وہ سٹرائیک وہاں کس طرح سے ہوئی یہ حضور والا کو معلوم ہے اور

اس سٹرائیک میں حکومت کو جو نقصان ہوا وہ بھی آپ کو معلوم ہوگا۔ میں تو یہ پوچھنا چاہتا ہوں کہ سارے بلوچستان میں کسی کول مائن میں سٹرائیک نہیں ہوئی گورنمنٹ کی کول مائن میں کیوں سٹرائیک ہوئی۔

جناب والا۔ مجھے امید ہے کہ میرے محترم وزیر صنعت ان باتوں پر جو میں نے ان کی خدمت میں پیش کی ہیں ضرور توجہ مبذول کریں گے۔ اور ان سب items کے متعلق انکوائری فرمائیں گے تاکہ انہیں سب حالات معلوم ہو جائیں۔ گورنمنٹ کی اپنی کان کی یہ حالت ہے کہ نہ وہاں مزدوروں کے لئے کوئی کوارٹر ہے۔ نہ پانی کا انتظام ہے نہ کوئی ہسپتال ہے۔ گورنمنٹ کی کان کو تو نہونہ ہونا چاہئے دوسروں کے لئے اگر ہم غریب لوگ کوئی کان چلائیں اور اس میں مزدوروں کے لئے کچھ نہ بنائیں تو کوئی گلہ نہیں مگر گورنمنٹ کی کان کو آپ ٹوڈیٹ ہونا چاہئے۔ تاکہ ہم بھی اسے دیکھ کر ایسا کریں۔

اس کے علاوہ میں وزیر صنعت کی خدمت میں یہ عرض کروں گا کہ گورنمنٹ نے پاکستان میں جرمنی سے ایک سفید ہاتھی منگوا دیا ہوا ہے۔ یہ شخص کوئلے کی کانکنی کی اہد سے بھی نا واقف ہے۔ مگر حکومت نے اپنے بہترین آدمی چھوڑ کر اسے مقرر کیا ہوا ہے۔ ہمارے اپنے آدمی جو کانکنی میں اس سے زیادہ ماہر ہیں دوسرے محکموں میں دھکے کھاتے پھرتے ہیں۔ میں حیران ہوں حکومت اس سفید ہاتھی کی بجائے اپنے آدمیوں کو کیوں مقرر نہیں کرتی اس سے اپنے آدمیوں کو بھی ترقی کا موقع ملے گا اور کانکنی کی صنعت بھی ترقی کرے گی۔ مجھے توقع ہے کہ وزیر صنعت اس بارہ میں بھی انکوائری کریں گے۔

اس کے بعد جناب میں یہ عرض کروں گا کہ اگر حکومت اپنے ملک کی صنعت کو واقعی ترقی دینے کی خواہشمند ہے تو اسے چاہئے کہ وہ مستحق صنعتوں کو لائسنس جاری کرنے کی طرف جلد سے جلد توجہ دے تاکہ ملک میں انڈسٹری پھیلے۔ اور کامیابی سے چلے۔

اب حضور والا میں جناب وزیر صنعت و تجارت کی خدمت میں یہ عرض کروں گا کہ یہاں دو اور چیزیں بھی ہیں جو حکومت کی زیر نگرانی چل رہی ہیں۔ ان میں سے ایک گندم کا راشننگ ہے اور دوسرا شوگر کا راشننگ۔ میں اس ایوان کی اطلاع کے لئے عرض کروں گا کہ چینی جو حکومت کے ذریعہ یہاں آ رہی ہے وہ حکومت کو بارہ آنے فی سیر لاہور پہنچ کر بڑتی ہے۔ اور حکومت نے لوگوں کے

پاس اسے فروخت کرنے کا جو نرخ مقرر کر رکھا ہے وہ ایک روپیہ پانچ آنے فی سیر ہے۔ میں ان سے پوچھتا ہوں کہ تاجروں کو تو بدنام کیا جاتا ہے بلیک مارکیٹ کرتے ہیں کیا ایسا کر کے حکومت خود بلیک مارکیٹ نہیں کر رہی۔ اگر میں غلط کہتا ہوں تو وہ مجھ پر مقدمہ چلائیں اور مجھے سزا دیں۔ اور اگر میرا کہنا درست ہے تو سنٹرل گورنمنٹ سے دریافت کیا جائے کہ وہ اتنا منافع کیوں وصول کر رہی ہے۔ جہاں تک گندم کی راشننگ کا تعلق ہے یہاں میرے دوست بڑے بڑے لینڈ لارڈ بیٹھے ہوئے ہیں۔ وہ ایمانداری سے بتائیں کیا جو گندم ہم لوگوں کو یہاں سپلائی کی جا رہی ہے یہ وہی ہے جو سندھ اور پنجاب کے زرخیز علاقوں میں پیدا ہوتی ہے۔ میرے خیال میں ہرگز نہیں وزیر صنعت خود بڑے زمیندار ہیں۔ وہ جانتے ہیں کہ جو گندم یہاں مل رہی ہے وہ اس علاقہ کی پیداوار نہیں ہے۔ میں بتانا چاہتا ہوں کہ اس کی وجہ کیا ہے۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ فراہمی گندم کی جو سکیم ہے وہ غلط ہے۔ جو ایجنسی گندم وصول کرتی ہے وہ کیا کرتی ہے۔ یہ لوگ جب گندم لانے کے لئے جاتے ہیں تو پہلے تمام قسم کے غلہ کی ملاوٹ کی جاتی ہے۔ یہاں تک ہی نہیں بلکہ پھر اس کے اوپر ہانی چھڑکا جاتا ہے۔ اس کے بعد یہ گندم یورپ میں ڈالی جاتی ہے۔ اور فوڈ انسپکٹر کو دکھائی جاتی ہے۔ جس کا نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ یہ غلہ جب بڑی ملوں میں جاتا ہے تو جو وہاں اچھا غلہ ہوتا ہے اس کا بھی بیڑا غرق کرتا ہے۔ میں ان سے یہ عرض کروں گا کہ وہ مہربانی کر کے جتنے ان کے بڑے بڑے گودام ہیں انہیں چیک کریں۔ ان کو خود معلوم ہو جائے گا کہ وہاں کس قسم کا غلہ موجود ہے اور اس کا وزن کتنا ہے۔

آخر میں میں جناب سے یہ گزارش کروں گا کہ وہ ان باتوں پر جو میں نے بزنس کے point of view سے ان کی خدمت میں پیش کی ہیں توجہ فرمائیں اور ان کے متعلق انکوائری کریں۔ اگر انہیں معلوم ہو کہ یہ باتیں جو میں نے یہاں point by point پیش کی ہیں صحیح ہیں تو مہربانی کر کے ان مسئلوں کو حل کریں ورنہ ان کی حکومت کبھی نہیں چل سکے گی۔

مندرجہ ذیل سرداشی - (کراچی کارپوریشن) - جناب والا میں اس ہاؤس کی توجہ صرف اس علاقہ پر مبذول کراؤں گا جو لاس بیلا اور مکران وغیرہ پر مشتمل ہے۔ جہاں تک انڈسٹری کا

تعلق ہے آپ دیکھیں کہ جن ملکوں میں خاص کر ایشیا میں بیروز گاری کی عام شکایت ہے۔ چاہئے تو یہ تھا کہ وہاں ہم چھوٹی اور گھریلو صنعتوں کی حوصلہ افزائی کرتے۔ مگر ہوا یہ ہے کہ اس کی بجائے چند بڑی بڑی صنعتوں کی حوصلہ افزائی کی گئی ہے۔ محض اس لئے کہ چونکہ بڑے سرمایہ دار زیادہ پیسے لگا سکتے تھے اس لئے ان کو زیادہ سہولتیں دی گئیں۔ بڑے سرمایہ داروں کے لئے چھوٹی چھوٹی صنعتوں اور گھریلو صنعتوں میں کوئی کشش نہیں ہماری گورنمنٹ نے بھی مڈل کلاس اور غریب کلاس کی طرف دھیان کرنے کی بجائے اس مسئلہ میں بھی سرمایہ داروں کی طرف داری کی ہے۔ جتنا خرچ بڑی صنعتوں پر کیا گیا ہے اگر اس کا پچاسواں حصہ بھی چھوٹی صنعتوں پر لگایا جاتا تو وہ ملک کے لئے زیادہ مفید ہوتا۔

حالانکہ اس سے ملک کے روزگار کا جہاں تک تعلق ہے وہ جتنا چھوٹی چھوٹی انڈسٹریز سے ملتا ہے اور ان میں جتنے آدمی کام کر سکتے ہیں بڑی انڈسٹریز میں اتنے نہیں کر سکتے۔ مثال کے طور پر جاپان ایک چھوٹا سا ملک ہے اور جاپانی ایک چھوٹی سی قوم ہیں لیکن وہاں حکومت کی طرف سے گھریلو صنعتوں کی حوصلہ افزائی کی گئی ہے اور اس سے وہ دنیا کا ایک طاقتور ملک بن گیا ہے۔ اگر اسے اسی طرح پانچ یا دس برس اور مل گئے تو وہ پھر اپنی پہلی حالت پر آجائے گا محض اس لئے وہاں گھریلو اور چھوٹی صنعتوں کو ترجیح دی گئی ہے لیکن جن علاقوں کا میں نے نام لیا ہے وہاں کے یعنی مکران ریاست لاس بیلہ وہاں کے باشندوں کے لئے اور ہرجگہ کے باشندوں کے روزگار کے لئے چند چیزیں ضروری ہوتی ہیں۔ کارخانے ہوں یا کوئی اور چیز ہو۔ لیکن میرے علاقے میں نہ کوئی کارخانہ ہے اور نہ کوئی اور کاروبار ہے جس سے لوگوں کو روزی میسر آ سکے کاشت کے لئے صرف برسات پر انحصار ہوتا ہے۔ اگر برسات نہ ہو تو کاشت نہیں ہوتی۔ کوئی دریا یا نہر نہیں صرف چند کھدائی ہیں وہ بھی بری حالت میں ہیں۔ نتیجہ یہ ہوا ہے کہ وہاں کے باشندے کراچی اور ملک کے دوسرے حصوں کی طرف جا رہے ہیں محض اس لئے کہ انہیں روزی نہیں ملتی۔ چاہئے یہ تھا کہ ترقی یافتہ علاقوں کی بجائے ان علاقوں میں پیسہ لگایا جاتا۔ لیکن لاس بیلہ مکران سٹیٹ میں ایک بھی فیکٹری یا صنعت نہیں ہے اور نہ گھریلو صنعت کی طرف توجہ کی گئی ہے اور نہ کسی صنعت کی حوصلہ افزائی کی گئی ہے۔ ایک دفعہ ہم نے اخبارات میں دیکھا کہ لندن کی کسی نمائش میں

جو چیزیں رکھی گئی تھیں ان میں بعض چیزیں مثلاً چپل وغیرہ مکران کے تھے۔ وہاں دو دو چیزیں نمونے کے طور پر رکھ دی جاتی ہیں مگر سمجھ میں نہیں آتا کہ جو چیز اتنی اچھی سمجھی جاتی ہے کہ دنیا میں اسے دکھایا جاتا ہے تو اس کے باوجود اس کی حوصلہ افزائی کیوں نہیں کی جاتی۔ حوصلہ افزائی نہ ہونے کا نتیجہ ہے کہ وہ صنعتیں ختم ہو رہی ہیں اور ہو گا یہ کہ وہاں کے رہنے والے بھی کراچی یا اور علاقوں میں چلے جائیں گے۔ میں یہ پوچھنا چاہتا ہوں کہ کیا آپ اس علاقے کو غیر آباد کرنا چاہتے ہیں اگر آپ یہ چاہتے ہیں کہ وہاں انسان رہیں تو ضرورت ہے کہ حکومت کی طرف سے مقامی صنعتوں کی حوصلہ افزائی ہو تاکہ لوگوں کو روزی ملتی رہے۔ کاشتکاری نہیں تو کم از کم وہاں کی جو مشہور چیزیں ہیں ان کو اور دوسرے گھریلو صنعتوں کی حوصلہ افزائی کی جائے اور اس مقصد کے لئے گرانٹ میں ضرور پروویژن رکھی جانی چاہئے۔

(At this stage Begum Shah Nawaz, one of the panel of Chairmen, occupied the chair.)

بیگم سروری عرفان اللہ—(کراچی کارپوریشن)—صدر محترم

میں میان منظور حسن کی کٹ موشن کی تائید میں چند جملے آپ کی خدمت میں پیش کرنا چاہتی ہوں۔ اس کٹ موشن کا مقصد جیسا کہ بتایا گیا ہے یہ ہے کہ

In order to discuss the failure of the department to plant and nourish suitable Cottage Industries in the Province.

میں کچھ کاليج انڈسٹریز کے متعلق عرض کروں گی۔ پہلے میں دیہاتی آبادی کے متعلق یہ کہنا چاہتی ہوں جہاں کاليج انڈسٹریز کی افزائش نہ ہونے کی وجہ سے حالت بہت خراب ہے۔ آپ سب کو معلوم ہے کہ ہمارے ملک کا انحصار بنیادی طور پر زراعت پر ہے ہماری آبادی کی بہت بڑی اکثریت دیہات میں رہتی ہے اور اس کا ذریعہ معاش بھی زراعت ہی ہے۔ اور اگرچہ Industrialisation کے لئے کوشش کی جا رہی ہے لیکن میرا خیال ہے کہ اسے کافی عرصہ لگے گا۔ اور کافی مدت تک ہمارا انحصار زراعت پر ہی رہے گا۔ لیکن جہاں تک دیہات کے باشندوں کا تعلق ہے ان کے لئے سارا وقت کام نہیں ہوتا۔ بلکہ کچھ وقت کام ہوتا ہے اور کافی وقت انہیں بیکار رہنا پڑتا ہے۔ فصل وغیرہ کا کام تمام وقت نہیں ہوتا صرف فصل کے زمانے میں ہوتا ہے۔ چنانچہ اس وقت problem بعض

un-employment ہی کی نہیں بلکہ under-employment کی بھی ہے۔ un-employment کی problem بہت زیادہ بڑھ چکی ہے۔ اور اس کی وجہ سے لوگ پریشان اور بد حال ہیں۔ دوسرا مسئلہ un-employment کا ہے۔ آپ سمجھ سکتے ہیں کہ اگر کسی کو سال میں چھ مہینے کے لئے بیکار بیٹھنے دیا جائے تو وہ کئی قسم کے مصائب اور آلام میں گرفتار ہو جاتا ہے اس لئے بہترین طریقہ ملک کی اقتصادی حالت کو بہتر بنانے کا یہ ہے کہ کاليج انڈسٹریز قائم کی جائیں اور گاؤں گاؤں میں کی جائیں۔ نتیجہ یہ ہوگا کہ وہ لوگ اپنے فاضل وقت میں چھوٹے چھوٹے کام کر کے اپنی اقتصادی حالت بہتر بنا سکیں گے۔ اس سے ہماری حکومت کو بھی تقویت ہوگی اور یہ ان کے لئے بھی بہتر ہوگا۔ آپ کو معلوم ہے کہ اگر ان کی اتنی بڑھتی گئی تو یہ نہ صرف حکومت کے لئے بلکہ تمام معاشرے کے لئے تباہ کن ثابت ہوگی۔ لیکن مجھے بڑے افسوس کے ساتھ کہنا پڑتا ہے کہ حکومت کوئی خاص توجہ ان چیزوں پر مبذول نہیں کر رہی۔ بلکہ میں دیکھتی ہوں کہ روز بروز حکومت کی مشینری صرف ممبران تک چلتی رہتی ہے اور اس کے کل پرزے ممبران ہی میں عوام نہیں۔ لیکن میں بتا دینا چاہتی ہوں کہ جب تک عوام مطمئن اور خوشحال نہ ہوں اس وقت تک ایسی حکومتیں زیادہ دیر نہیں ہوا کرتیں۔ اگر برسرِ اقتدار طبقے کے حضرات تاریخ سے واقف ہوں تو ان کو پتہ ہوگا کہ عوام کی بد حالی کی وجہ سے کیسے کیسے انقلاب آئے ہیں اور آسکتے ہیں۔ کیونکہ کاغذ کی ناؤ زیادہ دیر تک نہیں چلتی۔ میں سمجھتی ہوں کہ اگر آپ نے فوری طور پر کاليج انڈسٹریز پر توجہ نہ دی تو کہیں یہ بیروزگاروں کی فوج معاشرے اور برسرِ اقتدار طبقے کے لئے زیادہ مصیبت کا باعث نہ ہو اور صرف یہی نہیں کہ دیہاتی آبادی کے لئے حکومت نے کچھ نہیں کیا بلکہ جہاں تک شہری آبادی کا تعلق ہے ان کے لئے بھی کچھ نہیں کیا گیا۔ اور اس میں وہ مہاجرین خواتین اور مرد سبھی شامل ہیں جو حصول پاکستان کے لئے بڑی سے بڑی جانی اور مالی قربانیاں دیکر پاکستان میں آئے۔ اور پاکستان کو جنت کا نمونہ سمجھ کر آئے۔ وہ سمجھتے تھے کہ پاکستان میں انصاف ہوگا اور رواداری ہوگی ان کو روزگار ملے گا اور پاکستان میں رہنے سہنے کا انتظام حکومت کرے گی۔ لیکن مجھے افسوس کے ساتھ کہنا پڑتا ہے کہ حکومت نے ان کی طرف کوئی خاص توجہ نہیں دی۔ اگر شہروں میں گھریلو صنعتیں قائم کی جائیں تو میں سمجھتی ہوں لاکھوں بیوہ۔

غریب اور اپاہج عورتیں انہیں اپنا ذریعہ معاش بنا کر اپنی روزی پیدا کر سکتی ہیں۔ لیکن ہم دیکھتے ہیں کہ اس سلسلے میں کچھ بھی نہیں کیا گیا۔ یہ تو عام مشاہدے کی چیز ہے کہ جب شہروں میں کوئی صنعت شروع کی جاتی ہے تو صنعت کاروں کا ملنا مشکل نہیں ہوا کرتا۔ ویسے بھی بڑے بڑے شہروں میں کوئی نہ کوئی اپنی صنعت ضرور ہوا کرتی ہے۔ ہندوستان میں ایسے کئی مقامات ہیں مثلاً بنارس کا سلک دنیا بھر میں اپنی مثال نہیں رکھتا۔ اس طرح لکھنؤ کا چکن۔ مراد آباد کی چھریاں۔ کانٹے اور سروتے وغیرہ۔ پھر بنارس میں اور کئی چیزیں بنائی جاتی ہیں۔ مثلاً پیتل کا سامان۔ اسی طرح مراد آباد میں بھی پیتل کا سامان نہایت عمدہ بنتا ہے۔ اگر حکومت اس قسم کا data اکٹھا کرنے پر اپنے اہلکاروں کو مامور کرتی تو میں سمجھتی ہوں لوگ بیکار نہ رہتے۔ بیروزگاری کا بھی خاتمہ ہو جاتا اور اس کے ساتھ ہی ساتھ ہماری مصنوعات بھی بہت حد تک ترقی کرتیں اور ہمارا ملک انہیں باہر بھیج کر زر مبادلہ بھی حاصل کر سکتا۔ میں نے اپنی آنکھوں سے دیکھا ہے کہ بیرونی ممالک میں ہماری مصنوعات بے انتہا مقبول ہیں۔ حقیقت یہ ہے کہ اول تو ہمارے صنعت کار اپنی مصنوعات باہر بھیجتے نہیں اور اگر کبھی کوئی تحفتاً لے بھی جائے تو غیر ممالک کے لوگ انہیں بڑے شوق اور خوشی سے قبول کرتے ہیں۔

میں نے وزیر مالیات کی تقریر کا بغور مطالعہ کیا ہے۔ انہوں نے انڈسٹریز کا ذکر تو تھوڑا بہت ضرور کیا ہے لیکن جس طرح توجہ دینی چاہئے تھی اور جو کچھ کہنا چاہئے تھا انہوں نے وہ نہیں کہا۔ ان کی تقریر سے مجھے بے انتہا نا اُمیدی ہوئی ہے۔

اسی طرح میں نے بجٹ کے Memorandum کو بھی دیکھا ہے۔ انہوں نے صفحہ ۲۷ پر گھریلو صنعتوں کے لئے ۱۹ لاکھ ۶۶ ہزار ۲ سو روپے رکھے ہیں اور اس کے ساتھ ہی لکھا ہے کہ اس رقم سے گھریلو صنعتوں کی ترقی کے لئے مرکز کھولے جائیں گے۔ میرے خیال میں ایسے اعلیٰ مقصد کے لئے اتنی قلیل رقم بہت ہی کم ہے۔ یہ تو دریا میں قطرے کے مشابہ ہے۔ میں نے دیکھا اور محسوس کیا ہے کہ بہت سے ایسے اخراجات ہیں جو غیر ضروری ہیں۔ مگر سمجھ میں نہیں آتا کہ ارباب اقتدار آخر عوام کی بہتری و بہبودی کی طرف کیوں توجہ نہیں دیتے۔ زندہ اور بیدار قومیں عوام کی بہتری اور بہبودی کی

طرف زیادہ توجہ دیتی ہیں اور ان کی ترقی کو ہر دم پیش نظر رکھتی ہیں۔ بہر حال میں جناب وزیر صنعت و حرفت سے درخواست کروں گی کہ صنعتی ترقی کا مسئلہ بہت ہی اہم مسئلہ ہے۔ آپ یہ نہ سمجھیں کہ ہمارے ہاں بڑی بڑی انڈسٹریز قائم ہو چکی ہیں۔ اس لئے اب چھوٹی چھوٹی صنعتوں کی طرف توجہ دینے کی ضرورت نہیں۔ وہ بڑی بڑی انڈسٹریز تو ایک خاص طبقے کے لئے ہیں۔ جسے ان انڈسٹریز کا ٹھیکیدار اور اجارہ دار بنا دیا گیا ہے۔ مگر یہ روش عوام کے حق میں چنداں مفید نہیں ہو سکتی۔

جہاں تک اس سے عوام کے مستفید ہونے کا تعلق ہے یہ رجحان عرگز محتمدانہ نہیں کہا جاسکتا۔ کیونکہ یہ بڑی بڑی انڈسٹریز اس نکتہ نگاہ سے قائم نہیں کی گئیں کہ ان سے عوام کو روزگار ملے اور ان کو فائدہ پہنچے یا ملک کی صنعتی ترقی اور اقتصادی حالت بہتر بنانے میں مدد ملے۔ بلکہ اس کا مقصد جیسا کہ میں نے ابھی عرض کیا چند لوگوں کی اجارہ داری قائم کرنا ہے۔ اور یہ کون لوگ ہیں ان میں سے بیشتر وہ لوگ ہیں جن کے پاس صرف سرمایہ موجود تھا۔ نہ ان کو کبھی انڈسٹریز سے کوئی واسطہ رہا ہے اور نہ ہی ان کو ان کا کوئی تجربہ ہے۔ یہی وہ لوگ ہیں جن کو آج کل بڑی بڑی صنعتیں قائم کرنے اور انہیں ترقی دینے کے لئے لائسنس دئے جاتے ہیں۔

میرے علم میں بہت سے ایسے صنعتکار ہیں جو ہندوستان سے آئے ہیں اور جنہیں انڈسٹریز کا بے انتہا تجربہ ہے۔ اگر انہیں ان انڈسٹریز پر مامور کیا جاتا تو سمجھتی ہوں وہ خود بھی اس سے جائز طور پر فائدہ اٹھاتے اور لوگ بھی بہت حد تک مستفید ہوتے۔ مگر یہ انڈسٹریز غلط لوگوں کے ہاتھ سونپ دینے سے حکومت کا مقصد یہ معلوم ہوتا ہے کہ امیر لوگوں کو امیر تر بنایا جائے اور اس کے مقابلے میں غریب عوام کو غریب تر کیا جائے۔

Mr. Najm-ud-Din Vallibhoy : Madam, may I have a few minutes ?

Chairman : No. I have got a list before me which will take us up to 2 O'clock.

Mr. Najm-ud-Din Vallibhoy : The hon'ble Speaker did not enquire from the House as to who were going to be the speakers. Names of his own choice have been included in the list. It is a question of losing my privilege. Why did you call her name (Begum Sarwari, Irfanullah)?

Chairman : Let me explain to the hon'ble Member that her name was already on the list; otherwise I would not have permitted her to speak. I am following the list.

Mr. Najm-ud-Din Vallibhoy : I did not know that the hon'ble Speaker had got certain names, but why should I not be allowed? Nobody has asked me whether I would like to speak or not.

Chairman : I have first to call upon those who have sent in their names and if any time is left, of course you will be allowed to speak.

Mr. Najm-ud-Din Vallibhoy : Does it mean that I should lose my privilege through fault of the Chair.

Chairman : Hon'ble Member ought to know by now—he is a very old parliamentarian—that it is not for the Speaker to say to the members to send up their names. It is generally the Members, who send their names to the Speaker.

Chaudhri Saleh Muhammad : On a point of Order. My Point of Order is that I would like to participate in today's deliberations. I have an experience of 16 years about the industries and I want to say something about it. I request that my name should also be included in the list. Kindly write my name also.

Pir Illahi Bakhsh : Sir, the debate will go on tomorrow also. There is ample time; they can all speak. That has been settled here with the Leader of the Opposition that tomorrow again they will discuss this cut motion.

سید غلام مصطفیٰ شاہ خالد گیلانی - (ضلع راولپنڈی)
صاحب صدر -

بڑے وثوق سے دنیا فریب دیتی ہے -

بڑے خلوص سے ہم اعتبار کرتے ہیں -

آپ نے گوجرانوالہ سے لے کر لاہور تک جی ٹی روڈ کو ملاحظہ کیا ہو گا - جس پر مختلف قسم کے کارخانے نظر آتے ہیں وہاں بڑی بڑی حسین عمارتیں ہیں اور بڑے بڑے حسین نام ہیں ان کارخانوں کے مگر اللہ کے فضل و کرم سے دو چار ایسے کارخانے ہوں گے - جو چلنے ہونگے اگر آپ ان کے اندر جا کر دیکھیں تو مشینری وغیرہ نہیں پائیں گے -

قبر چوئے گز تے مردہ ہے ایمان -

بلانگز تو موجود ہیں مگر مشینری نہیں حکومت کی طرف سے تو بڑے بڑے دعوے کئے جاتے ہیں کہ صنعتی اعتبار سے ہمارا ملک چند سالوں کے اندر ہی خیر معمولی ترقی کرے گا - میں اس حقیقت نے سامنے سر تسلیم خم کرتا ہوں کہ پاکستان بننے سے پہلے واقعی ہمارا ملک صنعتی لحاظ سے صفر کے برابر تھا - اور آج اس نے اچھی خاصی ترقی کی ہے - اس کے باوجود یہ معاملہ سمجھ میں نہیں آتا اور میں گزارش کرتا ہوں کہ جناب وزیر متعلقہ میری ان گزارشات کی طرف خاص توجہ فرمائیں گے -

صاحب صدر اس وقت جب کہ یہاں کارخانے نہیں تھے بازار میں کپڑا سستا ملتا تھا - جب کارخانے نہیں تھے - ضروریات زندگی جن کا تعلق کارخانوں سے ہے فراوانی کے ساتھ ملتی تھیں - مگر آج جب کہ ہر طرف کارخانے بن رہے ہیں - اور بڑی بڑی بلڈنگز تیار ہو رہی ہیں بلند بانگ دعاوی ہو رہے ہیں بچارے عوام مشکلات میں ہیں - ان کی حالت میں کوئی تبدیلی نہیں آ سکی - جیسے تھے ویسے ہی چلے جا رہے ہیں - نہ خدا ہی ملا نہ وصال صنم نہ ادھر کے رہے نہ ادھر کے رہے یعنی دھوبی کا کتا نہ گھر کا نہ گھاٹ کا -

ایک مہمبر - اپنے قریب ہی شیخ صاحب سے پوچھتے -

سید غلام مصطفیٰ شاہ خالد گیلانی - شیخ صاحب کہتے ہیں کہ ٹھیک ہے -

اب میں ایک منصوبہ کا ذکر کروں گا جس کے متعلق میں کہتا ہوں کہ حکومت فخر و مباہات کر سکتی ہے اور میں اس کی داد دوں گا - لیکن جب اسے حقیقت کی روشنی میں دیکھیں گے تو آپ پر واضح ہو جائے گا کہ اصل حالات کیا ہیں اور موجودہ حکمرانوں کو ملک و ملت کے ساتھ کیا ہمدردی ہے - کیا رابطہ ہے اور عوام کے حقوق کے ساتھ ان کا کیا تعلق ہے - وہ منصوبہ یہ ہے -

آج سے تقریباً ۸ سال قبل ممتاز گورنمنٹ کے زمانہ میں ایک منصوبہ پاکستان کے اس حصہ میں جس کو مغربی پاکستان کہتے ہیں بنایا گیا اور یہ تجویز ہوئی کہ ایک انجینئرنگ کالج ایک آرٹ کالج اور ایک سائنس کالج بنائے جائیں - اس منصوبہ کی تکمیل کے لئے ضلع راولپنڈی کو منتخب کیا گیا - یہ ضلع صنعتی اعتبار سے اور زراعتی اعتبار سے باقی ضلعوں سے بہت پیچھے ہے - وہاں بعض زمینداروں کے پاس تو بہ مشکل چار کنال زمین ہو گی وہاں کارخانوں کی بے حد ضرورت تھی - کالج کی بے حد ضرورت تھی - چنانچہ دس لاکھ روپیہ خرچ کر کے ایک بلڈنگ تیار کی گئی - یہ بلڈنگ یوں تو بڑی شاندار ہے مگر اب حکومت کا ماتم کر رہی ہے کیونکہ بجائے اس کے کہ اس منصوبہ کی تکمیل کی جاتی خان صاحب کی منحوس حکومت کے زمانہ میں اس منصوبہ کا کام ختم کر دیا گیا - ایک انقلاب آیا ایک سیلاب آیا یہ سیلاب تھا جہالت کا - نا اہلی کا - بد دیانتی کا - رشوت خوری کا - پھر اس منصوبہ کی تکمیل کے راستہ میں کئی روڑے اٹکائے گئے اور جو لوگ اس کے مستحق تھے اور جنہوں نے اس سے مستفید ہونا

تھا وہ محروم ہو گئے اور میں آج بھی چیلنج کرتا ہوں کہ وزیر متعلقہ وہاں تشریف لے جائیں۔ ابھی تک وہ عمارت کھڑی ہے اگر ان کے پہلو میں فولاد کا ٹکڑا نہیں بلکہ گوشت اور پوست کا ٹکڑا ہے تو وہ صدق دل سے اس کی تائید کریں گے کہ حکومت اس سے اور بڑی مجرمانہ حرکات نہیں کر سکتی۔ اس وقت کے وزیر صاحب وہاں گئے اور زمینداروں کو یہ کہا کہ یہاں کالج بنا کر تمہارے بچوں کو کاریگر بنایا جائے گا۔ اس لئے رضاکارانہ طور پر زمین دے دو۔ ان بچاروں نے ۲۰۰ ایکڑ زمین دے دی مگر اس کا معاوضہ ابھی تک حکومت نے نہیں دیا۔ اب چھ سال کے بعد یہ کہا جا رہا ہے کہ وہاں ایک سکول کھول دیا جائے گا۔ اس طرح وہ شاندار منصوبہ ترک کر دیا گیا ہے۔ ہم رشید منسٹری کو مورد الزام نہیں ٹھہراتے بلکہ ہم تو یہ کہتے ہیں کہ سابقہ حکومت نے عمداً اور ارادتاً ایسا کیا ہے۔

ہم نے دیکھا ہے کہ یہاں وزراء کو محض کرسیوں کے ساتھ محبت ہے ملک کی بہبود اور بہتری کے ساتھ محبت نہیں۔

میں اس سلسلہ میں جناب والا کی وساطت سے وزیر صنعت کی خدمت میں درخواست کرونگا کہ وہ موقع پر تشریف لے جائیں اور جا کر دیکھیں کہ اتنے بڑے منصوبے کی تکمیل کے لئے کتنی بڑی بلڈنگ تیار کی گئی تھی جس کے اندر سے ریل کی لائن بھی گزاری گئی ہے۔ اس عمارت کی تعمیر پر دس لاکھ روپیہ خرچ ہوا ہے تو آپ اندازہ لگائیں کہ کوئی عتلمند۔ زیرک یا محب الوطن انسان یہ گوارہ کر سکتا ہے کہ ہمارے خزانہ سے دس لاکھ روپیہ عمارت کی تعمیر پر صرف ہو جائے اور پھر اس سے کوئی فائدہ حاصل نہ کیا جائے۔ آج اس عمارت کی یہ حالت ہے کہ وہاں برسات کا پانی کھڑا ہے اور اس کا کوئی پیمانہ حال نہیں جس کی وجہ سے اس کی حالت بہت خستہ ہو رہی ہے۔ اور اگر ہم نے صنعتی اعتبار سے اس طریقے سے ترقی کرنی ہے کہ بلڈنگ موجود ہے تو اس منصوبہ کی تکمیل نہیں کی گئی جس کے لئے اسے تعمیر کیا گیا یا اگر بلڈنگ ہے تو مشینری نہیں مشینری ہے تو زمین الاٹ نہیں ہوئی۔ زمین الاٹ ہوئی ہے تو اس پر عمارت کی تعمیر کے لئے سرمایہ نہیں ملتا یا Building Material فراہم نہیں کیا گیا۔ تو ان حالات میں آپ مجھے بتلائیں کہ اس ملک کی کیا حالت ہو گی۔ اسی وجہ سے اس ملک کے لوگوں کا اعتبار ہم سے اٹھ رہا ہے۔

مسٹر مظفر علی خان قزلباش - وہ عمارت کس کالج کے لئے بنائی گئی تھی ؟ اگر انجنیئرنگ کالج کے لئے تعمیر کی گئی تھی تو وہ محکمہ میرے ماتحت نہیں ۔

سید غلام مصطفیٰ شاہ خالد گیلانی - وہ میں عرض کرتا ہوں ۔ کہ خواہ اس کا تعلق آپ سے ہو یا نہ ہو میں آپ کو باقی سب سے زیادہ وقعت دیتا ہوں اور سب کی بجائے آپ کو تنہا کافی سمجھتا ہوں کیونکہ میں جانتا ہوں کہ آپ کو اپنی ذمہ داریوں کا زیادہ احساس ہے ۔ باقی سب مٹی کے مادہ ہو ہیں ۔ یہ سب کھلونے ہیں اور مجھے ان کھلونوں سے کسی چیز کی توقع نہیں (قطع کلامیاں اور شور) میں آپ سے یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ ضلع راولپنڈی میں کئی قسم کے کارخانے کھولے جا سکتے ہیں جن میں کام کر کے غریب لوگ اپنا پیٹ پال سکتے ہیں مثال کے طور پر کوہ مری میں دیا سلائی بنانے کا ایک کارخانہ کھولا جا سکتا ہے اور ان علاقوں میں اس قسم کی گھاس پیدا ہوتی ہے جو گتا بنانے کے کام آ سکتی ہے ۔ اگر آپ اس قسم کی صنعتوں کو فروغ دیں تو آپ کے ملک کی حالت بھی بہتر ہوگی اور غریب لوگ بھی محنت مزدوری کر سکیں گے ۔ اس لئے میں وزیر صنعت کی خدمت میں درخواست کروں گا کہ راولپنڈی کے ضلع میں دو قسم کے کارخانے بڑی آسانی سے کھولے جا سکتے ہیں ایک تو دیا سلائی کے اور دوسرے گتا بنانے کے کارخانے وہاں بڑی کامیابی سے چلائے جا سکتے ہیں ۔ مجھے امید ہے کہ وہ میری ان معروضات پر ہمدردانہ طور سے غور فرمائیں گے ۔ باقی اس بھاگ دوڑ کے سلسلہ میں میں یہ شعر پڑھ کر اپنی تقریر کو ختم کرتا ہوں ۔

وقت آنے پر بتا دیں گے تجھے اے آسمان

ہم ابھی سے کیا بتائیں کیا ہمارے دل میں ہے

Mr. G. Allana: (Municipal Corporation of Karachi) ; Sir, 14 cut motions have been moved together. I understand the procedure is that now the speakers are entitled to speak on all the 14 cut motions. I neither have the time to discuss all of them, nor did I intend to do so. Besides there are many other members who would like to participate in the debate.

I would first of all speak on cut motion No. 2, moved by my dear friend, Mian Manzoor-i-Hassan. I have the highest respect for him because I am sure he is the most hard working member of the House. His cut is that the lump sum provision for scheme regarding expansion and reorganization of Directorate be omitted. I take it that by Directorate, he means the Directorate of Industries. The purpose of the cut is something to which I am afraid, I cannot subscribe fully. The purpose of the cut given by him is to discuss (1) the failure of the Directorate to industrialise the Province, (2) the failure of the Directorate to plan for the protection of necessary industries, and (3) the failure of the Directorate to nationalise the necessary industries.

With regard to (1), I would submit, Sir, that it is not the object of the Directorate of Industries to industrialise. The Directorate merely plans the industrial policy within the frame work of the Directorate, and then it is for the country in the private sector and for the Government in the public sector to industrialise.

As regards purpose No. (2), Sir, namely, the failure of the Directorate to plan for the protection of necessary industries, I entirely agree with him that there are many industries which certainly deserve protection. The method of protection is so long and so tortuous that before they get relief, their very life is sucked out of them. I do hope, that a more expeditious method will be found where by all questions of protection to indigenous industries would be decided much quicker than they are decided now.

Then, Sir, comes the third object of his cut motion, namely, the failure of the Directorate to nationalise the necessary industries. I am afraid that I cannot accept that principle. When I say this, it is not only my personal point of view. It is the view of some other members sitting on this side of the House and may be of some on the other side. It is definite by the considered view of all the trade organisations in the country. We have not reached a stage in our country's national economic evolution, when we should begin to talk so loosely as to say that we want to nationalise all industries in our country. If his intention is to nationalise essential or heavy industries, which are probably defined in the industrial policy of the Central Government, I have no quarrel with the mover of the cut motion. But if his intention is that all the industries, irrespective of their character be nationalised, then I am afraid he is treading on very dangerous ground. After all there are three different types of economics which can prevail in any country. Either you can have completely totalitarian or controlled economy; or you can have socialist economy; or you can have a free enterprise economy, as prevails in our country.

Now, Sir, we don't want to reach the stage which is called 'totalitarian economy'. I am, therefore, ignoring the totalitarian economic structure completely. So we are concerned now with two i.e. either free enterprise economy or socialistic economy. It is a matter of history that all the countries had to go through a very long and torturous process of free enterprise before they were able to reach the socialistic structure or what we call the stage of a welfare state. I don't think that a country like Pakistan where there is crushing poverty, and which has only started about ten years back with hardly any background of industrialisation is in a fit state now, in the present political and economic evolution, to talk about nationalisation of all industries. It is a dangerous thing even to discuss. It is not only dangerous in the inner sector of industrialisation but it is also dangerous in the international sector of industrialisation. The more the world comes to know that we are talking in terms of nationalisation of industry. I am sure you will not have any foreign capital or foreign aid which help us accelerate the process of industrialisation. When I say "industrialisation" I use it in a much wider sense and I include the biggest industry of the country, i.e., agriculture.

I don't want to be super-critical. But I would say this by way of comparison and that is the only comparison which comes to my mind now. We know that steps were taken in a mad rush in our neighbouring country—India—towards a welfare state and towards nationalisation. Those members of the House who are well-conversant with the economic trends in the world and particularly in the countries of Asia will bear me out that it is because of that unplanned socialisation that India is in a very very difficult position. I think that they will probably never be able to control their economy for a long time to come. We do not want that experiment to be repeated in our country. Nationalisation pre-supposes a very efficient civil service. You cannot succeed in nationalisation unless you have a first-class trained and efficient civil service.

(2) In order to succeed in nationalisation your civil service should be absolutely above corruption.

There should be no shadow of doubt regarding corruption. I am afraid we are far from that position at the present moment. Therefore on these grounds and various others it would not be the proper time to talk about nationalisation. But it does not mean that I feel contented with the present state of affairs. I do believe that there is an absolute need to find out methods and to see if it is possible to learn towards equitable distribution of wealth in a poverty-ridden country like Pakistan. Essentially in a poor country like Pakistan when you talk about equitable distribution of wealth, I am afraid we are only talking about the equitable distribution of poverty, you know that not much wealth is available in the country. The only thing that you find here to distribute is poverty. The real crux of the problem, therefore, is not only equitable distribution of wealth, but increase in the national wealth. Unless you have increased the per capita income of the people we shall not reach that stage. Whatever little success we have been able to achieve in the field of industrialisation, I think I am absolutely on solid ground when I say, that is the credit goes entirely to the industrialists and business man of our country. It is a wonderful role that has been played by free enterprise in our country that has made this remarkable achievement of industrialisation in ten years possible. I am aware of the very bitter criticism levelled by my honourable friend, Syed Mustafa Shah Khalid Gilani who spoke before me. I may tell him that we are more than aware of the difficulties under which industry is suffering. We know much more than he knows. Nonetheless the part played by industrialists is remarkable.

Sir, I have been connected for the last ten years with several trade or organisations in Karachi and within our country on a national level. I must say that several times these trade organisations were consulted by the Central Government at the highest level regarding commercial and industrial policy before they put it into effect. But in West Pakistan I have never observed any attempt on the part of the West Pakistan Government to call the representatives of the trade organisations to take their advice and opinion or to explain to them their industrial policy. I don't think that they have any industrial policy so far; and this is disastrous. There is lack of policy in the field of industry. We shall discuss it tomorrow when we shall discuss some censure motions. I shall, therefore, omit it for the time being. For instance I am sure that if they had consulted the trade organisation they would have come to know more intimately about the difficulties and problems of the silk and rayon industry. They have never made an attempt to understand their problems. I am sure they know that there are some industries which are starving due to lack of raw-material?

Now, Sir, the cut refers to the expenditure in the Directorate of Industries. I would like to draw the attention of the House and particularly of the mover of this cut motion that it is covered up by para. 66 of the Finance Minister's speech on page 23. It reads:—

"A provision of Rs. 24 lakhs has been made for reorganisation of the Directorate of Industries, so that it may be fully equipped with technical and expert staff required for discharging the new responsibilities now transferred to it by the Constitution".

This additional expenditure is probably because of this. It is quite obvious that when there is going to be decentralisation under the new Constitution in our industries there would be added expenditure. We were have to see that this expenditure is well-spent, and that the Directorate of Industries gives the maximum possible benefit to the industrialists in the country. I must say that I have great regard for Dr. Usmani, the present Director of Industries, West Pakistan. We have worked together, and I have found that he is a person who knows this subject thoroughly. I do hope that the West Pakistan Government will make the best use of his

abilities and talent. I feel confident that the present Director of Industries will spend the money well and his Directorate will be fully equipped and efficiently manned.

Chairman : Two minutes more.

Mr. G. Allana : I shall now come to cut No. 13 which is about industrial labour.

(At this stage Mr. Speaker resumed the chair).

I wish to make a few remarks about cut motion No. 13. I support the cut motion because there is no doubt that the Government of West Pakistan has absolutely no industrial policy whatsoever. Actually the condition of industrial workers in West Pakistan is deplorable. Even the question of adjustment between the Central Government and the Provincial Government regarding the transfer of labour has not been settled completely.

Sir, my friend Mr. Zain Noorani has raised a cut motion on that particular subject. No country can call itself progressive, no country can feel proud, unless and until the conditions of agricultural and industrial workers in the country are improved. I am sure that not even the Minister of Industries will deny the fact that conditions of industrial workers is not satisfactory. I will, therefore, urge upon the Government that there should be a policy of progressive labour legislation which should be adopted, there is no such thing as social security measures for industrial workers. There is no such thing as social welfare for the workers engaged both in the factories and in the fields.

Sir, in the end I would say that there are various international conventions to which Pakistan Government is a party in the international field. I am at a loss to understand why international labour conventions have not been ratified by our country. Unless and until all those conventions are ratified by the West Pakistan Government, I am afraid, the lot of the industrial workers will go on degenerating, and there will not be a ray of hope in the dark and dismal life of the industrial workers of Pakistan.

سردار محمد ظفر اللہ (ضلع لاہور) - جناب والا اب وقت بہت کم ہے اس لئے میں اپنی گزارشات کل پر ملتوی کرتا ہوں -

مسٹر سپیکر - ابھی ایک بجنے میں چند منٹ باقی ہیں آپ اپنی تقریر شروع کریں - اگر آپ کل بھی تقریر کرنا چاہیں گے تو آپ کو وقت دے دیا جائے گا -

سردار محمد ظفر اللہ - جناب والا - ہم یہ دعویٰ کرتے ہیں کہ ہم نے صنعتی میدان میں بڑی ترقی حاصل کر لی ہے - مگر ہمارے عوام کو تو اس چیز کا احساس اس وقت ہو گا جب ان کو ضروریات زندگی سستے داموں ملنے لگیں گی - میں سمجھتا ہوں یونہی ترقی کے بلند بانگ دعوے کرنے سے کوئی فائدہ نہیں ہوتا - ہم ترقی کا دعویٰ صرف اسی وقت کر سکتے ہیں جب عوام ہماری صنعتی ترقی سے کوئی فیض حاصل کر سکیں گے - میرا خیال ہے کہ ہم نے ابھی تک کوئی ترقی نہیں کی اس کی وجہ یہ ہے کہ ہمارے ملک میں جو industrialisation ہو رہی ہے وہ کسی منصوبے کے ماتحت

نہیں ہو رہی بلکہ یہ سارا کام افراتفری کے عالم میں ہو رہا ہے۔ مثال کے طور پر اگر دو آدمی ایک صنعت شروع کرتے ہیں تو اس کی دیکھا دیکھی سب لوگ اسی صنعت کو چلانا شروع کر دیتے ہیں۔ اس کا نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ سارے کا سارا سرمایہ ایک ہی صنعت میں لگ جاتا ہے۔ اس کے علاوہ ہم اس چیز کا اندازہ ہی نہیں لگا سکتے کہ ملک کی ضرورت کتنی ہے اور ہماری پیداوار کتنی ہے۔ اس کوتاہی کا جناب والا لازماً نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ ایک خاص انڈسٹری پر ضرورت سے زیادہ روپیہ لگ جاتا ہے اور ایک وقت ایسا بھی آ جاتا ہے کہ آپس میں مقابلہ شروع ہو جاتا ہے جو اس انڈسٹری کو تباہ و برباد کر دیتا ہے۔ اس قسم کے رجحانات کو روکنے کی انتہائی ضرورت ہے۔ مگر افسوس تو یہ ہے کہ ہماری حکومت منصوبہ بندی کے بغیر ہی کام کرتی چلی جاتی ہے۔ جناب والا حکومت کا یہ فرض ہونا چاہئے کہ وہ یہ دیکھے کہ عوام کی ضروریات کیا ہیں۔ اس کے بعد حکومت کو قومی ضروریات کی درجہ بندی کرنی چاہئے۔ مگر ہماری حکومت ان سب چیزوں سے بے نیاز ہے۔ نہ اس کو یہ پتہ ہے کہ ہماری ضروریات کیا ہیں اور نہ اس کو یہ پتہ ہے کہ کون کون سی ضروریات کو کم اہم ضروریات پر فوقیت دینی چاہئے۔ جب تک حکومت کو یہ چیزیں معلوم نہ ہوں ہماری industrialisation کبھی کامیاب نہیں ہو سکتی۔ جناب والا industrialisation کا یہ مطلب نہیں ہوتا کہ ملک کے چند اشخاص امیر سے امیر تر ہو جائیں بلکہ اس کا مطلب یہ ہوتا ہے کہ ملک کے عوام کی اقتصادی حالت کو بہتر بنایا جائے۔ مگر ہماری industrialisation کا مقصد صرف یہ ہے کہ چند اشخاص امیر سے امیر تر ہو جائیں اور عوام غریب سے غریب تر ہو کر رہ جائیں۔ اگر ہماری حکومت کے پیش نظر کوئی ٹھوس پالیسی ہوتی اور اگر اس کو عوام کی ترقی و بہبود کا کوئی خیال ہوتا تو ہمارا ملک ترقی کی کئی منازل طے کر چکا ہوتا۔ ہماری انڈسٹری پر حکومت کے پروردہ لوگ تاریک بادلوں کی مانند چھائے ہوئے ہیں۔ ایسے لوگوں کو عوام کی بہبود اور ان کی سہولت کی قطعاً کوئی پرواہ نہیں ہوتی۔ وہ حکومت کی مشینری کو جس طرح سے استعمال کرنا چاہیں کر سکتے ہیں۔ ایسے لوگ انڈسٹری صرف اپنی ذاتی منفعت کے لئے چلا رہے ہیں۔ اگر آپ چاہتے ہیں کہ ملک کی industrialisation سے عملی فائدہ ہو تو آپ منصوبہ بندی کے ماتحت سب کام کریں۔

اس کے علاوہ جناب والا import licences بھی کسی منصوبہ بندی کے ماتحت دیے جائیں۔ درآمدی licence بھی خاص قسم کے لوگوں کو دیے جاتے ہیں جو ان کو جائز طور پر استعمال نہیں کرتے۔ اس کا نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ بجائے اس کے کہ درآمدی لائسنسوں سے کچھ فائدہ ہو الٹا نقصان ہوتا ہے اور بد انتظامی بڑھتی ہے۔ اس کے ساتھ ہی ساتھ گرانی میں بھی اضافہ ہو جاتا ہے۔ اس لئے میں گزارش کروں گا کہ درآمدی لائسنس ایسے لوگوں کو دیے جائیں جو ان کو جائز مصرف میں لا کر ملک کی خوش حالی میں اضافہ کر سکیں۔

جناب والا۔ اس وقت ہمارا محکمہ انڈسٹری ہماری industries کو صحیح لائنوں پر نہیں چلا رہا ہے۔ اس وقت ضرورت اس امر کی ہے کہ محکمہ کی اصلاح پر خاص توجہ مرکوز کی جائے۔ اگر یہ سب چیزیں کسی منصوبے کے تحت چلائی جائیں تو حکومت کے وہ تمام محکمے جن پر عوام کی فلاح و بہبود کا انحصار ہے بہتر کارکردگی کا ثبوت دے سکتے ہیں۔

The Assembly then adjourned till 8 a.m. on Thursday, the 19th September, 1957.

PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN DEBATES

19th September, 1957

Vol. IV—No. 6

OFFICIAL REPORT



CONTENTS

Thursday, the 19th September, 1957

	<i>Pages</i>
Starred Questions and Answers	325
Privilege Motions	373
Demands for Grants—	
Industries (contd.)	378
Education	405
General Administration	405
Capital Outlay on Provincial Schemes of State Trading	405
Salt	405
Opium	405
Provincial Excise	405
Stamps	405
Forests	405

P. T. O.

	<i>Pages</i>
Demands for Grants—<i>concd.</i>	
Capital Outlay on Forests	406
Registration	406
Charges on account of Motor Vehicles Acts and other Taxes and Duties ..	406
Irrigation (Works)	406
Irrigation Establishment Charges	406
Irrigation (Capital)	406
Administration of Justice	406
Jails and Convict Settlements	406
Police	406
Frontier Regions	406
Scientific and Miscellaneous Departments	406
Health Services	407
Public Health	407
Agriculture	407
Agricultural Improvement and Research	407
Veterinary	407
Co-operation	407
Capital Outlay on Industrial Development (outside the Revenue Account) ..	407
Broadcasting	407
Civil Works	407
Buildings and Roads Establishment Charges	407
Electricity Schemes, Interest Charges and Working Expenses	407
Charges on Electricity Establishment and Miscellaneous Expenditure ..	408
Civil Works (Capital Expenditure)	408
Electricity Schemes (Capital Expenditure)	408
Famine	408
Privy Purses and Subsidies and Superannuation Allowances and Pensions ..	408
Commuted Value of Pensions	408
Stationery and Printing	408
Miscellaneous	408
Extraordinary Charges	408
Civil Defence	408
Capital Accounts of other Provincial Works (outside the Revenue Account) ..	408
Provincial Miscellaneous Investments	409
Advances not bearing Interest—Advances repayable	409
Loans and Advances bearing Interest	409
Suspense	409

PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN

FOURTH SESSION OF THE FIRST PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN

Thursday, the 19th September, 1957.

The Assembly met at the Assembly Chamber, Lahore at eight of the clock.

Mr. Speaker (Fazl-i-Elahi Chaudhri) in the Chair.

Recitation from the Holy Quran

Mr. Shah Nawaz Pirzada: Sir, I rise on a point of privilege. We the members of this Assembly have to do some work here, but we also have some pleasures. I am an old man and take a little bit of opium. Last night when I went to get some opium from an opium house and when I was returning from there, I was caught and questioned. We have some small pleasures.....

Mr. Speaker : I think the member is not serious perhaps.....

Mr. Abdus Sattar Pirzada : He is serious, Sir. He has complained to me also. I do not know what he means by opium house.

Mr. Speaker : What is the point of privilege ?

Mr. Shah Nawaz Pirzada: My point of privilege is that why should I be stopped and questioned? We all have some pleasures and you must protect our privileges.

Mr. Speaker : There is no point of privilege. Now supplementaries may be asked to Question No. 1050. Answer to this question was given by the Minister yesterday.

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS

SUPPLEMENTARIES TO QUESTION NO. 1050.

Mian Muhammad Shafi: Sir, may I ask the Minister if it is a fact that route permits issued in the Multan Region have been the largest since passing of the Act ?

Mr. Speaker : It is obvious from the list. The member can see it for himself.

Mian Muhammad Shafi: Sir, I want to know if it is a fact that after the passage of this Act, the route permits in Multan Region have been issued to the largest extent possible since the restoration of the Ministry as compared to previous days ?

Minister of Communication (SYED ABID HUSSAIN) : Sir, I will clear the misapprehension of the member. The former state of Bahawalpur was brought within the jurisdiction of Regional Transport Authority, Multan. Before this happened, temporary permits were issued to those operators who were plying there. Regional Transport Authority, Multan, at their last meeting sanctioned these permits. Because it was done at one meeting, the member perhaps thinks that the number is very large. Actually it covers the period in which temporary permits were issued and they had to be ratified by the Regional Transport Authority, Multan.

Rana Gul Muhammad Noon : May I ask what were the reasons that the meeting of the Regional Transport Authority for issuing the permits was not held earlier so that these cases could have been disposed of ?

Minister : Regional Transport Authority, Multan, is an autonomous body. Therefore, they meet from time to time according to their own requirements and it is not for me to compel them to meet weekly or monthly and dispose of their work in this or that way.

Rana Gul Muhammad Noon: May I ask the Minister of Communications whether the Government have any control over the Regional Transport Authority or not. If they have, can't they advise them to meet periodically to dispose of their work which has accumulated?

Minister : Necessary instructions are issued from time to time. It so happens that some times on account of unavoidable circumstances non-official members do not find it convenient to attend the meetings and for that reason the meetings of the Regional Transport Authority are sometimes postponed.

Rana Gul Muhammad Noon : Arising out of the reply of the Minister of Communications that the needs of the Bahawalpur people were very pressing and it was on account of that that such a large number of permits were issued in that area, may I ask why the Regional Transport Authority did not meet earlier to cater for the needs and requirements of the people of the Bahawalpur Region and why their applications were kept pending for such a long time ?

Minister : I think the honourable member was not attentive when I was replying to the question. I had told him that when the former State of Bahawalpur was brought under the jurisdiction of Regional Transport Authority, Multan, the operators who had temporary permits had to get their permits ratified on a permanent basis.

Rana Gul Muhammad Noon: May I ask the Minister of Communications when was the State of Bahawalpur integrated with the Multan Regional Transport Authority ?

Minister : Much later than the integration of West Pakistan.

Rana Gul Muhammad Noon: Then how was it that these permits were not ratified for eighteen months ?

Minister : The Regional Transport Authority ratified these as soon as they found it possible.

Rana Gul Muhammad Noon: Why did they not find it possible for eighteen months to ratify the route permits? Was it because of political considerations?

Minister : No.

Rana Gul Muhammad Noon: What were the reasons for not making the ratification earlier ?

Minister : I have already told the honourable member that the Regional Transport Authority ratified the permits as soon as they found it possible.

Rana Gul Muhammad Noon: That is a very evasive answer. I have asked a very pointed and a very simple question from the Minister of Communications. Why is it that for eighteen months the Transport Authority did not deem it fit to meet and ratify these route permits?

Minister : Where from does he get these eighteen months ?

Rana Gul Muhammad Noon : He said, immediately after integration.

Minister : I said, much later than the integration of West Pakistan.

Mr. Speaker: It came under the jurisdiction of the Regional Transport, Authority Multan, much later than the integration of West Pakistan.

Rana Gul Muhammad Noon : Sir, West Pakistan has been functioning for almost two years.

Mr. Speaker : How does he arrive at the figure of eighteen months ?

Rana Gul Muhammad Noon : Sir, it is not less than eighteen months in any case. As far as I recollect the integration of West Pakistan took place in October, 1955. After that Bahawalpur State came under the jurisdiction of the Regional Transport Authority.

Minister : But how does he say that the Bahawalpur State came under the jurisdiction of the Regional Transport Authority, Multan eighteen months back ?

چودھری جسعی محمد جناب والا میں رانا صاحب سے عرض کرتا ہوں کہ وہ اپنی کوئی علیحدہ اسمبلی بنا لیں تاکہ ملک کے دوسرے اہم کام بھی ہو سکیں ۔

صاحب سپیکر - چودھری صاحب تشریف رکھیے ۔
رانا گال محمد نون - جناب والا انہوں نے کیا سوال کیا ہے میری

تو سمجھ میں نہیں آیا ۔ یہ تو وہی بات ہے کہ
تا مرد سخن نہ گفتہ باشد
عیب و هنرش نہفتہ باشد

Mian Muhammad Shafi : In the list supplied to me it is stated under the heading "Regional Transport Authority, Lahore" that the Pakistan Lyallpur-Samundri Transport Company, Lyallpur were granted four permits. May I put it to the Minister if it is correct ? May I tell him that it is not so.

Minister : I will find out.

Mian Muhammad Shafi : Please find out.

Rana Gul Muhammad Noon : What does the statement show ? Could not he look up the statement which is before him and tell us the correct figure ?

Minister : I will certainly verify and let him know the correct position.

Rana Gul Muhammad Noon : May I ask the Minister of Communications how many of the route permits issued in Bahawalpur were purely on political consideration ? I mean to say, how many route permits were issued for the purpose of purchasing votes from the M. P. As. ?

Mr. Speaker : Disallowed.

Mian Muhammad Shafi : Is it a fact that Regional Transport Authority, Multan, through a telegram No. O. L. M. 83 to the Pakistan Lyallpur-Samundri Transport Company, Lyallpur, informed them that they were to receive two permits, whereas the statement placed before the House shows that four permits were issued. Which version is correct : that of the telegram or of the statement ?

Minister : I will look into the matter. This is the first time that the honourable member has referred to this matter. If he had referred to it earlier he would have got the reply by now.

چودھری محمد عبداللہ جاٹ - کیا میں وزیر متعلقہ سے دریافت کر سکتا ہوں کہ جیسا کہ میان محمد شفیع صاحب نے فرمایا ہے پاکستان لائلپور - سمندری ٹرانسپورٹ کو جو چار پرمٹ دینے گئے ہیں وہ کوئی نئے پرمٹ نہیں ہیں بلکہ یہ پرمٹ اس لئے دئے گئے

ہیں کہ اس روٹ پر راستہ بند ہو گیا تھا اور یہ پرمٹ صرف راستہ تبدیل کرنے کے متعلق ہیں ۔

صاحب سپیکر - یہ کوئی سوال نہیں ہے ۔

چودھری محمد عبداللہ جٹ جناب والا میں دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ وہ انکوائری کرنے کے لئے تیار ہیں اور

صاحب سپیکر - چودھری صاحب شریف رکھیں ۔ آپ سوال تو کرتے نہیں بلکہ ایک کہانی بیان کرنی شروع کر دیتے ہیں ۔

Minister : I will certainly look into the matter. I will find out whether these are the same permits which were issued by the Regional Transport Authority, Multan, or they are separate permits.

GRANTS AND AIDS PROVIDED TO THE PROVINCE

***899. Begum Tahira Aijaz Hussain Agha:** Will the Minister of Law and Finance be pleased to state—

(a) whether it is a fact that the revised Central Government estimates for the current year provide financial aid by way of grant (from revenue account and loans for development) of Rs. 32.19 crores for this Province as compared to 41.39 crores for East Pakistan ;

(b) whether it is a fact that for next year Central Government Budget has provided 48.34 crores for this Province ;

(c) if the reply to parts (a) and (b) be in the affirmative, the manner in which the Government intend to spend the aforesaid amounts ?

Finance Minister (MR. ABDUS SATTAR PIRZADA):—

(a) and (b) Reply is in the affirmative.

(c) The amounts are earmarked for the following schemes :—

	1957-58 (Figures are in lakhs)	1958-57 (Figures are in lakhs)
	Rs.	Rs.
Development Schemes of Irrigation and Electricity Departments etc.	2,684	1,147
Agriculture Development Schemes	400	169
Thal Project	88	145
Repairs to flood damaged works and other relief measures ..	300	749
Construction of foodgrains storage	142	..
Share capital of Agricultural Bank	50	..
Village Aid Programme	82	35
Rehabilitation of displaced persons	148	54

	1957-58 (Figures are in lakhs)	1956-57 (Figures are in lakhs)
Social Uplift Schemes	270	199
Roads development schemes and roads of national importance	209	155
Subsidy for Fertilisers	315	172
Subsidising of wheat and sugar	136	378
Other miscellaneous purposes	10	16
Total ..	4,834	3,219

Begum Tahira Aijaz Hussain Agha : In answer to my question, he has stated that West Pakistan gets 32.90 crores and East Pakistan gets 41.39 crores. Why is there such a lot of difference in the allocation of money between the two Provinces ?

Minister : That is the decision of the Central Government.

Begum Tahira Aijaz Hussain Agha: Is it not a fact that the present Government is unable to get proper share from the Central Government for this Province ?

Minister : We tried our best.

Begum Tahira Aijaz Hussain Agha: Is it not a fact that this Government cannot afford to displease the Central Government at any cost ? If so, why is it so ?

Minister : No.

Rana Gul Muhammad Noon: Will the Minister be pleased to state if the West Pakistan Government has made any representation to the Central Government as to why they were given less money as compared to East Pakistan ?

Minister : Yes.

Rana Gul Muhammad Noon : What is their answer ?

Minister : I have stated already. Please refer to parts (a) and (b) of my answer to this question.

Rana Gul Muhammad Noon : He has not said anything in parts (a) and (b) which may be called an answer to my question.

EXPENDITURE ON EDUCATION

***396. Mian Manzoor-i-Hasan :** Will the Minister of Education be pleased to state—

(a) the amount incurred by the Government on education direct or otherwise during the year ending 31st March 1956, in West Pakistan ;

(b) the average annual expenditure per one lac of population ;

(c) per capita expenditure on education ;

(d) expenditure per pupil per year ?

Minister of Education (SARDAR ABDUL HAMID KHAN DASTI):

(a) Rs. 8,56,17,698.

(b) Rs. 2,43,934.

(c) Rs. 2-7-3.

(d) Rs. 36-5-0.

Mian Manzoor-i-Hasan : May I know from the Minister if the amount spent per capita is sufficient?

Minister : Yes.

Mian Manzoor-i-Hasan : Does the Government intend to increase this expenditure?

Minister : Certainly we are increasing it every year, and by leaps and bounds.

Rana Gul Muhammad Noon: May I know from the Minister if the amount mentioned also includes the amount which is being spent by the Local Bodies?

Minister : No. This is the amount spent by the Provincial Government.

حافظ خواجہ غلام سدید الدین - میں وزیر متعلقہ سے دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ ڈسٹرکٹ بورڈ اور پرائمری اسکولوں کے طلباء پر کیا خرچ آتا ہے۔

سردار عبدالحمید خاں دستی (وزیر تعلیم) - چھتیس روپیہ پانچ آنہ سالانہ فی طالب علم۔

حافظ خواجہ غلام سدید الدین - میں اس جواب کو مد نظر رکھتے ہوئے ضمنی سوال کر رہا ہوں کہ یہ خرچ جو اپنے بتایا ہے یہ گورنمنٹ کے اسکولوں میں جو طلباء پڑھتے ہیں ان کے متعلق ہے یا ان اسکولوں کے طلباء کے متعلق ہے جو ڈسٹرکٹ بورڈوں کے اسکولوں میں تعلیم حاصل کرتے ہیں۔ جو طلباء ڈسٹرکٹ بورڈ کے اسکولوں میں پڑھتے ہیں ان پر کیا خرچ آتا ہے۔ اور ڈسٹرکٹ بورڈ اور گورنمنٹ اسکولوں کے طلباء کی خرچ میں کیا فرق ہے۔

وزیر - سوال ہی انہوں نے یہ پوچھا تھا کہ گورنمنٹ تعلیم پر کتنا روپیہ صرف کر رہی ہے اور دوسرے یہ کہ ہر طالب علم پر کتنا خرچ ہوتا ہے تو اس میں سب طالب علم آ جاتے ہیں۔

حافظ خواجہ غلام سدید الدین - مجھے سوال کا جواب چاہئے۔ وزیر - سب کی اوسط لگا کر اندازہ لگایا گیا تو چھتیس روپیہ پانچ آنہ خرچ آتا ہے۔

حافظ خواجہ غلام سدید الدین - جو ڈسٹرکٹ بورڈ کے اسکولوں میں پڑھتے ہیں ان پر کیا خرچ آتا ہے۔ وزیر - وہ کہیں ہوں۔

حافظ خواجہ غلام سدید الدین - کیا میں وزیر محترم سے دریافت کر سکتا ہوں کہ آج کل کی ہوش ربا گرانی کو مد نظر رکھتے ہوئے کیا متوسط الحال طلبا ان اخراجات کو برداشت کر سکتے ہیں۔

صاحب سپیکر - اس کی اجازت نہیں دی جا سکتی۔
الحاج حکیم میاں خورشید احمد قریشی - کیا وزیر متعلقہ از راہ عنایت بیان فرمائینگے کہ جو گرانٹ اس سال دی گئی ہے اس میں پرائیویٹ ادارے بھی شامل ہیں۔

صاحب سپیکر - حکیم صاحب - سوال یہ ہے کہ گورنمنٹ کتنا خرچ کرتی ہے۔

حکیم میاں خورشید احمد قریشی - حکومت جو سرکاری اسکولوں پر خرچ کرتی ہے کیا وہ رقم بھی اس میں شامل ہے.....
وزیر - دیکھئے آپ سوال نہیں پڑھتے سوال میں لکھا ہوا ہے کہ -

“(a) the amount incurred by the Government on education direct or otherwise during the year ending 31st March, 1956, in West Pakistan”
بالواسطہ یا بلا واسطہ - اس میں سب شامل ہیں۔

صاحب سپیکر - سوال یہ ہے کہ گورنمنٹ کتنا خرچ کرتی ہے۔

الحاج حکیم میاں خورشید احمد - گورنمنٹ کے جو اسکول ہیں ان پر جو خرچ ہوتا ہے وہ خرچ بھی اس میں شامل ہے کہ نہیں۔

صاحب سپیکر - گورنمنٹ جتنا خرچ کرتی ہے وہ اس میں شامل ہے۔

STUDENT POPULATION OF WEST PAKISTAN

***397. Mian Manzoor-i-Hasan :** Will the Minister of Education be pleased to state—

(a) the estimated student population of West Pakistan in the year ending 31st March 1956 ;

(b) the number of recognised educational institutions in West Pakistan during the year ending 31st March 1956 ;

(c) the number of such institutions situated in Urban and Rural areas of the Province, respectively

(d) the number of Primary, Middle and High Schools respectively, situated in the Rural Areas of the Province ?

Minister of Education (SARDAR ABDUL HAMID KHAN DASTI):

(a) 2,358,468.

(b) 18,486.

(c) Urban Area: 2,226.

Rural Area : 16,260.

(d) Primary Schools .. 14,435

Middle Schools .. 1,544

High Schools .. 281

MALE AND FEMALE STUDENTS IN URBAN PRIMARY SCHOOLS

***398. Mian Manzoor-i-Hasan :** Will the Minister of Education be pleased to state—

(a) the number of male and female students respectively in Urban Primary Schools of the Province during the year ending 31st March 1950 ;

(b) the number of male and female students respectively in Rural Primary Schools of the Province during the same period ;

(c) the estimated population of children of school-going age in West Pakistan and what percentage of them attend schools?

Minister of Education (SARDAR ABDUL HAMID KHAN DASTI):

(a) Male students .. 234,679

Female students .. 76,569

(b) Male students .. 865,450

Female students .. 111,803

(c) Children of school-

going age .. 43.26 lacs

Those attending

schools .. 37 per cent of the above.

This is not an exact figure. It has been taken out as a percentage.

SCHOLARSHIPS GOT IN THE YEAR 1956

***909. Sayed Ghulam Mustafa Khalid Gilani :** Will the Minister of Education be pleased to state—

(a) the Division-wise number of boys and girls students who got scholarships in the Anglo-Vernacular Middle School Examination held in the year 1956 in West Pakistan ;

(b) the Division-wise number of those students who got scholarships in F.A., B. A. and M. A. Examinations, held in the year 1956, in West Pakistan ?

Minister of Education (SARDAR ABDUL HAMID KHAN DASTI):

(a) The answer to part (a) of the question is as follows—

Serial No.	Name of Division	Scholarships in A.-V. Middle School Examination	
		Boys	Girls
1	Lahore	82	40
2	Multan	87	27
3	Bahawalpur.. .. .	26	..

Serial No.	Name of Division	Scholarships in A.-V. Middle School Examination	
		Boys	Girls
4	Rawalpindi	57	16
5	Peohawar	24	3
6	Dera Ismail Khan	4	..
7	Quetta	63	12
8	Kalat	85	10
9	Hyderabad	152	23
10	Khairpur Mirs	141	21

The information is as follows—

Serial No.	Name of Division	Scholarships in F. A. & F. Sc., B. A. & B.Sc. & M. A. & M. Sc. Examination		
		F.A. (& F.Sc.)	B.A. (& B.Sc.)	M.A. (& M.Sc.)
1	Lahore	126	162	20
2	Multan	100	90	8
3	Bahawalpur	55	22	..
4	Rawalpindi	53	42	5
5	Peohawar	19	12	..
6	Dera Ismail Khan	3	1	1
7	Quetta	96	27	..
8	Kalat	89	17	2
9	Hyderabad	97	4	2
10	Khairpur Mirs	90	3	1

FACTORIES IN RAWALPINDI DISTRICT

***911. Sayed Ghulam Mustafa Khalid Gilani :** Will the Minister of Industries be pleased to state the number of factories in Rawalpindi district at the end of the year 1951, and at the end of the year 1956, respectively, and the articles being manufactured by each of them ?

Minister for Industries, Commerce and Labour (MR. MUZAFFAR ALI KHAN QIZILBASH): Thirty-two and one hundred and thirty one respectively. For the rest, I lay a statement on the table.

LIST OF FACTORIES REGISTERED UNDER SECTION 2(j) OF THE FACTORIES ACT, 1934, AT THE END OF THE YEAR 1956

DISTRICT RAWALPINDI

Serial No.	Name of Factory and address	Nature of work carried on.
1	Central Ordnance Depot, Rawalpindi ..	Manufacturing of Military equipments.
2	501, Central Workshop, P. E. M. E. Workshop, Chaklala.	Repair to vehicles.
3	Government Military Dairy, Rawalpindi ..	Making of dairy products.
4	Rawalpindi Electric Power Co., Rawalpindi ..	Electric generating.
5	Rawalpindi Refinery, Rawalpindi ..	Oil waining and refining.
6	Rawalpindi Distillery, Rawalpindi ..	Distillation and Manufacturing of Coal Gas.
7	Murree Brewery Co. Ltd., Rawalpindi ..	Making of wine.
8	Frontier Exchange Press, Rawalpindi ..	Printing and binding
9	Rawalpindi Ice Factory, Rawalpindi ..	Ice making.
10	A. Ismailji and Sons, Rolling Mills, Rawalpindi. .	Flat and round iron bars making.
11	Saigal and Co. Factory, Rawalpindi ..	Manufacturing of locks.
12	National Industries, Rawalpindi ..	Iron works.
13	The Frontier Chemical Works, Rawalpindi ..	Manufacturing of acids and chemicals.
14	Advance Engineering Works, College Road, Rawalpindi.	Engineering and hardware works.
15	Nawal Kishore and Sons, Dilhousie Road, Rawalpindi.	Lathe and nickle plating.
16	The Sonder Carbonic Acid Gas Co., 135-A, Dilhousie Road, Rawalpindi.	Manufacturing of coal gas.
17	N.-W. R. Loco Shed, Rawalpindi ..	Repair to locomotives.
18	502, Central Workshop, P. E. M. E. Army Wing, Rawalpindi.	Repairs and manufacturing of Army stores equipments.
19	Ordnance Depot (Sub-Depot), Rawalpindi ..	General repairs.
20	Station Workshop, P. E. M. E., Rawalpindi ..	Repairs to military vehicles.
21	Khyber Engineering Works, Murree Road, Rawalpindi.	Manufacturing of stationery articles.
22	No. I. M. T. Sub-Depot, Chaklala ..	Repairs to vehicles.
23	General Industries, U/47, North Circular Road, Rawalpindi.	Manufacturing of stationery articles.
24	Iqbal Industries, City Saddar Road, Rawalpindi	Foundry works, agricultural implements, etc.
25	Rawalpindi Electric Supply Co., Gujjar Khan ..	Electric generating.

Serial No.	Name of Factory and address	Nature of work carried on
26	Inspectorate of Armaments Fort Area, Chaklala	Electric generating.
27	Fodder Blaing Depot, Tret (Murree) ..	Pressing of loose hay.
28	M. E. S. Workshop, Rawalpindi ..	Handling of stores.
29	Ordnance Factory Rawalpindi ..	Military stores.
30	Westridge Fineclay Industries, Westridge ..	Grinding of fineclay.
31	Northern Engineering and Metal Works, City Saddar Road, Rawalpindi.	Agricultural implements, weights, iron press.
32	Banday Textile Mills, Ratta Road, Rawalpindi ..	Calendering.

LIST OF REGISTERED FACTORIES UNDER SECTION 2 (j) OF THE FACTORIES ACT AT THE END OF YEAR 1956.

DISTRICT RAWALPINDI

Serial No.	Name of Factory	Address	Nature of work
1	Central Ordnance Depot ..	Rawalpindi ..	Manufacturing of ammunition.
2	501, Central Workshop, P. E. O. E.	Chaklala ..	Repair to the building.
3	502, Central Workshop, P. E. O. E.	Rawalpindi ..	Repair of arms.
4	Station Workshop, P. E. M. E.	Rawalpindi ..	Repair to vehicles.
5	No. 1 M. T. Sub-Depot ..	Chaklala ..	Repairs, etc.
6	Ordnance Depot (Sub-Depot) ..	Rawalpindi ..	General repair.
7	Inspector of Armaments ..	Chaklala ..	Manufacturing of ammunition.
8	M. E. S. Workshop ..	Cable Line, Rawalpindi.	Handling of stores.
9	Ordnance Factory ..	Rawalpindi ..	Military stores.
10	N.-W. R. Loco Shed ..	Rawalpindi ..	Repairs to loco engines.
11	Military Dairy Farm ..	Rawalpindi ..	Dairy products.
12	The Rawalpindi Electric Su. Co., Ltd.	Rawalpindi ..	Generating of electricity.
13	The Rawalpindi Electric Su. Co. Ltd.	Gujar Khan ..	Generating of electricity.
14	Khayber Engineering Works ..	Murree Road ..	Manufacturing of arms.
15	Iqbal Industries ..	City Saddar Road ..	Agricultural implements.
16	Northern Engineering Metal Works.	City Saddar Road ..	Agricultural implements.
17	A. Ismailji & Sons Factory ..	P. B. No. 103 ..	Rolling of iron.
18	National Industries ..	Rawalpindi ..	Foundry works.

Serial No.	Name of Factory	Address	Nature of work
19	Rawalpindi Refinery (A. O. C.) ..	Rawalpindi ..	Oil Refining.
20	Murree Brewery & Co. Ltd. ..	Rawalpindi ..	Distillation of gas, spirit.
21	Rawalpindi Distillery ..	Rawalpindi ..	Distillation of gas.
22	Rawalpindi Ice Factory ..	Rawalpindi ..	Ice Making.
23	The Frontier Chemical Works ..	Westridge, Rawalpindi.	Manufacturing of acid and chemicals.
24	Sardar Carbonic Co. Ltd. ..	Dalhousie Road ..	Manufacturing of carbonic gas.
25	Frontier Exchange Press ..	Amerjit Street, Rawalpindi.	Printing and binding.
26	General Industries (Precision Workshop).	Circular Road ..	Manufacturing of stationery articles.
27	The Westridge Fine Clay Industries.	Westridge ..	Ditto.
28	Banday Textile Mills ..	Rattan Road ..	Calendering
29	Delhi Ice Factory ..	City Saddar Road ..	Ice making.
30	Pakistan National Engineering Works.	Ganj Mandi ..	Manufacturing of spare parts.
31	Punjab Transport Service Workshop.	206, Maclin Road ..	Automobile engineering.
32	Kurram Chemical Co. ..	P. B. No. 60 ..	Fire Chemicals Manufacturing.
33	Star Silk Mills ..	Rawalpindi ..	Silk cloth manufacturing.
34	M. Abdul Qadir & Sons Automobile Workshop.	Rawalpindi ..	Lubrication repairs.
35	P. W. D. Workshop Sub-Section	Rawalpindi ..	Repair of vehicles.
36	Vehicle Sub-Depot ..	Chaklala ..	Repair of vehicles.
37	Watan Hosiery Woollen Mills ..	Westridge ..	Production of yarn
38	National Golden Hosiery Factory	Old Fort, Rawalpindi	Hosiery works.
39	New Pindi Hosiery Factory	Old Fort ..	Hosiery works.
40	Alqama Flour & General Mills ..	Railway Road ..	Flour milling.
41	Civil & Military Press ..	Harding Road ..	Printing and binding.
42	Punjab Marble Factory ..	Rawalpindi ..	Marble chips and slates.
43	Emque Hosiery & Cloth Mills ..	31 B, Westridge ..	Hosiery goods.
44	Army Benet Mills ..	101, Edwards Road	Manufacturing of benet cups.
45	Yousuf Textile Factory ..	P. B. 925, Asghar Mall.	Art silk manufacturing.
46	Kohi-Noor Textile Mills Ltd. ..	Peshawar Road, Rawalpindi.	Textile, etc.
47	Shaheen Hosiery Factory ..	Dingi Khui, Rawalpindi.	Manufacturing of hosiery goods.
48	Hashmat Hardware Trading Company.	Idgah Road ..	Hardware, etc.

Serial No.	Name of Factory	Address	Nature of work
49	New Frontier Woollen & Textile Mills.	Saidpuri Road, Rawalpindi.	Hosiery manufacturing.
50	The Bombay Furniture House ..	A-90, City Sadar Road.	Manufacturing of furniture.
51	Pan Asiatic Rubber Works ..	P B. 927, Dhok Dabin Road.	Rubber goods.
52	Zaman Electrical Engineering Works.	Zafarul Haq Road	Electric ceiling fans.
53	Emque Towelling & Textile Mills. Ltd.	Westridge ..	Spinning and weaving.
54	Muhammad Ahmad & Bros. ..	Dalhousie Road ..	Calson padlocks.
55	Sheikh Oil & General Mills ..	Near Sarai Beli Ram	Extracting of oils.
56	Precision Paint Works ..	Harding Road ..	Manufacturing of paints.
57	Evernew Furnitures ..	City Sadar Road ..	Furniture.
58	Qureshi & Sons ..	Behind Asghar Mall	Hosiery, slate pencil and slates.
59	Muhammad Din, Muhammad Akram Saw & General Mills.	City Sadar Road ..	Furniture and sawing.
60	Pakistan Textile & Hosiery Factory.	Mohanpura ..	Hosiery goods.
61	Punjab Button Factory ..	Gowalmandi Road, Rawalpindi.	Buttons manufacturing.
62	Rahat Textile Mills ..	Peshawar Road ..	Drawing and spinning of worsted.
63	Atlas Hosiery Factory, H. No. B/201, Trunk Bazar, Rawalpindi.	Rawalpindi ..	Hosiery goods.

LIST OF REGISTERED FACTORIES UNDER SECTION 5 (1) OF THE FACTORIES ACT AT THE END OF YEAR 1956.

DISTRICT RAWALPINDI

Serial No.	Name of the Factory	Address	Nature of work
1	Chawla Weaving Factory ..	T-590, Shah Chan Chiragh, Rawalpindi.	Textile.
2	Kashmir Refugees Industries ..	AA-898, Workshop Mohalla, Rawalpindi.	Do.
3	Brothers Weaving Factory ..	A/536, Mohanpura, Rawalpindi	Do.
4	Anwar Weaving Factory ..	P/1388, Harepura, Rawalpindi	Do.
5	Bashir Weaving Factory ..	P/1427, Harepura, Rawalpindi	Do.
6	Kashmir Textile Factory ..	A/527, Mohanpura, Rawalpindi	Do.
7	Gulzar Weaving Factory ..	P/1389, Jaropira, Rawalpindi..	Do.

Serial No.	Name of the factory	Address	Nature of work
8	Mehar Weaving Factory ..	A/458, Mohanpura, Rawalpindi	Textile
9	Sufi Weaving Factory ..	P/1190-C, Haripura, Rawalpindi	Do.
10	Tasmeen Textile Weaving Factory	P/822, Angadoura, Rawalpindi	Do.
11	Said Weaving Factory ..	P/1285, Kartarpura, Rawalpindi	Do.
12	Shakoor Weaving Factory ..	P/1388-A, Haripura, Rawalpindi	Do.
13	Fateh Textile Factory ..	P/1190-C, Haripura, Rawalpindi	Do.
14	Aslam Weaving Factory ..	P/1388-D, Haripura, Rawalpindi	Do.
15	Noor Cloth Weaving Factory ..	O/1210, Haripura, Rawalpindi	Do.
16	Farooqi Textile Mills ..	A/536, Mohanpura, Rawalpindi	Do.
17	Pasha Textile Mills ..	Q/1191, Haripura, Rawalpindi ..	Do.
18	Muhammad Sadiq Weaving Factory.	O/1214, Kartarpura, Rawalpindi	Do.
19	Ilahi Weaving Factory ..	P/13388, Haripura, Rawalpindi	Do.
20	Abdullah Fateh Weaving Factory	O/1007, Pars Ram Nagar, Rawalpindi.	Do.
21	Wali Muhammad Karkhan Handloom Cloth.	O/1087, Haripura, Rawalpindi ..	Do.
22	Soofi Said Muhammad Karkhana Hand Loom Cloth.	B.B./704, Asghar Mall Road, Rawalpindi.	Do.
23	Muhammad Ramzan Karkhana Handloom Cloth.	O/1090, Haripura, Rawalpindi ..	Do.
24	Qadir Bux Muhammad Din Karkhana Handloom Cloth.	P/1549 Near Muslim High School, Rawalpindi.	Do.
25	Soofi Allah Diya Karkhana Handloom Cloth.	O-1073, Haripura, Rawalpindi ..	Do.
26	Abdul Majid Karkhana Handloom Cloth.	O/1200, Haripura, Rawalpindi	Do.
27	Muhammad Rafiq Karkhana Handloom Cloth.	O/1035-A, Haripura, Rawalpindi	Do.
28	Mushtaq Ahmad Karkhana Handloom Cloth.	O/1082, Haripura, Rawalpindi	Do.
29	Sher Muhammad Karkhana Handloom Cloth.	O/1040, Haripura, Rawalpindi ..	Do.
30	Azmat Bibi Karkhana Handloom Cloth.	O/1070, Haripura, Rawalpindi ..	Do.
31	Fateh Muhammad Karkhana Handloom Cloth.	Haripura, Rawalpindi ..	Do.
32	Bashir Weaving Factory ..	O/1219, Kartarpura, Rawalpindi	Do.
33	Muhammad Sharif Weaving Factory.	O/1204, Haripura, Rawalpindi	Do.

Serial No.	Name of the Factory	Address	Nature of work
34	Haji Rehmat Ullah Karkhana Handloom Cloth.	B.B./704, Asghar Mall, Rawalpindi.	Textile.
35	Muhammad Shafi Karkhana Handloom Cloth.	O/1035, Haripura, Rawalpindi..	Do.
36	Rehmat Ullah Hashmat Ullah Karkhana Handloom Cloth.	O/1075, Haripura, Rawalpindi..	Do.
37	Kafayat Ullah-Muhammad Shafi Karkhana Handloom Cloth.	O/1082, Haripura, Rawalpindi..	Do.
38	Muhammad Suleman Weaving Cloth Factory.	O/1202-B, Haripura, Rawalpindi	Do.
39	Muhammad Mushtaq Weaving Cloth Factory.	P/1473, Haripura, Rawalpindi..	Do.
40	Ibrahim Weaving Factory ..	A/442, Mohanpura, Rawalpindi	Do.
41	Sikandar Weaving Factory ..	House No. O/498, Kartarpura, Rawalpindi.	Do.
42	Niaz Weaving Factory ..	B/1104, Haripura, Rawalpindi..	Do.
43	Ali Muhammad Weaving Factory	A/458, Mohanpura, Rawalpindi..	Do.
44	Sheikh Weaving Factory ..	P/184, Haripura, Rawalpindi	Do.
45	Ashraf Weaving Factory —	P/1388, Haripura, Rawalpindi..	Do.
46	Chanan Din-Khushi Muhammad Weaving Factory.	O/1071, Haripura, Rawalpindi..	Do.
47	Khalil Weaving Factory ..	A/534, Mohanpura, Rawalpindi	Do.
48	Muhammad Sadiq Handloom Factory.	I/s Kashmir Roller Flour Mills Building, Batta Road, Rawalpindi.	Do.
49	Sharif Weaving Factory ..	P/1382-A, Haripura, Rawalpindi	Do.
50	Sharif Weaving Factory ..	O/958, Ferozepura, Rawalpindi	Do.
51	Taj-ud-Din and Sons ..	734, Lal Kurti Bazar, Madan Building, Rawalpindi.	Do.
52	Iqbal Cottage Industry ..	A-526, Nanakpura, Rawalpindi	Do.
53	Zarif Alam Weaving Cloth Factory.	O/609, Kartarpura, Rawalpindi	Do.
54	Abdul Ghani-Noor Illahi ..	A/141, Murree Road, Rawalpindi	Do.
55	Shari Weaving Factory ..	O/1104, Haripura, Rawalpindi..	Do.
56	Amir Weaving Factory ..	P/813, Angatpura, Rawalpindi	Do.
57	Muhammad Bashir ..	O/960, Haripura, Rawalpindi..	Do.
58	Jamil Weaving Factory ..	P/1508, Haripura, Rawalpindi	Do.
59	Pak Weaving Factory ..	P/1384, Haripura, Rawalpindi	Do.
60	Master Weaving Factory ..	1130, Haripura, Rawalpindi ..	Do.
61	Asghar Weaving Factory ..	P/1418, Haripura, Rawalpindi	Do.

Serial No.	Name of the Factory	Address	Nature of work
62	Wali Weaving Factory ..	P/1416, Haripura, Rawalpindi	Textile
63	Abdul Aziz Weaving Cloth Factory	O/1214, Haripura, Rawalpindi	Do.
64	Highway Industries ..	D/88, Rawalpindi ..	Do.
65	Ludhiana Weaving Factory ..	4318, Gowalmandi, Rawalpindi	Do.
66	Muhammad Din Karkhana Handloom Cloth.	O/1091, Haripura, Rawalpindi.	Do.
67	Abdul Rashid Weaving Factory..	Krishanpura, Rawalpindi ..	Do.
68	Malik Cottage Industry ..	M 868, Khanna Murree Road, Rawalpindi.	Do.

DECISION OF THE ALL-PAKISTAN AGRICULTURAL CONFERENCE

***898. Begum Tahira Aijaz Hussain Agha:** Will the Minister of Food and Agriculture be pleased to state—

(a) the details of the suggestions made by the Provincial Government at the All-Pakistan Agricultural Conference, held in August 1956;

(b) the extent to which the suggestions of this Government were accepted by the Conference ;

(c) will the Government place on the table of the House the report of decisions of the aforesaid Conference ;

(d) the action Government have taken to implement the decisions of the aforesaid Conference, and how far they have succeeded ;

(e) the amount received or likely to be received by the West Pakistan from the Central Government in pursuance of the decisions of this Conference ?

Minister of Food and Agriculture (MIRZA MAMTAZ HUSAN KIZILBASH)—

(a) The following schemes were submitted to the All-Pakistan Agricultural Conference in August 1956 :—

Serial No.		Estimated cost	Amount sanctioned for 1957-58
		Rs.	Ra.
1	Open Wells in Non-barrage Area ..	62,50,000 for 4 years	25,00,000
2	Tube-well drilling by means of Power Rigs ..	58,60,500 for 5 years	..
3	Plant Protection measures to increase yield of Rabi and Kharif Food and non-food crops	1,31,06,761 for 1 year	19,80,880
4	Reclamation of land by means of Heavy Earth Moving Machinery	2,09,67,750 for 5 years	20,00,000
5	Large Scale Demonstration for introduction of improved methods of cultivation for cotton and other crops	1,95,06,900 for 5 years	4,17,900

Serial No.		Estimated cost	Amount sanctioned for 1957-58
		Rs.	Rs.
6	Supply of pure seed of Wheat to farmers ..	1,20,00,000 for 1 year	..
7	Supply of fruit plant free of cost to farmers	5,00,000 for 5 years	..
8	Supply and distribution of Ammonium Sulphate in various regions of West Pakistan	40,66,860 for 3 years	..
9	Supply of pumps, cupple and pipe for existing wells for increasing irrigation for more production of crops	62,50,000 for 3 years	..
10	Carrying out large scale ploughing in flood-affected areas by means of tractors	11,38,700 for 1 year	..
11	Agricultural Centres at District and Tehsil level.	24,10,500 for 3 years	24,15,000
12	Scheme for the conservation and improvement of sheep	13,98,624 for 2 years	7,00,000
13	Scheme for the prevention, control and eradication of infectious diseases	9,34,000 for 2 years	3,83,460
14	Scheme regarding animal protection through mobile dispensaries.	8,89,300 for 2 years	..
15	Scheme for the establishment of artificial insemination centres.	7,50,000 for 2 years	85,830
16	Scheme regarding rearing of quality livestock through private enterprise under Government's supervision and assistance.	10,25,000 for 2 years	56,300
17	Scheme for the establishment of a Veterinary Medical Store.	9,20,000 for 2 years	8,05,720
18	Scheme for the development of livestock on Range Management basis.	45,04,000 for 2 years	1,46,480
19	Scheme regarding production of Nucleus Stud Stock.	56,01,700 for 2 years	4,78,290
20	Scheme regarding poultry production on mass scale at Government farms and villages.	38,84,800 for 2 years	7,80,412
21	Scheme regarding rearing of unwanted calves for beef production.	8,40,000 for 2 years	..
22	Scheme regarding increase in the number of Animal Husbandry Graduates from the College of Animal Husbandry, Lahore.	10,44,320 for 2 years	3,76,960
23	Scheme regarding increase in the technical manpower in Animal Husbandry (opening of an additional College of Animal Husbandry at Hyderabad).	..	..
24	Scheme regarding enhancing the utility Animal Husbandry Service.	10,27,552 for 2 years	13,050

(b) Schemes No. 1, 3, 4, 5, 10, 11 and 12 to 22, and 24 were approved by the Conference.

(c) A copy of the record of the decisions of the Steering Committee on the recommendations of the Agricultural Conference is laid on the table of the House.

(d) Scheme No. 10 was dropped by Agriculture Department as a similar scheme was implemented by Flood Relief Commissioner.

Schemes No. 14 and 21 were also ultimately dropped by Government. Scheme No. 1, 3, 4, 5, 8, 11 and 12, 13, 15 to 20, 22, 24 have recently been put into operation. Expenditure sanctioned for 1957-58, for the same is shown at (a) above. Progress reports are not yet ready.

(e) Cost of schemes will be provided on the basis of 50 per cent grant and 50 per cent loan from the Central Government.

ALL-PAKISTAN AGRICULTURAL CONFERENCE

RECORD OF THE DECISIONS OF THE STEERING COMMITTEE ON THE RECOMMENDATIONS OF THE AGRICULTURAL CONFERENCE

Introduction—The Steering Committee met in the Committee Room of the Ministry of Agriculture on 28th and 29th of August, 1956. The following were present :—

- (1) Mr. Abdul Latif Biswas, Minister for Agriculture, Government of Pakistan—(*Chairman*).
- (2) Mr. Amjad Ali, Minister for Finance, Government of Pakistan.
- (3) Mr. Abdus Sattar Pirzada, Minister for Agriculture, Government of West Pakistan.

The Minister for Agriculture, East Pakistan could not attend the meeting of the Steering Committee because of illness. He, however, sent Dr. M. O. Ghani, Agricultural Development Commissioner to represent the point of view of the East Pakistan Government. Mr. Zahid Husain, Chairman, Planning Board was unable to attend.

2. Mr. S. A. Hasnie, Secretary, Ministry of Agriculture and Mr. Vaqar Ahmad, Financial Adviser (Development) assisted the Steering Committee.

3. The recommendations made by various Committees of the Agricultural Conference were submitted in consolidated form as a report to the Steering Committee. The recommendations to the Steering Committee and the decisions taken thereon are enclosed. Each recommendation is followed by the decision of the Steering Committee.

INTRODUCTION TO THE REPORT TO THE STEERING COMMITTEE

The All-Pakistan Agricultural Conference was inaugurated by the Prime Minister on the 10th August, 1956. Immediately after the Plenary Session, the Conference formed eight different Sub-Committees of experts which met from the 10th to 16th August, 1956. Leading representatives met on the 17th to discuss organizational matters, etc. No Minister from East Pakistan was able to join the deliberations due to their pre-occupation. The Government of West Pakistan was at first represented only by the Agriculture Minister, Food and Agriculture, Secretary and Director of Agriculture. Subsequently Secretary, Social Service Department, Director of Animal Husbandry, Chief Conservator of Forests, Conservator of Forests, Quetta, Deputy Registrar of Co-operative Societies, Deputy Director, Agriculture and Marketing Officer also joined the deliberations. East Pakistan was represented by the Agricultural Development Commissioner, Joint Secretary and Registrar, Co-operative Societies, Director of Animal Husbandry, Conservator of Forests, Director of Fisheries, Deputy Chief Engineer, Irrigation; Deputy Director, Agricultural Marketing and Agricultural Economist. Selected experts from Planning Board, I. C. A. and F. A. O. also took part in these deliberations. Representatives from the various Central Ministries and Organizations were also present.

2. As directed by the Prime Minister, the Conference confined its attention mainly to the formulation of an action programme to step up agricultural production, particularly of food. Detailed study and preparation of long-term plans was held over to a future date to enable two Provincial Governments to participate fully in shaping the agricultural policy of the country.

3. Such long-term plans which envisaged short-term measure were, however, considered. Most of the Schemes included in the draft Five-Year Plan received first priority. In addition, organizational matter which were a natural corollary to the successful execution of short-term plans were reviewed. The problems of land tenure, consolidation of holdings and colonisation, were removed from the scope of this Conference at the request of the West Pakistan Government. Financial aspect of the schemes was gone into only on broad lines as the representatives of the Provincial Departments of Finance could not attend.

4. It is hoped that a large number of small irrigation schemes will be available for immediate implementation. East Pakistan was able to produce such schemes both through the Department of Agriculture and the Department of Irrigation. In the case of West Pakistan however, the material available came only from the Department of Agriculture, which included a few irrigation schemes. No information from the Irrigation Department was available and it is proposed to address them in the matter if the Committee approves.

5. One of the major factors which dominated the discussion and which took considerable part of time of the Committee, was the question of the fields of work which the Centre and the Provinces should cover. After considerable discussion it was felt that the question of financial responsibilities between the Centre and the Provinces and of supervision should be decided by the Steering Committee. The Conference, therefore, has recommended schemes only after examining their over-all financial picture and have not allocated any share to the Province or to the Centre. The Steering Committee will have to lay down principles on which financial responsibility should be distributed. These principles be applied to each scheme individually.

6. One of the major recommendations of the Conference is that such Province should create an Agricultural Development Fund such as exists at present at the Centre. This Fund should automatically provide 50 per cent expenditure on development schemes sanctioned by the Centre on a 50 : 50 basis. The fund can also provide finances for other schemes which the Provincial Governments may have in mind. Allocations from this fund should be made by a high powered committee of senior officers who should take decisions on the spot. The contemplated procedure, it is hoped, will eliminate red-tape from the path of agricultural development.

7. The Conference felt that considerable confusion existed because agricultural problems were dealt with by several Ministries and Organizations at the Centre. They recommended that in all agricultural matters, references should be made to the Central Ministry of Agriculture which Ministry alone should be responsible for reference to other organizations. This would eliminate delays.

8. The question of alliance of Agriculture with Irrigation has been under discussion for a considerable time and it was intended to raise this issue in the Conference. The absence of the representatives of Irrigation Department of West Pakistan, however, precluded the Conference from discussing it. It is recommended that the Steering Committee may consider whether it will not result in more efficient working if the Water Development Section of the Central Engineering Authority is transferred to the Ministry of Agriculture? It should cover all irrigational problems, leaving the C. E. A. to handle other projects and Engineering problems. The need for the transfer of underground resources of water to the Agriculture Ministry was fully recognised.

9. The following parts summarise the recommendations of the Sub-Committee. The first part deals with immediate action necessary to facilitate Rabi sow ngs both in East and West. The second part deals with short term

schemes for increasing agricultural production. The third part deals with similar schemes on Animal Husbandry and Fisheries. The fourth part summarises the recommendations for organizational, re-alignments and expansion which are necessary for any dynamic programme of agricultural production. The fifth part deals with recommended projects on forestry. Sixth part deals with credit and marketing problems. Part VII deals with some long-term problems which may have their impact within the short period of development envisaged and with policy matters on which decision is necessary at an early date. Parts VIII and IX deal with Agricultural Extension and Research and Education, respectively.

10. In this report the word "*short-term*" has been used to indicate schemes which would give results *within two years*.

11. Schemes other than Animal Husbandry Schemes have been vetted by a Special Committee on which the Provincial Governments, the Planning Board, the Ministry of Finance and C. E. A. were represented. The Animal Husbandry Schemes were examined in detail by the Animal Husbandry Committee on which all interests were represented.

12. Information received, after the Conference was over, indicates that there is a large growth of grass in rain-fed areas in which wheat cultivation may be extended. West Pakistan Government will be requested to organise tractor ploughing in as large an area of this type as possible.

The following are the decisions of the Steering Committee *seriatim*—

Paragraph 1—Noted.

Paragraph 2—Noted.

Paragraph 3—Noted.

Paragraph 4—All irrigation schemes sanctioned under the present programme will be the responsibility of the Central Ministry of Agriculture, unless otherwise directed.

Paragraph 5—The financing of the Provincial schemes in the present programme would be on the basis of 50 per cent grant and 50 per cent loan from the Central Government. In the case of Central schemes, included in the programme, the entire amount will be provided by the Central Government. The existing procedure of giving 25 per cent of the annual cost as an advance will continue. The balance of the amount will be payable on the basis of the progress of schemes. In the case of these schemes no further reference to the Planning Commission/Economic Council for approval, would be necessary.

Paragraph 6—The recommendation concerning the creation of Agricultural Development Funds in the Provinces, was considered desirable. The attention of the Provinces is to be drawn to this recommendation for making suitable provision in next year's budget.

Paragraph 7—It was agreed that references on all agricultural matters emanating from Provinces or elsewhere, should be made to the Central Ministry of Agriculture which would be responsible for reference to other organizations, where necessary.

It was also agreed that so far as the present programme is concerned, the question of underground and other water resources would be the concern of the Ministry of Agriculture.

Paragraph 8—Noted.

Paragraph 9—Noted.

Paragraph 10—Noted.

Paragraph 11—Noted.

Paragraph 12—Noted.

PART I

IMMEDIATE PROGRAMME

*Recommendation No. 1—Fertilizers.**Cost—Already arranged for.*

West Pakistan Government needs 40,000 tons of fertilizers by September, 1956. Finances for this have been obtained and orders placed on Director-General of Supply and Development, 10,000 tons have already been despatched to West Pakistan and the remaining quantity is expected to arrive as follows :—

August ..	8,000	} As there will be some balance from fertilizers in hand and the wheat sowing goes on till December, West Pakistan will have its full requirements before wheat sowings.
September ..	8,000	
October and Nov-		
vember ..	Balance.	

East Pakistan Government have given their immediate requirements as under :—

September ..	20,000 tons.
October ..	12,000 tons.
November ..	10,000 tons.

Funds for this have already been provided and orders placed on Director-General of Supply and Development. The supply position as given by the Director-General of Supply and Development is :—

End of August ..	18,000 tons.
By 10th of September ..	7,500 tons.
ber.	
End of October ..	26,000 tons.

(This includes 10,000 tons for Tea Estates).

The fertilizer programme for the next year is discussed in Part II.

The representatives of West Pakistan made it clear that they were basing their requirements of fertilizers on the understanding that they will be allowed to sell it at 66 per cent subsidy. The question was discussed at length in the Agricultural Production Committee. The representative of the Ministry of Finance indicated that 58 per cent subsidy was at present being given by the Centre and they were not in a position to recommend any increase. The Committee came to the conclusion that in view of the categorical declaration of the West Pakistan representative and the fact that use of fertilizers is one of the quickest means of increasing production, the demand of the West Pakistan Government should be accepted and subsidy raised to 66 per cent for the pendency of the Grow More Food Campaign, i.e., the next four seasons. East Pakistan representative had also supported the stand of the West Pakistan Government. In view of this, it is recommended that subsidy should be raised to 66 per cent for the next two years and the Steering Committee may decide whether the additional 8 per cent subsidy should be provided by the Centre or by the Province.

Decision—The programme, as indicated, was approved. The Agricultural Development Commissioner, East Pakistan, on behalf of the Provincial Government, clarified the position that his requirements of fertilizers up to the end of September will, definitely, be 20,000 tons and 12,000 tons are required in October and not 32,000 tons by end of September as originally requested by East Pakistan. Only 10,000 tons are required in November and the balance in January and February.

The Finance Minister explained that the subsidy on fertilizer being given was already very heavy. He was, however, prepared to increase the subsidy to 66 per cent provided that the Provinces agreed to the lowering of subsidy to 50 per cent from the next financial year. If this was not acceptable, the subsidy is to continue at the present rate of 58 per cent for two years. The Provincial Government would report their reactions.

*Recommendation No. 2.—Plant Protection.**Cost*—Immediate expenditure Rs. 15,000.

The Committee was of the opinion that treatment of the winter seeds can give immediate results by increasing the yield per 10 per cent. The Central Department of Plant Protection have already in their hand 10 power Seed Treaters in West Pakistan and 9 in East Pakistan. In addition, the manufacture of 300 hand Treaters at a cost of Rs. 15,000 is recommended. To save time, the work has already been taken in hand by the Central Agricultural Ministry. The intention is to treat 10 per cent of wheat seed in West Pakistan and the maximum amount of Boro paddy in East Pakistan. The chemicals required for treating the seed are available with the Department of Plant Protection. Personnel cost is included in the main Plant Protection schemes.

Decision—Accepted; and it was noted that action is already being taken.

Recommendation No. 3—Plant Protection measures to increase the yield of Rabi and Kharif crops in West Pakistan.

Cost—Rs. 19,80,880.

It is a part of general re-organization plan of the Department of Agriculture. The scheme aims at short-term Plant Protection measures for Rabi, 1956-57 and Kharif, 1957. About 10 per cent increase in yield is expected every year. The Special Committee report in this connection may be seen.

Decision—Accepted. The Central Plant Protection work is to supplement the Provincial organization as soon as and wherever it is set up.

*Recommendation No. 4.—Production Incentives.**Cost*—No financial implications.

The Committee felt that to encourage food production, the Provincial Governments should again grant all and those concessions which the old Punjab Government gave during the Grow More Food Campaign in 1952. It was, however, decided that as the matter was entirely within the Provincial sphere, a list of these incentives be supplied to the Provincial Government for putting into operation immediately all such measures as are feasible. These measures are—

(a) Inter-cropping in young gardens with food crops be encouraged.

(b) Remission in assessment on new areas and additional areas be given and publicised.

Decision—This recommendation is to be forwarded to the Provinces as a suggestion on behalf of the Conference.

*Recommendation No. 5.—Revision of Wheat Procurement Price.**Cost*—No financial implications.

The Committee have recommended that to encourage the expansion of area under wheat during the coming Rabi, the procurement price of wheat for the next year should be announced immediately. They have also recommended that it should be related to the cost of production and farmers' income on a realistic basis and serve as an incentive. This recommendation may be accepted and the Food Ministry asked to take immediate action.

Decision—Accepted. It was decided that procurement policy and the procurement price of wheat should be announced by the end of September, 1956. In the case of Kharif, 1956, procurement policy and procurement price, if any, should be decided forthwith. The Ministry of Food is to take immediate action.

*Recommendation No. 6.—Supply of Wheat Seed.**Cost*—To be worked out by West Pakistan Government.

In view of the need for increasing production of wheat, it is necessary to supply high quality of seed to the farmers. The Committee was of the view that the wheat seed can only be found from the stocks of West Pakistan Government, Food Department. The West Pakistan Government may, therefore, be requested to set aside stocks as needed by the West Pakistan, Department of Agriculture in addition to their procurement and the Centre may agree to replace the amount so set aside from imported wheat. If the entire quantity of wheat seed is provided by the Food Department, there will be no financial implications. If, however, some seed is procured by the Department of Agriculture, the loss will be roughly, Rs. 3 per maund. However, the yield will increase by 10 per cent with the use of high quality seed.

Decision—The Committee decided that since no special procurement of wheat is to be made for seed purposes at this stage, the West Pakistan Government should reserve 40,000 tons out of their existing stocks. Out of this, 25,000 maunds should, immediately, be sent to East Pakistan for use as seed. The Central Government would replace seed wheat by arranging additional imports. The supply programme, which has already been given to West Pakistan Government, was seen by the Committee.

Recommendation No. 7. Sowing Rabi Crops in Inundated Areas.

Cost—No financial implication.

West Pakistan Government should make special efforts to bring all the inundated areas under wheat and other rabi crops. Unless there are fresh rains, wheat sowing will not be possible in the present season on all this area as it is too early. Wherever, this is possible, especially in lower Sind, special efforts will have to be made. Increase in oilseeds, however, is possible in this area. It is recommended that the Steering Committee may draw the attention of the West Pakistan Government to this.

Decision—Accepted. Attention of West Pakistan Government is to be drawn to this.

Recommendation No. 8. Procurement of wheat and millet seed in East Pakistan in order that the area under wheat and millet may be doubled.

Cost—Rs. 8.92 lakhs.

Procurement and distribution of wheat and millet seeds has been combined into one scheme which has been examined by the Special Committee and they have agreed to it in principle. Cost of the scheme will be Rs. 8.92 lakhs.

The scheme envisages increase in yield per acre through supply of better quality seeds. Acceptance of this scheme is recommended as an immediate measure.

Decision—Accepted. East Pakistan Government is to be asked to take immediate action to move 25,000 maunds of wheat from West Pakistan to East Pakistan without delay.

Recommendation No. 9. Procurement and Distribution of Boro Paddy Seed.

Cost—Rs. 4.65 lakhs.

In East Pakistan, the Department of Agriculture carry out a campaign for increasing cultivation of Boro paddy. For this purpose they have to procure and distribute 20,000 maunds of paddy seed. The total cost of the scheme will be Rs. 4,65,000 which includes transport and handling charges amounting to roughly Rs. 3 per maund. This amount will not be recovered. The rest will be recovered through sale to the farmers. With the use of better quality seed, yield will increase. Immediate action is required.

Decision—Accepted. East Pakistan Government is required to take immediate action.

Recommendation No. 10—Installation of 1,000 small pumps for irrigation Boro crop.

Cost—Internal expenditure to be met from Flood Relief Grant. Foreign exchange to be provided.

East Pakistan envisages to instal at top priority 1,000 pumping units for supply of water to dry areas during the Boro Paddy season. The cost of the scheme is Rs. 72 lakhs which the Provincial Government proposed to meet from Flood Relief Grant. It is intended that most of these pumps will be sold on instalment basis to the farmers. The scheme is recommended for approval. Procurement of these units will have to be made from abroad for which foreign exchange has to be provided. The report of the Special Committee may be seen in this connection.

Decision—Accepted. Installation and maintenance of these pumps would be done by the Government of East Pakistan. Expenditure of Rs. 36 lakhs for 500 pumps will be met out of the allocation already made by the Central Government for flood relief. The cost of the balance 500 pumps will be met by the Central Government through loans and grant to be made in equal parts. Directly coupled pumping units may be imported, if necessary. The supply contract should provide for the maintenance and service organisation by the supplier for two years with a further proviso that during this time, local personnel, will be trained in the maintenance and use of the pumps, etc. Indent is to be placed immediately on D. G. S. and D. by the Ministry of Agriculture on the specifications settled with Agricultural Development Commissioner, East Pakistan, and D. G. S. and D. is to be requested to make immediate arrangements to supply these pumps.

Recommendation No. 11—Distribution of Seed of Pulses and Oilseeds

Cost—Rs. 8.25 lakhs.

East Pakistan Department of Agriculture envisages distribution of seeds of pulses for the winter crop and of oilseeds. The cost of the scheme is Rs. 8.25 lakhs. Here again, the incidental expenditure will be about Rs. 3 per maund which will have to be written off. The balance will be recovered from the farmers.

Decision—Accepted with the proviso that the East Pakistan Government would take steps to see that this seed was given to genuine farmers only and to report the arrangements so made.

Recommendation No. 12—Minor Irrigation Schemes

Cost—Rs. 5 lakhs.

East Pakistan Government recommended execution of small irrigation schemes, the total cost of which was Rs. 17 lakhs. It has been reduced to Rs. 5 lakhs by the Special Committee as some of these schemes cannot give immediate benefit. It is recommended that the recommendation of the Special Committee may be accepted.

Decision—The recommendation as amended by the Special Committee was accepted and financial expenditure amounting to Rs. 5 lakhs sanctioned.

Recommendation No. 13—Distribution of Vegetable seeds.

Cost—Rs. 15,000.

East Pakistan Government have suggested a scheme for distribution of cold weather vegetable seeds costing Rs. 15,000. This scheme envisages increased food production.

Decision—Accepted.

Recommendation No. 14—Supply of Sweet Potato Creepers

Cost—Rs. 25,400.

The East Pakistan Government have put up a scheme for immediate acceptance for supply of sweet potato creepers, which form a good food. The cost of the scheme is Rs. 25,400 covering 1.575 acres and producing 315,000 maunds of sweet potatoes.

Decision—As the current season was over, the East Pakistan Government's representative withdrew the scheme. The Committee, however, accepted it for the next year.

Recommendation No. 15—Construction of 30 pontoons for irrigation.

Cost—Rs. 3.70 lakhs.

The scheme makes provision of pontoons for big pumps already supplied to the Government of East Pakistan under the Colombo Plan. It is recommended that 30 steel pontoons, costing Rs. 3.70 lakhs, may be sanctioned as a priority measure. Under this scheme 15,000 acres will be irrigated each year.

Decision—Accepted.

Recommendation No. 16—Reclamation of land by means of heavy earth moving tractor.

Cost—Rs. 22,15,000.

Foreign exchange involved Rs. 14,15,000.

It was decided that a certain amount of reclamation in the already irrigated and cultivated areas was necessary and Committee was of the view that certain number of tractors with bulldozers were absolutely necessary. The Department of Agriculture of West Pakistan has already 30 bull-dozers. The provision for another 20 tractors with bull-dozers may be made immediately. The report of the Special Committee may be seen.

Decision—Accepted to the extent of import of 15 bull-dozers. The financial sanction for Rs. 20.0 lakhs and foreign exchange allocation which comes to Rs. 13.0 lakhs was approved.

The Committee further decided that a three-year experimental programme for the study of economics of mechanical farming should be taken up by the Ministry of Agriculture immediately and the aid of F. A. O. and other organizations utilized. This programme should be prepared within the next three months.

PART II

SHORT-TERM CROP PRODUCTION RECOMMENDATIONS

Recommendation No. 1—Fertilizers

Cost—6.9 crores. All in foreign exchange.

It is recommended that fertilizer imports for the next two years should be taken in hand well in advance so that fertilizer is available at the right time. The programme for the year 1956, has been drawn up as under. As the manufacturers of fertilizers plan well ahead, it is suggested that the orders should also be placed at least a year in advance of requirements as follows :—

West Pakistan—

<i>Kharif</i>	<i>Tons</i>
1957	60,000
1957-58	100,000
1958-59	125,000
1959-60	150,000

East Pakistan—

For the year 1957-58, the requirements of East Pakistan including Tea will be 80,000 tons. The arrivals should be as follows :—

<i>Tons</i>	
August ..	10,000

	<i>Tons</i>
September	10,000
October ..	20,000
November..	10,000
December	10,000
January ..	10,000
February ..	10,000

The possibilities of obtaining fertilizers one year ahead of the requirements was also considered and recommended. Proposal for building of stores has been made separately. The approximate cost per ton of fertilizer is about 70 dollars. The requirements of both wings for 1957-58 will be 180,000 tons which would cost about Rs. 6.3 crores in foreign exchange.

As sanctions for fertilizers so far include plant protection poisons, another Rs. 60 lakhs will have to be added.

This requirement is in addition to our local production.

Decision—Accepted. Orders for 1957-58 requirements should be sent to the D. G. S. and D.

Recommendation No. 2—Establishment of Agricultural Stores.

Cost—

East Pakistan .. 22.00 lakhs approximately.

West Pakistan .. 24.15 lakhs.

With increase in the use of fertilizers, seed and other agricultural equipment, the question of the provision of stores is of immediate importance. East Pakistan Government have prepared a two-year scheme. The Special Committee has recommended that the scheme be spread over 10 years and that finance for construction of 50 stores costing about Rs. 22.00 lakhs during the next two years may be made available. It is recommended that if the Public Works Department cannot give this scheme a very high priority, it may be executed departmentally.

Committee also considered the West Pakistan scheme for stores and office accommodation and approved it in principle. However, the scheme has been phased over a number of years. Two years cost of Rs. 24.15 lakhs may be approved.

Decision—Accepted. The Provincial Government should be requested to send within three weeks, blue-prints of the type of storage required by them to the Central Ministry of Agriculture, who would consult the I. C. A. before finalization. The Provincial Government would further be requested to submit revised schemes for full storage programme to the Central Government within three months. It was appreciated that the plans, as recommended, may need further scrutiny as these were prepared on short-term basis. It was, therefore, agreed that a difference of 10 per cent on either side of the given amount would be considered as a part of the present sanction. The Provincial Governments should examine, if they can expedite the programme still further.

Recommendation No. 3—Plant Protection Services in East Pakistan.

Cost—Rs. 4.24 lakhs.

It was agreed that the provinces should set up their plant protection services as quickly as possible. East Pakistan submitted a scheme for this purpose. It has been scrutinized by the Special Committee and they have recommended Rs. 4.24 lakhs for the first two years in addition to the funds which have already been sanctioned to the Central Directorate of the Plant Protection. This recommendation of the Special Committee is on the basis of the integration of the work of Centre and the Province. The Committee have suggested certain modifications. The report of the Committee may be seen in this connection.

Decision—After full deliberations, the Steering Committee decided that Locust Control work would continue to be a Central responsibility for the whole area and not only for uncultivated areas. For normal plants protection operations the Provinces would be responsible for ground work and would take over from the Central Government as soon as they are in a position to do so. The Central unit would continue to operate on the ground, only until the Provinces take over. The Central Plant Protection Department was asked to take responsibility for necessary plant protection work connected with the present cotton crop.

In the case of the aerial plant protection work, the Committee was of the view that it should continue to be the Central responsibility. The East Pakistan Government representative agreed, but the representative of the West Pakistan Government reserved his position and promised to obtain the decision of his Government as soon as possible.

The recommendation of the Special Committee on the scheme was accepted. The funds already sanctioned for the Central Plant Protection Department would be used to supplement this work and the Central Organization in East Pakistan would be at the disposal of the Provincial Agricultural Development Commissioner for co-ordination work against crop pests and diseases.

Recommendation No. 4.—Procurement and Distribution of aus paddy seed in flood affected areas in East Pakistan.

Cost—Rs. 90,000.

The scheme envisages procurement and sale of 30,000 maunds of aus paddy seeds at a cost of about Rs. 90,000. The incidentals will amount to Rs. 3 per maund entailing a loss of Rs. 90,000.

Decision—Accepted.

Recommendation No. 5.—Distribution of seeds, seedlings and suckers of quick growing fruits in East Pakistan.

Cost—Rs. 34,000.

In order to bring about quick development in fruit industry in East Pakistan, a scheme was considered by the Special Committee costing about Rs. 34,000. Seeds, seedlings and suckers will be distributed and the sale proceeds will be credited to the source from which the funds were made available.

Decision—Accepted.

Recommendation No. 6.—Open wells in non-barrage areas in West Pakistan.

Cost—Rs. 25.00 lakhs.

The scheme will cover a period of two seasons, starting from October, 1956. The total number of wells to be dug will be 2,000 in tracts where well irrigation is a normal practice. The cost of each well will be about Rs. 2,500. This scheme aims at 50 per cent subsidy to hasten development. Total subsidy will be 25 lakhs. The subsidy will be paid as far as possible in kind. This scheme envisages production of 150,000 maunds of foodgrains in the first year and 300,000 maunds every year after the 3rd year.

Decision—Accepted.

Recommendation No. 7.—Large-scale demonstration for introduction of improved methods of cultivation in West Pakistan.

Cost—Rs. 14.2 lakhs.

The total expenditure will be Rs. 7.7 lakhs during the first year and Rs. 6.5 lakhs during the second year on the basis of one centre for each Tehsil and 20 Tehsils for each of the five regions. This work will be done outside the V-AID Development areas, wherever they exist.

Decision—Accepted.

*Recommendation No. 8—Tube-well Irrigation (West Pakistan).**Cost—Rs. 94,51,000.*

The West Pakistan Government submitted a scheme for the import of 11 rigs immediately and machinery for 500 tube-wells per year. The Special Committee has reduced this to the use of 2 rigs which were procured under I. C. A. Project No. 20, and are at present lying in Karachi. It was also decided to transfer 200 sets of two Cusec tube-well machinery, imported for the Thal, to this Programme. The Director of Central Engineering Authority has given the assurance that this transfer could be made immediately. This tube-well equipment will be used provided that it is found technically suitable by the West Pakistan Public Works Department. Otherwise, fresh imports shall have to be made.

It is recommended that transfer be made forthwith. In addition, the Special Committee recommended that 100 smaller sets of tube-well machinery be imported. The Secretary feels that most fruitful lines of action in the Grow More Food Campaign lie in the sphere of increasing water facilities. He feels, therefore, that instead of 100 sets, 500 sets and 11 rigs as proposed by the West Pakistan Government should be imported without any delay. The Government should invite applications from land owners and undertake boring and fixation of machinery in their lands. The charges should be recovered in 7 years with no recovery in the first year. An interest charge of 3 per cent be made on the total expenditure. The allocation of machinery presents difficult problem and it is suggested that this may be made over to a Committee comprising the representatives of Provincial Government and of the Central Ministries of Finances and Agriculture. This scheme envisages an irrigation water-supply of approximately 750 cusecs which will be sufficient for 150,000 acres under intensive cultivation.

*Cost—Rs. 33.67 lakhs.**Foreign Exchange involved—Rs. 13,75,000.*

The Special Committee has recommended that only 10 tube-wells may be installed on experimental measure and if the experiment is successful, the rest of the programme may then be taken up. Special Committee's report may be seen.

Decision—

West Pakistan—Transfer of machinery as proposed by the Special Committee was approved. In case the machinery already obtained was not found satisfactory, new machinery could be imported. In addition, it was agreed that funds and foreign exchange be provided for the import of machinery for 100 tubewells and two rigs. Revised cost of the project will be worked out by the Government of West Pakistan and supplied to the Central Ministry of Agriculture within three weeks.

East Pakistan—Provision for 50 tubewell units for East Pakistan was approved. The cost, however, as worked out was considered too high and needed revision.

The Central Ministry of Agriculture is to import this machinery and to undertake survey, boring and installation work.

*Recommendation No. 9. Revision of jute licensing.**Cost—No financial implications.*

The Committee took note of the production target of 6.4 million bales as fixed by the Planning Board for 1960. It was emphasised that during recent years, Pakistan has lost ground to India in jute production. At the time of partition, Pakistan produced 75 per cent of the world crop and India 25 per cent as against 55 per cent and 45 per cent respectively at present. Pakistan has an advantage over India, as almost the whole of high quality jute is produced in East Pakistan. It was, therefore, recommended that a positive policy of jute production should be followed so that the lost ground may be regained.

In this connection, the Jute Regulation Act should continue for the time being and the position may be reviewed after 2 years. It was also emphasised that licensing of area should be so arranged that tracts producing high quality jute should be given preference over those which produce low quality jute.

Decision—The Steering Committee accepted the need for a positive policy for fixation of target of jute production. The Committee agreed that our target of jute production should be based on the possibilities of sale abroad both of raw jute and jute goods keeping in view the superior qualities produced in Pakistan. The Jute Regulation Act should remain in force for the next two years, after which the position may be reviewed. The licensing of jute acreage should be so arranged that the tracts producing high quality jute are given preference over low quality producing tracts.

Recommendation No. 10—Provision of improved jute seed.

Cost—No immediate financial implications.

Good jute seed was not available in sufficient quality at present. It was recommended that multiplication of good seed should be planned on a realistic basis and the Department of Agriculture, East Pakistan, in conjunction with the Jute Committee should put up a Jute Seed Multiplication Scheme within the next three months so that adequate arrangements for the supply of high quality seed should be made for the next sowing. The financial implications of this scheme will be considered later.

Decision—Accepted.

Recommendation No. 11—Jute Price Policy.

Cost—No financial implications.

The Committee considered that at present jute prices are being manipulated in such a way as to help the middle men, while the farmers usually get low prices. It was considered imperative that a realistic price policy should be followed so that the growers get the maximum benefit and at the same time the export prices are kept at a level where jute does not lose any further ground to jute substitutes.

Decision—Accepted.

11. (a) The Steering Committee decided that research should be conducted to find additional uses for jute. A new Section for this work should immediately be started by the Jute Committee and a scheme put up within three months.

Recommendation No. 12—Cotton Production Target.

Cost—Financial implications to be worked out.

The Planning Board has suggested the target of 2.25 million bales to be achieved in 1950. The Government have already fixed a target of 2.5 million bales. It was felt that special measures will have to be adopted to achieve this target. The Department of Agriculture, West Pakistan, should prepare a scheme for an all-out drive to achieve the target of 2.5 million bales. While preparing the scheme, the Department should take note of the measures recommended by the Pakistan Central Cotton Committee. The financial implication of this scheme should be worked out.

Decision—Accepted. The Committee decided that West Pakistan Government are to indicate if they require additional supplies of fertilizers for cotton to increase production. The recommendation should reach the Central Ministry of Agriculture within three months.

Recommendation No. 13—Provision of covered sheds for Cotton.

Cost—No financial implications.

It was felt that there was a good deal of loss in foreign exchange due to the deterioration of cotton which at present is kept in the open in the Thole Produce Yard at Karachi. Trade is prepared to erect covered sheds, provided land is made available. The authorities concerned be requested to provide land on usual terms as an urgent measure.

Decision—Accepted. Most of the plinths in the Thole Produce Yard belong to evacuee owners. The allottees of these plinths are reluctant to put up covered storage accommodation. The Ministry of Agriculture was asked to submit a proposal to the Cabinet for the requisition of land required for the construction of covered cotton sheds, as early as possible. The K. C. A and P. C. A. are to be asked to formulate proposals for additional covered storage required.

Recommendation No. 14—Improvement of Cotton ginning.

Cost—No financial implications.

It is a matter of grave concern that the cotton ginning Industry in the country has deteriorated very greatly. This is mainly due to a number of factors including short term allotments to refugee. The rehabilitation of this industry is considered imperative. It is recommended that Central Ministry of Agriculture be asked to survey the position with the assistance of the Provincial Department of Agriculture and Industries and draw up a programme at an early date.

Decision—Accepted. It was observed that West Pakistan Government had under consideration the problem of cotton zoning as was in operation in Old Punjab area to prevent mixing of cotton. The Committee drew the attention of the West Pakistan Government to the need for a very early decision on this subject. The West Pakistan Government would be requested for a report within three months.

The West Pakistan Government was further requested to strongly take up with the Central Government the question of disposal of evacuee cotton ginning factories and rice husking mills by auction.

14. (a) The Committee noted the deterioration in quality and quantity of Comilla cotton of East Pakistan. The Provincial Agricultural Development Commissioner was asked to examine this question and report within 3 months to the Ministry of Agriculture, about the measures necessary to bring about improvement.

14. (b) It was considered that as a long-term measure the Agriculture Ministry should carry out with necessary help of F. A. O. and other foreign experts on crop pattern, price area relationship and soil fertility.

14. (c) The Steering Committee felt that our present policy regarding rice may be re-examined. West Pakistan rice surplus can only be marketed in the Middle East and it was necessary to capture markets for it as soon as the circumstances permit. On the present information any increase in rice production would make no difficulty in disposal and all efforts should be made to increase rice production in West Pakistan for export. Both the Provinces, however, should again re-examine the position and report within three months as to whether they require additional supply of fertilizers for increasing rice-production. The Ministry of Food should be requested to study the markets in the Middle East and the Ministry of Agriculture should prepare plan on the basis of this information for the cultivation of varieties which can be of best commercial use.

Recommendation No. 15—Tea.

Cost—No immediate financial implications.

The consumption is expending in the world and there was good scope for increasing tea acreage in Pakistan. It is recommended that the additional requirements of the tea industry be made available immediately. They are :—

(a) 50 small tractors of 25 to 27 H. P.

(b) 10,000 tons of Ammonium Sulphate to be provided every year.

(c) 450 tons of Muriate of Potash and other fertilizers.

(d) Plant Protection equipment and material.

The Tea industry is prepared to pay the cost. Only foreign exchange is required. Estimates will be prepared on receipt of information from the Ministry of Commerce.

Decision—Accepted. The Committee noted that the production of tea in 1947 was 28.1 million pounds and its production in 1955 was 52.5 million pounds. While noting this increase, the Committee observed that internal consumption of tea having gone up, further increase in tea production was necessary. The Ministry of Agriculture should consult the Ministry of Commerce and the East Pakistan Government and prepare proposals in this behalf.

Recommendation No. 16—Sugarcane Acreage Policy.

Cost—No financial implication.

In view of the present position of cereal production, any extension in the area under sugarcane is not recommended except in the new colony area like Ghulam Muhammad Barrage.

Decision—Accepted.

Recommendation No. 17—Supply of Contrifugal Sugar Machines.

Cost—Financial implications to be worked out by the provinces.

Central machinery for making Khand-sari, sugar and crushing machinery should be provided on an adequate scale in both wings of the country. Financial implications are to be worked out by the provinces.

*Decision—*The Steering Committee reviewed the whole position concerning sugarcane and felt that a positive policy was necessary. The Committee decided that the following actions should be taken :—

(i) A Central institute of Sugar Technology should be started as early as possible and plans for this should be prepared within the next three months.

(ii) The implementation of the F. A. C. P. scheme for a Central Sugarcane Research Institute in East Pakistan should start forthwith. Assistance should be given to other sugarcane research stations, like the one at Mardan, for research on sugarcane and other sugar crops.

(iii) East Pakistan Government may, in addition, continue to plan a Sugarcane Research Institute in addition to the Central Institute.

(iv) The Provincial Government should review the position of the supply of fertilizers for sugarcane and indicate their additional requirements for this purpose. The supply of fertilizers for sugarcane should not be discouraged.

(v) The emphasis should be no increasing sugar production through improving the yield per acre and by increasing sugar content of cane and not by increasing acreage.

(vi) There should be a more realistic price fixation policy for sugarcane creating a better balance between the need for giving the farmer adequate returns and for reducing the cost of sugar production.

(vii) West Pakistan Government should immediately undertake a review of the working of the P. I. D. C. Sugar mills at Jauharabad and Leiah. If it is found that they can not work economically in those two areas they should be shifted to other areas where sufficient quantities of sugarcane are available.

(viii) The Committee hold the view that to attach farms to sugar mills is not desirable as it deprives farmers of a source of income. The Farms in Leiah and Janharabad had only been provided as the sugarcane production in those two areas was doubtful. The Committee felt that as a rule sugarcane farms should not be attached to sugar mills. The committee felt that it would be a good plan to obtain sugarcane requirements of the million mills through Co-operatives of Sugarcane growers and to organise sugarcane manufacture through co-operative milling organization. The Committee agreed that it may improve matters if Khand-sari sugar was made locally and was refined in bigger mills to save cost of transportation, especially where large sugarcane areas do not

exist. It further directed that a study be conducted forth with of the sugarcane plantation and processing system in Cuba and a programme put up by the Ministry of Agriculture. The Steering Committee noted the present research programme of the Ministry of Agriculture by which it was possible to increase the period of sugar production by additional machinery for crushing and processing of beet by the sugar mills to prolong the working period. The Committee decided that the results of this investigation should now be collected and a programme for action be prepared by the Ministry of Agriculture. The Ministry should examine the question of storage of beet for prolonging the period of crushing in order to reduce over-head charges.

17. (a) The Steering Committee decided that :—

(i) A representative of Agriculture Ministry should be nominated as a member on the Licensing Board;

(ii) The Agriculture Ministry should be associated at all stages in the allocation of foreign exchange for commercial imports; and

(iii) A representative of the Agriculture Ministry should be nominated as a member on the Committee dealing with all applications for new Industrial Units.

Recommendation No. 18—Tobacco Acreage.

Cost—No financial implication.

Although the area under tobacco has shown a tendency to increase, there was further scope of increase for high quality virgina tobacco.

Decision—Accepted.

Recommendation No. 19—Tobacco Redrying Factories.

Cost—To be worked out later.

To produce good cigarette tobacco, it is necessary that more re-drying plans should be provided.

Decision—Accepted.

Recommendation No. 20—Tobacco supply of improved seed.

Cost—To be worked out by the Provinces.

The Department of Agriculture in two wings of the country should provide seed of the improved types to the farmers.

Decision—Accepted.

20. (a) The Steering Committee noted that there used to be a flourishing cigar making industry in Rangpur in East Pakistan and directed that the Central Ministry of Agriculture should examine the question and report as to how this industry could be revived.

Recommendation No. 21—Oil Seed and Pulses.

Cost—To be worked out by the Provinces.

In West Pakistan, increase in area under oil seed is to be discourage, but increase in yield per acre should be sought and arrangements made for transport of oil seed from West Pakistan to East Pakistan. In East Pakistan, increased production of oil seeds is necessary. It is recommended that the programme for increased production should be prepared and its financial implications worked out. There is scope for increasing ground-nut production in East Pakistan. This should be encouraged and oil-extracting machinery provided. The area under ground-nut in West Pakistan should also be expanded.

East Pakistan requires five thousands maunds of ground-nut seed from India before the end of October, Money in foreign exchange for this purchase should be provide immediately.

Decision—Accepted. The Committee noted that the Government had already arranged for increased shipping capacity for the inter-provincial trade. The Committee observed that increase in production of pulses was an immediate and vital necessity and that a programme should be prepared for this purpose by the Provincial Government and sent to the Ministry of Agriculture within three months. The Committee also decided that experiments on the use of commercial fertilizers on pulses should be started forthwith.

Recommendation No. 22—Proceeding of Fruits and Vegetables.

Cost—To be worked out later. At present, the prices of tin and sugar are high. The possibility of bringing down their prices is to be explored as to encourage Fruit and Vegetable preservation industry. The Food and Agriculture Ministries may be directed to pursue this subject with vigour and report within 3 months.

Decision—The Committee noted the need for increased imports of tin for canning purposes but before doing so, steps be taken to use only glass or carboard in order to avoid expenditure for foreign exchange. When the canning Industry is in position to export its goods, the question of allowing drawback of excise duty on sugar imports may be considered.

The Committee also decided that the question of dehydration of Vegetables be examined and a programme prepared by the Ministry of Agriculture.

Recommendation No. 23—Additional Cash Crops.

Cost—Financial implications to be worked out.

The Department of Agriculture will explore the possibilities of increasing the production of such crops like oranges, spices and soya been in East Pakistan and ginger and zafron in West Pakistan.

Decision—Accepted.

Recommendation No. 24—Supply of improved fruit and vegetable seed and plants.

Cost—Financial implications to be worked out.

It was recommended that high quality fruits and vegetable should be imported, acclimitized and successful varieties multiplied. Distribution of these varieties should be arranged under a scheme of subsidy to the growers.

Decision—Accepted.

Recommendation No. 25—Storage facilities for fruits and vegetables.

Cost—Financial implications to be worked out.

Fruit storage facilities should be encouraged for which Department of Agriculture should prepare a scheme.

Decision—The recommendation was accepted. The Committee decided that the Ministry of Economic Affairs be asked to take immediate steps to finalise the acceptance of the offer of the Australian Government for the import of cold-storage plants for 10,000 tons. It was further decided that the Ministry of Agriculture should import these plants on Government account and allocate them to private parties. The disposal of these plants should however, be made, in consultation with the Provincial Governments.

Recommendation No. 26—Green Manuring.

Cost—Financial implications to be worked out by Provinces.

It was felt that green manuring was a vital necessary of improvement in yields and land fertility was to be maintained. Various reasons have been given for lack of interest in such a programme. The Committee recommended that all facilities should be given for this purpose. These facilities will include cutting out red tape and in giving remissions of land revenue for green manures. One specific recommendation is that exemption be given to non-fodder crops like sawn hemp.

Sufficient attention was not paid by the Committee to any programme of growing legume crops and to fertilizer extension work. Some programmes are already under way. It is recommended that the Department of Agriculture be asked to make special reports about the possibilities and action taken so that further programme may be developed.

Decision—Accepted.

Recommendation No. 27.—*Import of Agricultural Machinery and representation of Agriculture Ministry on Licensing Board.*

Cost—No financial implications.

The Committee recommended that the import of Agricultural Machinery on private account should be encouraged. It is necessary to accept this recommendation as a policy matter. In view of inadequate provisions of ceiling and unsatisfactory arrangement for licensing agricultural machinery, it is strongly recommended that a representative of Agriculture machinery should immediately be nominated to serve on the Licensing Board as a regular member. Similarly, when such allocations of commercial centres are made, the Agriculture Ministry representative should be associated as a member.

Decision—Accepted.

Recommendation No. 28.—*Agriculture-cum-Livestock census.*

Cost—Total Rs. 47 lakhs. Foreign Exchange involved Rs. 14.43 lakhs.

The Committee considered that an Agricultural-cum-Livestock Census was urgently necessary and should be taken up as early as possible. As scheme costing Rs. 47 lakhs is already before the Planning Commission, its acceptance is recommended.

Decision—Accepted.

Recommendation No. 29.—*Ghulam Muhammad Barrage and allotment of lands.*

Cost—No financial implications.

The Committee recommended that for increased food production, completion of the canals in the Ghulam Muhammad Barrage and allotment of land be expedited.

Decision—Accepted. The West Pakistan Government is to be requested to take necessary steps.

Recommendation No. 30.—*Extension of Aerial Spray Unit for Plant Protection.*

Cost—Immediate—13.50 lakhs.

The Plant Protection Department has 3 Beaver Planes and 3 per Cubs for aerial spraying. As the Pest control work has increased this number is totally inadequate. The Conference recommended that a Aerial Unit should be strengthened. It is, therefore, proposed to buy 5 Beaver Plans and two Helicopters immediately and at the rate of 3 Planes per year for the next two years for possible replacement and extension.

Cost involved is as under.

Immediate—

	Rs.
5 Planes	.. 10.0 lakhs.
2 Helicopters .. .. .	.. 2.50 lakhs.
Spare and maintenance .. .. .	.. 1.00 lakhs.
Total	.. 13.50

Next year—

3 planes	6.00
Maintenance and spares for 10 planes ..	1.50
Total ..	7.50

3rd Year—

3 planes	6.00
Maintenance and spares for 13 planes ..	2.00
Total ..	8.00

Decision—Accepted.

PART III

ANIMAL HUSBANDRY AND FISHERIES

Short term recommendations.

Recommendation No. 1.—Conservation of sheep in West Pakistan and Goats in East Pakistan through intensive campaign of dipping and drenching operations with parasitocides.

Cost—Rs. 18 lakhs for one year.

Foreign Exchange—Rs. 16.12 lakhs.

The Campaign will be started in 17 districts of West Pakistan and 3 districts of East Pakistan. It will save 3,00,000 sheep, produce 3 million pounds of extra wool and 10 million pounds of extra meat in West Pakistan and will save 50,000 goats and produce one million pounds of extra meat in East Pakistan.

Decision—Accepted.

Recommendation No. 2.—Prevention, control and eradication of major infectious diseases in livestock.

Cost—Rs. 1,47,48,000 for 3 years.

Foreign Exchange—Rs. 3,37,000.

Rinderpest, H. S. O. Black Quarter and Anthrax take a heavy toll of livestock. This loss can be prevented by mass scale systematic vaccination programme and the country saved from colossal loss.

Decision—Accepted.

Recommendation No. 3.—Animal Protection service through mobile dispensaries.

Cost—Rs. 15,41,000 for one year.

Foreign Exchange—Rs. 6.63,000.

There are vast areas of livestock production where no veterinary service exists. It is proposed to serve these areas with mobile dispensaries. There will be 26 mobile units (15 in West Pakistan and 11 in East Pakistan) and each unit will serve about 50,000 animals per annum.

Decision—Accepted.

Recommendation No. 4.—Opening of 5 artificial insemination centre in West Pakistan and 5 centres in East Pakistan.

Cost—Rs. 15 lakhs.

Foreign Exchange—Rs. 25,000.

There is an acute shortage of quality stud bulls. The deficiency can be overcome by starting artificial insemination centres and making extensive use of few superior sires. It is proposed to start 10 A. I. Centres 5 in each wing of the country.

Decision—Accepted.

Recommendation No. 5.—Rearing of livestock through private enterprise under Government supervision and assistance.

Cost—Rs. 10.25 lakhs.

Foreign Exchange—Rs. 8.8 lakhs.

It is proposed to start 100 units of livestock farm (50 on irrigated and 50 on unirrigated land) by leasing out Government land for 30 years on the condition of keeping a specified number of animals cattle, buffaloes, sheep on each unit. This will help in conserving quality stock and improve production of milk.

Decision—Accepted.

Recommendation No. 6.—Establishment of two veterinary medical stores and purchase of medicines, etc., for the existing Organisation.

Cost—Rs. 18,40,000.

Foreign Exchange—Rs. 16,00,000 for one year.

Most of the existing Veterinary Dispensaries are inadequately equipped with medicines and appliances. Supply of these through Medical Store Department is unsatisfactory. To overcome the difficulty, it is proposed to purchase store essential medicines and equipment for supply to the Veterinary hospitals.

Decision—Accepted. It is intended that half of this provision will be for East and half for West Pakistan.

Recommendation No. 7.—Range-management.

This has been included in the scheme recommended by Land and Water Resources Committee.

Decision—Accepted.

Recommendation No. 8.—Production of nucleus stocks of bulls in Government farms.

Cost—66.23 lakhs.

Foreign Exchange—Rs. 6.99 lakhs.

It is proposed to establish sizeable Government farms for all distinct breeds of cattle and buffaloes in West Pakistan and one cattle-farm or draught cattle in East Pakistan. These farms will serve as the source of sires with superior transmitting ability and will be used for improving the village cattle.

Decision—Accepted.

Recommendation No. 9.—Milk Reconstituting Plant, Karachi.

Cost—Rs. 42.54 lakhs for one year.

Foreign Exchange—Rs. 7,25,800.

At present there is acute shortage of milk in Karachi. Increasing local production is a slow process. Present supplies can be augmented by importing milk-powder and fat from surplus countries and reconstructing milk at Karachi. It is proposed to set up a pilot milk reconstituting plant of one thousand gallon capacity per day. It will produce about 72 lakh pounds of milk and 13 lakh pounds of ice-cream per annum. These will be sold at annas 3 and Rs. 1-8-0 per lb., respectively. The scheme is expected to return a profit of about Rs. 3 lakhs per annum.

Decision—Accepted. The Committee decided that plans for similar plants in Dacca and Lahore should be finalised within six months.

Recommendation No. 10.—Poultry Development in Karachi.

Cost—Rs. 7.75 lakhs for one year.

Foreign Exchange—Rs. 1.5 lakhs.

The present daily consumption of birds and eggs in Karachi is 3,000 and 1,50,000 respectively and the bulk of supplies are received from inland. The prices are high. It is proposed to establish a sizeable poultry farm to augment present supplies and improve village birds with foreign breeds to improve production of eggs and meat.

Decision—Accepted.

Recommendation No. 11—Establishment of five new poultry and duck multiplication centres in different districts of East Pakistan.

Cost—Rs. 9 lakhs for one year.

Foreign Exchange—Rs. 75 thousands.

The laying capacity of village birds is as low as 40–50 per annum. It is proposed to set up 55 new farms with a total laying stock of 5,000 hens. Besides multiplying birds of improved strains efforts will be made to upgrade the village birds with cockerels of improved breeds.

Decision—Accepted. The committee decided that in case this programme was successful, it should be extended further.

Recommendation No. 12—Poultry production on mass scale at Government farms and in villages of West Pakistan.

Cost—Rs. 38,84,800 for five years.

Foreign Exchange—Rs. 5 lakhs.

The scheme aims at producing 1,00,000 chicks per annum of improved Foreign breeds and mass-scale improvement of village birds by up-grading them with cockerels of improved breeds.

Decision—Accepted.

Recommendation No. 13—Rearing of unwanted calves for beef production.

Cost—Rs. 8.4 lakhs for one year.

Foreign Exchange—Rs. 1.7 lakhs.

At a very conservative estimate about 15 lakhs male buffalo calves are either slaughtered or die through starvation. It is proposed to salvage these animals and rear them up to one year for beef production of on skim-milk powder and cheap fodder and concentrates. To start with 3,000 male-calves will be purchased and reared for one year. It will provide about 20 lakhs pounds of prime beef for human consumption. The scheme will be self-sufficient.

Decision—Accepted.

No. 13. (a) The Committee understands that the Ministry of Agriculture have already prepared plans for a dry cattle farm, a milk colony and a slaughter house. These schemes should be taken up forthwith.

Recommendation No. 14—Supply of fresh water to Pasni town, in order to develop fish industry on Makran coast.

Cost—Rs. 10,00,000 for one year.

This scheme at the supply of fresh water to Pasni town so that fisherman may settle there and tap the vast resources of fish industry of Makran Coast. This would increase fish production for local consumption and for export abroad.

Decision—Accepted.

Recommendation No. 15—Supply of fishing equipment to fishermen on easy instalment basis.

Cost—Rs. 2.30 lakhs.

Foreign Exchange—Rs. one lakh.

Fishermen are poor and there is shortage of fishing equipment. In order to develop fishing industry, it is desirable to provide fishing equipment on easy instalments. This would increase the fishing fleet by 10 per cent thereon increasing fish production to the same extent.

Decision—Accepted.

Recommendation No. 16—Credit to fishermen for construction and repair of boats.

This has been referred to Committee No. 6 for inclusion in general requirements of Agricultural Credit.

Decision—Noted.

Recommendation No. 17—Fresh water fish supplies from fresh water lakes around Karachi.

Cost—Rs. 64,540 for one year.

Foreign Exchange—Rs. 20,000.

It is proposed to construct two insulated vans for bringing fish from lakes. It envisages regular supplies of fresh water fish in Karachi.

Decision—Proposal was dropped.

Recommendation No. 18—Preservation and marketing of fish at Chittagong.

Cost—Rs. 2.95 lakhs for one year.

Foreign Exchange—Rs. 1.5 lakhs.

This scheme aims at the construction of cold storage of 50 tons capacity and a flake ice plant of 10 tons capacity. This would facilitate proper storage and marketing at Chittagong.

Decision—Accepted.

Recommendation No. 19—Grow more fish in East Pakistan.

Cost—Rs. 1.41 lakhs.

It is proposed that fish culturists should be supplied with 50 lakhs young fish free of charge for setting up fish production in their tanks. This would increase production by 2,500 tons per annum and give inducement to peoples to grow more fish.

Decision—Accepted.

Recommendation No. 20—Expansion of fish net making industry in East Pakistan.

Cost—Rs. 88.6 thousands for three years.

Foreign Exchange—Rs. 47,000.

At present one net making machine is functioning in Comilla since 1952. Addition of another machine is urgently needed.

Decision—Accepted.

Recommendation No. 21—Mechanisation of fish boats in East Pakistan.

Cost—Rs. 6 lakhs.

Foreign Exchange—Rs. 2.5 lakhs.

The scheme aims at introducing mechanized fishing in the Province and these boats shall be built and given to the fishermen on easy instalment basis.

Decision—Accepted.

Recommendation No. 22—Transport of fish in the district of Sylhet.

Cost—Rs. 5,15,000.

Foreign Exchange—Rs. 90,000.

There are a large number of lakes in Sylhet district. Due to lack of transport facilities, fish cannot be collected and transported in fresh conditions to consumers. For this purpose, three insulated mechanised boats are necessary. The Committee also recommended that the Provincial Government should encourage private enterprise to import necessary machinery and equipment.

Decision—Accepted.

Recommendation No. 23.—Procurement of fishing equipment in East Pakistan.

Cost—Rs. 6.2 lakhs for one year.

Foreign Exchange—Nil.

This scheme aims at providing financial help to fishermen by way of supply of fishing equipment on easy instalment basis. This is expected to raise fish production by 10 per cent.

Decision—Accepted.

PART IV.

RECOMMENDATION ON ADMINISTRATIVE MATTERS.

Recommendation No. 1.—Revision of pay scales and appointments.

It was recommended that pay scale of technical department dealing with various branches of Agriculture are low and need immediate revision in order to improve efficiency and attract suitable men. It was recommended that pay scale should be made commensurate with the work which the technical persons are required to perform. It was also necessary that the staff should be adequate and have equal status with other departments. It was, therefore, recommended that Provincial Governments may be requested to take immediate steps for revision of pay scales within 3 months. The Provincial Governments be also requested to examine the question of adequacy and status of staff. A report on these matters may be requested immediately after the expiry of 3 months from the date of the Government's approval.

All appointments should be made strictly on the basis of qualifications both in the provincial quotas. In matters of promotion it is essential that to allay all apprehensions and uncertainties, the recommendations of the Selection Board including the Departmental heads should be accepted.

Decision—The recommendation was accepted in principle and the Provincial Governments were asked to prepare detailed proposals within three months.

Recommendation No. 2.—Procedural matters.

In order to remove bottlenecks, the Committee recommended. That in all matters dealing with Agriculture, the Provincial Department of Agriculture should deal only with the Central Ministry of Agriculture, who would be responsible for consulting other Central Ministries and Organizations and who would be responsible for expediting matters.

Decision—Accepted.

Recommendation No. 3.—Submission of progress reports.

It is recommended that the progress reports on all sanctioned schemes should, however, be submitted after every six months. This will not preclude the sanctioning authority from demanding a progress report at shorter intervals.

It is also recommended that the performa should be simplified. This recommendation may be accepted and the Ministries of Finance, Agriculture, etc. of the Central Government asked to take necessary action.

Decision—The recommendation was accepted. The Committee further decided :—

- (i) The Central Government will have right of checking of progress on the spot in the case of schemes for which assistance is given by the Central Government.
- (ii) Where 100 per cent grant is given by the Central Government, the staff of the Central Ministry of Agriculture would report on the progress and if the progress is unsatisfactory, the Central Government shall after due notice withdraw the financial support.

- (iii) In cases of 50 per cent contribution by the Central Government, after if the progress is not satisfactory, the matter would be discussed with the Provincial Government before decision is taken.
- (iv) If any fund allocated were diverted to purposes other than the specific project for which it was given, the Central Government shall stop all further allocation and recover itself for the money already allocated.
- (v) Meetings will be held at regular intervals to review the progress of work and insure that funds are properly utilized. The meetings at Secretariat level will be held after intervals of 3 months, and after 6 months on Ministerial level. A separate cell should be created in the Agriculture Ministry to deal with all matters arising out of this Conference. The Provincial Governments will do likewise.

Recommendation No. 4—Establishment of Agricultural Development Fund in Provinces.

It was recommended that an Agricultural Development Fund may be established in the Provinces on the lines of the Agricultural Development Fund in the Centre and administered by a committee of senior officers of the departments concerned.

Decision—Accepted.

Recommendation No. 5—Appointment of Agricultural Attaches.

It was recommended that the presence of Agricultural Attaches in certain foreign countries is necessary; but that in view of the present foreign exchange position the question of appointments be deferred. It was recognised that Commercial Attaches are not qualified for the work.

*Decision—*The Committee decided that question needed further examination and that the Central Ministry of Agriculture should prepare detailed proposals.

PART V.

FORESTRY PROJECTS RECOMMENDATION.

Recommendation No. 1—Import of barbed wire for East Pakistan Forests.

*Cost—*Rs. 38 lakhs of foreign aid

7,000 tons of barbed wire are required for afforestation schemes in East Pakistan immediately. It is recommended that in the first instance 1,000 tons of wire may be sanctioned.

*Decision—*The Committee agreed to procure 1,000 tons of barbed wire at a cost of Rs. 5.3 lakhs. The necessary foreign exchange will be made available.

Recommendation No. 2—Transfer of Civil Rakhs to Forest Department.

*Cost—*No financial commitment.

The committee has recommended the transfer of Civil Rakhs to the Forest Departments as an immediate measure to enable them to maintain these as protected forests and increase the supply of fuel.

Decision—Accepted.

Recommendation No. 3—Afforestation in new colonies and Research and Education matters.

*Cost—*No immediate financial commitment.

The Committee has recommended that in all colonisation schemes 5 per cent of the village areas be set apart for afforestation or meeting fuel and other needs.

It is recommended that forestry and range management should be taught in Village-Aid Institutes.

It has further recommended that a Section should be opened in the Forest Research Institute and that a Wing of Central Forest Research Institute be established in East Pakistan.

Decision—Accepted.

Recommendation No. 4—Extension of Wild Birds Protection Act.

The Committee recommends the extension of Wild Birds Protection Act throughout the country and the use of a part of the Arms Act Fees for the preservation of Wild life.

It is recommended that the attention of the Provincial Government may be drawn to this.

Decision—Accepted.

PART VI

AGRICULTURAL CREDIT, CO-OPERATION AND MARKETING RECOMMENDATIONS

Recommendation No. 1—Consideration of Co-operative matters.

Cost—No financial implications.

The recommendations in most cases are general.

It is recommended that one of their recommendations that a special conference for the consideration of co-operative matters and allied subjects be called again be accepted.

Decision—Accepted.

Recommendation No. 2—Need for rural credit.

Cost—No immediate financial implications.

The need for rural credit cannot be over-emphasised. A proper plan will have to be worked out for this purpose. The Provinces may be asked to prepare a complete scheme for making available credit through co-operatives or other agencies. This work should be completed within three months.

Decision—Accepted. The necessary plans should be prepared by the Provinces and forwarded to the Central Ministry of Agriculture within 3 months.

Recommendation No. 3—Development of Co-operatives.

Cost—No immediate financial implications.

Village Aid authorities be requested to increase the emphasis on development of co-operatives and to cover the existing areas with co-operatives as envisaged under the Akhtar Hussain Committee report. Under this plan each village should have one multi-purpose co-operative society which should deal with the supply of Agricultural requirements, work as a credit institution for all types of credit, and also undertake marketing and storage wherever possible. This may be accepted.

Decision—Accepted.

Recommendation No. 4—Marketing loans to co-operatives.

Cost—No financial implications.

The State Bank has already started giving marketing loans to co-operatives. The provision for this purpose should be made as liberal as possible. This may be pursued with the State Bank.

Decision—Accepted.

Recommendation No. 5—Laws governing Agricultural Development Finance Corporation be revised.

Cost—No immediate financial implications.

The Committee has recommended that Agricultural Development Finance Corporation should reduce the rate of interest and open more branches. The Committee has also recommended that the laws governing Agricultural Development Finance Corporation may be amended so as to enable them to advance liberal loans to co-operatives. These recommendations may be examined by the Ministry of Finance.

Decision—Accepted.

Recommendation No. 6—Grading of exportable commodities.

Cost—No immediate financial implication.

The Committee recommends that grading of exportable commodities like jute, cotton, hides and skins and tobacco should be taken up immediately by the Ministry of Agriculture, as these will increase our export earnings. It is recommended that recurring costs be met from a grading fee and the capital cost be provided by Government. These recommendations may be accepted and the Ministry of Agriculture asked to draw up plans within three months.

Decision—The Committee accepted the recommendation and further decided that training facilities abroad will be provided.

Recommendation No. 7—Establishment of Regulated Markets.

Cost—No immediate financial implications.

The Committee has recommended that regulated markets be established in all parts of the country. Such markets exist in the old Punjab, but not in other parts of the country. In East Pakistan the problem of marketing is very acute as the producer loses a good deal of his income to the middle man. They also recommended that co-operative marketing should be encouraged and proper societies established. It is recommended that Provincial Government may be asked to pay special attention to this problem and initiate programmes on this behalf. The Committee recommends that in the initial stages such societies may be given financial assistance.

Decision—The Committee accepted the recommendation. The Committee further directed that a detailed scheme should be prepared by the Central Ministry of Agriculture.

Recommendation No. 8—Marketing survey and broadcasting of market rates.

Cost—No financial implications.

The Committee recommends that Co-operation and Marketing Advisor should continue to conduct marketing surveys.

The Committee also recommends that the Radio Pakistan be asked to restart broadcast market rates as issued by the Marketing Department at Karachi. This recommendation may be passed on to the Information Ministry for action.

Decision—Accepted.

Recommendation No. 9—Inter-provincial trade.

Cost—No immediate financial implications.

The Committee considered the question of inter-zonal trade. They felt that the cost of air transport of fruit was too high. A reduction in rates recently effected had increased movements of fruits from West to East but has not succeeded in materially improving the movement from East to West Pakistan. It is recommended that a special weekly freight service be established for the transport of fruit and pan. Director-General, Civil Aviation may be asked to make arrangements.

The Committee recommends that three to four Sea ships, totalling 30,000 tons, must move monthly on fixed dates to enable smooth running of inter-zonal trade. The Committee also recommends that more refrigeration space and

provision of facilities for carriage of bananas be provided in the cargo ships. Commerce Ministry should take suitable steps. These recommendations be accepted.

Decision—Accepted.

Recommendation No. 10—Establishment of two Co-operative Colleges in East and West Pakistan.

Cost—Rs. 22·76 lakhs.

(Rs. 11·38 lakhs in first year while the Balance next year.)

Co-operative education is being neglected. Propaganda and education is absolutely necessary if a sound co-operative movement is to be established. The Committee has recommended that two Co-operative Institutes one for each wing should be established forthwith. This is necessary for co-operative development. The recommendation may be accepted. A scheme for this purpose costing Rs. 22·76 lakhs is already before the Government.

Decision—Accepted.

PART VII.

LONG-TERM AGRICULTURAL PRODUCTION.

Recommendation No. 1—Establishment of fertilizer plants.

Cost—No immediate financial implications.

The Committee recommended that one 200,000 tons capacity fertilizer plant and one 1,00,000 tons capacity fertilizer plant to be established in East Pakistan as early as possible in addition to the Daud Khel Factory. P. I. D. O. representative was asked to discuss the type of fertilizers with the Agricultural Experts and their foreign experts when the latter was in the country.

This recommendation be accepted.

Decision—Accepted.

Recommendation No. 2—Plant of major irrigation projects.

Cost—No financial implications.

The Committee recommended that Agriculture Departments should be closely associated with the planning of major irrigation projects.

Decision—Accepted.

Recommendation No. 3—Brahmaputra water for irrigation purposes.

Cost—To be worked out later.

The Committee recommended that Teesta Barrage Project should be reconsidered so as to expedite the execution of this project.

The Committee further recommended that surveys and investigations should immediately be carried out for the use of Barahamputra water for irrigation purposes in East Pakistan. For this purpose, an aerial survey unit may have to be set up in the Survey of Pakistan.

Decision—It was pointed out that Rs. 45 lakhs have already been given to East Pakistan for Flood Control work.

Recommendation No. 4—Availability of water for Karachi area.

Cost—No financial implications.

It was felt that sufficient attention has not been paid to the Development of water resources for increasing agricultural production in Karachi area though some work has been done. It is recommended that this matter should be attended to as early as possible.

Decision—Accepted. The Ministry of Agriculture would prepare detailed proposals.

Recommendation No. 5—Development of new colony areas.

Cost—No financial implications.

The Committee felt that as recommended in the Plan for new colony areas, authorities like Thal Development Authority with suitable modification be established to ensure over-all development. It further recommended that credit facilities be provided to the new colonies by this authority on taccavi basis. Other credit agencies like Co-operative Agricultural Development, Finance Corporation and the proposed Agricultural Bank should be encouraged to start working in the new areas as early as possible and loan of the Development Authority should be transferred to these bodies in due course. This recommendation may be accepted as policy matter.

Decision—The Committee accepted the recommendation and asked that it be passed on to the provinces as a suggestion.

Recommendation No. 6—Private Capital in agricultural development.

Cost—No financial implications.

The Committee recommended that association of private capital in agricultural development in the form of commercial undertakings will be useful for developing such areas as cannot be developed by small peasants through individual or co-operative efforts. It is recommended that this association be encouraged as recommended by the Committee.

Decision—The proposal was dropped.

Recommendation No. 7—Establishment of Pakistan Agricultural Development Corporation.

Cost—No immediate financial implications.

The Committee recommended that each wing should have an Agricultural Development Corporation as proposed in the working paper of the Ministry of Agriculture. The Committee was further of the view that the question of co-ordinating unit at the Centre as well as of the ways and means of financing the Co-operations be decided by the Steering Committee. It is recommended that coordination be provided by a common Chairman and a common Secretary and that the financial aspect of the Corporations may be examined, discussed and decided.

Decision—Accepted. The Provincial Government may be asked to draw up proper schemes. The Central Government would be prepared to extend necessary financial assistance at terms and conditions determined by Central Government.

Recommendation No. 8—Range Development.

Cost—Rs. 45.5 lakhs.

The question of extension of range work in this country has been under consideration for sometime. It is felt that due to lack of water vast areas, especially in the old Baluchistan States Union, would never be available for large scale agriculture. The problem of soil erosion in this semi-hilly area also are important. The Ministry of Agriculture have been getting rapid surveys of the areas made and while the Committee concerned have discussed some of the plans worked on the basis of these surveys, it is felt that time has arrived when the Provincial Government of West Pakistan should undertake a survey of Baluchistan area to facilitate development. The potentialities of agricultural development and livestock trade in this area are very vast and this is considered to be one of the most important and profitable long-term plan which the country can undertake. The Lands Committee has recommended one scheme for six Range Management Centres, five in West Pakistan and one in East Pakistan, costing Rs. 45.5 lakhs. This scheme envisages the creation of 60 farms of 1,000 acres each at a total cost of Rs. 45.5 lakhs.

Although the details of this scheme will have to be examined on the spot, allocation of funds is recommended.

Decision—Accepted.

Recommendation No. 9—Stabilisation of Sand Dunes.

Cost—Rs. 2.1 lakhs.

Experiments in Quetta and Mustang area have shown that a good deal of work is possible by grassing of sand dunes and the afforestation of dry areas under a range management programme. Committee has recommended a scheme for covering 6,400 acres at a cost of Rs. 2,10,000.

Decision—Accepted.

PART VIII.

AGRICULTURAL ORGANIZATION IN RURAL AREAS AND EXTENSION MATTERS

Recommendation No. 1—Extension work and Village Aid.

The Committee considered the question of extension work especially in view of the extension of the V-Aid Programme. It recommended that as V-Aid programme does not cover the problem of supplies and technical services and as the Village Aid Organisation does not intend to handle all these work, the agricultural departments should establish their own extension services.

Decision—The Committee accepted the recommendation and directed that they be passed on to the Provincial Governments as suggestion.

Recommendation No. 2—Cordination of Village Aid and Extension Work.

Cost—No immediate financial implications.

In order to co-ordinate the work on Village-Aid and extension, the following recommendations have been made by the Committee on agricultural extension :—

- (a) In the V-Aid areas, Agricultural Department should provide one technical officer of the rank of Agricultural Assistant at the Tehsil level to provide expert guidance to village aid workers.
- (b) In East Pakistan since the intention of the Provincial Government is to appoint one Unit Assistant in each Union they should proceed with their plans.
- (c) V-Aid should try and spread their development areas in such a way as to cover the entire Tehsil before moving on to the next Tehsil.
- (d) V-Aid would not take up the work of supplies and services, finance, regulation or technical guidance.
- (e) At the provincial level a Committee exists for consultations with heads of Agriculture Departments for selection of areas and development plans. This liaison should be strengthened.
- (f) The representatives of the Karachi Administration pleaded for extending the benefits of V-Aid to the rural areas of the Federal Capital. This was recommended.
- (e) One of the primary aims of V-Aid should be to so organize co-operative societies within the Development areas so that services and supplies should be taken over by the people themselves. Co-operative Departments will be assisted by V-Aid Administration by provision of paid managers for Co-operative Societies.
- (f) On the veterinary side efforts should be made to increase Veterinary and Breeding Centres within the Development areas.

Decision—Accepted.

Recommendation No. 3—Agricultural Extension Organizations in Provinces.

Cost—To be worked out within 3 months.

Provincial Agriculture Departments have worked out skeleton plans. These may be completed and submitted within 3 months. The need for extension services and for intensive work in the selected areas may be reorganized.

Decision—Recommendation was accepted and the Provincial Government were requested to draw up detailed proposals.

PART IX

AGRICULTURAL EDUCATION AND RESEARCH PROBLEMS.

EDUCATION

Recommendation No. 1—Administrative matters.

Cost—No financial implications.

There are at present three Colleges of Agriculture, and College of Animal Husbandry and one College of Forestry, in West Pakistan and there are one College of Agriculture, one of Animal Husbandry and one School of Forestry in East Pakistan. All these institutions except the Agricultural College at Peshawar are under the control of departments.

It was recommended that the present arrangements may continue but a stronger liaison between the University and the Departments of Agriculture may be established.

Recommendation No. 2—Establishment of new Agricultural Schools.

Cost—No immediate financial commitment.

In order to provide lower extension staff at the Union level a 2-years course for which the basic qualification was Matriculation existed in East Pakistan.

In order to provide trained staff for each one of the 4,000 Unions it was recommended that 5 new schools may be established in East Pakistan. The cost of this scheme will be worked out by the Government of East Pakistan.

Recommendation No. 3—Agricultural education at lower level.

Cost—No immediate financial implications.

For training Agricultural Overseers at the Thana level there is a proposal for instituting a 3 years Diploma Course in which 60 students will be admitted each year. Fifty per cent of the students will be given suitable stipends. The financial implications of this proposal have yet to be worked out by the Government of East Pakistan.

Recommendation No. 4—Establishment of institutions for training Mukaddams and Malis.

Cost—No immediate financial implications.

In West Pakistan training facilities for Mukaddams existed at the Agricultural College, Lyallpur. In order to provide such staff in adequate numbers it is proposed to establish institutions of this type in each of the 5 Regions of this country. Financial implications of this proposal are yet to be worked out by the Department of Agriculture. The above institutions will also provide training facilities for malis.

Recommendation No. 5—Expansion of courses of Stockmen and Compounders.

Cost—No immediate financial implications.

In both Units of the country, one year's course for Stockmen and Compounders are being run. In West Pakistan 15—20 per cent are trained every year; while in East Pakistan 25 per cent are trained.

It is recommended that these facilities should be increased to train at east.

50 per cent in each wing of the country. The financial implications of the scheme are to be worked out by the Directors of Animal Husbandry.

Recommendation No. 6—Separate courses for students of research and extension.

Cost—No immediate financial implications.

The Agricultural and Veterinary Colleges in both wings of the country at present give a uniform course of training to all the students but later on join either the Research or the Extension Organisations of the respective provinces. It was considered that a certain amount of diversification was considered necessary and educational institution and the Universities were invited to work out the schemes for that purpose.

Recommendation No. 7—Land grant colleges.

Cost—No financial implications.

The plans for setting up land grant colleges is under discussion at present. It was considered that there was no scope for such colleges at present. There was, however, a strong possibility of Lyallpur developing, in due course, into University with strong agricultural bias.

Recommendation No. 8—Expansion of Agricultural College.

Cost—No immediate financial implications.

In view of the increased demand for agricultural and animal husbandry graduates it was recommended that the Agricultural Colleges at Lyallpur and Tandoo Jam should admit 200 and 125 students respectively in each year. For this purpose lecture rooms, laboratory and hostel accommodation will have to be increased and extra teaching staff will have to be employed. The financial implications of this scheme have to be worked out by the respective departments.

Recommendation No. 9—Admission of talented students in colleges.

Cost—To be worked out.

It is at present very difficult to attract a sufficient number of talented students to these institutions and unless the pay-scales and the status of the employees of these departments are revised the higher number of students will not be coming forth to join.

Recommendation No. 10—Special allowances for teaching staff.

Cost—No immediate financial implication.

It has been found at present difficult to attract suitable personnel on the teaching Forest and Animal Husbandry Colleges in particular and the Agricultural Colleges in general.

It was, therefore, recommended that suitable allowances should be given to the teaching staff. Financial implications of this scheme have also to be worked out by the Provincial Colleges.

Recommendation No. 11—Training of personnel for co-operative department.

Cost—No immediate financial implications.

In order to train personnel for the Co-operative Department it was recommended that courses in Agricultural Economic at the Agricultural Colleges should lay particular stress on Co-operating, Marketing and Citizenship. Similarly the University of the Punjab may be requested to incorporate courses in Co-operation, Marketing and Citizenship in the Commerce College at Lahore.

Recommendation No. 12—Expansion of forest institute in East Pakistan.

Cost—No immediate financial implications.

It is recommended that East Pakistan Forest Institute be expanded to provide training for 30 Foresters in place of the 25 as at present.

RESEARCH.

Recommendation No. 1.—Post-graduate education in Agriculture.

Cost—No immediate financial implications.

It is recommended that well-thought out programmes of Post-graduate Education in Agriculture, Animal Husbandry and Forestry should be instituted. The financial implications of this scheme are to be worked out by the department concerned.

Recommendation No. 2.—Special allowances for research Staff.

Cost—No immediate financial implications.

It was felt that the chances of promotion of research staff are not very adequate as at present. It was, therefore, recommended that special research allowances should be paid to such staff.

Recommendation No. 3.—Fellowships for Post-graduate training.

Cost—No immediate financial implications.

It is also recommended that fellowships for Post-graduate training should be created to attract talented science graduates for careers of research.

Recommendation No. 4.—Combination of research and education.

Cost—No immediate financial implications.

It was agreed that education and research should be combined and the model of the Punjab Agricultural colleges and Research Institute at Lyallpur was recommended for adoption.

Recommendation No. 5.—Co-ordination of research.

Cost—No immediate financial commitment.

It was agreed that it was not possible to draw a clear-cut line between fundamental and applied research. It was, however, emphasised that all research work should be co-ordinated and a new post of Principal of Agricultural College and Director, Research, should be created.

Recommendation No. 6.—Publication of annual report.

Cost—No immediate financial implications.

In order to disseminate knowledge it was recommended that the departments should regularly issue their annual reports of research work.

Recommendation No. 7.—Publication of monographs.

Cost—No immediate financial implications.

It was also recommended to prepare monographs of work done of special problems like fertilizers, etc.

Recommendation No. 8.—Preparation of bibliography of research problems.

Cost—No immediate financial implications.

It was also considered necessary that the bibliography of important items of research in the field of agriculture and animal husbandry should be prepared immediately and grants to libraries and teaching and research institutions should be substantially increased.

Recommendation No. 9.—Grant to privately published scientific journals.

Cost—No immediate financial implications.

The scientific journals published by some well established organisations in Pakistan should also be given financial assistance. The financial implications of this scheme have yet to be worked out.

Recommendation No. 10.—Personnel requirements for projects.

Cost—No immediate financial implications.

Finally the Committee recommended that the Provincial Governments should be asked to assess the requirements of technical staff needed for starting the short and long-term projects.

Recommendation No. 11.—Appraisal of progress of schemes.

Cost—No immediate financial implications.

They should also be asked to create an Assessment and Appraisal Cell within the department so that the progress of these schemes is watched.

Decision—Recommendations were accepted and the Committee has directed that they be passed on to the Provinces as suggestion. Where Ministry was concerned they were to put up detailed proposals.

ABDUL LATIF BISWAS

SYED AMJAD ALI

ABDUS SATTAR FIRZADA

Rana Gul Muhammad Noon : May I ask the Minister for Food and Agriculture as to what kind of scheme has been formulated for providing pure seeds to cultivators ? Is it on subsidy or on usual sale price ?

Minister : The Government have fixed Rs. 13-8-0 as sale price. It is on "no profit no loss basis".

Rana Gul Muhammad Noon : The Minister for Food and Agriculture has stated that Rs. one lakh and thirty-six thousands have been sanctioned for the Provincial Government.

Minister : Well, that was the estimated cost of the scheme. This scheme has not been accepted by the Agriculture Conference. Financial assistance was not given by the Conference for this scheme.

Mr. Speaker : The Question hour is over.

Rana Gul Muhammad Noon : Sir, you will allow me to put Supplementary questions tomorrow.

Mr. Speaker : I will allow tomorrow. Mr. Ismail Burhani is not present. Mian Shafi may move his privilege motion.

PRIVILEGE MOTIONS.

NON-REPRESENTATION OF A STATE IN THE HONOUR

Mian Muhammad Shafi : Sir, I am moving the privilege motion and that relates to the provision of the constitution. Section 77 of the Constitution of the Republic of Pakistan describes the strength of the West Pakistan Assembly. It says that there should be 310 Members in the Assembly. A number of vacancies have not been as filled as yet. Sir, this is a violation of the Constitution of the Republic of Pakistan that an important region of West Pakistan should be unrepresented in this House.

Mr. Speaker : Are you moving the privilege motion ?

Mian Muhammad Shafi : I wish to raise this question to the extent that the House is being deprived of the privileges and the rights of the presence of the two Members from the State. Government should see to it that there is no violation of the Constitution.

Mr. Speaker : This point was raised sometime during the last session and it has already been disposed of. Mian Shafi should see to it.

Mian Muhammad Shafi : Sir, the breach continues, I am particular about the provisions of the Constitution and the Government should see to it. Is it not their duty to see that the rule is not allowed to defy the provision of the Constitution.

Rana Gul Muhammad Noon : Sir, it was disposed of during the last session. Sir, their Privilege concerns the rights and privileges of the House that the arrangements may be made to have a representative from that particular constituency in this House.

Mr. Speaker : If you will see the Constitution, it is the duty of the Election Commission that the representatives are elected. It is not for the Speaker to see to it.

Rana Gul Muhammad Noon: Sir, a representation should be made to the Election Commission that he should make arrangements for holding election for that constituency.

Mr. Speaker : You can. Merely because a member raises a point, I cannot presume that it is the wish of the House.

Mian Muhammad Shafi : Say, for instance, Sir, one district refuses to send its representative to the House. What is the remedy? In such case, will it not be necessary for you, as Speaker, to see that the representation is secured. Sir, you do not want to give any answer?

Misreporting of speech by Press.

میجر جنرل جمال دار خان - جناب والا میرا پوائنٹ آف پریولج یہ ہے کہ پرسوں جس وقت ون یونٹ کے متعلق بحث ہو رہی تھی تو میں نے اس کے دوران میں جان بوجھ کر ایک مختصر سی تقریر کی تھی کیونکہ مجھ سے پہلے بہت سے اصحاب تقریریں کر چکے تھے اور میں نے بھی مناسب سمجھا کہ اللہ تعالیٰ کے جو احکام ہیں میں صرف ان کو پیش کروں - اخبارات نے اس کی رپورٹ ٹھیک طریقے سے نہیں دی - مجھے اور تو کوئی اعتراض نہیں ہے صرف اتنا ضرور ہے کہ ہمارا یہ ملک چونکہ اسلامک ری پبلک آف پاکستان کہلاتا ہے اس لئے میں سمجھتا ہوں کہ اس میں قرآن شریف اور اللہ تعالیٰ کے احکام کو دوسری چیزوں پر ترجیح دی جانی چاہئے - اور اخبارات کے لئے کم از کم یہ ضروری تھا کہ ان احکام کی متعلق جو کچھ میں نے کہا تھا وہ ضرور شائع کرتے -

مسٹر سپیکر - پوائنٹ آف پریولج کیا ہے ؟

میجر جنرل جمال دار خان - وہ یہ ہے کہ پریس

ریپورٹرز نے میری تقریر ٹھیک طرح سے رپورٹ نہیں کی -

مسٹر سپیکر - رپورٹ ٹھیک نہیں ہوئی تو میرے

نوٹس میں لائیے - میں اس کی تصحیح کرا دوں گا -

APPOINTMENT OF A PRIVILEGE COMMITTEE

Mr. M. H. Gazdar: Sir, every day points of privilege are raised here but we have not appointed any Privileges Committee. Even if you accept any point of privilege, to whom are you going to refer it ?

Mr. Speaker : If there is any point of privilege which has some substance and needs to be referred to a committee, I will request the House to form a Committee of Privileges. Otherwise there is no provision under the Rules that a standing Privileges Committee should be there.

Mr. M. A. Khuhro : Why you don't amend the rules ?

Mr. Speaker : Yes, we have framed the rules and we have now provided, a Privilege Committee but unless the House approves these rules, they cannot come into force. Mr. Allana knows that the rules have not been finalised on account of absence of members from the Rules Committee.

Mr. G. Allana : Sir, this is a very important matter. You know that some of the members, including myself, have been co-operative. But there are other members who have been absent from the meetings of the Rules Committee. I request you to fix a date, and whatever happens the reports of the Rules Committee should be placed before the House in the next session of the Assembly. Unless a definite and categorical assurance is given, the report of the Rules Committee will not see the light of the day.

Mr. Speaker : If the Rules Committee had finalised its report, I would have placed it before the House today. I can only say that it will be placed before the House for approval as soon as it is finalised.

Mr. G. Allana : Sir, it is not so simple as all that. The consideration of the draft of the Rules of Procedure will take three or four days. It is therefore, for the Government to see that provision is made in the next session of the Assembly for discussing the Rules. I want an assurance from you that the Rules will be finalised before the next session, so that Government may bear it in mind and allot some days for discussion of the Rules.

Mr. Speaker : I can only inform the House and Government is part of the House.

Pir Elahi Bakhsh : This time the meeting of the Rules Committee was called from 10th September. You know, Sir, that we worked only on one day and on other days the meeting could not be held as there was no quorum. We were sitting without any work. This is a very serious thing. The members did not take interest in their own work. There is no point in asking Government or anybody; we have failed in our work and could not complete it because there was no quorum. We would have completed the work if we had met for one day more. Now when we shall go back, we will again be called to finalise the Report I think the members should be requested to be punctual and take interest in this important work, otherwise they should resign and make room for others who will take interest.

Rana Gul Muhammad Noon : Sir, I suggest that you ask the members of the Committee to attend the Rules Committee during this session or they should resign. In that case you should ask the Government to recommend names of other members who are more punctual and who realise their duty.

Mr. Speaker : It is not for the Government; it is for the House.

Rana Gul Muhammad Noon : Then, Sir, you put the matter before the House that the members of the Rules Committee are not co-operating with you, so that we can discuss and nominate other members. It is most unfair that such a long time has passed and yet the Rules of Procedure of the House have not been finalised. It is of fundamental importance that you should give your earliest attention to this question and see that the Rules of Procedure are framed during the session. You should fix a day and you should ask the members of the Committee to be present and if they are not present you should put the matter before the House and say that such and such members were not present. Then it will be for the House to ask them to resign or to nominate some other members on the Committee. I hope, Sir, that you will be in a position to inform us within the next few days what steps you have taken in the matter.

MICHIEVOUS NEWSPAPER REPORT

خواجہ حافظ غلام سدید الدین (ضلع ڈیرہ غازی خان) - جناب والا میں ایک پوائنٹ آف آرڈر کے ذریعہ آپ کی توجہ اس خبر کی

طرف مبذول کرانا چاہتا ہوں جو ۱۹ ستمبر کے نوائے وقت میں چھی ہے۔ میں اسے پڑھ کر سنا ہوں۔

”لابی میں کنویسنگ کر کے ووٹ حاصل کرنے کی جدوجہد کا اندازہ اس واقعہ سے لگایا جاسکتا ہے کہ میاں ممتاز دولتانہ اور ان کے بعض رفقا ڈیرہ غازی خان کے ری پبلکن رکن خواجہ پیر سدیدالدین کو کسی نہ کسی طرح کمیٹی روم میں لے گئے وہاں چائے کی میز پر کنویسنگ جاری تھی کہ خان افتخار حسین خان آف ممدوٹ اور سید عابد حسین کو پتہ چل گیا چنانچہ وہ فوراً کمیٹی روم میں پہنچے اور خواجہ صاحب کو میاں ممتاز دولتانہ کے پنجے سے نکال کر لائے۔“

میں اس خبر کی طرف آپ کی توجہ دلاتا ہوں کیونکہ یہ فتنہ پردازی کی خبر ہے۔ اور اس کے ذریعہ میرے دو دوستوں کے درمیان ایک رسد کشی کی صورت دکھائی گئی ہے۔ میں تو ایک سید بادشاہ کی متبرک چائے کی پیالی کی دعوت پر وہاں پلا گیا تھا۔ اس واقعہ کو خواہ مخواہ اس خبر کا رنگ دے دیا گیا ہے دونوں حضرات کے ساتھ میرے پرانے خاندانی تعلقات وابستہ ہیں لیکن اس اخبار نے فتنہ پردازی اور فتنہ انگیزی سے کام لیا ہے۔ لہذا میری گزارش ہے کہ اس کے متعلق کارروائی کی جائے۔

مسٹر سپیکر - کیا آپ یہ کہتے ہیں کہ یہ خبر غلط ہے ؟

خواجہ حافظ غلام سدیدالدین - جس انداز سے یہ پیش کی گئی ہے اور جس چیز کی یہ غمازی کر رہی ہے وہ بالکل غلط ہے۔
مسٹر سپیکر - تو آپ اس کی تردید کر دیں۔ ایوان سے باہر کوئی آپ کو چائے پلانے یا کھانا کھلانے میرا اس سے کوئی واسطہ نہیں (قمقمہ)۔

رانا گل محمد نون عرف عبدالعزیز نون - جناب والا - جو کچھ میرے معزز دوست فرماتے ہیں - (شور) جناب والا - میرے معزز دوست خواجہ صاحب کی درخواست یہ ہے کہ ان کے متعلق جو اغوا کا لفظ استعمال کیا گیا ہے آپ پریس والوں کو ہدایت کریں کہ وہ اس کی تردید چھاپ دیں اور لکھیں کہ انہیں اغوا نہیں کیا گیا - (قمقمہ)۔

جناب والا - وہ کل کہہ رہے تھے کہ میں ایک آزاد ممبر ہوں - اگر یہ حقیقت ہے تو وہ جہاں چاہیں جائیں اور جہاں چاہیں جائے پیئیں - وہ کسی کی قید میں تو ہیں نہیں آپ مہربانی فرما کر پریس والوں کو ہدایت کریں کہ وہ ان کی گزارش کے مطابق اخبارات میں تردید چھاپ دیں -

میاں ممتاز محمد خان حوالہ دہ - جناب صدر - یہ ایک ایسا واقعہ ہے جس میں میرا نام بھی لیا گیا ہے - جو کچھ میرے بزرگ نے فرمایا ہے میں اس کے متعلق کچھ عرض کرنا نہیں چاہتا - میرے نزدیک تو اسے واقعہ کہنا ہی زیادتی ہے - تاہم جس چیز کی طرف اشارہ کیا گیا ہے چونکہ وہ اسمبلی کے ایک معزز رکن پر حملہ ہے اس لئے پ کو اس کا نوٹس ضرور لینا چاہیئے - آپ کا یہ فرمانا درست ہے کہ اس ایوان سے باہر جو واقعہ بھی ہو اس سے آپ کا کوئی تعلق نہیں - مگر اس کے ساتھ ہی میں سمجھتا ہوں چیمبر کے باہر مگر اس اسمبلی کی بلڈنگ میں اگر کوئی ایسا واقعہ ہوا ہو جس کے متعلق کسی اخبار میں شائع ہونے والی رپورٹ اس معزز ایوان کے کسی رکن پر حملہ تصور کی جائے تو اس اخبار نویس کو سختی کی بجائے نرمی سے سمجھا دینا چاہیئے -

جناب والا - جو کچھ خواجہ صاحب نے فرمایا ہے اس کے متعلق عرض یہ ہے کہ کل خواجہ صاحب کمیٹی روم میں جائے ہی رہے تھے کہ اتفاق سے میں بھی وہاں چلا گیا - انہوں نے مجھے بھی جائے کی دعوت دی - میں بیٹھ گیا - وہیں بیٹھے بیٹھے نواب صاحب ممدوٹ بھی تشریف لے آئے - چنانچہ ہم نے بڑی مدت کے بعد اکٹھے بیٹھ کر جائے نوش کی - (قہقہہ) اور اس دوران میں مختلف حالات حاضرہ پر سیاسی حالات پر نہیں بڑی تفصیل سے تبصرہ بھی کیا اور قبلہ خواجہ صاحب کی روحانی طاقت سے بھی ہم دونوں برابر مستفید ہوئے - (قہقہہ)

جناب والا - قبلہ خواجہ صاحب کے ساتھ میرے خاندان کے بڑے پرانے تعلقات ہیں جن کی بنا پر مجھے بھی ان سے تعلق پیدا کرنے کی سعادت نصیب ہوئی - والد صاحب مرحوم کے بھی ان سے نہایت ہی گہرے تعلقات تھے - اس کے پیش نظر میرے دل میں ان کی بڑی عزت ہے اور میں سمجھتا ہوں کہ ان کی پاکیزہ ذات اور بزرگی میں کسی کو کلام نہیں وہ میرے لئے ہر حالت میں قابل احترام ہیں -

چنانچہ میں تو اپنے آپ کو ان کے ایک برخوردار سے زیادہ کچھ نہیں سمجھتا۔ لہذا میرے لئے ان پر اثر انداز ہونے کا سوال ہی پیدا نہیں ہوتا۔ یہ بات بالکل غلط ہے۔ میں سمجھتا ہوں ان کی شہرت پر حملہ کرنا واقعی بڑی تکلیف دہ بات ہے۔ آپ اخبار والوں سے کہہ دیں کہ ایک بزرگ کے متعلق جس کی برخورداری اور سعادت مندی کے لوگ بے حد متعنی ہوں آئندہ ایسی باتیں لکھنے سے پرہیز کریں۔

رانا گل محمد ذون عرف عبراہیمزیز - جناب والا - آج پاکستان ٹائمز میں پیر صاحب کے متعلق یہ خبر بھی شائع ہوئی ہے کہ انہوں نے ریپبلکن پارٹی کو دھمکی دی ہے کہ اگر انہیں ۴۸ گھنٹے کے اندر اندر اسلامیات کے محکمے کا وزیر نہ بنایا گیا تو وہ مسلم لیگ میں شامل ہو جائیں گے۔ پاکستان ٹائمز کا پرچہ اس وقت میرے پاس ہے۔

خواجہ حافظ غلام سعید الدین - یہ بالکل غلط ہے۔ لعنتہ اللہ علی الکاذبین - اسلام تو کہتا ہے - الفتنہ اشد من القتل - یعنی فتنہ پرداز قتل کرنے سے بھی زیادہ سخت چیز ہے۔

Demand for Grant—Industries (contd.)

سردار محمد ظفر اللہ - (ملع لاہور) جناب والا کل میں عرض کر رہا تھا کہ محکمہ صنعت و حرفت کے ارباب اقتدار اس صوبہ میں صنعتوں کے متعلق منصوبہ بندی کرنے کی بجائے اپنا فرض منصبی صرف یہ سمجھتے ہیں کہ درآمد و برآمد کے لائسنس بکثرت جاری کئے جائیں اور ناجائز طور پر جاری کئے جائیں ان لائسنسوں کے ناجائز اجرا نے ملک میں عجیب و غریب حالات پیدا کر دیے ہیں۔ حقیقت یہ ہے کہ ناجائز طور پر جاری شدہ لائسنسوں کی وجہ سے عام اشیاء کے نرخ بڑھ جاتے ہیں اور اس حد تک بڑھ جاتے ہیں کہ وہ عوام کی قوت خرید اور قوت برداشت سے بالکل باہر ہو جاتے ہیں۔ لہذا لازم ہے کہ محکمہ صنعت و حرفت لائسنسوں کی جائز تقسیم کے لئے کوئی منصوبہ تیار کرے۔ لائسنسوں کی جائز تقسیم سے جہاں ایک طرف عوام کو بہت زیادہ قیمتیں ادا کرنے سے نجات ملے گی وہاں دوسری طرف مستحق قسم کے لوگوں کو صنعت و حرفت میں حصہ لینے کا موقع ملے گا۔ افسوس ہے کہ ہماری حکومت نے لائسنسوں کو بطور رشوت اور حربے کے استعمال

کرونا شروع کر دیا ہے اور اس حد تک استعمال کر رہی ہے کہ اب اس کی اصلاح کی کوئی صورت ہی نظر نہیں آتی۔ اخلاق اور انصاف کا تقاضا یہ تھا کہ اقتدار کو چند اشخاص پر مشتمل حکومت کے افراد کے مفاد کی بجائے عوام کی بھلائی اور بہبودی کی خاطر استعمال کیا جاتا۔

جناب والا—ہمارے اقتصادیات اور اعداد و شمار کے ماہرین کا خیال ہے کہ ہمارے ملک میں کافی فالتو سرمایہ موجود ہے۔ لیکن یہ سرمایہ کن کے پاس ہے۔ کیا یہ صوبے کی آبادی کے بیشتر حصے کے پاس ہے یا معدودے چند لوگوں کے پاس۔ آپ جانتے ہیں کہ یہ سرمایہ ہماری آبادی کے اس بیشتر حصے کے پاس نہیں ہو سکتا جو نان جوین سے بھی محروم ہے۔ لہذا لازماً یہ سرمایہ ملک کے صرف بٹھی بھر لوگوں کے پاس ہے۔ یہی وہ فالتو سرمایہ ہے جس کے ناجائز استعمال سے بہت سی ناجائز باتیں ہو رہی ہیں۔ کیا ان حالات میں حکومت کا یہ فرض نہیں کہ اس فالتو سرمائے سے صوبے کی صنعتی ترقی کی سکیموں کو فروغ دے۔

ایسے ممالک میں جن کے عوام تعلیم سے بے بہرہ ہوں یا کاروباری عناصر اخلاقی اقتدار سے گریزاں ہوں وہاں کی حکومتوں کا فرض ہے کہ وہ ان کے مسائل پر پورا غور کر کے انہیں حل کرنے کی کوشش کریں تاکہ عوام ہر لحاظ سے ترقی کریں۔ اور ان کو سہولتیں میسر آئیں۔ لیکن پھر مجھے کہنا پڑتا ہے کہ جن لوگوں کے ہاتھ میں حکومت ہے وہ خود اس قسم کے حالات پیدا کر دیتے ہیں جن سے افراط زر کا صحیح استعمال نہیں ہوتا اور اس سے عوام کو قطعاً کوئی فائدہ نہیں پہنچتا۔ اس لئے میں گزارش کروں گا کہ محکمہ صنعت و حرفت کا یہ فرض ہے کہ وہ رسمی اور دفتری روایات سے بالا تر ہو کر اس فالتو رویہ کے جائز استعمال کے لئے تجاویز سوچے اور ان پر عمل درآمد کرے۔

حضور والا—آزادی سے قبل انگریزوں اور ہندوؤں کی یہ پالیسی تھی کہ وہ علاقے جن میں مسلمانوں کی اکثریت تھی کسی طرح صنعتی ترقی نہ کرنے پائیں۔ تاکہ ان کی اقتصادی حالت اچھی نہ ہو اور وہ ان علاقوں کو اپنی مصنوعات کی کھپت کے لئے بطور منڈی استعمال کریں۔ یہی وجہ ہے کہ ان علاقوں کے محکمہ ہائے صنعت و حرفت کی حیثیت ثانوی تھی۔ ان حالات میں آزادی کے بعد اس

اس کی ضرورت تھی کہ ملک کی معیشت کو متوازن کرنے اور اپنے پاؤں پر کھڑا کرنے کے لئے ملک کے اقتصادی اور صنعتی حالات میں نمایاں تبدیلی ہوتی مگر افسوس ہے کہ اس اہم ضرورت کے باوجود کوئی ترقی نہیں ہو سکی ایسا معلوم ہوتا ہے کہ شاید اس محکمہ کے ارباب اقتدار اس اہم ضرورت کو کوئی اہمیت نہیں دے رہے ہیں۔ ان کو چاہئے کہ اس بات کا احساس کرتے ہوئے کہ ان کا محکمہ اہم حیثیت کا مالک ہے وہ عوام اور ملک کی ترقی کے لئے ہر ممکن کوشش کریں کیونکہ عوام جن مشکلات میں اس وقت مبتلا ہیں وہ ان کو زیادہ دیر تک برداشت نہیں کر سکتے ان کو زیادہ عرصہ تک ضروریات زندگی کو سستے نرخوں پر حاصل کرنے سے محروم نہیں رکھا جا سکتا۔ اگر ایسا ہوا تو مجھے ڈر ہے کہ ایک دن ایسا آئے گا جب وہ ان تمام برسر اقتدار عناصر کو خس و خاشاک کی طرح بہا لے جائیں گے۔ اس وقت تک جو بھی صنعتی ترقی ہوئی ہے اس سے صرف چند افراد کو فائدہ پہنچا ہے۔ عوام اس سے بہرہ ور نہیں ہوئے اور نہ مستفید ہوئے ہیں۔

حضور والا۔ محکمہ صنعت و حفت کی مراعات کے ناجائز استعمال کے امکانات کا ثبوت اس سے زیادہ اور کہاں مل سکتا ہے کہ ابھی پچھلے دنوں ڈائرکٹر آف انڈسٹریز جب شغایاب ہو کر لاہور واپس تشریف لائے تو مشین پر ان کا نہایت ہی شاندار استقبال کیا گیا۔ ایسا شاندار استقبال کبھی کسی بڑے سے بڑے سیاسی لیڈر کا بھی دیکھنے میں نہیں آیا۔

کیا نواب مظفر علی خاں صاحب قزلباش نے جو اس وقت وزیر صنعت ہیں اسی استقبال سے متاثر ہو کر یہ Portfolio حاصل کرنے پر اصرار تو نہیں کیا۔ میں ان کی خدمت میں گزارش کروں گا کہ وہ اس بات کا انتظام کریں کہ اس محکمہ کی مراعات کو ناجائز طور پر استعمال نہ کیا جائے۔ بلکہ اسے عوام کی بہبود اور بہتری کے لئے استعمال کیا جائے۔ ہم نواب صاحب موصوف کا سیاسی ماضی جانتے ہیں کہ انہوں نے پاکستان کے حصول کی مخالفت کی تھی لیکن شہید ہے کہ وہ اپنے فرائض منصبی کی ادائیگی میں بے حد مستعد ہیں۔ اب ہم کو یہ دیکھنا ہے کہ وہ اپنی مستعدی کو ممبران اسمبلی کے ہموار کرنے میں استعمال کرتے ہیں یا محکمہ کے ارباب اقتدار کو مجبور کر کے محکمہ کو عوام کی بہبود اور ترقی اور تعمیر

کے لئے ضروریات وقت کے مطابق ڈھالتے ہیں کیونکہ اگر غور سے دیکھیں تو اس ملک کی عظمت اور اس کے بعد اس ملک کے عوام کی عظمت تو بڑی حد تک ان کے محکمہ صنعت و حرفت سے وابستہ ہے۔

***Mr. Najm-ud-Din Vallibhoj :** (Municipal Corporation of Karachi) Sir before I address the House through you on the policy of the Government on industrialisation of the country, its planning and such other thing connected with it, I would like to speak something on the present political situation of the country, which has got a strong bearing on the industrial situation of the country as it exists today. Sir, through you, I am calling attention of the entire House that soon after the brutal murder of the late Qaid-e-Millat the political power did not remain with any party, but that it was acquired by a few interested selfish politicians who are not paying any attention to the problems of the country or to the problems of the nation. Sir, they have been paying attention to themselves alone and the result is that there is frustration, discontentment and the poor man's lot has been adversely affected. Sir, the politician want to remain in power at any cost, by hook or by crook, and I am appealing to all the people in the House including the people who have come today to witness the proceedings of this House, to take a note that if the present state affairs is permitted to be continued.....

خان فقیر! خان جدون—ہوائنٹ آف آرڈر—جناب والا—ابھی ابھی مجھے ایک رقعہ ملا ہے جس میں ایک معزز ممبر نواب زادہ سجاد علی نے لکھا ہے کہ میں ریپبلکن پارٹی میں آنا چاہتا ہوں مگر مسلم لیگ والوں نے مجھے پکڑ رکھا ہے۔

Mr. Speaker : Mr. Vallibhoj; There are lot of cut motions, please be brief.

Mr. Najm-ud-Din Vallibhoj : Sir, my remarks are directly connected with the industrial policy of the country. Please wait and see, let me complete my statement, and if you think that I am irrelevant, you can delete my remarks from the record of the proceedings.

Mr. Speaker : The member has taken almost five minutes, but he has not yet come to the point.

Mr. Najm-ud-Din Vallibhoj : Sir, if this present state of affairs are permitted to be continued, that day is not far off when people will get the power from these selfish politicians, who want to continue in their chairs at any cost and by any means. Sir, what has happened? After the murder of the Quaid-e-Millat.

Mr. Speaker : I will not permit him to touch on matters which are not connected with the motion. He should confine himself to the subject matter under discussion. What is the use if he reverts to the subject after two hours. He has spoken for five minutes and yet he does not come to the point.

Mr. Najm-ud-Din Vallibhoj : Sir, the country has been ruined because of the wrong policy framed by the Government.

Mr. Speaker : Better come to the point of saying something on industries.

Mr. Najm-ud-din Vallibhoj : Sir, does it mean that Mr. G. M. Syed should guide me or you.

Mr. Speaker : I will have to ask him to sit down if he persists like that. I am telling him again and again that he should come to the point. I will not permit him to be irrelevant.

Sir, the industrial policy, as framed by our politicians, was not consistent with the conditions of the country. It is good to have industries in an agricultural country like ours, where we need more employment and thereby raise the standard of living and at the same time give a chance to private enterprise. Here, Sir, the policy pertaining to the industrial development was conducted more as political stunt rather than for achieving real objects of setting up of industries, and today you find that most of the industries, major industries, want machinery to complete their existing units but they are not being given any import licences whereby they can complete their units. Further, Sir, there are certain industries, which cannot run without the importation of raw material. The Government people think of expansion, Government people think of putting up new industries, but they do not pay any attention to the present productive capacity, whereby the problems of the country like employment, raising the standard of living or increasing the purchasing power, can be faced. Here the politicians do not pay attention to these facts, but in order to favour or win over certain people, they are prepared to go for expansions of other things. But they do not want to look to the realities. I, therefore, Sir, would appeal to the Hon'ble Minister for Industries to look to three important things

(i) Whenever you think of a new industry just have a survey first whether the industry needs attention or not.

(ii) Whether the existing industry of that particular nature is enough or sufficient to meet the demands of the country or not.

(iii) Whether sufficient assistance by way of raw material or by way of import licences, to make that unit complete, has been given or is being given or not. It is no use going for expansion unless you feed your existing industries, otherwise the foreign exchange will also be wasted and you will have no expansion either.

Now Sir, I heard some talks about the nationalization of industries. Sir, to talk of nationalization of industries in the present circumstances, I think, is loose talk and it would be futile for any government to even think about nationalization of the industry. I, too know that benefits of major industries must go to the people, to the common man, but the present circumstances are not such whereby this goal can be achieved. You rather retard the progress of the industrialization of the country by such loose talk. You have seen what has happened in East Pakistan. These people are just playing with the emotions and sentiments of the people. When looking to the facts of the problems of the country, they indulge in loose talk of nationalization and of freezing bank balances and so on. The real cause is discontentment, and there is still discontentment between the employer and the employee, with the result that people, who have got money, to set up industries, are not prepared to come forward, with the result that the money remains idle, and the benefits, which should go to the common man, do not go to him with the result that unemployment is increasing. I would, therefore, appeal to the Government and to the people that in the present circumstances, the atmosphere, which is necessary for nationalization of industries, does not exist. In other words, the state of atmosphere, which is conducive for the nationalization of industry, has not yet been achieved and that we have not got that efficient administration, which would control the nationalized industry efficiently. I would request the Hon'ble Minister for Industries to throw light on the subject so that people who have got industries and people who are prepared to go into industry, may know what is and what would be your policy in so far as nationalization is concerned. I would once again request the Minister that this problem is really a major one, which affects not few but many. I would again request him to give his views so that people may know the policy of the Government.

Sir, there are many industries, which had not got sufficient import licences so far as raw materials are concerned.

(At this stage Pir Illahi Bakhsh one of the panel of chairman, accepted the Chair).

Speech not corrected by the Member.

It is a fact that industrialists can't get raw material through proper channels but they can have it from the market—whether you call it free market or blackmarket, I leave it to you. I fail to understand the reason as to why import licences for such materials, which are very very essential for running the industry, are being given to other people but not to the industrial consumers, in sufficient quantities. I would, therefore, draw the attention of the Minister to look into this matter and take a bold step, so that the problems about non-availability of essential things as well as blackmarketing or favouritism, and red-tapism may be solved effectively.

Then, Sir, I would request the Government to pay equal attention to industry and agriculture. Though agriculture is not a matter for discussion, I would make one suggestion—that the Government should pay attention to agricultural development, which it deserves, so that the problem of unemployment may be tackled very nicely. Sir, instead of spending foreign exchange on expansion of industries, the present industry should be made complete in itself, so that the maximum production may be achieved. Further, Sir, I would request everybody here that manoeuvring for political labels or political intrigues may not be allowed to come to industries. The industries have come into being due to the efforts of the private enterprise. Therefore they must be given to private enterprise. When you will have acquired the position where you can step in, you would be at liberty to nationalize that industry under the law that would be existing then. I would, therefore, request them not to make them a party to the political intrigues; otherwise I tell you, Sir, that they will make a mess of the industries as they have made a mess of the food problems, just as they have made a mess of agricultural reforms. Then they will have many problem I am sure, I would be justified in saying: You have already enough problems, why create fresh problems?

خان فقیرا خان جحون — Point of privilege — جناب والا — ہاؤس کے

وقار کو پیش نظر رکھتے ہوئے میں یہ عرض کرتا ہوں کہ لاہور کے ایک اخبار نے پرسوں کی اشاعت میں لکھا ہے کہ نیشنل پارٹی والے کہتے ہیں کہ اب ہم مغربی پاکستان کے طول و عرض میں زور و شور سے یونٹ کے خلاف پروپیگنڈا شروع کرینگے اور حکومت خان عبدالغفار خان کو غدار کہہ کر یا اس پر اپیگنڈا کو مملکت کے مفاد کے منافی پر اپیگنڈا قرار دے کر روکنے کی جرات نہ کر سکے گی۔ اسے کہتے ہیں صحیح معنوں میں چوروں کا اتحاد۔ دونوں اپنی اپنی مار پر ہیں۔

منسٹر چیمبرمین — آپ تشریف رکھئیے۔ اس وقت ایوان کی کارروائی

جاری ہے۔ اس لئے قاعدہ کے مطابق وقفہ سوالات کے بعد آپ یہ پیش کر سکتے تھے۔ اب آپ اس کو کل یا پرسوں پیش کر سکتے ہیں۔

خان فقیرا خان جحون — بہت اچھا میں کل پیش کرونگا۔

Mr. G. Allana: May I know, Sir, what is the procedure that is going to be adopted by you? What happens to the other cut motions that stand on the order paper. I think they have not been moved at all.

Mr. Chairman: There are many members who want to speak. After they have finished then these cut motions should be discussed.

I do not find any constructive work done, which would help substantially the industrialization of the country.

Sir, the Ministers are busy.

An Honourable Member : They are enjoying life.

Mr. Najmuddin Vallibhoy : Sir, the present party in power, according to me, is the result of political manoeuvring and I would certainly tell them one thing, that they are not going to last for all the time to come, because those who rise by force and evil they fall also by the same, and everybody including myself will have to face the Creator one day. Therefore, I would request them that for God sake do not ruin the industries of the country.

ہنٹر جی - ایمر - سید - (ضلع دادو) - جناب صدر - میرا تقریر کرنے کا ارادہ نہیں تھا لیکن Nationalization of Industries پر بحث شروع ہونے کی وجہ سے میں چاہتا ہوں کہ اس مسئلے پر اپنی پارٹی کی پوزیشن واضح کروں۔ مجھے یہ دیکھ کر تعجب ہوا ہے کہ مسلم لیگ جس میں منظم آرگنائزیشن میں سے ایک صاحب نیشنلائزیشن کی تعریف کرتے ہیں اور دوسرے اس کی مخالفت کرتے ہیں بڑی پارٹیوں کے پاس ایک پروگرام اور Manifesto ہونا ضروری ہوتا ہے۔ اور یہ بات واضح ہونی چاہئے کہ اس مسئلہ پر ان کی پارٹی کی پوزیشن کیا ہے۔ باوجود اس کے کہ ہماری پارٹی کو معرض وجود میں آنے سے پہلے عرصہ گزرا ہے اس نے پہلے ہی اس پر غور کیا ہے اور ہم اس نتیجہ پر پہنچے ہیں کہ basic اور major انڈسٹریز کو nationalize کیا جائے اور چھوٹی انڈسٹریز private enterprise کے لئے رکھی جائیں۔ اس لئے میں یہ چیز واضح کر دینا چاہتا ہوں کہ بنیادی صنعتیں جس میں کان کنی بھی شامل ہے ان کو nationalize کیا جائے۔ اور باقی جو چھوٹی انڈسٹریز ہیں جن میں ٹیکسٹائل کی انڈسٹری بھی شامل ہے ان کو پرائیویٹ انٹر پرائیز کے لئے چھوڑ دیا جائے۔

Mr. Nasir A. Sheikh (SIALKOT DISTRICT) : Sir, the necessity of economic planning has been accepted long ago. It is merely a matter of details whether one Government is in favour of private enterprise of other Government is in favour of nationalized enterprise.

The policy that has been devised by the Government is that efforts for private enterprise should be supplemented by Government help. After the creation of Pakistan in 1947, the then Government of Pakistan went into this issue and started planning in their own way and they got the result of planning two years ago. The achievement of industrialization of Pakistan was accepted by everybody irrespective of the fact that whether one Member is in favour of private enterprise and the other is against it, but, unfortunately that idea of planning is slowly losing ground after the new Government came into power. Unfortunately, Sir, it is true, and all the more true in the context of West Pakistan, and in fact, I find myself very much handicapped to speak on this subject of industry because I do not know whether I should speak on the industrialization of West Pakistan or whether I should speak of some imaginary units that are coming into being with the passing of the resolution in this Assembly Yesterday. As far as industries are concerned West Pakistan would be losing largely, if industries are also disintegrated. Agriculture which is the biggest industry of our country and which is now planned on West Pakistan basis, will now be planned in a different way. Now each area will start planning in a different way and it would only end in disintegration and chaos.

Therefore, Sir, I assume that at present we are discussing the question of industries for West Pakistan as a whole and since it has not been disintegrated as such, we should accept that West Pakistan is there, and we have to plan industrialization for West Pakistan.

Now, Sir, I come back to the point that when the idea of industrial planning was accepted by the Government of Pakistan, in order to get maximum co-operation and assistance of private enterprise, certain non-official organisations were set up. The Council of Industries was set up in Pakistan which went into the issue. Then the industrial policy of Pakistan Government was made public, so that everybody, whether foreigner or Pakistani, knew where he stood in the context of industrialization of Pakistan. Then, Sir, it was also said as it is repeated by Ministers here also that every encouragement will be given to private enterprise and except for certain essential industries, the industries in Pakistan shall not be nationalised. I do not see any reason to assume otherwise because the policy of the Government of Pakistan has not changed so far and that argument is advanced even now. But in West Pakistan, Sir, no such action has so far been taken; so much so that even the five year development plan has been kept secret from this Assembly. I think it is wrong of the Government to keep such an important document secret from this Assembly. If they had put that document before this House—as was suggested by my friend Mr. Allana—I think a very constructive and useful contribution would have been made by this House. This was done in East Pakistan and by putting the five year plan before that Assembly, the Government there strengthened its hands. If the same thing had been done here, the hands of the Government would have been strengthened in having their just demands accepted from the Central Government. Sir, better late than never. I suggest that even now the Government should place the five year plan before this House to get the views of the members.

Sir, my next point is that declarations were made a by Government and even the Governor when he addressed the Chamber of Commerce said that a Council of Industries composed of non-officials and officials who are concerned with the the industrial development of the province, will be set up. But no action has been taken so far in the matter. I would, therefore, suggest, Sir, that early action should be taken in the matter.

Now, Sir, I would like to touch upon a very important point, i.e., relations between employers and employees. With the industrialisation of our country, new social problems are cropping up in our country and it has become absolutely necessary that we should devise certain methods by which we do not encourage subversive and disruptive elements to enter the labour unions and destroy our economy. We should act on the saying that to be forewarned is to be forearmed. In order to arm ourselves, I would suggest that we set up a committee which should go into all the labour laws that are in vogue in this province and those laws should be brought on such lines that healthy trade unionism is encouraged, and what is more, it should be on nationalistic basis. If we do not take initiative, somebody else will take initiative. That initiative will not only be harmful to the industries, but will also affect the production which will be deadly blow to our economy.

Next, Sir, I would touch upon a very serious point of ever-rising prices of commodities, including the commodities that are manufactured in the country. It is a fact, Sir, that prices today are not within the reach of the common man. But I must point out that the issue is sometimes confused. I, for one, would never deny that there are certain industrialists who are making high profits. In the commercial circles sometimes profits are made higher than they are due, but we should understand what are high prices in the context of national economy. When you start an industry, you purchase certain raw materials. Those raw materials are either available within the country or they have to be imported from other countries. These are two main factors which count in determining the cost of production. Sir, I would quote the case of textiles which concerns every one of us. Sir, it is said that the prices of textiles have gone up. We really forget

a very important thing. I remember, Sir, that before war, the prices of textile were very low, but what was the price of cotton in those days? I know that we used to get ginned cotton at Rs. 10 per maund. Today the price has gone to Rs. 90 a maund. All these things must be taken into consideration when we say that the cost of production is higher or lower. In spite of that, Sir, I think everybody would accept—and if he does not accept, he should only refer to the commercial statistics—that today Pakistan is proud of producing yarn which is cheapest in the world. Pakistan is that country which in 1950 was importing textile yarn worth fifty crores of rupees. Today with the wise policy of the Central Government which is not being followed now, we are actually exporting textile worth seven to twelve crores of rupees, which sometimes exceeds the exports of jute manufacture of which East Pakistan is proud. Let them be proud, but I must tell them that jute is not the only item which earns foreign exchange. Textile are also exported and earn foreign exchange.

Sir, I was saying that the cost of production has gone up and therefore the prices have also gone up but this is no consolation to the common man. Some action must be taken to remedy the difficulties that are being faced by the common man, who cannot make purchases at the high prices. I think the biggest fault is that we have not been able to control the price of wheat. An industrial worker spends nearly 60 to 70 per cent of his earning on food. Very little is left for him to purchase other necessities of life. Therefore he feels all the more the higher prices of essential commodities that he must purchase. The common man has got to have something which will give him some relief. Something should be done to bring down the cost of production. In that context, I cannot say that the policy of West Pakistan Government has been wisely set. Their efforts to protect the industries in the province have failed. Their policy has not been rational with the result that the industries which were established do not get sufficient licences for raw material. The industrial capacity of the country is not being utilised to the full extent. Therefore, my suggestion would be that top priority should be given in practice—not only in speeches—to the import of raw material, stores and spare parts for the industries that are existing in the country; priority being given to those industries which produce essential items for daily use. It may be said that Government is already following this practice, but one has only to refer to the book published by the West Pakistan Government and see the list of the people who have been given licences. That list will show whether the Government is following that policy or is not following that policy. I would suggest that they better now follow the policy very strictly, i.e., the policy of increasing the food production because more production means lower prices.

Secondly, I do not really see why the West Pakistan Government is very keen to set up new industries, and new industries of the type, for example, I would quote one or two example, the industry to manufacture zips in West Pakistan. I do not know whether the manufacturing of zips is more important or to produce more cloth is more important. Then there are many other industries which one cannot understand why this country should have those industries when the foreign exchange position is so difficult.

Now, I would like to say something about the art silk industry. After all that industry was set up by the Government, whether it was the Government of the present day or the Government of the past. They gave them import licences. They allowed them to import looms and today when the looms have been set up, the West Pakistan Government by one order wants all the mills to be closed. This is a very unwise policy and the sooner it is changed the better it would be. They must be given licences for art silk yarn so that the industry may not suffer. I would not advocate that they should get fifty per cent but it is necessary that all industries should suffer equally or benefit equally. It would be very unwise that a big industry which has invested crores of rupees should be asked to stop it altogether. The Government should accept the policy of getting the optimum production from the industrial capacity that is available within the country. They should also see that they set up an industry which can meet more of the national needs of the country.

Now, Sir, I would say something about the revision of the Labour Laws. There is another important point, i.e., the technical education of our people.

Mr. Pirzada Shahnaṣaz: On a point of privilege, Sir. If one member is allowed to take up so much time how will others get an opportunity to speak.

Mr. Chairman : Twenty minutes have been fixed for each speaker and I am looking at the clock.

Mr. G. M. Syed : He is making very valuable suggestions.

Mr. Nasir A. Sheikh : Sir, I was saying about technical education. That is such a term that since the creation of Pakistan every Government has used it as a propaganda slogan, but I must say that very little has been done in actual practice. When I say very little has been done I am not trying to bring in the political aspect of that problem. But I tell in all seriousness that we have done very little in that field. One must realise that in any industry it is not the machine that works but it is the man that works. Even in highly-mechanised countries of the world it is established by those who are making research in this direction that it is really the man that counts, it is not the machine. It has been established by Scientific researches that one machine reacts differently to different workers. If the work knows the temperament of a machine he can get more production from the machine than a worker who does not and cannot feel the pulse of that machine. In Japan a worker can handle sixty looms at a time whereas in our country a worker can hardly handle two or three looms. There is no basic difference between our worker and the worker that is there in any other country. I am proud of my workers. I have seen that once they are given the right guidance and the right training they can give the same production that is given by a worker in any foreign country. If the machine is properly set and if the worker is given the proper training he will be able to do as well as anybody else in the world. I am not saying this as an artist but I am making a very practical point. If you put more looms that means a lower cost of production. When it is lower cost of production it means lower prices. Therefore, Sir, I would suggest that a very serious thought should be given to technical education. I must confess my failure that in spite of bringing this fact to the notice of the Central Government and the Provincial Government very little has been done in this field. It is my conviction that the amount of money that is spent on the import of steel in the shape of machinery and capital goods, a very great proportion of it should be spent for the training of our men. Otherwise we will have to face a situation where we will have beautiful buildings, where there will be modern machinery but there will be no worker to take the maximum advantage of the machinery. Therefore, Sir, I will say with all seriousness that this Government, if it has failed so far, should now make an effort to improve the technical skill of our workers. I am not speaking as a man who does not know his job but as a man who has been dealing with these people. I know that if they are given the proper training they will compare with any worker of the world.

Sir, since you have told me that there is not much time I would like to sum up the points which I have made so far.

Sir, I would like to lay particular stress on the appointment of a Committee to revise the labour laws because I feel that a very serious possibility or actually a probability of good relations between the employers and the employees being disturbed exists in this Province for reasons, which may be ulterior or reasons which may be justified, I would not go into the details of the issue. The Government should have a Committee which should go into the Labour Laws and Factory Acts that are prevalent in this Province.

Secondly the Provincial Government must start planning of industries and in planning is included the getting of optimum production of the industries that exist in the Province. In doing so they must seek the co-operation and assistance of the industrialists by forming a Council of Industries where official and non-official labour interests should be represented.

Thirdly, all stress should be laid on technical education.

Fourthly, I would request you not to mix politics with industry. It is really unfortunate that there have been many cases in Karachi and elsewhere in the country of selling the licences. I am not here to accuse one Minister or another Officer but my intention is to say this much that this is a very sad commentary on our political honesty. This business of licence selling, in fact, hampers production and helps corruption. This business of licence selling is there whether we accept it or not. I would, therefore, urge upon the Government to stop that trading in licences.

(At this stage Mr. Speaker resumed the chair).

قاضی مرید احمد—آن اے پوائنٹ آف پریولج—جناب والا میرا نکتہ استحقاق یہ ہے کہ بچھلے دن آپ نے فرمایا تھا کہ اگر کوئی سرکاری افسر ممبران اسمبلی کو ورغلانے کیلئے یہاں موجود ہو تو اس کا نام لیا جائے۔ میں جناب کے نوٹس میں لانا چاہتا ہوں کہ ڈی۔سی۔ رحیم یار خاں کافی دنوں سے یہاں آئے ہوئے ہیں اور ممبران اسمبلی پر دباؤ ڈال رہے ہیں اگر آپ ان کو موقع پر پکڑنا چاہتے ہیں تو پکڑ لیں۔ وہ اس اسمبلی کی عمارت میں موجود ہیں۔ اور پورے انہماک سے اپنا فریضہ سرانجام دے رہے ہیں۔

صاحب سپیگر—باہر کا مجھے علم نہیں ہے۔

قاضی مرید احمد—جناب وہ اس اسمبلی میں موجود ہیں۔

صاحب سپیگر—ہو سکتا ہے کہ وہ چھٹی پر ہوں۔

قاضی مرید احمد—وہ ۱۴ ماہ حال سے یہاں بیٹھے ہوئے ہیں۔ اور ممبران کو ڈرائے دھمکانے کا کام کر رہے ہیں۔ اسمبلی حال چھٹی گزارنے کی جگہ حضور والا نہیں ہے۔

صاحب سپیگر—آپ نے غلط سمجھا ہے کہ کوئی افسر یہاں لاہور میں نہیں آسکتا۔

قاضی مرید احمد—جناب والا میں لاہور کا ذکر نہیں کر رہا اسمبلی حال کا ذکر کر رہا ہوں۔

شیخ ظفر حسین—جناب والا قاضی صاحب اے چاہندے ہیں کہ افسر تہاڑے ویر پے جان۔

صاحب سپیگر—نہیں میرے نہیں کوئی ویر پیندا۔

میجر جنرل جمال دار—(قبائلی علاقہ ملحقہ ضلع کوھاٹ) جناب والا جب ہمارے ملک میں کارخانے لگ رہے تھے تو تمام پبلک خوش تھی کہ جب سرکاری کارخانے لگ جائیں گے تو اس کی وجہ سے پبلک مارکیٹ کرنے والوں کی بلیک ختم ہو جائے گی کیونکہ ہمیں

سرکاری کارخانوں سے چیزیں اصل قیمت پر مہیا ہو جایا کریں گے۔ لیکن سخت افسوس ہے کہ کسی نہ کسی سے بد انتظامی ہوئی اور یہ کارخانے ناکام رہے ہیں اور ان حالات کے باعث پرائیویٹ کارخانہ داروں نے بلیک اور زیادہ کردی ہے۔ میں عرض کروں گا کہ وہ کپڑا جو کارخانہ داروں کو آنے میں پڑتا ہے وہ اب بھی ہمیں ۱۲ آنے سے کم میں نہیں ملتا۔ میں یہ عرض کروں گا کہ ہمارے ہس ماندہ علاقوں مثلاً کوھاٹ میں کتنے کا گھاس موجود ہے۔ اس کے علاوہ نمک کی کان بھی موجود ہے اور مزی موجود ہے۔ اور اس کے علاوہ اور مینرل چیزیں موجود ہیں۔ اگر ان کے لیے وہاں کارخانے لگائے جائیں تو اس سے نہ صرف ہس ماندہ علاقوں بلکہ گورنمنٹ کو بھی فائدہ ہوگا۔ میں اتنا ہی عرض کرنا چاہتا تھا۔

Mr. M. H. Gazdar (Municipal Corporation of Karachi): Mr. Speaker, Sir, I want to draw attention of the Government through you that there are certain basic industries which should be trained for grant of our industries, one of them is the steel industry. Efforts have been going on for the past two years to install this industry in Pakistan, but unfortunately, due to controversy between the Finance Minister of the Central Government and the Managing Director of the P. I. D. C., installation of steel factory has been held up. All I want to say is that it is the duty of the Provincial Government that they should insist that this unpleasant controversy should end and whichever scheme Government decides upon should immediately start it, because in absence of steel industry you cannot have steel which is very urgently needed for installing other small industries in the country. May I inform the House that crores and crores of rupees are spent every year for the import of steel? If steel industry is set up in the country this colossal waste of foreign exchange will be saved.

Sir, the other matter about which I want to draw attention to, is about the glass industry. We are importing particular type of glass bottles and we spend about two to three lakhs of rupees yearly for the import of such bottles. There are certain companies which have offered to install this glass factory for manufacturing particular type of bottles and they have got foreign exchange locked up in the United Kingdom, which they want to utilise for this purpose. But may I point out that they do not need any foreign exchange for setting up this factory, why then should they not be allowed to install it? I cannot understand the reason, therefore, I shall request the Minister of Industries kindly to look into this matter. With these words, Sir, I resume my seat.

Mr. Shahnawaz Pirzada (Nawabshah District): Mr. Speaker, Sir, I shall speak only about one industry, I mean the surgical industry. Sir this great surgical industry is situated in the famous hospital, I should call it a great and glorious hospital, the Mayo Hospital of Lahore. Sir, this surgical industry is in the hands of a man, who is man only in shape, but is otherwise an angel, I mean to say the great doctor Amiruddin Sahib, the like of whom Pakistan has not produced until today. He is an angel of mercy and is doing work in a missionary spirit. I would recommend that all our Ministers should be sent to the Mayo Hospital for operation of their hearts, so that they should return as new men. There they will learn how duties should be performed. This great man Dr. Amir-uddin comes to the hospital at 6 O'clock and works up to 3 p. m. performing operations; again he comes at 6 p.m. and works there upto 9 p.m.

Mr. Speaker Mr. Shahnawaz: Please speak about the industry.

Mr. Pirzada Shahnawaz: Sir, I am coming to the administrative industry now. Sir, the administrative industry is faring from bad to worse and is going to dogs and devils. Sir, these gentlemen (Ministers) do not deserve to sit where they are. I request that they should be sent to the Mayo Hospital to learn how duties should be performed. How work is done! So the administrative industry should seek inspiration from the surgical industry and they should return as new men after remaining in care of Dr. Amiruddin Sahib. There is also a Nursing industry. This Nursing industry is headed by Sister Sultana, who is another angel.

Sir, I have returned a new man from there. Sir, I possess more energy in spite of the fact I am much older, than the gentlemen sitting on Treasury Benches. Therefore, Sir, I request that at least two Ministers at a time must be sent to the Mayo hospital to learn something. Sir, one word now about the Nursing industry. Sir, I have talked about the affection, treatment and ability the great man, Dr. Amiruddin; now I would talk about the Sister Sultana; she is an angel of mercy, and from this House I want to make it known to the public at large the names of Dr. Amiruddin and Sister Sultana who are angels and deserve to be worshiped by every body. Thus I pay my tribute of affection to them,

Mr. Speaker : I again warn Mr. Pirzada that he is very irrelevant. I am sorry to say that the whole of his speech is irrelevant. He has wasted the time of this House.

Sheikh Mahboob Ilahi (Lyalpur District): Mr. Speaker, Sir, my worthy friends, the two Speakers who preceded me, have dealt at length with the Industrial problems. It will not be possible for me or for any individual to discuss 14 cut motions in the short time at our disposal. I, therefore, decide to deal with cut motion No. 1 and would offer to make some practical suggestions. I, therefore get up only to discuss cut motion No. 1 on the failure of the Department to plan and nourish suitable cottage industries in the Province. In all Rs. 1,53,65,800 have been provided for the entire industry. Out of this sum I find that less than rupees twenty lakhs have been provided for cottage industry. In my opinion this is too small a sum to prove useful for the nourishment of smaller cottage industries. I would urge the Honourable Minister who, as in luck would have it, is not present in the House, that this amount should at least be increased to rupees thirty lakhs for West Pakistan. When I think of West Pakistan cottage industries, I speak of West Pakistan as one unit and a big unit at that, requires a larger amount than provided in the budget, which, I think, is ridiculously small.

I have got a few suggestions to make, which in my opinion, if adopted would prove their worth. My first suggestion is that a small autonomous body on the pattern of Industrial Corporation, the Central Government be established for West Pakistan.

Its functions should be;

- (1) to provide raw material;
- (2) to supply better designs for their products; and
- (3) to arrange better marketing facilities for products within Pakistan and outside it, to earn the much needed foreign exchange. At present all these things are lacking. Cottage industries are, therefore, greatest sufferers in this respect. These industries do not hold enough import licences to import raw materials for their needs. The result is that they have to resort to black market with a consequent increase in the cost of production. This does not end here. Their prepared products do not find any suitable market inside the province and outside it and they do not get any help in that respect. It would do them good if cottage industries are located at convenient places throughout the province and help be extended to them on the lines suggested. If it were possible, I would further suggest to locate different small industries within a specified area to ensure better working. For locksmiths could be settled in places where there are facilities for the provision of raw material and requisite power

and hand labour, as also the manufacturers of Utensils, Pottery and Benares goods. Facilities could easily be provided in the colonies and there is every likelihood of markets springing up and better production by competition among the manufacturers.

The Central Government sometime back appointed a Fact-Finding Committee with Syed Hassan Imam as its Chairman to report on handloom industry. The Committee toured all over East and West Pakistan and submitted a report which appears to have been shelved as nothing has come out of it.

As the industry has now become provincialised I would request the Minister for Industries to take some practical steps in the matter of implementing the decision of that committee so that the troubles of poor handloom worker's may be at least mitigated if not fully done away with. We should not go on following the old maximum.

Mr. Speaker: Sheikh Mahboob Ilahi may take his seat now.

Sheikh Mahboob Ilahi: Please give me a few minutes, I may be permitted to offer a few suggestions about agricultural industry.

Mr. Speaker: He is given two minutes more.

Sheikh Mahboob Ilahi: My friend Mr. Allana has pleaded the cause of agricultural industry very brilliantly. It is the main industry of this country but very little appeared to have been done to bring it on a firm footing. A few years back I sent a lengthy note on "A plea for the preservation, reorganisation and improvement of agricultural industry of Pakistan". But it may surprise and give a shock to my friend Mr. Allana that it was not even acknowledged by the then Government. The condition of agricultural industry in Pakistan is to-day as lamentable as ever. The Ministers for Industries, Agriculture and Food would be surprised to know that no specialist had been appointed for the current year and no organisation made though provisions for these exist in the budget. Allotment of land on Tube-well conditions has been stopped and it may be a news for the Minister for Agriculture and Food that nearly 25 tube-wells in the Jhang district are lying idle as no allotment of lands have been made and the machinery is likely to rust in the near future. No meeting of the Tube-well committee has so far been held and no steps have been taken to reorganise the Department of Agriculture although 6 months of the financial year are over. How can the scheme be implemented if the necessary staff is not recruited and the Minister Incharge does not act immediately?

میر نبی بخش خاں (ضلع پگانی)۔ مسٹر سپیکر میں چاہتا ہوں کہ موجودہ بجٹ کے متعلق کچھ عرض کروں۔ ون یونٹ بنے کے بعد انٹسٹری کو جو نقصان پہنچا ہے میرے خیال میں اس کے لئے کسی افسر یا گورنمنٹ پر الزام نہیں لگایا جاسکتا بلکہ ون یونٹ بنے کے بعد جو کچھ ایڈمنسٹریشن کے ساتھ ہوا ہے اور اس کی وجہ سے جو نقصانات ہوئے ہیں اس کا الزام ون یونٹ پر رکھنا چاہئے اس سلسلے میں بلوچستان کی Mining Industry کو جو نقصان پہنچا ہے میں اس کا ذکر کرنا ضروری سمجھتا ہوں۔ مجھے افسوس ہے ساتھ کہنا پڑتا ہے کہ لاہور میں ایسے بڑے بڑے کارخانے دار ہیں جن کے ایک ایک کروڑ روپیہ کا امپورٹ لائسنس کا کوٹا ملتا رہا ہے یہ ایک ایک شخص کو اور ایک ایک کارخانہ کو ایک ایک کروڑ کا لائسنس ملنے کے باوجود اس پر کبھی اعتراض نہیں ہوتا رہا۔ لیکن اس کے برعکس مجھے افسوس ہے ساتھ کہنا پڑتا ہے کہ بلوچستان

یا قبائلی علاقوں میں اگر کسی ایک شخص کو دس ہزار روپیہ کا بھی لائسنس دیا جاتا ہے تو اسمبلی میں اس پر اعتراض کیا جاتا ہے اور احتجاج کیا جاتا ہے بلکہ سنٹرل اسمبلی میں بھی اسے پیش کیا گیا ہے اور اسے غلط طریقے سے استعمال کر کے ہمارے معزز لیڈر ڈاکٹر خان صاحب کے نام پر الزامات لگائے گئے ہیں۔ اور میں ڈاکٹر آف انڈسٹریز کو مستحق مبارکباد سمجھتا ہوں کہ جنہوں نے اس بڑے کارخانے کو ^{refuse} کیا اور اس کے کوئلے کو چھوٹے چھوٹے لوگوں میں تقسیم کیا ہے۔ میں گورنمنٹ سے مطالبہ کرتا ہوں کہ وہ ایسے ایماندار افسر کی پشت پناہی کرے۔

جناب والا میں آپ کے توسل سے منسٹر انڈسٹریز کی خدمت میں عرض کرنا چاہتا ہوں کہ جتنی جلد ہو سکے وہ بلوچستان کی ^{mining industry} کی طرف توجہ دیں۔ جب سے ون یونٹ بنا ہے ہمارے تمام کام رکے پڑے ہیں۔ میں یہ نہیں کہتا کہ کیا کرنا چاہیے لیکن وزیر صاحب کو یہ دیکھنا چاہیے کہ ہم زیادہ دیر تک کیسے انتظار کر سکتے ہیں میں سمجھتا ہوں کہ ون یونٹ کے فیل ہونے کے جہاں اور سبب ہیں وہاں ایک یہ بھی ہے کہ بلوچستان اور اس قسم کے ہمساندہ علاقوں کے ساتھ بے توجہی برتی گئی ہے۔ میں یہ امید کروں گا کہ مائننگ مشنری کے لئے اسپورٹ لائسنس بلوچستان کے Industrialists کو دئے جائیں گے۔

جناب والا بلوچستان میں کوئلے کا ذخیرہ اتنا زیادہ ہے کہ ہم اس کو اپنے ملک میں استعمال کرنے کے بعد باہر کے ملکوں میں بھی ایکسپورٹ کر سکتے ہیں۔ مگر مجھے یہ افسوس کے ساتھ کہنا پڑتا ہے کہ آج حالت یہ ہے کہ ہم لاکھوں ٹن کوئلہ اسپورٹ کر رہے ہیں اور اپنی قیمتی ایکسچینج خرچ کر رہے ہیں۔ میں سمجھتا ہوں کہ یہ شرم کی بات ہے کہ یہ کہا جائے کہ کوئلہ استعمال نہیں ہو سکتا۔ میں چیلنج کرتا ہوں کہ یہ کوئلہ کارخانوں اور ریل کے انجنوں میں بھی استعمال ہو سکتا ہے۔

آخر میں یہ عرض کرونگا کہ یہ ایک نہایت اہم مسئلہ ہے اور اس پر فوری کارروائی کی جائے۔ ان الفاظ کے ساتھ میں مطالبہ زر کی حمایت کرتا ہوں۔

خواجہ محمد صفدر (ضلع سیالکوٹ) جناب والا۔ ہمارے لئے یہ چیز باعث صد افتخار ہے کہ مغربی پاکستان نے پچھلے چند سالوں میں شاندار صنعتی ترقی کی ہے۔ لیکن اس شاندار صنعتی ترقی سے عوام کو کیا فائدہ پہنچا ہے؟ اس بات کی طرف اشارہ کرتے ہوئے ایک معزز دوست نے کہا تھا کہ یقیناً عوام کو وہ فائدہ نہیں پہنچا جو کہ اس شاندار ترقی سے پہنچنا چاہئے تھا۔ ان چیزوں کی قیمتیں جو یہاں تیار ہوتی ہیں اتنی زیادہ ہیں کہ اگر وہی چیزیں اسپورٹ کی جائیں تو انکی قیمت بہت کم رہے۔ میرے ایک اور دوست نے اس چیز کو اور طریقے سے واضح کیا ہے۔ اگرچہ انہوں نے اس بات کو تسلیم کیا ہے کہ زیادہ منافع کمانے کے رجحانات بھی اسکی ایک وجہ ہے لیکن انہوں نے یہ فرمایا ہے کہ اخراجات پیدائش کم از کم نہیں ہیں بلکہ دوسرے ملکوں سے زیادہ ہیں۔ یہ کسی حد تک ٹھیک ہے لیکن اس کے ساتھ ہی ایک اور وجہ یہ ہے کہ کارخانہ دار بہت زیادہ منافع بازی کر رہے ہیں اور ایک سے دوسرا اور دوسرے سے تیسرا کارخانہ بناتے جا رہے ہیں لیکن یہ نہیں سوچتے کہ جن لوگوں نے اپنے گاڑھے پیسنے کی کمائی سے یہ چیزیں خریدنی ہوتی ہیں ان کو یہ چیزیں سستے داموں مہیا کی جانی چاہئیں۔

جناب والا۔ موجودہ وزیر اعلیٰ نے جب اپنا عہدہ سنبھالا تھا تو انہوں نے ایک پریس انٹرویو میں یہ فرمایا تھا کہ میں موجودہ مہنگائی کو کم کرنے کی کوشش کروں گا لیکن آج دو ماہ سے زیادہ عرصہ گزر چکا ہے اور اس گورنمنٹ نے مہنگائی دور کرنے کے لئے اور قیمتیں کم کرنے کے لئے کوئی قدم نہیں اٹھایا چہ جائیکہ کوئی موثر قدم اٹھایا ہو۔

میں اس سلسلے میں یہ بھی عرض کروں گا کہ جہاں تک انڈسٹریز کا تعلق ہے ہماری حکومت نے کوئی پلاننگ نہیں کی۔ ہماری یہ شاندار ترقی محض صنعت کاروں کے لئے initiative کی بنا پر ہے۔ حکومت نے نہ کوئی پلاننگ کی ہے نہ کوئی امداد کی ہے۔

جناب والا۔ اب میں artificial silk yarn کے متعلق کچھ عرض کروں گا۔ اس انڈسٹری کے لئے لوگوں نے looms منگوائے اور یہ انڈسٹری یہاں قائم کی۔ اب کہا جاتا ہے کہ imported yarn کا لائسنس نہیں دیا جائے گا۔ نتیجہ یہ ہوا ہے کہ کروڑوں روپیہ کا سرمایہ بیکار ہو گیا ہے اور لاکھوں مزدور بیکار بیٹھے ہوئے ہیں۔ ابھی میرے ایک بزرگ نے hand looms کے متعلق fact finding committee کا ذکر کیا ہے۔ ہمارے

ملک کی سب سے بڑی صنعت زراعت کے بعد hand loom Industry ہے۔ مغربی پاکستان میں ساڑھے تین لاکھ کے قریب hand looms کام کرتے ہیں ان کے علاوہ امدادی صنعتیں مثلاً انگریزی وغیرہ ہیں۔ ان پر بھی بہت سے لوگ گزارہ کرتے ہیں لیکن ان کی کس مپرسی کی یہ حالت ہے کہ انہیں نہ تو سامان ملتا ہے اور نہ فروخت کی سہولتیں ملتی ہیں۔ اور چونکہ وہ ہاتھ سے کام کرتے ہیں اسلئے ملوں کا مقابلہ نہیں کر سکتے اور بیکار بیٹھے ہوئے ہیں۔ ایسے لوگوں کی تعداد بہت زیادہ ہے۔ اور ان کی کوئی امداد نہیں کی جاسکی۔ اس ضمن میں مرکزی حکومت نے ۱۹۵۵ میں کپڑا بننے کی گھریلو صنعت کی کیفیت اور اعداد و شمار فراہم کرنے کیلئے ایک کمیشن مقرر کیا تھا جس کے صدر مسٹر حسین امام تھے۔ اس کمیشن نے ایک سال کی محنت اور کاوش کے بعد ۱۹۵۵ میں ایک رپورٹ پیش کی جس میں اس امر کا ذکر بھی کیا گیا ہے کہ اس وقت تک ملک میں اس صنعت کی مطلقاً حوصلہ افزائی نہیں کی جارہی۔ اس رپورٹ میں مختلف گھریلو صنعتوں کا ذکر بھی کیا گیا ہے مگر مرکزی حکومت نے اس سلسلے میں کوئی اقدام نہیں کیا۔ صوبائی حکومت کو بھی یہ رپورٹ پیش کی گئی تھی۔ علاوہ ازیں دسمبر ۱۹۵۶ میں ڈھاکہ کے مقام پر ایک کانفرنس بھی منعقد کی گئی جس میں آپ نے محکمہ صنعت و حرفت کے افسر بھی شریک ہوئے اس کمیشن کی رپورٹ کو مشرقی پاکستان میں تقریباً نوے فیصد تک عملی جامہ پہنایا جا چکا ہے۔ مگر افسوس کہ مغربی پاکستان کے وزیر صنعت نے جیسا کہ انہوں نے ابھی فرمایا وہ رپورٹ تاحال نہیں دیکھی چہ جائیگہ اس پر عمل کرنے کا سوال پیدا ہو۔ میں ان کی اطلاع کیلئے عرض کر دوں کہ یہ رپورٹ ان کے دفتر میں موجود ہے۔ فرصت کے وقت انہیں ضرور اس کا مطالعہ کرنا چاہئے۔ ویسے بھی آپ کے محکمے کے افسران سری میں صلاح مشورے کیلئے موجود تھے اور ڈھاکہ کانفرنس میں بھی انہوں نے شرکت کی تھی۔ مجھے بھی اس کانفرنس میں شامل ہونے کا موقع ملا تھا۔

جناب والا۔ جہاں تک میرے ضلع سیالکوٹ کی صنعتی حالت کا تعلق ہے عرض یہ ہے کہ سیالکوٹ کی گھریلو صنعتوں میں تیار شدہ چیزیں بڑی کثرت سے بیرونی ممالک کو بھیجی جاتی ہیں۔ ان میں سے کھیلوں کے سامان کی چیزیں اور آلات جراحی کوئی ڈیڑھ کروڑ روپے کی مالیت کا زر مبادلہ کماتے ہیں۔ لیکن ان صنعتوں کی پرورش کیلئے حکومت کی طرف سے نہ تو خام مال کی فراہمی اور نہ ہی صناعوں کی

ضروریات کی طرف توجہ دی جاتی ہے۔ دیگر ضروریات کے علاوہ ان کی سب سے بڑی ضرورت پاور کی ہے جس سے اکثر کارخانے چلتے ہیں۔ وہاں بجلی ضرورت سے بہت کم ملتی ہے۔ آج تک وہاں تیس برس قبل نصب کیا ہوا transformer کام کر رہا ہے۔ جو ضروریات سے بہت کم بجلی پیدا کرتا ہے۔ چونکہ وہاں بجلی کی کھپت زیادہ ہے اس لئے میری تجویز ہے کہ وہاں اور سب سٹیشن کھولے جائیں۔

جناب والا—پاور کا دوسرا ذریعہ کوئلہ ہے۔ کس قدر افسوس کا مقام ہے کہ مغربی پاکستان کے ان شہروں کو جہاں کوئی صنعت نہیں نسبتاً زیادہ کوئلہ دیا جا رہا ہے۔ مگر اس کے مقابلے میں سیالکوٹ کو جو ایک بڑا اہم صنعتی مرکز ہے ضرورت سے بہت کم کوئلہ دیا جاتا ہے۔ جس کا نتیجہ یہ ہوا ہے کہ اکثر کارخانے بیکار پڑے ہیں۔ نہ ان کو بجلی کی پاور ملتی ہے اور نہ ہی مناسب مقدار میں کوئلہ۔ جو مقدار اس وقت ایک ماہ کیلئے ملتی ہے اس سے بمشکل ایک ہفتہ کام چلتا ہے اور باقی تین ہفتے کام بند رہتا ہے لہذا میں وزیر صنعت کی خدمت میں عرض کرونگا کہ صنعتی ترقی کی موجودہ رفتار کو برقرار رکھنے کے پیش نظر اپنے محکمے کے علاوہ دیگر محکموں مثلاً سول سپلائی اور بجلی کو صنعتوں کی طرف خاص توجہ دینے کی تلقین کریں تاکہ وہ سیالکوٹ کو خاطر خواہ مقدار میں کوئلہ اور بجلی فراہم کرنے کا بندوبست کریں۔

فخر کشمیر وزیر سردار حبیب اللہ خان ٹورینگیل -
(قبائلی علاقے شمالی وزیرستان ایجنسی اور ضلع بنوں کے قبائلی علاقے)۔
محترم صدر۔ کل سے کئی اصحاب نے صنعت و حرفت کی اہمیت اور فوائد کے بارے میں کئی تقریریں کی ہیں۔ ان کے پیش نظر میں اس کے متعلق مزید کچھ عرض کرنے کی ضرورت نہیں سمجھتا۔ صرف اس قدر وزیر صنعت و حرفت کی خدمت میں عرض کرنا چاہتا ہوں کہ ہمارا قبائلی علاقہ معدنیات سے بھرپور ہے جن سے ہمارے قبائلی اپنی بد قسمتی کی وجہ سے آج تک فائدہ نہیں اٹھا سکے اور نہ ہی ان سے فائدہ اٹھانے کے سلسلے میں حکومت نے ہی کوئی اقدام کیا ہے۔ عرض یہ ہے کہ ہم گزشتہ کئی سال سے صوبائی اور مرکزی حکومتوں کی توجہ اس امر کی طرف دلا رہے ہیں کہ ان معدنی ذرائع سے فائدہ اٹھانے کی جلد از جلد کوشش کی جائے مگر دونوں حکومتیں یہ کہہ کر نالتی رہی ہیں کہ ہم وہاں عنقریب ان معدنیات سے متعلق کارخانے کھولنے کی کوشش کریں گے جن سے وہاں کے لوگوں کو بہت فائدہ پہنچے گا۔

حضور والا اس میں شک نہیں کہ حکومت واقعی اس بارے میں کچھ کرنے کا ارادہ ضرور رکھتی ہوگی مگر ہم تو اس بات پر تب یقین کریں گے جب کوئی عملی قدم اٹھایا جائیگا۔ اس کی مثال تو بالکل ویسی ہی ہے جیسے ایک پٹھان کسی دوکان پر کوئی چیز خریدنے گیا۔ جب اس چیز کے متعلق سودا ہو گیا تو اس نے دوکاندار سے کہا میں تو ادھار لینا چاہتا ہوں۔ دوکاندار نے کہا میرا اصول تو یہ ہے کہ آج نقد کل ادھار۔ پٹھان نے کہا اچھا تو میں کل آ جاؤنگا۔ جب وہ دوسرے دن گیا تو اس دوکاندار نے کہا کہ میں نے یہ پالیسی تو ادھار مانگنے والوں کا ادھار بند کرنے کیلئے اختیار کر رکھی ہوئی ہے۔ لہذا آج نقد اور کل ادھار۔ ہماری حکومت کی بھی یہی پالیسی رہی ہے۔ جب بھی ہم اس سے کہتے ہیں کہ فلاں کام آج کیا جائے وہ کہتی ہے کل کیا جائیگا۔ جس کا نتیجہ یہ ہے۔ کہ نہ انکا آج آتا ہے اور نہ کل۔

ڈاکٹر معین الدین صالح—(ضلع حیدر آباد)۔ جناب والا۔ چونکہ وقت بہت کم ہے۔ اس لئے میں آپ کی وساطت سے وزیر صنعت کی خدمت میں چند تجاویز پیش کرنا چاہتا ہوں۔

جناب والا۔ ہمارا ملک اس وقت ترقی کر سکتا ہے جب زراعت کے ساتھ ساتھ صنعتیں بھی ترقی کریں۔ جناب والا۔ اپنے اقسیم ملک سے قبل یعنی انگریز کے زمانے میں دیکھا ہو گا کہ ہندوؤں نے حکومت پر دباؤ ڈال کر اور بڑی کوشش سے تمام صنعتیں ان علاقوں میں شروع کروائیں جہاں مسلمان اقلیت میں تھے اور اس کا جواز یہ پیش کیا کہ روس کا حملہ ہو گا۔ یہ ہو گا اور وہ ہو گا جس سے یہ صنعتیں دور دراز علاقوں میں قائم کرنا مفید ثابت ہوگا۔ ہمارے لیڈر صاحبان نے بھی اس معاملے میں قدرے غفلت سے کام لیا۔ انہوں نے یہ نہ سوچا کہ اگر پنجاب اور سرحد پر حملہ ہوا تو اس ملک کے دیگر علاقے کیسے محفوظ رہ سکیں گے۔ خیر جو کچھ ہوا سو ہوا پاکستان بننے کے بعد ہمارے محکمہ صنعت و حرفت کو یہ خیال آنا چاہیئے تھا کہ ہندوستان میں مختلف صنعتیں کن کن حالات میں شروع کی گئیں۔ شروع میں ان کے راستے میں کونسی مشکلات تھیں جنہیں حل کیا گیا۔ اس قسم کی تحقیقات ہمارے لئے بہت مفید ثابت ہو سکتی ہے۔ اور ہم اس سے اپنی صنعت و حرفت کو کافی ترقی دے سکتے تھے۔

جناب والا۔ میری سب سے پہلی تجویز یہ ہے کہ ہمارے وزیر صنعت و حرفت کو چاہیئے کہ وہ ایک انڈسٹریل کمیٹیاں مقرر کریں

جس کی سب سے بڑی کوشش یہ معلوم کرنا ہو کہ ہمارے پاس کس کس صنعت کیلئے کافی خام مال موجود ہے۔ اس سے ہم اپنے عوام کی ضرورت کی کونسی کونسی چیزیں بنا سکتے ہیں اور بیرونی ممالک میں بیچ کر زر مبادلہ حاصل کرنے کی غرض سے کونسی اشیا تیار کر سکتے ہیں۔

جناب والا۔ آپ کے ہاں technicians کی کمی نہیں ہے۔ آپ کے ہاں بہت سے انسپکٹر ہیں۔ مگر ان سے کام کیا لیا جا رہا ہے۔ جب وہ ٹریننگ لے کر آئے ہیں تو آپ ان کو دفاتروں میں میز پر بٹھا دیتے ہیں۔ ہمارے وزیر صنعت کو چاہیئے کہ وہ اپنے صوبے کے technicians کی ایک فہرست بنا کر معلوم کریں کہ وہ کس جگہ زیادہ اور مفید کام کر رہے ہیں اور کس جگہ ان کو بیکار بٹھایا گیا ہے۔ اس سے آپ کے پاس صنعتی ضرورت کیلئے کافی لوگوں کی گنجائش نکل آئیگی۔ اس کے علاوہ جہاں تک skilled labour کا تعلق ہے۔

جناب والا۔ آپ امریکہ۔ جرمنی اور دوسرے مغربی ممالک میں دیکھیں تو آپ کو معلوم ہوگا کہ وہاں skilled labour کی طرف کتنی توجہ دی جاتی ہے ہمارے ہاں تو شاید چیڑاسی کو بھی تربیت دینا مناسب نہیں سمجھا جاتا۔ میرا خیال ہے کہ اگر مختلف ضلعوں میں ٹیکنیکل سکول کھولے جائیں جن میں باقاعدہ مزدوروں کو تربیت دی جائے۔ ان کو وظائف دئے جائیں اور ان کے روزگار کا بندوبست کیا جائے تو یہ امر ہمارے ملک کی ترقی کے لئے بے حد مفید ثابت ہوگا۔ اس کے علاوہ میں سمجھتا ہوں کہ یہاں ایسے تمام اداروں کی فہرست بنائی جائے جہاں نگینے۔ مراد آبادی برتنوں اور تالوں کا کام ہوتا ہے۔ آپ کو شاید معلوم ہوگا کہ نگینہ مشرقی پنجاب جاتا ہے اور وہاں سے تیار ہو کر ہمیں ملتا ہے۔ اس طرح ان غریب لوگوں کو جو نگینے کا کام کرتے ہیں بڑی زیادہ قیمت ادا کرنا پڑتی ہے۔ اگر انلٹریز ڈیپارٹمنٹ خود نگینہ۔ پیتل اور تانبہ وغیرہ یعنی raw material حاصل کر کے ان کاریگروں کو دے تو مجھے یقین ہے کہ اس سے صنعت کو بہت فروغ حاصل ہوگا۔

جناب والا۔ اس کے بعد میں یہ عرض کروں گا کہ ہمارے ملک میں ہی۔ آئی۔ ڈی۔ سی نے واقعی بہت اچھا کام کیا ہے مگر جب آپ غور سے دیکھیں گے تو آپ کو معلوم ہوگا کہ ہندوستان نے مقابلتا اس تھوڑے سے عرصہ میں صنعتی لحاظ سے کتنی زیادہ ترقی کی ہے۔ اس وقت ہمارے ہی۔ آئی۔ ڈی۔ سی اور مرکزی فائننس ڈیپارٹمنٹ کے موجودہ بر سر اقتدار

اصحاب میں لڑائی ہو رہی ہے وہ بہت بڑے مالدار آدمی ہیں اور انہوں نے ابھی تک آئرن اینڈ سٹیل کا کارخانہ بننے نہیں دیا۔ اور نہ ہی ابھی تک اس کے متعلق حکومت نے کوئی فیصلہ کیا ہے۔ حالانکہ صنعتی لحاظ سے یہ نہایت ہی اعلیٰ اقدام ہے۔ میرے خیال میں اگر پاکستان کے ہر صوبہ میں الگ الگ پی۔آئی۔ڈی۔سی ہو جس پر خود صوبہ کو اختیار ہو تو بڑی حد تک ان مشکلات کا مقابلہ کیا جاسکے گا۔ اور اقتصادی طور پر صنعت کو بہت مدد مل سکے گی۔

جناب والا—ہمارے سامنے جاپان کی مثال ہے۔ ہندوستان کی مثال ہے۔ ان ملکوں کی چیزیں تمام اسلامی ممالک میں ملتی ہیں لیکن ہمارے ملک کی کوئی چیز وہاں نہیں ملتی اور نہ ہی تجارتی طور پر ان اسلامی ممالک میں جا کر بکتی ہے۔ اگر ہم ایسا نہیں کریں گے تو ہم اپنے غیر ملکی سرمایہ (فارن ایکس چینج) کو کسی طرح نہیں بڑھا سکیں گے۔ برخلاف اس کے ہمارے سرمایہ دار لوگ غیر ضروری اشیاء کے لئے فارن ایکس چینج کو بری طرح ضائع کرتے ہیں۔ بہتر یہ ہے کہ فارن ایکس چینج صرف ان چیزوں کے لئے استعمال کیا جائے جن کی ملک میں صحیح معنوں میں ضرورت ہے۔ یہاں ایک کمپنی ہے جس کے مینجنگ ایجنٹس کوئی واجد علی ہیں ان کو بہت زیادہ ایکس چینج استعمال کرنے کی اجازت ملی ہے۔ پاکستان کا فارن ایکس چینج تو دراصل بری طرح سے بڑے لوگوں کی خود غرضی کے لئے استعمال کیا جا رہا ہے اور یہ سراسر غلط چیز ہے۔ جناب والا—میں زیادہ وقت نہیں لینا چاہتا میں کہتا ہوں کہ آپ کوئی سکیم بنائیں چلے وہ مختصر عرصہ کی ہو یا طویل عرصہ کی۔ پھر اس پر پوری تن دہی سے کام کیا جائے۔ جہاں تک کالچ انڈسٹریز کا تعلق ہے میرا خیال ہے کہ اگر اسے نیشنلائز کیا گیا تو یہ کامیاب نہیں ہو سکیگی۔

ایک اور عرض ہے اور وہ یہ ہے کہ ایسے ماہرین صنعت کو جو مغربی ممالک میں کئی کئی سال تعلیم و تربیت حاصل کر کے یہاں آئے ہیں ملک میں ان کی اہلیت کے مطابق جگہ دے کر انہیں ابھارنا چاہئے۔ حال ہی کا ایک واقعہ ہے کہ ایک انجنیر جس نے ۵ سال تک باہر کے ممالک میں تعلیم پائی اور ہزاروں روپے خرچ کئے یہاں آنا چاہتے ہیں مگر ان کو یہاں صرف ۳۰۰ روپیہ ماہوار کی نوکری دی جاتی ہے۔ ان کی بڑی خواہش ہے کہ میں اپنے ملک میں جا کر خدمت کروں بشرطیکہ کچھ زیادہ تنخواہ مل سکے۔ اس وقت وہ باہر نو سو پونڈ کے قریب تنخواہ لیتے ہیں۔ اگر کہیں وہ یہاں آگئے

نو سوائے اس کے کہ وہ اپنا کوئی کاروبار چلائیں اور کچھ نہیں کر سکیں گے۔ اس طرح ملک باہرین صنعت سے محروم ہو جائے گا۔ آخر میں یہ عرض کروں گا کہ ہم منتظر ہیں کہ ہمارے انڈسٹریز منسٹر جن کے متعلق یہ کہا جاتا ہے کہ وہ مرد عمل اور مرد کردار ہیں اپنے کام میں کہاں تک کامیاب ہوتے ہیں۔

Nawab Muzaffar Ali Khan Qizilbash (MINISTER OF INDUSTRIES) :

Mr. Speaker Sir, before I give my facts and figures about the new Department of Industries I must thank the members of the House for the constructive suggestions and the high-level debate that they have maintained on this Demand.

Mr. Speaker, Sir, we must realise one thing that it is only now after the passing of the Constitution that the subject of Industries has been transferred to the Provinces. Before this, Industry as a provincial subject was only in name and not in fact. It was more or less a post office where orders were received from the Centre and the Provincial Government had to carry them out. But I may say that the powers which have been given to us under the Constitution have not yet been transferred to the Province. It was only recently that I went to Karachi and I had three days discussion with the Central authorities. But I found that the permanent Secretariat of the Central Government is not very keen and inclined to transfer even those things to the Province which are our due and which have been given to us under the Constitution. Before we deal with the subject we must have this background that Industries is a subject which is very much divided between the Centre and the Provinces. Therefore, there are certain limitations and we have to see what we can do and what we cannot do for the development of Industries. For instance, the position at the present moment is this, that the Centre wants to interfere with every penny that we spend here under the excuse that the question of foreign exchange is involved. They say that foreign exchange is a Central subject and, therefore, they want to see how that foreign exchange which is allocated to us is spent. Therefore, Sir, we are in a very difficult position. This is a most important point which I want to put to the House and I hope all the members will agree with me, that we must fight with them and see that we get all our powers, all the powers that have been transferred to us under the Constitution. All the powers that belong to us, under the Constitution, should be transferred to us as quickly as possible. If these powers are not transferred to us, I am afraid, we shall not be able to do what we want to do or what the members of this House want the Government to do. I shall give you an instance. A Board has been appointed here by the Central Government to issue permits, although under the Constitution that power is with the Provincial Government. Now all the main industries have approached me and have complained that great delay takes place in cases of issuing the import licences. The reason given by the Board is that since they have to go into the details and have to find out how much foreign exchange is to be spent, they take a long time to come to a decision. The Board which has two representatives of the Centre start going into the details and, therefore, they take a very long time before they are willing to issue permits. I am afraid this is a chaotic state of affairs. If there is delay in the issuing of import licences the Industries will suffer very much.

Having said these few things I might place before you our policy and what we intend to do in future for the Industry of our Province. Sir, I am not going to criticise anything that has happened in the past.

(At this stage Begum Mumtaz Jamal crossed the Floor and took seat on the Treasury Benches).

(There were loud cheers from the Government Benches).

Sir, I am glad to see that some M. P. As. are joining us and strengthening our party position. We will now be in a position to do constructive work as we are now in a position where we are going to have a stable ministry. We will be now in a position to show that we are capable of devoting ourselves wholeheartedly to our task, as uncertainty of intrigues going on all along will stop. We will now be passing our Budget with an overwhelming majority, which will mean a vote of confidence in the Government. I am sure the Opposition will help us to run the government smoothly and efficiently and will end their intrigues to bring it down.

(Loud applause from Government Benches)

Sir, the subject matter of this debate which has just been concluded can be divided up into five headings. It is a subject of very great importance, but it is not a political subject, as my friend, Mr. Manzoor-i-Hassan has tried to turn it into. But, as far as I am concerned I cannot afford to follow that course while dealing with the subject matter under discussion. Sir, it may be divided into five heads. The first is the industrial policy and planning, as has been pointed out by so many members that there should be proper industrial policy and planning. There again I have to say that Pakistan Industrial Planning Board has got a Five-Year Plan and therefore we have got to follow that plan of course, we can make our own suggestions to the Centre. You cannot develop in a different way when the Centre has also the authority and the control of lot of things in the same area. Therefore, there must be co-operation between the Centre and the Province so far as the development of the country goes, otherwise it will not be possible to go on. Therefore, I must say that our industrial policy and planning has got to be planned according to the policy of the Centre. The second is the development of Cottage Industries, which is most important one, and I agree that lot of attention has to be paid to the development of Cottage Industries, and this is one of my policies that I am going to do my level best to improve it and I hope I shall be in a position to show tangible results. Sir, one thing of which I have been highly impressed during my foreign tour was that I have found in every big shop, hotel etc. in European countries and America goods, made by cottage industries of India, being sold, and I was told that India was earning lot of foreign exchange through the medium of cottage industries. Sir, I was shocked to see that articles made by our cottage industries, which are not available any where in the world, were not seen anywhere. Therefore, I am definitely inclined to step up production of cottage industries and thus help the poor worker-the poor man. Sir, thirdly, I come to the industrial education. There again I am going in detail and tell what we intend doing and what was done in the past. Sir, in the past nothing was done to give industrial education to our people. Now we have got a certain scheme which we hope will meet with approval. Fourthly, Sir, I come to the development of minerals, which is the most important wealth of our West Pakistan. Sir, I have at the moment a draft under my consideration which we want to be pushed through regarding the setting up of Mineral Development Corporation on the same lines as we have got Pakistan Industrial Development Corporation and for which we have fixed quite a lot of money and we are trying our best to run it as economically as we can. Sir, we are already in touch with America to come to terms with us to do this mineral exploration for us.

Then, Sir, I come to the Industrial labour, which is also an important subject and a subject of great concern for us. It is quite true that industrially we are new comers in this field, and, therefore, our industrial laws are not as good as they should be, but still we are proud to say that we are member of International Labour Organization, Geneva, and most of the things passed by that international organisation are taken up by us.

Now, Sir, as has been pointed out, we have been considering all aspects of the problems including the present state of the industrial growth in our Province. I will divide the existing industries into five broad categories in the following order of priority :—

(1) Industries which consume the raw materials of Pakistan and export the finished products ;

(2) Industries which consume raw materials of Pakistan and produce goods for home consumption ;

(3) Industries which import raw materials from abroad, but recoup the foreign exchange by exporting finished products;

(4) Industries which import raw materials from abroad and produce essential goods for home consumption and thereby save foreign exchange ;

(5) Industries which import raw materials and produce in essential goods for home consumption.

Sir, we have divided our existing industries into five headings, which I have already read out to you in order of priority. So, the first consideration will be given to the existing units, which is very important, and import licences will be recommended to modernize the equipment of the existing units, which are either incomplete or uneconomic. Such factories which have not started production will be enabled to go into production forthwith. But new licences are being given to them so that they become economic units by producing more and good quality goods. Out of the allocation of foreign exchange for raw materials for existing industries, a lump sum allocation will be made for each of the five categories which I have just mentioned in order of priority for attaining the level of productivity as high as possible.

Once a lump sum allocation for a number of units following under each category have been determined, the allocation of foreign exchange *inter se* will be considered. That is the basis of our policy which we are going to follow and then after that we come to the other new industries as I said before. Sir, I have already talked about the Licensing Board.

Khawaja Muhammad Safdar: What about the artificial silk industry?

Mr. Mozaffar Ali Khan Qizilbash: As far as the artificial silk industry is concerned, lot of money has been spent and we have heard that the Central Government have put a ban on its import with the result that all the money that shall be spent on this industry. But on my last visit to Karachi I discussed this matter with the officials concerned and we have made them see the light; inasmuch as that they should withdraw their policy and allow art silk yarn to be imported so that this industry might start functioning.

And they promised, Sir, that they will do it and that was still under the consideration of the Centre and I do hope that you will get some information very soon.

Now, Sir, about the new units; My friend Mr. Sheikh has pointed out that he is also of the view that a lot of new industries are being set up, which should not be set up. I do feel to a certain extent that certain industries, which are not very essential, should not be set up, and in fact, I tried to stop them, but, all the same, we cannot take it as a general policy, because I think the policy of my Government here is going to be that we are going to try to help the small man to come forward and establish small industries. We feel that in this way more money would be circulated and wealth would be more equally distributed. Well, it has been said on one hand that the rich have become richer and the industrialists, who were first in the field, and who having put up certain industries have, in a couple of years, been able to put up not only one but two mills from the profits of one mill. I quite agree. I had good fortune of meeting Mr. Adlai Stevenson, some years back, when after losing his election, he came on a visit to Pakistan and we were discussing the industrialization of our country. He came out with the remark "you have done very well on the industrial side". He also said: "you are passing through the same phase as we are passing. Your country is going to be industrialized and you have only a few people at the time who have the capital and the initiative to come into it. They try and get into the field and then they get to dictate terms to the government, because of the

fact that the people who have not got the capital and the initiative, do not come into the field so quickly. Once they had come in possession of it. We had to give them loans, we had to remove income taxes and so many other things of the kind, but now, I am afraid, the time is coming when we should take it. I agree that these people were the pioneers of these industries; they came in when other people were not willing to part with money but I must also warn them that now a time has come when they should bring down the prices generally. As has been said by Members of this House, the prices are very high. I had discussions with different mill-owners and I am glad to say that they are willing to cooperate with the Government and try to bring down the prices.

A Member made the remarks "Don't mix up politics with industry". I quite agree with him. But if the industrialists say that now that we have established the industries, you are coming in with a bang, I am afraid, it is they who are going to corrupt. I remember and very correctly what my very very revered friend Mr. Mumtaz Muhammad Khan Daultana said in the National Assembly about these industrialists. He said a class of these people has been created overnight. They have made money overnight and now they want political power over-night. It would be long when you get them out of it. So I say that these gentlemen should not attack us. What we are trying is to make these industries spread out to the smaller man and small industries and distribute the profits.

I now get on to the next thing the establishment of the new units, and I want to tell you what my policy is going to be Sir in view of the paucity of foreign exchange, the Central Government released a limited amount of exchange for the establishment of the new industries in West Pakistan. Now we have appointed a Licences Committee consisting of Secretary. Industries, Commerce and Labour as Chairman, Secretary, Finance, Secretary. Irrigation and Development, Secretary, Food and Agriculture and the Director of Industries, because it was being said that licences for new industries are being given on friendly basis, on nepotism and for political consideration. Therefore, we thought that we should have all the different departments represented on this Committee, so that whenever a new licence for a new industry was to be given, these different departments should go into it and see whether there was any need for this industry or not, whether there were already such industries, and then give the licence. Therefore, let me assure my friends that these new industries will be given licences on merits and merits alone.

Another point made by my friend Mr. Allana was that we are not consulting the industrialists in formulating the policy. I may say that he is not very much in touch with the working of our industrial policies in Lahore, because he only visits here when the Assembly Session is going on and remain busy in other things. But I will assure him that in whatever we want to do, we must consult the people who are already there, in that line. So we are asking them to have different chambers. If they cannot make them, if there are parties amongst different industrialists, we are willing to help them make chambers, so that you will know that there are so many people in the trade. I am glad to say that they are co-operating with us and more Chambers are being created for different industries, and I assure the House, the trade people, the common man, and the industrialists that no new policy as far as West Pakistan Government is concerned, will be framed without advice and without consultation.

Mr. Speaker : The Minister has only one minute more. I have to put the demands at 11-30 a.m.

Mr. Muzaffar Ali Khan Qizilbash: Sir, I wanted at least two hours to speak. Let me assure you that this thing is receiving our very very earnest attention.

Khan Sardar Bahadur Khan : May I know what is going to be your policy with regard to the setting up of iron and steel plant in West Pakistan?

Mr. Mozaffar Ali Qizilbash : We want it. The thing is that we cannot do it on our own, unless we come to certain terms with the Centre. I wish to take up this matter with the National Economic Council of Pakistan.

As regards the remarks made by Begum Irfanullah, I assure her that we would do our level best. We would welcome the ladies in the opposition in coming over to this side and working with the ladies sitting here and doing some good to the country.

Mr. Speaker : The question is—

That the item of Rs. 22,960 on account of (V) Contingencies—Total contingencies be omitted.

The motion was lost.

Mr. Speaker : The question is—

That the item of Rs. 36,48,920 on account of lump sum provision for scheme regarding expansion and re-organization of Director be omitted.

The motion was lost.

Khan Sardar Bahadur Khan : May I point out that a mistake is being committed. After the guillotine is applied, which is applied at 11-30 a.m. Cut Motions are not to be moved. Only the demands are to be moved.

Mr. Speaker : Every question before the House is to be disposed of under Rule 132 (4) of the Rules of Procedure.

Mr. Speaker : The question is—

That the item of Rs. 36,72,240 on account of Grand Total A-1—Direction be omitted.

The motion was lost.

Mr. Speaker : The question is—

That the item of Rs. 1,02,060 on account of (ii) Pay of Establishment—Executive and Technical Establishment be omitted.

The motion was lost.

Mr. Speaker : The question is—

That the item of Rs. 12,89,390 on account of lump sum provision for 6 Government Technical Institutes be omitted.

The motion was lost.

Mr. Speaker : The question is—

That the item of Rs. 15,89,390 on account of Total (a) 1—Government Industrial Schools be omitted.

The motion was lost.

Mr. Speaker : The question is—

That the item of Rs. 15,89,390 on account of Total A—3 (a)—Government Industrial Schools be omitted.

The motion was lost.

Mr. Speaker : The question is—

That the item of Rs. 15,89,390 on account of Total (a)—1 Government Industrial Schools be omitted.

The motion was lost.

Mr. Speaker : The question is—

That the item of Rs. 6,54,240 on account of Total A—3 (b) Government Zanana Industrial School be omitted.

The motion was lost.

Mr. Speaker : The question is—

That the item of Rs. 16,180 on account of (i) Pay of Establishment—Executive and Technical Establishment be omitted.

The motion was lost.

Mr. Speaker : The question is—

That the item of Rs. 15,000 on account of total Pay of Establishment be omitted.

The motion was lost.

Mr. Speaker : The question is—

That the item of Rs. 65,460 on account of Total Central Agency for Improving Poultry Industry be omitted.

The motion was lost.

Mr. Speaker : The question is—

That the item of Rs. 49,52,770 on account of Total A-4—Industrial Development be omitted.

The motion was lost.

Mr. Speaker : The question is—

That the item of Rs. 20,11,920 on account of Total A-6—Cross Expenditure on Government Commercial Undertaking be omitted.

The motion was lost.

Mr. Speaker : The question is—

That the total demand be reduced by Rs. 1,53,65,799.

The motion was lost.

Mr. Speaker : The question is—

That the total demand be reduced by Rs. 1,53,65,799.

The motion was lost.

Mr. Speaker : The question is—

That the total demand be reduced to Re. 1.

The motion was lost.

Mr. Speaker : The question is—

That the total demand be reduced to Re. 1.

The motion was lost.

Mr. Speaker : The question is—

That the total demand be reduced by Rs. 1,53,65,790.

The motion was lost.

Mr. Speaker : The question is—

That the total demand be reduced by Rs. 1,53,65,799.

The motion was lost.

Mr. Speaker : The question is—

That the total demand be reduced by Rs. 1,00,000.

The motion was lost.

Mr. Speaker : The question is—

That the demand be reduced by Rs. 1,001.

The motion was lost.

Mr. Speaker : The question is—

That the demand be reduced by Rs. 1,000.

The motion was lost.

Mr. Speaker : The question is—

That the total demand be reduced by Rs. 1,000.

The motion was lost.

Mr. Speaker : The question is—

That the total demand be reduced by Re. 1.

The motion was lost.

Mr. Speaker : The question is—

That the total demand be reduced by Re. 1.

The motion was lost.

Mr. Speaker: The question is—

That a sum not exceeding Rs. 1,53,65,800 less the expenditure incurred under the authorisation of the President during the period from the 1st April 1957 to the 30th September 1957 be granted to the Governor to defray the charges that come in course of payment for the financial year ending the 31st March 1958 in respect of Industries.

The motion was carried.

The following Demands for Grants were then put from the chair and carried :—

EDUCATION

That a sum not exceeding Rs. 11,09,25,400 less the expenditure incurred under the authorisation of the President during the period from the 1st April 1957 to the 30th September 1957 be granted to the Governor to defray the charges that come in course of payment for the financial year ending the 31st March 1958 in respect of Education.

GENERAL ADMINISTRATION

That a sum not exceeding Rs. 3,38,62,900 less the expenditure incurred under the authorisation of the President during the period from the 1st April 1957 to the 30th September 1957 be granted to the Governor to defray the charges that come in course of payment for the financial year ending the 31st March 1958 in respect of General Administration.

CAPITAL OUTLAY ON PROVINCIAL SCHEMES OF STATE TRADING

That a sum not exceeding Rs. 25,68,38,000 less the expenditure incurred under the authorisation of the President during the period from the 1st April 1957 to the 30th September 1957 be granted to the Governor to defray the charges that come in course of payment for the financial year ending the 31st March 1958 in respect of Capital Outlay on Provincial Schemes of State Trading.

SALT

That a sum not exceeding Rs. 29,34,100 less the expenditure incurred under the authorisation of the President during the period from the 1st April 1957 to the 30th September 1957 be granted to the Governor to defray the charges that come in course of payment for the financial year ending the 31st March 1958 in respect of Salt.

OPIMUM

That a sum not exceeding Rs. 18,98,600 less the expenditure incurred under the authorisation of the President during the period from the 1st April 1957 to the 30th September 1957 be granted to the Governor to defray the charges that come in course of payment for the financial year ending the 31st March 1958 in respect of Opium.

PROVINCIAL EXCISE

That a sum not exceeding Rs. 30,45,400 less the expenditure incurred under the authorisation of the President during the period from the 1st April 1957 to the 30th September 1957 be granted to the Governor to defray the charges that come in course of payment for the financial year ending the 31st March 1958 in respect of Provincial Excise.

STAMPS

That a sum not exceeding Rs. 3,31,700 less the expenditure incurred under the authorisation of the President during the period from the 1st April 1957 to the 30th September 1957 be granted to the Governor to defray the charges that come in course of payment for the financial year ending the 31st March 1958 in respect of Stamps.

FORESTS

That a sum not exceeding Rs. 1,48,27,100 less the expenditure incurred under the authorisation of the President during the period from the 1st April 1957 to the 30th September 1957 be granted to the Governor to defray the charges that come in course of payment for the financial year ending the 31st March 1958 in respect of Forests.

CAPITAL OUTLAY ON FORESTS

That a sum not exceeding Rs. 1,31,000 less the expenditure incurred under the authorisation of the President during the period from the 1st April 1957 to the 30th September 1957 be granted to the Governor to defray the charges that come in course of payment for the financial year ending the 31st March 1958 in respect of Capital Outlay on Forests.

REGISTRATION

That a sum not exceeding Rs. 1,75,400 less the expenditure incurred under the authorisation of the President during the period from the 1st April 1957 to the 30th September 1957 be granted to the Governor to defray the charges that come in course of payment for the financial year ending the 31st March 1958 in respect of Registration.

CHARGES ON ACCOUNT OF MOTOR VEHICLES ACT AND OTHER TAXES AND DUTIES

That a sum not exceeding Rs. 17,63,200 less the expenditure incurred under the authorisation of the President during the period from the 1st April 1957 to the 30th September 1957 be granted to the Governor to defray the charges that come in course of payment for the financial year ending the 31st March 1958 in respect of Charges on account of Motor Vehicles Acts and Other Taxes and Duties.

IRRIGATION (WORKS)

That a sum not exceeding Rs. 5,42,97,600 less the expenditure incurred under the authorisation of the President during the period from the 1st April 1957 to the 30th September 1957 be granted to the Governor to defray the charges that come in course of payment for the financial year ending the 31st March 1958 in respect of Irrigation (Works).

IRRIGATION ESTABLISHMENT CHARGES

That a sum not exceeding Rs. 4,80,72,600 less the expenditure incurred under the authorisation of the President during the period from the 1st April 1957 to the 30th September 1957 be granted to the Governor to defray the charges that come in course of payment for the financial year ending the 31st March 1958 in respect of Irrigation Establishment Charges.

IRRIGATION (CAPITAL)

That a sum not exceeding Rs. 24,70,79,200 less the expenditure incurred under the authorisation of the President during the period from the 1st April 1957 to the 30th September 1957 be granted to the Governor to defray the charges that come in course of payment for the financial year ending the 31st March 1958 in respect of Irrigation (Capital).

ADMINISTRATION OF JUSTICE

That a sum not exceeding Rs. 67,81,800 less the expenditure incurred under the authorisation of the President during the period from the 1st April 1957 to the 30th September 1957 be granted to the Governor to defray the charges that come in course of payment for the financial year ending the 31st March 1958 in respect of Administration of Justice.

JAILS AND CONVICT SETTLEMENTS

That a sum not exceeding Rs. 1,30,71,900 less the expenditure incurred under the authorisation of the President during the period from the 1st April 1957 to the 30th September 1957 be granted to the Governor to defray the charges that come in course of payment for the financial year ending the 31st March 1958 in respect of Jails and Convict Settlement.

POLICE

That a sum not exceeding Rs. 7,64,84,800 less the expenditure incurred under the authorisation of the President during the period from the 1st April 1957 to the 30th September 1957 be granted to the Governor to defray the charges that come in course of payment for the financial year ending the 31st March 1958 in respect of Police.

FRONTIER REGIONS

That a sum not exceeding Rs. 2,83,31,100 less the expenditure incurred under the authorisation of the President during the period from the 1st April 1957 to the 30th September 1957 be granted to the Governor to defray the charges that come in course of payment for the financial year ending the 31st March 1958 in respect of Frontier Regions.

SCIENTIFIC AND MISCELLANEOUS DEPARTMENTS

That a sum not exceeding Rs. 45,53,000 less the expenditure incurred under the authorisation of the President during the period from the 1st April 1957 to the 30th September 1957 be granted to the Governor to defray the charges that come in course of payment for the financial year ending the 31st March 1958 in respect of Scientific and Miscellaneous Departments.

HEALTH SERVICES

That a sum not exceeding Rs. 3,81,00,700 less the expenditure incurred under the authorisation of the President during the period from the 1st April 1957 to the 30th September 1957 be granted to the Governor to defray the charges that come in course of payment for the financial year ending the 31st March 1958 in respect of Health Services.

PUBLIC HEALTH

That a sum not exceeding Rs. 19,71,100 less the expenditure incurred under the authorisation of the President during the period from the 1st April 1957 to 30th September 1957 be granted to the Governor to defray the charges that come in course of payment for the financial year ending the 31st March 1958 in respect of Public Health.

AGRICULTURE

That a sum not exceeding Rs. 6,77,55,800 less the expenditure incurred under the authorisation of the President during the period from the 1st April 1957 to 30th September 1957 be granted to the Governor to defray the charges that come in course of payment for the financial year ending the 31st March 1958 in respect of Agriculture.

AGRICULTURAL IMPROVEMENT AND RESEARCH

That a sum not exceeding Rs. 67,84,400 less the expenditure incurred under the authorisation of the President during the period from the 1st April 1957 to the 30th September 1957 be granted to the Governor to defray the charges that come in course of payment for the financial year ending the 31st March 1958, in respect of Capital Outlay on schemes of the Agricultural Improvement and Research.

VETERINARY

That a sum not exceeding Rs. 83,00,000 less the expenditure incurred under the authorisation of the President during the period from the 1st April 1957 to the 30th September 1957 be granted to the Governor to defray the charges that come in course of payment for the financial year ending the 31st March 1958 in respect of Veterinary.

CO-OPERATION

That a sum not exceeding Rs. 40,88,900 less the expenditure incurred under the authorisation of the President during the period from the 1st April 1957 to the 30th September 1957 be granted to the Governor to defray the charges that come in course of payment for the financial year ending the 31st March 1958 in respect of Co-operation.

CAPITAL OUTLAY ON INDUSTRIAL DEVELOPMENT (OUTSIDE THE REVENUE ACCOUNT)

That a sum not exceeding Rs. 50,64,700 less the expenditure incurred under the authorisation of the President during the period from the 1st April 1957 to the 30th September 1957 be granted to the Governor to defray the charges that come in course of payment for the financial year ending the 31st March 1958 in respect of Capital Outlay on Industrial Development (outside the Revenue Account).

BROADCASTING

That a sum not exceeding Rs. 2,000 less the expenditure incurred under the authorisation of the President during the period from the 1st April 1957 to the 30th September 1957 be granted to the Governor to defray the charges that come in course of payment for the financial year ending the 31st March 1958 in respect of Broadcasting.

CIVIL WORKS

That a sum not exceeding Rs. 4,16,58,300 less the expenditure incurred under the authorisation of the President during the period from the April 1957 to the 30th September 1957 be granted to the Governor to defray the charges that come in course of payment for the financial year ending the 31st March 1958 in respect of Civil Works.

BUILDINGS AND ROADS ESTABLISHMENT CHARGES

That a sum not exceeding Rs. 1,45,02,500 less the expenditure incurred under the authorisation of the President during the period from the 1st April 1957 to 30th September 1957 be granted to the Governor to defray the charges that come in course of payment for the financial year ending the 31st March 1958 in respect of Buildings and Roads Establishment charges.

ELECTRICITY SCHEMES, INTEREST CHARGES AND WORKING EXPENSES

That a sum not exceeding Rs. 3,75,10,500 less the expenditure incurred under the authorisation of the President during the period from the 1st April 1957 to 30th September 1957 be granted to the Governor to defray the charges that come in course of payment for the financial year ending the 31st March 1958 in respect of Electricity Schemes, Interest Charges and Working Expenses.

CHARGES ON ELECTRICITY ESTABLISHMENT AND MISCELLANEOUS EXPENDITURE

That a sum not exceeding Rs. 1,13,51,800 less the expenditure incurred under the authorisation of the President during the period from the 1st April 1957 to the 30th September 1957 be granted to the Governor to defray the charges that come in course of payment for financial year ending the 31st March 1958 in respect of Charges on Electricity Establishment and the Miscellaneous Expenditure.

CIVIL WORKS (CAPITAL EXPENDITURE)

That a sum not exceeding Rs. 13,61,47,600 less the expenditure incurred under the authorisation of the President during the period from the 1st April 1957 to the 30th September 1957 be granted to the Governor to defray the charges that come in course of payment for the financial year ending the 31st March 1958 in respect of Civil Works (Capital Expenditure)

ELECTRICITY SCHEMES (CAPITAL EXPENDITURE)

That a sum not exceeding Rs. 5,30,39,600 less the expenditure incurred under the authorisation of the President during the period from the 1st April 1957 to the 30th September 1957 be granted to the Governor to defray the charges that come in course of payment for the financial year ending the 31st March 1958 in respect of Electricity Schemes (Capital Expenditure).

FAMINE

That a sum not exceeding Rs. 5,00,000 less the expenditure incurred under the authorisation of the President during the period from the 1st April 1957 to the 30th September 1957 be granted to the Governor to defray the charges that come in course of payment for the financial year ending the 31st March 1958 in respect of Famine.

PRIVY PURSES AND SUBSIDIES AND SUPERANNUATION ALLOWANCES AND PENSIONS

That a sum not exceeding Rs. 1,38,33,800 less the expenditure incurred under the authorisation of the President during the period from the 1st April 1957 to the 30th September 1957 be granted to the Governor to defray the charges that come in course of payment for the financial year ending the 31st March 1958 in respect of Privy Purses and Subsidies and Superannuation Allowances and Pensions.

COMMUTED VALUE OF PENSIONS

That a sum not exceeding Rs. 15,74,500 less the expenditure incurred under the authorisation of the President during the period from the 1st April 1957 to the 30th September 1957 be granted to the Governor to defray the charges that come in course of payment for the financial year ending the 31st March 1958 in respect of Commuted Value of Pensions.

STATIONERY AND PRINTING

That a sum not exceeding Rs. 1,14,98,000 less the expenditure incurred under the authorisation of the President during the period from the 1st April 1957 to the 30th September 1957 be granted to the Governor to defray the charges that come in course of payment for the financial year ending the 31st March 1958 in respect of Stationery and Printing.

MISCELLANEOUS

That a sum not exceeding Rs. 3,53,43,400 less the expenditure incurred under the authorisation of the President during the period from the 1st April 1957 to the 30th September 1957 be granted to the Governor to defray the charges that come in course of payment for the financial year ending the 31st March 1958 in respect of Miscellaneous.

EXTRAORDINARY CHARGES

That a sum not exceeding Rs. 2,34,600 less the expenditure incurred under the authorisation of the President during the period from the 1st April 1957 to the 30th September 1957 be granted to the Governor to defray the charges that come in course of payment for the financial year ending the 31st March 1958 in respect of Extraordinary Charges.

CIVIL DEFENCE

That a sum not exceeding Rs. 11,24,000 less the expenditure incurred under the authorisation of the President during the period from the 1st April 1957 to the 30th September 1957 be granted to the Governor to defray the charges that come in course of payment for the financial year ending the 31st March 1958 in respect of Civil Defence.

CAPITAL ACCOUNT OF OTHER PROVINCIAL WORKS OUTSIDE THE REVENUE ACCOUNT.

That a sum not exceeding Rs. 26,55,200 less the expenditure incurred under the authorisation of the President during the period from the 1st April 1957 to the 30th September 1957 be granted to the Governor to defray the charges that come in course of payment for the financial year ending the 31st March 1958 in respect of Capital Account of other Provincial Works outside the Revenue Account.

PROVINCIAL MISCELLANEOUS INVESTMENTS

That a sum not exceeding Rs. 58,25,000 less the expenditure incurred under the authorisation of the President during the period from the 1st April 1957 to the 30th September 1957 be granted to the Governor to defray the charges that come in course of payment for the financial year ending the 31st March 1958 in respect of Provincial Miscellaneous Investments.

ADVANCES NOT BEARING INTEREST—ADVANCES REPAYABLE

That a sum not exceeding Rs. 9,46,200 less the expenditure incurred under the authorisation of the President during the period from the 1st April 1957 to the 30th September 1957 be granted to the Governor to defray the charges that come in course of payment for the financial year ending the 31st March 1958 in respect of Advances not Bearing Interest—Advances repayable.

LOANS AND ADVANCES BEARING INTEREST

That sum not exceeding Rs. 3,34,54,500 less the expenditure incurred under the authorisation of the President during the period from the 1st April 1957 to the 30th September 1957 be granted to the Governor to defray the charges that come in course of payment for the financial year ending the 31st March 1958 in respect of Loans and Advances bearing Interest.

SUSPENSE

That a sum not exceeding Rs. 44,05,02,000 less the expenditure incurred under the authorisation of the President during the period from the 1st April 1957 to the 30th September 1957 be granted to the Governor to defray the charges that come in course of payment for the financial year ending the 31st March 1958 in respect of Suspense.

Mr. Muzaffar Ali Khan Qizilbash: Mr. Speaker, Sir, I wish to thank this House for passing the Budget unanimously and giving us a unanimous vote of confidence.

(Loud and continued cheers from the Treasury Benches).

Mr. Speaker : I have fixed 21st of this month for the discussion of Mr. Zain Noorani's adjournment motion. After we have discussed the flood situation during the ordinary business hours, we shall take up that adjournment motion from 4 to 6 p.m. on 21st.

The House then adjourned till 8 a.m. on Friday, the 20th September, 1957.

PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN DEBATES

20th September, 1957

Vol. IV—No. 7

OFFICIAL REPORT



CONTENTS

Friday, the 20th September, 1957.

	<i>Pages</i>
Starred Questions and Answers	411
Questions of Privilege	428
Adjournment Motions (Leave to move)	432
Announcement—	
Election to the N.-W. R. Local Advisory Committees	436
Election to the Public Accounts Committee	436
Name of Members	436
Point of Order	437
Papers laid on the Table—Appropriation and Finance Accounts	439
The West Pakistan Appropriation Bill, 1957 (Introduced, considered and passed)	439

PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN

FOURTH SESSION OF THE FIRST PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN.

Friday, the 20th September, 1957

*The Assembly met at the Assembly Chamber, Lahore, at 8 a.m. of the clock.
Mr. Speaker (Chaudhri Fazle Elahi) in the Chair.*

Recitation from the Holy Quran

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS

*SUPPLEMENTARIES TO STARRED QUESTION No. 898

Rana Gul Muhammad Noon : Sir, May I ask from the Minister of Agriculture whether Government has fixed any price for pure seed which is given to the cultivators ?

Mirza Mumtaz Hasan Qizilbash (MINISTER OF FOOD AND AGRICULTURE): I believe I answered this question yesterday. The price of seed is fixed on a no profit no-loss basis.

Rana Gul Muhammad Noon : Is it a fact that during the last few years every year the Government has been making a large profit on the sale of seed to cultivators ?

Minister : I require notice for this question.

Rana Gul Muhammad Noon: May I ask the Minister of Food and Agriculture whether he has studied the Budget ?

Mr. Speaker : Disallowed.

Rana Gul Muhammad Noon : May I ask the Minister of Food and Agriculture the percentage of pure seed supplied to the cultivators as compared to the total area cultivated ?

Minister : Every cultivator is not supplied with seed. It is supplied only to those cultivators who require it.

Rana Gul Muhammad Noon : May I inform the Minister of Food and Agriculture that under the Cotton Control Act cent per cent area is not only to be sown with the seed approved by the Government but also it is to be purchased through authorised agents.

Minister : I think you were asking questions about wheat.

Rana Gul Muhammad Noon : I said, 'pure seed'. It can be cotton as well. You have not replied to my question. May I know whether it is a fact that under the Cotton Control Act cultivators are supplied with pure seed by the Agriculture Department through their agencies.

Minister : Not all cultivators.

*For Question and its Answer see the Debate dated 19th September, 1957.

Rana Gul Muhammad Noon: I am afraid the Honourable Minister does not know what the Cotton Control Act is. If he knew he would not have replied in this way.

(At this stage Pir Elahi Bakhsh one of the panel of Chairman, occupied the Chair).

Rana Gul Muhammad Noon : May I ask from the Minister of Food and Agriculture whether it is a fact that cotton seeds supplied in the Multan Division are defective to the extent of 50 per cent.

Dr. Said-ud-Din Swalleh : May I know from the Minister of Agriculture what is the percentage of germination of wheat and cotton seeds supplied by the Government.

Minister : It is difficult to answer the question because germination differs from field to field. It depends on the quality of the seed.

Rana Gul Muhammad Noon: May I ask from the Minister of Food and Agriculture whether the Government have included in their programme a scheme for breeding animals of pure breed by the method of artificial insemination.

Minister : Not so far.

Rana Gul Muhammad Noon : May I ask from the Minister of Food and Agriculture how much money has been provided for this purpose in the present year's Budget ?

Minister : I require notice for that.

Rana Gul Muhammad Noon: May I ask from the Minister of Food and Agriculture how much money has been given to the Provincial Government by Central Government for this purpose ?

Minister : This does not arise out of the reply.

Mr. Chairman: Supplementary questions should be confined to the clarification of the reply given by the Honourable Minister.

Rana Gul Muhammad Noon : Mr. Chairman, if you will just look into the reply given by the Honourable Minister yesterday you will find that he had said something about the money that has been provided by the Central Government for this purpose and the money that was acquired by the Provincial Government from the Central Government. You will find, Sir, that the money for this purpose has already been sanctioned by the Central Government. I am, therefore, entitled to ask questions. This is a clarification. Now may I ask from the Minister of Food and Agriculture how much money has been provided by the Central Government for this purpose ?

Minister : For which purpose ?

Rana Gul Muhammad Noon : For the purpose of breeding animals by artificial insemination.

Minister : A sum of Rs. 85,830 has been provided in this connection.

Rana Gul Muhammad Noon: May I know from the Minister as to when was this money provided by the Central Government ?

Minister : This provision is for the current year.

Rana Gul Muhammad Noon : What steps have the Government taken in the direction of importing pedigreed animals and what animals they propose to import from abroad ?

Minister : I require notice for this question.

DISPENSARIES, MATERNITY HOMES AND LADY HEALTH VISITORS IN
RAWALPINDI TESHIL

*910. **Sayed Ghulam Mustafa Khalid Gilani :** Will the Minister of Health be pleased to state—

(a) the number of dispensaries and maternity homes in Rawalpindi tehsil at the end of 1950 and the names of places where they were situated ;

(b) the number of those dispensaries and maternity homes mentioned in (a) above which were under the charge of doctors and also of those which were run by compounders ;

(c) the number of Lady Health Visitors in Rawalpindi tehsil at the end of 1950, and the names of places where they were posted ;

(d) the number of dispensaries and maternity homes in the above tehsil at the end of the year 1956, and the names of places where these are situated ;

(e) the number and names of Lady Health Visitors in the above tehsil at the end of the year 1956, and the names of the places where they are posted ;

(f) the names of the doctors posted in the dispensaries mentioned in (d) above ;

(g) the names of such dispensaries out of those mentioned in (d) above which are being run by compounders ?

خان خدا داد خان (وزیر صحت) :

(الف) ۱۹۵۰ء کے اختتام پر تحصیل راولپنڈی میں ڈسپنسریوں کی تعداد پانچ تھی اور یہ ڈسپنسریاں مندرجہ ذیل مقامات پر واقع تھیں :-

(۱) گولڑا -

(۲) نور پور شاہان -

(۳) بسالی -

(۴) دھالہ -

(۵) کوری -

کوئی زچہ خانہ نہ تھا لیکن ۱۹۵۰ء کے اختتام پر راولپنڈی تحصیل میں صحت و بہبود زچہ و بچہ کے ۳ مرکز تھے جس کی تفصیل حسب ذیل ہے -

(۱) مرکز صحت تیلی محلہ راولپنڈی

(۲) ایضاً موٹی بازار ”

(۳) ایضاً ساگری ”

(ب) چونکہ ڈاکٹر میسر نہ تھے اس لئے مذکورہ بالا تمام ڈسپنسریوں کو چلانے والے دوا ساز تھے۔ ڈاکٹروں کی سخت کمی تھی اور لوکل ہاڈی (ڈسٹرکٹ بورڈ راولپنڈی ان دواخانوں کا انتظام کر رہا تھا) کے لئے خاص طور سے یہ بہت مشکل تھا کہ وہ اپنے دواخانوں کے لئے ڈاکٹر حاصل کرتی مرقومہ بالا مراکز صحت لیڈی ہیلتھ وزیٹرز چلا رہی تھیں۔

(ج) انہیں مندرجہ ذیل مراکز صحت میں متعین کیا گیا تھا :-

(۱) تیلی محلہ، راولپنڈی

(۲) موتی بازار، راولپنڈی

(۳) ساگری

(د) پانچ دواخانے اور چار مراکز صحت - یہ مندرجہ ذیل مقامات پر واقع تھے :-

دواخانے مراکز صحت

(۱) گولڑا (۱) تیلی محلہ، راولپنڈی

(۲) نور پور شاہان (۲) موتی بازار، راولپنڈی

(۳) بسالی (۳) ساگری ..

(۴) دھالہ (۴) ٹیکسلا

(۵) کوری

(ه) چار۔ ان کے نام اور وہ مقامات جہاں وہ متعین تھے حسب ذیل ہیں :-

(۱) مسٹر ایم۔ کے رحمن، لیڈی ہیلتھ وزیٹر، تیلی محلہ، راولپنڈی۔

(۲) مسز امت اللہ بیگم۔ لیڈی ہیلتھ وزیٹر۔ موتی بازار، راولپنڈی۔

- (۳) مس ثریا قریشی - لیڈی ہیلتھ وزیر - ساگری -
 (۴) مس خدیجہ جہاں آرا - لیڈی ہیلتھ وزیر،
 ٹیکسلا -

(واورز) ۱۹۵۶ء کے دوران جملہ دواخانے نسخہ ساز چلا رہے تھے اس لئے کہ ڈاکٹروں کی کمی کے باعث وہاں کوئی ڈاکٹر تعینات نہیں کیا جا سکتا تھا -
 تاہم گولڑا میں اب ایک ڈاکٹر تعینات کر دیا گیا ہے

رانا گل محمد دون - کیا وزیر صحت بتا سکتے ہیں کہ ۱۹۵۰ء میں ڈسپنسریوں کی تعداد زیادہ تھی یا ۱۹۵۶ء میں؟

وزیر صحت - ۱۹۵۶ء میں زیادہ تھی -

الحاج حکیم میاں خورشید احمد قریشی - کیا وزیر صحت بتا سکتے ہیں کہ ڈاکٹروں کی کمی کو پورا کرنے کے لئے وہ کچھ تدابیر اختیار کر رہے ہیں؟

وزیر صحت - گذشتہ سال ہم نے ۸۳ نئے ڈاکٹر ملازم رکھے تھے اور اس سال مزید ۳۰ ڈاکٹر ملازم رکھ رہے ہیں - اس کے علاوہ جس وقت ہمارے میڈیکل سکولوں اور کالجوں سے مزید لڑکے امتحانات پاس کر کے نکلیں گے ان کو بھی ملازم رکھ لیا جائے گا -

الحاج حکیم میاں خورشید احمد قریشی - کیا وزیر صحت پرائیویٹ ڈاکٹروں کو جبری طور پر تین تین سال کے لئے ڈسپنسری میں ملازم رکھنے کے لئے تیار ہیں؟

وزیر صحت - جی ہاں - ہم ایسا کر کے بڑی خوشی محسوس کریں گے بشرطیکہ ممبران اسمبلی ان ڈاکٹروں کی سفارشیں نہ کریں (ہنسی) -

نجم الہند حافظ خواجہ غلام تنہید الدین - جناب والا - جن ڈسپنسریوں میں تعلیم یافتہ اور تربیت یافتہ کمپونڈر کام نہیں کر رہے ہیں کیا حکومت ان میں تربیت یافتہ کمپونڈر مقرر کرنے کا ارادہ رکھتی ہے یا ایسے ہی غیر تربیت یافتہ اشخاص کو خلق خدا پر مسلط رکھے گی؟

سنگھ چیمبرمین - آپ کا ضمنی سوال اس سوال کے جواب کے ماتحت نہیں آتا -

فجر الہند حافظ خواجہ غلام شہید الدین - جناب والا
وزراء سوالوں کا جواب اس لئے مہمل طریقے سے دیتے ہیں تاکہ میں ضمنی
سوال نہ کر سکوں آخر میں نے بھی تو
مسٹر چیئرمین - آپ تشریف رکھیں - آپ کا سوال اس
کے تحت نہیں آتا -

الحاج حکیم میاں خورشید احمد قریشی - کیا وزیر
صحت فرمائیں گے کہ جب وہ خود تسلیم کرتے ہیں کہ ڈاکٹروں کی
بہت کمی ہے تو پھر وہ میڈیکل سکول بہاولپور اور میڈیکل سکول حیدرآباد
کو کیوں بند کرنے کا ارادہ رکھتے ہیں ؟
مسٹر چیئرمین - یہ ضمنی سوال اس سے پیدا نہیں
ہوتا -

Rana Gul Muhammad Noon : May I ask the Minister when he says that 84 doctors were employed last year, how many of them have been sent to the Rawalpindi Division ?

Mr. Chairman : No reply is necessary. I will call attention of the honourable member to the fact that this question does not arise from the reply given by the Minister.

قاضی مرید احمد - کیا وزیر صحت فرمائیں گے کہ ڈاکٹروں
کی کمی کو پورا کرنے لئے وہ کوئی موثر تدابیر سوچ رہے
ہیں ؟

وزیر صحت - جی ہاں - سوچ رہے ہیں -

قاضی مرید احمد - کیا میں پوچھ سکتا ہوں کہ وہ کیا
کیا تدابیر ہیں ؟

مسٹر چیئرمین - یہ ضمنی سوال نہیں ہے -

NATIONALIZATION OF LIFE INSURANCE IN THE PROVINCE

*295. **Mian Manzoor-i-Hasan :** Will the Minister for Industries be pleased to state whether, the Government intend to nationalize life insurance in West Pakistan, if not, the reasons therefor ?

Mr. Muzaffar Ali Khan Qizilbash (MINISTER FOR INDUSTRIES) : Life insurance is a Central subject, unless it is confined to one Province when it is on the Concurrent List. I am not aware whether there is any insurance company whose operations are confined to the West Pakistan Province alone. The majority of the insurance companies operate internationally. Some operate on an All-Pakistan basis. These can be legislated for only by the National Assembly.

Even if there were a company whose operations are confined to the Province, it would not be possible to nationalize it while the vast majority of the insurance companies could not be nationalized.

MURDER CASES REGISTERED IN THE FORMER PUNJAB PROVINCE

***846. Syed Ghulam Mustafa Shah Khalid Gilani :** Will the Chief Minister be pleased to state—

(a) the district-wise number of murder cases registered in the former Punjab Province during the year 1956, together with the number of persons murdered, actually challaned, acquitted, convicted and the number of cases declared untraceable by the Police ;

(b) the district-wise number of cases of theft and dacoity registered in the former Punjab Province in 1956, and the number of cases remaining untraced and the number of accused challaned, convicted and acquitted, respectively.

(c) the name of the district of the former Province of Punjab where the maximum number of murder dacoity cases occurred during the year 1956, and the reasons for such a high incidence of the crime !

Mr. Muzaffar Ali Khan Qizilbash (CHIEF MINISTER) : Statement is laid on the table :—

(a)

Serial No.	District	Number of murder cases registered (1956)	Number of persons murdered	CHALLENGED		ACQUITTED		CONVICTED		Number of cases declared untraceable by the Police.	REMARKS
				Cases	Persons	Cases	Persons	Cases	Persons		
1	Attock	70	50	33	63	10	30	23	25	3	
2	Dera Ghazi Khan	77	90	73	197	13	62	26	33	1	
3	Mianwali	81	85	70	204	36	165	34	69	3	
4	Rawalpindi	68	68	53	121	17	54	21	39	7	
5	Gujrat	101	117	83	354	14	70	13	34	3	
6	Sargodha	108	121	79	79	55	55	24	24	12	
7	Jhelum	36	42	34	58	9	24	13	34	1	
8	Lahore	72	73	43	107	1	7	14	18	..	
9	Qasur	50	52	47	116	3	17	4	9	2	
10	Sialkot	36	37	22	81	5	18	2	2	2	
11	Gujranwala	46	53	37	164	5	23	20	37	9	
12	Sheikhpura	80	92	71	267	20	110	32	157	3	
13	Multan	84	84	48	286	30	106	32	69	15	
14	Montgomery	108	113	84	184	13	67	59	76	11	
15	Lyallpur	88	89	61	177	17	63	14	32	18	
16	Jhang	52	59	46	136	10	27	6	13	5	
17	Muzaffargarh	37	41	29	92	2	14	4	6	5	
	Total	1,194	1,386	913	2,826	280	892	341	676	116	

(b)

Serial No.	District	NAME OF CASES REGISTERED	NUMBER OF CASES REMAINED UNTRACED		NO. OF PERSONS				REMARKS	
			Theft	Dacoity	CHALLANED		CONVICTED			ACQUITTED
					Theft	Dacoity	Theft	Dacoity		
1	Attock	172	2	45	106	6	64	..	42	..
2	Dera Ghazi Khan	306	..	156	219	..	121	..	43	..
3	Mianwali	156	..	39	138	..	79	..	59	..
4	Rawalpindi	538	..	241	308	..	135	..	51	..
5	Gujrat	266	2	90	178	6	63	..	34	..
6	Sargodha	268	3	137	133	14	79	..	54	1
7	Jhelum	188	2	68	132	18	55	..	45	6
8	Lahore	2,941	3	1,913	557	..	268	..	102	..
9	Qasur	331	3	90	355	7	98	..	111	..
10	Sialkot	444	6	106	287	6	74	..	74	..
11	Gujranwala	607	1	477	164	..	119	..	45	..
12	Sheikhupura	257	2	160	97	11	76	..	21	..
13	Multan	1,059	1	365	1,149	37	566	3	301	27
14	Montgomery	1,251	4	403	668	29	308	..	168	..
15	Lyallpur	935	4	329	702	15	207	..	138	..
16	Jhang	443	1	161	255	6	81	..	42	..
17	Muzaffargarh	302	1	81	224	10	74	..	49	..
Grand Total		10,474	35	4,860	5,972	165	2,415	27	1,379	33

(c) Six was the maximum number of cases of dacoity in one district and this was in the Sialkot district while 108 was that of murder and that occurred in the Sargodha and Montgomery districts. The number of dacoity cases was not large and no special reasons need be assigned. Similarly, cases of murder committed in these two districts of the former Punjab Provinces had their roots in such causes as sex, land feuds, previous enmity which are usual and there were no other particular reasons.

SUPPLY OF ARMS TO THE REFUGEES SETTLED ON BORDER.

*875. Chaudhri Mehtab Khan : Will the Chief Minister be pleased to state—

(a) whether it is a fact that the refugees were given an assurance by the Government at the time of their settlement in the border areas that they will be provided with a sufficient quantity of arms for their defence ;

(b) whether the Government have supplied rifles to the youngmen living in the border areas ;

(c) if the answer to (b) above be in the affirmative, the village-wise number of rifles supplied to each of the following villages namely :—

Hirawala, Natherwala, Qadyawand, Turka, Wan, Katloi Kalan, Katloi Khurd, Green Coat, Sarhali Kalan, Sarhali Khurd, Gaduki, Leel, Vaiagal Chuttianwala, Baidian, Bhoja, Rai Kalan and Khurd, Bhallo, Khara, Daftoo, Lukhnake, Badripur of Tehsil Kasur and Kirka, Jamin, Hir, Ghond, Ghanondi, Rampura, Gaga Haidiara, Kinhal Kalan and Khurd, Nanthoki, Khawaja Khalique, Naror, Sarinke, Qilla Jiwan Singh, Wagha Bhanuchak, Bhasin of Tehsil Lahore.

بیگم خدیجہ جی - اے - خاں (ڈپٹی منسٹر) :

(الف) جی نہیں -

(ب) جی ہاں -

(ج) یہ معلومات بہم پہنچانا مفاد عامہ کے خلاف ہے -

Mr. M. H. Gazdar : Sir, she has said that supplying of this information is against the public interest, I would like to know what is it which is going to be against the public interest. In fact, it is in the interest of the public that government should give the reply.

Sardar Abdur Rashid Khan (CHIEF MINISTER): The reason is quite obvious and I should not expose the Government's position.

ALLEGATION OF CORRUPTION AGAINST THE ANTI-CORRUPTION AGENCY

*1059. Mr. Ghulam Muhammad Khan Muhammad Hashim Khan Wasan : Will the Chief Minister be pleased to state—

(a) the number of cases registered by the Anti-Corruption Department since the establishment of One Unit ;

(b) the number of those cases among (a) above in which the courts awarded punishment ;

(c) whether any allegation of corruption against the Anti-corruption Agency have been brought to the notice of Government ?

بیگم خدیجہ جی - اے - خاں (ڈپٹی منسٹر) :

(الف) محکمہ انسداد رشوت ستانی نے وحدت مغربی پاکستان

کے قیام سے اب تک جتنے مقدمات درج کئے ہیں ان کی

تعداد حسب ذیل ہے :-

۱۹۲ .. (الف) مرکزی علاقہ

۱۴ .. (ب) شمالی علاقہ

۴۷۵ .. (ج) جنوبی علاقہ

۶۸۱ .. میزان

(ب) ان مقدمات کی تعداد جن میں عدالت نے سزائیں دیں :-

مہینہ	مرکزی علاقہ	شمالی علاقہ	جنوبی علاقہ	میزان
مارچ ۱۹۵۶ء	..	..	۱	۱
اپریل ۱۹۵۶ء	۱	..	۱	۲
مئی ۱۹۵۶ء	..	..	۲	۲
جون ۱۹۵۶ء	۱	..	۱	۲
جولائی ۱۹۵۶ء	۱	..	۱	۲
اگست ۱۹۵۶ء	..	..	۱	۱
ستمبر ۱۹۵۶ء	۲	..	۱	۳
اکتوبر ۱۹۵۶ء	۲	..	..	۲
نومبر ۱۹۵۶ء	..	..	۲	۲
دسمبر ۱۹۵۶ء	۲	..	۳	۵
جنوری ۱۹۵۷ء	۲	۱	۱	۴
فروری ۱۹۵۷ء	۱	..	۱	۲
مارچ ۱۹۵۷ء	..	..	۲	۲

میزان	جنوبی علاقہ	شمالی علاقہ	مرکزی علاقہ	مہینہ
۴	۱	..	۳	اپریل ۱۹۵۷ء
۵	۳	..	۲	مئی ۱۹۵۷ء
۶	۳	..	۳	جون ۱۹۵۷ء
۱	..	..	۱	جولائی ۱۹۵۷ء
۹	۲	..	۷	اگست ۱۹۵۷ء
۵۵	۲۶	۱	۲۸	میزان ..

(ج) محکمہ انسداد رشوت ستانی کے عملے کے بعض افراد کے خلاف نو شکائیں پہنچی ہیں۔ چھ شکایتوں کی تحقیقات کی جا چکی ہے اور وہ بے بنیاد اور غلط ثابت ہوئیں۔ جب پھر ضروری ہوا حکومت کی توجہ شکایتوں کی طرف مبذول کرائی گئی۔ باقی ماندہ تین شکایتوں کی تحقیق ابھی ہو رہی ہے اور اگر ضروری ہوگا تو حکومت کی توجہ اس کی طرف مبذول کرائی جائے گی۔

قاضی مرید احمد - بیگم صاحبہ نے ابھی فرمایا ہے کہ صوبہ مغربی پاکستان تین حصوں میں منقسم ہے یعنی مرکزی - شمالی اور جنوبی۔ کیا میں وزیر متعلقہ سے دریافت کر سکتا ہوں کہ مرکزی - شمالی اور جنوبی علاقوں سے انکی کیا مراد ہے۔

سردار عبدالرشید خاں (چیف منسٹر) - یہ وہ علاقے ہیں جہاں محکمہ انسداد رشوت ستانی موجود ہے۔ شمالی - حلقہ پشاور

میں - مرکزی حلقہ لاہور میں - اور جنوبی حلقہ حیدر آباد میں ہے -

قاضی مرید احمد - مرکزی علاقہ میں کتنے اضلاع شامل ہیں - جنوبی علاقہ میں کتنے اضلاع شامل ہیں اور شمالی علاقہ میں کتنے اضلاع شامل ہیں ؟

سردار عبدالرشید خاں - یہ جغرافیہ کا سوال ہے - قاضی صاحب اس صوبہ کے رہنے والے ہیں انکو تو معلوم ہونا چاہئے -

قاضی مرید احمد - آپکو چیف منسٹر ہونے کے باوجود معلوم نہیں - میری بساط ہی کیا ہے - یہ جغرافیہ کا سوال نہیں انتظامی سوال ہے -

مسٹر چیٹرمین - دیکھئے مولوی صاحب آپ براہ راست کسی ممبر کو مخاطب نہ کریں بلکہ جو کچھ کہنا چاہتے ہیں وہ میرے توسط سے کہئے -

قاضی مرید احمد - بہت اچھا جناب -

مسٹر چیٹرمین - (مسٹر غلام محمد خاں وسن سے) آپ پوچھئے -

مسٹر غلام محمد خاں وسن - کیا وزیر متعلقہ از راہ نوازش یہ بیان فرمائینگے کہ محکمہ انسداد رشوت ستانی صرف پٹواریوں اور ہیڈ کانسٹیبلوں تک محدود ہے یا اسکا نفاذ بڑے بڑے circles میں بھی ہوتا ہے -

سردار عبدالرشید خاں - اس میں سب آسکتے ہیں اور آئینگے انشاء اللہ -

مسٹر غلام محمد خاں وسن - کیا وزیر متعلقہ از راہ نوازش یہ فرمائینگے کہ کتنی تعداد میں بڑے افسران اور کتنی تعداد میں چھوٹے افسران پکڑے گئے ہیں -

سردار عبدالرشید خاں - اس کے لئے مجھے نوٹس چاہئیں -

قاضی مرید احمد - کیا میں چیف منسٹر صاحب سے دریافت کر سکتا ہوں کہ جنوبی علاقہ میں کون کونسے اضلاع شامل ہیں -

مسٹر چیئر مین - آپ یہ بات خواہ مخواہ بار بار پوچھ رہے ہیں - اسکا جواب چیف منسٹر صاحب نے پہلے ہی دیدیا ہے -

Rana Gul Muhammad Noon: Sir, he wants to know the jurisdiction of Central, Northern and Southern Zones and this is a clarification of the answer given by the Chief Minister. We are entitled to ask this.

قاضی مرید احمد - دو علاقوں کو چھوڑ دیجئے چیف منسٹر صاحب کی سہولت کے لئے میں صرف جنوبی علاقہ کے متعلق دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ اسمیں کون کونسے اضلاع شامل ہیں -

مسٹر چیئر مین - کیا آپکو معلوم نہیں ہے ؟

قاضی مرید احمد - آپکو معلوم ہوں تو ہوں کم از کم مجھے تو معلوم نہیں کیونکہ یہ گورنمنٹ کا انتظامی معاملہ ہے گورنمنٹ کو ہی معلوم ہو سکتا ہے -

مسٹر چیئر مین - (چیف منسٹر سے) آپ بتا دیجئے کہ جنوبی علاقہ میں کون کونسے اضلاع شامل ہیں -

سردار عبدالرشید خاں - اس کے لئے مجھے نوٹس چاہئے -

چودھری محمد الطاف حسین - انہیں یہ بات معلوم ہونی چاہئے - وہ پولیس کے آدمی ہیں -

(اس مرحلہ پر بہت سے ممبران ضمنی سوال دریافت کرنے کے لئے ایک ساتھ کھڑے ہو گئے) -

مسٹر چیئر مین - ایک ایک کر کے سوال دریافت کیجئے -

رانا گل محمد نون - کیا میں وزیر اعلیٰ سے دریافت کر سکتا ہوں کہ محکمہ انسداد رشوت ستانی نے کوئی ایسا کیس بھی انکے سامنے پیش کیا ہے جو گورنمنٹ کے خلاف ہو جس میں ایم - پی - اے - کو طلب کرنے کی کوشش کی گئی ہو -

منسٹر چیئرمین - اس سوال کی اجازت نہیں دی جا سکتی۔

الحاج حکیم میاں خورشید احمد - وزیر اعلیٰ صاحب براہ نوازش ان اضلاع کے نام بتادیں جہاں پر محکمہ انسداد رشوت ستانی کا عملہ نہیں ہے۔

سردار عبدالرشید خاں - میں عرض کر دوں کہ بہت سے ایسے اضلاع ہیں جہاں عملہ نہیں ہے لیکن پورا صوبہ مغربی پاکستان اس محکمہ کے دائرہ اختیار میں ہے۔

حافظ خواجہ غلام سدید الدین - میں جناب چیف منسٹر صاحب سے دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ کیا حکومت اس محکمہ کی شاخیں ہر ضلع میں قائم کرنے کے لئے آمادہ ہے تا کہ جو لوگ موجودہ مرکزوں میں جو کافی دور ہیں جہاں وہ اطلاعات آسانی سے نہیں پہنچا سکتے ہیں انہیں آسانی سے اطلاعات پہنچا کر ان رشوت خوروں کو گرفتار کرا سکیں؟

سردار عبدالرشید خاں - ضرورت کے وقت اسکا اطلاق ہو گا۔

منسٹر چیئرمین - (مولوی سدید الدین سے) اگر ضرورت پڑی تو آپ جیسے لوگوں سے مدد لی جائیگی۔

حافظ خواجہ غلام سدید الدین - میں یہ بتا دینا چاہتا ہوں کہ ہمارے ضلع میں اسکی ضرورت ہے۔ کیا وزیر اعلیٰ اسکا انتظام فرمائیں گے؟

منسٹر چیئرمین - اگر ضرورت ہوئی تو وہ انتظام کریں گے۔ انہوں نے فرما دیا ہے۔

رانا گل محمد نون - کیا میں چیف منسٹر صاحب سے دریافت کر سکتا ہوں کہ محکمہ انسداد رشوت ستانی نے کتنے وزراء کی corrupt practices کی رپورٹ حکومت کی خدمت میں پیش کی ہے؟

سردار عبدالرشید خاں - سابقہ حکومت کے متعلق تو مجھے علم نہیں لیکن آجکل کے وزراء میں سے کسی وزیر کے متعلق ایسی کوئی تنکا یت موصول نہیں ہوئی ہے۔

UNSTARRED QUESTIONS AND ANSWERS.

REMOKAL FINE IMPOSED ON CULTIVATORS IN HYDERABAD DIVISION.

248. Mr. Muhammad Yusuf Khan Chandio : Will the Minister of Revenue be pleased to state—

(a) the amount of remokal fine imposed on the cultivators in each Taluka of the Hyderabad Division in the year 1956-57, by the Jamabandi Officers;

(b) the names of the Jamabandi Officers in each Taluka of the above division ;

(c) whether it is a fact that remokal fine was imposed during the year 1956-57, in Shahbunder Taluka of the Thatta district on a number of peasants owning no houses or on certain Haris for the huts constructed by them on the lands cultivated by them ?

Khan Iftikhar Husain Khan of Mamdot (MINISTER FOR REVENUE WEST PAKISTAN) : (a) and (b) The information is given below :—

Name of Taluka	Name of Jamabandi Officer	Amount of fine.
		Rs. A. P.
Jamesabad	Mr. Azim Ali, Deputy Commissioner, Tharparkar	95,158 1 0
Samaro	Ditto Ditto	2,55,950 15 0
Mirpurkhas	Mr. Naraindas, Deputy Collector, Mirpurkhas	62,537 8 0
Digri	Ditto Ditto	36,327 3 0
Umerkot	Mr. Ghulam Muhammad, Deputy Collector, Naravally	69,064 2 0
Diplo	Mr. Muhammad Shafi, Daffardar	13,277 4 0
Mithi	Mr. Shah Muhammad Mangi, Deputy Collector, Desert	5,375 8 0
Chachro	Ditto Ditto	5,117 4 0
Nangar Parkar	Ditto Ditto	2,450 0 0
Shahdadpur	Mr. Saeed Ahmed, Deputy Commissioner, Sanghar	50,905 13 0
Khipro	Ditto Ditto	36,792 0 0
Sinjhora	Mr. Shafi Muhammad Saheto, Deputy Collector, Shahdadpur	40,507 8 0
Sanghar	Mr. Muhammad Khan, Deputy Collector, Sanghar	31,586 2 0
Dadu	Mr. Muhammad Shah, Deputy Collector, Dadu	7,156 14 0

(a) and (b)—*concl'd.*

Name of Taluka	Name of Jamabandi Officers	Amount of fine
		Rs. A. P.
Johi	Mr. Muhammad Shah, Deputy Collector, Dadu	10,308 9 0
Mehar	Mr. Muhammad Ismail Noon, Deputy Collector, Dadu	20,962 12 0
Karkar	Mr. Abdul Majid Afghan, Deputy Commissioner, Dadu	13,811 11 0
Kotri	Ditto Ditto	2,828 1 0
Sehwan	Mr. Hafizur Rahman Ansari, Deputy Commissioner	9,018 7 0
Kohistan	Ditto Ditto	995 15 0
Mirpur Sakro	Mr. Abdul Latif Sheikh, Deputy Commissioner, Thatta	21,296 14 0
Shah Bunder	Mr. Abdul Latif Sheikh, Deputy Commissioner, Thatta	12,850 0 0
Tatta	Muhammad Yakooob Almani, Deputy Collector, Shah Bunder	13,031 12 0
Gharobari	Ditto Ditto	10,772 15 0
Sajawal	Mr. Muhammad Urs Shoro, Deputy Collector, Shah Bunder	5,568 4 0
Mirpur Bathero	Ditto Ditto	11,005 8 0
Jati	Ditto Ditto	11,517 0 0
Hyderabad	Mr. Maftoon Ahmed, Assistant Commissioner	26,122 15 0
Hyderabad City	Ditto Ditto	1,91,661 15 0
Tando Allayhar	Mr. Ghulam Mustafa Kazi, Additional Deputy Commissioner	57,874 9 0
Matli	Ditto Ditto	39,452 8 0
Tandi Muhammad Khan	Mr. Kadir Bux Larik, Deputy Collector, Tando	67,096 0 0
Badin	Ditto Ditto	31,932 3 0
Hala	Mr. Maftoon Ahmed, Assistant Commissioner, Hala	43,572 14 0
Tando Bago	Mr. Kadir Bux Larik, Deputy Collector, Tando	62,566 11 0

(e) No. Only two Haris were fined for unauthorised construction of huts on Government land.

DUTY OF INSPECTOR-GENERAL OF PRISONS TO VISIT SUB-JAILS

249. Mr. Muhammad Yusaf Khan Chandio : Will the Chief Minister be pleased to state—

(a) whether it is a part of the duty of Inspector-General of Prisons to visit the sub-jails in the Province; if so, the names of the Sub-Jails visited by him in the Hyderabad Division during 1957, and the conditions of these sub-jails as reported by him;

(b) the income and expenditure for the year 1957, of the Central Jails of Hyderabad and Sukkur?

Jam Mir Ghulam Qadir Khan (MINISTER OF PRISONERS) :

(a) It is a part of the duty of Inspector-General of Prisons to visit all jails including Sub-Jails in the Province as far as possible.

At present there are no sub-jails in the Hyderabad Division. There are, however, two District Jails at Dadu and Mirpur Khas.

The Inspector-General of Prisons has not been able to pay a visit to either of these jails during 1957 on account of his preoccupation with other important jails and matters relating to the integration of laws, service-cadres, service rules, etc.

Both these jails are over-crowded. The buildings do not conform to the stand and prescribed by the Prisons Act, 1894. Steps are being taken to construct new buildings for these jails.

(b) *Hyderabad Central Prison—*

	Rs.
Income from 1st January, 1957 to 31st August, 1957 ..	1,55,739
Expenditure ..	4,64,309
<i>Sukkur Central Prison—</i>	
Income ..	41,002
Expenditure ..	4,52,066

QUESTIONS OF PRIVILEGE

SHORT NOTICE QUESTIONS

Mr. G. M. Bhurgri : Sir, I rise on a point of privilege.

Mr. Chairman : Sir, it is our privilege to ask short notice questions and to exercise that right. I had given a notice or a short notice question on 17th September. Now, I ask the Minister for Revenue kindly to give the reply to that question, because as the chances are the Assembly may adjourn tomorrow.

Khan Iftikhar Husain Khan Mamdot : (MINISTER FOR REVENUE) : Let me tell him that I have not received any short notice question from the Assembly.

Mr. G. M. Bhurgri : Well, I gave notice of it on 17th.

Mr. M. H. Gazdar : Sir, I, too gave notice on a short notice question on the 16th and I have received no reply yet. May I ask the Minister whether I will receive the reply during the sessions or not.

Rana Gul Muhammad Noon : Sir, I too gave notice of a short notice question on the 13th of this month.

منسٹر چیئرمین — مسٹر بھرگری اور مسٹر گذدر نے ابھی ابھی یہ کہا ہے کہ انہوں نے قلیل المہلت سوالات کا نوٹس دیا تھا لیکن ان کے جوابات نہیں دئے گئے۔ میں سمجھتا ہوں کہ شارٹ نوٹس سوال کا مطلب یہ ہوتا ہے کہ اس کا جواب جلد از جلد دیا جائے اور اسی سیشن میں جواب دیا جائے۔ میرے خیال میں یہ ان کا حق ہے اور وزیر صاحبان کو ایسے سوالات کے متعلق تسلی بخش جواب دینا چاہئے۔

Khan Iftikhar Hussain Khan Mamdot (MINISTER FOR REVENUE) : Sir, I have just recieved it from the assembly office.

Mr. Chairman : In future the Minister will be careful to reply.

Mr. G. M. Syed : Sir, the Minister says that he has not received it.

Mr. M. A. Khuhro : Sir, I want to raise a point of order. My point of order is that I have given notice of an Adjournment Motion in connection with the supersession of Hyderabad Municipality. When will it be taken up?

Chaudhri Muhammad Altaf Husain : On a point of order Sir, my point of order is that I have given notice of a question which was answered on 15th and I was assured that the supplementaries on that questions would be answered later on. My submission now is that whether the Chief Mninister is going to honour the assurance or not?

Sardar Abdur Rashid Khan (CHIEF MINISTER) : Sir, I have not received the material and, therefore, I cannot reply now.

Question regarding Flood Commission Report

Rana Gul Muhammad Noon : Sir, my point of privilege is that a Flood Commission was appointed in 1952, under the chairmanship of Mr. I. U. Khan. We are discussing the situation arising out of the current floods throughout the country tomorrow, so I wanted to see the Report of the Flood Commission. I went to the Library of the Assembly and asked the Librarian to provide me with the Report of the Flood Commission. That Report was not there. Now my point of privilege arises out of the fact that the money has been spent from the public exchequer for constituting the Flood Commission and finding out the facts about that report is not available to us, so that we may be in a position to deliberate on this very urgent and important matter in the manner we would like.

I would request you, Sir, that you should instruct the Government to make available to the members of this House the report of the Flood Commission.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Sir, the practice is that such publications are supplied to the members when they are printed. It is for the members to keep them for reference. I cannot undertake to supply the report to him.

Rana Gul Muhammad Noon : Sir, it was never sent to any member of the House

Khan Sardar Bahadur Khan : Sir, this statement is not factually correct. Even the Five Year Development Plan was not supplied to the members.

Rana Gul Muhammad Noon : Sir, this report of the Flood Commission was never sent to any member of the House.

Mr. Chairman : When was it published ?

Rana Gul Muhammad Noon : In 1952 or 1953.

Mr. Chairman : It is an old publication. This does not concern us.

Mr. G. Allana : Sir, I draw your attention to the Order of the day. The first item is laying on the Table of the House the Appropriation and Finance Accounts of the former Punjab Government for the year 1951-52. My submission is that these old accounts are being placed before the House in the fourth session of the life of this Assembly.

Mr. Chairman : Now we are discussing one other of privilege. I will take up this question when we reach to that item of the Order of the day.

خان فقیرا خان جدون - نکتہ استحقاق - جناب ! میرا نکتہ استحقاق یہ ہے کہ مسلم لیگی ممبروں کے ان بنچوں پر آنے سے ہمارا وقار کم ہو رہا ہے۔ اس لئے جناب میں آپ کی وساطت سے ان کی خدمت میں یہ عرض کروں گا کہ وہ اپنا مقام چھوڑ کر اس پارٹی کے بنچوں پر نہ آئیں۔ میں دولتانہ صاحب کی خدمت میں بھی عرض کروں گا کہ جس طرح انہوں نے پہلے مسلم لیگی ممبروں کو حراست یا حفاظت میں رکھا تھا اب بھی رکھیں۔ ان کے دھڑا دھڑا اسطرف آ جانے سے ہماری قدر جاتی رہی ہے۔ میں مخدوم زادہ حسن محمود سے بھی التجا کروں گا کہ وہ اب بس کریں اور ہماری زیادہ بے قدری نہ کریں۔ ورنہ ہمیں ان تینوں وزراء کے خلاف رٹ کرنی پڑیگی اور ہائی کورٹ سے حکم استثنائی لینا پڑے گا۔

مسٹر چیئرمین - آپ کا مطلب کیا ہے ؟

خان فقیرا خان جدون - یہ میرا نکتہ استحقاق ہے کیونکہ اس میں ہاؤس کی عزت کا سوال ہے۔ اب شیخ مسعود صادق اور خان خدا داد خان مجھے پہچانتے بھی نہیں۔ کہتے ہیں ”تم کہاں کے رہنے والے ہو ؟“ (قمقہ)۔

شیخ ظفر حسین (ضلع گوجرانوالہ) - حضور والا
جیسے آپ نے خان فقیرا خان کی بات نہایت تحمل سے سنی ہے اسی طرح
اب ہمیں بھی اس کا جواب دینے کا موقع دیں۔

مسٹر چیئرمین - وہ نکتہ استحقاق کہہ کر شروع ہوئے
تھے - مجھے آخر تک یہ معلوم نہ ہو سکا کہ وہ کیا کہنا چاہتے
ہیں۔

شیخ ظفر حسین - وہ کوئی ایسی زبان تو نہیں بول رہے
تھے جو آپ کی سمجھ میں نہ آ رہی ہو۔ اگر آپ مجھے اجازت دیں تو
میں بھی ایسی تقریر کر سکتا ہوں جسکا مطلب آپ پر آخر میں کھلیگا۔
حضور والا یہاں جو دھاندلی مسٹر حسن محمود اور قزلباش نے
مچائی ہے (شور)

مسٹر چیئرمین - آپ تشریف رکھئے۔

شیخ ظفر حسین - اگر آپ خان فقیرا خان کے معاملہ میں
جانبداری کا ثبوت نہ دیتے تو مجھے یہ گزارش کرنے کی ضرورت محسوس
نہ ہوتی (مساسل شور)۔

Mr. Chairman : Withdraw from the House please.

(Sheikh Zafar Hussain withdrew from the House).

Mr. Chairman : I would request all honourable members, irrespective of the fact to which party they belong, to respect the prestige and dignity of the House. If each and every member takes it in his head that he should be heard whenever he stands and whatever he says, it will be difficult to conduct the proceedings of the House. It is not proper. I would, therefore, request all members to behave in a dignified manner, compatible with the dignity of this House.

Khan Sardar Bahadur Khan : Sir, I entirely agree with what you have just now said, but the observations made by Khan Faqira Khan were very insulting and not in keeping with his dignity, much less with the dignity of the party to which they were addressed and you patiently gave him time, When one of the members on this side of the House replied to what he said you turned him out. I think this is not fair. These principles which you have mentioned should apply to both sides of the House and not unilaterally to the Opposition. I strongly protest against the attitude of the honourable member from that side and I must say that the Chair should never have allowed him to run through the statement that he has made.

خان فقیرا خان جدون - جناب والا - سردار بہادر صاحب
نے جو کچھ کہا ہے اگر وہ اسے اردو میں بتائیں تو مجھے پتہ چلے
کہ انہوں نے کیا کہا۔

مسٹر چیئرمین - انہوں نے کہا ہے کہ جو کچھ آپ نے مسلم لیگ کے متعلق کہا ہے وہ ٹھیک نہیں ہے آپ سپرانی کر کے اسے واپس لے لیجئے -

خان فقیرا خان جردن - بہت اچھا جناب اگر آپ کہتے ہیں تو میں واپس لے لیتا ہوں -

Sheikh Mahbub Elahi : Sir, the honourable member should be called back.

Mr. G. M. Sayed : No he has disobeyed the Chair.

Chaudhri Muhammad Altaf Husain : On a point of order. Sir, Sheikh Zafar Hussain had simply risen to reply to certain allegations made by Khan Faqira Khan and you were pleased to order him to withdraw from the House. I think, Sir that he should be called back and asked to withdraw his words and as Mr. Faqira Khan has been made to withdraw his words.

Khan Sardar Bahadur Khan : Sir, may I make a suggestion. Sir, since Khan Faqira Khan has very kindly at your instance withdrawn his observations I think that Mr. Zafar Hussain may be called in and may be asked to withdraw his observations. The observations made by both these members should be withdrawn and should not go on record and both should continue to sit in the House.

Mr. Chairman : I would have accepted your suggestion but I think that the behaviour of Mr. Zafar Hussain was most objectionable. He defied the orders of the Chair and if the orders of the Chair are defied it is no use having a Speaker or a Chairman. Therefore, in keeping with the dignity of the House I would not agree to this and as long as I am here in this seat I will never call him.

ADJOURNMENT MOTIONS

Leave to move

Mr. Chairman : Syed. Shamim Hussain Qadri.

A Member : He is not present.

In-adequate Supplies of Foodgrains.

Mr. Chairman : Mian Manzoor-i-Hassan.

Mian Manzoor-i-Hassan : Sir, I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the House to discuss a definite matter of urgent public importance the failure of Government to maintain adequate supplies of foodgrains and to check their rising prices which has resulted in food scarcity, black-marketing and starvation on a large scale in the Province.

حضور والا اس حکومت کے معرض وجود میں آنے سے قبل اس صوبہ میں اور بالخصوص سابقہ پنجاب کے اضلاع میں Procurement Scheme کا نفاذ تھا - گیہوں کی نقل و حرکت پر پابندی تھی جسکی وجہ سے حکومت زیادہ سے زیادہ گندم حاصل کر سکتی تھی اور قحط پڑنے کے اسباب کو

روک سکتی تھی اس حکومت نے تھوڑے عرصے کے لئے وہ سکیم نافذ کی لیکن چند دنوں کے بعد ایسے ہٹا دیا۔ اس کے بعد اس نے کوشش کی کہ بڑے بڑے زمینداروں سے levy کے اصول پر گندم حاصل کرے لیکن اس میں بھی وہ ناکام رہی۔ ازاں بعد اس نے provisioning شروع کی جو صرف بڑے بڑے شہروں میں لازمی تھی لیکن اسے بھی منسوخ کر دیا۔ ان وجوہات کی بنا پر حکومت نے اس صوبہ میں قحط ڈال دیا ہے اور لاکھوں آدمی نان جویں کے محتاج ہو گئے ہیں۔ آج حالت یہ ہے کہ تیس روپیہ من تک گندم میسر آنا مشکل ہو گیا ہے دوسری طرف عوام کی آمدنی نہایت نلیل ہو گئی ہے اور ان کا روزگار بہت کم ہو گیا ہے اور اس حکومت کی غلط تجارتی اور صنعتی پالیسی کی وجہ سے لاکھوں لوگ بیکار ہو گئے ہیں اگر ان لوگوں کو

Mr. Chairman : I would request Mian Manzoor-i-Hassan to make points of recent occurrence.

میاں منظور حسن۔ میں یہ عرض کر رہا تھا کہ جس وقت گندم کی فصل مہریوں میں آئی شروع ہوئی تھی تو اس وقت اس حکومت نے ٹوٹل پروویژن سکیم کو رد کر دیا اور یہی بات گندم کی پیداوار کے اور علاقوں سے گندم کے فقدان کا موجب بنی۔ اب جبکہ گندم کے ذخائر کسانوں کے ہاتھوں سے نکل چکے ہیں اس حکومت نے کوئی ایسی سکیم اختیار نہیں کی جس سے وہ گندم حاصل کر سکتی۔ آج اس کے گوداموں میں گندم نہیں ہے کہ وہ لوگوں کو بہم پہنچا سکے۔ اس وجہ سے صوبہ کو شدید غذائی قلت کا سامنا ہو گیا ہے۔

Mr. Chairman : Please don't go into the details. You must confine yourself to points of recent occurrence. Read Rule 46. The points raised by you do not relate to some thing of recent occurrence. This adjournment motion is, therefore, ruled out of order.

Mian Muhammad Shafi. On a point of privilege, Sir, I sent my adjournment motion to the Speaker in time, I went to see him in his chamber to-day and I was told by him that there will be no discussion on adjournment motions to-day. On account of that information I have been put a great disadvantage. I had to raise a very important point in which the honour of some members of this House including Dr. Khan Sahib is involved.

Mr. Chairman : I am very sorry that this question is not before me and I am not going into the matter now. There is no rule under which I may accept this motion at this time, please resume your seat.

ART SILK YARN.

Mian Manzoor-i-Hassan : I beg for leave to make a motion for the adjournment of the business of the House to discuss a definite matter of urgent public importance, namely, failure of the Government to take measures to advise and induce the Central Government to issue art silk yarn, as assured by the Industries Minister on the 6th February, 1957. This has resulted in imposition of complete ban on the import in the January-June, and July-August and September-December shipping period of art silk yarn for the manufacture factories for local consumption. The recent announcement of the Pakistan Government in the Gazette to continue the ban has affected labour force now estimated to be about 60,000, who have consequently been forced to remain without job.

Mr. Chairman : This adjournment motion appears to be in the nature of a Resolution, for which a resolution can be brought forward. Therefore it is ruled out of order.

MOLESTATION OF LADIES

Begum Sarwari Irfan Ullah : Sir, I beg to ask for leave to make a motion for the adjournment of the House to discuss a matter of urgent public importance, namely, the failure of the Government to check molestation of ladies by the goonda element in the various parts of the Province.

Mr. Chairman : This motion is in the nature of a recommendation; therefore, it is ruled out of order.

Begum Salma Tassaduq Hussain : Sir, I have got an adjournment motion in connection with the shortage of food.

Mr. Chairman : You may read out your adjournment motion.

Begum Salma Tassaduq Hussain : Sir, I have not got a copy. Kindly give me a copy.

Mr. Chairman. I have got only one copy. If you have not got a copy of the motion which you intend moving, I cannot help it.

Next motion by Begum Sarwari Irfan Ullah.

Begum Sarwari Irfan Ullah. I have no adjournment motion to move.

Mr. Chairman. Next. Mr. Ayyub.

(Mr. Muhammad Ayyub was not present in the House)-

Mr. Chairman. Next motion to be moved by Khan Shad Muhammad Khan.

(Khan Shad Muhammad Khan was not present in the House)

MIAN MUSHTAQ AHMAD, ASSISTANT ADVOCATE-GENERAL

Chaudhri Muhammad Altaf Hussain : Sir, I ask leave to make a motion for the adjournment of the House to discuss a definite matter of urgent public importance, namely, "the failure of the Government to terminate the services of Mian Mushtaq Ahmed as Assistant Advocate-General even after serving a notice to terminate his services on the grounds of incompetency."

جناب والا—میاں مشتاق احمد کو سیاسی رشوت کے طور پر اس صوبے کے اسسٹنٹ ایڈووکیٹ جنرل کا عہدہ دیا گیا تھا۔ ان کے متعلق ہائی کورٹ کے ایڈمنسٹریٹو جج نے لکھ دیا تھا کہ وہ اس قدر اہم کام سرانجام دینے کے نااہل ہیں اس لئے انہیں اس عہدے سے ہٹا دینا چاہیئے۔ چنانچہ گورنر صاحب نے بھی اس سے اتفاق کیا اور صوبائی حکومت نے میاں مشتاق احمد کو نوٹس دے دیا کہ انہیں ایک ماہ کے بعد اس عہدے سے برطرف کر دیا جائیگا۔ اس دوران میں یہ وزارت بھر بحال ہو گئی اور اس نے آنے ہی وہ نوٹس واپس لے کر انہیں بحال کر دیا ہے۔ اب ان کی ہر طرفی کا سوال ہی پیدا نہیں ہوتا۔ یہ معاملہ آج سے چند روز پیشتر کا ہے۔

مسٹر چیئر مین—آپ تو قانون دان ہیں مگر آپ اس کے متعلق میری تسلی نہیں کر سکے۔

Mr. Chairman. This motion is not definite because you have mentioned no date nor the matter is of urgent nature. It is vague and, therefore, ruled out of order.

DISTRIBUTION OF WHEAT

Chaudhri Muhammad Altaf Hussain (District Jhelum) : Sir, I ask for leave to make a motion for the adjournment of the House to discuss a definite matter of urgent public importance namely, the failure of the Provincial Government to arrange the distribution of wheat in the rural areas of districts of Jhelum, Gujranwala, Sheikhupura, Sialkot and Rawalpindi.

جناب والا—ان پانچ اضلاع میں سے گوجرانوالہ، سیالکوٹ اور شیخوپورہ تو سیلاب کی نذر ہو چکے ہیں۔ اور جہلم اور راولپنڈی پہلے ہی کمی والے علاقے ہیں۔

جہانتک حکومت وقت کا تعلق ہے وہ ان اضلاع میں گندم کی بہم رسانی کا خاطر خواہ انتظام نہیں کر سکی جس کی وجہ سے ان اضلاع میں عوام کو بیک وقتیں اور تکلیفیں پیش آرہی ہیں۔ لہذا میں سمجھتا ہوں کہ اس تحریک التوا کی اجازت دی جائے تاکہ اسے زیر بحث لایا جائے۔

Mr. Chairman : This motion is very vague and indefinite. When did this failure occur? Moreover he says "throughout the Province", and therefore, it is indefinite, and out of order.

Mr. Speaker: Al-Haj Muhammad Ayyub Khuro to move his Adjournment Motion.

Mr. Muhammad Ayyub Khuro: Sir, I rise ask for leave to make a motion for the adjournment of the House to discuss a definite matter of urgent public importance namely, the suspension of Hyderabad Municipality by the West Pakistan Government.

Sir, I have been informed, though I have not seen the notification issued by the Government that Ministers were saying yesterday that the orders had been passed suspending the Municipality of Hyderabad, although in about three months time fresh elections were to take place.

Mr. Abdus Sattar Pirzada (MINISTER OF LAW AND FINANCE): No Speech.

Mr. Chairman: The member has to satisfy me first.

Mr. Muhammad Ayyub Khuhro: It is definite that the Municipality has been suspended; it is urgent because it is a very important public matter and thirdly it is recent because orders have only been passed yesterday. So all the three conditions are satisfied.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: Sir, where has he got it from that the Municipality has been suspended?

Mr. Chairman: He has not said when the orders were issued. Therefore, it is vague hence out of order.

Mr. Muhammad Ayyub Khuhro: Orders were passed yesterday in Lahore.

Mr. Chairman: He has not said so in the motion. He is an old parliamentarian. He has not "it is said". I am not going to abide by your hearsay.

Mian Muhammad Shafi: Sir, I have my Motion.

Mr. Chairman: He was not present when I called upon him.

Mian Muhammad Shafi: I want to make a privilege motion to the effect that the Speaker.....

Mr. Chairman: If you want to move a Privilege Motion, please give it to me in writing.

I will now make an announcement.

ANNOUNCEMENTS

ELECTION TO THE N.-W. R. LOCAL ADVISORY COMMITTEES

Mr. Chairman: As the number of duly nominated candidates for election to the N.-W. R. Local Advisory Committees for Lahore and Karachi who have not withdrawn exceeds the number of seats to be filled, two separate polls will be held on Saturday, the 21st September, 1957, between the hours of 8 00 a.m. and 1-00 p.m. In all six members have to be elected for four Lahore Local Advisory Committee and two for Karachi Local Advisory Committee. Two ballot-papers containing the names of candidates for each Committee will be issued by an officer of the Assembly Secretariat who will be on duty in front of the Cabinet Room on the first floor of the Assembly building. Members will sign both the counterfoils in token of having received the ballot-papers and no ballot-paper will be issued by proxy. No ballot paper will be issued after 12 Noon. The members may deposit their ballot-papers after marking their preferences in the separate ballot boxes for each Committee placed on the Table of the House up to 1-00 p.m. No ballot-paper will be allowed to be deposited in the ballot boxes after 1-00 p.m."

ELECTION TO THE PUBLIC ACCOUNTS COMMITTEE

Mr. Chairman: Nominations to the Public Accounts Committee were invited by 12 Noon on Tuesday, the 17th September, 1957. Nominations of the following sixteen members were received within the prescribed time:—

NAME OF MEMBERS

- (1) Al-Haj Muhammad Hashim Gazdar.
- (2) Chaudhri Muhammad Ahsan.

- (3) Begum Tahira Aijaz Hussain Agha.
- (4) Sardar Major Ghaus Bakhsh Raisani.
- (5) Khan Abdul Ghani Khan Khattak.
- (6) Allama Rehmatullah Arshad.
- (7) Sardar Muhammad Hussain.
- (8) Mr. Madhaviji Dharsibhai.
- (9) Mir Ali Mardan Khan Ghulam Raza Khan Talpur.
- (10) Mr. Shafqat Hussain Shah Atta Hussain Shah Musavi.
- (11) Syed Nazar Hussain Shah.
- (12) Begum Zeenat Fida Hassan.
- (13) Lieut. Khan Muhammad Yusaf Khan, Qasam Khel, Mohmand.
- (14) Haji Muhammad Nazif Khan.
- (15) Khan Muhammad Aslam Khan of Turbela.
- (16) Mir Abdul Qayum.

Now of these Members has withdrawn his nomination.

As the number of persons duly nominated who have not withdrawn is equal to the number of members to be elected to the Committee, there will be no need to hold the poll. The sixteen members nominated are therefore, hereby declared to be duly elected to the Committee.

Mr. Chairman : The Minister Incharge may place before the House the Appropriation Bill.

POINT OF ORDER

Mr. G. Allana : Mr. Chairman, you will recall that I was referring to the papers, which are to be laid on the table of the House. You told me that you will give me time after the Adjournment Motions. Sir, the order of the day shows that there were three papers to be laid on the table to-day; one is the Appropriation and Finance Accounts of the former Punjab Government for the year 1951-52. Sir, we have had three sessions of the present Assembly before—I think the first meeting was in July 1956. I don't understand why this document of 1951-52, is being presented in 1957 and why it was not presented in 1956. The same remarks apply to the other two, namely, (i) the Appropriation and Finance Accounts of the former North-West Frontier Province Government for the years 1951-52 and 1952-53 and (ii) the Appropriation and Finance Accounts of the former Sind Government for the year 1950-51. I just want an explanation from the Finance Minister.

Khan Sardar Bahadur Khan : Sir I want to raise a point of privilege.

Mr. Chairman : Would you like him to reply to Mr. Allana first?

Khan Sardar Bahadur Khan : I will raise it later then.

Mr. Chairman : The other day Mr. Ismail Burhani rose to point out to the Chair that the Assembly Secretariat had conveyed orders of Mr. Speaker to him in respect of two questions—

(a) on the subject of some unauthorized construction on Mayo Road by one Mr. Fayaz Ahmad, and

(b) on the subject of the construction of a palatial house on the same road.

Mr. Ismail Burhani had intimated that he, in fact, had not sent any such notice to the Secretariat. To-day the questions have been shown to me. They are here and bear the signatures of Mr. Ismail Burhani. He can have a look at them.

(Mr. Burhani got the papers from the Chair).

Mr. G. M. Sayed : Sir, my point of order is whether this question arises now.

Mr. Chairman : Yes. This question was taken up here.

Mr. G. M. Sayed : Sir, no such question was taken up.

Mr. Chairman : Mr Speaker had promised about it that it should be taken up to-day.

Mr. G. Allana : Sir, what is about my point of order ?

جناب خان سردار بہادر خان—On a point of privilege, Sir—صدر—سیرا نقطہ استحقاق ہوم سیکرٹری کے ایک خط مورخہ ۳ ستمبر ۱۹۵۷ء پر مبنی ہے اس کا نمبر ADSP—6517 ہے۔ اس خط کی رو سے حکومت نے مغربی پاکستان کے ہر ضلع کے سپرنٹنڈنٹ پولیس کو یہ ہدایت کی ہے کہ ۸۶۷ سیاسی کارکنوں کی ڈاک - تار اور ٹیلیفون کو سنسر کیا جائے۔ ان میں اس ایوان کے بہت سے معزز رکن بھی شامل ہیں۔ ان میں صرف حزب اختلاف کے اراکین کا ہی نام نہیں بلکہ ان مشتبہ چال چلن رکھنے والوں میں ان کی اپنی پارٹی کے اراکین بھی شامل ہیں۔ جن میں ڈاکٹر خان صاحب کا نام بھی ہے۔ (قطع کامیاں اور شور)

Mr. Abdus Sattar Pirzada (MINISTER FOR LAW AND FINANCE) : How does this point arise now ?

Khan Sardar Bahadur Khan : Let me speak

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Sir, on a point of order. I am speaking about his point of privilege

Khan Sardar Bahadur Khan : I have not finished my point of privilege. How can he reply. Let me finish first. I cannot give way unless I have finished.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Sir, my point of order is very plain. The point of privilege under the rules can be taken up immediately after the Question Hour is over. Now, the Question Hour is over, the points of privilege have been finished, the adjournment motions have been finished and we are now on a different item. Sir, it is very strange that after all these items are finished I am hearing a point of privilege for the very first time regarding the order of the Home Secretary. It is clearly out of order.

Khan Sardar Bahadur Khan : My reply to the point raised by Mr. Pirzada is that I have heard about this circular letter only a few minutes earlier. My point of order is that after a particular discussion is over this can be taken up and I shall be within my rights to bring it before the House, and I make an appeal to him that it should be discussed. It is not my personal matter. It is for all who are sitting in this House and holding responsible positions in public life. I have heard that Dr. Khan Sahib's name has also been included in that order and he is sitting behind there. It means that they are being treated as criminals.

Mr. Chairman : I will take up your point of privilege to-morrow.

Mr. Abdus Sattar Pirzada (MINISTER FOR LAW AND FINANCE): Sir, the point of order of Mr. G. Allana is very simple. Under the previous constitution a Governor and the Government of a province had compulsorily to place all these documents before the Legislature. All these documents had not been placed by those various governments and, therefore, under Article 24 of the Constitution, which makes it incumbent to place them before the Legislature, I am placing these documents here on the table of the House. I am performing the duty, which the previous Governments had not done and I feel it is all-right.

Mr. G. Allana: Sir, these documents bear the date 1953-54 and under article 24 of the Constitution it is given that they are to be placed on the table of the House. Why were they not placed on the table before? Why they were not placed in the last session? Why they were not laid on the table? I want to ask why after 18 months the Government is placing them on the table of the House?

Mr. Abdus Sattar Pirzada: Ask the previous Government why they have not placed these before the House in 1955. I am concerned with the current months. There was a controversy that the Governments of Punjab, Sind and Frontier do not exist now and the Constitution says that the Governor shall call it to be laid before the House. Since no such office exists where they should be laid, I am laying them here. I declared that after all it is an article for the benefit of the House and it should, therefore, be laid before the House.

PAPERS LAID ON THE TABLE APPROPRIATION AND FINANCE ACCOUNTS

Mr. Chairman: The Finance Minister may now lay on the Table the Appropriation and Finance Accounts.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: Sir, as required by Article 124 of the Constitution, I lay on the Table—

The Appropriation Accounts and Finance Accounts of the former province of Punjab for the year 1951-52 and the Report 1953, of the Comptroller and Auditor-General of Pakistan thereon;

Sir, as required by Article 124 of the Constitution, I also lay on the Table—

The Appropriation Accounts and Finance Accounts of the former province of North-West Frontier for the year 1951-52 and the Report, 1952 of the Comptroller and Auditor-General of Pakistan thereon;

Sir, as required by Article 124 of the Constitution, I also lay on the Table—

The Appropriation Accounts and Finance Accounts of the former province of North-West Frontier for the year 1952-53 and the Report, 1953 of the Comptroller and Auditor-General of Pakistan thereon;

Sir, as required by Article 124 of the Constitution I also lay on the Table—

The Appropriation Accounts and Finance Accounts of the former province of Sind for the year 1950-51, and the Reports 1952 and 1951 of the Comptroller and Auditor-General of Pakistan respectively thereon.

Mr. Chairman: The Appropriation Accounts and Finance Accounts of the former province of Punjab for the year 1951-52, of the former province of North-West Frontier for the years 1951-52, and 1952-53 and of the former province of Sind for the year 1950-51, and the Reports of the Comptroller and Auditor-General of Pakistan thereon, are placed on the Table of the House.

THE WEST PAKISTAN APPROPRIATION BILL, 1957

Mr. Abdus Sattar Pirzada: Sir, I introduce the West Pakistan Appropriation Bill, 1957.

Mr. Chairman : The West Pakistan Appropriation Bill, 1957, is introduced.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Sir, I beg to move that the West Pakistan Appropriation Bill, 1957, be taken into consideration.

SCOPE OF DISCUSSION

Mr. Chairman : Before you make a speech on it, I would like to say something about the scope of discussion on the Appropriation Bill.

This is the first time after the coming into force of the new Constitution that an Appropriation Bill is coming before the Assembly. I have, therefore, thought it necessary to explain, keeping in view the parliamentary practice and the provisions of our Constitution, the scope of the discussion on the Appropriation Bill. I hope this will enable the members to appreciate what they can and what they cannot bring under discussion while the Appropriation Bill is before the House.

Hitherto there was no such thing as the Provincial Consolidated Fund. The Provincial Consolidated Fund has been constituted by Article 94 of the Constitution and it is in the nature of a reservoir in which all collections by way of taxes, etc., shall be first accumulated and thereafter the money required for expenditure are to be taken out from that reservoir. The Appropriation Bill is intended as an outlet machinery for the funds accumulated, to flow for the purpose of expenditure.

Hitherto on the passing of the demands for grants, a schedule of authorised expenditure signed by the Governor under the Government of India Act, 1935, was laid on the Table of House and no expenditure from revenues of the Province was deemed to be duly authorised unless it was specified in the schedule. The constitution has now provided that the Assembly itself should, by statute, provide for the appropriation out of the Provincial consolidated fund of all moneys required to meet the grants made by the Assembly and expenditure charged on the Provincial consolidated Fund. The Appropriation Bill thus provides the Government with necessary statutory authority to draw moneys from the Provincial Consolidated Fund.

In view of the fact that all demands specified in the schedule to the bill have been passed by the Assembly, the Appropriation Bill may in a sense be said to be a formal legislation to give a statutory form to the decisions of the House in respect of the various Demands for Grants. Though the Bill is a formal piece of legislation it is yet important as a further opportunity which it gives to the members of the House of making suggestions and comments on the activities of the Provincial Government in respect of the various heads under which the moneys are being authorised to be drawn from the Provincial Consolidated Fund. It would not be out of place for me, at this stage, to state in the House the various opportunities it has of criticising and discussing the finances of the Provincial Government—

(i) After the Budget is presented, the first opportunity is afforded in the form of a general discussion of the Budget. This discussion is limited to the Budget as a whole or many question of principle involved therein. This determines the character of the discussion at that stage.

(ii) The second opportunity present itself when the Demands for Grants are made and Cut Motions on Demands can be moved. The discussions at this stage are limited to each head of the demand and where cut motions are moved they are still further limited to the particular subject in respect of which a Cut Motion is moved. The discussion at this stage is thus more pointed both as regards the particular head of administration as also the particular points of

grievances or criticism as stated in the Cut Motion. The object is to enable the members to focus attention on specific points instead of having a vague or diffused discussion.

(iii) The third opportunity is when the Appropriation Bill is before the House.

It is difficult to lay down precise boundaries of the sphere of discussion between the stage of discussion on demands for grants and the cut motions and the stage of the Appropriation Bill. It is, to a large extent, inevitable that the same kind of discussion can be raised on matters of administration during the discussion on the Appropriation Bill as can be done when the demands and cut motions are before the House. The discussion on the Appropriation Bill can cover any matter of public importance or of administrative policy implied in the grants and the expenditure charged on the Provincial Consolidated Fund. Questions effecting economy, improvement in administration, scrutiny and maintenance of proper accounts, reappropriation, etc., in fact, generally all matters in respect of which the House would like to point out defects or give directions to the administration for improving its tone for better service to the people, better efficiency and better economy can be raised and discussed.

Of course, no amendments to the Bill can be moved which have the effect of varying the amount or altering the destination of any grant.

I hope this clarifies the position regarding the scope of discussion on the Appropriation Bill and I trust the members will keep this out-line in view while discussing the Appropriation Bill today.

Mian Muhammad Shafi : On a point of order. Sir, these audited reports presented to the House can be discussed on the floor of the House and you can find out the irregularities, mis-appropriations and such other things.

Mr. Chairman : I am sorry. I cannot do that because now we are on the second stage.

Mr. Abdus Sattar Pirzada (MINISTER OF FINANCE) : He is referring to something else. He is referring to the reports which I have laid before the House. That item has finished.

Mian Muhammad Shafi : You have placed these reports on the Table of the House and the House has a right to discuss them.

Mr. Chairman : We are on the second stage.

Mian Muhammad Shafi : These accounts were laid on the Table of the House and we can discuss them.

Mr. Chairman : That matter is over now.

Mian Muhammad Shafi : How is it over ?

Mr. Chairman : The Appropriations Bill has been introduced and it is now at the discussion stage.

Khan Sardar Bahadur Khan : On a point of information. The procedure of presenting the Budget this time is similar to the one in vogue at the Centre. Am I correct? There the Finance Bill is presented and here you have presented the Appropriations Bill.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : That is different.

Khan Sardar Bahadur Khan : In what respects ?

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Do you want me to make a speech on this point?

Khan Sardar Bahadur Khan : You are here to educate me.

Mr. Chairman : No discussion please. We should confine our discussions to the Appropriation Bill.

Khan Sardar Bahadur Khan : According to my understanding of the matter the Appropriation Bill is very near the Finance Bill which is presented in the Central Legislature after the passage of the Budget. I think that the procedure and precedents in vogue in the Central Legislature put no bar on in the matter of discussion within a certain scope.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Sir, you have explained the limitations attached to the Appropriation Bill. But I must add something to that because Sardar Bahadur Khan has asked a question of information, that what is the difference between the Finance Bill and the Appropriation Bill. In this respect I would say that Appropriation Bill is only an authority to draw money and send from the Provincial Consolidated Fund for the financial year. The Finance Bill is an authority to levy taxes when they are necessary to balance the budget if the budget is not balanced and introduces new legislation, etc., to legalize all these things. Therefore, Sir, in this respect the Appropriation Bill is merely a reproduction of the Schedule of Demands, which has been accepted by this Honourable House.

Now, why this Appropriation Bill is necessary? It is necessary because of the reason that in the discussion on the budget you move a number of cut motions. If because of these cut motions there is any difference in the Grants ultimately, then they come out in a changed shape in the Appropriations Bill. Therefore, Sir, the discussion has to be of a very limited scope. You have in the Constitution that no Amendment can be moved to this Bill which has the effect of altering the demands in any way, directly or indirectly.

Khan Sardar Bahadur Khan : I never maintained that amendments can be moved. I only said that discussion can take place.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : The honourable members must have read the Appropriation Bill. It is a very small Bill and consists of only three clauses. It gives you a schedule. These are exactly the Demands that you approved yesterday. The House was kind enough to accept my budget as it was without any voice of dissent. Therefore, Sir, I don't think there should be any long discussion, because these Demands are exactly the same. There is not even a change of a single rupee. But if there are any constructive suggestions I would certainly welcome them.

Mr. Chairman : Yes, Mr. Allana.

Mian Muhammad Shafi : Sir, I want your ruling on my point of order.

Mr. Chairman : I have already told you that that matter is now over. The second question is now before the House and I cannot, therefore, allow discussion on the first. Yes, Mr. Allana.

Mr. G. Allana : Sir, I rise to oppose the consideration of the West Pakistan Appropriation Bill, 1957. Sir, the honourable the Finance Minister has in my opinion belittled its importance by his introduction of the Appropriation Bill. You have given a very lucid and elaborate introduction as to what the Appropriation Bill means and what should be the scope of discussion when the Appropriation Bill is before the House. I shall keep in my mind all the instructions therein and give my reasons as to why I oppose the Appropriation Bill.

Sir, in my opinion, the Appropriation Bill according to Article 99 of the Constitution gives the right to the Provincial Government to spend money out of the Provincial Consolidated Fund. And if the Government in power gives us reason to doubt their competency or their efficiency in managing the finances of the Province then certainly it is for any member of the House to oppose, and even for the House collectively to throw out the Appropriation Bill which would amount to a censure of the Government.

Sir, I read very carefully and once again tried to have a look at the Budget document and also had a second look at the Budget Speech of the Finance Minister. In my opinion the accounts rendered by the Republican Government about the finances of this Province of last year are full of mistakes in so far as budgeting and accounting are concerned. I refer you, Sir, to the Budget Speech of the Finance Minister and to paragraphs 44 and 45 of the Finance Minister's Budget Speech.

Sir, he has talked about the year 1956-57. Sir, the year is expected to end with a surplus of 3.75 crores as against the surplus of only ten lakhs as was originally expected at the time the Budget was presented last year. Sir, I have two observations to make on the statement of the Finance Minister. —(1) As against the anticipated surplus of 0.1 crore there has been a revised surplus of 3.75 crores, which is very bad, very defective, very inefficient method of budgeting.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : On a point of order. Sir, the honourable member is criticizing a part of the Budget, which has already been approved by the House. All that he is saying, has nothing to do with the Appropriation Bill, which relates to the expenditure.

Mr. G. Allana : I am developing my point. I am talking about the expenditure from the Provincial Consolidated Fund. I find that during the year there has been an additional revenue of 1.87 crores in sales tax. Then there has been additional grant from the Central Government of 1.7 crores on flood relief measures. Besides, Sir, the Budget shows that the Government have failed to spend all the amount budgeted on civil works, which are very important, and they have affected savings—a very unwise saving of 1.32 crores on civil works. Therefore, the total surplus from last year's Budget have been 0.1 crore, 1.87 crores, 1.17 crores and 1.32 crores which means 4.46 crores. But he merely says that after taking into account all these items, the surplus is 3.75 crores which means that there is an error in the accounts of budgeting. Sir, if this is the manner in which the finances of the Province are being controlled, budgeted and disbursed from the Provincial Consolidated Fund, I feel that this is a very strong ground for the House to take note of and to tell the Government that they have shown that they are not competent enough to have been given the authority to spend out of the Provincial Consolidated Fund. I do not know what explanation the Finance Minister will give on this very important defect which I have found in the budget.

Another point on which I would like to slate the Government is the question of public debt. I would like to know how is it that the public debt during the last year has gone up by not less than 38 crores of rupees. What is the necessity, what is the reason of increasing this already heavy public debt of the Province. It is so heavy that I am afraid we have committed ourselves for very serious trouble. I am very much alarmed. The Republican Government seem to pay no heed to the all important question of public debt. I would like to know why the Government took a loan of 38 crores of rupees during the year under discussion without the consent of this House. If it is without the consent of the House—and I hope it is without the consent of the House—I want to ask what the condition and provision is so far as raising public debts are concerned? Sir, if the Government had taken the public loan of 38 crores according to rules and according to the Constitution, then I would like to know from the Finance Minister how these 38 crores of rupees have been spent by the Government during the year 1956-57? Then, Sir, I would like to draw your attention to a very important aspect of public debts. Can you imagine that we are paying as much as 3.70 crores as interest on the public debt every year? This again, Sir, is an incorrect statement of the Finance Minister because 3.70 crores is not interest on the total public debts of 138 crores; in the Budget there are various items.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : May I submit, Sir, that the honourable member is not to the point ; we are on the revenue side of the Budget. I think, Sir, you should control him..

Mr. G. Allana : Sir, it is the expenditure.....

Mr. Abdur Sattar Pirzada : It means that the whole Budget will be discussed now.

Mr. Chairman : Mr. Allana should confine himself to the expenditure.

Mr. G. Allana : Sir, I do not want to give authority to this Republican Government which has failed miserably in budgeting and managing the finances of this Province correctly to give as much as 3.70 crores by way of interest every year.

Mr. Chairman : He has already taken 15 minutes. I will have to control him. I must hear some constructive suggestions because he had ample opportunity to discuss the Budget.

Mr. G. Allana : Sir, the Appropriation will given widest scope to the members, even more than that of General discussion.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Sir, under the rules, the guillotine is to be applied at 11.30, and there is only one hour left and so many others speakers have to speak.

Mr. G. Allana : I would like to know from the Finance Minister how is it that the guillotine has to be applied at 11.30? Is it provided in the Constitution? It is merely a legislative measure. I will read out Article 99.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Please refer to Rule 138 (B) of the Rules of Procedure which reads—

*Provided further that on the day so allotted, and if more days than one are allotted on the last day of the days so allotted, at an hour half an hour before the hour of interruption fixed under rule 12, the Speaker shall forthwith put every question necessary to dispose of the Appropriation Bill or the Supplementary Appropriation Bill, as the case may be.

Sir, this is the Rule, if you want to defy the rules, you can do what you like (pointing towards Mr. G. Allana).

Mr. G. Allana : Sir, this is an amendment, which has not been supplied to the members.

Mr. Chairman : The amendment has been supplied to all the members.

Mr. G. Allana : Sir, this is a rule which has been thrust upon the members by the Governor and is contrary to the Constitution. I invite your attention to Article 99 sub- clause (3).

Sir, there is no question of guillotine or closing this question on the Appropriation Bill. I shall read out Article 99, sub-clause 3. It says and it must be remembered that the constitution is more supreme than the rules of this House? It says "subject to the provisions of the constitution, no money shall be withdrawn from the province's consolidated fund except under the Appropriation Bill by law." Then the Appropriation Bill, according to the constitution is an act of the legislature and all procedure laid down regarding bills and acts has to be applied, and any extraneous question, which has been imposed upon the House, I submit, Sir, is contrary to the constitution.

Mr. Chairman : I am sorry I cannot agree with the Hon'ble Member there, and I think we have to follow the rules here.

Mr. G. Allana : Right, Sir, I don't mind it.

Mr. Chairman : I will give you five minutes more.

Mr. G. M. Syed : Sir, he should be given my time also to speak on the subject.

Mr. Chairman : At half past eleven I have to apply guillotine. There are other members who want to speak. I have to look to the interest of all. I agree to give Mr. G. M. Syed's time to him.

Mr. G. Allana : There are various points which I wanted to raise.

Mr. Chairman : Please try to finish.

Mr. G. Allana : I will do that. Then, Sir, I was saying that interest alone on public debt is not 5.84 per cent as mentioned by the Finance Minister, but about 8 per cent. of the total revenues is being paid as interest. There are items of 60 crores in the budget on which it is shown in the budget document that no interests have yet been fixed on them and therefore, no interest is being paid. Sir, it would not be 5.84 per cent but 8 per cent of the total revenues is being paid as interest on public debt. This is the height of incompetency that the Finance Minister, neither in his speech nor in the budget, has made any mention, as to how he proposed to reduce the public debt.

It has been said that there is necessity of effecting economy in the administration of the province. There has been a commission appointed by the Government to suggest ways and means of effecting economy in the general administration expenditure. But the surprising thing is, Sir, that after more than one year of the appointment of this committee, the total economy effected is only 6 lakhs of rupees in a total budgeted expenditure of 63 crores of rupees. Now does this mean that the Government is seriously effecting economy? I can say that the Government does not intend to effect any economy.

Then, Sir, why is it that such a colossal expenditure is being incurred. There are various reasons, but, by far and large, the most important is that the territory being too large, there is need of decentralization and a complete change in the administrative set-up of the province. Until and unless the Government do that, this colossal waste will go on. This is a subject on which one can speak for more than one hour. But I have no time. I, however, make certain suggestions, which the Finance Minister may note down.

Then, Sir, I want to inform the House through you, that the situation on food front is very serious. I do not want to go into the past history, but the present figures say that the food imports during the year 1956-57 have been 6 lakhs of tons only for West Pakistan, which means an expenditure of Rs. 40 crores and all in foreign exchange. Now is it possible for this House to sanction the Government 63 crores of rupees to be spent by the Government, which has taken no steps whatsoever to improve the food situation and to waste very hard-earned foreign exchange to the tune of Rs. 40 crores during the last year.

Then, Sir, the Finance Minister, in his budget speech, has talked about unification of laws. But I can say again that there has been no attempt made for the unification of laws, in all the regions of West Pakistan. Every time that we have come into this House, the Bills either lack unification or no attempts are made by Government to unify these laws. It is mere colossal waste of money. Same applies to the question of building of taxation. This is another subject, which requires a careful, technical and expert study. I would be prepared to make a long speech on levelling of taxation alone as taxation is not uniform.

I think, Sir, that the success and prosperity of the Province depends on the success or the failure of the Five Year Plan, as adopted in the Centre with the consent of the Provincial Government. Now what is the position. Some speakers have already said that such an important document, on which hangs the prosperity of our country, has not been placed before the House.

There is a mystery about the document, and I do not understand why inspite of the promises made by Dr. Khan Sahib, this has not been placed before the House.

Mr. Abdus Sattar Pirzada (Minister of Law and Finance): What document?

Khan Sardar Bahadur Khan: Five-Year Draft Plan. This was a commitment made by the Chief Minister.

Mr. G. Allana: The provincial Government has failed to make its contribution to the Five-Year Plan target. Then, Sir, there is no financial plan set up or adopted by the Republican Government. I do not understand how a Government, which has not yet evolved a financial plan, and this is on the authority of the Finance Minister himself. How can this Government be given authority to spend such a huge amount. If I had the time, I would have pointed out to you how far its industry or its development projects will aid the prosperity of the Province. If I had the time I would have pointed out to you, Sir, that the targets in the development plan of West Pakistan have been thrown overboard. I do not understand why a Government of this type, which has no financial plan, which has no financial policy, and which has nothing to contribute to the Five-Year Plan and which is spending more than 8 per cent of its total revenues by way of interest on public debts should be given such a sanction.

Chaudhry Altaf Hussain: rose to make a speech.

Mr. Chairman: I want to ask the Leader of the Opposition whether he would like to fix the time of the speech for each Member. Do you want to say something in this matter?

Khan Sardar Bahadur Khan: Sir, I leave it to you.

Mr. Chairman: So, I will give not more than 10 minutes to each Member.

چودھری محمد الطاف حسین (ضلع جہلم) - صاحب صدر -
اپنے صوبہ کی گذشتہ چند دنوں کی تاریخ کے المناک واقعات کی بحث میں نہ پڑتے ہوئے میں محض چند واقعات آپ کی وساطت سے اس ہاؤس کے سامنے بیان کرونگا۔ تا کہ معلوم ہو جائے کہ ریپبلکن پارٹی نے کس طرح دن رات غلط طریقے استعمال کر کے اپنے آپ کو اس صوبہ پر مسلط رکھا ہے۔ ان شرمناک واقعات کے بیان کے لئے جن کے تحت یہ گورنمنٹ اس صوبہ کے بدقسمت عوام پر مسلط کی گئی ہے میں سمجھتا ہوں دس منٹ نہیں دس گھنٹے بھی کم ہونگے۔ جناب صدر میں نظریات کی بحث میں پڑے بغیر محض ان چند واقعات یا معاملات یا امور کو یہاں بیان کر دینے پر اکتفا کرونگا جو اس صوبہ میں پچھلے دنوں پیش آ چکے ہیں۔ سب سے پہلے جناب صدر اس صوبہ میں پولیس کے ذریعہ جو دھاندلی مچائی جا رہی ہے یا مچائی گئی ہے میں اس کی طرف جناب کی توجہ جناب کی اجازت سے منعطف کراؤنگا۔ ضلع پشاور کے ایس ایس پی خوشدل خان ایک صاحب اثر اور بڑے خود سر پولیس افسر ہیں۔ انکے ایک دوست کی محمد انور کے ساتھ کوئی گڑ بڑ ہو گئی۔ انور خان کو پھنسانے

کیلئے ایس ایس پی کی اعانت سے ایک جھوٹا مقدمہ قتل بنایا گیا اور اسے اس میں مجرم گردانا گیا۔ بدقسمتی سے وہ ایس ایس پی چیف منسٹر صاحب کے دوست بھی ہیں۔ انور خاں ایس ایس پی کے خلاف شکایت لے کر آئی۔ جی پولیس کے پاس روتا ہوا آیا۔

Mr. Chairman: It is irrelevant to speak all these things here.

Chaudhari Muhammad Altaf Hussain: It is very material, Sir.

Mr. Chairman: You please confine your speech to the subject.

چودھری محمد الطاف حسین—جناب صدر انور خاں پر ایک فرضی مقدمہ بنایا گیا۔ اور وہ روتا ہوا آئی۔ جی پولیس کے پاس گیا۔ آئی۔ جی نے اے۔ آئی جی کرائمز کو وہاں بھیجا کہ وہ موقع پر جا کر اس کے متعلق انکوائری کرے۔ اس نے وہاں جا کر انکوائری کی اور وہ اس کے نتیجہ پر پہنچا کہ پولیس نے فرضی طور پر۔ غلط طور پر انور خاں کو مجرم گردانے کے لئے اور اسے صفحہ ہستی سے مٹانے کے لئے یہ سازش گھڑی ہے۔ جناب صدر اس کے باوجود اس ایس ایس پی کو آج تک وہاں سے تبدیل نہیں کیا گیا ہے کیونکہ اس کی گرفت میں دو مجرمان تھے۔ اور آج تک انور خاں کے لئے ضلع پشاور میں جانا دشوار ہو چکا ہے۔ اس ایک واقعہ سے آپ سمجھ سکتے ہیں کہ کس طرح پولیس کے افسران کو شرفاء کے خلاف استعمال کیا جا رہا ہے۔ اگر یہ سب کچھ اپوزیشن کے خلاف ہو پھر تو بات سمجھ میں آ سکتی ہے۔ اپوزیشن والے چونکہ حکومت کے اشاروں پر ناچنے سے انکار کرتے ہیں۔ اسلئے انہیں تو اس کی سزا ملنی چاہئے۔ لیکن جناب صدر صوبہ کے بد قسمت عوام نے انکا کیا بگاڑا ہے۔ انہیں کس جرم کی پاداش میں سزا دی جا رہی ہے۔

جناب صدر صوبہ میں رشوت اور بد دیانتی کے واقعات میں اضافہ ہو رہا ہے کیونکہ حکومت کی طرف سے کوئی چیک یا کنٹرول نہیں رہا۔ اب جناب اس ایوان نے وحدت مغربی پاکستان کو توڑنے کا فیصلہ کیا ہے۔

Mr. Chairman: Time is over.

Chaudhari Muhammad Altaf Hussain. No, Sir I have been stopped five minutes earlier.

چودھری محمد الطاف حسین—میری گزارش یہ ہے جناب والا کہ ایوان کے اس فیصلہ کے بعد پنجاب کی رقوم جو پنجاب کے لوگوں سے ٹیکسوں کے ذریعے وصول ہوئی ہیں۔ جو رقوم اس صوبہ کے عوام کا

خون نچوڑ کے حاصل کی گئی ہیں ان کی ایک ایک ہائی کا ہمیں حساب دیا جائے۔ آخر پھر ہماری رقوم دوسرے علاقوں پر کیوں صرف ہوں۔ پھر جناب والا اس سے عوام میں جو بے یقینی پھیل گئی ہے۔ اس صورت حال میں کوئی افسر یا کوئی ماتحت اطمینان سے کام نہیں کر سکتا۔ ہر ایک کو یہی خیال ہے معلوم نہیں اس صوبہ کا کیا حشر ہونا ہے۔ اس صورت میں جناب صدر میری یہ گزارش ہے کہ اس غیر یقینی صورت حال کو جتنی جلدی ختم کر دیا جائے اتنا ہی بہتر ہے۔ تا کہ صوبہ کی ایڈمنسٹریشن تباہی سے بچ جائے۔ اس لئے میں بر سر اقتدار پارٹی سے التجا کرتا ہوں کہ انہوں نے جو بھی قدم اٹھانا ہو جلدی اٹھائیں۔ جو بھی ہو یہ بے یقینی جلد ختم ہونی چاہئے۔

جناب صدر میں یہ گزارش کرونگا کہ یہ حکومت خود بد دیانتی اور رشوت کو فروغ دے رہی ہے۔ کہیں ایکسپورٹ لائسنس لے کر ممبروں کے پیچھے دوڑا جا رہا ہے اور کہیں روٹ پرٹ تقسیم کئے جا رہے ہیں۔ ریجنل ٹرانسپورٹ اتھارٹی کا کیس تو اس وقت ہائی کورٹ میں زیر بحث ہے اس لئے اس کے متعلق کچھ کہا نہیں جا سکتا لیکن اگلے روز ایک سوال کے جواب میں سید عابد حسین نے جو واقعات یہاں بیان کئے تھے انہی سے اندازہ کیا جا سکتا ہے کہ ممبران اسمبلی کو کس طرح سے خریدا جا رہا ہے۔ خان فقیرا خان نے آج جو کچھ کہا ہے اس کے جواب میں میں انکی خدمت میں صرف یہ عرض کرونگا کہ مسلم لیگ اسمبلی پارٹی کے ممبران صرف اصول کی خاطر ان بچیوں پر بیٹھے ہوئے ہیں۔

(قطع کلامیاں) وہ یہ سمجھتے ہیں کہ اس ملک میں آمریت کی موت قریب تر آ رہی ہے۔ وہ جانتے ہیں کہ بعض سروں میں آمریت کا سودا سما رہا ہے اور اس سودے کو کچلنے کے لئے مسلم لیگ کو مضبوط ہونا چاہئے۔ (تالیاں)۔ جناب صدر مسلم لیگ جس موقف پر قائم ہے دنیا کی کوئی طاقت اسے وہاں سے ہٹا نہیں سکتی۔ کوئی تحریص و ترغیب، کوئی رعب یا کوئی دھمکی انہیں اپنے رستہ سے نہیں ہٹا سکتی۔ وہ ان بچیوں پر جمہوریت کی بقا اور دوام کے لئے بیٹھے ہوئے ہیں۔

چودھری فرزداد علی-(ضلع بہاولپور):—صاحب صدر میں نہایت خلوص دل سے رہیلکن پارٹی کی خدمت میں ہدیہ تبریک و تہنیت پیش کرتا ہوں کہ انہوں نے جس فراڈ دجل و فریب اور کذب و افترا کے مجموعہ کو میزانیہ کی شکل میں پیش کیا تھا اسے نہایت کامیابی کے ساتھ منظور کرا لیا ہے۔ گو اس کا طریق کار نہایت شرمناک اور گھناؤنا تھا

میں اسے فراڈ کیوں کہتا ہوں۔ اسکے لئے میرے پاس منجملہ اور دلائل کے ایک دلیل ایسی ہے کہ جس کا تعلق ان Figures سے ہے جن کا تذکرہ فنڈس منسٹر نے اپنی بجٹ سپیچ میں کیا تھا۔ جناب والا بجٹ سپیچ کے صفحہ ۱۶ کے پیرا ۴۶ میں آئیندہ مالی سال کی آمدن ۶,۳۰,۶۱۷ کروڑ اور ہونے والے اخراجات کا اندازہ ۶,۳۰,۶۲۰ کروڑ لگایا گیا ہے اور پھر اس کے ساتھ یہ کہا گیا تھا کہ "Leaving a small deficit of Rs. 3 lakhs" اگر یہ اعداد و شمار درست ہوتے تو مجھے اس میزانیہ کو فراڈ کہنے کی ضرورت محسوس نہ ہوتی۔ لیکن اس لائن کے ساتھ ہی ایک اور فقرہ ہے جو اس کی وضاحت کے لئے کافی ہے انہوں نے فرمایا ہے کہ۔

The figure of revenue receipts includes anticipated receipts from development cess, which is expected to be continued during the next financial years.

اس لئے اگر سیس کی متوقع رقم ۱۰۰۰ کروڑ آمدنی سے منہا کر دی جائے تو آمدن صرف ۶۱۰۶۰ کروڑ رہ جاتی ہے اور اس طرح ۳ لاکھ کی بجائے خسارہ ۱۰۶۰ کروڑ کا برآمد ہوتا ہے

جناب والا—جب یہاں سیس بل پر بحث ہو رہی تھی تو میرے فاضل دوست پیرزادہ صاحب نے اس کے لئے یہ جواز پیش کیا تھا کہ پہلے جو سیس منٹ ہو چکی ہے اسکو لیگلائز کرنے کے لئے دو آنے فی روپیہ لگایا جا رہا ہے اور آئیندہ اسے جاری رکھنے کا کوئی مشا نہیں ہے لیکن بجٹ سپیچ میں یہ واضح کر دیا گیا ہے کہ جو آمدن دکھائی گئی ہے یعنی متوقع آمدنی اس میں ڈولپمنٹ سیس سے ہونے والی آمدنی بھی شامل ہے۔ میں اس کی وضاحت کے لئے جناب کی خدمت میں عرض کروں گا کہ۔

(قطع کلامیوں)

جناب والا میرے دوست پیرزادہ صاحب خواہ مخواہ interruption

کر رہے ہیں۔

Mr. Abdus Sattar Pirzada : I am perfectly right. It is not خواہ مخواہ interruption. He is criticising the revenue side. Whether the development cess will be continued or not is revenue side of the budget. It is out of order.

Khan Sardar Bahadur Khan: Sir, why does not the Finance Minister leave it to you to decide ! It is not for him to dictate to the chair.

Chaudhri Farzand Ali : My reply to the Finance Minister is that I am speaking here not because of his courtesy, but because I have a constitutional right to speak as a member of this House.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Sir, I want you to decide whether he is relevant or not. It is most unfair that he should be so touchy on this point. I want your ruling whether he can criticise the revenue side of the budget at this stage.

Mr. M. H. Gazdar : I would like to know from the Finance Minister whether this Appropriations Bill is a Finance Bill or not ? In my opinion it is.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : No. I have answered this point already when the honourable member was not present.

Mr. Chairman : He has already replied to this point. I can only go according to the rule. The Finance Minister has put the Appropriation Bill before the House. It is no use wasting time. Such interruptions will only waste the time of the House. I would request Chaudhry Farzand Ali to proceed.

چودھری فرزند علی—جناب والا میں نے یہ عرض کیا تھا کہ یہ بجٹ ایک فراڈ ہے اور اس کے مطالبات زر کے سلسلہ میں
(قطع کلامیوں)

Mr. Chairman: I have already read a note on the scope of discussion on the Appropriation Bill and the member may kindly follow that.

چودھری فرزند علی—میں یہ عرض کر رہا تھا - کہ انہوں نے اپنی جو آمدن دکھائی ہے وہ ۶۳۰۱۷ کروڑ ہے

Mr. Abdus Sattar Pirzada: Again my friend is insisting ; He is referring to income again.

چودھری فرزند علی—جب تک میں آمدن کے اعداد نہ بتاؤں میں خرچ کا کیسے ذکر کر سکتا ہوں -

Mr. Abdus Sattar Pirzada: This is not budget, this is Appropriation Bill.

Chaudhri Farzand Ali : I know it is Appropriation Bill.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: Sir, I request you to enforce your ruling.

Khan Sardar Bahadur Khan: Sir, he is developing his point. Unless he refers to income, how can he criticise; how can he develop his point ?

Mr. Abdus Sattar Pirzada: He is not developing his point ; he is persisting in referring to the revenue side of the budget.

چودھری فرزداد علی - جناب والا میں صرف ایک آئٹم کی رقم کے بارے میں ذکر کر رہا ہوں اگر basic آمدنی میں سے ڈولپمنٹ میں سے متعلقہ متوقعہ آمدنی نکال دی جائے تو ان کی آمدنی صرف

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Sir, he is again referring to the income on account of development cess.

Mr. Chairman : I will read out Article 99 of the Constitution, which deals with Appropriation Bill. It reads as follows :—

"99. (1) As soon as may be after the grants under the last preceding Article have been made by the Provincial Assembly, there shall be introduced in the Assembly a Bill to provide for appropriation out of the Provincial Consolidated Fund of all moneys required to meet—

(a) the grants so made by the Provincial Assembly; and

(b) the expenditure charged on the Provincial Consolidated Fund,

but not exceeding in any case the amount shown in the statement previously laid before the Provincial Assembly.

(2) No amendment shall be proposed in the Provincial Assembly to any such Bill which shall have the effect of varying the amount or altering the destination of any grant so made.

(3) Subject to the provisions of the Constitution no money shall be withdrawn from the Provincial Consolidated Fund except under appropriation made by law passed in accordance with the provisions of this Article."

This is the Article dealing with the Appropriation Bill. After reading this Article my ruling is that the honourable member has the right to criticise the grants that Government have made. The honourable member can discuss expenditure and income both.

چودھری فرزداد علی - جناب میں صرف ایک نکتہ بیان کرنا چاہتا ہوں۔ وہ یہ کہ اس بجٹ سے اس معزز ایوان کو کس طرح دھوکہ دیا گیا ہے۔

جناب والا - ان کی آمدنی ۶۳۰۱۷ کروڑ روپے ہے۔ اس میں ۱۰۵۵ کروڑ روپے Development Cess کے بھی شامل ہیں۔ اگر اس کو اس میں سے منہا کیا جائے تو یہ آمدنی ۶۱۰۶۲ کروڑ روپے رہ جاتی ہے۔ اس سے ظاہر ہوا کہ دراصل اس بجٹ میں ۱۰۵۸ کروڑ روپے کا خسارہ تھا جسے وہ Development Cess لگا کر پورا کریں گے۔

حضور والا - اس کے علاوہ ان کی آمدنی میں ۲۰۵۵ کروڑ روپے وہ ہے جو سرکاری اراضیات کی نیلام سے وصول ہوگا۔ یعنی اس بجٹ کے خسارے کو پورا کرنے کے لئے ابھی سرکاری اراضیات بھی نیلام کی جائیں گی۔ اس کے ساتھ ہی Memorandum کا صفحہ ۸۶ اس امر کی وضاحت کرتا ہے کہ جہاں تک اراضیات کی فروخت کا تعلق ہے یہ کوئی یقینی بات نہیں۔

"There are disturbing factors as suspensions or non-payment of instalments"

اس لحاظ سے Capital assets کی فروخت آمدنی قرار نہیں دی جا سکتی۔ آپ نے سرکاری اراضیات کی فروخت کے ۲۰۰۰ کروڑ روپے کو آمدنی ہی دکھایا ہے۔ لہذا اگر آپ ان دو رقموں کو جمع کریں تو دراصل اس بجٹ میں ۳۰۱۳ کروڑ روپے کا خسارہ مضمر ہے۔ اس لئے میں یہ عرض کروں گا کہ ایک ایسی حکومت کو جو Fraud پر مبنی ہو اور جس نے اس معزز ایوان کے سامنے بجٹ کے متعلق Fraud کیا ہو کوئی حق نہیں پہنچتا کہ وہ ان اخراجات کا مطالبہ کرے اور اسے اتنے بڑے اخراجات کرنے کا اختیار دیا جائے۔

حضور والا—میرا دوسرا اعتراض یہ ہے کہ یہ حکومت جو اپنے آپ کو ایک یونٹ کی حکومت کہتی ہے۔ جس نے ایک یونٹ کے تحفظ اور اسے چلانے کا حلف اٹھایا ہوا ہے اور جو ایک یونٹ کے بجٹ سے تنخواہ اور الاؤنس پاتے ہیں۔ یہ ان کی انتہائی درجے کی سیاسی بددیانتی اور بے غیرتی ہے کہ وہ یہ سب اخراجات ایک یونٹ کی بیخ کنی پر کریں۔

(شور اور آوازیں)

مہیاں منظور حسن (ضلع گوجرانوالہ)۔ جناب والا۔ اس حکومت نے اس معزز ایوان سے عام نظم و نسق کی مد میں ۳ کروڑ ۵۰ لاکھ روپے کے قریب ایک رقم حاصل کی ہے۔ میرے خیال میں اس رقم کے حصول کا نہ تو ان کے پاس کوئی جواز ہے اور نہ ہی ان کو خدا نے اس کے صحیح مصرف کے لئے دماغ ہی عطا فرمایا ہے۔ وہ سرکاری روپے سے اپنے سیاسی مددگاروں کی پہلے بھی پرورش کرتے رہے ہیں اور آئندہ بھی یہ روپیہ انہیں پر خرچ کریں گے اس سے میری مراد ۱۴ وزراء اور ۸ نائب وزراء ہیں۔

Mr. Chairman : I would request you to confine yourself to these things :—

Any matter of public importance or of administrative policy implied in the grants and the expenditure charged on the Provincial Consolidated Fund.

Mian Manzoor-i-Hassan : Certainly, Sir, this is a matter of public importance that a large number of Ministers and Deputy Ministers are being enrolled by this Ministry not because of their capabilities but because of political considerations.

جناب والا۔ میں وثوق سے کہتا ہوں کہ اگر ان وزرا اور نائب وزرا کو کسی پبلک سروس کمیشن کے سامنے پیش کیا جائے تو وہ قانونگو تو کیا پٹواری کی آسانی کے بھی اہل ثابت نہ ہوں گے۔ یہ وہ نوابزادے اور رئیس زادے ہیں جنہوں نے آج تک کبھی دس روپے بھی اپنے دو ہاتھوں کی محنت سے نہیں کمائے ہوں گے۔ کیا ان میں سے کوئی بھی ایسا ہے جس نے اپنے ہاتھوں کی کمائی ہوئی دولت سے زندگی بسر کرنے کی کوشش کی ہو۔

Mr. Chairman : Kindly address the Chair. Don't refer to individual members and don't say that they cannot earn even ten rupees or anything of that type. That is a slur. I would request you to withdraw these words

Mr. Manzoor-i-Hassan : These are hard facts.

میں منظر حسن۔ جناب والا۔ میں آپ ہی سے پوچھتا ہوں کہ آخر ان کے نزدیک قابلیت اور کارکردگی کا معیار کیا ہے۔ کیا یہ بانیس وزرا اور نائب وزرا کی فوج اس پر پوری اترتی ہے۔ میں سمجھتا ہوں ہر سر اقتدار پارٹی نے اقتدار اپنے ہاتھ میں رکھنے اور اپنے سیاسی مقاصد کو پورا کرنے کے لئے ہمارے خزانے پر ناجائز بوجھ ڈال رکھا ہے۔ اس دوڑ دھوپ میں انہوں نے ایسی ایسی حرکتیں کیں اور اس ایوان کے ممبران کو ایسے ایسے عہدے تفویض کئے ہیں جن سے صاف ظاہر ہوتا ہے۔ کہ سیاسی رشوت ستانی سے کام لیا گیا ہے۔ میں نے اخبار میں پڑھا ہے کہ جونہی اس ایوان کے ایک معزز ممبر نے Floor Cross کیا انہیں ڈپٹی منسٹر بنا دیا گیا۔ میں ان سے پوچھتا ہوں۔ کیا جن لوگوں کو آپ نے وزیر اور نائب وزیر بنایا ہے وہ واقعی اس کے اہل ہیں؟

Mr. Chairman : Please don't be personal.

میں منظر حسن۔ جناب والا میں یہ عرض کر رہا تھا کہ ان لوگوں کو جو تین آنے فی کس ماہوار کے حساب سے تعلیم پر اور آڑھائی آنے فی کس ماہوار صحت عامہ پر خرچ کرتے ہیں کوئی حق نہیں پہنچتا کہ انہیں تین کروڑ پچیس لاکھ روپے کی اتنی بڑی رقم محض اپنا پیٹ پالنے اور اپنے دیگر ساتھیوں کو تنخواہیں دینے کی غرض سے دی جائے۔

حضور والا۔ میں ان کو اتنی بڑی رقم دئے جانے کی اس لئے بھی مخالفت کرتا ہوں کہ ان لوگوں نے اس صوبے پر مستقل ملازمین کی

حکومت مسلط کر کے لوگوں کی سیاسی آزادی کو بالکل پامال کر رکھا ہے۔ اور They have converted irresponsible servant into insolent master یعنی غیر ذمہ دار ماتحت کو فرعون مزاج آقا میں بدل دیا ہے۔ ان میں حکومت کے امور سمجھنے کی اہلیت ہی نہیں۔ اس لئے یہ کوئی فیصلہ کرنے سے غاری ہیں اور ہر مقام پر اپنی رہنمائی کے لئے مستقل ملازمین سے رہنمائی چاہتے ہیں۔ اگر ان کو ایوان نے اتنی گرانقدر رقم دے دی تو اس سے ان کو اپنی لامحدود قسم کی سیاسی اغراض پورا کرنے کا موقع مل جائے گا جس سے اس صوبے میں بد نظمی اور آمریت پھیلنے کا خطرہ ہے۔

حضور والا—اس رقم کے دئے جانے کی میں اس لئے بھی مخالفت کرتا ہوں کہ یہ رقم جن انتظامی امور پر خرچ کئے جانے کے لئے دی جا رہی ہے ان امور کا اس حکومت کے ارکان کو قطعی طور شعور نہیں۔

جناب والا—اس کے بعد میں حکومت کی توجہ اس امر کی طرف دلانا چاہتا ہوں کہ اگر کوئی شخص قیص سلوانا چاہے تو وہ پہلے یہ دیکھتا ہے کہ آیا کوئی درزی قیص سینے کی اہلیت بھی رکھتا ہے یا نہیں۔ یہی صورت حکومت کی ہے۔ کاروبار حکومت چلانے اور اسے سنبھالنے کے لئے بھی اہلیت کی ضرورت ہے۔ افسوس ہے کہ وزراء کے انتخاب میں اس قسم کی کوئی احتیاط نہیں برتی گئی۔

آپ دیکھئے کہ سابقہ سال میں اریگیشن کے لئے ۲۸ کروڑ روپیہ کی رقم اس ایوان نے منظور کی۔ حقیقت یہ ہے کہ عوام غذائی بحران سے دو چار ہیں۔ آبپاشی کے لئے کوئی معقول انتظام نہیں۔ اور حکومت اس خطیر رقم میں سے بارہ کروڑ کی رقم کام میں لانے سے قاصر رہی۔ گویا روپیہ جیب میں ڈال کر مصروف استراحت رہی۔

سینٹر چیئرمین—آپ کا وقت ختم ہو گیا ہے۔ اب آپ تشریف رکھیں۔

Mr. Chairman : I want to revise my policy now. There are only 20 minutes more, therefore, I want to give chance to Mr. Gazder. Therefore, I call upon Mr. Gazder to speak.

Mr. M. H. Gazdar (MUNICIPAL CORPORATION OF KARACHI): Mr. Chairman, Sir, I want to draw your attention to the mal-administration prevailing in the Police Department of Peshawar District. There is one junior officer acting as Superintendent of Police, Peshawar. Sir, Allegations have been made against him of corruption, bribery, immoral acts and even of getting murder committed. Applications have been submitted to the President, Prime Minister, Minister of Interior, the then Chief Minister, Dr. Khan Sahib and now to Sardar Abdur Rashid and also to the Inspector-General of Police. Sir, the Inspector-General of Police appointed an enquiry officer who went into the allegations and the Enquiry Officer submitted his report confirming that the allegations made against the officer were correct. But, Sir, unfortunately, that report of the Enquiry Officer has been suppressed. Then, Sir, a very efficient police officer, D. I. G. was transferred from Karachi to put things right. Accordingly he went there and started putting things right, but he was transferred from there only after a period of three months. Why? Simply to favour that junior officer, who has not been confirmed in his appointment and is holding senior charge over and above the head of senior officers for the sake of two M. P. As. who are interested in him (S. P.) . I shall, therefore, request the Chief Minister to please look into the report of the Enquiry Officer and take suitable action against the police officer, who is responsible for all acts of corruption, mal-administration, immoral acts and who even is trying to get murders committed. I wish the Chief Minister would have been present in the House to hear what I have said, because these are very serious allegations. It is the responsibility of the Government to remove this black spot and sooner this officer is transferred from there, better it would be in the interest of the public. This officer must be transferred from there, suspended and charge sheeted.

(At this time Mr. Speaker occupied the Chair).

Mian Muhammad Shafi (MONTGOMERY DISTRICT): Sir, I would like to speak a few words. The Finance Minister, Pirzada Abdus Sattar, who once was dismissed for opposing One Unit, today had the courage to break One Unit. Sir, I ask, when the Government are doing away with the One Unit, what for are they coming before this House to get its sanction for spending 191 crores of rupees in the Province of West Pakistan? Sir, what hope can be expected from these people? I assure them on the Floor of this House that the day is not far off when they will find no place in our country, they will be hiding themselves like thieves and dacoits.

Pir Elahi Bakhsh : Sir, are these words parliamentary?

Mian Muhammad Shafi : All right, I use the word 'cheats'.

Kazi Fazalullah : Sir, he should withdraw these words.

Mr. Speaker : I would request the member to withdraw these words.

Mian Muhammad Shafi : Sir, I withdraw.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Sir, these are the words of the worst type. After using such words, it is very easy to say 'I withdraw'. I think some action is necessary, otherwise everybody will use such words and subsequently withdraw them.

Mian Muhammad Shafi (Pointing towards Mr. Pirzada Abdus Sattar): I will say that today you are thoroughly exposed to the public.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Sir, what the Member is talking? He should not talk like that.

Mr. Speaker : If the Member goes on uttering such words, I shall be compelled to take action against him. He must play his part as a parliamentarian and he should also learn how to address the Assembly.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: May I draw your attention to the fact that are only 15 minutes left and within that time I have to reply. If he continues there then there will be hardly any time left for me.

Mian Muhammad Shafi: Sir, I now come to the police administration.

Mr. Speaker: Please resume your seat.

Mr. Abdus Sattar Pirzada (MINISTER OF LAW AND FINANCE): Sir, I am not surprised at the out bursts of Mr. Shafi. He must be getting up and answering and shouting and speaking in a manner, as if he himself does not know what has happened, what is happening and what is to happen. He is perturbed at the One Unit resolution and, therefore, he does not want this Government to continue and, therefore, he does not want to sanction this money. I will not go into this question because it has been debated sufficiently. He was one out of the four votes, who went against this resolution and, therefore, naturally it should have disturbed his mind, it should have disturbed his equilibrium, it should have disturbed his ambitions, it should have disturbed his aspirations, it should have disturbed his future plans and the plan that was envisaged in the secret document. I cannot blame him because after all he belongs to that tribe who were the authors of that secret document.

Mian Muhammad Shafi: Point of Order, Sir. Can he bring under discussion persons, who are not here to defend themselves, i.e., Chaudhri Muhammad Ali,.....

Mr. Speaker: He has not mentioned any names.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: I think that is sufficient. If he cannot control himself on future occasions, I think he will be sorry for it. Now about the budget itself. Mr. Allana raised a point that the public debt had increased to 38 crores. I am surprised at the diverse opposite stand the Hon'ble Members of the Opposition take and suspect. I have been criticised and severely cross-examined only the other day, when the question of loans from the Centre to West Pakistan and East Pakistan came before this Hon'ble House. I was taken to task why 42 crores of rupees, were given to East Pakistan as against only 38 crores of rupees to this Province. Now, development depends upon these loans, which we take from the Centre and I think it is the clamour of every Member of this Hon'ble House that we should have more because the more we have, the more development takes place. I was asked by Rana Gul Muhammad Noon "Did you protest to the Centre why they are not giving you more loans" and I told him that we had.

Then my Hon'ble Friend Mr. Allana made criticism not realizing whether he was damaging the cause of West Pakistan or whether he was really helping us. He says "why have you raised the public debt?" This is, Sir, consistent with the plan and it is necessary that we should have this money. Therefore, I would like to have more and have more schemes. I do not want to go into the details how and on what schemes the money will be spent. I gave replies yesterday in this respect; therefore it is wrong to criticise now. Then he referred to taxation. In this connection, I may say that they were allowed to discuss the resolution and I wish it should not have been done. Since it has been done I have to explain that Rs. 3 crores surplus on the revenue side has come not because of under-budgeting. It was because of flood relief. Nearly 1½ crores were given by the Centre and they were to be accounted as Receipts. In the second place, we have received more sales tax and, therefore, greater income has come. I do not see any harm in this respect. This is the only criticism, which has been made on the Appropriation Bill. Others were not strictly in accordance with what really should have been done.

Therefore, Sir, this Motion should be passed. It is for consideration; we have not proceeded any further.

Mr. M. H. Gazdar : One particular Police Officer is doing more harm to the people in power you have not said anything about him.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : I would not answer that.

I do not know whether it is correct or wrong.

Mr. Speaker : The question is :

That the West Pakistan Appropriation Bill, 1957, be taken into consideration.

The motion was carried.

Mr. Speaker : The House will now consider the Bill clause by clause.

(Clause 2).

Mr. Speaker : The question is :

That Clause 2 stand part of the Bill.

The Motion was carried.

(Clause 3)

Mr. Speaker : The question is :

That Clause 3 stand part of the Bill.

The motion was carried.

Schedule.

Mr. Speaker : The question is :

That the Schedule be the Schedule of the Bill.

The motion was carried.

PREAMBLE.

Mr. Speaker : The question is :

'that the Preamble be the Preamble of the Bill'.

The motion was carried.

SHORT TITLE.

Mr. Speaker : The question is :

'that Short Title be the Short title of the Bill.'

The motion was carried.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Sir, I beg to move

'that the West Pakistan Appropriation Bill, 1957, be passed.'

Mr. Speaker : The question is :

'that the West Pakistan Appropriation Bill, 1957 be passed.'

The motion was carried.

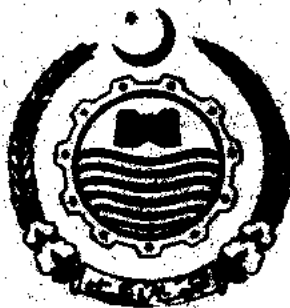
The Assembly then adjourned till 8 a. m. on Saturday, the 21st September, 1957.

PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN DEBATES

21st September, 1957

Vol. IV—No. 8

OFFICIAL REPORT



CONTENTS

Saturday, the 21st September, 1957

	<i>Pages</i>
Starred Questions and Answers	452
Unstarred Questions and Answers	467
Question of Privilege	471
Adjournment Motions (Leave to move)	483
Election of the Deputy Speaker	483
Flood Situation	483
Adjournment Motion (Moved)—High handed action of the police near Kotri	505

PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN

FOURTH SESSION OF THE FIRST PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN

Saturday, the 21st September, 1957

The Assembly met at the Assembly Chamber, Lahore, at eight of the Clock, Mr. Speaker (Fazl-i-Elahi Chaudhri) in the Chair

Recitation from the Holy Quran

(At this stage Pir Ellahi Bakhsh, one of the panel of Chairmen, took the Chair).

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS

RULES AND PROCEDURE FOR THE PROMOTION OF POLICE OFFICERS

*1060. **Mr. Ghulam Muhammad Khan Muhammad Hashim Khan Wassan :** Will the Chief Minister be pleased to state :—

(a) the rules and the procedure that is being observed by the Government for the promotion of Police Officers ;

(b) whether efficiency in checking crimes is also a criterion for this purpose ;

(c) whether it is a fact that there are no such rules in existence and the promotion depends upon the discretion of the promoting authorities ?

بیگم خدیجہ جی اے خاں (نائب وزیر) (الف) محکمہ پولیس میں ترقی انتخاب پر مبنی ہوتی ہے اور اس کے ساتھ ساتھ سینیئرٹی کو بھی مد نظر رکھا جاتا ہے۔ انتخاب کی بنیاد قابلیت اور دیانت پر ہے۔ یہ اصول اور طریق کار پولیس رولز کے قاعدہ ۱۳۰۱ کے مطابق ہے۔

(ب) جواب اثبات میں ہے۔

(ج) جواب نفی میں ہے۔

Rana Gul Muhammad Noon: May I ask the Chief Minister whether service rendered by the Police officers during Assembly session is also considered to be a qualification for their promotion ?

Mr. Chairman : It is disallowed.

مسٹر غلام محمد خان (شاہر خان وسن) - کیا وزیر اعلیٰ یہ فرمائیں گے کہ جو پولیس آفیسر مجرموں کو پکڑتا ہے اس کو ملازمت میں اس کا کوئی فائدہ دیا جاتا ہے یا نہیں ؟

Sardar Abdur Rashid Khan (CHIEF MINISTER) : Certainly it counts in his qualifications.

Rana Gul Muhammad Noon: May I ask the Chief Minister whether it is a fact that the Government has been giving promotions to the Police officers for the services rendered in the Assembly session for the Ministers ?

Sardar Abdur Rashid Khan (CHIEF MINISTER) : It is absolutely wrong.

Rana Gul Muhammad Noon : Has it been done by his predecessor ?

Mr. Chairman : Disallowed.

قاضی مرید احمد - کیا میں وزیر اعلیٰ سے دریافت کر سکتا ہوں کہ آیا یہ امر واقعہ ہے کہ بعض پولیس افسران کو محض اس لئے ترقی دی گئی ہے کہ انہوں نے ری پبلکن پارٹی کو مضبوط بنانے کے لئے حکومت کی امداد کی ہے ؟

Mr. Chairman : Disallowed.

POUNDING OF CATTLE BY FOREST DEPARTMENT IN BELAS

*1070. **Chaudhri Ghulam Rasul Tarar :** Will the Chief Minister be pleased to state:—

(a) whether it is a fact that the Forest Guards pound all such cattle which are found in the area of Belas (forest reserves) prohibited by the Forest Department; if so, the amount per head of cattle charged for each pounding;

(b) the amount of compensation per head of cattle exacted by the department as compensation in addition to the fine charged per pounding and the reasons for this double recovery;

(c) whether in view of general poverty the Government intend to abolish the exaction of compensation imposed by the department; if not, the reasons therefor ?

بیگم جی - اے - خاں (نائب وزیر) - (الف) فارسٹ گارڈ صرف ان مویشیوں کو پھانک میں بند کرتے ہیں جن کے مالک معلوم نہ ہو سکیں - زیادہ سے زیادہ مندرجہ ذیل فیس فی راس مویشی یومیہ مقرر ہے -

پائی آنے روپیہ

۱۰ (۱) ہاتھی

۲ (۲) بھینس

۱ (۳) گھوڑا - گھوڑی -

• { خصی جانور ٹٹو - بچھیرا
- بچھیری - خچر - سانڈ
- بیل - گائے یا بھڑی -

• ۸ (۴) بھڑا - گدھا -

• ۸ { سور - مینڈھا - بھیڑ ان کے بجائے -
- بکرا بکری یا ان کے بجائے -

(ب) معاوضہ فی راس مویشی مندرجہ ذیل مقرر ہے :-

پائی آنے روپے					
یومیہ	۳	۸	۰	۰	(۱) اونٹ
،،	۲	۳	۰	۰	(۲) بھینس
،،					(۳) گائے - بیل - گھوڑا -
،،	۱	۳	۰	۰	اور خچر -
،،	۱	۳	۰	۰	(۴) گدھا -
،،	۰	۸	۰	۰	(۵) بکری -
،،	۰	۶	۰	۰	(۶) بھیڑ

فیس پھانک کے اخراجات اور مویشیوں کے چارہ کے لئے وصول کی جاتی ہے - معاوضہ جنگلات کے نقصان کے عوض وصول کیا جاتا ہے -

(ج) جی نہیں - گورنمنٹ معاوضہ کو منسوخ نہیں کریگی کیونکہ یہ ناجائز طور پر جانور چرانے اور گورنمنٹ کے جنگلات کو نقصان پہنچانے کی پاداش میں ہوتا ہے -

چودھری غلام رسول تارڑ - کیا میں یہ عرض کر سکتا ہوں کہ جو جواب دیا گیا ہے یہ غلط ہے - آپ نے کہا ہے کہ سوا دو روپے فی بھینس عوضانہ وصول کیا جاتا ہے حالانکہ ساڑھے چار روپے وصول کیا جاتا ہے -

وزیر اعلیٰ - گورنمنٹ نے جو عوضانہ مقرر کیا ہے اسی کے مطابق وصول کیا جاتا ہے اور یہی ہونا بھی چاہیئے -

چودھری غلام رسول تارڑ - آپ نے فرمایا ہے کہ سوا دو روپے فی بھینس عوضانہ وصول کیا جاتا ہے اور میں نے کہا ہے دراصل ساڑھے چار روپے وصول کیا جاتا ہے - کیا آپ یہ احکام صادر کرینگے کہ سوا دو روپے ہی وصول کیا جائے ؟

Sardar Abdur Rashid Khan (CHIEF MINISTER): Sir, I have already given an assurance about it. I do not know of any instance where more fee has been paid. But if such cases are brought to the notice of the Government, they will be looked into. They have to pay what has been fixed by the Government.

Rana Gul Muhammad Noon : May I ask the Chief Minister whether he would take disciplinary action against those officials who have been charging in excess of what has been fixed by the Government ?

Sardar Abdur Rashid Khan: Sir, if anybody charges in excess of the fee fixed by the Government, that would be tantamount to corruption and if such cases are brought to the notice of the Government, they will be proceeded against.

قاضی مرید احمد - کیا میں وزیر اعلیٰ سے پوچھ سکتا ہوں جو کہ عوضانہ وصول کیا جاتا ہے وہ محکمہ جنگلات کی مد میں جاتا ہے یا عام مد میں ؟

منسٹر چیئر مین - قاعدہ کے مطابق گورنمنٹ کا جو محکمہ وصول کرتا ہے اسی کی مد میں جاتا ہے۔

قاضی مرید احمد - میرا سوال یہ ہے کہ وصول شدہ رقم محکمہ جنگلات کے پاس رہتی ہے یا گورنمنٹ کے پاس چلی جاتی ہے۔

Sardar Abdur Rashid Khan : Sir, all receipts go to Government.

Rana Gul Muhammad Noon : Sir, we know that income from all Departments goes to the Government ; but we want to know under what head this amount goes ? Whether it goes to the Forest Head or there is some other head under which this amount is credited ?

Mr. Chairman : Naturally it goes to the Forest Department because all income and fees collected in connection with any Department goes to the respective Head of that Department. So, in this case the fee collected must be going to the Head 'Forest'.

GRAZING FEE CHARGED BY THE FOREST DEPARTMENT

*1071. Chaudhri Ghulam Rasul Tarar : Will the Chief Minister be pleased to state the grazing fee charged per head of cattle by the Forest Department for grazing in the Belajat (forest reserves) in 1937 and at present, respectively ?

بیگم جی اے خاں (نائب وزیر) - فیس چرائی فی راس

- ۱۹۳۷

سالانہ	سہ ماہی	ماہانہ			
پائی آنے روپے	پائی آنے روپے	پائی آنے روپے	بھینس	مال مویشی	خچر اور گدھے
۳ ۸ ۰	۱ ۸ ۰	۱۲ ۰ ۰	-	-	-
۳ ۰ ۰	۱ ۰ ۰	۸ ۰ ۰	-	-	-
۳ ۰ ۰	۱ ۰ ۰	۸ ۰ ۰	-	-	-
موجودہ فیس					

سالانہ	سہ ماہی	ماہانہ			
پائی آنے روپے	پائی آنے روپے	پائی آنے روپے	بھینس	مال مویشی	خچر گدھے
۱۸ ۰ ۰	۳ ۸ ۰	۱ ۸ ۰	-	-	-
۱۲ ۰ ۰	۳ ۰ ۰	۱ ۰ ۰	-	-	-
۱۲ ۰ ۰	۳ ۰ ۰	۱ ۰ ۰	-	-	-

چودھری غلام رسول تارڑ - کیا آئریبل وزیر اعلیٰ فرمائینگے کہ فی بھینس ساڑھے چار روپے سالانہ فیس جو بتائی گئی ہے وہ پہلے ایک روپیہ آٹھ آنہ ہوا کرتی تھی

چودھری غلام رسول تارڑ - کیا وزیر اعلیٰ فرمائیں گے کہ جب گورنمنٹ مویشیوں کو ہالنے کی مہم میں کوشاں ہے تو پھر ان لوگوں سے جو بالکل نادار اور تباہ حال ہیں فیس ساڑھے چار روپے سالانہ سے یک دم بڑھا کر اٹھارہ روپے سالانہ وصول کرنے کی کیا وجوہات ہیں ؟

وزیر اعلیٰ - اس سوال پر غور کیا جائے گا ۔

چودھری غلام رسول تارڑ - کیا وزیر اعلیٰ میر محکمہ کو احکام صادر فرمائینگے کہ بجائے ۱۸ روپے سالانہ فی بھینس وصول کرنے کے پہلی مقرر کردہ فیس یعنی ساڑھے چار روپے ہی وصول کی جائے ۔
مسٹر چیئر مین (پیر الہی بخش) - وزیر اعلیٰ نے کہا ہے کہ اس پر غور کیا جائے گا ۔

چودھری غلام رسول تارڑ - کب ؟
مسٹر چیئر مین - بہت جلد ۔

DAMAGE CAUSED AND RELIEF GIVEN AS A RESULT OF FLOODS

***293. Mian Manzoor-i-Hassan :** Will the Minister of Revenue be pleased to state :—

(a) the amount spent on flood relief in West Pakistan during the year ending 31st March 1956 ;

(b) the total contribution received from the Centre and foreign countries respectively ;

(c) the toll of death of human lives and live-stock during the said floods ;

(d) the extent of damage done to crops ; and

(e) the number of houses in urban and rural areas damaged or destroyed as a result of the said floods ?

Khan Iftikhar Hussain Khan Mamdot (MINISTER OF REVENUE) :

Rs.

(a) (i)	32,55,431	3	0	..	By Government.
(ii)	7,97,500	0	0	..	from the Provincial Flood Relief Fund.
	40,53,931	3	0	..	Granted by the Central Government.
(b) (i)	83,00,000	0	0	..	
(ii)	No financial aid was received from any foreign country.				
(c) (i)	Loss of human lives	..	693	..	
(ii)	Loss of Live-stock	..	49,047	..	
(d) (i)	Crops destroyed	..	10,01,808	..	acres.
(ii)	Value of crops destroyed	..	Rs. 9,05,71,780	..	
(e) (i)	No. of houses damaged	..	2,00,658	..	
(ii)	No. of houses destroyed	..	1,53,439	..	

دجر الہند حافظ خواجہ غلام سدید الدین - جناب والا - میں دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ جو رقم سیلاب زدگان کو امداد کے طور پر دی گئی ہے کیا حکومت کے پاس اس کی تفصیلات موجود ہیں کہ وہ رقم کس کس ضلع میں دی گئی ہے اور کتنی کتنی دی گئی ہے ؟

وزیر مال - جناب والا - اس سوال کا جواب چونکہ انگریزی میں دیا گیا ہے اس لئے حافظ صاحب نہیں سمجھ سکے ۔

قاضی مرید احمد - کیا وزیر موصوف بتا سکتے ہیں کہ سیلاب زدگان کو جو رقم بطور امداد دی جاتی ہے وہ افسران تقسیم کرتے ہیں یا وزرا صاحبان ؟

وزیر مال - یہ رقم ڈویژن کے کمشنر کو دے دی جاتی ہے جو اسے آگے سیلاب زدگان میں تقسیم کرتا ہے ۔

حافظ محمد حبیب اللہ - کیا میں وزیر متعلقہ سے دریافت کر سکتا ہوں کہ جب سے فلڈ کمیشن قائم ہوا ہے اس وقت سے لے کر اب تک کوئی ڈیم یا کوئی اور سکیم سیلاب کو روکنے کے لئے بنائی گئی ہے ؟

وزیر مال - اس کے لئے نوٹس درکار ہے ۔

دجر الہند حافظ خواجہ غلام سدید الدین - کیا میں وزیر صاحب سے دریافت کر سکتا ہوں کہ جن لوگوں کے مکانات سیلاب سے تباہ ہو گئے ہیں ان کو بھی کوئی رقم بطور امداد دی جاتی ہے ؟

وزیر مال - اس کا جواب بھی دیا جا چکا ہے ۔ چونکہ حافظ صاحب انگریزی نہیں جانتے اس لئے وہ سمجھ نہیں سکے ۔

دجر الہند حافظ خواجہ غلام سدید الدین - اس کا جناب والا مطلب یہ ہے کہ اگر میں انگریزی نہیں سمجھ سکتا تو مجھے کوئی سوال نہ پوچھنا چاہئے ۔ کیا ان کا یہ فرض نہیں کہ بھائی بندی کے طور پر ہی مجھے سمجھا دیں ۔

صاحب چیئر مین - یہ کوئی سوال نہیں ہے ۔

قاضی مرید احمد - جناب وزیر صاحب نے فرمایا ہے کہ اس قسم کی رقم ڈویژن کے کمشنروں کے حوالے کر دی جاتی ہے ۔ کیا میں ان سے پوچھ سکتا ہوں کہ آیا پچھلے دنوں وزیر تعلیم صاحب نے مظفر گڑھ کے ضلع میں اس قسم کی رقم لوگوں میں تقسیم نہیں کی ؟

رانا غلام صابر خان - بیٹھ جائے۔
 قاضی مرید احمد - کیا آپ سپیکر ہیں؟ کیا میں آپ سے
 سوال پوچھ رہا ہوں؟ آپ اپنی زبان قابو میں نہیں رکھ سکتے۔
 رانا غلام صابر خان - قاضی صاحب یہ چندے کی
 رقم نہیں ہوتی۔

قاضی مرید احمد - خاموش رہئے۔ کیا آپ اس لئے
 اپنی زبان بند نہیں رکھ سکتے کہ آپ کے بھائی پولیس کے
 سپرنٹنڈنٹ ہیں۔ اپنی بکواس بند کریں۔
 رانا غلام صابر خان - جناب والا۔ دیکھئے قاضی صاحب
 کس قدر بکواس کر رہے ہیں۔

قاضی مرید احمد - بکواس آپ کر رہے ہیں۔ میں نہیں کر
 رہا۔
 (حزب اقتدار کی طرف سے،، اپنے الفاظ واپس لو۔ اپنے الفاظ واپس لو،
 کی مسلسل آوازیں)۔

مسٹر چیئر مین - دیکھئے قاضی صاحب آپ ایک پرانے
 Parliamentary ہیں اس طرح ایوان کے وقار کو دھبہ لگتا ہے اس لئے
 آپ اپنے الفاظ واپس لے لیں۔

قاضی مرید احمد - میں اپنے الفاظ واپس لیتا ہوں۔
 مسٹر چیئر مین - قاضی صاحب آپ کا ضمنی سوال
 کیا تھا؟

قاضی مرید احمد - جناب والا۔ میرا ضمنی سوال صرف یہ
 تھا کہ کیا یہ اس واقعہ کے وزیر تعلیم صاحب نے بھی رقم
 مظفر گڑھ میں بدست خود تقسیم کی؟

وزیر تعلیم - میں وہاں گیا تھا۔ اس سال بھی اور
 پچھلے سال بھی جناب والا پچھلے چار سال سے سرکاری طور پر
 ایک کمیٹی بنی ہوئی ہے جس کا نام Flood Relief Committee ہے۔
 یہ کمیٹی سابقہ پنجاب میں بھی تھی اور اب صوبہ مغربی پاکستان میں
 بھی ہے۔ اس کمیٹی کو صوبے کے مخیر حضرات دل کھول کر
 چندہ دیتے ہیں جو سیلاب زدگان میں تقسیم کر دیا جاتا ہے۔ اس کے
 علاوہ کمیٹی خود بھی لوگوں کی امداد کرتی ہے۔ چنانچہ پچھلے سال
 مہالکوٹ - شیخوپورہ گجرانوالہ -

A part of Lyallpur, a part of Multan and a part of Muzaffargarh were helped by the Flood Relief Committee

اس کے ماتحت جن لوگوں کے مکانات گر گئے تھے ان کو پچیس پچیس روپے امداد کے طور پر دئے گئے تھے۔ طریقہ تقسیم یہ ہے کہ Flood Relief Committee ڈپٹی کمشنروں کو لکھ دیتی ہے کہ وہ اپنے اپنے ضلعوں کے ان لوگوں کی فہرستیں تیار کریں جن کے مکانات منہدم ہو گئے ہوں یا جن کے مویشی تلف ہو گئے ہوں یا جن کے کمانے والے earning members ضائع ہو گئے ہوں۔ یہ فہرستیں تیار ہو جاتی ہیں تو Flood Relief Committee ڈپٹی کمشنروں کو روپیہ دے دیتی ہے۔ فلڈ ریلیف کمیٹی کے ممبر وہاں جا کر اپنی موجودگی میں وہ روپیہ تقسیم کرواتے ہیں۔ چنانچہ اس سال کمیٹی کی طرف سے تین لاکھ روپیہ تقسیم ہو چکا ہے۔ ۲۵ ہزار سیالکوٹ میں ۲۵ ہزار شیخوپورہ میں اسی طرح صوبے کے ۸ دیگر اضلاع میں یہ روپیہ تقسیم ہوا ہے۔ چونکہ یہ کارروائی پوری کی جانی تھی اور کمیٹی کے ممبران وہاں موجود نہیں تھے اس لئے مجھے وہاں جانے کا موقع ملا تھا اور میں نے وہ رقم تقسیم کی تھی اور اب بھی کرونگا اور آئندہ بھی کرتا رہوں گا۔

منسٹر چیئر مین۔ قاضی صاحب آپ کو معلوم ہے کہ وقفہ سوالات کے بعد آج فلڈ کی صورت حال پر غور کیا جائے گا اس لئے آپ جو کہنا چاہیں اس بحث میں کہہ لیں۔

قاضی مرید احمد۔ جناب والا۔ میرے ضمنی سوال کا صحیح طور پر جواب نہیں دیا گیا۔ اس ایوان کے سب ممبران کو معلوم ہے کہ اخباروں میں وزیر تعلیم صاحب کے فوٹو بھی چھپتے تھے جس میں وہ اپنے ہاتھ سے یہی روپیہ سیلاب زدگان میں تقسیم کرنے کی بجائے اپنے ووٹروں میں تقسیم کرتے ہوئے دکھائے گئے تھے۔

وزیر تعلیم۔ جناب والا۔ میں ذاتی وضاحت کے طور پر کچھ عرض کرنا چاہتا ہوں۔ قاضی صاحب کا یہ کہنا کہ میں اپنے ووٹروں کو یہ روپیہ تقسیم کر رہا تھا بالکل غلط اور بے بنیاد الزام ہے۔ دراصل وہ اپنی اندرونی کیفیت کا اظہار کر رہے ہیں۔ میرے تو سب لوگ ہی ووٹر ہیں۔ میرے صوبے کے تمام لوگ میرے ووٹر ہیں اور اسی طرح میرے ضلع کے تمام لوگ میرے ووٹر ہیں حتیٰ کہ آپ خود بھی میرے ووٹر ہیں۔

قاضی مرید احمد - جناب والا میں -
وزیر تعلیم - قاضی مرید احمد صاحب اب بیٹھ بھی جائیے -

DENISAR ESTATE

*928. **Mr. Zain Noorani** : Will the Minister of Revenue be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that a vast acreage of cultivable land in the Tharparkar district known as Denisar Estate, is being given by the Government on yearly lease ;

(b) whether it is a fact that 7,000 acres of the original area of Denisar Estate have been sold;

(c) if answer to (b) above be in the affirmative, the price at which this land was sold?

Khan Iftikhar Hussain Khan of Mamdott, (MINISTER FOR REVENUE) :
(a) Out of the total area of 17,352-16 acres of the Denisar Estate, an area of 6778-32 acres is being given on annual leases.

(b) Yes, an area of 7530-35 acres was sold to the Syndicate on 20th April, 1950.

(c) The land was sold to the Syndicate at the following rates of Malk-kana (then prevailing) :

A Class—Rs. 200 per acre.

B Class—Rs. 120 per acre.

C Class—Rs. 80 per acre.

UNSTARRED QUESTIONS AND ANSWERS

LOANS ADVANCED BY SARGODHA CENTRAL CO-OPERATIVE BANK

250. **Qazi Murid Ahmed** : Will the Minister of Co-operation be pleased to state :—

(a) the capital in cash and in kind separately of the Sargodha Central Co-operative Bank during the financial year ending 31st March, 1957;

(b) the loan taken out by the said Bank during the current financial year and the sources from which such loan was taken along with the rate of interest ;

(c) the details of amounts given by the said Bank, on loan to firms or individuals from 1st April, 1957 to 31st August, 1957 along with the names of such firms or individuals and the nature of securities accepted for such loans;

(d) whether the securities accepted from the debtor firms and individuals are in strict accordance with the rules and regulations and no risk is involved therein to the capital of the Bank ?

Mir Ali Ahmad Khan Talpur (MINISTER OF CO-OPERATION): It is regretted that the answer to this question is not yet ready.

LOAN TAKEN BY CENTRAL CO-OPERATIVE BANK, SARGODHA.

251. **Qazi Murid Ahmad** : Will the Minister of Co-operation be pleased to state the amount taken on loan by the Central Co-operative Bank, Sargodha from various Banks during 1957 and the amount loaned out by the same Bank during the period to different firms or individuals with the nature of securities accepted therefor ?

Mir Ali Ahmad Khan Talpur (MINISTER OF CO-OPERATIVE): It is regretted that the answer to this question is not yet ready.

PANJOTRA RECEIVED BY LAMBARDARS

252. Haji Sher Muhammad: Will the Minister of Revenue be pleased to state :—

(a) the rate of Panjotra received by Lambardars for the collection of land revenue in the area comprising the former Punjab and in the former Bahawalpur State, separately;

(b) whether the Government intend to bring the rate of Panjotra in the former Bahawalpur State on a par with that prevailing in the former Punjab; if so, when, if not, the reasons therefor?

Khan Iftikhar Hussain of Mamdot (MINISTER OF REVENUE):

(a) (i) the rate of Panchotra for the collection of land revenue in the former Punjab is 5 per cent of the land Revenue.

(ii) Lmenities and concessions allowed to Lambardars in the three districts of former Bahawalpur State is as under :—

(1) Lambardari fee at the rate of 4 per cent of the total land revenue assessed.

(2) Lambardari fee at the rate of 2 per cent of the total water rate assessed.

(3) In addition to above the Lambardars get Malba (village fee) at the rate of 1 per cent of the total land revenue assessed and 2 per cent of their fee for collection of Malakana from Muhajreen.

(b) the above rates are to remain in force so long as the rules applicable to the integrated units are not unified.

DISTRIBUTION OF LAND IN SADIQUIA CANAL COLONY AREA

253. Haji Sher Muhammad: Will the Minister of Revenue be pleased to state :—

(a) the area of land out of the Sadiquia Canal Colony area in the former Bahawalpur State that has been distributed among settlers and the area out of it that (i) has been paid for in full and (ii) and that which is still being paid for in instalments;

(b) the total price with interest thereon so far paid by the purchasers of the said land, the price with interest thereon still due from them;

(c) whether the Government are aware of the fact that those who paid the price in a lump sum had to pay only Rs. 2,000 per square while those who are paying in instalments have already paid more than Rs. 2,000 per square;

(d) whether in view of the poverty and miserable plight of those who purchased land on instalment basis, the Government intend to give them any concession;

(e) whether Government intend to grant proprietary rights to those who have purchased land on instalment basis in consideration of the payments already made and exempt them from the payment of any further instalment due from them, if not, the reasons therefor?

Khan Iftikhar Hussain of Mamdot (MINISTER OF REVENUE): It is regretted that the answer to this question is not yet ready.

DAMAGE CAUSED BY BREACH IN MURAD CANAL

254. Haji Sher Muhammad: Will the Minister of Development and Irrigation be pleased to state :—

(a) whether the Government are aware of the fact that the area from R. D. No. 19 to R. D. No. 26 of the Murad Canal in the former Bahawalpur State is a low-lying area;

(b) whether the Government are aware that on account of a breach in the right bank of the said canal at the place mentioned in (a) above all the houses of Chak No. 111/Murad, were demolished causing a loss of thousands of rupees;

(c) whether the Government have made sure that the right bank of the canal in the said area has now been so strengthened as to preclude all possibilities of any breach in future; if so, whether the Government intend to take the responsibility for the loss of life and property which any such future breach in the canal may cause in Chak 111/Murad;

(d) if answer to (c) above be in the negative, whether the Government has any scheme in view to strengthen satisfactorily by metalling the said Canal Bank; if not, the reasons therefor;

(e) the alternative scheme in this behalf if any, which the Government may consider satisfactory enough to preclude all possibilities of any such breach in future?

Kazi Fazlullah Ubedullah (MINISTER OF DEVELOPMENT AND IRRIGATION) :
It is regretted that the answer to this question is not yet ready.

ELECTIONS TO THE NAROWAL MUNICIPALITY

255. Sheikh Haidayat Ali : Will the Minister of Social Welfare and Local Government be pleased to state:—

(a) the date on which the recent elections to the Narowal Municipality were held;

(b) the date of the Notification of the election of Members to the said Municipality in the official Gazette;

(c) the reasons for the delay, if any, in the notification of election of Members;

(d) the period during which the Narowal Municipality remained suspended;

(e) if the period of suspension was more than that is allowed in the rules, if any, the names of the officers responsible for ordering the prolonged suspension and the action, if any, Government intend to take against them?

Makhdumzada Syed Hassan Mahmood: (MINISTER OF SOCIAL WELFARE AND LOCAL GOVERNMENT) : It is regretted that the answer to this question is not yet ready.

TAKING OVER THE MANAGEMENT OF ISLAMIA HIGH SCHOOL, NAROWAL, BY DEPUTY COMMISSIONER, SILAKOT

256. Sheikh Hidayat Ali : Will the Minister of Education be pleased to state:—

(a) whether it is a fact that the Islamia High School, Narowal, is now being managed by the Deputy Commissioner and District Inspector of Schools of Sialkot district;

(b) the reasons and the circumstances under which the management was taken over from the Anjuman Islamia, Narowal, which is a registered body;

(c) whether any charges were levelled against the management of the school;

(d) the date on which the Government officials took over charge of the said school;

(e) whether the Government now intend to hand over the charge of the School to the Anjuman Islamia, Narowal?

Sardar Abdul Hamid Khan Dasti (MINISTER OF EDUCATION) : It is regretted that the answer to this question is not yet ready.

REMISSION OF LAND REVENUE OF NAROWAL SUB-DIVISION

257. Sheikh Hidayat Ali : Will the Minister of Revenue be pleased to state:—

(a) whether the Government are considering the question of remitting the land revenue of the villages of Narowal Sub-Division which have been badly Affected by the recent floods.

(b) whether the Government intend to provide the flood victims of the villages on the bank of river Ravi in Narowal Sub-Division with free rations due to the heavy loss of foodgrains in floods?

Khan Iftikhar Hussain of Mamdot (MINISTER FOR REVENUE):

(a) the question of the remission of land revenue in respect of flood affected areas including Narowal Sub-Division is receiving active consideration of the Government.

(b) Flood sufferers of the affected area when in dire need are provided with free ration.

STRIKE IN KHAIRPUR TEXTILE MILL

258. Mr. G. M. Sayed : Will the Minister of Industries be pleased to state:—

(a) the reasons for strike in Khairpur Textile Mill on the 11th May 1957;

(b) whether it is a fact that the management of the Mill had broken an agreement with the workers signed before the District Magistrate on the 17th February, 1957;

(c) whether the Government declared the strike illegal and whether any notice to this effect was served on the strikers;

(d) whether it is a fact that the workers had informed the Deputy Commissioner and Provincial and Central Labour Departments that they were ready to accept the arbitration of any District or Divisional officer; if so, the reasons for using force against the strikers and placing them under arrest;

(e) whether it is a fact that the management of the said Mill discharged more than 2,000 workmen on twenty four hours notice without giving them an opportunity to explain the circumstances alleged against them as required under rule 13 and 14 of the Industrial Employment (Standing Orders) Central Rules, 1946;

(f) whether any workman has since been reinstated; if so, under what terms and conditions;

(g) whether it is a fact that the new terms and conditions of service in Khairpur Textile Mill are against the Industrial Employment (Standing Orders) Central Rules, 1946; if so, the action taken by the Government or intended to be taken in the matter;

(h) whether it is a fact that the workmen of Khairpur Textile Mill were getting two months bonus every year by April; if so, (i) the basis for shifting the payment to August and that also for 1½ months instead of two months by the management of the said Mill and the action the Government intend to take in the matter;

(i) whether it is a fact that more than seven hundred strikers of the said Mill were arrested by the Police, were driven away and dropped fifty miles away from the city at a place where even drinking water was not available.

(j) the action taken on the representation made on behalf of the workmen of Khairpur Textile Mill in connection with their grievances which resulted in the said strike?

Mr. Muzaffar Ali Khan Qizilbash (MINISTER OF INDUSTRIES):

It is regretted that the answer to this question is not yet ready.

QUESTION OF PRIVILEGE

Provincial Government Letter No 6517 A D S B, dated 3-9-57.

Khan Sardar Bahadur Kharn : Sir, May I rise on a point of privilege.

جناب والا - کل میں نے ایک نکتہ استحقاق پیش کرنے کی کوشش کی تھی جو کہ خفیہ گشتی چٹھی سورخہ ۳ ستمبر (جس کا نمبر اور تفصیل کا حوالہ میں دے چکا ہوں) کے متعلق تھا۔ میرا آج کا نکتہ استحقاق بھی اس چٹھی کے circulation پر مبنی ہے جس کی رو سے اس ایوان جس کے اراکین ملک کے شہریوں کے بنیادی حقوق کے محافظ اور ضامن ہیں ان کے اپنے بنیادی حقوق کو غصب کر دیا گیا ہے۔ اور چٹھی کی رو سے ہدایت کی گئی ہے کہ ۸۶۷

مسٹر چیئر مین - مجھے آپ سبھائے کہ جو نکتہ استحقاق اپنے پیش کیا ہے وہ کم چٹھی سے متعلق ہے۔

Khan Sardar Bahadur Khan : Sir, this is a secret letter issued by the Provincial Government under the signature of the Home Secretary on the 3rd September, 1957, and is numbered 6517 A D S B, authorising the District Magistrates to tap the telephones of 867 people as well as to censor their mail. This list includes some of the prominent members of this august House. Sir, I am trying to impress upon the Government that this is a breach of privilege, a breach of right—an ordinary right—to which an ordinary citizen of the State is entitled.

(Interruptions)

صاحب صدر میں سمجھتا ہوں کہ اس ملک کے ہر شہری کا یہ بنیادی حق ہے کہ اس کی خط و کتابت کو سنسر یا اس کے ٹیلیفون کو tap نہ کیا جاوے۔ اسے خفیہ رکھا جائے۔ یہ بنیادی حقوق جو کہ آئین میں اس ملک کے ہر شہری کو میسر ہیں ان سے اس ایوان کے معزز اراکین کو اس چٹھی کے ذریعہ محروم کیا گیا۔ جن prominent لوگوں کی خط و کتابت سنسر اور ان کے ٹیلیفون tap کئے جا رہے ہیں ان میں خاتون پاکستان معتمدہ فاطمہ جناح (حزب اختلاف کی طرف سے شیم - شیم کی آوازیں) ڈاکٹر خاں صاحب (شیم - شیم) تمام اختیارات - تمام مسلم لیگی M. Ps. اور M. P. A's میاں افتخار الدین - مسٹر جی - ایم - سید - سابق میجر جنرل اکبر خاں - سابق ایمر کموڈور جنجوعہ - شیخ حسام الدین - میاں مشتاق احمد گرمائی - خاں عبدالغفار خاں - خاں عبدالصمد خاں اچکزئی - اور چودھری غلام عباس کے نام شامل ہیں - (حزب اختلاف کی طرف سے شیم - شیم کی آوازیں) - صاحب صدر - میرا نکتہ استحقاق اس بنیاد پر ہے۔

سردار عبدالحمید خاں دستی - (سردار بہادر خاں سے) آپ اس فہرست میں نہیں ہیں۔

خان سردار بہادر خان - اگر آپ نے افیم کھائی ہو تو اس کا میرے پاس کوئی علاج نہیں ہے۔ اگر آپ مدھوش ہیں تو میں کیا کر سکتا ہوں۔ میں نے کہا ہے میں نے نام بتا دئے ہیں۔ میں نے کہا ہے کہ تمام مسام لیکسی M. P. A's اور M. Ps اور اس زمرے میں میں بد نصیب بھی ہوں۔ (قطع کلامیاں)

صاحب صدر میرا نکتہ استحقاق اس پر مبنی ہے کہ اس معزز ایوان کے اراکین کا بنیادی حق۔ جس حق کے کہ وہ ضامن ہیں کہ وہ اس ملک کے رہنے والوں کو دلا سکیں۔ اس سے خود اس حکومت نے ان کو محروم کیا ہے جو ان کے نمائندہ حکومت ہے خواہ ہم حزب مخالف کی بینچز پر بیٹھیں یا حکومت کے بینچوں پر بیٹھے ہوئے ہوں۔ میرا زیادہ تر اعتراض اس بات پر ہے کہ اس میں چند ایسی ہستیوں کے نام ہیں جنہوں نے قیام پاکستان کے لئے قابل قدر خدمات انجام دی ہیں۔ میں اس حقیقت کو بھی مانتا ہوں کہ یہ بری روایات آج ہی نہیں قائم پہلے سے قائم ہیں۔ مجھے ندامت ہے اس کا اعتراف کرنا پڑتا ہے کہ اس پولیس کے حکومت کے دور میں اس میں اضافہ کیا گیا ہے اور معتدبہ اضافہ کیا گیا ہے۔ کتنے شرم اور افسوس کی بات ہے کہ محترمہ فاطمہ جناح کا نام فہرست میں سر فہرست ہے۔ یہ وہ ہستی ہے کہ جس کے گھرنے میں اس آزاد ملک کی دولت سے نوازا۔ آج اسے بھی مشکوک نگاہوں سے دیکھا جائے۔ ہم دنیا میں کیا منہ دکھا سکیں گے۔ کیا وہ اس ملک کی دشمن ہیں (حزب اختلاف کی طرف سے شیم۔ شیم کی آوازیں) مزید اس میں اضافہ یہ ہوا ہے کہ کل کا حکمران۔ صوبہ مغربی پاکستان کا وزیر اعظم اور موجودہ وزیر اعظم مغربی پاکستان کا محسن ڈاکٹر خان صاحب جو اس حکمران پارٹی کا قائد بھی ہے۔ آج ہماری طرح دس نمبری بد معاشوں کی فہرست میں شامل ہے۔ کچھ تو انسانیت ہونی چاہئے۔ بالآخر میں یہ کہوں گا کہ چودھری غلام عباس۔ جس نے کہ اپنی ہست و بود اس ملک کے لئے مٹا دی۔ جس کے پاس اس خطہ زمین میں رہنے کی جگہ بھی نہیں ہے جس نے اپنا سب کچھ اس لئے کھودیا کہ کشمیر پاکستان کا ایک جزو بنے۔ اسے بھی ملازم اور مجرم گردانا جائے۔ اس سے زیادہ مذموم حرکت اور کیا ہو سکتی ہے اگر میری یہ معلومات صحیح ہیں جو کہ مجھے دستیاب ہوئی ہیں تو میں سمجھتا ہوں کہ اس ایوان کے ہر ممبر کو اس کے خلاف احتجاج کرنا چاہئے۔ ہمیں بہتر روایات قائم کرنی چاہئیں کیونکہ میرا خیال ہے کہ حکومت یا حکمران پارٹی سے اختلاف رائے رکھنا کوئی جرم نہیں ہے

اسے جرم نہ سمجھا جائے۔ ہم حکومت اور ملک کے ہر اس شہری سے تعاون کرینگے کہ جو اس ملک کی تعمیر و ترقی میں معاون ہوگا اگر ہم اصولی طور پر اختلاف رائے رکھتے ہوں اس کا مطلب یہ نہیں کہ ہم اس ملک کے دشمن ہیں ہم میں سے چند ایسے لوگ ہیں جو اس ملک کے بنانے والے ہیں اگر ہمارے نحیف بدن نہ ہوتے تو آج آپ اس امتیازی حیثیت کے مالک نہ ہوتے۔ آپ اپنا موازنہ ۱۹۴۷ء سے پہلے کی زندگی کے اوراق و حالات سے کیجئے۔

سلسلہ تقریر ختم کرنے سے پہلے مجھے ایک اور گلہ بھی ہے اور وہ یہ کہ مجھ ناچیز پر یہی ظلم نہیں ہوتا کہ میری ڈاک سینسر کی جاتی ہے بلکہ میری نجی خاندانی ڈاک بھی سینسر کی جاتی ہے میرے بڑے بھائی نے مجھے دو خط لکھے جو میرے نجی اور خانگی معاملات سے متعلق تھے۔ مجھے افسوس سے کہنا پڑتا ہے کہ وہ مجھے موصول نہ ہوئے۔ چنانچہ میں ان خطوں کا جواب نہ دے سکا۔ آخر مجھے شکوہ پہونچایا گیا کہ ان خطوں کا جواب نہیں ملا۔ لہذا میری درخواست ہے کہ کم از کم آئندہ اصلاح حال کرتے ہوئے خواہ یہ سب چیزیں پہلے ہوتی رہی ہیں تو بھی انہیں اب بند کر دیا جائے۔

جناب والا۔ مجھے ندامت کے ساتھ اعتراف کرنا پڑتا ہے آپ کی خدمت میں کہنا پڑتا ہے کہ اس ملک کے وہ ممتاز لوگ جنہوں نے اس ملک کو بنایا اس ملک کے وہ لوگ جنکی کوششوں نے آپ کو اس امتیازی حیثیت تک پہونچایا۔ اس ملک میں رہنے والا وہ پناہ گزین (چودھری غلام عباس) جس نے اپنی ہست و بود کو کشمیر میں اس لئے مٹا دیا کہ اس کا خطہ زمین (کشمیر) اس ملک کا ایک جزو بنے اگر ایسی ہستی کو ان نگاہوں سے دیکھا جا سکتا ہے تو پھر یہ کہنے میں حق بجانب ہونگا کہ یہاں لفظاً نہیں بلکہ عملاً و معنً پولیس راج قائم ہو چکا ہے۔

مسٹر چیئرمین۔ (ایک ممبر تقریر کے لئے کھڑے ہوئے) پہلے چیف منسٹر صاحب جواب دینگے پھر اس کے بعد آپ بولینگے۔

سرڈار عبدالرشید خان۔ (وزیر اعلیٰ) جب لیڈر آف دی اوپوزیشن اپنا پوائنٹ آف پریولج بیان فرما رہے تھے میں اسے بڑے غور سے سن رہا تھا۔ وہ اس طریقہ سے ملک میں ایک پولیٹیکل سنسیشن پیدا کرنا چاہتے ہیں اور ان کا مطلب ظاہر ہے۔ اگرچہ یہ درست ہے کہ اس معزز ایوان میں ہر موضوع پر بحث ہو سکتی ہے لیکن میں سمجھ نہیں سکتا کہ اگر

کوئی چٹھی خفیہ ہے تو دفتری معاملات کے متعلق ایسے خفیہ کاغذ کیسے باہر نکل جاتے ہیں اور کیا یہ Violation of Secrecy Act نہیں ہے۔ بہر حال اگر آپ یہ مناسب سمجھیں کہ ان معاملات کے متعلق بحث کریں تو وہ لوگ جو اس پر بحث کریں گے وہ ایسی بحث کرنے کے خود ذمہ دار ہوں گے۔ میں صرف اتنا ہی کہوں گا کہ انہوں نے پراپیگنڈا کرنے کے لئے جن لوگوں کے نام لیئے ہیں ان میں انہوں نے محترمہ مس فاطمہ جناح کا بھی نام لیا ہے۔ یہ بالکل غلط بات ہے۔ فاطمہ جناح کی میں تشریف رکھتی ہیں اور ہمارا کراچی کی administration کے ساتھ کیا ہے۔ ہاں اگر راستہ میں کہیں ان کے ایک دو خط گم ہو گئے ہوں۔ ایسا بعض اوقات ہو ہی جاتا ہے۔

Khan Sardar Bahadar Khan : The telephones booked to Karachi are being tapped.

سردار عبدالرشید خان : جناب والا میں نے ان کی تقریر بڑے غور سے سنی تھی۔ اب ان کو بڑی چاہئے کہ جو کچھ میں کہنا چاہتا ہوں وہ توجہ اور تحمل سے سنیں۔

دوسرا سوال یہ آتا ہے کہ اگر یہ بات صحیح بھی ہو اگرچہ یہ غلط ہے تو اس سے یہ پتہ چلتا ہے کہ یہ جو کہا جاتا ہے کہ ہم افسروں کو پولیٹیکل اغراض کے لئے استعمال کرتے رہے ہیں یہ الزام ہم پر سے غلط ثابت ہو گیا ہے۔ کیونکہ اگر ایسا ہوتا تو افسران ان کی مدد کرنے کے لئے ایسی خفیہ چٹھیاں ان کو نہ دیتے۔ اس طرح سے ہمیں یہ ثبوت مل گیا ہے کہ ہم افسروں کو اس طرح استعمال نہیں کرتے رہے جس طرح کہ وہ استعمال کرتے رہے ہیں۔ میں یہ عرض کروں گا کہ جو پوائنٹ آف ہیریولج پیش کیا گیا ہے اس سے میرے دوست عوام میں ایک ہیجان اور ملک میں ایک غلط فہم کی فضا پیدا کرنا چاہتے ہیں۔ میں عرض کرتا ہوں کہ اسی باتوں کا کوئی نوٹس نہیں لینا چاہئے جو کہ واقعات پر مبنی نہ ہوں۔ میں یہ عرض کرتا ہوں کہ یہ چیز بالکل غلط ہے۔

مسٹر جی ایچ سید : جناب والا یہ آسان سا سوال ہے سوال یہ ہے کہ آیا یہ صحیح ہے کہ ایسا سرکار جاری ہوا ہے کہ نہیں اور آیا اس میں ڈاکٹر خان صاحب کا اور میرا نام ہے؟ یہ ہمارا ہیریولج ہے۔

خان فقیرا خان جھون - جناب میں سردار بہادر کو کہتا ہوں کہ وہ وہ وقت یاد کریں کہ جب وہ دو ہزار روپے چک کے لئے وزیر بنے تھے اور اس وقت خان عبدالقیوم خان چیف منسٹر تھے اور یہ ۱۹۵۰ کی بات ہے اور میں یہ کہتا چاہتا ہوں کہ یہ روایت پہلے سے چلی آ رہی ہے۔

منسٹر چیئر مین - ہوائنٹ آف پریولج کا تعلق ہاؤس سے ہوتا ہے اور کسی پرانی بات سے نہیں۔

خان عبدالقیوم خان - جناب والا جو مسئلہ اس ایوان میں اٹھایا گیا ہے اور یہ بہت اہم معاملہ ہے جو کہ لیڈر آف دی ایوزیشن نے اٹھایا ہے۔ وہ ایک صاف اور واضح معاملہ ہے اور چیف منسٹر صاحب نے اپنے جواب میں اس کی تردید نہیں کی۔ اور نہ ہی انہوں نے اس کی تردید کرنے کی جرات کی ہے۔ میں اپنے تجربہ سے بتانا چاہتا ہوں کہ جس دن میں منسٹری سے نکلا تھا اس دن سے بری چٹھیاں سنر ہوتی ہیں۔ اور ہماری زیادہ چٹھیاں غائب کی جاتی ہیں۔ اس پر میں نے کئی دفعہ جی پی او والوں کو لکھا اور انہوں نے مجھے لکھا کہ ہم نے انکوائری کی ہے اور بعض حالات ایسے ہیں کہ ہم ان کے متعلق آپ کو لکھ نہیں سکتے لہذا ان کے متعلق ہم کچھ نہیں کر سکتے کیونکہ بعض چٹھیوں کو سی آئی ڈی والے لیجاتے ہیں اور واپس نہیں کرتے۔ اس کے بعد حالت یہ ہے کہ سی آئی ڈی والے بجائے اس کے کہ ملک کے دشمن ایجنٹوں کی نگرانی کریں تمام کے تمام ہماری نگرانی پر ماسور ہیں (شیم شیم کی آوازیں) یہاں یہ حالت ہے کہ جب میں اپنے دفتر میں کام کرتا ہوں تو سی آئی ڈی والے سامنے سڑک پر کھڑے رہتے ہیں اور وہ اس قدر جرات کرتے ہیں کہ جو موکل اپنے مقدمات کے ضمن میں میرے پاس آتے ہیں ان کو وہ راستہ میں پکڑ لیتے ہیں اور ان سے پوچھتے ہیں کہ تمہارا نام کیا ہے کہاں سے آئے ہو اور کس غرض کے لئے آئے ہو۔ پشاور میں یہ حالت ہے کہ شاہی باغ جہاں میں رہتا ہوں اس مکان کے ارد گرد ۱۰ یا ۱۲ سی آئی ڈی والے جگہ بہ جگہ کونہ بہ کونہ کھڑے ہوئے ہیں اور آنے جانے والوں کی دیکھ بھال کرتے ہیں۔ بلکہ حالت یہ ہے۔ ہر سڑک پر ہر کونے اور ہر جگہ کوئی نہ کوئی سی آئی ڈی کا آدمی کھڑا ہوتا ہے۔ اب چیف منسٹر صاحب کو چاہئے تھا کہ وہ اس بات کی تردید کرتے۔ اس

میں یہ دعویٰ سے کہہ سکتا ہوں کہ ہمارے تمام ٹیلیفون ٹیپ ہوتے ہیں اور یہ ہمارے ملک کی بد قسمتی ہے کہ جو لوگ پاکستان کے وفادار شہری ہیں جنہوں نے پاکستان کے لئے قربانیاں دیں اور جن لوگوں نے پاکستان بنانے میں حصہ لیا آج پولیس ان کی نگرانی میں مصروف ہے۔ میں کہہ سکتا ہوں کہ پشاور ڈسٹرکٹ کی سی آئی ڈی کا صرف یہی کام ہے کہ وہ عبدالقیوم خان کی نگرانی کرے اور اس کے سوا کچھ کسی کام کے قابل نہیں۔

مسٹر چیئر مین - آپ کی نگرانی اس لئے کی جاتی ہے تاکہ آپ ہر بلا سے محفوظ رہیں۔ (قہقہہ)۔

رانا گل محمد ذون عرف رانا عبدالعزیز ذون - ان کی جیل میں زیادہ اچھی حفاظت ہو سکتی ہے۔

خان عبدالقیوم خان - میں سمجھتا ہوں کہ چیف منسٹر صاحب کو اس ایوان کے سامنے یہ بیان کرنا چاہئے تھا کہ یہ بات کس حد تک صحیح ہے۔ تعجب کی بات ہے کہ انہوں نے اس بات سے انکار نہیں کیا کہ ڈاکٹر خان صاحب کا نام ان لوگوں میں ہے یا نہیں۔ اس بات کی تردید انہوں نے نہیں کی کہ ڈاکٹر خان صاحب ان لوگوں میں شامل ہیں جن کی ڈاک سنسر کی جاتی ہے۔ آپ کو معلوم ہے کہ جب میں کراچی میں تھا تو نیشنل اسمبلی میں یہ معاملہ اٹھا تھا کہ منسٹر کے بھی ٹیلیفون پولیس والے ٹیپ کر لیتے ہیں۔

مسٹر چیئر مین - کراچی کی ایڈمنسٹریشن کے متعلق تو یہ عام شکایت تھی کہ وہ لوگوں کے ٹیلیفونز کو ٹیپ کیا کرتے تھے۔

نواب افتخار حسین خان آف مہوٹ - خان سردار بہادر بھی یہی کیا کرتے تھے جب کہ وہ وزیر مواصلات تھے۔

خان عبدالقیوم خان - یہ بات غلط ہے نواب صاحب کو معلوم ہی ہوگا کہ علاوہ اور نگرانی کے منسٹر غلام محمد نے اپنی خاص نگرانی قائم کر رکھی تھی جس کے ذریعہ وہ لوگوں کے ٹیلیفون ٹیپ کروانے لگے۔ اور لوگوں کی ڈاک سنسر ہوا کرتی تھی اور حالت یہاں تک تھی کہ مجھے جو میکروفون دیا گیا تھا میں نے اسے صرف اس موقع پر استعمال کیا تھا جب کہ میں نے نواب گورسانی سے گفتگو کی۔

کیونکہ سیکورفون میں کوئی رازداری نہیں ہوتی۔ یہ قابل افسوس بات ہے۔ میں گورنمنٹ سے کہوں گا کہ کم از کم خط و کتابت سنسر کرنا اور ٹیلیفون کا ٹیپ کرنا ایسی باتیں نہیں ہیں جو ملک کی حفاظت کے لئے ضروری ہوں اور جس پر تمام سی آئی ڈی کو لگا دیا جائے۔ ان الفاظ کے ساتھ میں لیڈر آف دی اوپوزیشن کے پوائنٹ آف پریولج کی تائید کرتا ہوں۔ اور میں گورنمنٹ سے امید رکھتا ہوں کہ وہ اس حکم کو منسوخ کر دے گی۔

Mr. Muzaffar Ali Qizilbash : Sir, I wish to support what the Leader of the Opposition has said and my reasons are simple. Any party, which gets into power, uses methods of terrorising the Opposition. When I was fighting the Constituent Assembly elections, at that time I know from personal experience that the Criminal Investigation Department was posted at my home all the time, my telephone was tapped, my letters were censored. Any officer, who came to see me, the number of his car was noted and the next day he would be sent for by the Minister Incharge or by the Head of his Department and told that he had called on me.

Mr. Chairman : So you disapprove of that.

Mr. Muzaffar Ali Qizilbash : I want to make an appeal to the Chief Minister, Leader of the Republican Party, who is in power today, that he should make a categorical statement that these things which are happening should stop. In future no Member of the Opposition or of the Government or anybody should be victimized. C. I. D. is there and it could be more usefully employed in looking after the enemies of the State and not the enemies of any party. Every party and every Member is a patriot of the country. This tradition of the past is a terribly ugly tradition and the quicker it is given up the better. I would like the credits to go to the Chief Minister and the Republican Party for stopping this. They should come forward with an open heart, and take this step. Because I know from personal experience when Criminal Investigation Department has nothing else to report, they just cook up false reports and give it to the Government.

At one time Nawab Sahib (Nawab Mamdot) was in the bad books of the Government. I myself at that time was not in the good books of Nawab Sahib. An officer of the Criminal Investigation Department arrived at my place and told me that I had visited Nawab Sahib last evening at 8-00 p. m. He said that there is a report against me in the Criminal Investigation Department. I saw the report. It was completely a false report, but I wanted to make the Policeman's statement correct and so decided to go and call on Nawab Sahib the following day, which I did.

So, everybody sitting here or there in this House was at one time in the Government and at another time in Opposition. Now the time has come that we should put a stop to this practice. Let us now have safety for people whether they are in power or in Opposition. There should be no victimization of anybody. I will appeal to the Chief Minister that we must stop this.

What is happening now I know it is correct as it happened also to me personally. We must start with a clean slate and I think it would be the greatest achievement for the good of the country.

خان سردار بہادر خاں - صدر محترم - جناب چیف منسٹر صاحب نے میرے اعتراض کا جواب دیتے ہوئے محترمہ مس فاطمہ جناح کے متعلق یہ کہا ہے کہ وہ کراچی میں رہتی ہیں جو اس حکومت کے علاقہ سے باہر

ہے۔ شاید میں اپنے آپ کو پوری طرح واضح نہیں کر سکا۔ میرا مطلب یہ تھا کہ جو ٹیلیگرامز انہیں یہاں سے جاتی ہیں۔ جو ٹیلیفون انہیں یہاں سے کئے جاتے ہیں انہیں سنسر اور ٹیپ کیا جاتا ہے۔ چیف منسٹر صاحب واضح الفاظ میں کہہ دیں کہ انہوں نے کوئی ایسی ہدایات جاری نہیں کی ہوئی ہیں۔ یا وہ کہہ دیں کہ ان ہدایات کو منسوخ کر دیا گیا ہے اگر وہ چاہیں تو میں ان ایم۔ ایل۔ اے صاحبان کے نام بھی بتا سکتا ہوں جن کا اس نوٹ میں ذکر ہے۔ بعض ناموں کے سامنے حاشیہ میں جو ریمارکس دئے گئے ہیں انہیں میں یہاں بیان نہیں کر سکتا۔ نواب صاحب محدود سیاسی پیک گراؤنڈ سے آدمی ہیں۔ کیا وہ یہ نہیں جانتے کہ ٹیلیفون ٹیپ کرنے سے وزیر مواصلات کا کچھ تعلق نہیں ہوتا۔ یا پھر وہ اس مصرعہ کے مطابق عمل کرتے ہیں کہ۔

ہوش آبا بھی تو کہہ دوںگا مجھے ہوش نہیں۔

سردار عبدالرشید خان - (وزیر اعلیٰ) - جناب والا۔ لیڈر آف

دی اپوزیشن نے محترمہ فاطمہ جناح کے متعلق جو کچھ فرمایا ہے میرے علم میں یہ بات نہ تھی کہ انکی ڈاک کو سنسر کیا جاتا ہے یا انکے ٹیلیفون ٹیپ ہوتے ہیں۔ میں اسکے متعلق دریافت کروںگا۔ اگر یہ قدم اٹھایا گیا ہے تو یہ بہت زیادہ افسوسناک بات ہے۔ محترمہ فاطمہ جناح ایسی شخصیت ہیں جنکی میرے اپنے دل میں عقیدت ہے۔ یہ سوال پارلیمنٹ میں بھی اٹھایا گیا تھا مگر بد قسمتی سے میں وہاں موجود نہیں تھا۔ میرا اپنا خیال تو یہ ہے کہ جب ایک شخص چھ پیسے گورنمنٹ کو دے کر ڈاک کا ٹکٹ خریدتا ہے اور اپنا خط ایک جگہ سے دوسری جگہ بھیجنے کے لئے گورنمنٹ کی تحویل میں دیتا ہے تو یہ گورنمنٹ کا فرض ہے کہ اسے صحیح طریق سے پہنچائے۔ اور یہ گورنمنٹ کو کرنا چاہئے۔ اگر ایسی چیز راز نہیں رہتی تو اسکا یہ مطلب ہے کہ گورنمنٹ اپنے فرض میں کوتاہی کر رہی ہے۔ گذشتہ سال جب میں بطور فنانس منسٹر کام کر رہا تھا تو اسی لاہور میں مجھے ایک خط بیس دن کے بعد ملا۔ میں نے اسکے متعلق پوسٹ ماسٹر جنرل کو لکھا مگر اس سے کچھ حاصل نہ ہوا۔ صوبہ سرحد کی وزارت اعلیٰ سے میرے الگ ہونے کے بعد میرے خطوط اور ٹیلیفون بھی سنسر ہوتے رہے۔ بلکہ کچھ عرصہ میری ذات پر بھی نگرانی رکھی گئی۔

چونکہ خان عبدالقیوم خان جب وہ ہشاور میں تھے اپنے ساتھ دس آدمیوں کی گارد رکھا کرتے تھے اسلئے وہاں کے لوکل انسروں کو بہ خیال ہوا ہوگا کہ اب بھی انکی دیکھ بھال کی ضرورت ہے۔ نہ صرف سیاسی خیال سے بلکہ انکی سیفٹی کے خیال سے۔

خان عبدالقیوم خان—یہ جھوٹ اور افترا انہوں نے اب گھڑا ہے۔ مجھے کسی گارد کی ضرورت نہیں میں تو ایک لاکھ کے مجموع میں بھی بغیر کسی گارد کے کھڑا ہوتا رہا ہوں۔ یہ بے ایمان افسر ہیں۔ خاص طور سے خوشدل خان جو انہوں نے اپنا مطلب نکالنے کے لئے وہاں رکھا ہوا ہے۔ میں ان سے درخواست کروں گا کہ وہ میرا نام لینا چھوڑ دیں۔ میں چاہتا ہوں کہ چیف منسٹر اس بات کا جواب دیں کہ انہوں نے یہ آرڈر کیا ہے یا نہیں۔ (قطع کلامیاں)

It is a bloody lie that I need protection. The Chief Minister should be ashamed of saying such a thing. I have kept quiet. Please do not refer to me.

Mr. Chairman : I call upon him to withdraw his words.

Khan Abdul Qayyum Khan: I will not withdraw a word (Noise) I would rather withdraw from the House.

(Khan Abdul Qayyum Khan withdrew from the House.)

Voices from Opposition : We all withdraw.

(All members of the Muslim League party withdrew from the House.)

Mian Muhammad Shafi : Sir, before I walk out, I would like to point out that even the press telegrams are censored and press messages are being held in the telegraph office by the C. I. D. It is hardly proper. It has never happened in the world that the correspondents are penalised and are not allowed to send their messages.

سردار عبدالرشید خان—جناب والا افسوس ہے کہ خان عبدالقیوم خان اسوقت یہاں موجود نہیں ہیں اور اب مجھے ان کی غیر حاضری میں کچھ کہنا پڑے گا۔ انہوں نے کہا تھا کہ میں جھوٹ کہتا ہوں۔ میں صرف اتنا عرض کروں گا کہ جب وہ چیف منسٹر تھے تو انکے دفتر میں سٹین گنز کا بھرہ ہوتا تھا۔ اب اسکے بعد میں کیا کہوں کہ میں جھوٹ کہتا ہوں یا سچ کہتا ہوں۔

Mian Muhammad Shafi : Question.

Mr. Chairman : I will not allow you to disturb like that.

Mian Muhammad Shafi : It is my right. I can question a statement. (Interruptions and uproar.)

Mr. Chairman (PIR ELAHI BAKSH): Will you please withdraw?

Mian Muhammad Shafi: What do you want me to withdraw for?

Mr. Chairman: I want you to withdraw from the House. (*Interruptions*).

Mian Muhammad Shafi: Please tell me for what?

Mr. Chairman: You have misbehaved.

Mian Muhammad Shafi: I can question the veracity of a statement (*Noise*).

Mr. Chairman: I cannot allow you to disturb the proceedings of the House. Are you withdrawing or not? Otherwise I would have to use force.

Mian Muhammad Shafi: You can physically throw me out.

Mr. Chairman: Please withdraw from the House.

Mian Muhammad Shafi: Please state for what?

Nawab Muzaffar Ali Khan Qizilbash: I would appeal to the honourable member to withdraw from the House as ordered by the Chair. It is the tradition of every Parliament that if a member is asked by the Speaker he obeys whether he agrees or not to the ruling of the Chair. I would request him humbly to keep up that good tradition and obey the Chair.

Mian Muhammad Shafi: I will obey the Chair provided it is made clear to me for what offence I am being asked to withdraw from the House (*Noise and interruptions*).

Mr. Chairman: I would request you to withdraw from the House.

Mian Muhammad Shafi: But for what offence, Sir?

Mr. Chairman: I say you have misbehaved; you have defied the Chair.

Mian Muhammad Shafi: If these are your orders that I must withdraw for no offence.....(*Loud noise*).

Mr. Chairman: I am not going to hear you.

(Sergeant-at-Arms approached the member as ordered by Mr. Chairman).

Mian Muhammad Shafi: Sir, I will withdraw without the intervention of your Sergeant-at-Arms, to satisfy your vanity, and I will come back again.

(Mian Muhammad Shafi withdrew from the House).

(Mian Muhammad Shafi again entered the Chamber through another door).

(*Loud Noise*)

Mr. Chairman: Please withdraw from the House.

Mian Muhammad Shafi: Sir, you have not specified the time. For how long?

Mr. Chairman: For the whole day. (*Interruptions*).

Mian Muhammad Shafi: I will go to the High Court. (*Noise*).

Mr. Chairman: I would request you to withdraw from the House. It is derogatory on your part to behave like this.

Mian Muhammad Shafi: I bow before your order, Sir, but you have to give me two warnings.

Mr. Chairman: (to the Sergeant-at-Arms) Please take him out. I order you.

(*Loud noise and uproar*)

Mian Muhammad Shafi: N. A. P. leader *Zindabad*! Shame. (*Noise*).

(Mian Muhammad Shafi withdrew from the House).

سردار عبدالرشید خان - میں آپ کی خدمت میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ میں ذاتی اور شخصی آزادی کا قائل ہوں۔ بشرطیکہ وہ رقابت سے پاک سرگرمیوں پر مبنی ہو۔ میں اس ایوان کو یقین دلاتا ہوں کہ میں اس غلط اور نا زیبا اقدام کے متعلق جس کا حوالہ دیا گیا ہے تحقیقات کراؤنگ اور دیکھونگا کہ ناجائز طور پر اس قسم کی کارروائی نہ کی جائے۔ (تالیاں)

جناب والا - مجھے تو اس بات پر حیرت ہوئی ہے کہ اس میں ڈاکٹر خان صاحب کا نام بھی include کیا گیا ہے۔ اس کے علاوہ جن لوگوں کے متعلق ذکر کیا گیا ہے کہ ان کو اس زمرے میں رکھا گیا ہے۔ ان کے متعلق میں صرف یہ عرض کر سکتا ہوں کہ میں متعلقہ کاغذات دیکھ کر انشاء اللہ مناسب احکام جاری کرونگا۔ ویسے میرا نظریہ یہ ہے کہ آزادی ہر پاکستانی کا بنیادی حق ہے۔

ڈاکٹر خان صاحب - (ریاست سوات) جناب والا - مجھے تو خوشی ہے کہ اس قسم کی چیز اس معزز ایوان کے سامنے پیش کی گئی ہے۔ مجھے افسوس ہے کہ میرے بھائی باہر چلے گئے۔ اگر وہ یہاں ہوتے تو اس معاملے کے متعلق میرا نکتہ نگاہ سن لیتے۔ میں ان سے اپیل کرونگا کہ وہ اب بھی اندر تشریف لے آئیں اور جو کچھ میں کہتا ہوں اسے سنیں اور اس پر غور کریں کیونکہ اس پر ہمارے ملک کی سلامتی کا دارو مدار ہے۔ (تالیاں اور قہقہہ)

جناب والا - میں تو ان چیزوں کا عادی ہوں کیونکہ انگریز کے وقت بھی ہم پر اسی قسم کی پابندیاں ہوا کرتی تھیں۔ اگلے دن نیشنل اسمبلی میں بھی یہ سوال اٹھایا گیا تھا کہ ہمارے پیچھے سی آئی۔ ڈی لگی رہتی ہے۔ میں نے کہا اس میں حرج ہی کیا ہے۔ وہ تو ہماری حفاظت کرتی ہے۔ ویسے بھی جس شخص کا سبب پاک ہو اسے اس قسم کی چیزوں سے کیا ڈر۔

جناب والا - بات یہ ہے کہ جس مقصد اور مطالب کیلئے ہمارے ملک میں انقلاب ظہور پذیر ہوا تھا وہ مقصد ہم حاصل نہیں کر سکے۔ حقیقت یہ ہے کہ ہم اپنے مقصد میں فیل ہو گئے ہیں۔ اس انقلاب کے بعد ہم اپنے ملک کے مختلف طبقوں کے نکتہ نظر میں جو compromise پیدا کرنا چاہتے تھے اور اس کے لئے ہمیں جس مشینری کو حرکت دینا تھی اس میں ہم بالکل ناکام رہے ہیں۔ میں آپ کو یقین دلاتا ہوں اور یہ میرا عقیدہ ہے کہ اب ہم نے پاکستان کو آباد کرنا اور اپنی قوم کو اس قابل بنانا ہے کہ امر کے صحیح

نمائندے اس معزز ایوان میں آکر اس کی حفاظت کر سکیں۔ اس لئے میں چاہتا ہوں کہ اگر میرے بھائی اندر آکر میرا نظریہ سنوں تو اس سے بہت مفید نتائج برآمد ہونگے۔ ہم میں باہمی طور پر بھائی چارہ ہونا چاہیئے۔ ہماری ایک برادری ہونی چاہیئے اور ہمیں ایک دوسرے کے ساتھ ملنے رہنا چاہیئے۔ (تالیاں) ہمیں چاہیئے کہ ہم اپنے اندر کسی قسم کی نفرت اور کشیدگی پیدا نہ ہونے دیں۔ اس کے برعکس ہماری برادری اتنی مضبوط اور پختہ بنیادوں پر استوار ہونی چاہیئے جو ریپبلکن پارٹی، مسلم لیگ اور نیشنل عوامی پارٹی کی وجہ سے ایک دوسرے پر الزام تراشی سے ختم نہ ہو سکے۔ لیکن اگر ہم ایمانداری سے اس راہ پر گامزن نہ ہونگے تو وہ یقیناً ختم ہو جائیگی۔

جناب والا — جب میں وزیر اعلیٰ تھا تو ایک دفعہ یہ بات میرے نوٹس میں لائی گئی کہ میرے وزرا کی ڈاک سنسر کی جاتی ہے۔ میں نے اس بات کے متعلق تحقیقات کی تو پتہ چلا کہ واقعی ان کے خطوط سنسر کئے جاتے تھے۔ چنانچہ میں نے متعلقہ عملے کو ایسا نہ کرنے کی ہدایت کر دی اور اس کے بعد کوئی شکایت کا موقع ہی پیدا نہ ہوا۔

جناب والا — میری اس وقت بھی یہی کوشش تھی اور اب بھی وہی ہے کہ ہمارے ملک میں جتنے سازشی لوگ ہیں ان سب کو ختم کرنا چاہیئے۔ اپنے متعلق تو میں کہہ سکتا ہوں کہ میں جو کچھ کہتا یا لکھتا ہوں اس میں کوئی بات خفیہ نہیں ہوتی۔ میرے دل میں کسی کے خلاف کوئی خیال نہیں۔ صرف ایک خیال ہے اور وہ یہ کہ پاکستان میں لوگ اس طرح زندگی بسر کریں جس سے اس کا نام دنیا میں سر بلند ہو۔ (تالیاں) !

On a point of privilege, Sir — **رانا غلام صابر خاں** ابھی ابھی اس معزز ایوان کے ایک معزز رکن نے جو چہرے پر ڈاڑھی رکھتے ہیں اور اپنے آپ کو اسلامی اخلاق و کردار کا ٹھیکیدار سمجھتے ہیں جن ناخوشگوار اور غیر سہذب الفاظ میں اپنی اخلاقی گراؤ کا مظاہرہ کیا ہے اس پر میں انہیں مبارکباد پیش کرتا ہوں۔

Adjournment Motion

(Leave to move).

Mr. Chairman : I call upon Rana Gul Muhammad Noon to move his adjournment motion.

An Honourable Member: He is not present.

Mr. Chairman: I call upon Mr. Muhammad Ayyub Khan to move his adjournment motion.

An Honourable Member : He is not present.

ELECTION OF THE DEPUTY SPEAKER

Mr. Chairman : The next item on the agenda is the election of the Deputy Speaker.

Minister of Law (Mr. Abdus Sattar Pirzada): Sir, I beg to propose the name of Syed Meharali Shah Bukhari to be the Deputy Speaker of this House.

Malik Fateh Sher Langarial (DEPUTY MINISTER): I second it.

Mr. Chairman : If no other name is proposed I will declare Syed Meharali Shah Bukhari duly elected as Deputy Speaker.

A BRIEF PAUSE

Mr. Chairman : Since no other name has been proposed Syed Meharali Shah is duly elected as Deputy Speaker. I would, therefore, request Syed Meharali Shah to come here and occupy the Chair.

(At this stage Syed Meharali Shah Bukhari occupied the Chair).

Sayed Meharali Shah Bukhari (DEPUTY SPEAKER): I am very thankful to the House who have done me honour by appointing me Deputy Speaker of this House. I may assure the honourable member that I will do my best and try to satisfy both sides of the House.

(At this stage Mr. Speaker resumed the Chair).

Pir Elahi Bakhsh : Sir, it was the practice in our Assembly in Sind that the Deputy Speaker used to sit on the dias along with the Secretary. I think it would be better for the Deputy Speaker to sit there instead of sitting on the Opposition Benches.

Mr. Speaker : That seat is reserved for the Deputy Speaker.

Mr. G. M. Sayed : In that case nobody would know that he is the Deputy Speaker. Everybody will think that he is a member of the Opposition Party.

Mr. Speaker : The seats on the dias are reserved for the Secretariat Staff and not for anyone else.

FLOOD SITUATION

Mr. Speaker : Yes, Mr. Pirzada.

Mr. Abdus Sattar Pirzada (MINISTER OF LAW): Sir, I beg to move:—
That the Assembly do now proceed to discuss the Flood situation in the Province.

Mr. Speaker : The Assembly will now proceed to discuss the flood situation.

(At this stage Mr. Deputy Speaker occupied the Chair).

Mr. Deputy Speaker : Yes, Pir Sahib.

Pir Elahi Bakhsh (DADU DISTRICT): Sir, I am grateful to the honourable the Chief Minister for having given us an opportunity to discuss the question of floods that have brought about havoc and untold sufferings in this Province. I am thankful to the Government for the relief that has been provided by them to the flood sufferers. Unfortunately I am not fully conversant with all that has happened due to these floods since I have not gone to any of these places. But I had got some idea of the situation from the reports that have appeared in the press.

Sir, I am now only pointing out to the Government their promise which they gave us last year when floods in Sind brought great havoc, parallel of which was never seen in the former Province of Sind. Last year we had discussions here and we were promised that immediate action would be taken and the Minister of Irrigation, Kazi Sahib who was then the Minister in charge, and who is also today in charge of the same department, promised that immediate action would be taken and due protection would be given to the people from floods so that in future people might not suffer from flood ravages. I would remind him that in Johi, Kakar, Mehar, Sehwan and right from Larkana to Kotri, on the right bank of the river, the whole area was under flood and people had suffered terribly. A promise was made that immediate schemes of far reaching effect would be introduced and he had said that bunds in Sehwan Taluka would be built. There is an escape which goes from Mehar to Manchar lake which had to be widened. If you go there you will find that bed of that river is a sort of foresta jungle through which water cannot pass and when floods come, thousands of cusecs pass through, whereas its bed can only accommodate about 10,000 cusecs. It was then proposed that its bed should be widened so that this escape may be in a position to accommodate 25,000 to 40,000 cusecs, facilitating it to take the whole of the water to the lake. But I am sorry to say that this has not been done. This year, if the floods were to come, the ravages would have been much more greater than of the last year, and Dadu town which was saved last year, would have been completely washed away, but thank God this year there were no floods. Sir, the Government have failed completely even to clear that escape; it is not widened and the gaps that were created last year on account of floods are not closed. Sir, there is another protective bund beyond Gohi which was breached at several places and I am surprised to find that even those reaches have not been closed uptill now. Sir, special Drainage Division has been set up and it is very strange that when the Engineer is there, the Sub-Divisional Officers are not there and when the Sub-Divisional Officers are there, some other staff is not there. Therefore, we are only wasting time and money on those high officials because there is not the least work done by them; the breaches have not been close and there is no widening of the escape. I mean to say that all flood protective measures are at stand-still. Therefore, I will call upon the Minister-in-charge that he should be a realist, he should be earnest and devote his attention to this most important task. If he is not going to listen to these things, then next year, or even in December this year, there may be floods again and the rabi cultivation in Johi and Sehwan talukas may not be saved from destruction. I therefore request the Minister-in-charge that he should immediately fulfil his promise that he made to us last year.

Sir, as regards the floods that have brought havoc in the former Province of Punjab this year, I do not know what protective measures the Government have adopted, but I shall be glad to hear as to what they have done so far. I understand that breaches at Sidhnai have not yet been closed and the floods are still on. The Government should be in a position to take up immediate construction of bunds and afford adequate relief to people who have suffered. The Government should be liberal enough to go ahead with the construction of houses and afford immediate relief in the shape of grains and money so that people may be able to purchase cotton and seed for the cultivation of this rabi season. With these few words, Sir, I resume my seat.

بیگم زینت فدا حسن - (ضلع راولپنڈی) جناب صدر مجھے

احساس ہے کہ آج کا موضوع قدرے technical نوعیت کا ہے تاہم پاکستان کی ایک شہری ہونے کی حیثیت سے میں اپنے خیالات کا اظہار کرنا چاہتی ہوں اور میں اس معزز ایوان سے توقع رکھتی ہوں کہ وہ

میری تمام معروضات کو سنجیدگی سے سنیں گے۔

جناب صدر۔ آپ سب اس امر سے واقف ہیں کہ جب سے دنیا بنی ہے آفات ارضی و سماوی آتی رہی ہیں اور آتی رہیں گی۔ قدرتی حوادث سے بچنے کے لئے یا انہیں کم کرنے کے لئے انسان ہمیشہ نبرد آزما رہا ہے۔ سیلاب ایک ایسی آفت ہے جو اپنے ساتھ بہت سی برکتیں بھی لاتی ہے ہر زمانے میں اور ہر ملک میں لوگ اپنی عقل اور اپنے حالات کے مطابق اس کا مقابلہ کرتے رہے ہیں۔

جناب صدر۔ شاید اس معزز ایوان کو اس وقت اس امر سے دلچسپی ہو کہ لاہور شہر کا موجودہ بند، جسے محمود بوٹی بند کہتے ہیں۔ کی بنیاد شہنشاہ اورنگ زیب کے زمانے میں ڈالی گئی تھی۔ سلطنت مغلیہ کے زمانے میں بھی جب راوی میں پانی چڑھتا تھا تو شاہی قلعہ لاہور کی دیواروں سے ٹکرایا کرتا تھا۔ اس زمانے سے اب تک دنیا نے کافی ترقی کی ہے اور ساتھ ہی ساتھ سیلاب پر قابو پانے کے لئے بھی نئے نئے طریقے اختیار کئے گئے ہیں۔ مجھے اس بات سے خوشی ہے کہ ہم نے بھی سیلاب کی تباہ کاریوں سے بچنے کے لئے بہت سے اقدام کئے ہیں۔ آپ جانتے ہیں کہ ہمارے وزیر اعظم۔ گورنر صاحب۔ وزیر اعلیٰ اور دیگر وزرا اور حکام ہمیشہ متاثر شدہ علاقوں کا دورہ ہوائی جہاز پر کرتے ہیں۔ ان کے قصبات کا اندازہ لگایا جاتا ہے اور وہ لوگ جو پانی میں گھرے ہوتے ہیں ان کو ہوائی جہازوں سے اشیائے خوردنی مہیا کی جاتی ہیں۔ اور ان لوگوں کو از سر نو اپنے علاقوں میں آباد ہونے اور کھیتی باڑی کا کام دوبارہ شروع کرنے کے لئے تقاویٰ قرضہ دیا جاتا ہے۔ غرضیکہ ان کی ہر ممکن امداد کی جاتی ہے۔

اس سلسلے میں ایک چیز کی طرف اس معزز ایوان کی توجہ خاص طور پر مبذول کرانا چاہتی ہوں اور وہ یہ کہ پچھلے زمانہ میں جب سیلاب آتے تھے تو لوگ بے خبری کے عالم میں پکڑے جاتے تھے۔ ان کو سیلاب کے آنے کی خبر بھی نہ ہوتی تھی لیکن اب جب سیلاب آتا ہے تو انہیں علاقے کے لوگوں کو بروقت آگاہ کر دیا جاتا ہے تاکہ وہ اپنی جان و مال کو بروقت بچا سکیں۔ ایک سوشل ورکر کی حیثیت سے یہ میرے ذاتی علم میں ہے۔ کیونکہ میں خود سیلاب زدگان کے

کیمپوں میں ریلوے کا کام کرتی رہی ہوں۔ اس کام کے دوران میں کیمپ کے لوگوں سے میں دریافت کیا کرتی تھی کہ آیا انہیں معلوم تھا کہ سیلاب آرہا ہے۔ تو سب نے مجھے بتلایا کہ ان کو بروقت سیلاب کے آنے کی اطلاع مل گئی تھی جن لوگوں نے عقلمندی سے کام لیا اور اس اطلاع پر یقین کیا انہوں نے تو اپنا مال و اسباب اٹھا لیا اور محفوظ جگہوں پر پہنچ گئے۔ لیکن بعض ایسے بھی تھے جو یہ کہتے رہے کہ چھوڑو کہاں جانا ہے سیلاب نہیں آئیگا اور وہ لوگ اچانک پکڑے گئے۔ حالانکہ اس علاقے کے لوگوں کو بروقت اطلاع دیدی گئی تھی۔ اس سلسلے میں لوگوں کو مزید تعلیم و تربیت کی ضرورت ہے۔

جناب والا — بدقسمتی سے سیلاب کئی سالوں سے متواتر آ رہے ہیں۔ ہم بیشک متاثر شدہ علاقوں کے لوگوں کی امداد کے لئے فوری اقدام کرتے ہیں لیکن میں یہ درخواست کرونگی کہ ہمیں سیلاب پر قابو پانے کے لئے اور اس کے نقصان کو کم کرنیکے لئے مستقل اقدام بھی کرنا چاہئیں ہر سال جب سیلاب آتا ہے تو سب سے زیادہ نقصان ہماری نہروں کو ہوتا ہے نہروں کے ٹوٹ جانے سے جو نقصان ہوتا ہے وہ تین قسم کا ہوتا ہے۔ ایک تو یہ کہ نہریں ٹوٹ جاتی ہیں اور ان میں جو شگاف آتا ہے اس کی مرمت پر ہمیں زرکشیر خرچ کرنا پڑتا ہے۔ دوسرا یہ کہ جس طرف سے نہر ٹوٹتی ہے اس طرف کی فصلیں زیر آب ہو کر تباہ ہو جاتی ہیں۔ اور جس طرف سے نہر میں شگاف نہیں آتا اس طرف کی فصلیں پانی کی کمی سے سوکھ جاتی ہیں۔ کیونکہ نہر میں پانی نہیں ہوتا اور ان کو پانی نہیں ملتا۔ آپ اگر ضلع ملتان کا دورہ کریں تو آپ یہ نظارہ خود اپنی آنکھوں سے دیکھ سکتے ہیں کہ جس طرف سے نہر ٹوٹی ہے اس طرف کی فصلیں تو ویسے ہی تباہ ہو گئی ہیں اور دوسری طرف کی فصلیں پانی نہ ملنے کی وجہ سے سوکھ گئی ہیں۔

چودھری عبدالرحیم — ہوائیٹ آف آرڈر۔ جناب والا۔ ایک طرف تو ہاوس میں بیگم صاحبہ تقریر فرما رہی ہیں اور دوسری طرف معزز اراکین بکسوں میں پرچیاں ڈال رہے ہیں جس کی وجہ سے کچھ سنائی نہیں دیتا۔ یہ شور بند ہونا چاہئے۔

بیگم زینت فدا حسن — جناب صدر میں یہ عرض کرنے لگی تھی کہ جو لوگ نشیبی علاقوں میں بستے ہیں ان کو اس آفت سے نجات دلانے کی ایک تجویز یہ بھی تھی کہ انہیں اونچے علاقوں میں

بسا دیا جائے۔ یہ میری ناچیز رائے میں مناسب نہیں کیونکہ وہ علاقے جہاں سیلاب آتا ہے وہاں کی مٹی زر خیز ہو جاتی ہے اور ہمارے ملک کی اقتصادی حالت ایسی ہے کہ ہمیں ان علاقوں کو ہمیشہ کے لئے چھوڑنا مناسب نہ ہوگا کیونکہ اس سے ہمیں بہت نقصان ہو گا۔ ملایا اور برما میں بھی سیلاب سے ایسی حالت ہوتی ہے مگر وہاں لوگوں نے سیلاب سے بچنے کیلئے اپنے گھر اونچے بنا رکھے ہیں۔ چنانچہ جب سیلاب آتا ہے تو لوگ اپنے گھروں میں چلے جاتے ہیں جو انہوں نے اونچی جگہوں پر بنائے ہوتے ہیں۔ وہاں وہ اپنا مال و اسباب لیکر محفوظ ہو جاتے ہیں اور سیلاب نیچے سے گزر جاتا ہے۔ تھوڑے عرصے کے بعد چونکہ دریاؤں کے پانی سے مٹی زرخیز ہو چکی ہوتی ہے وہ کھیتی باڑی دوبارہ شروع کر دیتے ہیں۔ اگر یہی طریقہ یہاں بھی اختیار کیا جائے تو میرا خیال ہے کہ ہر سال ہمارا زمیندار طبقہ بہت سی تباہی سے بچ سکتا ہے۔ اس سلسلہ میں جناب کی وساطت سے میں ایک تجویز حکومت کی خدمت میں پیش کرنا چاہتی ہوں اور وہ یہ کہ کوئی نیا محکمہ کھولنے کی ضرورت نہیں لیکن ایک شعبہ یا ٹیکنیکل زبان میں cell قائم کیا جائے۔ محکمہ آبپاشی میں جس کے سپرد یہ کام ہو کہ وہ تمام سال سیلاب اور نہروں کی توڑ پھوڑ کے متعلق اسکیمیں تیار کرتا رہے۔ اور سوچتا رہے تاکہ جب کبھی نہر میں شکاف پڑنے کا خطرہ ہو اس کو فوراً ہی مرمت کر دیا جائے تاکہ کسی جگہ سے کوئی نہر ٹوٹ کر فصلوں کو تباہ نہ کرے اور ہر وقت نہر کی مرمت ہو جائے۔

جناب صدر۔ پلیننگ بورڈ کا ایک وفد عنقریب ہی چین جانے والا ہے۔ اس سلسلہ میں میں یہ عرض کرنا چاہتی ہوں کہ ہمارے لئے یہ ایک بڑا اچھا موقع ہے کہ ہمارا یہ وفد وہاں جا کر اس ملک کے حالات کا مطالعہ بھی کرے اور یہ بھی دیکھے کہ وہاں کی حکومت نے سیلاب کی روک تھام کے لئے کیا تدابیر اختیار کی ہیں۔ میری یہ گزارش ہے کہ اس پلیننگ بورڈ میں ایسے اشخاص بھی شامل کر لئے جائیں جو اس مسئلہ میں دلچسپی رکھتے ہوں تاکہ وہ وہاں جا کر اسکے متعلق مفید معلومات حاصل کر سکیں۔ اس سے ہمیں بہت فائدہ ہو گا اور ہم اس آفت ہر قابو پانے کے لئے کوئی پلیننگ کر سکیں گے۔ اس کے علاوہ میں آپ کی خدمت میں یہ عرض بھی کرنا چاہتی ہوں کہ بیرونی ممالک سے ہمیں جو امداد ملتی ہے ہم اس غیر ملکی امداد

سے پورا پورا فائدہ حاصل کریں اور ان ممالک سے ایسی مشینیں درآمد کریں جو دریاؤں کی سطح کو نیچے کرسکیں۔ یہ قدرتی اسرے کہ دریا کی سطح ہر سال اونچی ہو جاتی ہے اور سیلاب کا خطرہ بڑھتا رہتا ہے لہذا میں وزیر اعلیٰ صاحب کی خدمت میں گزارش کرونگی کہ وہ غیر ملکی امداد کو اس کام پر بھی صرف کریں۔ ان الفاظ کے ساتھ میں اپنی تقریر ختم کرتی ہوں۔

چودھری عبدالرحیم - (ضلع میانکوٹ) - (پنجابی)

صاحب صدر - میں اس علاقے کا رہنے والا ہوں جہاں ہمیشہ سیلاب آتے ہیں۔ ضلع میانکوٹ کی تحصیل شکر گڑھ ایسی جگہ ہے جہاں ۱۹۴۷ء سے ایکر آج تک سیلاب آ رہے ہیں۔ لیکن ان کی روک تھام کیلئے جو اقدامات کئے گئے ہیں وہ بہت ناقص ہیں۔ اگر وہ اقدامات نہ ہی کئے جاتے تو شاید ہمارا علاقہ تباہی سے بچ جاتا۔

صاحب صدر - تحصیل شکر گڑھ سے دریائے راوی - بلالیا - اوجھ - ترنا بٹس - ڈھیر - کرپر - سوڈنہ اور بستہ گزرتے ہیں۔ ان دریاؤں پر آج تک کوئی کنٹرول نہیں کیا گیا۔ صرف دریائے راوی پر حاجی پور کے مقام پر بند تعمیر کرنے کی کوشش کی گئی تھی مگر مجھے یہ دیکھ کر افسوس ہوتا ہے کہ اس بند پر لاکھوں روپیہ خرچ کر دیا گیا اور وہ بھی ایک افسر کی نذر ہو گیا۔ پہلک نے اس افسر کے خلاف ڈپٹی کمشنر اور کمشنر کو چٹھیاں لکھیں لیکن ان پر کوئی کارروائی نہ کی گئی۔ اس افسر کو صرف چند دنوں کیلئے وٹاں سے تبدیل کر دیا گیا۔ اس افسر نے حاجی پور بند کو خود توڑا۔ نتیجہ یہ ہوا کہ اس علاقہ کے ۹۴ افراد دریا کی نذر ہو گئے۔ اور وہاں کی لاکھوں روپیے کی جائیداد تباہ و برباد ہو گئی۔ جناب دستی صاحب وہاں تشریف لے گئے اور انہوں نے خود وہاں کے حالات کا جائزہ لیا۔ اسکے بعد صرف حاجی پور میں ہی نہیں بلکہ دیگر دیہات میں بھی بہت تباہی ہوئی۔ نقصان کے جو اعداد و شمار فراہم ہوئے ان کے مطابق تقریباً چار سو آدمی سیلاب کی نذر ہو گئے۔ چہ جائیکہ اس افسر کے خلاف ایکشن لیا جاتا اس کو چند دن کیلئے تبدیل کر کے دوبارہ اسی جگہ پر لگا دیا گیا۔ اور دوبارہ بند بننا شروع ہو گیا۔ چنانچہ وہ بند مکمل ہونے کے بعد سیلاب میں بہہ بھی چکا ہے۔ بددیانت ملازمین کو اتنی اہمیت نہیں دینی چاہیے۔ اس سے پہلے ایک

بڑے افسر ڈپٹی چیف انجینئیر نے ایک ایس۔ ڈی۔ او کو وہاں متعین کیا اور اس کو بند بنانے کا چارج دیدیا۔ وہاں ابھی تک مٹی کی ایک ٹوکری بھی نہیں ڈالی گئی تھی اور بارہ ہزار روپے کا بل بنا کر بھیج دیا گیا۔ یہ افسوسناک امر ہے کہ ایسے افسروں کے خلاف کوئی ایکشن نہیں لیا جاتا۔ میاں جعفر شاہ بھی وہاں گئے اور انہوں نے کہا کہ اس بند کا ہونا بہت ضروری ہے ورنہ بہت زیادہ نقصان ہوگا۔ ایس۔ ڈی۔ او نے اسکو تڑوا دیا جس کے نتیجہ میں وہ علاقہ تباہ و برباد ہو گیا۔ میں حکومت کی توجہ اس امر کی طرف دلانا چاہتا ہوں کہ یہ افسر بد دیانت ہے اور اس کے متعلق ضرور کوئی کارروائی کرنی چاہئے۔

صاحب صدر - ۱۹۴۷ء سے لیکر آج تک سیلاب آرہے ہیں لہذا ان سے بچنے کیلئے ضروری اقدامات اختیار کرنے چاہئیں۔ جب حاجی نور بند بنا شروع ہوا تھا تو میں نے یہ کہا تھا کہ جلال آباد کے قریب جو بند پناک نے بنایا تھا اسکو ابھی تک کوئی نقصان نہیں پہنچا۔ لیکن جو بند گورنمنٹ نے بنایا تھا وہ بہہ چکا ہے۔ تو میں نے یہ تجویز پیش کی تھی کہ اسکو پچیس میل تک extend کر دیا جائے کیونکہ ایسا کرنے سے تحصیل شکر گڑھ ہی نہیں بلکہ تحصیل نارووال تحصیل، شاہدرہ اور سارا ضلع شیخوپورہ بھی محفوظ ہو جائیگا۔ لیکن چونکہ مہری تجویز کو مان لینے سے محکمہ کیلئے کھانے پینے کا سامان میسر نہیں ہو سکتا تھا اس لئے انہوں نے کہا کہ یہ تجویز نامناسب ہے۔ انہوں نے جو بھی بند تعمیر کئے ان میں کوئی بھی محفوظ نہ رہا کیونکہ پانی دونوں اطراف سے آ جاتا تھا۔ ۱۹۴۷ء میں ۸۱ دیہات سیلاب سے متاثر ہوئے تھے اور اب ۱۰۰ دیہات متاثر ہوئے ہیں۔ ۱۹۴۷ء سے لیکر آج تک کروڑوں روپے کا نقصان ہو چکا ہے۔ جناب والا - جیسا کہ ہندوستان نے دریا کے اس طرف بند بنایا ہوا ہے اسی طرح ہماری حکومت کو بھی اس طرف بند بنانا چاہئے تھا لیکن افسران یہ کہتے ہیں کہ اگر ہم نے بند بنایا تو ہندوستان protest کریگا۔ اگر حالت یہی رہی تو میرے خیال میں ضلع سالکوٹ تباہ ہو جائے گا۔

صاحب صدر - اس کے بعد میری یہ گزارش ہے کہ ہمارے بہت سے دیہات کی زمین دریا برد ہونے کی وجہ سے ہندوستان کی طرف چلی گئی ہے اور ان لوگوں کو آباد کرنے کیلئے انکو متبادل جگہ

دینے کا کوئی انتظام نہیں کیا گیا۔ ان کو صرف ایک چٹھی دیدی گئی ہے کہ ۱۹۵۰ء میں جو زمین دریا برد ہو کر ہندوستان میں چلی گئی تھی ان کے مالکان کو کاشت کے لئے زمین دیدی جائے۔ صاحب صدر۔ میں آپ کی وساطت سے گورنمنٹ کی خدمت میں عرض کرتا ہوں کہ اس چٹھی میں ۵۰ء کا لفظ اڑا دیا جائے اور یہ لکھا جائے کہ ۵۰ء سے لیکر آج تک جنکی زمینیں ہندوستان میں چلی گئی ہیں ان کو متبادل زمینیں دی جائیں اور ان کاشتکاروں کو سرحدی علاقوں میں زمینیں دی جائیں تاکہ وہ لوگ اپنا گزارہ بھی کر سکیں اور سرحد کی حفاظت بھی ہوتی رہے۔ محترمہ بیگم زینت فدا حسن صاحب نے برما کا حوالہ دیا ہے۔ مجھے برما میں کافی عرصہ رہنے کا اتفاق ہوا ہے۔ وہاں سیلاب سے محفوظ رکھنے کیلئے اس قدر انتظامات ہیں کہ جہاں تک دریا جاتا ہے وہاں تک اسکے ساتھ ساتھ اس طریقے سے بند بنایا گیا ہے کہ پانی کی ایک بوند بھی باہر نہیں نکل سکتی۔ باوجود اس امر کے کہ وہاں بہت بارشیں ہوتی ہیں وہاں سیلاب کوئی نقصان نہیں پہنچاتا۔

اس کے بعد جناب والا۔ میں یہ عرض کرونگا کہ دریائے راوی اور چناب جو اپنی جگہ تبدیل کر رہے ہیں اس کو روکنے کا طریقہ یہ ہے کہ ان دریاؤں کے beds کو نیچا کیا جائے اور silt نکالی جائے۔ اس کے ساتھ ہی ساتھ میں یہ بھی عرض کرونگا کہ اگر دریا کے دونوں طرف بند لگا دیا جائے تو سیلاب بالکل رک سکتے ہیں اس سے ہمارے عوام کو ہر سال جو مصیبت برداشت کرنی پڑتی ہے اس سے نجات مل جائے گی۔ اس کے بعد میں یہ بھی کہوں گا کہ حکومت flood relief کے سلسلہ میں لوگوں کو جو روپیہ دیتی ہے اس سے بہتر تو یہ ہے کہ وہ یہی رقم دریا کے کناروں کے ساتھ ساتھ بند لگانے میں صرف کرے۔ اس دفعہ ڈپٹی کمشنر صاحب میرے علاقے میں گئے اور لوگوں کو کہا کہ کیا آپ تقاوی لینے کے لئے تیار ہیں۔ کیا آپ مفت ریلیف لینے کے لئے تیار ہیں تو ان لوگوں نے کہا کہ ہم اس قسم کی امداد لینے کے لئے تیار نہیں ہیں۔ ہم محنت مزدوری کر کے اپنے بچوں کا پیٹ پال لیں گے۔ آپ ہمیں دریا کے پانی سے بچانے کی کوئی صورت نکالیں۔ ہمیں ہر سال کی اس مصیبت سے بچائیں۔ انہوں نے کہا کہ آپ یہی روپیہ ہمیں دینے کی بجائے دریا پر بند لگانے میں خرچ کریں پھر اس کے بعد جناب والا اس روپیہ کی تقسیم کے بارے میں بھی ایک عجیب بات سن لیجئے۔ وہ یہ ہے کہ بیشتر اسکے کہ وہ روپیہ سیلاب

زفگان میں تقسیم ہو اس میں سے بیشتر پہلے ہی غیر مستحق لوگوں میں بٹ جاتا ہے۔ اس کا نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ ایک رویہ میں سے صرف چار آنے ان مصیبت زدہ لوگوں کو ملتے ہیں اور باقی کے بارہ آنے ”خدا کا فضل“ ہو جاتے ہیں۔ ہماری زبان پنجابی میں اس قسم کی بالائی آمدن کو ”خدا کا فضل“ کہتے ہیں۔ اس ساری خرابی کا نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ جو رقم فلڈ ریلیف کے لئے رکھی جاتی ہے اس کا $\frac{1}{4}$ حصہ تقسیم ہونے کے ساتھ ہی ساری رقم ختم ہو جاتی ہے۔ ان حالات کے پیش نظر کیا یہ بہتر نہیں کہ ان غریبوں کے حسب مراد یہی رقم دریا کے دونوں طرف بند تعمیر کرنے میں صرف کر دی جائے۔ اس کے بعد جناب والا میں یہ عرض کرونگا کہ جو زمین دریا کے راستہ تبدیل ہونے کی وجہ سے ہندوستان کی طرف چلی گئی ہے یا جو زمین دریا برد ہو گئی ہے یا حکومت کوئی ایسا انتظام کرے کہ ان زمینوں کے مالکان دریا کے پار جا کر کھیتی باڑی کر سکیں یا پھر ان کو اس زمین کے بدلے کوئی اور زمین دی جائے تاکہ وہ اپنے بچوں کا پیٹ پال سکیں۔ ان گزارشات کے ساتھ میں اپنی تقریر ختم کرتا ہوں۔

چودھری غلام رسول تارڑ - (گجرات ڈسٹرکٹ)۔ جناب والا۔
میں اپنے ضلع کے ان بد نصیب لوگوں کا ذکر آپ کے سامنے بیان کرونگا جو اس سال دریائے چناب کی بے پناہ اور عظیم‌المثال طغیانی کے ہاتھوں اپنا سرمایہ حیات کھو بیٹھے ہیں۔ میں ان ماؤں کا حال آپ کو سناؤنگا جنکی گودیں چاند جیسے مکھڑوں سے خالی ہو گئی ہیں۔ میں ان پیواؤں کا ذکر آپ کے گوش گزار کرونگا جنکے سہاگ دریائے چناب کی ظالم موجوں نے لوٹ لئے ہیں۔ میں آج ان یتیم بچوں کی کہانی آپ کو بتاؤنگا جو والدین جیسی نعمت عظمیٰ سے محروم ہو گئے ہیں۔ مگر مجھے افسوس ہے کہ وقت کی کمی کے باعث دریا کو کوزے میں بند کرنا پڑے گا۔ جناب والا۔ میرے ضلع کے نقصان کا جو اندازہ حکومت عوام کے سامنے پیش کرتی ہے اصل نقصان اس سے بارہ یا پندرہ گنا زیادہ ہوا ہے۔ یہ بات میں پورے وثوق کے ساتھ کہتا ہوں کیونکہ میں نے ان کی تباہی و بربادی اپنی آنکھوں سے جا کر دیکھی ہے۔ اگر آپ ان کی خانہ بربادی خود جا کر دیکھیں تو یقیناً آب کا کچھ منہ کو آجائے۔ مگر

افسوس حکومت اپنے محکمہ کی رپورٹوں پر یقین کر کے کہہ دیتی ہے کہ کوئی خاص نقصان نہیں ہوا۔ جناب والا آپ ذرا خیال تو فرمائیے کہ ان والدین کا کیا حشر ہوتا ہو گا جن کو بانی کی خوفناک لہریں اپنے کچے مکانوں کی طرف یلغار کرتی ہوئی دکھائی دیتی ہونگی اور جنکو اپنے شیر خوار بچوں کے لئے کوئی جائے آمان نظر نہ آتی ہوگی۔ آپ اس مان کی حالت کا اندازہ فرمائیے جسے اپنے بچوں کو کھلانے کے لئے تین یا چار یوم تک کچھ بھی میسر نہ آئے۔ آپ ان ماؤں کی حالت کا اندازہ فرمائیے جو اپنے بچوں کی موت کا انتظار تین چار یوم پانی کے سیلاب میں کھڑی کر رہی ہوں۔ غریب لوگ جو موت و حیات کی کشمکش میں مبتلا ہیں انکی حالت کیا ہوگی۔ آپ ذرا ان بد نصیب اور بد طائع والدین کا نقشہ اپنے سامنے رکھیں جن کی آنکھیں اپنی زندگیوں کے آخری سہاروں کی لاشیں سیلاب کے پانی میں بہتی ہوئی دیکھ رہی ہوں۔ جناب والا کون ہے جو ان مسم رسیدہ لوگوں کی غم بھری داستانیں سنکر خون کے آنسو نہ روئے۔ جناب والا ان ارونکے کھڑے کر دینے والے واقعات کے پیش نظر ہماری حکومت نے ان لوگوں کی جو امداد کی ہے وہ آپ سب کے سامنے ہے۔ جناب والا۔

ارباب اقتدار تو گلبرگ کی کوٹھیوں میں بیٹھکر چائے بھی بغیر پیسٹری کے نہیں پی سکتے۔ مگر ان سیلاب زدگان کی امداد کے لئے جو خوراک بہم پہنچائی جاتی ہے اس سے اسیروں کے کتوں کی خوراک بھی بہتر اور عمدہ ہوتی ہے۔ گورنمنٹ ان سیلاب زدگان کو بھرنے ہوئے چنے تقسیم کر کے اخباروں میں اپنی فراخدلی کا ڈھنڈورا پیشتی ہے۔ جناب والا۔ حکومت نے سیلاب زدگان کے لئے صرف ہندو دن کے واسطے قیمتاً گندم دینے کے ڈھو کھولنے کا فیصلہ کیا ہے جبکہ ان لوگوں کی سال کی خوراک تمام و کمال دریا میں بہہ گئی ہے۔ اس لئے میں عرض کرونگا کہ حکومت کم از کم ماہ اپریل ۱۹۵۸ء تک قیمتاً گندم دینے والے ڈھو جاری رکھے تاکہ وہ لوگ بھوک کے عذاب سے نہ مر جائیں۔ سیلاب کے دنوں میں ان لوگوں کو جو خوراک کھانے کے لئے دی جاتی ہے اسے گدھے بھی نہیں کھاتے۔ جناب والا۔ ایک طرف قوم ڈوب رہی ہے اور دوسری طرف ملک کی دونوں نمائندہ جماعتوں کے درمیان کرسیوں کا جھگڑا چل رہا ہے۔ لیکن عوام کو اس پر افسوس نہیں ہونا چاہئے کہ جن دونوں نمائندہ جماعتوں کے لیڈروں نے کروڑوں روپیہ عوام کا خرچ کر کے ون یونٹ بنایا تھا اسکو ایک لمحہ میں

ختم کر دیا ہے۔ میرے خیال میں ان دونوں نمائندہ جماعتوں کے لیڈروں کے سامنے تھوڑی سی تباہ حال قوم تو درکنار رہی یہ اقتدار کی خاطر ملک کا سودا کرنے سے بھی گریز نہیں کریں گے۔ مجھے بے حد افسوس ہے کہ اس معزز ایوان کے اندر چاروں طرف سے عوام کی صدائیں بلند کی جاتی ہیں اور ان کی ہمدردی کے راگ الاپے جاتے ہیں مگر جونہی ہم اس ایوان سے باہر گئے عوام کی ہمدردی اور محبت ہمارے دلوں سے کانور ہو جاتی ہے اور ہم عوام کے ساتھ اپنا کوئی تعلق ہی نہیں سمجھتے۔ آج ہماری حالت ناگفتہ بہ اور ناقابل بیان ہے۔ ہم اس مقتدر ایوان کے اندر آکر عوام ہوام پکارتے ہیں اور ان نعروں کی اوٹ میں وزارتیں کرسیاں سنبھالنے کی سر توڑ کوششیں کرتے رہتے ہیں۔ جب ہم ایوان سے باہر جاتے ہیں تو عوام کا خیال ہی دل سے ختم کر دیتے ہیں۔

سردار محمد جعفر خان گل محمد خان دلییدی - جب
یہ اقتدار سے گرتے ہیں تو عوام کو پکارتے ہیں۔

چودھری غلام رسول تارڑ - اس کے بعد جناب والا میں وزیر ڈویلپمنٹ کی توجہ اس علاقے کی طرف منعطف کرانا چاہتا ہوں جہاں کا میں رہنے والا ہوں۔ تحصیل پھالیہ کے بیشتر گاؤں صفحہ ہستی سے نیست و نابود ہو چکے ہیں۔ جناب والا دریائے چناب کے شمالی کنارے پر تحصیل پھالیہ میں سعد اللہ پور سے قادر آباد تک میں نے گاؤں کا دورہ کیا۔ میں جس گاؤں میں بھی جاتا تھا وہاں کی عورتیں مجھے صاحب اختیار خیال کرتے ہوئے اس طرح روتی تھیں جیسے کوئی جوان سال اس جہاں فانی سے کوچ کر گیا ہو۔ وہ یہ خیال کرتی تھیں کہ میں ان کے غموں کا مداوا کرنے کے لئے آیا ہوں۔ مگر میں بے بس تھا سوائے صبر کی تلقین کے میرے پاس کچھ نہ تھا۔ جناب والا چھنی محرم۔ ٹھٹھہ کدیوالد چھنی سامعیاں کے گاؤں بالکل نیست و نابود ہو چکے ہیں۔ ان تینوں گاؤں کے کسی ایک کتبہ کا ایک مکان بھی نہیں بچ سکا۔ جناب والا۔ حصول آزادی کے بعد کئی مرتبہ سولاب آئے اور لوگوں کو تباہ و برباد کر گئے مگر ہماری حکومت نے ابھی تک ان کی روک تھام کے لئے کوئی موثر قدم نہیں اٹھایا۔ حضور والا میں اپنی ناقص عقل کے مطابق ایک رائے پیش کرتا ہوں اگر جناب وزیر مال صاحب اس وقت ایوان میں تشریف رکھتے ہوتے تو بہت ہی بہتر ہوتا۔

جن گاؤں کی طرف دریا نے رخ کیا ہے پہلے وہ دریا کے کنارے سے تین چار میل کے فاصلہ پر تھے لیکن اب وہ ایک دو فرلانگ دور رہ گئے ہیں۔ جن لوگوں کے پاس پانچ چھ ایکڑ زمین تھی اب انکے پاس ایک ایک دو کنال بھی نہیں رہ گئی ہے۔ اس سلسلہ میں کئی بار حکومت کو درخواستیں بھیجی گئیں لیکن کوئی شنوائی نہیں ہوئی۔ سیری درخواست ہے کہ ان تباہ حال لوگوں کے لئے کچھ نہ کچھ کیا جاوے تاکہ وہ اس آئے دن کی تباہ کاری سے نجات پا سکیں۔ آپ انہیں متبادل زمینیں کسی دوسری جگہ دے سکتے ہیں۔ یاد رکھئے اگر اپنے انکے لئے کچھ نہ کیا اور وہ وہیں بڑے رہے تو وہ دن دور نہیں کہ وہ پانی کی لہروں میں بہنے سے پہلے بھوک اور بیماریوں کا شکار ہو جائیں گے۔

حضور والا۔۔۔ دس سال سیلاب آنے ہو گئے ہیں۔ سال بسال سیلاب آتے ہیں حکومت ہمیشہ یہ کہتی ہے کہ سیلاب کی روک تھام کے لئے یہ کیا جائیگا وہ کیا جائیگا۔ کروڑوں روپیہ ہر سال خرچ کئے جاتے ہیں۔ لیکن نتیجہ صفر ہی رہتا ہے۔ میرے خیال میں اس مسئلہ کا بہتر حل یہ ہے کہ ان لوگوں کو وہاں سے ہٹا کر دوسری جگہ آباد کر دیا جائے۔ حکومت کا کہنا ہے کہ دریاؤں کے کنارے۔ بندوں کے کنارے درخت اور جنگلات لگا کر سیلاب کی تباہ کاریوں کو کسی حد تک روکا جاسکتا ہے۔ اگر یہ صحیح ہے کہ جنگلات لگا کر ان علاقوں کو محفوظ کیا جا سکتا ہے تو حکومت کو چاہیے کہ وہ جنگلات لگا کر لاکھوں ایکڑ زمین کو تباہی سے بچائے۔ اس طرح جہاں حکومت زمینوں کو سیلاب سے بچائے گی وہاں دوسری طرف لاکھوں ایکڑ میں جنگل تیار ہو جائیگا۔ جسکی لکڑی روز سرہ کی ضروریات میں کام آسکے گی۔ ساتھ ہی حکومت کی آمدنی میں بھی اضافہ ہو جائیگا۔ میں وزیر آبپاشی کی توجہ اس امر کی طرف مبذول کرانا چاہتا ہوں کہ چار گاؤں۔ چھننی محرم۔ جوگالیاں۔ ٹھٹھ کدیوالہ۔ سانہیال۔ لونگ۔ سعداٹھ پور اور کاسونکے سیلاب میں بالکل تباہ ہو چکے ہیں۔ یہ سب کچھ محکمہ انہار کی بے توجہی سے ہو رہا ہے۔ اب سے دس سال پہلے یعنی قیام پاکستان سے قبل کبھی ایسے سیلاب نہیں آئے۔ یہی بی۔ ڈبلیو۔ ڈی کا محکمہ تھا۔ لیکن یہ صورتحال کبھی رونما نہ ہوئی جسکا مشاہدہ اب ہم اور آپ ہر سال کرتے آ رہے ہیں۔

تین سال ہوئے جو کالیاں حفاظتی بند ڈیولپمنٹ بورڈ نے تعمیر کرایا تھا۔ لیکن پہلے سال 15-R کے ساتھ نہر کی حفاظت کے لئے دس فٹ اونچا بند تعمیر کیا گیا ہے یہ بند دریائے چناب سے صرف نصف میل دور ہے اور اس نصف کے درمیان یہ چاروں گاؤں واقع ہیں چونکہ پہلے سیلاب کا پانی چار پانچ میل تک پھیل جاتا تھا لیکن اب اس بند کی وکاوٹ کیوبہ سے پانی کا level اونچا ہو گیا ہے جس سے یہ گاؤں مسمار ہو گئے ہیں۔ اگر جو کالیاں حفاظتی بند کو موضع کل تحصیل گجرات کے رقبہ میں 15-R کے ساتھ ان سب گاؤں کے جنوب کی طرف سے بنایا جائے تو یہ گاؤں محفوظ رہ سکتے ہیں۔ میں نے کئی بار کہا ہے کہ اس بند کو جلد ہائے تکمیل تک پہنچایا جائے ورنہ یہ بھی سیلاب کی نذر ہو جائیگا۔ اس سلسلہ میں میں نے کئی بار ایڈیشنل چیف انجینئر کے پاس درخواستیں بھیجیں لیکن آج تک کچھ بھی نہ ہوا۔ انکی بے توجہی سے اور محکمہ کی بے توجہی سے ہزاروں ایکڑ زمین بالکل نیست و نابود ہو چکی ہے۔ جہاں آب اپنی کوٹھیوں کا خیال کرتے ہیں وہاں ان غریب پریشان حال لوگوں کا بھی خیال فرمائیے۔ جب سے پاکستان بنا ہے میں یہ دھوئل سے کہتا ہوں کہ ان لوگوں کے مکان ہر سال سیلاب میں گر جاتے ہیں۔ میری آنکھوں نے ان مناظر کو دیکھا ہے۔ بھلا غور کیجئے جنکا مال و متاع ہر سال سیلاب کی نذر ہو جاتے وہ کیسے اور کس طرح اپنے مکانوں کو بنوا سکتے ہیں۔ وہ اپنا اور اپنے بچوں کا پوٹ ہالیں یا مکان بنوائیں۔ چنانچہ نتیجہ ظاہر ہے آخر ان آئے دن کے مصائب کا نتیجہ یہ ہو گا کہ انکی زندگی پچاس سال کے بجائے پچوس سال رہ جائے گی یاد رکھئے یہ وہ لوگ ہیں جنہیں ریڑھ کی ہڈی سے تعمیر کیا جاتا ہے۔ لہذا میری مؤدبانہ گزارش ہے کہ جن لوگوں کی زمینیں دریا کا رخ بدلنے سے یا دریا کی مسلسل تباہی سے چار پانچ ایکڑ یا اس سے بھی کم رہ گئی ہیں انہیں آپ دوسری جگہ زمینیں عنایت فرمادیں۔ آپکے پاس کافی زمین ہے۔ ان علاقوں میں جو مسافر مزارعین آباد ہیں انکے پاس کلیم ہیں انہیں کہیں نہ کہیں زمین مل جائیگی لیکن ان غریبوں کے پاس جنکے پاس کچھ بھی نہیں انہیں زمینیں کہاں سے اور کیسے ملیں گی۔ آپ ان لوگوں کی تکالیف کا خیال کیجئے۔ آپ بیشک لینڈ لارڈ کو ایک انچ زمین نہ دیجئے۔ لیکن ان کا تو خیال کیجئے جنکے پاس زمینیں نہ ہونے کے برابر

رہ گئی ہیں یا جنکے پاس اب کچھ بھی نہیں ہے تاکہ وہ امن و سکون سے زندگی بسر کر سکیں۔ جس اسکیم کے ماتحت آپ بے دخل مزارعین کو دوبارہ آباد کر رہے ہیں اس اسکیم کے ماتحت ان لوگوں کو غلام محمد بیراج - رہاست بہاولپور یا تھل کے علاقے میں زمینیں گزارنے کے لئے جلد از جلد عطا فرمائیں تا کہ آنے والے موسم سیلاب سے پہلے یہ وہاں اپنی آرام سے زندگی بسر کرنے لگے چلے جائیں۔ ان الفاظ کیساتھ میں اپنی تقریر ختم کرتا ہوں

ملک فیض حسین - (ضلع سیالکوٹ) : جناب والا سیلاب

کے متعلق تقریباً ہر شخص جانتا ہے مگر سننا اور چیز ہے اور جس پر گذرے وہ اور چیز ہے۔ آپ اس کا اندازہ ہی نہیں کر سکتے اور ہر وہ شخص جسے سن کر اس کے متعلق آکاہی حاصل ہوئی ہے وہ اس کا صحیح اندازہ نہیں کر سکتا بنسبت اس شخص کے جو سیلاب میں سے گذرا ہے کہ ان کو کیا تکلیفوں پیش آئی ہیں۔ جس پر یہ گذرے وہی اسے جانتا ہے۔ کشتی کے ڈوب جانے کا اس کو کیا خوف جو اس میں سوار نہ ہو۔ اس چیز کو تو کچھ وہی سمجھ سکتا ہے کہ جس کی تباہی اور بربادی ہوئی ہو کہ اس کے ساتھ کیا گزری۔ لیکن وہ کتنے احساس کی بات ہے کہ آج جبکہ یہاں سیلاب کی صورت حالات پر بحث ہو رہی ہے مخالفت پارٹی کے لوگ یہاں سے الٹ کر چلے گئے ہیں ممبر صاحبان اپنے اپنے علاقوں سے یہاں لوگوں کی نمائندگی کرنے کیلئے آئے ہوئے ہیں۔ انہیں ان ستم رسیدہ میں مظلوم نہیں کہوں گا کیونکہ پروردگار کی طرف سے جو مصیبت آئے وہ ظلم نہیں ہوتا، اشخاص کیلئے اپنے دلوں میں درد محسوس ہوتا ہے لیکن اپنے بھائیوں کے بیچوں کی طرف دیکھ

کر یہ محسوس ہوتا ہے کہ ان علاقوں میں تو سیلاب نہیں آیا بلکہ اس ہاؤس میں سیلاب آ گیا ہے۔ جو صاحبان سیلاب والے علاقوں میں موجود تھے، اور موقع پر موجود تھے، وہ اس چیز کو محسوس کرتے ہیں کہ سیلاب سے کیا تباہی ہوئی ہے اور لوگوں کو کیا کیا مصیبتیں پیش آئی ہیں۔ سننے والے ان کا صحیح اندازہ نہیں کر سکتے اس وقت تک وہاں کوئی منسٹر تشریف نہیں لیجا سکا۔ میں ان منسٹروں کے متعلق عرض نہیں کر رہا جر ابھی ابھی مقرر ہوئے ہیں۔ انہیں ان کا کوئی قصور نہیں۔ وہ تو اس سیشن کی روئیدگی ہیں۔ میں ان کے متعلق عرض کر رہا ہوں جو اس سے پیشتر منسٹر بن چکے ہیں۔ ان کی خدمت میں میں عرض کرتا ہوں

کہ اس سیلاب کے متعلق تو انہوں نے دن رات ایک کر کے اپنی بلزی جیتی اور بڑی شان سے جیتی جس کی تاریخ میں کوئی مثال نہیں ملتی۔ وہ سیلاب تو ان کے اپنے متعلق تھا۔ اس کو انہوں نے زندگی اور موت کا مسئلہ بنا دیا مگر یہ سیلاب جو عوام کی تباہی کا باعث بنا اس کے بارے میں آپ نے کوئی توجہ نہیں دی۔ میں یہ عرض کرتے بغیر نہیں رہ سکتا کہ جب سیلاب آتا ہے تو وہ ہمارے اعمال کے نتائج میں آتا ہے۔ قرآن مجید میں ذکر ہے کہ جب اعمال بدترین ہوتے ہیں تو اس کی پاداش میں سزا کے طور پر ایک صورت سیلاب کی بھی ہوتی ہے اور اس سے تباہی اور بربادی ہوتی ہے۔ قرآن پاک میں حضرت نوح علیہ السلام کے وقت جو طوفان آیا تھا اس کا قصہ درج ہے۔ حضرت نوح علیہ السلام نے بد دعا کی اور سیلاب آیا اور اس زور سے آیا کہ اس کی زد سے کوئی نہ بچ سکا اور اس علاقہ کی یہ صورت ہوئی کہ نہ کوئی انسان بچا نہ حیوان۔ اگر حالات کی یہی صورت رہی اور اس کا کوئی انسداد نہ ہوا تو یاد رکھئے کہ حالت ایسی پیدا ہو سکتی ہے کہ یہاں بھی کوئی نہ بچ سکے گا۔ سورہ نوح میں ذکر ہے کہ حضرت نوح علیہ السلام نے اپنے بیٹے کو کہا اڑکب معنا کہ ہمارے ساتھ کشتی میں سوار ہو جاؤ۔ اس پر اس نے کہ ساوی الی جبل یعضمنی من الماء۔ میں پہاڑ پر چڑھ جاؤنگا۔ اس پر آپ نے فرمایا لا عاصم الیوم من امر اللہ ابن رحم و حال بینہما الموج فکان من المغرقین۔ نہ وہ سوار ہوا اور نہ وہ اسے سوار کراسکے اور وہ ڈوب گیا۔ میں بڑے ادب سے اس مقتدر وزارت کی خدمت میں عرض کروں گا کہ اب جبکہ آپ کو فتح ہو چکی ہے اور شاندار فتح ہو چکی ہے آپ اس فتح کی خوشی میں ان خاندان برباد لوگوں کی طرف توجہ دیں جو سیلاب کی تباہ کاریوں کا شکار ہو چکے ہیں اور وہاں جا کر ان کی مصیبتوں کا اندازہ لگائیے۔ حکام کی طرف سے بھیجے ہوئے اندازوں پر آپ ان کی تکالیف کا صحیح اندازہ نہیں کر سکتے اس لئے آپ اپنی پہلی فرصت میں ان لوگوں کے پاس جائیے اور ان کے حالات کی طرف توجہ دیجئے۔ سیلاب نے نقصان بہت کیا ہے لیکن کچھ نقصان انجینئر صاحبان کی مہربانیوں کا بھی نتیجہ ہے اور وہ بھی سیلاب لانے کے باعث بنے ہیں۔ جو ہیڈ بنے ہیں مثلاً مرالا لنک یہ مرالہ لنک بڑی مفید ہوگی ٹھیک ہے لیکن یہ پہلے تو پانی کو روکنے کا باعث بنا اور پھر جب ٹوٹا تو جو کچھ اس پانی کے سامنے آیا وہ بہا کر

لے گیا۔ اس سے ایک نقصان یہ ہوتا ہے کہ ہانی کو جب روکا جائے تو اس سے دریا کی بیڈ اونچی ہو جاتی ہے اور جب ہانی آتا ہے تو لوگوں کیلئے سیلاب لے آتا ہے آپ کو چاہئے کہ آپ باہر کے انجینئر منگوا کر ان سے ان باتوں کے متعلق مشورہ کریں تا کہ لوگ سیلابوں سے بچ سکیں۔ ہیڈ مرالہ لنک جو نئی نئی تعمیر کی گئی ہے اس سے فائدہ پہنچا ہے لیکن میں یہ کہنا چاہتا ہوں کہ یہی مرالہ لنک اس سیلاب کی صورت میں ضلع سیالکوٹ کیلئے وہ تباہی کا پیغام لائی کہ اس سے پیشتر کبھی ایسا نہیں ہوا۔ ہیڈ مرالہ لنک ورلڈ بینک کے روپیہ سے بنی۔ کہا ہی اچھا ہوتا کہ جہاں ورلڈ بینک نے روپیہ دیا تھا وہاں انجینئر بھی ورلڈ بینک کے ہوتے اور وہ اس لنک کی تعمیر کرنے تو شاید اتنی تباہی نہ ہوتی جتنی کہ اب ہوئی ہے۔ میں خوش ہوں کہ وزیر مال صاحب تشریف لے آئے ہیں گو پہلے یہاں سے سب وزرا جا چکے تھے اگرچہ چیف منسٹر صاحب بیٹھے ہوئے تھے بہر حال میں خوش ہوں کہ وزیر مال صاحب آگئے ہیں اور میں امید کرتا ہوں کہ وہ نیک دلی سے کام لیتے ہوئے اور اپنی پرانی روایات کو برقرار رکھتے ہوئے ضلع سیالکوٹ کی طرف خاص توجہ دیں گے۔ سیالکوٹ۔ گجرات۔ گوجرانوالہ اور شیخوپورہ میں بہت سے لوگوں کی تباہی ہوئی ہے اور اتنی تباہی ہوئی ہے کہ اس کی مثال نہیں مل سکتی۔ ضلع سیالکوٹ تو اس سیلاب کی ٹکر میں تھا۔ چناب سے سیالکوٹ میں تباہی ہوئی۔ راوی سے سیالکوٹ میں تباہی ہوئی۔ بھیڈ نالہ۔ خداوند کہنے کو تو یہ بھیڈ نالہ ہے لیکن اس نے وہ تباہی مچائی ہے کہ خدا کی پناہ۔ اس کے بعد بلکھو اور پھر ڈیک۔ یہ تمام دریا اور نالے ہیں جن کی زد میں ضلع سیالکوٹ آتا ہے۔ یہ ضلع تو بڑا مشہور ضلع ہے جس میں ڈاکٹر سر محمد اقبال بھی پیدا ہوئے اور بڑی بڑی چیزیں اس نے پیدا کی ہیں۔ میں عرض کروں گا کہ انسان کے جسم میں سب سے اعلیٰ عضو انسان کا چہرہ ہوتا ہے اور وہ اسی کی طرف زیادہ توجہ دیتا ہے۔ یہ ضلع بھی پاکستان کا چہرہ ہے۔ یہ دشمن کے مد مقابل ہے۔ یہ کشمیر کے سامنے ہے اور ہندوستان کے سامنے ہے۔ اس کی اہمیت اس لئے ہے کہ یہ ضلع کشمیر کے ساتھ ملا ہوا ہے اور ہندوستان کے ساتھ بھی ملتا ہے۔ یہ دشمن کے مد مقابل ہے۔ انسان کا قاعدہ ہے کہ وہ اپنا چہرہ دنیا کے سامنے سنوار کر رکھتا ہے۔ یہ ضلع جو پاکستان کا چہرہ ہے پاکستان کا سرمدی ضلع بھی ہے۔ قرآن مجید میں حکم ہے کہ دنیا میں کبھی

اکڑ کر نہ چلو لیکن جب دشمن کے مقابل پر آؤ تو اکڑ کر چلو اور ڈٹ کر چلو۔ کیا اس لحاظ سے بھی سیالکوٹ کو حق نہیں پہنچتا کہ اس کی طرف خاص طور پر توجہ دی جائے۔ میں نواب صاحب ممدوٹ کی خدمت میں عرض کرتا ہوں کہ آپ وہاں ضرور تشریف لیجائیے اور وہاں کے حالات دیکھئیے۔ وہاں گاؤں کے گاؤں اب نظر نہیں آتے۔ وہاں ایک گاؤں ہے جس میں صرف اللہ کا گھر بچا ہے اور باقی کچھ بھی نہیں بچا۔ ایک گاؤں بسنت پور ہے وہاں اللہ کا گھر بھی نذر سیلاب ہو گیا ہے اور وہ بھی نہیں رہا۔ اسلئے میں ان سے عرض کروں گا کہ اپنی پہلی فرصت میں وہاں جائیں اور اس کی طرف توجہ دیں۔

ایک اور چیز ہے۔ جس کی طرف میں وزیر مال کی توجہ دلانا چاہتا ہوں میں پہلے بھی اس کی بابت عرض کر چکا ہوں اور وہ سڑروں کا معاملہ ہے۔ وہ زمین جو بارڈر پر ہے وہاں اس وقت سڑروں کی کثرت ہے۔ میں اس وقت سیاسی بات نہیں کر رہا اور صرف اپنے بارڈر کی حالت بیان کر رہا ہوں۔ بارڈر پر جو پیلا ہے اس میں بہت زیادہ سڑر ہو گئے ہیں۔ اگر یہی حالت رہی تو پھر ہم حکومت سے یہ کہنے پر مجبور ہونگے کہ خدا را ہم سے یہ اراضی لے لو اور ہمیں کسی دوسری جگہ زمین دے دو جو لوگ اس خطرہ کو حقیقی نہیں سمجھتے ہیں وہ بیشک ہماری جگہ آگے آجائیں۔ ان سڑروں نے ہمیں انتہائی تکلیف دے رکھی ہے۔ وہ رات کے وقت آکر ہماری فصلوں کو بالکل تباہ کر جاتے ہیں۔ میں نے سنا ہے کہ میاں ممتاز محمد خان دولتانہ اپنے علاقہ میں سڑر مارنے میں کامیاب ہو گئے ہیں۔ انہوں نے سڑروں کے متعلق کوئی کامیاب تجربہ کیا ہے۔ ایک سڑر کو کوئی ٹیکہ لگا کر چھوڑ دیا گیا ہے۔ جس سے سڑروں میں کوئی بیماری پھیل گئی ہے۔ اور وہاں سارے کے سارے سڑر مر گئے ہیں۔ اگر یہ درست ہے تو بارڈر پر بھی ایسے استعمال کیا جائے۔ صرف فصلیں ہی نہیں بلکہ ہمارے ہاں سڑروں کی وجہ سے کئی انسانی جانیں بھی ضائع ہوئی ہیں۔ مجھے امید ہے حکومت اس پر خاص طور سے توجہ دیگی۔ سیلاب زدگان کے متعلق میں دوبارہ عرض کرونگا کہ انکی ضرور مدد ہونی چاہئے۔ اور انہیں جو رقوم دی جائیں ان پر کم سے کم سود ہونا چاہئے۔ اگر سود کو بالکل ختم کر دیا جائے تو بہت اچھا ہے۔

ان سے وصولی بھی فوراً نہیں ہونی چاہئے۔ بلکہ کم از کم پانچ سال کے بعد ہونی چاہئے۔ تا کہ ہر شخص اپنی حالت کچھ نہ کچھ ٹھیک کر لے۔

آپ ذرا اس علاقہ کا تصور کریں جہاں نہ کوئی سڑک ہے نہ کوئی ہسپتال ہے نہ ریل ہے۔ ہم اس ہاؤس میں جب سے آئے ہیں یہ کہتے چلے آ رہے ہیں کہ خدارا اس علاقہ کی طرف توجہ دیجئے مگر معلوم نہیں کیا وجہ ہے کہ اس طرف کوئی توجہ نہیں دیتا۔ اگر ہم آپ سے جواب طلب نہیں کر سکتے تو آخر پروردگار تو ہے۔ وہ ضرور آپ سے جواب طلب کریگا۔ پچھلے سیلاب کے وقت سے ہمارے بارڈر کے علاقہ میں بیماری پھیلی ہوئی ہے۔ جس سے ایک ایک علاقہ میں ستر ستر موتیں واقع ہوئی ہیں۔ ایک چھوٹے گاؤں میں ستر اموات کا ہو جانا کوئی معمولی بات نہیں۔ اب پھر نیا موسم آگیا ہے اور اس وقت تک کوئی انتظام نہیں ہو سکا۔ پچھلے ڈائریکٹر صاحب نے ایک سنٹر۔ ایک معمولی سی نرسنگری وہاں پر کھولی تھی۔ مگر میں نے سنا ہے کہ ان کا تبادلہ ہو جانے کے بعد نئے ڈائریکٹر صاحب نے اسے فوراً بند کر دیا ہے۔ کیا حکومت وہاں انتظام اس وقت کریگی جب وہ لوگ زندہ نہیں رہیں گے۔ میں ارباب اختیار کی خدمت میں نہایت مخلصانہ التماس کرتا ہوں کہ وہ اس کے متعلق کوشش کریں تا کہ کم از کم ان لوگوں کی دعائیں انکے ساتھ شامل ہوں۔

سوالہ لشک جو بنایا گیا ہے ورلڈ بینک کے روپے سے یہ ضرور فائدہ مند چیز ہو گی۔ میں اس کے متعلق یہ عرض کرونگ کہ ہیڈ ورکس جو بنایا گیا ہے وہاں سیلاب کا پانی اکٹھا ہونے کے باعث silt بیشہ گئی ہے جس سے دریا کا بیڈ اونچا ہو گیا ہے۔ جو لوگ اسکے متعلق بہتر سے بہتر مشورہ دے سکتے ہیں انہیں آپ باہر سے منگوائیں اور اسکے متعلق انکا مشورہ حاصل کریں۔ پھر جو بھی تجویز وہ پیش کریں اسے عملی جامہ پہنانے کے لئے کامر بستہ ہو جائیں۔ مجھے امید ہے آپ ضرور اسطرف توجہ فرمائیں گے۔

Mr. Deputy Speaker : I have received a communication from the Government on the subject of grant of advances etc. in which the House may be interested. Government have decided that M. P. As. of former Punjab will be given Rs. 1,000 as advance and of other areas Rs. 1,500 as advance in cash.

ملک عبدالجبار خاں (مہمند) (پشتو) جناب والا - آٹھ سال

ہوئے کہ حکومت نے مہمند اور خیبر ایجنسی کے قبائلیوں سے وعدہ کیا تھا کہ ورسک سکیم میں کام کے سلسلے میں ان ایجنسیوں کے باشندوں کو اور لوگوں پر فوقیت دی جائیگی۔ شروع شروع میں حکومت اپنے اس وعدے پر کار بند رہی اور متعلقہ پولیٹیکل ایجنٹوں کو ہدایات دی گئیں کہ وہ ورسک سے متعلق قسم کے ٹھیکہ جات ہم قبائلیوں ہی کو دیا کریں جن پر وہ پوری طرح عمل پیرا رہے۔ لیکن مجھے افسوس ہے کہنا پڑتا ہے کہ گذشتہ چند ماہ سے ورسک سکیم میں ایسے ٹھیکہ جات جو کہ قبائلی کر سکتے ہیں باہر کے لوگوں کو دیئے جاتے ہیں۔ اس سلسلے میں ہم نے مرکزی وزیر جناب ابو منصور احمد صاحب کو جب وہ ورسک، دورے پر تشریف لائے تھے صورت حالات سے آگہ کیا انہوں نے وعدہ فرمایا کہ اگر ہم مرکزی حکومت کی توجہ اس طرف منعطف کرائیں تو وہ ضرور ہماری مدد فرمائیں گے۔ انکی اس یقین دہانی پر ہم نے مرکزی حکومت کو ایک درخواست دی جس میں ہم نے اپنی تمام شکایات درج کی تھیں۔ مگر ابھی تک ہماری کوئی شنوائی نہیں ہوئی۔

گذشتہ ماہ ہم نے پولیٹیکل ایجنٹ صاحب سے بھی اس کے متعلق ملاقات کی تھی۔ وقتی طور پر انہوں نے بھی ہم سے وعدہ فرمایا تھا کہ ورسک سکیم کیلئے جسقدر کام بھی ہم سے لیا جا سکیگا لینگے اور اگر ہم کوئی کام نہ کر سکتے ہوں تو صرف اس صورت میں ہی ورسک سکیم کے ارباب نسبت و کشاد کہیں باہر سے مزدور وغیرہ ملازم رکھیں گے۔ لیکن گذشتہ چند ماہ کے حالات کے مطابق سے ظاہر ہے کہ لاکھوں روپے بطور مزدوری باہر سے لائے ہوئے مزدوروں کو دیئے گئے۔ حالانکہ ہم یہ کام بہ آسانی کر سکتے تھے اور ان پر ہمارا حق سب سے مقدم تھا۔

ان الفاظ کے ساتھ میں آپ کی وساطت سے حکومت سے درخواست کرونگا کہ وہ اس اہم معاملے کی طرف اپنی فوری توجہ مبذول کر کے ہم غریب قبائلیوں کی روزینہ کمائے کا موقع بہم پہنچائیں اور وہ تمام کام جو ہم قبائلی کر سکتے ہیں ہم سے کرائے جائیں۔

قاضی اللہ ڈوایا - (ضلع رحیم یار خاں) - صاحب صدر میں حکومت کی خدمت میں یہ گزارش کرنا چاہتا ہوں کہ ریاست بہاولپور میں بھی ہر سال سیلاب کے باعث لوگوں کا بہت نقصان ہوتا ہے۔ یہ علاقہ بھی اب صوبہ مغربی پاکستان کا ایک حصہ ہے۔ اسلئے اس کی طرف توجہ مبذول کر کے ان لوگوں کے لئے بھی ضرور کچھ کیا جائے۔

Mr. Deputy Speaker : I think now the honourable Minister will reply.

Kazi Fazlullah Ubedullah (Minister of Development and Irrigation) : Mr. Speaker, Sir, it is very unfortunate that the Opposition is not present. In Sind area, the floods have started since 1942 and I remember that we had a high flood in 1942, again in 1948 and again in 1954, 1955 and 1956. Here also, as far as I know, in 1950 we had a very high flood in the former Punjab areas.

مسٹر منظور خان جلالیہ - ہوائنٹ آف آرڈر جناب۔ جناب والا آج یہاں ایک بہت اہم مسئلہ زیر بحث ہے لیکن سوائے دو وزیروں کے اور کوئی وزیر یہاں موجود نہیں ہے۔ اس مسئلے کا اثر فصلوں اور سڑکوں پر بالخصوص اور بہت سی دوسری چیزوں پر بالعموم پڑا ہے۔ اسلئے سب وزیروں کو یہاں موجود ہونا چاہئے۔

خان افتخار حسین خان مہدوٹ - جناب والا آپ کو معلوم ہے کہ دو الیکشنز ہو رہے ہیں اور وزرا جا جان ان کے سلسلے میں مصروف ہیں۔ بہر صورت جن دو وزیروں کا اس مسئلے سے خاص تعلق ہے وہ یہاں موجود ہیں۔

Kazi Fazlullah Ubedullah : And again there were floods in 1955, 1956 and 1957. So far as the Punjab is concerned the former Provincial Government of Punjab had appointed a Flood Commission to go into the causes of the floods and to suggest measures to fight floods. This body carried out certain investigations and made certain recommendations. They said that this Commission was to be substituted by a Flood Committee, which was appointed by the Provincial Government here in 1955 and which has not completed its work so far. It is not correct that the Flood Committee, which is working now, does not consist of technical hands and nothing is being done by them. This Committee was headed by the Chief Engineer of the Province and had its technical staff. They are doing their very best in dealing with the situation.

Sir, I would submit as the Chief Minister also said that we would gladly accept any suggestion in connection with this problems. I also accept the suggestion of my friend, Mr. Malik Faiz, that this problem must be tackled very seriously and if necessary we should arrange for the services of some foreign Engineers from other countries, which have unfortunately to face such floods. I assure the House that we will spare no effort to effectively tackle this problem.

Then, Sir, with your permission, I will try to give in detail the information that I have got with me with regard to the efforts that our Flood Committee has made to fight this menace of floods.

Before I go to that, I would just make a brief reference to the speech of my friend, Pir Ellahi Bukhsh, who made a reference to the work done by the Flood Committee in 1956 in the areas, mentioned by him. His contention was that no work had been done in these areas. This in fact is not so. I had promised in my speech of 15th March 1957 that the work on that canal would be undertaken, the gap would be filled and the embankment raised. I submit, Sir, that the work has been progressing very satisfactorily. He also referred to the Sehwan Bund and for the information of the House I submit that the work on that bund had actually started, but unfortunately the Governors regime had hindered the progress of work. Labour was also not available. We have now started the work expeditiously and the work is in full swing. I have visited the bund personally and I have given directions so that the bund should be completed within the shortest space of time. Actually we have spent ten lakhs of rupees on the control of floods and a large part of the sum is still to be spent. So far as the protective bunds are concerned, the work is progressing very satisfactorily

So far as the other areas are concerned, I will now proceed to give in detail, for the information of the House, the work that the Provincial Government has so far executed :—

- (1) Raising and strengthening of Shahdara Bund and making flood embankment along Shahdara Distributary to protect Shahdara town and factory area.

This is done in order to save the city of Lahore against the floods, which the Ravi, unfortunately, ravaged.

- (2) Converting IR/8R Distributary into flood embankment in continuation of L Marginal Bund at Sidhnai.
- (3) Raising and extension of left afflux bund of Marala Headworks up to a high ridge on the Mamnu border (Chaprar bund).
- (4) Raising and extension of Sidhnai Headworks so as to pass one lac cusecs discharge.
- (5) Flood embankment along Burala Branch to protect Burala Branch and Kamalia Town.
- (6) Extension of left marginal bund of Trimmu Headworks up to Maghiana Town.
- (7) Right bank of Muzaffargarh Distributary opposite RD. 197,765 to 210,000 Shujabad Branch was converted into flood embankment and was raised by 3·0 above high flood level of 1950 so as to join Akbar Flood Bund, District Multan.
- (8) Right bank of Muzaffargarh Distributary was converted into flood embankment and raised by 3·0 above high level of 1950 from RD 45,000 to 54,460 (from Shershal to Nawabpur, District Multan).
- (9) Raising and strengthening Chenab Flood Bund by 3·0 above high flood level of 1950 from RD 0-21,500 tail.
- (10) Raising and strengthening Akbar Flood Bund by 3·0 above high flood level of 1950 from R. D. 0-21,500.
- (11) Constructing flood bund along Western Distributary lower Jhelum Canal.
- (12) Public Works Department, Building and Road Branch constructed the Lahore Protection Bund.

Sir, you will agree, and the entire House will agree with me, that we have done out best and in fact we are doing our very best to tackle this problem of floods.

Then, Sir, from the experience gained from the floods of 1955 and earlier

years, the following works have been implemented or are in hand :—

Sutlej River :—

- (1) Strengthening bunds from Empress Bridge to Goth Kashkar has been completed.
- (2) Raising and strengthening existing bund connecting Samsatta with the right marginal bund of Panjnad Headworks has been completed.
- (3) Raising and strengthening Minchin Bund, Bahawalpur, has been completed.
- (4) Diversion of Rohi Nala. There we are doing the survey work and it is in progress.
- (5) Raising banks of Lahu Gudar Distributary, Fateh Muhammad Distributary and Dipalpur Canal R. D. 120 to 157 for safety of B. S. Link. This work is in hand.

As regards the Ravi River, we have done the following :—

1. Providing breaching section on :—

- (a) Shahdara Distributary for a byepass above a discharge of 1,80,000 in the Ravi at Shahdara Bridge. This has been completed.
- (b) Converting left bank of Dargai Minor into flood embankment. This is in hand, and the work is progressing.
- (2) Spurs on Tarneli Nala in Sialkot district. This work is in hand. This was referred to by Malik Faiz Hussain. The work here is progressing.
- (3) Hajipur Gujran Bund in Sialkot district. This is in hand.
- (4) Drainage scheme for connecting up syphons on M. R. Link and Upper Chenab Canal and making outfall channels beyond Railway line and road. This is also in hand.
- (5) Protection of Sharkpur town. This work is also in hand and is progressing.
- (6) Sidhmali Escape Channel. This work is also in progress.

With regard to Jhelum River, the following is the position.

- (1) Constructing flood embankment opposite village Kotla Sayyadan. This work is in hand.
- (2) Flood embankment along Mona Drain and Sulki Escape. This is also in hand.

Similarly, with regard to Chenab River, the work of converting bank of 15 R. Distributary into flood embankment has been completed.

Then, Sir, there are some other works which are in progress. As every member knows Taunsa town has suffered heavily, particularly last year, on account of the havoc caused by hill-torrents. So we have undertaken the work of protection of Taunsa town from hill torrents. Experiments for a series of spurs is in hand and material is being collected for one of the spurs.

Then, Sir, investigations for controlling hill torrents in Dera Ghazi Khan district have been started and an Investigation Division has been opened.

Moreover, the tele-communication wireless system in vogue in the ex-Punjab since 1952 has been extended to the whole of West Pakistan for obtaining and disseminating flood warnings in time. There are now 330 wireless stations all over the 10 Divisions, at Headworks, River Bunds and danger Zones.

I will now make a brief reference to Indus River. The main Indus River is embanked almost continuously below Kashmir to Nawabshah on both banks. The left bank is further diked down to the sea. These bunds are being raised and also being strengthened as higher levels are being recorded. Follow-

ing the unprecedented floods of 1956 in the Indus, a good deal of raising and strengthening, making of loop bunds and second line of defence has been done.

Now, Sir, so far as the future programme is concerned, I may add a word. The present capacity of works on rivers is not sufficient to meet with extra-discharge which results from heavy rainfall in the catchment areas. There are two ways to deal with the situation, either to have storage in the hilly areas or in the plains at suitable sites, or to increase the capacity of masonry works on the drainage lines for the increased discharge. The possibility of having storage in the hills is not there, as the sites lie in Kashmir or in the Indian territory. Therefore, we shall have to adopt the second alternative.

I submit, Sir, in the end that as I stated earlier, we are doing our best and we shall continue to do our best, and, if necessary, we shall secure the services of foreign experts for tackling this problem. I must say that for the last ten or fifteen years, these rivers have been misbehaving; they are behaving in an erratic fashion. Therefore this problem has become very acute and very colossal. I can assure the House that we will do our best.

Mr. Deputy Speaker : Is there any other member, who wants to speak on the motion?

(No member got up to speak).

Mr. Deputy Speaker : As there is no one to speak on this motion, the House stands adjourned till 4-00 p. m. today.

(The Assembly then adjourned to meet again at 4-00 p. m.).

The Assembly re-assembled at four of the clock in the afternoon, Mr. Speaker (Chaudhri Fazle Elahi) in the Chair.

ADJOURNMENT MOTION (MOVED)

High-handed action of the Police near Kotri.

Mr. Zain Noorani: (Municipal of Corporation Karachi) Sir, I beg to move—

That the Assembly do now adjourn for the purpose of discussing a definite matter of urgent public importance, namely, the high-handed action of the police in dealing with the workers of the Post and Telegraph Workshop near Kotri during the strike on the 14th and 15th April 1957.

Sir, we have assembled to discuss a matter which, had it taken place in the days of despotic British Raj, we would have believed; yet condemned. But that it should take place in Pakistan ten years after the achievement of freedom is something very deplorable. It is a pity that the demands of the poor workers, which were legitimate demands, should have been rewarded with lathi charge and the use of tear gas. This happened in Kotri on the 15th of April 1957. What was the cause of this lathi charge? Sir, the cause was that the employees of the Post and Telegraph Workshop struck work at Kotri. Kotri is a peace-loving town very near Hyderabad and over here is situated a Post and Telegraph Workshop. Sir, over 50,000 workers are employed in this Workshop, and these workers were agitated for the last three months. They had been running from pillar to post, from one department of the Government to the other, from one officer of the Government to the other with their demands, but the Government had proved that it was completely lethargic and dis-interested in the demands of the workers. Sir, what were the demands over which so much hue and cry was made. Sir, the demands were very simple; they were eight in number:—

- (1) Confirmation of the workers who had completed one year's service;
- (2) Grant of travelling allowance and free issue of railway passes to the workers and their families proceeding on leave;

(3) Grant of conveyance allowance to such workers as are living away from the workshop and coming to work from Hyderabad, Kotri, Latifabad and Giddu ;

(4) Grant of sick leave;

(5) Allotment of residential quarters ;

(6) Compensation according to the terms of the Compensation Act;

(7) Medical facilities ;

(8) Supply of uniform, etc., to the workers annually.

Sir, having failed in their demands being accepted by the Government, in fact having failed to arouse any concern in the eyes of the Government officials, the workers decided that they should give a notice of strike. This was done, and when the time, as prescribed by law, expired, the workers decided that there was no other alternative but to go on strike; hence the night staff which went on work on the night of April 14th, struck work and immediately early next morning the entire police force cordoned off Hyderabad city with additional re-inforcements from outside and also assisted by the Sind Police who were all brought to Kotri to coerce the workers.

That very afternoon, at about 12-30, the police ordered the workers to disperse from outside the workshop. The workers, who were sitting down quietly and not obstructing anyone, nor creating any trouble, refused to do this. The Superintendent of Police, who, Sir, throughout his conduct during the strike, had behaved in a manner as if this was his personal fight, as if the workers were trying to steal from him, ordered lathi charge on the workers. After the lathi charge, the workers did not disperse but remained there peaceful. Not being satisfied with this and having failed to remove them, the police next resorted to teargas. This caused confusion in the ranks of the labour. Eye-witnesses, not connected with the affair, had also stated that the police not being satisfied with injuries inflicted on the workers, next trampled on those who were stricken and who were lying on the ground. This Sir, has happened in a democratic State. The situation became so grave that the people of Kotri, those residents, who had nothing to do with the workshop, they got enraged, collected outside the workshop and started pelting stones at the police as a mark of protest against this behaviour of the Police. Next came the indiscriminate arrests of the workers of the Worker's Union of whom 60 persons had been injured. The police and the authorities did not care to take them to the hospital even or to get them any medical relief. About 30 persons were arrested. Six of them had been detained and the rest, after being beaten in the Police lock-up, were taken away from Kotri and left at a distance with instructions that they should not dare to come back to Kotri or to Hyderabad and were to consider themselves as people exiled from Kotri. By what stretch of imagination did the Police themselves come to this conclusion that they had the power to extern people from Kotri without any sort of judicial enquiry or without any order from the Provincial Government, I fail to understand? Strangely enough, this was done in Kotri. Sir, poverty, squaller and unemployment are the main factors for this great frustration, which you find in West Pakistan. It is high time, Sir, that the Government decided to face these matters in a realistic manner for if they did not do so, the time is not far when they will repent for their folly. Sir, the demands of these workers are just. I am glad that the workers in West Pakistan are proud and they do not want patronage from the Government nor do they want patronage from the capitalists. What they want is their just right and whether the Government wants it or not, the day is not far when the workers will have secured that right. Therefore, it is better for every one, Sir, that the Government, as I said, should take a realistic attitude. I believe, Sir, that the demands put forward by the workers of the Post and Telegraph Workshop at Kotri were all within the bounds of the internationally accepted ILO. conven-

tion and were in accordance with the labour laws of the country. What then, Sir, was the cause of this ugly situation, which developed in Kotri resulting in injuries to over 60 persons. The cause was the unrealistic attitude of the Government in dealing with labour in Pakistan. Sir, after all, when the demands were being pressed, what was the reason that till the 13th of April 1957, not even a Conciliation Officer of the Labour Department went up to Kotri to try and settle these demands. Sir, I am of the firm opinion that if proper enquiry is instituted, it would be found that in the first instance, it is the Government itself, which is responsible for the said happenings of the 14th and the 15th April, and next it is the Superintendent of Police and his entire department, which was responsible for the rowdyism, which was created specially at their instance in Kotri. Sir, is it not an incident to make us feel ashamed as Pakistanis? Is it not an incident, which one should never expect to occur in a democratic State? But the question today is: Is Pakistan being run thoroughly and properly as a democratic State or is the West Pakistan a Police State? In Kotri you have lathi charge and tortures and in Umarkot you have lathi charge. On the train, on their way to attend the session, the Members of Provincial Assembly are bodily lifted by the Superintendents of Police and transferred to the cars of the Ministers and the Superintendents of Police are hovering around the Assembly Chamber trying to locate the Members. Only this morning, it was brought to the notice of the House that the mail of important persons like Mr. G. M. Syed as well as Sardar Bahadur Khan and Khan Abdul Qayyum Khan is being tampered with. Is this not a Police State then? Yet the Republican Leader, Mian Jaffer Shah, claims that this is a democratic State and he issues statements after statements to this effect. What sort of democracy is this? Is this not same democracy as in the days of Hitler? Where did they learn it from—in the laps of Mussolini and Hitler? Do they think that the people of Pakistan are so gullible that they will believe them? The people know who are dealing with them. The people know that the party in power today is being led mainly by the people who are deaf to democracy; people who are sold against political integrity; people whose concern for national well-being and public welfare is truly reflected and adversely mirrored in the administration, which they have given to this province and the ideological morality in which they have led this State. Let them not talk of democracy as long as they are having a Police State in West Pakistan. The people know Sir, that the Police State is just deaf. Before democracy is finally murdered in West Pakistan and the revolutionary council, of which Dr. Khan Sahib, the erstwhile leader, is the chief of this Government inflicting tortures on the people of this province. Sir, I appeal to the Government and specially to the Chief Minister to be true to their own party, to be true to the people to whom they will have to go to at the time of the next general elections and to stop this Police raj in West Pakistan. It would be in the interest of his own party to hold a judicial enquiry into the happening of the 14th and the 15th of April 1957 at Kotri when the vigorous type of terror was inflicted on those poor workers. If he may have any doubt about my statement. I can say that at least one Minister of his present Government was an eye-witness to the happenings in Kotri. Let him talk to him. He is present here in this House. Let him ascertain from him whether what I have said is absolutely true or not. I know that some sort of a case was registered against six or seven persons and probably it would be said that as long as that case is there, the Chief Minister cannot do anything. No enquiry, either judicial or departmental, has been conducted against the Police Officer or Officers, who were responsible for those misdeeds and I must vigorously appeal to the Chief Minister once again that he should do justice to the workers.

Sardar Abdur Rashid Khan (Chief Minister): Sir, I am not fully aware of the facts of the case, but since the matter is before the Court, since it is *sub judice* I would submit that it cannot be discussed by this House.

The Honourable Member, who has just spoken referred to the high-handedness of the Police. My point is that when this is *sub judice*, how can we bring the facts to light. Let the court bring the facts to light. Sir, there is an independent judiciary and no 'Police raj' is working in the Courts; therefore, the facts will come to light. I do not know what further facts could be brought to light outside the Court at this stage.

A case was registered under section 325, 147 and 323 and about 30 persons were arrested and not 7 or 8 as alleged.

I may also say that this incident did not happen during our tenure of office. It occurred after the suspension, during the Governor's regime. In case it had happened in our own time, I assure the Members that every possible efforts would have been made to have a proper enquiry instituted and if officers had been found responsible, proper action would have been taken against them. So I suggest that the Member should withdraw the motion and await the result of the case, which is already before the Court.

Khan Sardar Bahadur Khan: I do not think that this matter is *sub judice*. The adjournment motion is moved by the mover against the excesses the police indulged into, when the peaceful workers of Kotri Post and Telegraph Workshop put forward certain demands, which were not accepted by the Department concerned, and as a result they went on strike. The matter that is *sub judice*, is something against the persons who were arrested after the excesses of police. The subject matter of this adjournment motion is the indulgence of police. I agree with the Chief Minister that he or his present Cabinet is not responsible, because they were not in office, but they have inherited it as a legacy and it is for them to see if any of the Police Officers had really done what is being alleged by the Honourable Members, and if so, then they should be punished. I think there is nothing wrong if we discuss this adjournment motion.

Mr. G. M. Sayed (Dadu District): Sir, I cannot understand how this matter can be *sub judice*, because no person was arrested at the time when this harassment actually happened. This question belongs to a place, which is actually within my constituency. I know what sort of matter it is. So I take this opportunity to bring this matter, about which I have received information from various sources, to the notice of the Chief Minister. I know that they were not in office and I also know that they are not responsible, but they being the custodian of law and order it is their responsibility to see what wrong has been done to the people. It is our right to bring the legitimate grievances of people here before them and it is their duty to see that if any wrong has been done by the Police, it should be enquired into, and if the Police are found guilty of any excesses, they be punished. Actually the fact is that these poor people had certain grievances. They put forwarded certain demands and they had been making those demands for very long time, but due to redtapism nothing was done to redress their grievances, so they gave notice and after the expiry of the notice period, they went on strike. It is their inherent right to go on strike, if their demands are not properly attended to for a long time. It is wrong to say that out of 700 people 250 persons were willing to go to work, but other persons who were on strike did not allow these persons to resume work and obstructed them. It is wrong. Actually there were some 20 to 30 persons, who wanted to go to work, and as usual some persons were sitting outside who persuaded them not to break the decision of the Union, because the strike was in their own interest and they were within their right to do so, but all of a sudden their immediate officers were provoked and they went to some Magistrate and the Magistrate ordered police to make an enquiry. The police in order to prove their efficiency, immediately put these workers into buses and took them to a distance of several miles and threw them out there. Subsequently, when some of them again came back to the spot, they were arrested

Those who have been arrested will be tried in the Court; that is a different thing, but the police have also taken other steps; they have beaten the workers and have done great harm to the poor persons. Out of seven hundred poor workers, I understand, five hundred workers are still without any job. They have not been taken back in the service. In these circumstances, I would appeal to the Chief Minister that he should order an impartial enquiry against the action of the police and if the policemen are found guilty of misdeeds, they should be punished so that in future no poor persons should be unnecessarily harassed by police. I am not talking about those persons whose cases are *sub judice*, but there are some other persons who have been harassed in this manner.

Mr. Speaker : This adjournment motion has been admitted on the ground that some high-handed action has been taken by the police against the workers; they gave beatings and arrested them. Now you say five hundred of these persons have not been given back their jobs.

Mr. G. M. Sayed : This is one of the instances.

Rana Gul Muhammad : Sir, Mr. Sayed is giving the background of the case. It does not mean that he is basing his case on this.

Khan Sardar Bahadur Khan : Sir, this adjournment motion has already been admitted and put down for discussion today.

Mr. Speaker : That is right, but if it comes to my notice that the matter is *sub judice*, it is my duty to stop its discussion. If the adjournment motion is being moved on the ground that some of the workers have not been given back their jobs, then the work of giving back their jobs is a matter for Posts and Telegraphs Department; it is not a provincial subject. I am only concerned with this motion. If the police committed some high-handedness and gave beating to the workers, then, of course, it falls within the sphere of provincial administration. But if the matter is *sub judice*, in a court of Law, it would prejudice the case if we discuss this matter in the House.

Mr. G. M. Sayed : Sir, I know that the matter of providing jobs to the workers concerned is not the concern of the Provincial Government, but I was quoting it only as an instance. I want to add that several persons were beaten and wrongfully confined and they were thrown outside the city; they were taken in vans for 20 or 30 miles by the police and left there for no rhyme or reasons. Therefore, I say that the Chief Minister should be good enough to enquire into the matter and if the enquiry reveals that police officials had committed some wrong, then they should be punished. I am not talking about those persons whose cases are in Court. I am talking about those persons who were harassed by the police. I want to know if the Chief Minister is prepared to give some assurance. If he does so, then no further discussion is necessary. But if he does not give any assurance, then members should be given time to speak on this matter. I leave it to you to decide in whatever manner you think fit.

Mr. Speaker : The point is that the police have got a certain case and they have arrested these persons on the basis of that case. Now it is said that the workers were thrown out and they were not allowed to engage in peaceful activities. If the workers are able to prove their own case in the Court, then the case of the police will fall through and the workers will get redress.

Mr. G. M. Sayed : The excesses committed by the police are being brought to the notice of the Government.

Mr. Speaker : The defence case will be that the police committed some excesses.

Mr. G. M. Sayed : Sir, through you, we are bringing to the notice of the Chief Minister the excesses committed by the police, as he is the proper authority to deal with the police. If he takes notice that will be sufficient.

Mr. Speaker : If the House discusses the adjournment motion, the case before the Court will be prejudiced.

Rana Gul Muhammad Noon : Sir, on the one side, a case has been registered against certain workers by the police. If the workers have done something wrong, they may be proceeded against in the Court. But, on the other side our complaint is and we are emphasising, that the police committed certain excesses against the workers. It is the excesses committed by the police against the workers that we want to make a matter for discussion today. We are not going to discuss the case that the police has in the Court against certain persons. In that case, the Court will give a decision in due course. But what about the excesses committed by the police? We want to discuss the conduct of the police while dealing with these workers.

Mr. Speaker : The conduct of the police is relevant to the judicial proceedings.

شیخ ظفر حسین—(ضلع گوجرانوالہ)—سیری گذارش ہے کہ وہ ورکرز جن کا چالان نہیں کیا گیا اور جن کے خلاف پولیس کی طرف سے کوئی رپورٹ درج نہیں کرائی گئی ان کا معاملہ تو عدالت میں زیر سماعت نہیں ہے۔ اگر ان کا معاملہ عدالت میں پیش ہوتا تو اس صورت میں ہم اسے *sub judice* قرار دے سکتے تھے۔ میری گذارش ہے کہ پولیس نے کچھ لوگوں کو مارا اور کچھ کو لارین میں بھر کر شہر سے باہر دور چھوڑ دیا اور کچھ ورکرز کا چالان کر دیا۔ جن کا اس نے چالان کر دیا ان کی بات تو الگ ہے۔ لیکن ان کے علاوہ بھی لوگ ہیں جنہوں نے عدالت کا دروازہ نہیں کھٹکھٹایا اور وہ اس ایوان سے ملتصق ہیں کہ ان کی داد رسی کی جائے۔ اس معاملہ کو محض چیف منسٹر صاحب کے کہنے سے *sub judice* قرار نہیں دیا جا سکتا۔ میں عرض کرتا ہوں کہ جن لوگوں کا پولیس نے چالان کیا ہے ان کے متعلق اس ایوان کو بحث کرنے کی قطعاً اجازت نہیں ہونی چاہئے۔ لیکن ان لوگوں کے معاملہ پر تو اس ایوان میں بحث ہو سکتی ہے جن کے بارے میں پولیس نے چالان نہیں کیا اور جن کے خلاف پولیس کو کوئی شکایت نہیں ہے۔ جن کو پولیس کے خلاف شکایت ہے اور جنہوں نے عدالت کا دروازہ نہیں کھٹکھٹایا۔ ان کا معاملہ تو یہاں زیر بحث لانے کی اجازت ہونی چاہئے۔ بنابرین میں حضور والا سے درخواست کروں گا کہ اس معاملہ پر بحث کرنے کی اجازت دی جائے۔

Cahaudhry Muhammad Altaf Hussain (Jhelum district) : Sir, the matter can be divided into two parts. One part is that which is being considered by the Court. The cases of certain persons are before the Court and they will be decided in due course. The other part is the excesses committed by the police against the workers. This question of high-handedness by the police is under

discussion and it is not *sub-judice*. The purpose of our adjournment motion is to bring to the notice of the House the excesses committed by the police against the workers.

Sardar Abdur Rashid Khan : Sir, I have heard the speeches of the honourable members. As the case is before the Court, I would suggest that we wait until the Court gives its judgment. If it is found that any officer has been at fault and has committed excesses, then action will be taken against that officer.

It has been alleged that some officers put the labourers in lorries and dropped them at distant places. Surely if they are connected with this case they are free to give evidence before the Court. The Court can take cognizance of this fact. But if we hold another enquiry when the Court is studying the case it will not be proper. I think we should wait until the Court takes some decision in the matter.

شیخ ظفر حسین—جناب والا گذارش یہ ہے کہ چیف منسٹر صاحب پھر اس معاملہ کو غلط ملط کر رہے ہیں۔ پوزیشن یہ ہے کہ عدالت میں ان لوگوں کے متعلق صفائی پیش نہیں کی جا سکتی جن کے نام اس مقدمے میں نہیں رکھے گئے ہیں۔ عدالت میں صرف ان کی صفائی پیش کی جائے گی جن کا معاملہ عدالت کے سامنے ہے۔ حضور والا خود ایک قابل وکیل ہیں۔ آپ جانتے ہیں کہ جن لوگوں کے نام پولیس کی رپورٹ میں درج نہیں ہیں۔ جن کا چالان نہیں ہے۔ جن کے خلاف مقدمہ نہیں ہے کونسی عدالت ہے جو ان کے متعلق شہادتوں کی اجازت دے گی۔ اگر یہ بات چیف منسٹر صاحب کی سمجھ میں نہیں آتی تو آپ انہیں سمجھا دیں۔ ان کے دل میں پولیس کا اتنا ہی درد ہے۔ جتنا میرے دل میں وکيلوں کا۔ وہ ضمنی لکھنا بہتر جانتے ہیں۔ وہ یکطرفہ کارروائی کر سکتے ہیں۔ جسے عدالت کو بھی پڑھنے کی اجازت نہیں ہوتی۔ جس پر سوال جواب بھی نہیں ہو سکتے۔ مگر سب جانتے ہیں کہ عدالتوں میں جس معاملہ پر بحث ہوتی ہے اس سے باہر شہادت نہیں لی جا سکتی۔ جو معاملہ ہی وہاں پیش نہیں اس پر شہادت کہہ سکتے ہوگی۔ ایوان کا وقت اس بحث میں ضائع ہو رہا ہے۔ اگر حکومت اس واقعہ کے متعلق انکوائری کرنا چاہتی ہے تو ہم اسے یہاں ایوان میں اور معلومات بہم پہنچائیں گے۔ ہم انہیں بتائیں گے کہ پولیس نے کیا کیا زیادتیاں کی ہیں۔ کیا کیا مظالم کئے ہیں اس سے انہیں تحقیقات میں آسانی ہو جائے گی۔ (تالیاں)

خان سردار بہادر خان—حضور والا اس تمام معاملہ کو د حصوں میں تقسیم کیا جا سکتا ہے۔ ایک حصہ تو یہ ہے کہ وہاں مزدوروں نے سٹرائیک کی۔ ان کا خیال ہے کہ ان کے ساتھ غلط برتاؤ

ہوا۔ پولیس نے ان پر مظالم کئے۔ اس حصہ کی کوئی شق اس وقت عدالت کے زیر سماعت نہیں ہے۔ چیف منسٹر صاحب نے یہ تجویز پیش کی ہے کہ پولیس نے اس معاملہ کے دوسرے حصہ کے متعلق جو چالان پیش کیا ہے اور جو مقدمہ اس وقت زیر سماعت ہے۔ جب پولیس اس نتیجہ پر پہنچی کہ کاریگروں نے قانون سے تجاوز کیا۔ قانون کو توڑا اور قانون کو اپنے ہاتھ میں لیا اور اس وجہ سے ان کا چالان کیا گیا۔ اس کے دوران میں پہلے حصہ کے متعلق بھی شہادتیں پیش کی جائیں۔ جب اس معاملہ کے پہلے حصہ کے متعلق عدالت کے سامنے کوئی چیز ہی نہیں تو کوئی وہاں جا کر اس کے متعلق شہادت کیا دے سکتا ہے۔ اب تو عدالت میں جا کر یہی کہا جا سکتا ہے کہ یہ بے گناہ لوگ ہیں انہوں نے قانون کو نہیں توڑا۔ قانون کو اپنے ہاتھ میں نہیں لیا۔ یہ تو نہیں کہا جا سکتا کہ ان پر پولیس نے مظالم کئے ہیں۔

مسٹر سپیکر۔ میری تسلی نہیں ہوئی۔ یہ ایک واقعہ ہے جس میں کئی چھوٹے چھوٹے واقعات ہیں۔ جو آپس میں ملے جلے ہیں پولیس کا یہ بیان ہے کہ ورکروں نے زیادتی کی اس بنا پر ان کا چالان ہوا۔ دوسری طرف ورکر یہ کہتے ہیں کہ ہوامس نے ان پر زیادتی کی ہے۔ یہ مارے واقعات باہمی طور پر ملے جلے ہیں۔ آپ ان میں خط تقسیم کہاں کھینچ سکتے ہیں۔

خان سردار بہادر خان۔ میں عرض کرتا ہوں۔ اس قرار داد کے محرک کا یہ کہنا ہے کہ پولیس نے پہلے لالھی چارج کیا۔ پھر ”ٹیئر گیس“ پھینکی۔ پھر مزدوروں کو جس بے جا میں رکھا۔ پھر ان کو بے جا طور پر لاریوں میں ڈال کر دس بارہ یا بیس میل دور لے جا کر چھوڑ دیا۔ پولیس کا دعویٰ یہ ہے کہ مزدوروں نے فرائض کی ادائیگی میں مزاحمت کی ہے۔ ان دونوں معاملات کا اس سے زیادہ اور کوئی باہمی تعلق نہیں کہ دونوں کوٹری میں ہوئے ہیں۔

مسٹر سپیکر۔ اگر اس قرار داد پر بحث کی اجازت دے دی جائے تو پولیس کا کیس کبھی کامیاب نہیں ہو سکتا۔

شیخ ظفر حسین۔ ایسا منصفانہ فیصلہ تو حضور کی عدالت ہی میں ہو سکتا ہے۔

مسٹر سپیکر--عدالت نے اس واقعہ کے دونوں پہلو لینے

ہیں۔

Rana Gul Muhammad Noon : Sir, the Court is not going into the question whether the Police committed some excesses or not. The Court may come to the conclusion that the labourers did not transgress the limits of the law and, therefore, they may be acquitted. It is a different thing altogether. But the Court is not going to enquire into the question whether the Police also transgressed the limits of the law. And this is the point which we want to discuss. It is the conduct of the Police which we want to make the subject of discussion. We want to discuss whether the Police transgressed the limits of the law or not. It is quite distinct and separate a matter and it is this matter which we want to bring under discussion today.

Mr. Speaker : Supposing I accept what the member says and allow discussion on the matter, but if in case those people make out a case which may be different altogether then what will be the position. One cannot be sure about their approach.

شیخ ظفر حسین--ہمارے راستہ میں ایک قانونی مشکل ہے۔ جو معاملہ عدالت میں پیش نہیں ہے اس کے متعلق وہاں شہادت قطعاً نہیں ہو سکے گی۔ اور کوئی عدالت اس پر شہادت نہیں لے گی آپ ہماری تکلیف کا خیال کریں۔

مسٹر سپیکر--کوٹری کا واقعہ ایک ہے۔ آگے اس کے مختلف حصے ہیں۔

شیخ ظفر حسین--آپ یہ کہہ سکتے ہیں کہ جن ورکرز کا چالان کیا گیا ہے ان کے معاملہ پر یہاں بحث نہیں ہو سکتی۔

مسٹر سپیکر--یہ کس طرح نہیں ہو سکے گا؟ کیا ورکرز کا کیس یہ ہے کہ پولیس ہمیں پکڑ کر دس میل باہر لے گئی اور اپنے آپ کو چھڑانے کے لئے ہم نے پولیس کو مارا؟

شیخ ظفر حسین--اس کا مطلب یہ ہوگا کہ پولیس کو حکومت یہ ہینڈل دے رہی ہے کہ جہاں وہ اس قسم کی زیادتی کرے وہاں دو چار آدمیوں کو پکڑ کر جیل میں دے دے اور کیس زیر سماعت عدالت ہو جائے اور اس کے بعد اس پر نہ کوئی کارروائی ہو سکے اور نہ اسے اسمبلی میں پیش کیا جا سکے۔ یہ ایک بڑا خطرناک ہینڈل ہے۔

مسٹر سپیکر--یہ تو ایک مانا ہوا اصول ہے کہ جو معاملہ زیر سماعت عدالت ہو اس پر بحث نہیں ہو سکتی۔

شیخ ظفر حسین—عدالت کے رو برو یہ معاملہ ہے ہی نہیں۔
اس کے سامنے صرف ان لوگوں کا معاملہ ہے جن کا چالان ہوا ہے۔
جن لوگوں کے ساتھ پولیس نے زیادتی کی ہے ان کا فیصلہ کون
کرے گا۔

Mr. G. Allana : Sir, another aspect of this question is that we are not concerned with those who are the accused. At the moment we are discussing the general employees of the workshop who were mercilessly lathi-charged by the police. Sir, it is that part of the matter which we want to discuss today, those people against whom excesses have been committed and the police have not registered any case against them. We are here to discuss before this House and bring to the notice of the Chief Minister and to have an assurance from him that he will look into the matter and appoint an enquiry committee and will take suitable action against the police officers who are found guilty of having committed such a crime against the innocent people.

Mr. Speaker : The two incidents are so inter-connected that one cannot be the subject of enquiry at the moment without bringing in the other.

Khan Sardar Bahadur Khan : Sir, may I help you out of the difficulty and suggest to the Chief Minister to detail a magistrate to enquire into the allegations made against the police?

Mr. Speaker : How can he issue instructions?

Mr. G. Allana : Sir, he can instruct a magistrate.

Mr. Speaker : He cannot interfere with the police.

Mr. G. Allana : It means that the police may commit any excesses they like and there is no body to question them!

Mr. Speaker : But that matter is not the subject of enquiry.

Mr. Zain Noorani : Sir, it is very strange. The adjournment motion was given notice of fifteen days earlier and they could have easily come today fully prepared to satisfy the House on such an important issue. Sir, if the Chief Minister were to conduct personal enquiry into the matter, he will be satisfied and will be completely convinced so as to withdraw immediately cases which have been registered by the police against the workers. Therefore, Sir, it is in the fitness of things that the Chief Minister should not be a party to the aggressors by not enquiring into the matter, because great injustice has been done to the workers. I can assure the Chief Minister that once he takes interest in the matter and makes personal enquiries he will come to the conclusion that these cases should be withdrawn and therefore I once again appeal that let the Chief Minister take this responsibility upon himself and make an enquiry and if he is satisfied let him withdraw those cases. That is my point.

Sheikh Khurshid Ahmad (Hyderabad District) : Sir, about this Kotri case I know myself personally. I want to speak about this case.

Mr. Speaker : But the case is *sub judice*.

Sheikh Khurshid Ahmad : The matter here is about the excesses committed by the police. Sir, I want to say something about the actual excesses committed by the police.

Mr. Speaker : The matter is before the Court now.

Mr. G. M. Sayed : Sir, Sheikh Khurshid Ahmed is the Chairman of the Workers Union and he knows the whole of the matter and is in a position to throw light on it.

Mr. G. Allana : Sir, he will only say about the matter which is not *sub judice* and what is *sub judice* will not be discussed. Sir, what is not *sub judice*, naturally we are entitled to discuss it and that is why he wants to point out certain facts.

Sheikh Khurshid Ahmad : Sir, I want to discuss certain facts about the incident that took place at Kotri when the police was called to see that the strike does not prolong, but the Workshop Superintendent, somehow or other, instructed the police to lathi charge the workers and the police lathi-charged them without giving any previous notice or warning. The Labour Commissioner or whoever was the officer at the spot never declared the strike as illegal. The police lathi-charged the workers all of a sudden and the lathi-charge was made in the most merciless manner.

Mr. Speaker : His case is that the police was to blame, they adopted very merciless methods to overawe the workers and they actually gave beatings to the workers. The police case is that the workers were violent and therefore the case has to be decided by the Court.

Sheikh Khurshid Ahmad : Sir, the police took charge of the whole situation and then the strikers were arrested and they were thrown out of the station in Hyderabad itself and so many excesses were committed.

Khan Iftikhar Hussain Khan of Mamdot : Were you present at the time of lathi-charge ?

Mr. G. Allana : May I enquire from Nawab Sahib if he has got first hand information ?

Sheikh Khurshid Ahmad : Sir, I know the whole situation and it is beside the point whether I was present or not.

Mr. Speaker : The strikers' case is before the Court. The case is *sub judice*. If the police is to blame, perhaps strictures would be passed against the action of the Police.

Point of Privilege — خان فقیرا خان جہون — جناب حضور والا— آپ اپنے آپ کو سپیکر سمجھتے ہیں یا چودھری فضل الہی - آپ کو چاہیئے کہ آپ اس کرسی کے وقار کا خیال رکھیں - جو ممبر آپ کی بات نہ مانے اسے آپ اس ایوان سے باہر نکالنے کی کوشش کریں - آپ سپیکر ہیں - وکیل نہیں جو عدالت کی طرح بحث کرنا شروع کر دیں -

مولانا محمد ذاکر—جناب میں ایک نکتہ استحقاق کے ذریعے آپ کی توجہ ایک افسوس ناک جملے کی طرف متعطف کرانا چاہتا ہوں جو ۱۸ ستمبر کے اجلاس میں ملک فیض حسین صاحب نے حضرات خلفاء راشدین کی شان میں طنزاً استعمال کیا تھا - اسے ایوان ہذا کی کارروائی سے حذف کرنے کا مطالبہ کیا گیا تھا مگر معتبر ذریعہ سے معلوم ہوا ہے کہ وہ جملہ حذف نہیں کیا گیا - غرض یہ ہے کہ اخلاقی طور پر یہ جملہ کارروائی سے حذف کرانا نہایت ہی لازمی ہے -

مسٹر سپیکر—مولانا جو معاملہ اس وقت ایوان کے سامنے ہے۔ پہلے اس کا فیصلہ کر لینے میں۔ میرا خیال تھا کہ معزز رکن بھی زیر بحث تحریک التوا کے متعلق کچھ کہنا چاہتے ہیں۔ آپ تشریف رکھیں۔

Chaudhri Muhammad Altaf Hussain : Sir, with respect to the Kotri affair which is the subject matter of this Adjournment Motion, you were pleased to give the ruling that the whole matter is *sub judice* and as such not open to any discussion under the rules. Now Sir, supposing the Police go to a village and find two persons enjoying sunshine. The police give them a beating. Thereafter one of them is arrested in connection with a suspicion of theft and challaned. Now according to my appreciation of the rules the second incident of which the challan has been put in court will definitely be *sub judice* and not open to any discussion in this House. But the first incident of beating can definitely be discussed. Now if the logic of your ruling is applied to this matter then the first incident will also be considered to be *sub judice*. But this will be the most monstrous reading of the rules. Sir, you will agree with me that the matter in respect of those workers, whose challan has been put in the Court, and whose case is before the Magistrate, is *sub judice*. But the subject matter of Adjournment Motion is with respect to the torture by the police and the beatings it has given to other workers. Sir, as Mr. Syed and Mr. Khurshid Ahmed have put it, the whole matter of the Adjournment Motion is with respect to more than 470 people, who were beaten and were tortured and have not been challaned. The Adjournment Motion is intended to cover the case of those workers and not of those 30 who have been challaned. The matter as a whole is not *sub judice*. One part of this can definitely be discussed which is distinguishable from the one which is *sub judice*.

حاجی میر علی احمد خاں قالیپور—(وزیر امداد باہمی) جناب صدر—میرے خیال میں کسی جمہوری نظام میں تحریک التوا کا مقصد اور مطلب یہ ہوتا ہے کہ حزب اختلاف یا حزب اقتدار کی طرف سے وہ بات حکومت کے نوٹس میں لائی جائے جو اس ملک کے عوام پر کسی زیادتی کی موجب ہوئی ہو اور کافی اہمیت بھی رکھتی ہو۔ اور وہ محض اس غرض سے حکومت کے نوٹس میں لائی جائے کہ حکومت وقت اس کا سد باب کرے۔ اور ساتھ ہی ساتھ لوگوں کو بھی اطلاع ہو جائے کہ اس قسم کی زیادتی ہوئی ہے۔ اس کے علاوہ جس نے وہ زیادتی کی ہو اسے بھی اس امر کا علم ہو جائے اور وہ بھی شرمسار ہو۔ یہ ہے اس کا اصل مقصد۔

جناب صدر—مسٹر زین نورانی کی جو تحریک التوا زیر بحث ہے اس میں دو حصے ہیں۔ ایک حصہ پولیس کی زیادتی سے متعلق ہے اور دوسرا حکومت کی غفلت سے۔

جہاں تک پولیس کی زیادتی کا تعلق ہے میرے خیال میں جناب چیف منسٹر نے اس کی وضاحت کرتے ہوئے ایوان کو یقین دلایا ہے کہ اگر اس سلسلے میں کسی افسر کی زیادتی میرے نوٹس میں آئی تو میں اس کے خلاف مناسب کارروائی کروں گا۔ میں سمجھتا ہوں بات بالکل صاف ہو گئی ہے اور اب اسے خواہ مخواہ لمبا کرنے سے کچھ حاصل نہ ہوگا۔ اگر یہ مان بھی لیا جائے کہ پولیس نے زیادتی کی ہے تو اس بات کو اس وقت لمبا کرنے سے کچھ بھی حاصل نہیں ہوگا۔ کیونکہ میں سمجھتا ہوں کہ اس واقعہ کے بارے میں پولیس نے جو کارروائی کی ہے وہ کسی سے پوشیدہ نہیں۔ مسٹر زین نورانی کی تحریک التوا کا جو اصل مقصد تھا وہ پورا ہو چکا۔ اب اس بات کو حکومت پر چھوڑ دینا چاہیے۔

حضور والا—جہاں تک اس تحریک التوا کے دوسرے حصے یعنی حکومت کی شفقت کا تعلق ہے۔ میری گزارش یہ ہے کہ یہ واقعہ اس حکومت کے دوران اقتدار میں نہیں ہوا۔ یہ تو اس وقت ہوا جب یہ اسمبلی اور حکومت دونوں معطل ہو چکی تھیں اور اس صوبے میں گورنری راج تھا۔

حضور والا—اب میں یہ عرض کروں گا۔ کہ اس ایوان میں یہ دستور بن گیا ہے کہ ہر بات پر بے جا طور پر لمبی چوڑی بحث شروع کر دی جاتی ہے۔ اور نیک نیتی سے کسی معاملے پر غور نہیں کیا جاتا اور بد قسمتی یہ ہے کہ معمولی سی بات کو بھی الجھا کر اچھا خاصا مسئلہ بنا دیا جاتا ہے۔ حقیقت یہ ہے کہ زیر بحث تحریک التوا ان مزدوروں اور غریبوں پر زیادتی سے متعلق تھی جس کے متعلق چیف منسٹر صاحب نے اس ایوان کو یقین دلایا ہے کہ جن لوگوں نے اس سلسلے میں زیادتی کی ہے ان کے خلاف مناسب کارروائی کی جائے گی۔ میرے خیال میں چیف منسٹر صاحب کی اس یقین دہانی کے بعد مزید کسی بحث کی گنجائش نہیں رہ گئی۔ البتہ اگر وہ اپنی اس بات سے سکر جائیں تو آئندہ اجلاس اسمبلی میں یہی چیف منسٹر ہوں گے اور یہی حکومت ہوگی آپ اس معاملے کو پھر زیر بحث لا سکتے ہیں۔

خان سردار بہادر خان—جناب صدر—میں میر صاحب کی پیش کش کو شکر کے ساتھ قبول کرتا ہوں۔ دیکھنا یہ ہے کہ وہ کن کے خلاف اور کیسی تحقیقات کرائیں گے۔ ان کو کیسے پتہ چلے گا کہ کس

شخص نے زیادتی کی ہے۔ ہم یہی تو معلوم کرنا چاہتے ہیں کہ تحقیقات کا طریقہ کیا ہوگا جس کی بنا پر وہ زیادتی کرنے والے لوگوں کے خلاف اقدام کرنے کا خیال رکھتے ہیں۔ اگر اس طریقے کی وضاحت کر دی جائے تو ہم ضرورت سے زیادہ مطمئن ہو جائیں گے۔ اس کے بغیر کیا انہیں الہام ہوگا کہ کس نے زیادتی کی ہے۔

قاضی مرید احمد—(ضلع سرگودھا)—حضور والا۔ میر صاحب کے ارشادات کے بعد مسئلہ بالکل صاف ہو گیا ہے۔ میری تجویز یہ ہے کہ جناب چیف منسٹر اس امر کی تحقیقات کے لئے ایک تحقیقاتی کمیشن مقرر کریں جو ہائی کورٹ کے ججوں پر مشتمل ہو۔ اگر وہ اس تجویز سے اتفاق نہیں کرتے تو پھر حزب اقتدار اور حزب اختلاف کے چند اراکین پر مشتمل ایک کمیٹی اسی مقصد کے لئے مقرر کی جائے۔ یہ بات تو انصاف پر مبنی نہیں کہ چور ہی اپنے مقدمے کا فیصلہ کرنے والا بھی ہو۔ اس طریقے سے منصفانہ تحقیقات نہیں ہو سکتی۔ میں پھر اپنی اس تجویز پر زور دوں گا کہ اس معاملے کی تحقیقات کے لئے ہائی کورٹ کے دو ججوں پر مشتمل ایک کمیشن مقرر کیا جائے۔ کس قدر افسوس کا مقام ہے کہ وہاں غویب مزدوروں کو اس طرح پیٹا گیا ہے جیسے کسی بڑے چودھری کی حویلی میں یتیموں کو پیٹا جاتا ہے۔ آپ کو معلوم ہونا چاہیئے کہ اس جگہ کے مزدور اور غریب طبقے پر پولیس کی یہ زیادتی رائگاں نہ جائے گی۔ یہ کسی نہ کسی دن ضرور رنگ لائے گی۔

مسٹر سپیکر—آپ نے جو کچھ فرمایا ہے وہ اس تحریک التوا کی admissibility کا کوئی جواز نہیں۔

قاضی مرید احمد—حضور والا۔ وہاں ان غریب مزدوروں پر جو مظالم ڈھائے گئے ہیں ان پر بحث کرنے کا اس ایوان کو حق حاصل ہے چیف منسٹر صاحب کا ارشاد ہمیں اس پر بحث کرنے سے نہیں روک سکتا۔

میری گزارش ہے کہ کوئی ایسی تحقیقاتی کمیٹی مقرر کی جائے جو اس امر کی تحقیقات کرنے کہ آیا واقعی پولیس کی زیادتی تھی یا نہیں۔

رانا گل محمد خون—جناب والا—میرے معزز بھائی علی احمد خاں تالپور نے فرمایا ہے کہ چیف منسٹر صاحب پوری معلومات حاصل کر کے ان پولیس افسران کے خلاف جنہوں نے زیادتی کی ہے مؤثر اقدام کریں گے۔ لیکن ہم یہ پوچھتے ہیں کہ آیا چیف منسٹر صاحب کے پاس کوئی فرشتہ یہ اطلاع لے کر آئے گا کہ پولیس افسران نے زیادتی کی ہے۔ اگر وہ وعدہ کرتے ہیں کہ وہ اس سلسلہ میں پوری انکوائری کریں گے کہ آیا پولیس افسران نے زیادتی کی ہے یا نہیں تو ہم مطمئن ہیں۔

خان فقیرا خان جدون—پوائنٹ آف آرڈر—جناب والا—میرے دوست قاضی مرید احمد نے ابھی ابھی ایک معقول تجویز پیش کی ہے کہ ایک تحقیقاتی کمیٹی مقرر کی جائے۔ میرے خیال میں بجٹ کی کتابیں بیچنے کے سلسلہ میں بھی ایک تحقیقاتی کمیٹی مقرر کرنی چاہئے۔

رانا گل محمد خون—جناب والا—ہم اب یہ چاہتے ہیں کہ ان اشخاص کو ضرور سزا ملنی چاہئے۔ جنہوں نے زیادتی کی ہے۔ اگر چیف منسٹر صاحب آج ہمیں یہ یقین دلا دیں کہ وہ ایک تحقیقاتی کمیٹی مقرر کریں گے یا خود اس بات کی تحقیقات کریں گے اور جن پولیس افسران نے زیادتی کی ہے ان کو سزا ملے گی تو ہمیں اطمینان ہو جائے گا اور ہم اپنی تحریک التوا واپس لے لیں گے۔ اور اگر وہ یقین نہیں دلاتے تو پھر کس طرح پتہ چلے گا کہ پولیس افسران نے زیادتی کی ہے۔ وہ کوئی پیغمبر نہیں ہیں کہ ان پر جبریل وحی لائیں گے۔ وہ بھی ہماری طرح گناہ گار انسان ہیں۔ پھر کونسا ایسا ذریعہ ہے جس سے انہیں معلوم ہوگا کہ اصل واقعات کیا ہیں۔

منسٹر سنیپیکر—عدالت اس بات کی تحقیقات کر رہی ہے

رانا گل محمد خون—جناب والا—عدالت میں جو معاملہ زیر غور ہے وہ صرف اتنا ہے کہ چند ورکروں نے قانون شکنی کی اور ان کے خلاف قانونی چارہ جوئی کی گئی۔ لیکن یہاں تو ہم پولیس کی زیادتی کے متعلق تحقیقات کرانا چاہتے ہیں۔

مرزا ممتاز حسن قزلباشی—(وزیر زراعت و خوراک) دوران سماعت مقدمہ اگر خلاف یا صفائی کے لئے دوسرے لوگ پیش نہ کئے گئے تو عدالت ضرور اس پر تبصرہ کرے گی۔ اور اگر یہ معلوم ہوا کہ پولیس کی طرف سے زیادتی ہوئی ہے تو چیف منسٹر صاحب ضرور اس کی تحقیقات کریں گے اور ان لوگوں کو سزا ملے گی۔

Rana Gul Muhammad Noon : This matter is not *sub judice*. This aspect of the matter is not under the consideration of the Court at all. This matter cannot be *sub judice* by any stretch of imagination and therefore we are entitled and within our rights to discuss it today here and now.

Mr. Zain Noorani : Sir, I am neither satisfied nor convinced with all the arguments advanced here. It is up to you to permit us to continue the discussion with all the facts placed before the House. I cannot understand why the Chief Minister is not accepting my view. He himself may conduct the enquiry or he may depute anyone else if he wants. But to say that he would wait till such time as the case is decided by the Court and after that he may find an excuse to that no excess had been committed. It is only whitewashing of the issue. Nobody say has so far cared about the poor workers, not even the Press bothered about them. The Press has not even bothered to report that they have been lathi-charged. It is only an eye-wash that the Chief Minister says that he will look to the matter after the case is decided in three months or six months.

Mr. Speaker : In view of the facts placed before the House, I rule this adjournment motion out of order.

Before we disperse I want to make an announcement that the counting of votes in connection with the election of representatives of the Assembly to serve on the North Western Railway Local Advisory Committee at Lahore and Karachi will take place from 9-00 a. m. onwards on Monday the 23rd September 1957, in Committee Room 'B' on the first floor of the Assembly Building. Any Member who may desire to watch the counting may do so.

The Assembly then adjourned sine-die.